JD PE-spanish FOREWORD.QXP 1/20/2016 12:31 PM Page 1

KIA, LA COMPAÑIA

Gracias por convertirse en propietario de un vehículo Kia.

Como compañía mundial de fabricación de automóviles centrada en la producción de vehículos de alta calidad a precios convenientes, Kia Motors se dedica para ofrecerle un servicio que esté por encima de sus expectativas y que le haga disfrutar de la experiencia de ser cliente.

En nuestros concesionarios Kia, sentirá nuestra promesa de "**atención familiar**": una atmósfera de calidez, hospitalidad y confianza. Ese sentimiento de sentirse cuidado por aquellos que se preocupan por usted.

Toda la información contenida en el manual de propietario es precisa en el tiempo de publicación. Sin embargo, Kia se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento para llevar a cabo mejoras continuas en los productos.

Este manual se aplica a todos los modelos de este vehículo e incluye las descripciones y explicaciones del equipamiento estándar y opcional. Como resultado, podría encontrar en este manual material que no corresponde a su vehículo Kia.

¡Disfruta de su vehículo y de la experiencia de la "atención familiar" de Kia!

JD PE-spanish FOREWORD.QXP 1/20/2016 12:31 PM Page 2

PREMESSA

Gracias por elegir un vehículo Kia.

Este manual le familiarizará con el funcionamiento, el mantenimiento y la seguridad de su nuevo vehículo. Se complementa con un libro de garantía y mantenimiento que proporciona información importante sobre todas las garantías que amparan el vehículo. Kia le pide que lea estas publicaciones detalladamente y que siga las recomendaciones para que disfrute y opere de forma segura su vehículo.

Kia ofrece gran variedad de opciones, componentes y características para cada modelo. Por ello, el equipo descrito en este manual y las ilustraciones correspondientes pueden no ser aplicables en su totalidad a su vehículo particular.

La información y las especificaciones contenidas en este manual son exactas en el momento de su impresión. Kia se reserva el derecho de anular o modificar las especificaciones o el diseño en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir por ello en obligación alguna. Si tiene preguntas, le recomendamos que se ponga en contacto con su distribuidor Kia.

Kia se seguirá preocupando de que difrute y esté satisfecho con el motor de su vehículo Kia.

© 2016 Kia Motors Slovakia s.r.o.

Reservados todos los derechos. No está permitida la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluidas la fotocopia y la grabación, así como cualesquiera medios de almacenamiento y recuperación o traducción de la información, sin la autorización por escrito de Kia Motors Slovakia s.r.o..

JD PE-spanish FOREWORD.QXP 1/20/2016 12:31 PM Page 3

SECCIÓN

Introducción	1
Su vehículo de un vistazo	2
Sistema de seguridad del vehículo	3
Características de vehículo	4
Conducción	5
Qué hacer en caso de emergencia	6
Mantenimiento	7
Características técnicas y Información para el consumidor	8
Índice alfabético	I

JD PE-spanish 1.QXP 11/26/2015 11:19 AM Page 1

Introducción

1

Forma de usar este manual 1-2
Combustible correcto 1-2
- **Motor de gasolina 1-2**
- **Motor diesel 1-4**

Rodaje del vehiculo 1-5

JD PE-spanish 1.QXP 11/26/2015 11:19 AM Page 2

FORMA DE USAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarle a que conducir su vehículo le proporcione el máximo placer. Este Manual del propietario puede ayudarle de muchas formas. Le recomendamos encarecidamente que lo lea en su totalidad. Para minimizar el riesgo de lesiones o de muerte, debe leer todos los apartados encabezados por los títulos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN del manual.

Las ilustraciones complementan el texto para que entienda mejor la forma de disfrutar del vehículo. Leyendo este manual aprenderá las características, las normas de seguridad importantes y consejos para conducir en distintas situaciones.

La disposición general del manual se refleja en el índice. El índice alfabético es un buen punto de partida; recoge la información del manual ordenada alfabéticamente.

Capítulos: este manual tiene ocho capítulos y un índice. Cada capítulo está encabezado por un índice breve que le ayudará a determinar su contenido de una ojeada.

A lo largo del manual encontrará numerosas notas de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN. Todas contribuyen a su seguridad personal. Lea con atención TODAS las recomendaciones contenidas en las mencionadas notas de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación en la que se pueden producir daños, lesiones graves o mortales si no se presta atención a lo advertido.

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación en la que el vehículo puede sufrir daños si la precaución no se respeta.

✻ ATENCIÓN

ATENCIÓN indica información interesante o útil.

COMBUSTIBLE CORRECTO

Motor de gasolina

Sin plomo

Para Europa

Para un rendimiento óptimo del vehículo, recomendamos el uso de gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI 91 o superior (No use combustibles con metanol). Puede utilizarse gasolina sin plomo de 91~94 octanos (RON) / AKI 87~90, si bien ello podría reducir ligeramente el rendimiento del vehículo.

Excepto Europa

Su nuevo vehículo está diseñado para utilizar solo combustible sin plomo de 91 octanos (RON)/ AKI 87 o superior. (No use combustibles con metanol.)

El COMBUSTIBLE SIN PLOMO permite sacar el máximo partido del motor y minimiza las emisiones de escape y los depósitos de hollín en las bujías.

JD PE-spanish 1.QXP 11/26/2015 11:19 AM Page 3

⚠ PRECAUCIÓN

NO USE JAMÁS COMBUSTIBLE CON PLOMO. El combustible con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico, estropeará el sensor de oxígeno del sistema de control del motor y afectará al control de emisiones.

No añada nunca al depósito productos limpiadores distintos de los especificados. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- **No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.**
- **Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.**

Gasolinas con alcohol y metanol

Además de las gasolinas con plomo o sin plomo o en lugar de éstas se comercializan gasohol, una mezcla de gasolina y etanol (alcohol de beber), y gasolina o gasohol con metanol (alcohol de quemar).

No utilice gasohol con más de un 10% de etanol, y no use ninguna clase de gasolina ni de gasohol que contenga metanol. Estos combustibles pueden causar problemas de conducción y daños en el sistema del combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Si observa que el motor funciona mal, deje de utilizar gasohol, sea del tipo que sea.

Los daños y el mal funcionamiento del vehículo podrían no estar cubiertos por la garantía del fabricante si son consecuencia del uso de los siguientes combustibles:

1. Gasohol con más de un 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol con metanol.
3. Gasolina o gasohol con plomo.

⚠ PRECAUCIÓN

No use nunca gasohol con metanol. Deje de usar cualquier tipo de gasohol si comprueba que el coche es más difícil de conducir.

Otros combustibles

El uso de combustibles como:

- combustibles con silicona (Si),
- combustibles con MMT (manganeso, Mn)
- combustibles con ferroceno (Fe) y
- combustibles con otros aditivos metálicos,

pueden causar daños en el vehículo y el motor o causar obstrucción, fallo de encendido, aceleración insuficiente, calado del motor, fusión del catalizador, corrosión anormal, reducción del ciclo de vida útil, etc.

Se podría encender la luz indicadora de fallo (MIL).

✻ ATENCIÓN

Daño al sistema de combustibles o problema de rendimiento causado por el uso de estos combustibles podría no estar cubiertto por la garantía limitada de su vehículo nuevo.

JD PE-spanish 1.QXP 11/26/2015 11:19 AM Page 4

Uso de MTBE

Recomendamos no utilizar en este vehículo combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen (2,7% de oxígeno en peso) de MTBE (metil terbutil éter).

Los combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen de MTBE (2,7% de oxígeno en peso) pueden degradar las prestaciones del vehículo y causar dificultades de arranque debido a la percolación.

⚠ PRECAUCIÓN

La garantía limitada de su vehículo podría no cubrir los daños del sistema de combustible y la pérdida de rendimiento causados por el uso de combustibles con metanol o con más de 15,0% en volumen de MTBE (metil terbutil éter) (2,7% de oxígeno en peso).

No utilice metanol

No utilice en su vehículo combustibles que contengan metanol (alcohol de quemar). Este tipo de combustible puede reducir el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de combustible y el sistema de control de emisiones.

Aditivos de combustible

Kia recomienda el uso de gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI 91 o superior (para Europa) o de 91 octanos (RON) / AKI 87 o superior (excepto Europa).

Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter una botella de aditivo en el depósito del combustible cada 15.000 km. Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

Funcionamiento en otros países

Si conduce su vehículo en otro país, asegúrese de lo siguiente:

- Respete todas las normas de registro y seguro.
- Averigüe si en el país de destino se comercializan combustibles aceptables.

Motor diesel

Combustible diesel

Para los motores diesel se debe emplear únicamente combustible diesel a la venta que cumpla con los criterios EN 590 u otros similares (EN significa "Norma Europea"). No emplee combustibles diesel de origen marino, aceites caloríficos ni aditivos de combustible no homologados, pues aumentaría el desgaste y causaría daños al sistema de motor y combustible. El uso de combustibles y / o aditivos de combustible no homologados dará lugar a una limitación de sus derechos de garantía.

En su vehículo se utiliza combustible diesel más de 51 cetano. Si dispone de dos tipos de combustible diesel, utilice el combustible de verano o invierno adecuadamente según las siguientes condiciones de temperatura:

- Por encima de -5°C (23°F) ... Combustible diesel de verano.
- Por debajo de -5°C (23°F) ... Combustible diesel de invierno.

Compruebe el nivel de combustible del depósito con atención: Si el motor se para por fallo en el suministro de combustible, se tendrá que purgar los circuitos completamente para permitir el rearranque.

JD PE-spanish 1.QXP 11/26/2015 11:19 AM Page 5

⚠ PRECAUCIÓN

No permita la entrada de gasoline o agua en el depósito. En tal caso sería necesario drenar el depósito y purgar los conductos para evitar la obstrucción de la bomba de inyección y daños al motor.

⚠ PRECAUCIÓN
- Combustible diesel (si está equipado con DPF)

Se recomienda un diesel autorizado para la automoción en los vehículo equipados con sistema DPF.

Si utiliza un combustible diesel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificadoes, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.

Biodiesel

En su vehículo puede usar mezclas de Diesel disponibles a la venta de no más de 7% de biodiesel, conocidas como “Diesel B7”, siempre y cuando cumplan con las especificaciones EN 14214 o equivalentes. (EN equivale a “Norma europea”). El empleo de biocombustibles con más del 7% de metil éstero de semilla de colza (RME), metil éstero de ácido graso (FAME), metil éstero de aceite vegetal (VME), etc., o la mezcla de diesel con más del 7% de biodiesel causará el aumento del desgaste o daños al motor y al sistema de combustible. La garantía del fabricante no cubrirá los cambios o reparaciones de componentes desgastados o dañados debido al uso de combustibles no homologados.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Nunca utilice combustibles, diesel o biodiesel B7 o por otra parte, que no cumplan con las especificaciones industriales sobre petróleo más recientes.***
- ***Nunca utilice aditivos o tratamientos de combustible que no estén recomendados ni homologados por el fabricante del vehículo.***

RODAJE DEL VEHICULO

No hace falta un rodaje especial. Si observa unas pocas precauciones sencillas durante los primeros 1.000 km (600 millas), mejorará el rendimiento, la economía y la vida de su vehículo.

- No fuerce el motor.
- Mientras conduce, mantenga el régimen del motor entre 2.000 y 4.000 rpm (revoluciones por minuto).
- No mantenga el motor al mismo régimen, ni alto ni bajo, durante mucho tiempo seguido. Para rodar bien el motor es imprescindible modificar la velocidad a la que gira.
- Evite las paradas bruscas, salvo en caso de emergencia, para que los frenos se asienten correctamente.
- No arrastre ningún remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas).

JD PE-spanish 2.QXP 9/11/2015 2:17 PM Page 1

Su vehículo de un vistazo

Visión general del exterior (delante) 2-2
Visión general del exterior (detrás) 2-3
Disposición del interior 2-4
Vista del panel de instrumentos 2-5
Compartimento del motor. 2-6

JD PE-spanish 2.QXP 9/11/2015 2:17 PM Page 2

VISIÓN GENERAL DEL EXTERIOR (DELANTE)



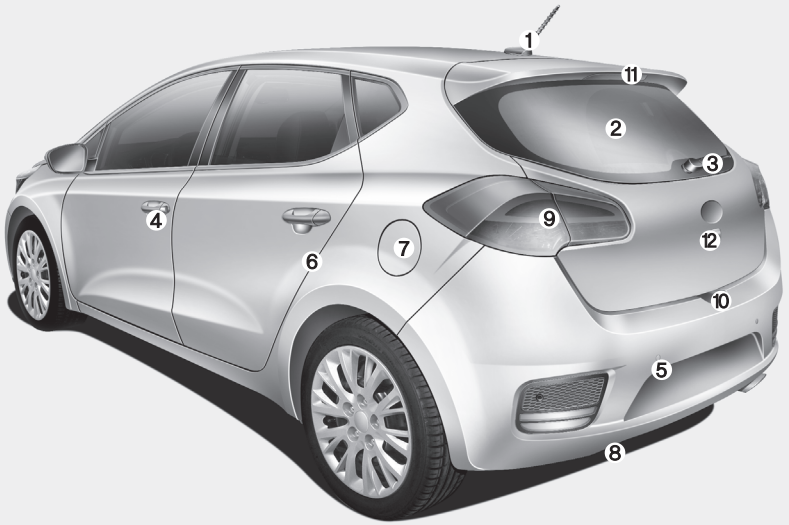
1. Enganche de remolque desmontable delantero....6-33
2. Limpiaparabrisas delantero....4-131
3. Espejo retrovisor exterior....4-46
4. Bloqueo de puerta....4-18
5. Faro....4-123, 7-82
6. Faro antiniebla delantero....4-128
7. Capó....4-30
8. Neumático y rueda....7-45

❈ La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

OJD015001

JD PE-spanish 2.QXP 9/11/2015 2:18 PM Page 3

VISIÓN GENERAL DEL EXTERIOR (DETRÁS)



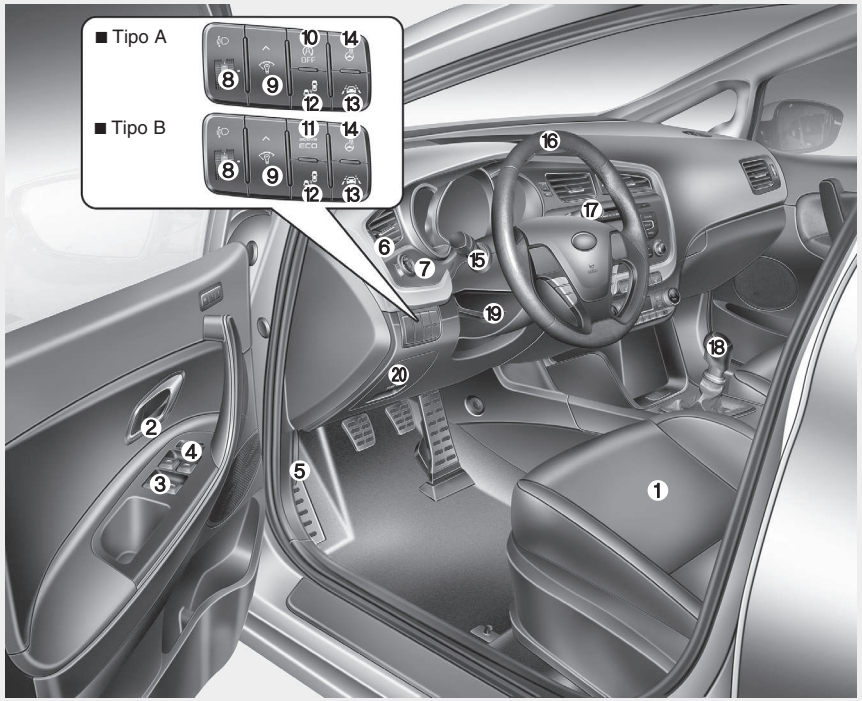
1. Antena del techo 4-187
2. Desempañador de la luna trasera 4-139
3. Limpiaparabrisas trasero 4-134
4. Bloqueo de puerta 4-18
5. Sistema auxiliar de estacionamiento trasero.....4-96
6. Bloqueo de la puerta trasera con seguro para niños.....4-22
7. Tapa de llenado de combustible 4-32
8. Enganche de remolque trasero 6-33
9. Piloto combinado trasero.....7-96
10. Interruptor de la manilla del maletero...4-23
11. Tercera luz de freno.....7-101
12. Cámara de visión trasera 4-122

❉ La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

OJD015002

JD PE-spanish 2.QXP 9/11/2015 2:18 PM Page 4

DISPOSICIÓN DEL INTERIOR



❊ La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

1. Asientos.....3-2
2. Manilla interior de la puerta 4-19
3. Mandos de los elevalunas.....4-25
4. Botón de bloqueo del elevalunas eléctrico.....4-28
5. Palanca de apertura del capó.....4-30
6. Botón de plegado del retrovisor exterior....4-47
7. Mando del retrovisor exterior.....4-46
8. Dispositivo de nivelación de los faros ...4-129
9. Iluminación del cuadro de instrumentos 4-49, 4-63
10. Botón OFF ISG 5-16
11. Botón Active ECO 5-42
12. Botón de activación/desactivación del sistema de detección de ángulo muerto (BSD) 5-79
13. Botón del sistema de advertencia de salida del carril.....5-69
14. Botón de volante calefactado.....4-40
15. Control de luz/intermitentes 4-124
16. Volante.....4-39
17. Limpia/lavaparabrisas 4-131
18. Palanca de cambios 5-21, 5-25, 5-33
19. Palanca de control de inclinación y telescópico de la dirección.....4-40
20. Caja de fusibles.....7-58

OJD015003

JD PE-spanish 2.QXP 9/11/2015 2:18 PM Page 5

VISTA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS



1. Tablero de instrumentos 4-48, 4-61
2. Bocina 4-41
3. Mandos del audio en el volante.....4-188
4. Interruptor de control de crucero 5-61
   Interruptor del control del límite de velocidad 5-66
   Interruptor de conversión del modo de visualización del panel de instrumentos.....4-63
5. Airbag del conductor.....3-53
6. Interruptor de encendido o botón de inicio/parada del motor.....5-6, 5-10
7. Interruptor de aviso de peligro.....4-122
8. Sistema de audio 4-187
9. Calefacción del asiento.....3-13
10. Interruptor de cierre centralizado.....4-20
11. Botón ESC OFF.....5-54
12. Sistema de control del climatizador 4-140, 4-150
13. Encendedor 4-169
14. Puerto AUX, USB y iPod 4-174
15. Enchufe.....4-173
16. Airbag delantero del acompañante...3-53
17. Guantera.....4-166

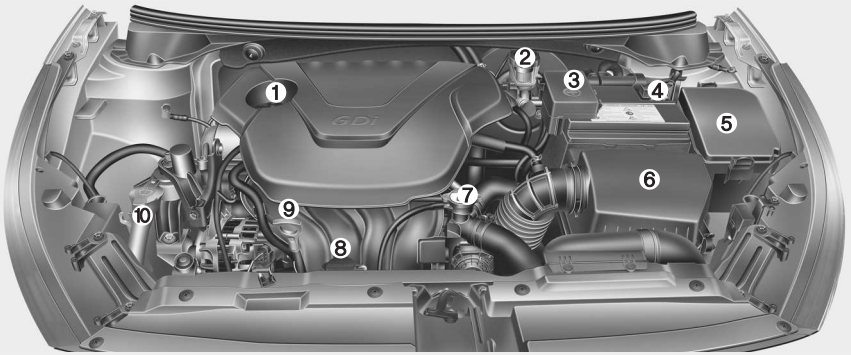
❈ La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

OJD012004

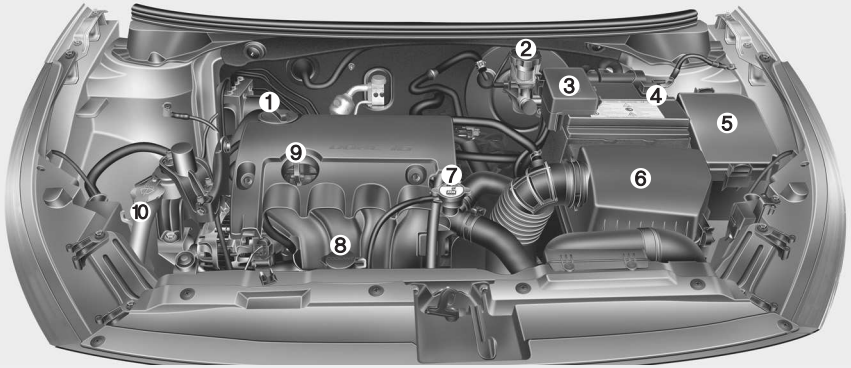
JD PE-spanish 2.QXP 9/11/2015 2:18 PM Page 6

COMPARTIMENTO DEL MOTOR

■ **Motor de gasolina (GDI)**



■ **Motor de gasolina (MPI)**



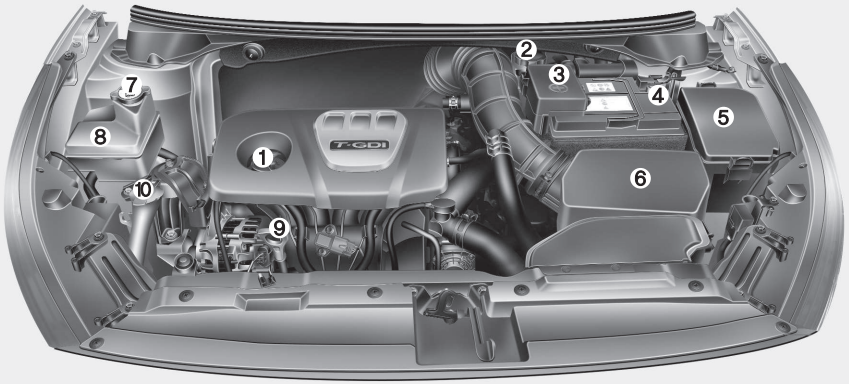
❉ La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor.....7-28
2. Depósito de líquido de frenos/ embrague.....7-32
3. Terminal positivo de la batería.....7-42
4. Terminal negativo de la batería 7-42
5. Caja de fusibles 7-58
6. Filtro de aire.....7-35
7. Tapón del radiador 7-31
8. Depósito de refrigerante del motor....7-29
9. Varilla de nivel del aceite del motor. ..7-27
10. Depósito de líquido del lavapara-brisas 7-33

OJD072001/OJD072002

JD PE-spanish 2.QXP 9/11/2015 2:18 PM Page 7

■ **Motor de gasolina (Gamma 1,6 T-GDI)**



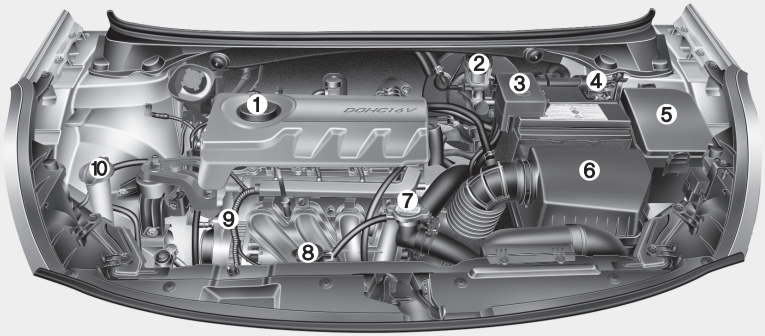
1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor.....7-28
2. Depósito de líquido de frenos/ embrague.....7-32
3. Terminal positivo de la batería.....7-42
4. Terminal negativo de la batería 7-42
5. Caja de fusibles 7-58
6. Filtro de aire.....7-35
7. Tapón del radiador 7-31
8. Depósito de refrigerante del motor....7-29
9. Varilla de nivel del aceite del motor. ..7-27
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas 7-33

✻ La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

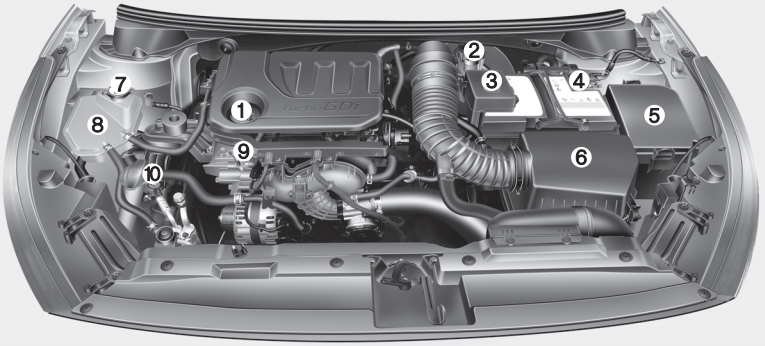
OJD075106L

JD PE-spanish 2.QXP 9/11/2015 2:19 PM Page 8

■ **Motor de gasolina (Kappa 1,4 MPI)**



■ **Motor de gasolina (Kappa 1,0 T-GDI)**



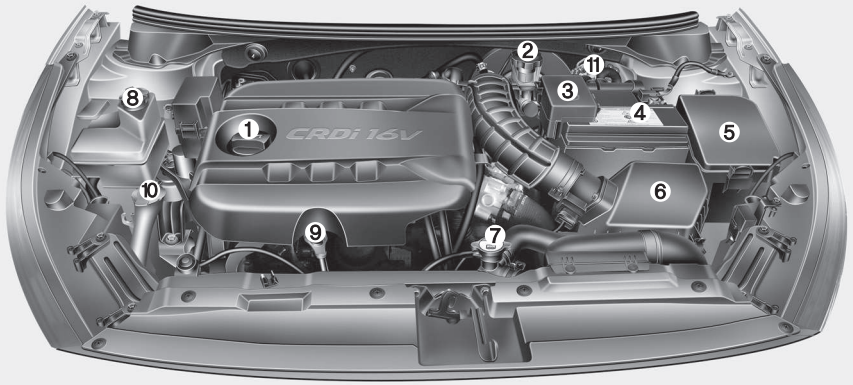
❈ La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor 7-28
2. Depósito de líquido de frenos/ embrague 7-32
3. Terminal positivo de la batería 7-42
4. Terminal negativo de la batería 7-42
5. Caja de fusibles 7-58
6. Filtro de aire 7-35
7. Tapón del radiador 7-31
8. Depósito de refrigerante del motor 7-29
9. Varilla de nivel del aceite del motor. .. 7-27
10. Depósito de líquido del lavapara-brisas 7-33

OGD075001/OJD075100L

JD PE-spanish 2.QXP 9/11/2015 2:19 PM Page 9

■ **Motor de diesel (UII)**



1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor.....7-28
2. Depósito de líquido de frenos/ embrague.....7-32
3. Terminal positivo de la batería.....7-42
4. Terminal negativo de la batería 7-42
5. Caja de fusibles 7-58
6. Filtro de aire.....7-35
7. Tapón del radiador 7-31
8. Depósito de refrigerante del motor....7-29
9. Varilla de nivel del aceite del motor. ..7-27
10. Depósito de líquido del lavapara-brisas 7-33
11. Filtro de combustible 7-34

❉ La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

OJD075101L

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:00 PM Page 1

Sistema de seguridad del vehículo

Asientos 3-2
- **Asiento delantero 3-5**
- **Sistema de memoria de posición del asiento del conductor 3-8**
- **Asiento trasero 3-15**

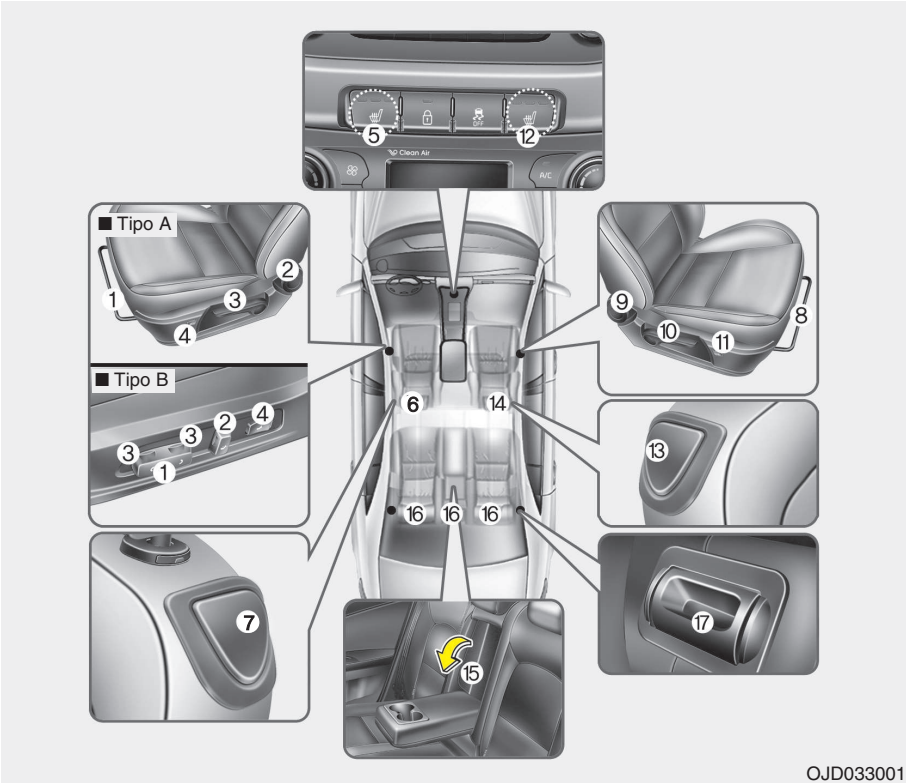
Cinturones de seguridad 3-22
- **Sistema de sujeción del cinturón de seguridad 3-22**
- **Cinturón de seguridad con pretensores 3-28**
- **Precauciones del cinturón de seguridad 3-30**
- **Cuidado de los cinturones de seguridad 3-33**

Sistema de sujección para niños 3-34
- **Utilizar un sistema de sujeción para niños 3-36**

Airbag - sistema de sujeción complementario (SRS) 3-45
- **Funcionamiento del sistema de airbag 3-46**
- **Indicador y advertencia del airbag 3-48**
- **Componentes y funciones SRS. 3-50**
- **Airbag delantero del conductor y del acompañante . . 3-53**
- **Airbag de impacto lateral 3-58**
- **Airbag de cortina. 3-59**
- **Cuidado del SRS 3-66**
- **Otras precauciones de seguridad. 3-67**
- **Etiqueta de advertencia del airbag 3-68**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:00 PM Page 2

ASIENTOS



Asiento del conductor

(1) Ajuste del asiento hacia adelante/ hacia atrás
(2) Inclinación del respaldo
(3) Ajuste de la altura del asiento
(4) Soporte lumbar*
(5) Calefacción del asiento*
(6) Ajuste del reposacabezas
(7) Asiento deslizable (sólo para vehículos de tres puertas)

Asiento del acompañante

(8) Ajuste del asiento hacia adelante/ hacia atrás
(9) Inclinación del respaldo
(10) Ajuste de la altura del asiento*
(11) Soporte lumbar*
(12) Calefacción del asiento*
(13) Asiento deslizable (sólo para vehículos de tres puertas)
(14) Ajuste del reposacabezas

Asiento trasero

(15) Reposabrazos*
(16) Ajuste del reposacabezas
(17) Asiento trasero abatible por secciones

* : opcional

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:00 PM Page 3

⚠ ADVERTENCIA - Objetos sueltos

La presencia de algún objeto suelto en la zona de los pies del conductor puede estorbar el accionamiento de los pedales y provocar un accidente. No coloque nada bajo los asientos delanteros.

✻ ATENCIÓN

Si tiene una colisión, el asiento delantero puede dañarse.
En ese caso, recomendamos que haga revisar el sistema del asiento por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA - Responsabilidad del conductor por el acompañante

Viajar en el asiento delantero con el respaldo echado hacia atrás puede se causa de lesiones graves o mortales en caso de accidente. En efecto, en caso de accidente, si se lleva el respaldo inclinado, las caderas pueden deslizarse por debajo de la parte abdominal del cinturón de seguridad y ejercer una fuerza considerable sobre el abdomen, que no está protegido. Como consecuencia, pueden producirse lesiones internas graves o mortales. El conductor debe advertir al acompañante de que debe llevar el asiento en posición vertical cuando el vehículo esté en marcha.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice ningún cojín del asiento que reduzca la fricción entre el asiento y el pasajero. En caso de accidente o frenada brusca, la cadera del pasajero podría deslizarse por debajo de la banda inferior del cinturón de seguridad. Ello produciría lesiones internas graves o mortales, ya que el cinturón de seguridad no podría funcionar correctamente.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:00 PM Page 4

⚠ ADVERTENCIA
- Asiento del conductor

- **No intente nunca ajustar la posición del asiento con el vehículo en marcha. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o mortales, además de daños materiales.**
- **No permita que nada afecte a la posición normal del respaldo. Si apoya objetos contra el respaldo o dificulta el adecuado bloqueo del mismo, podrían producirse lesiones graves o mortales en caso de parada repentina o colisión.**
- **Tanto si conduce como si va de pasajero, mantenga el respaldo del asiento en posición vertical y lleve apretada y cruzando las caderas la parte abdominal del cinturón de seguridad. Esta es la mejor posición para protegerle en caso de accidente.**
- **Para evitar que el airbag provoque lesiones evitables, incluso graves o mortales, siéntese tan alejado del volante como pueda, sin renunciar al buen control del vehículo. Se recomienda que el pecho esté al menos a 250 mm del volante.**

⚠ ADVERTENCIA
- Respaldo trasero

- **El respaldo trasero debe estar perfectamente asegurado. Si no, los pasajeros y los objetos podrían salir disparados hacia delante y sufrir lesiones graves o mortales en caso de parada brusca o colisión.**
- **El equipaje y cualquier carga que se lleve deben colocarse tumbados en la zona de carga. Si los objetos son de gran tamaño, pesados o hay que apilarlos, deben sujetarse adecuadamente. En ningún caso debe apilarse la carga por encima de la altura del respaldo. Si no se observan estas advertencias, se pueden producir lesiones graves o mortales en caso de parada brusca, colisión o vuelco.**
- **Los pasajeros no deben viajar en la zona de carga, ni apoyarse en los respaldos plegados mientras se mueve el vehículo.**
- **Cuando vuelva a colocar el respaldo en la posición erguida, asegúrese de que queda correctamente enclavado tirando de él hacia adelante y hacia atrás.**

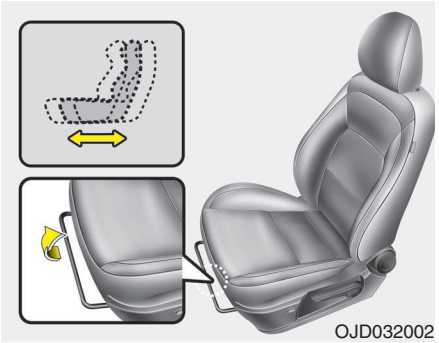
⚠ ADVERTENCIA

Tras el ajuste del asiento, compruebe que está firmemente enclavado para evitar que se mueva el asiento hacia delante o hacia atrás sin utilizar la palanca de desenclavamiento. Un movimiento brusco o inesperado del asiento del conductor puede causar la pérdida de control y provocar un accidente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Extreme las precauciones para evitar engancharse las manos u otros objetos en los mecanimos del asiento cuando este se mueva.**
- **No deje el mechero en el suelo ni sobre un asiento. Al accionar el asiento podría salir gas del mechero y provocar un incendio.**
- **Tenga mucho cuidado cuando recoja pequeños objetos que hayan quedado atrapadados bajo los asientos o entre los asientos y la consola central. Podría sufrir cortes o lesiones en sus manos a causa de los bordes cortantes del mecanismo del asiento.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:00 PM Page 5


OJD032002

Asiento delantero

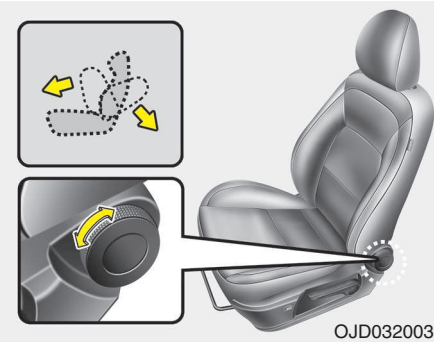
Ajuste manual

Hacia adelante y hacia atrás

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás:

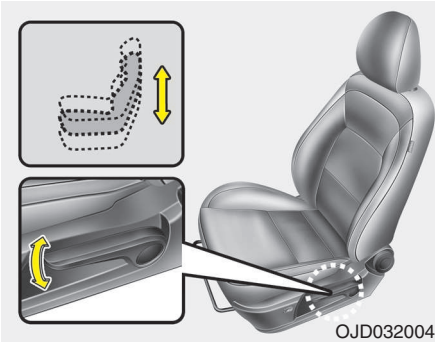
1. Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento, que se encuentra bajo el borde delantero del asiento, y sosténgala.
2. Deslice el asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento queda inmovilizado en su sitio.

Ajuste el asiento antes de iniciar la marcha y asegúrese de que queda bloqueado firmemente tratando de moverlo hacia adelante o hacia atrás sin utilizar la palanca. Si el asiento se mueve, es que no está bien bloqueado.


OJD032003

Ángulo de inclinación

Gire el mando de control hacia delante o hacia atrás para mover el respaldo al ángulo deseado.

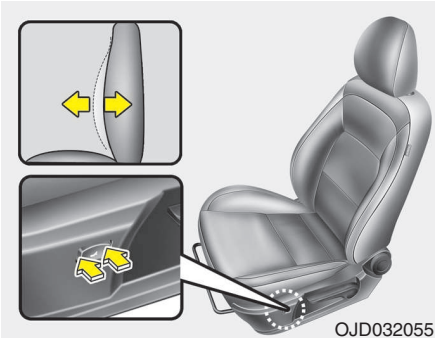

OJD032004

Altura del asiento (opcional)

Para variar la altura del asiento, empuje hacia arriba o hacia abajo el mando situado en su parte exterior.

- Para bajar el asiento, empuje la palanca hacia abajo varias veces.
- Para subir el asiento, tire varias veces hacia arriba de la palanca.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:00 PM Page 6


OJD032055

Soporte lumbar (opcional)

Se puede ajustar el apoyo lumbar pulsando el mando correspondiente, que se encuentra en el costado del asiento.

1. Apriete la parte delantera del interruptor si desea aumentar el apoyo, o la trasera si quiere reducirlo.
2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.

Reglaje automática (opcional)

El asiento del conductor se puede ajustar utilizando los interruptores de control ubicados en el exterior del cojín del asiento. Antes de arrancar, ajuste el asiento a la posición adecuada para controlar fácilmente el volante, los pedales y los mandos del panel de instrumentos.

⚠ ADVERTENCIA

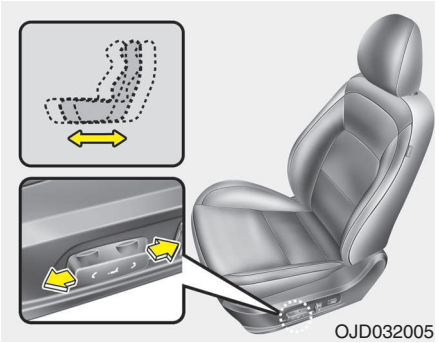
Los asientos automáticos se pueden accionar con el contacto en OFF.

Por tanto, nunca deben quedar niños sin vigilancia en el coche.

⚠ PRECAUCIÓN

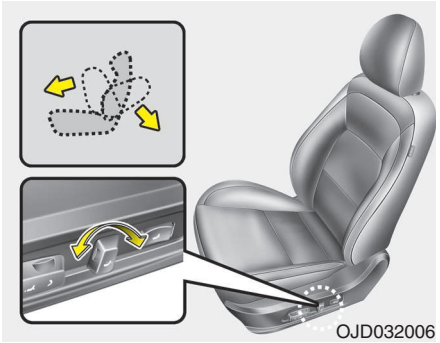
- ***Los asientos automáticos están movidos por un motor eléctrico. Deje de accionarlos cuando haya terminado el ajuste. El funcionamiento prolongado puede dañar la instalación eléctrica.***
- ***Cuando están funcionando, los asientos automáticos consumen gran cantidad de energía eléctrica. Para impedir un consumo innecesario del sistema de carga, no ajuste la posición de los asientos durante más tiempo del preciso mientras el motor no está en marcha.***
- ***No haga funcionar simultáneamente dos o más botones de accionamiento de los asientos. Podrían averiarse los motores de los asientos o algún componente eléctrico.***

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:00 PM Page 7



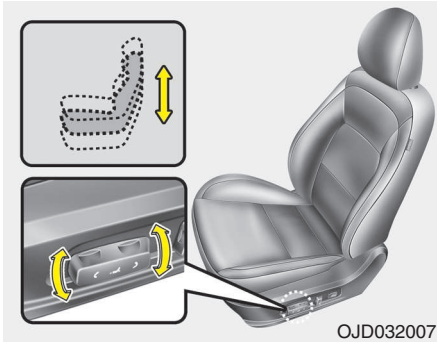
Hacia adelante o hacia atrás

1. Apriete el botón de control hacia delante o hacia atrás para mover el asiento a la posición deseada.
2. Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.



Angulo de inclinación

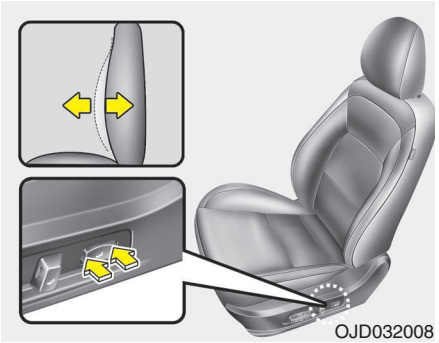
1. Pulse el interruptor de control hacia delante o hacia atrás para mover el asiento a la posición deseada.
2. Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.



Altura del asiento (opcional)

1. Mueva la parte delantera del botón de control hacia arriba para levantar la parte delantera del asiento, o hacia abajo para bajarla. Tire de la parte trasera del interruptor de control hacia arriba para elevar el cojín del asiento o hacia abajo para bajarlo.
2. Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.

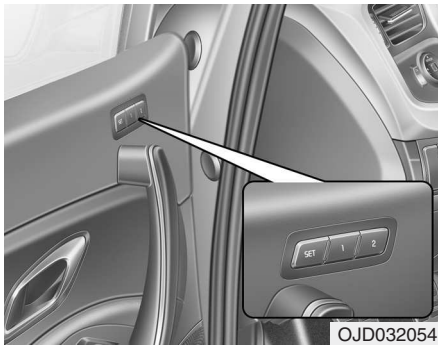
JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:00 PM Page 8


OJD032008

Soporte lumbar (opcional)

Se puede ajustar el apoyo lumbar pulsando el mando correspondiente, que se encuentra en el costado del asiento.

1. Apriete la parte delantera del interruptor si desea aumentar el apoyo, o la trasera si quiere reducirlo.
2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.



OJD032054

Sistema de memoria de posición del asiento del conductor (opcional, para asiento automático)

Un sistema de memoria de posición del lado del conductor se suministra para almacenar y recuperar la posición del asiento del conductor accionando solo un botón. Al guardar la posición deseada en la memoria del sistema, los distintos conductores pueden volver a poner el asiento del conductor en la posición que prefieran. Si la batería está desconectada, la memoria de posición se borrará y la posición de conducción debería grabarse en el sistema.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca intente activar el sistema de la memoria de posición de asiento del conductor mientras el vehículo esté en movimiento.

Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:00 PM Page 9

Para guardar las posiciones en la memoria utilice los botones de la puerta

Guardar las posiciones del asiento del conductor

1. Cambie la palanca de cambios a la posición P o N (para la transmisión automática) o en punto muerto (para la transmisión manual) mientras que el botón de parada/arranque del motor está en ON o el interruptor de encendido está en ON.
2. Ajuste el asiento del conductor en una posición cómoda para el conductor.
3. Pulse el botón AJUSTE en el panel de control. En el sistema se escuchará un "bip" una vez.
4. Pulse uno de los botones de la memoria (1 ó 2) en 5 segundos tras pulsar el botón AJUSTE. Se escuchará un "bip" dos veces en el sistema cuando la memoria haya grabado con éxito.

Recuperación de las posiciones desde la memoria

1. Cambie la palanca de cambios a la posición P o N (para la transmisión automática) o en punto muerto (para la transmisión manual) mientras que el botón de parada/arranque del motor está en ON o el interruptor de encendido está en ON.
2. Para recuperar la posición en la memoria, pulse el botón de memoria deseado (1 ó 2). En el sistema se escuchará un "bip" una vez, a continuación el asiento del conductor se ajustará automáticamente a la posición almacenada.

Si se ajusta el interruptor de control del asiento del conductor mientras el sistema recupera la posición almacenada provocará que el movimiento se detenga y se moverá en la dirección en la que se gire el interruptor de control.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado al recuperar la memoria de ajuste mientras está sentado en el vehículo. Pulse el interruptor de control de la posición del asiento a la posición deseada inmediatamente si el asiento se mueve muy rápido en cualquier dirección.

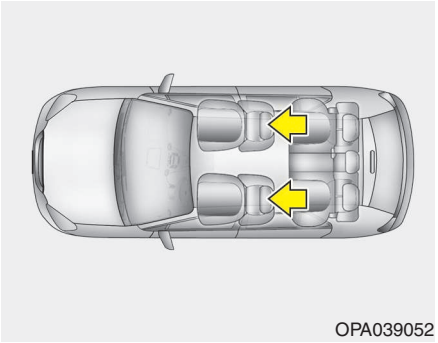
Función de fácil acceso (opcional)

El sistema moverá el asiento del conductor de manera automática como sigue:

- Sin el sistema de llave Smart
  - Moverá el asiento del conductor hacia atrás si se extrae la llave de encendido y la puerta delantera del conductor está abierta.
  - Moverá el asiento del conductor hacia delante si se inserta la llave de encendido.
- Con el sistema de llave Smart
  - Moverá el asiento del conductor hacia atrás si el botón de arranque/parada del motor cambia a la posición OFF y la puerta delantera del conductor está abierta.
  - Moverá el asiento del conductor hacia delante si el botón de arranque/parada del motor cambia a la posición ACC o ARRANQUE.

Puede activar o desactivar esta característica. Consulte la sección "Configuración de usuario" en la sección 4.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:00 PM Page 10



OPA039052

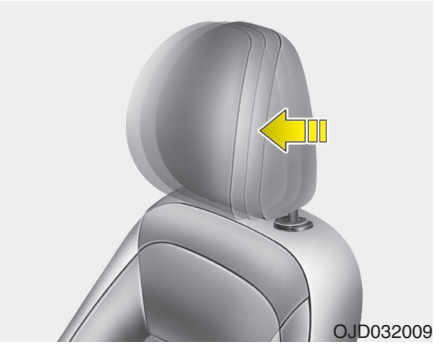
Reposacabezas

Los asientos del conductor y del acompañante se equipa con reposacabezas para la comodidad y la seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad al conductor y a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las persobas es similar a la altura de la parte superior de los ojos. Ajuste también el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda usar un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.**
- **No conduzca sin el reposacabezas, porque los ocupantes pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden prevenir lesiones en el cuello cuando están ajustados correctamente.**
- **No ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.**

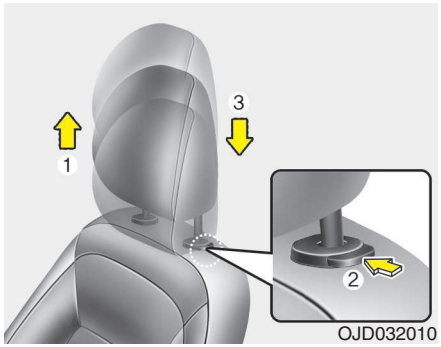


OJD032009

Ajuste hacia adelante o hacia atrás (opcional)

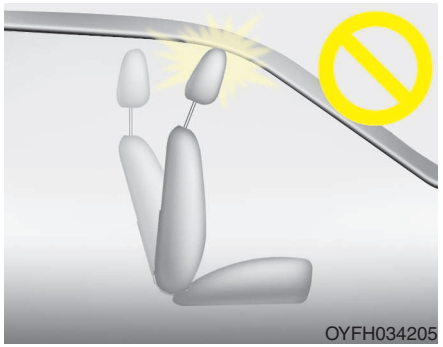
El reposacabezas se puede ajustar en cuatro posiciones diferentes tirando de él hacia adelante. Para llevarlo hacia atrás, tire de él a fondo hacia adelante hasta la posición más avanzada y suéltelo. Ajuste el reposacabezas de forma que sostenga adecuadamente la cabeza y el cuello.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:01 PM Page 11



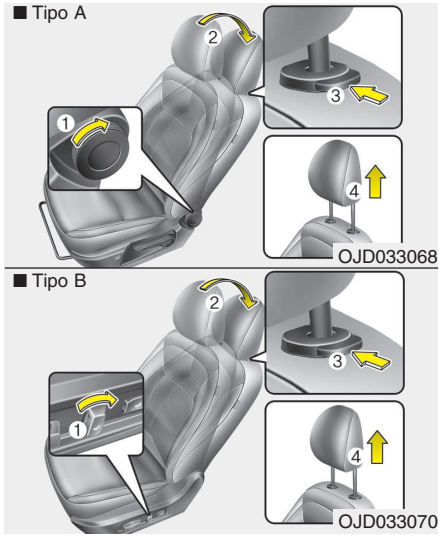
Ajuste la altura hacia arriba y hacia abajo

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (1). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (2) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (3).



⚠ PRECAUCIÓN

Si inclina el respaldo hacia delante con el reposacabezas y el cojín del asiento elevados, el reposacabezas podría golpear el parasol u otras partes del vehículo.



Extracción y montaje

Para desmontar el reposacabezas:

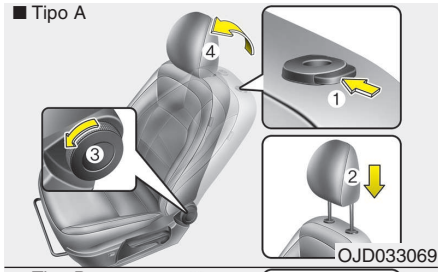
1. Reclinar el asiento (2) con la palanca de regulación del respaldo o el interruptor (1).
2. Eleve el reposacabezas lo máximo posible.
3. Presione el botón de liberación del reposacabezas (3) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (4).

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:01 PM Page 12

⚠ ADVERTENCIA

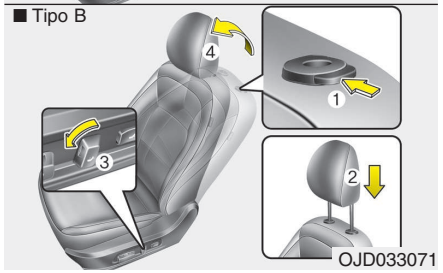
NUNCA permita que nadie se siente en un asiento que tenga el reposacabezas desmontado.

■ Tipo A



OJD033069

■ Tipo B



OJD033071

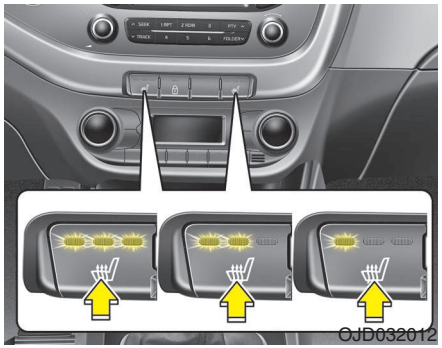
Para reinstalar el reposacabezas:

1. Coloque los polos del reposacabezas (2) en los orificios mientras presiona el botón de liberación (1).
2. Reclinar el asiento (4) con la palanca de regulación del respaldo o el interruptor (3).
3. Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que el reposacabezas se bloquea en posición tras reinstalarlo y ajustarlo correctamente.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:01 PM Page 13

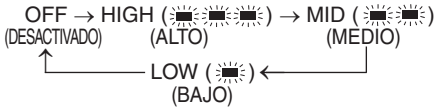


Calefacción del asiento (opcional)

El sistema de calefacción de los asientos calienta los delanteros cuando hace frío. Con el contacto en la posición ON, pulse uno de los interruptores para calentar el asiento del conductor o el del acompañante.

Cuando no haga frío o en condiciones en las que no sea necesario encender la calefacción de los asientos, ponga los interruptores en la posición OFF.

- Cada vez que se pulse el botón, el ajuste de la temperatura del asiento cambia como sigue:



- La calefacción del asiento está en posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se encuentre en posición ON.

✻ ATENCIÓN

Cuando el interruptor de la calefacción del asiento está en la posición ON, la calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente según la temperatura de éste.

⚠ PRECAUCIÓN

- Daños en el asiento

- ***Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.***
- ***Para evitar el sobrecalentamiento de la calefacción de los asientos, no coloque nada sobre los asientos que aisle contra el calor como por ejemplo mantas, cojines o fundas mientras la calefacción del asiento está funcionando.***
- ***No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.***
- ***No cambie la funda del asiento. Esto podría dañar el calefactor del asiento.***

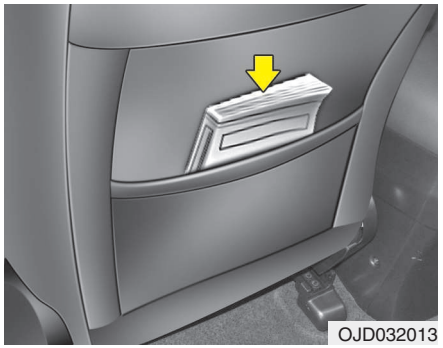
JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:01 PM Page 14

⚠ ADVERTENCIA
- El calentador del asiento quema

Los ocupantes deben tener mucho cuidado al utilizar la calefacción para no recibir un exceso de calor que podría incluso provocar quemaduras. La calefacción del asiento puede causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo.

En especial, el conductor debe extremar el cuidado con los siguientes tipos de pasajeros:

1. **Bebés, niños, ancianos o inválidos, o enfermos conducidos al hospital**
2. **Personas de piel sensible o que sufren quemaduras fácilmente**
3. **Personas cansadas**
4. **Personas en estado de embriaguez**
5. **Personas tratadas con medicamentos que provoquen somnolencia o sopor (somníferos, antigripales, etc.)**


OJD032013

Bolsa en el respaldo (opcional)

En la parte trasera de los respaldos de los asientos del conductor y el acompañante se han dispuesto sendas bolsas.

⚠ ADVERTENCIA
- Bolsas de respaldo

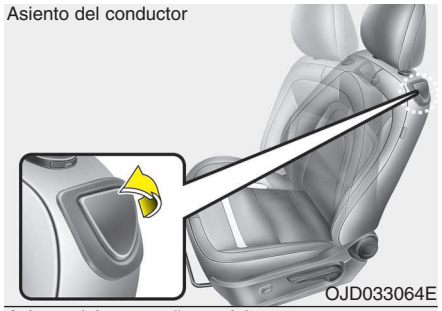
No coloque objetos pesados o punzantes en las bolsas del respaldo. En caso de accidente, podrían soltarse de la bolsa y lesionar a los ocupantes del vehículo.

Entrada del asiento trasero (sólo para vehículos de tres puertas)

Para acceder al asiento trasero o salir del mismo, hay que plegar y deslizar el asiento del conductor o del acompañante delantero.

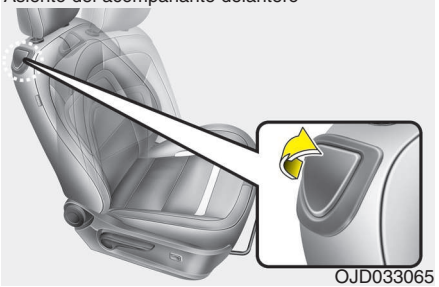
JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:01 PM Page 15

Asiento del conductor



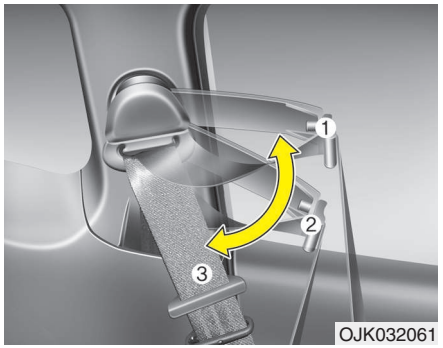
OJD033064E

Asiento del acompañante delantero



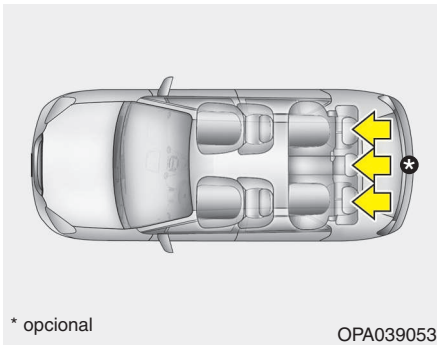
OJD033065

1. Pliegue el respaldo del asiento delantero tirando de la palanca del asiento deslizable hacia arriba y deslice el asiento delantero hacia delante.



OJK032061

2. Ajuste la guía de extensión del cinturón (3).
3. Después de entrar o salir del automóvil, deslice el asiento hacia atrás mientras sujeta el cojín del asiento y luego empuje el respaldo del asiento hacia atrás. Y ajuste la guía de extensión del cinturón (1) o (2).



* opcional

OPA039053

Asiento trasero

Reposacabezas

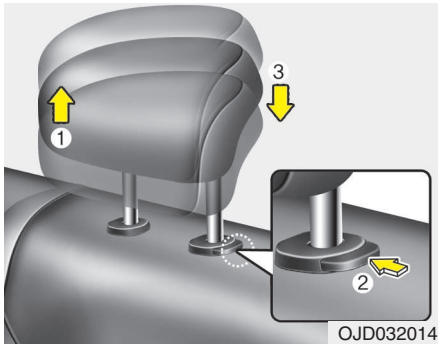
El (Los) asiento traseros están equipados con reposacabezas en todas las posiciones de sentado para mayor comodidad y seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:01 PM Page 16

⚠ ADVERTENCIA

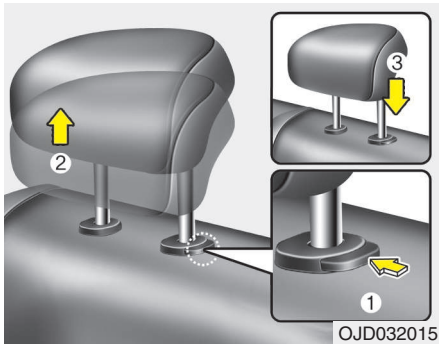
- **Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las persobas es similar a la altura de la parte superior de los ojos. Ajuste también el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda usar un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.**
- **No conduzca sin el reposacabezas, porque los ocupantes pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden prevenir lesiones graves en el cuello cuando están ajustados correctamente.**



OJD032014

Ajuste la altura hacia arriba y hacia abajo

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (1). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (2) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (3).



OJD032015

Extracción y montaje

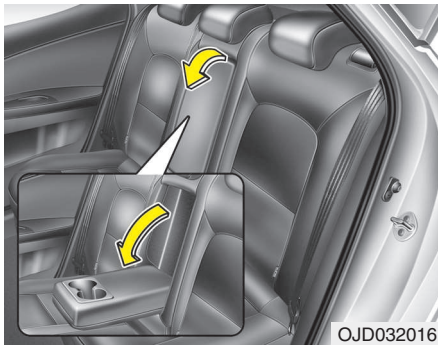
Para desmontar el reposacabezas, levántelo al máximo y apriete el botón de liberación (1) mientras tira de él hacia arriba (2).

Para volver a montar el reposacabezas, coloque los polos (3) en los orificios mientras pulsa el botón de liberación (1). Después ajuste la altura adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el reposacabezas esté bloqueado en su posición después de ajustarlo adecuadamente para proteger correctamente a los ocupantes.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:01 PM Page 17



Reposabrazos (opcional)

Para utilizar el reposabrazos, tire de él hacia adelante desde el respaldo del asiento.

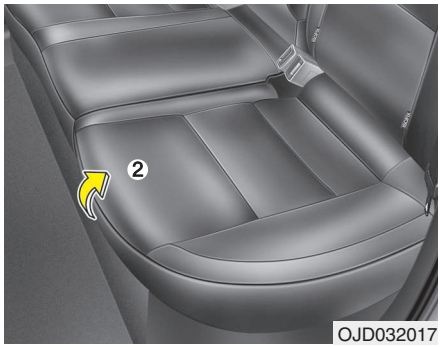
Pleagado del asiento trasero

Los respaldos traseros (o el cojín) pueden doblarse para facilitar la carga de elementos largos o para aumentar la capacidad del maletero del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

El objetivo de poder doblar el respaldo del asiento trasero (o el cojín) es permitir transportar objetos más largos de los que sería posible llevar nomalmente.

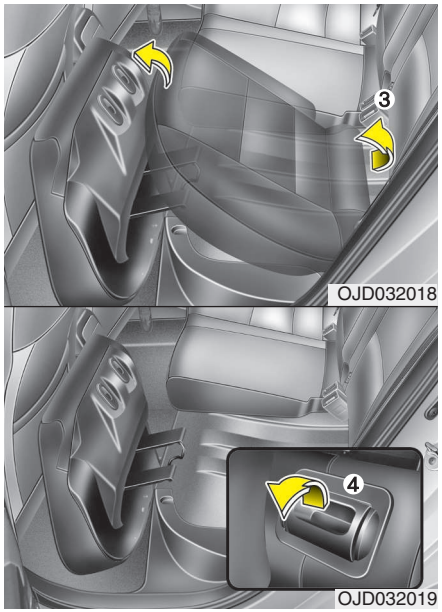
No permita nunca que los pasajeros se sienten encima del respaldo plegado del asiento con el coche en movimiento, porque éste no es un lugar adecuado para sentarse y no dispone de cinturones de seguridad. Esto podría causar lesiones graves o mortales en caso de accidente o de parada brusca. Los objetos depositados en el respaldo plegado del asiento no deben elevarse por encima de la parte superior de los asientos delanteros. Así se evita que la carga pueda desplazarse hacia delante y causar lesiones o daños al frenar bruscamente.



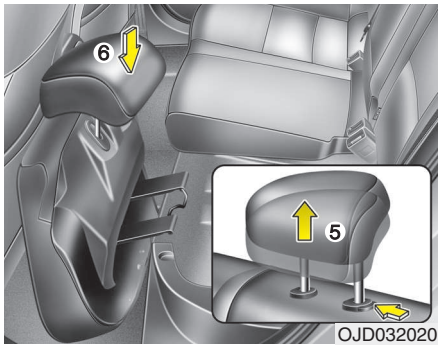
Para plegar el asiento y el respaldo traseros (5 puertas y familiar)

1. Disponga el respaldo del asiento delantero en posición vertical y si fuese necesario, deslícelo hacia adelante.
2. Levante la parte delantera del cojín del asiento.

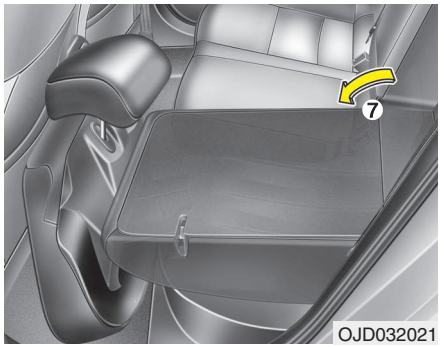
JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:01 PM Page 18



3. Levante la parte trasera del cojín del asiento. Coloque el cojín del asiento trasero de forma vertical.
4. Tire de la palanca de desbloqueo (visible en rojo).

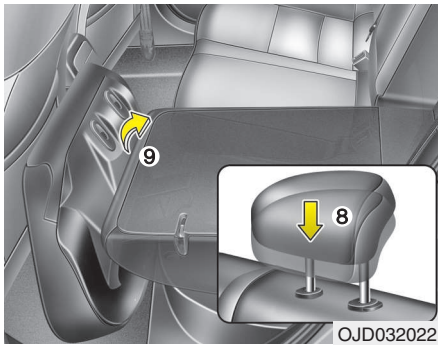


5. Desmonte el reposacabezas del respaldo trasero.
6. Guarde los reposacabezas introduciendo los polos de los reposacabezas en el soporte de la parte de abajo del asiento.

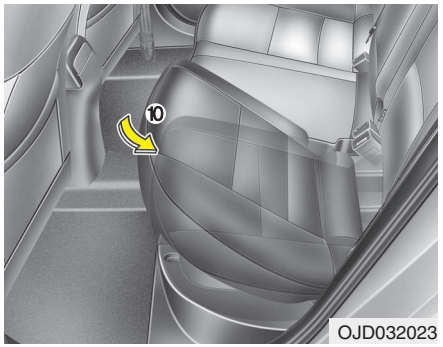


7. Doble el respaldo trasero hacia delante y hacia abajo firmemente.

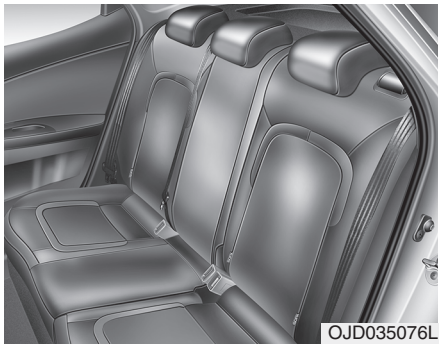
JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 19



8. Para usar el asiento trasero, vuelva a poner el reposacabezas en el respaldo y ajústelo a la posición deseada.
9. Eleve y presione la parte trasera del respaldo del asiento con firmeza hasta que se coloca en su sitio. Asegúrese de que el respaldo está bloqueado en su sitio (rojo invisible).



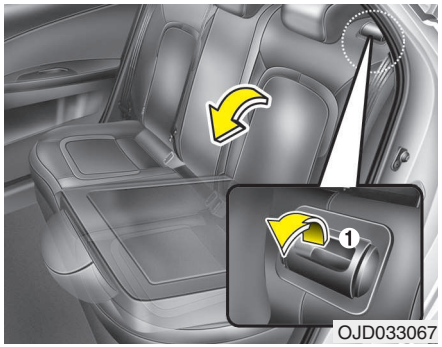
10. Vuelva a colocar el cojín del asiento a la posición original empujando priemro hacia abajo de la parte trasera del cojín del asiento. Asegúrese de que el cojín del asiento está bloqueado en su sitio.
11. Coloque el cinturón del asiento trasero en la posición correcta.



Para plegar el repaldo trasero hacia abajo (para 3 puertas):

1. Posicione el respaldo delantero en posición vertical y, si es necesario, deslice el asiento delantero hacia delante.
2. Baje el reposacabezas trasero a la posición más baja.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 20



3. Tire de la palanca de desbloqueo (1) y pliegue el respaldo trasero hacia adelante y hacia abajo con firmeza.
   Si el cinturón de seguridad se bloquea tras desplegar el respaldo trasero, tire del cinturón bloqueado, libérelo y vuelva a tirar de él.

Para desplegar el asiento trasero

1. Para utilizar el asiento trasero, eleve y tire del respaldo hacia atrás. Tire firmemente del respaldo hasta que haga clic en su lugar. Asegúrese de que el respaldo está bloqueado en la posición. Cuando vuelva a colocar el respaldo a su posición vertical, asegúrese siempre de que éste se ha bloqueado en la posición presionando la parte superior del respaldo.
   Si no puede ver la línea roja en la parte inferior de la palanca de plegado, significa que el respaldo está completamente bloqueado.
2. Vuelva a colocar el cinturón trasero a la posición adecuada.
3. Cuando el respaldo del asiento esté completamente montado, vuelva a comprobar la palanca de plegado del asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando devuelva el respaldo a su posición vertical, después de estar plegado:

Tenga cuidado para no dañar el tejido o la hebilla del cinturón de seguridad. No deje que se enganchen en el asiento trasero. Asegúrese de que el respaldo queda completamente bloqueado en posición vertical empujando la parte superior. En caso contrario, en un accidente o una parada brusca, el asiento podría doblarse y permitir que la carga entre en el habitáculo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cinturones de seguridad traseros

Cuando pliegue el respaldo del asiento trasero o coloque equipaje en él, introduzca la hebilla en el hueco dispuesto entre el respaldo y el asiento.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 21

⚠ ADVERTENCIA - Carga

La carga debe sujetarse siempre para evitar que, en caso de colisión, salga despedida y lesione a los ocupantes del vehículo. Se debe tener especial precaución con los objetos situados en los asientos traseros, ya que podrían golpear a los ocupantes de los asientos delanteros en caso de colisión frontal.

⚠ ADVERTENCIA - Carga de objetos

Asegúrese de que el motor esté parado, el cambio automático se encuentre en P (estacionamiento) o el cambio manual en R (marcha atrás) o 1a, y que el freno de estacionamiento esté firmemente accionado durante la carga o descarga. Si no se siguen estos pasos, el vehículo podría moverse si la palanca de cambio se desplazara inadvertidamente a otra posición.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 22

CINTURONES DE SEGURIDAD

Sistema de sujeción del cinturón de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- **Para obtener una protección máxima del sistema de sujeción, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados siempre que el coche esté en movimiento.**
- **Los cinturones son más eficaces cuando los respaldos están en posición vertical.**
- **Los niños de 12 años o menos siempre deben ir bien sujetos en el asiento trasero. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante. Si un niño mayor de 12 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debe llevar el cinturón de seguridad ajustado correctamente y el asiento debe desplazarse hacia atrás lo máximo posible.**
- **No lleve jamás la bandolera por debajo del brazo o detrás de la espalda. Un cinturón de bandolera mal colocado puede producir lesiones graves en caso de accidente. El cinturón de bandolera debe colocarse centrado sobre el hombro y cruzando la clavícula.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No lleve el cinturón retorcido. Un cinturón retorcido no puede funcionar correctamente. En caso de colisión, podría incluso producir un corte. Asegúrese de que la banda está derecha, no retorcida.**
- **Tenga cuidado para no dañar el tejido o los elementos de fijación del cinturón de seguridad. Si se dañan, cámbielos.**

⚠ ADVERTENCIA

El cinturón está diseñado para sujetar la estructura ósea del cuerpo, por lo que debe colocarse en posición baja, a la altura de la pelvis o de la pelvis, el tórax y los hombros, según el modelo; evítese colocar la parte transversal sobre la región abdominal.

El cinturón debe apretarse todo lo posible sin renunciar a la comodidad, pues así es como proporciona la máxima protección.

Un cinturón flojo ofrece una protección mucho menor.

(Continúa)

(Continúa)

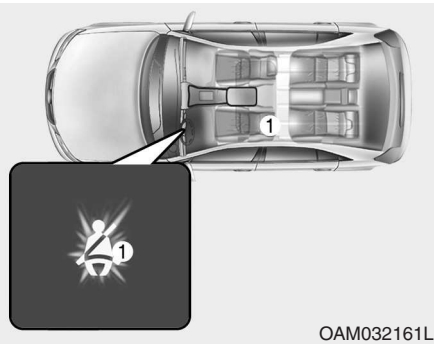
Evítese manchar la tela del cinturón con limpiadores, aceites y compuestos químicos, y en particular con ácido de batería.

Puede limpiarse con agua y un jabón suave. Cambie el cinturón si la tela está deshilachada, sucia o dañada. Es imprescindible cambiar todo el mecanismo si se ha puesto a prueba en un impacto fuerte, aunque no presente daños visibles. El cinturón no debe llevarse con la tela retorcida. Cada cinturón está pensado para un solo ocupante; es peligroso colocarlo sobre un niño sentado en el regazo del ocupante del asiento.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 23

⚠ ADVERTENCIA

- **El usuario no debe llevar a cabo modificaciones o añadidos pues impedirá a los dispositivos de ajuste del cinturón funcionar para eliminar la holgura o impedirá al conjunto del cinturón ser ajustado para impedir la holgura.**
- **Al abrochar el cinturón de seguridad, tenga cuidado de no acoplar el cinturón en las hebillas de otros asientos. Es muy peligroso y podría no quedar correctamente protegido por el cinturón de seguridad.**
- **No desabroche el cinturón de seguridad y no lo abroche y desabroche repetidamente durante la conducción. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.**
- **Al abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que no pase sobre objetos duros o que puedan romperse fácilmente.**
- **Asegúrese de que no haya nada en la hebilla. De lo contrario, el cinturón no podría abrocharse correctamente.**



Aviso de cinturón no abrochado

Advertencia del cinturón de seguridad del conductor (1)

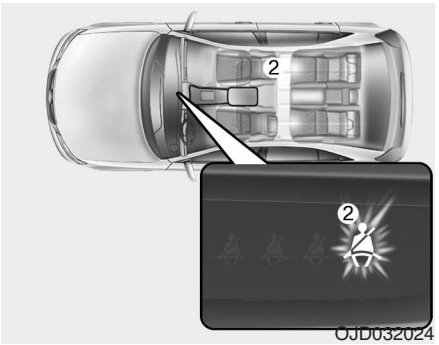
Como recordatorio al conductor, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad se iluminará durante aprox. 6 segundos cada vez que se active el interruptor de encendido, aunque el cinturón esté abrochado.

Si el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado después de conectar el interruptor de encendido, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina hasta que se abrocha el mismo.

Si continúa sin abrochar el cinturón de seguridad y conduce a una velocidad superior a 9 km/h, el testigo de advertencia iluminado empezará a parpadear hasta que reduzca la velocidad a menos de 6 km/h. (opcional)

Si continúa sin abrochar el cinturón de seguridad y conduce a más de 20 km/h, la señal acústica de advertencia del cinturón sonará durante aprox. 100 segundos y el testigo de advertencia correspondiente parpadeará. (opcional)

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 24



Advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero (2)

Como recordatorio al pasajero delantero, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad se iluminará durante aprox. 6 segundos cada vez que se active el interruptor de encendido, aunque el cinturón esté abrochado.

Si el cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero no está abrochado cuando el interruptor de encendido está activo o si se desabrocha después de activar el interruptor de encendido, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad correspondiente se iluminará hasta abrochar el cinturón.

Si continúa sin abrochar el cinturón y conduce a una velocidad superior a 9 km/h, el testigo de advertencia iluminado empezará a parpadear hasta que reduzca la velocidad a menos de 6 km/h.

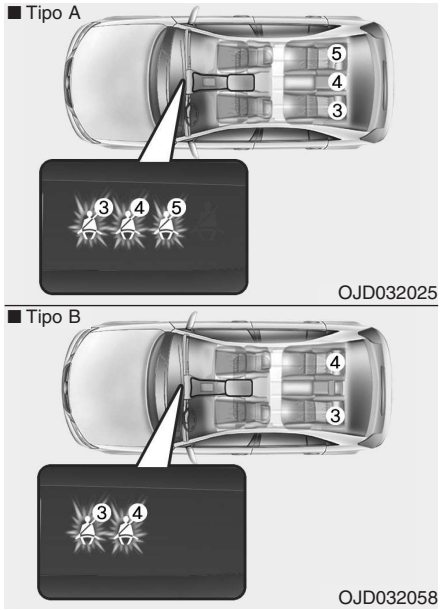
Si continúa sin abrochar el cinturón y conduce a más de 20 km/h, la señal acústica de advertencia del cinturón sonará durante aprox. 100 segundos y el testigo de advertencia correspondiente parpadeará.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir en una posición inadecuada afecta negativamente al sistema de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante delantero. Es importante para el conductor que indique al acompañante cómo sentarse adecuadamente según las instrucciones en este manual.

✻ ATENCIÓN

- **El piloto de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero se encuentra en el centro de la consola delantera.**
- **Aunque el asiento del pasajero delantero no esté ocupado, el piloto de advertencia del cinturón de seguridad parpadeará o se encenderá durante 6 segundos.**
- **La señal de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero podría activarse si se coloca equipaje en el asiento.**



Advertencia del cinturón de seguridad del pasajero trasero (3, 4, 5)

Si el interruptor de encendido está activado (el motor no está en marcha) cuando la banda abdominal o la banda del hombro del cinturón de seguridad del pasajero trasero no está abrochado, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad correspondiente se iluminará hasta que se abroche el cinturón.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 25

El testigo de advertencia del cinturón de seguridad trasero correspondiente se iluminará durante 35 segundos si se produce uno de los siguientes eventos:

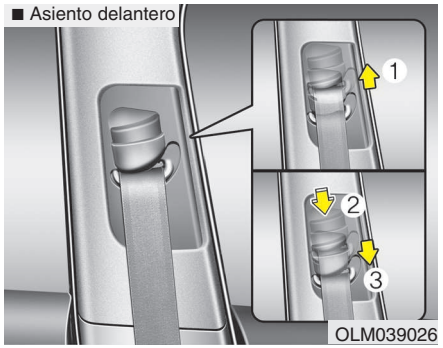
- Se arranca el motor sin que el cinturón de seguridad trasero esté abrochado.
- Se conduce a una velocidad superior a 9 km/h sin que el cinturón de seguridad trasero esté abrochado.
- El cinturón de seguridad trasero está desconectado cuando se conduce a una velocidad inferior a 20km/h.

Si el cinturón de seguridad del asiento trasero está abrochado, el testigo de advertencia se apagará inmediatamente.

Si el cinturón de seguridad trasero se desabrocha cuando se conduce a más de 20 km/h, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad correspondiente parpadeará y sonará una señal acústica de advertencia durante 35 segundos.

Pero si se abrocha y desabrocha la banda abdominal o la banda del hombro del cinturón de seguridad del pasajero trasero dos veces en un período de 9 segundos después de haberlo abrochado, el testigo de advertencia correspondiente no se activa.

■ Asiento delantero



Cinturón con banda abdominal/ de bandolera

Ajuste de la altura (5 puertas y familiar)

Puede ajustar la altura del anclaje del cinturón de bandolera a 4 posiciones diferentes para conseguir una comodidad y seguridad máximas.

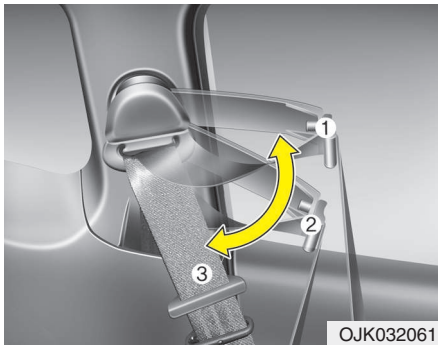
La altura del cinturón de seguridad regulable no debería llegar a su cuello. En ese caso no le ofrecería la protección más efectiva. Ajuste la parte del hombro de forma que cruce el pecho y quede ligeramente por encima del hombro más cercano a la puerta, no del cuello.

Para regular la altura del cinturón de seguridad, suba o baje el ajuste de altura hasta una posición adecuada.

Para subir el ajuste de altura, tire hacia arriba (1). Para bajarlo, empuje hacia abajo (3) mientras aprieta el botón de ajuste de altura (2).

Suelte el botón para bloquear el anclaje en la posición deseada. Intente deslizar el ajuste de altura para asegurarse de que se ha bloqueado correctamente.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 26



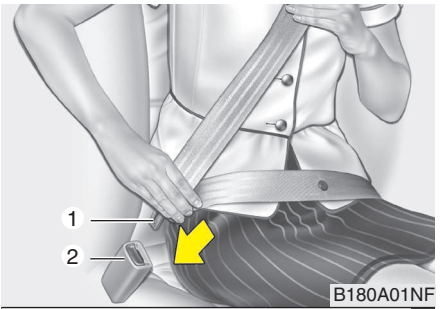
Guía de extensión del cinturón (sólo para vehículos de tres puertas)

Se puede ajustar la posición de la guía de extensión del cinturón para poder acceder mejor al cinturón.

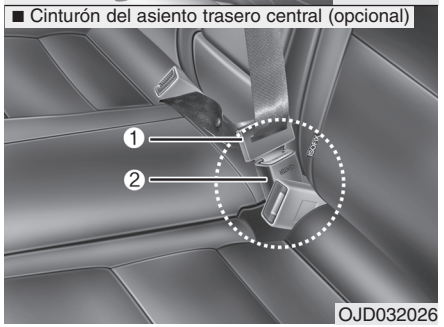
- Ajuste la guía de extensión del cinturón (1-2) cuando utilice el cinturón de seguridad.
- Ajuste la guía de extensión del cinturón a la posición (3) al entrar o salir del asiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

- **Compruebe que el anclaje del cinturón de bandolera está bloqueado a la altura adecuada. No ponga nunca el cinturón de bandolera cruzando el cuello o la cara. Los cinturones colocados incorrectamente pueden provocar lesiones graves en caso de accidente.**
- **Si no sustituye los cinturones después de un accidente, éstos podrían estar dañados y no protegerle en otra colisión, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales. Sustituya los cinturones lo antes posible después de un accidente.**



■ Cinturón del asiento trasero central (opcional)



Para abrocharse el cinturón de seguridad:

Para abrocharse el cinturón de seguridad, tire para sacarlo del retractor e introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla (2). Se producirá un chasquido cuando la lengüeta quede bloqueada dentro de la hebilla.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 27

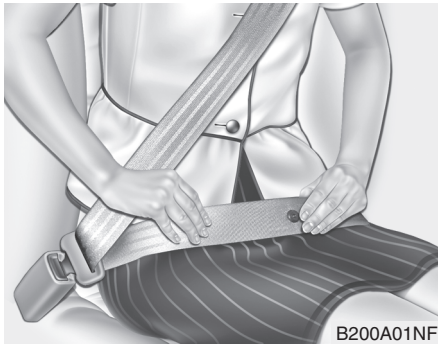
El cinturón de seguridad ajusta de forma automática su longitud solamente después de haber ajustado manualmente la parte abdominal del cinturón para que se ciña a las caderas. Si se inclina hacia adelante despacio y sin brusquedad, el cinturón se alargará y le permitirá el movimiento. Sin embargo, si se produce una parada brusca o un choque, el cinturón le mantendrá inmovilizado. También le inmovilizará si trata de moverse hacia adelante con demasiada rapidez.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando se utiliza el asiento central trasero, debe usarse la hebilla con la marca "CENTER".

✻ ATENCIÓN

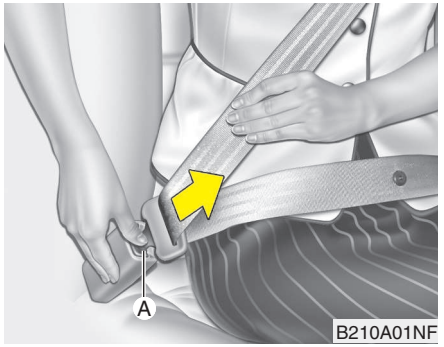
Si no es capaz de tirar del cinturón desde el retenedor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después será capaz de tirar del cinturón suavemente.



⚠ ADVERTENCIA

Coloque la parte abdominal del cinturón tan bajo y ceñido sobre las caderas como pueda, no en la cintura. Si lo coloca demasiado alto en la cintura, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión. No lleve ambos brazos por encima o por debajo del cinturón. Uno debe estar por encima y el otro por debajo, como ilustra la figura.

Nunca pase el cinturón por debajo del brazo más próximo a la puerta.

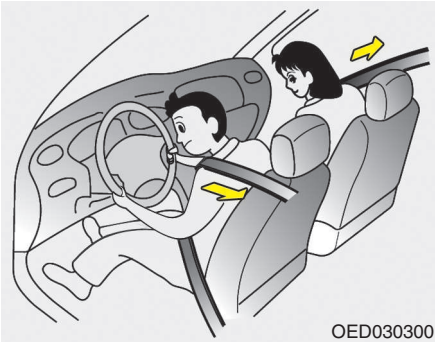


Para soltar el cinturón de seguridad:

El cinturón se suelta apretando el botón de liberación (A) de la hebilla de sujeción. Al soltarlo, debería recogerse automáticamente dentro del retractor.

Si esto no ocurre, compruebe que el cinturón no está retorcido e inténtelo de nuevo.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 28


OED030300

Cinturón de seguridad con pretensores

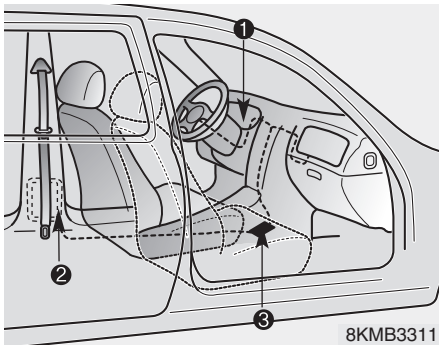
Su vehículo está provisto de cinturones de seguridad con pretensores para el conductor y el acompañante. El objeto de los pretensores es asegurar el ajuste firme de los cinturones contra el cuerpo en ciertas colisiones frontales. El pretensor de los cinturones de seguridad puede activarse al mismo tiempo que los airbag si la colisión frontal es lo suficientemente fuerte.

Cuando el vehículo se detiene bruscamente, o si los ocupantes se inclinan hacia delante demasiado rápido, el retractor del cinturón de seguridad se bloqueará. En determinadas colisiones frontales se activarán los pretensores, que tirarán del cinturón de seguridad para ajustarlo firmemente al cuerpo.

Cuando se activa el pretensor, si el sistema detecta una tensión excesiva en el cinturón del asiento del conductor o del acompañante, el limitador de carga del pretensor afloja parcialmente la tensión de ese cinturón.

⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, asegúrese de que la cincha del cinturón no esté suelta ni retorcida y siéntese correctamente en el asiento.



8KMB3311

El sistema pretensor del cinturón de seguridad consta de los siguientes componentes principales. En la ilustración se muestra su situación:

1. Piloto de control de airbag del SRS
2. Conjunto pretensor del retractor
3. Módulo de control SRS

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 29

⚠ ADVERTENCIA

Para sacar el máximo partido al pretensor del cinturón:

1. **Colóquese el cinturón correctamente y ajústelo en la posición adecuada. Lea y siga todas las advertencias e información importantes sobre las funciones de seguridad para los ocupantes del vehículo en este manual, incluidas las de los cinturones y los airbags.**
2. **Asegúrese de que todos los pasajeros y usted llevan puesto el cinturón de seguridad correctamente.**

✻ ATENCIÓN

- **Al activarse, es normal escuchar un ruido fuerte y ver en el habitáculo un polvo fino, que parece humo. Estas son condiciones normales y no presentan ningún peligro.**
- **Aunque es inofensivo, el polvo puede producir irritación de la piel, y no debe respirarse durante mucho tiempo seguido. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los pretensores.**
- **Como el sensor que activa el airbag del SRS está conectado con el pretensor, el piloto de control del airbag del panel de instrumentos se encenderá durante unos 6 segundos después de girar la llave de contacto a la posición ON, y se apagará a continuación.**

⚠ PRECAUCIÓN

Si el pretensor del cinturón no funciona adecuadamente, la luz de advertencia del airbag SRS se iluminará incluso si no hay fallos de funcionamiento del airbag SRS. Si el testigo de advertencia del airbag SRS no se ilumina tras girar la llave de encendido a ON, o si permanece iluminado tras 6 segundos, o si permanece iluminado mientras se conduce el vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 30

⚠ ADVERTENCIA

- **Los pretensores se han calculado para funcionar una sola vez. Si se activan, hay que cambiarlos. Todos los cinturones de seguridad, sean del tipo que sean, deben sustituirse después de una colisión.**
- **El mecanismo del sistema pretensor se calienta cuando se activa. No toque el conjunto del pretensor hasta varios minutos después de haberse activado.**
- **No intente revisar o sustituir los pretensores usted mismo. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**
- **No realice ningún servicio de mantenimiento o reparación del sistema de tensor previo del cinturón de seguridad.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Manipular inadecuadamente los pretensores o no observar las advertencias de abstenerse de golpearlos, modificarlos, revisarlos, sustituirlos o repararlos puede conducir a un funcionamiento incorrecto o a su activación involuntaria y a lesiones graves.**
- **Siempre que se conduzca o se viaje en un vehículo de motor, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados.**
- **Si se debe desechar el vehículo o el pretensor del cinturón de seguridad, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.**

Precauciones con el cinturón de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Todos los ocupantes del vehículo deben llevar los cinturones de seguridad en todo momento. Los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción infantil reducen el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o parada brusca. Sin el cinturón, los ocupantes podrían acercarse demasiado a un airbag en el momento de su activación, golpear la estructura interna o ser arrojados fuera del vehículo. Llevar el cinturón bien ajustado reduce enormemente estos peligros.

Siga siempre las precauciones sobre el cinturón de seguridad, los airbags y los asientos de los ocupantes incluidas en este manual.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 31

Bebés o niños pequeños

Debe estar al corriente de la normativa específica de su país. Las sillas para bebés o niños pequeños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Para más información sobre el uso de estas sujeciones, consulte "Sistema de sujeción para niños" en este mismo capítulo.

⚠ ADVERTENCIA

Todos los ocupantes del vehículo, incluidos niños y bebés, deben estar adecuadamente sujetos en todo momento. No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, cuando viaje en coche. Las violentas fuerzas que acompañan a un choque arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el vehículo. Utilice siempre un sistema de sujeción infantil adecuado a la altura y peso del niño.

✻ ATENCIÓN

Los niños pequeños están más protegidos en caso de accidente cuando están bien sujetos en el asiento trasero con un sistema de sujeción para niños que cumple las normas de seguridad de su país. Antes de comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que lleva una etiqueta que certifique que cumple con la normativa de seguridad de su país. La sujeción debe ser la adecuada a la altura y el peso del niño. Compruebe esta información en la etiqueta de la sujeción. Consulte el capítulo "Sistema de sujeción para niños" en este mismo apartado.

Niños mayores

Los niños demasiado grandes para los sistemas de sujeción deben ocupar siempre los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad abdominales y de bandolera instalados en ellos. La parte abdominal debe ceñirse bien a las caderas en la posición más baja posible. Compruebe periódicamente el ajuste del cinturón. Los movimientos del niño podrían desajustarlo. Los niños están más seguros en caso de accidente cuando están sujetos con un sistema adecuado en el asiento trasero. Si debe colocar a un niño mayor (de más de 12 años) en el asiento delantero, sujételo adecuadamente con el cinturón de seguridad abdominal/de bandolera y retrase el asiento todo lo posible. Los niños menores de 12 años deben ir sujetos adecuadamente en el asiento trasero. NUNCA coloque a un niño menor de 12 años en el asiento delantero. NUNCA coloque en el asiento delantero del vehículo una silla infantil orientada hacia atrás.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 32

Si la parte de bandolera tocara ligeramente el cuello o la cara, conviene que el niño se desplace un poco hacia el centro del vehículo. Si la bandolera sigue tocando la cara o el cuello, habrá que volver al sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA - Uso de cinturones de bandolera con niños pequeños

- **No deje nunca que la parte de la bandolera del cinturón de seguridad entre en contacto con la cara o el cuello del niño mientras el vehículo está en marcha.**
- **Si no se colocan y ajustan los cinturones de seguridad correctamente, los niños corren peligro de sufrir lesiones graves o mortales.**

Mujeres embarazadas

Se recomienda que las mujeres embarazadas usen el cinturón de seguridad para disminuir el riesgo de accidentes y lesiones. Al colocarlo, la parte abdominal del cinturón debería colocarse tan bajo y ceñido sobre las caderas como sea posible, no sobre el abdomen. Consulte a su médico sobre otras instrucciones específicas.

⚠ ADVERTENCIA - Mujeres embarazadas

Las mujeres embarazadas no deben colocarse nunca la parte abdominal del cinturón sobre la zona del abdomen donde se encuentra el feto ni por encima del abdomen, donde el cinturón podría aplastar al feto en caso de impacto.

Heridos

Cuando se transporta a una herido se debe utilizar el cinturón de seguridad.

Pida consejo a un médico en caso necesario.

Una persona por cinturón

No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona (incluidos niños). Esto podría aumentar la gravedad de las lesiones en caso de accidente.

No se tumbe

Para reducir las posibilidades de lesión en caso de accidente y para conseguir la máxima eficacia en el sistema de sujeción, todos los pasajeros de los asientos delanteros deben estar sentados en posición vertical cuando el coche está en movimiento. Un cinturón de seguridad no proporcionará la protección adecuada si la persona está acostada en el asiento trasero o si los asientos delanteros y traseros están en una posición reclinada.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 33

⚠ ADVERTENCIA

Viajar con el respaldo reclinado aumenta el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o parada brusca. La protección del sistema de sujeción (cinturones y airbags) disminuye considerablemente con los asientos reclinados. Los cinturones deben ir ceñidos a las caderas y al pecho para funcionar correctamente. Cuanto más reclinado esté el asiento, mayor es el riesgo de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón abdominal provocando lesiones internas graves o de que el cuello golpee contra el cinturón de bandolera. El conductor y los pasajeros siempre deben ir bien sentados, con el cinturón de seguridad abrochado correctamente y el asiento vertical.

Cuidado de los cinturones de seguridad

En ningún caso se debe desmontar o modificar el sistema del cinturón de seguridad. Además, se debe tener cuidado para no dañar los cinturones y los elementos de fijación con las articulaciones de los asientos o las puertas o sometiéndolos a un trato inadecuado.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando devuelva el respaldo trasero a su posición vertical después de haberlo plegado, tenga cuidado para no dañar el tejido o la hebilla del cinturón de seguridad. Asegúrese de que ni la hebilla ni el tejido se enganchan en el asiento trasero. Un cinturón con el tejido o la hebilla dañados no es suficientemente fuerte y podría fallar en una colisión o parada repentina, lo que puede provocar lesiones graves. Si la bobina o la hebilla están dañadas, hagan que las cambien inmediatamente.

Inspección periódica

Se recomienda revisar todos los cinturones de seguridad periódicamente para detectar desgates o cualquier tipo de daños. Las partes del sistema dañadas deben cambiarse tan pronto como sea posible.

Mantenga los cinturones limpios y secos

Los cinturones deben mantenerse limpios y secos. Si se ensucian, límpielos con un jabón suave y agua caliente. No utilice lejía, tintes ni detergentes fuertes o abrasivos, ya que podrían dañar y debilitar la tela.

¿Cuándo sustituir los cinturones?

Si el vehículo ha sufrido un accidente, hay que cambiar todos los cinturones de seguridad y sus mecanismos. Esta medida es necesaria incluso si no hay daños visibles. Recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 34

SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS (OPCIONAL)

Los niños que viajen en el coche deben ir en el asiento trasero y estar siempre bien sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenazo brusco o maniobra brusca. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros bien sujetos en el asiento trasero que en el delantero. Los niños mayores que no tengan una sujeción para niños deberán utilizar alguno de los cinturones de seguridad instalados.

Debe estar al corriente de la normativa específica de su país. Las sillas para bebés y niños pequeños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Utilice un sistema comercial de sujeción para niños que cumpla con la normativa de seguridad de su país.

Los sistemas de retención para niños están diseñados para asegurarlos en los asientos del vehículo con la banda superior del cinturón, por un anclaje y/o un anclaje ISOFIX.

Si los sistemas de sujeción no están bien montados, los niños podrían resultar lesionados o muertos en caso de choque. Los niños pequeños y los bebés deben utilizar una silla adecuada.

Antes de adquirir un sistema de sujeción, asegúrese de que se adapta al asiento de su coche y a sus cinturones de seguridad y de que es adecuado para su niño. Al instalar el sistema de sujeción para niños siga todas las instrucciones indicadas por el fabricante.

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de retención para niños debe montarse en el asiento trasero. No instale jamás una silla de niño o de bebé en el asiento del acompañante. Si, en caso de accidente, se despliega el airbag lateral, el niño o el bebé sentado en la silla podría sufrir lesiones graves o mortales. Por tanto, utilice los sistemas de sujeción para niños únicamente en el asiento trasero del vehículo.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El cinturón de seguridad o el sistema de sujeción infantil pueden calentarse mucho en un vehículo cerrado en un día soleado, incluso si fuera no hace calor. Compruebe las fundas del asiento y las hebillas antes de colocar al niño.**
- **Cuando no se usa el sistema de retención del niño, guárdelo en el maletero o asegúrelo con el cinturón del asiento para que no salga disparado en caso de parada bruca o de accidente.**
- **La activación de un airbag puede causar lesiones graves o mortales a un niño. Todos los niños, incluso los demasiado grandes para los sistemas de sujeción infantil, deben viajar en el asiento trasero.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 35

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales:

- **Los niños de todas las edades están más seguros bien sujetos en el asiento trasero. La activación de un airbag puede golpear fuertemente a un niño que viaje en el asiento del acompañante y provocar lesiones graves o mortales.**
- **Siga siempre las instrucciones de uso e instalación del fabricante de sistemas de sujeción infantil.**
- **Asegúrese siempre de que la silla infantil está bien sujeta al coche y el niño a la silla.**
- **No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, cuando viaje en coche. Las violentas fuerzas que acompañan a un choque arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el vehículo.**
- **No coloque nunca un cinturón de seguridad sobre usted y el niño. En un choque, el cinturón podría presionar al niño fuertemente produciéndole lesiones internas graves.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo, ni siquiera durante poco tiempo. El coche se calienta muy rápido y los niños podrían sufrir lesiones graves. Incluso los niños muy pequeños pueden hacer que el vehículo se mueva inadvertidamente, quedar atrapados en las ventanillas o encerrarse dentro del vehículo.**
- **No permita que dos niños, ni otras dos personas, usen el mismo cinturón de seguridad.**
- **Los niños tienden a retorcerse y colocarse inadecuadamente. Nunca permita que el niño lleve la bandolera por debajo del brazo o detrás de la espalda. Coloque y asegure siempre a los niños correctamente en el asiento trasero.**
- **No deje nunca que un niño se ponga de pie o de rodillas sobre el asiento o el suelo de un coche en marcha. En caso de frenazo brusco o colisión, el niño puede sufrir lesiones graves al ser arrojado violentamente contra el vehículo.**

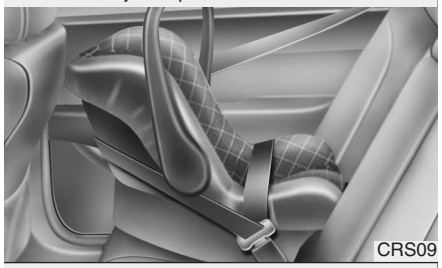
(Continúa)

(Continúa)

- **No utilice nunca un capazo para bebé o una silla infantil que se enganche en el respaldo, ya que puede que no ofrezcan la seguridad adecuada en caso de accidente.**
- **Los cinturones de seguridad pueden calentarse mucho, especialmente cuando el coche está a pleno sol. Compruebe la hebilla del cinturón de seguridad antes de abrocharlo sobre el niño.**
- **Después de un accidente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**
- **Si no hay espacio suficiente para colocar el sistema de sujeción del niño a causa del asiento del conductor, monte el sistema de sujeción del niño en el asiento trasero derecho.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 36

Sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás



Sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante



Utilizar un sistema de sujeción para niños

Es obligatorio el uso de sillas para bebés o niños pequeños. El tamaño debe ajustarse al del niño y la silla debe montarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Por razones de seguridad, le recomendamos que el sistema de sujeción del niño se use en el asiento trasero.

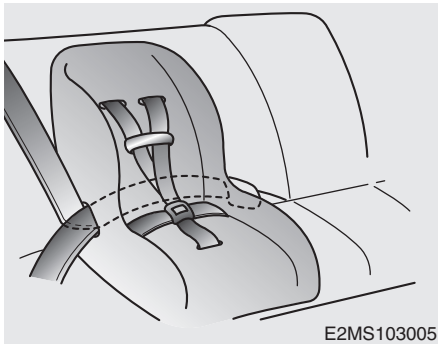
⚠ ADVERTENCIA

Nunca coloque el sistema de suejección del niño mirando hacia atrás en el asiento delantero, porque si se hincha el airbag lateral del acompañante podría impactar con la sujeción del niño orientada hacia atrás y matar al niño.

⚠ ADVERTENCIA - Montaje del asiento del niño

- **Un niño podría resultar gravemente herido o muerto en un impacto si la sujeción para niños no está correctamente anclada al coche y si no no están sujetos correctamente con la sujeción del niño.**
- **Si el cinturón no funciona como se describe en esta sección, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**
- **No observar las intrucciones de este manual relativas al sistema de sujeción del niño a las intrucciones suministrasdas por el sistema de sujeción del niño puede incrementar las posibilidades y/o la gravedad de las lesiones en un accidente.**
- **Si el reposacabezas no permite la correcta instalación del asiento para niños (tal y como se describe en el manual del sistema del asiento para niños), el reposacabezas del asiento respectivo debe reajustarse o desmontarse completamente.**

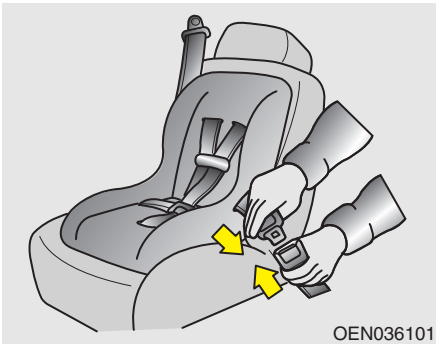
JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 37


E2MS103005

Montaje de un sistema de sujeción infantil con cinturón de seguridad abdominal/de bandolera

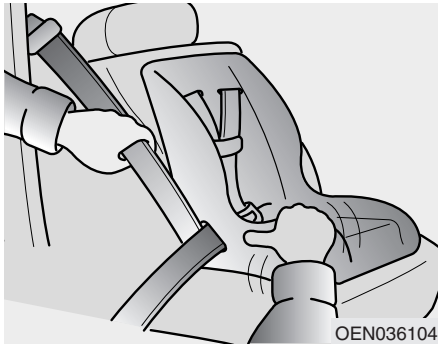
Para instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros exteriores o central, proceda como sigue:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento y pase el cinturón de seguridad abdominal/de bandolera por el sistema de sujeción, según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.


OEN036101

2. Abroche el pestillo del cinturón en la hebilla. Debe oír un chasquido claro.

Coloque el botón de liberación de forma que esté fácilmente accesible en caso de emergencia.


OEN036104

3. Enganche el cinturón de seguridad y deje que recupere la posible holgura. Una vez montado el sistema de sujeción, trate de moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que está bien anclado.

Si necesita apretar el cinturón, tire de la banda hacia el retractor. Cuando desenganche el cinturón de seguridad y deje que se recoja, el retractor lo devolverá automáticamente a la posición normal de bloqueo para un pasajero sentado.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:02 PM Page 38

Aptitud de los sistemas de sujeción para niños para posición sentada - Para Europa

Use sillas infantiles aprobadas oficialmente y apropiadas para sus niños.
Cuando emplee asientos de seguridad para niños, consulte la siguiente tabla.

Grupo de edad	Posición del asiento		
	Pasajero de delante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central (opcional)
0 : Hasta 10kg (0 - 9 meses)	U*	U	U
0+ : Hasta 13 kg (0 - 2 años)	U*	U	U
I : 9 kg a 18 kg (9 meses - 4 años)	U*	U	U
II & III : 15 kg a 36 kg (4 - 12 años)	U*	U	U

U : Adecuados para las sujeciones de categoría "universal" aprobados para su uso en este grupo de peso

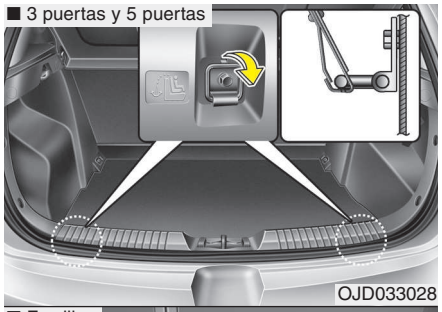
U* : Adecuados para las sujeciones de categoría "universal" aprobados para su uso sólo en el caso de asientos de altura no ajustable o la posición más alta del asiento de altura ajustable.

⚠ ADVERTENCIA

El asiento infantil debe montarse en las plazas traseras, incluso si se lleva el conmutador ON/OFF del airbag delantero a la posición OFF (desactivado). Para garantizar la seguridad de su niño, desactive el airbag del asiento del acompañante si, por motivos excepcionales, tiene que montar en dicho asiento la silla infantil.

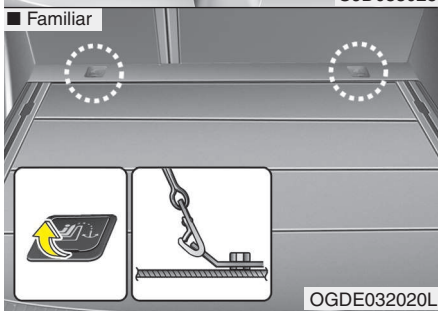
JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 39

■ 3 puertas y 5 puertas



OJD033028

■ Familiar



OGDE032020L

Sujeción de una silla infantil con sistema de anclaje de tirante (opcional)

Los soportes del enganche de sujección del niño están localizados en el guarnecido transversal detrás de los asientos traseros (3 puertas y 5 puertas) o en el suelo, detrás de los asientos traseros (familiar).



Este símbolo indica la posición del anclaje de la cincha.



OJD032029

1. Pase el tirante de la silla del niño por encima del respaldo.
   En vehículos con reposacabezas ajustable, pase el tirante bajo el reposacabezas y entre sus suportes; en caso contrario, páselo por encima de la parte superior del respaldo.
2. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje adecuado y tense el tirante para asegurar el asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si la silla para niños no se ancla adecuadamente al coche y el niño a su vez a la silla, éste puede sufrir lesiones graves o mortales en una colisión. Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA - Tirante

Nunca monte más de una sujeción para niños en un solo tirante o en un único punto de anclaje inferior. La carga excesiva de las múltiples sillas puede hacer que se rompan los puntos de anclaje o el tirante, provocando lesiones graves o mortales.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 40

⚠ ADVERTENCIA

No monte el asiento de sujeción para niños en el asiento trasero central del asiento trasero con los anclajes. Los anclajes sólo se han equipado para los asientos traseros exteriores (derecho e izquierdo).

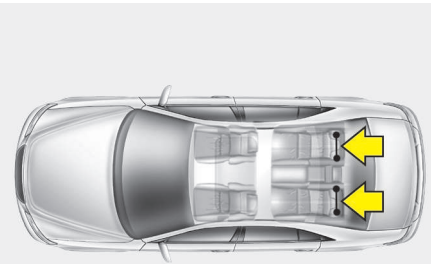
En caso de accidente, los anclajes del asiento de sujeción del niño pueden no ser lo suficientemente fuertes para asegurar correctamente el asiento de sujeción del niño en el centro del asiento trasero y pueden romperse, provocando lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA
- Comprobación del sistema de sujeción para niños

Tire y empuje del sistema de sujeción para niños en todas direcciones para comprobar que es seguro. Si no está ajustado correctamente puede girar, balancearse, inclinarse o separarse produciendo lesiones graves o mortales.

⚠ ADVERTENCIA
- Anclaje del sistema de sujeción para niños

- **Los anclajes del sistema de sujeción para niños se han diseñado para resistir las cargas de las sillas infantiles colocadas correctamente. Bajo ninguna circunstancia deben usarse para los cinturones de seguridad de los adultos o para sujetar otros objetos o equipamiento al vehículo.**
- **El tirante puede no funcionar si se sujeta en otro lugar que no sea el anclaje correspondiente.**



OVI039060

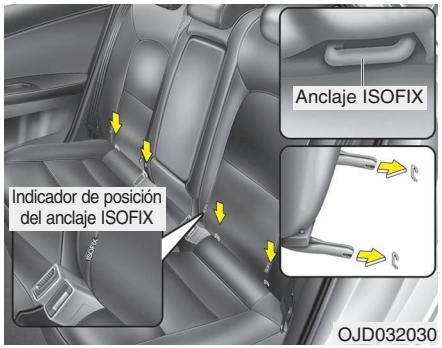
Montaje de un sistema de sujeción para niños "ISOFIX" y de anclaje de tirante (opcional)

ISOFIX es un método normalizado de anclaje de sillas infantiles que elimina la necesidad de utilizar el cinturón de seguridad para sujetar la silla al vehículo. Permite una sujeción mucho más segura y una posición precisa con la ventaja añadida de que la instalación resulta mucho más fácil y rápida.

Solamente se puede instalar una silla ISOFIX si dispone homologación especial para el vehículo de que se trate según ECE-R 44.

⁂ ISOFIX: International Standards Origanisation FIX

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 41



Hay simbolos ISOFIX localizadas en la parte inferior de cada lado de los respaldos traseros. Los simbolos indican la posición de los anclajes inferiores para la sujeción de los niños si está equipado.

Ambos asientos traseros exteriores están equipados con anclajes ISOFIX así como un anclaje con una cuerda superior en el suelo detrás de los asientos traseros (coche familiar) o en la bandeja detrás de los asientos traseros (sedán). Los anclajes ISOFIX están ubicados entre el cojín y el respaldo del asiento y marcados con el icono ISOFIX.

Para la instalación, debe enganchar los conectores CRS ISOFIX con los anclajes ISOFIX del vehículo (cuando escuche un "click", compruebe que están bien colocados los indicadores del CRS y compruebe también tirando de los mismos).

Los anclajes CRS que cumplen con la norma estándar ECE-R 44 deben fijarse adicionalmente con una cinta en la parte superior enganchada al correspondiente punto de anclaje en el suelo detrás de los asientos traseros (coche familar) o en la bandeja detrás de los asientos traseros (sedán).

La instalación y el uso de la silla para niños debe hacerse de acuerdo con el manual de instalación que acompaña a la silla ISOFIX.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando instale una silla infantil en el asiento trasero con el sistema “ISOFIX” del vehículo, todas las placas o lengüetas metálicas del pestillo de los cinturones traseros que no se utilizan deben asegurarse perfectamente en las hebillas correspondientes y la banda del cinturón debe retraerse detrás sistema de sujeción infantil, para evitar que los niños alcancen y agarren los cinturones sueltos. Si se dejan las placas o lengüetas metálicas del pestillo de los cinturones traseros sueltas, los niños podrían alcanzar los cinturones y sufrir una estrangulación y lesiones graves o mortales en la silla para niños.**
- **No coloque nada alrededor de los anclajes inferiores. Asegúrese también de que el cinturón de seguridad no se enganche en los anclajes inferiores.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 42

Para sujetar la silla infantil

1. Para enganchar la silla al anclaje ISOFIX, inserte el pestillo de la silla en el anclaje ISOFIX. Debe oír un chasquido.

⚠ PRECAUCIÓN

No raye ni enganche la cincha del cinturón trasero para la palanca del asiento ISOFIX o para el anclaje ISOFIX durante el montaje.

2. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje y tense el tirante para asegurar el asiento. (Consulte la página anterior).

⚠ ADVERTENCIA

- **No instale una silla infantil en el centro del asiento trasero con los anclajes ISOFIX del vehículo. Los anclajes ISOFIX están únicamente previstos para los asientos exteriores (izquierdo y derecho) del asiento trasero. No deben utilizarse los anclajes ISOFIX intentando sujetar una silla para niños en el centro del asiento trasero.**

  Si se produjera un choque, las uniones ISOFIX podrían no ser lo suficientemente fuertes como para sujetar adecuadamente la silla en el centro del asiento trasero, y podrían romperse y causar lesiones graves o mortales.
- **No coloque más de un sistema de sujeción para niños en un punto de anclaje inferior para silla. La carga excesiva puede hacer que se rompan los puntos de anclaje o el anclaje del tirante, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Sujete la silla ISOFIX, o compatible con ISOFIX, solamente en los puntos adecuados, como ilustra la figura.**
- **Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 43

La idoneidad de los dispositivos de seguridad para niños para las posicione ISOFIX - Para Europa

Grupo de masa	Tipo de tamaño	Equipo	Posiciones ISOFIX del vehículo			
			Acompañante delantero	Parte exterior trasera (Lado del condutor)	Parte exterior trasera (Lado del acompañante)	Central trasero
Capazo	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : Hasta 10kg	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : Hasta 13kg	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL*	IL*	-
I : De 9 a 18kg	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL*	IL*	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Adecuado para ISOFIX para los sistemas de seguridad para niños universales aprovados para usar en el grupo de masa.

IL = Adecuado para los sistemas especiales de retención para niños (CRS) ISOFIX que se listan a continuación. Estos CRS ISOFIX se dividen en estas categorías "vehículo específico", "restringido" o "semiuniversal".

X = Posición ISOFIX no adecuada para sistema de seguridad para niños ISOFIX en el grupo de masa y/o para este tamaño.

IL* = ISO/R3 sólo se puede fijar a la posición más adelantada de los asientos delanteros.
Pero ISO/R3 no se puede fijar en los vehículos de 3 puertas.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 44

Sistema de sujeción para niños recomendado - Para Europa

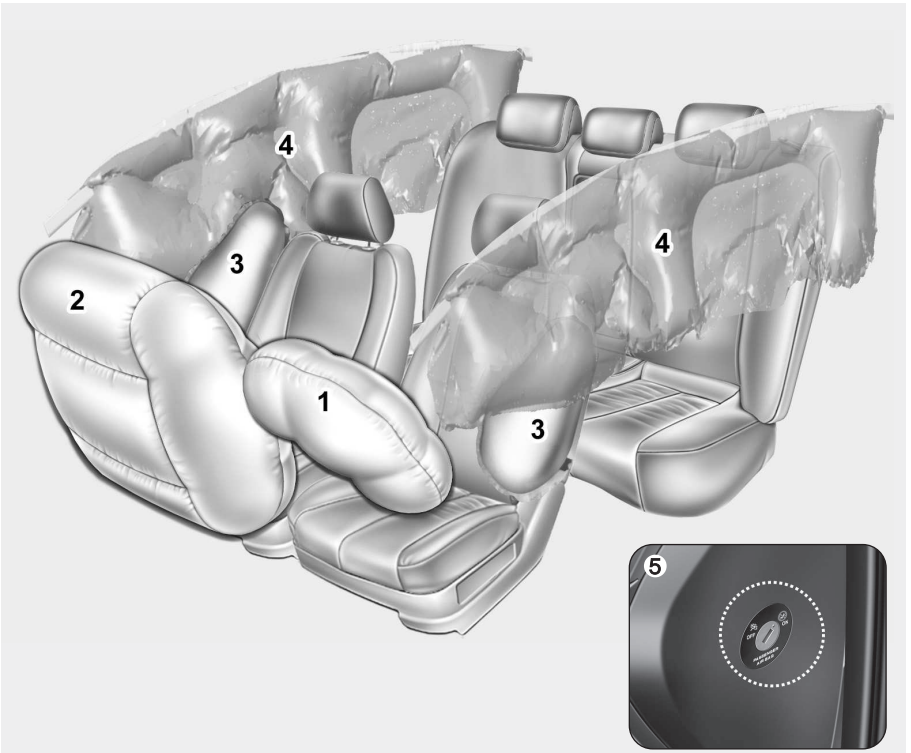
Grupo de masa	Nombre N° de pieza	Fabricante	Tipo de fijación	N° de aprobación ECE-R44
Grupo 0+ (0-13kg)	Baby Safe Plus II N° de pieza E8945-66001 N° de pieza E8945-66029	Britax Römer	Dirigido hacia atrás con adaptador ISOFIX	E1 04301146
Grupo 1 (9-18kg)	Duo Plus N° de pieza E8945-66011	Britax Römer	Dirigido hacia delante con anclaje inferior ISOFIX en el vehículo + cable de retención superior	E1 04301133
			Vehículo con asiento hacia adelante con cinturón de 3 puntos de ajuste	

Información del fabricante CRS

Britax Römer http://www.britax.com

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 45

AIRBAG – SISTEMA DE SUJECIÓN COMPLEMENTARIO (SRS) (OPCIONAL)



❈ Los airbags reales del vehículo pueden diferir de los mostrados en la ilustración.

OJD032031/OJD032032

(1) Airbag delantero del conductor
(2) Airbag delantero del acompañante
(3) Airbag lateral*
(4) Airbag de cortina*
(5) Interruptor ON/OFF del airbag del acompañante delantero

* : opcional

⚠ ADVERTENCIA

- **Incluso en vehículos con airbag, tanto usted como los otros ocupantes deben llevar siempre puestos los cinturones de seguridad para minimizar el riesgo de lesiones en caso de colisión o vuelco.**
- **Los SRS y los pretensores contienen sustancias químicas explosivas.**
  Si rasca el vehículo sin retirar los SRS y los pretensores del vehículo, podría provocar un incendio. Antes de rascar el vehículo, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.
- **Aleje las piezas y el cableado del SRS de agua y líquido. Si los componentes del SRS no pueden funcionar debido a la exposición a agua o líquidos, podrían provocar un incendio o lesiones graves.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 46

Funcionamiento del sistema de airbag

- Los airbag funcionan únicamente cuando la llave de contacto está colocada en las posiciones ON o START.
- Los airbag se inflan instantáneamente en caso de colisión frontal fuerte o lateral (en el caso de estar equipado con airbags laterales o de cortina) a fin de proteger a los ocupantes frente a posibles lesiones graves.
- No hay una velocidad única a la que se inflen los airbag.

  Generalmente, los airbag están pensados para actuar en función de la intensidad de la colisión y de su dirección. Estos dos factores determinan si los sensores envían una señal electrónica para su despliegue e inflado.
- El despliegue del airbag depende de diversos factores, que incluyen la velocidad del vehículo, el ángulo de impacto y la densidad y rigidez de los vehículos o de los objetos contra los que choca. No obstante, los factores que influyen no se limitan a los que acaban de mencionarse.
- Los airbag delanteros se inflarán y desinflarán por completo en un instante. Es prácticamente imposible ver hincharse los airbag durante un accidente. Es mucho más probable que simplemente vea los airbag desinflados, colgando fuera de su alojamiento después del choque.
- Para ofrecer protección en una colisión fuerte, los airbag deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado del airbag es consecuencia del brevísimo tiempo que dura una colisión y de la necesidad de que el airbag se interponga entre el ocupante y las estructuras del vehículo antes de que éste golpee contra ellas. La velocidad de inflado reduce el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en una colisión fuerte, por lo que es una parte obligada de su diseño.

  No obstante, el inflado de un airbag puede también causar lesiones como rozaduras en la cara, magulladuras y fractura de huesos o daños más graves, porque a esa velocidad los airbag se abren con mucha fuerza.
- **Incluso hay circunstancias en las que el contacto con el airbag del volante puede producir lesiones mortales, especialmente si el ocupante está colocado demasiado cerca del volante.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar lesiones graves o mortales producidas por los airbags en una colisión, el conductor debe sentarse tan retirado del volante como sea posible (al menos a 250 mm de distancia). El acompañante debe echar siempre su asiento hacia atrás tanto como sea posible y apoyarse contra el respaldo.**
- **El airbag se infla en un instante en caso de colisión, y los pasajeros pueden sufrir lesiones debidas a la fuerza de expansión si no se encuentran en la posición adecuada.**
- **El inflado de un airbag puede ocasionar lesiones como rozaduras en la cara o el cuerpo, heridas producidas por los cristales rotos o quemaduras por los explosivos.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 47

Ruido y humo

Al inflarse, los airbag emiten un ruido fuerte y desprenden humo y polvo dentro del vehículo. Esto es normal y es una consecuencia de la ignición del inflador del airbag. Una vez que se haya inflado el airbag, puede sentir cierta dificultad respiratoria a causa del contacto de su pecho con el cinturón de seguridad y con el airbag, así como por respirar humo y polvo. **Le recomendamos encarecidamente que abra las puertas o las ventanillas en cuanto pueda para reducir la incomodidad y no respirar durante mucho tiempo el humo y el polvo.**

Aunque el humo y el polvo no son tóxicos, pueden producir irritación de la piel, los ojos, la nariz, la garganta, etc.). En ese caso, lávese y aclárese inmediatamente con agua fría, y acuda a un médico si persisten los síntomas.

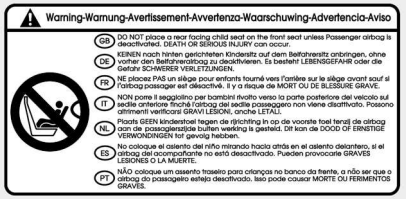
⚠ ADVERTENCIA

Cuando se despliegan los airbag, se calientan considerablemente las piezas próximas del volante y el salpicadero o las situadas a los lados de los carriles del techo, por encima de las puertas delantera y trasera. Para evitar lesiones, no toque las zonas internas donde se guardan los airbag inmediatamente después de que se hayan inflado.



1JBH3051

■ Tipo A



OJD032059

■ Tipo B



OYDESA2042

No instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante delantero

No coloque nunca en el asiento del acompañante un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás. Si se desplegara el airbag, impactaría contra dicho sistema de sujeción y provocaría lesiones graves o mortales.

Tampoco deben colocarse en ese asiento sistemas de retención para niños orientados hacia adelante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales al niño.

Si su vehículo está equipado con el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante, puede activar o desactivar el airbag delantero del acompañante según sea necesario.

Para más información, véase la página 3-55.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 48

⚠ ADVERTENCIA

- **NO use una sujeción para niños en sentido contrario a la marcha en un asiento que tenga AIRBAG ACTIVO, ya que el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.**
- **No coloque jamás un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales.**
- **Cuando los niños están sentados en los asientos traseros exteriores de un vehículo equipado con airbags de cortina, asegúrese de montar los sistemas de sujeción para niños lo más lejos posible de la puerta, asegurarse de que el sistema de sujeción para niños estén correctamente bloqueado.**

  El inflado de los airbags de cortina puede provocar graves lesiones o la muerte del niño.



W7-147

Indicador y advertencia del airbag

Piloto de aviso de airbag

El objeto del piloto de aviso de airbag del panel de instrumentos es avisar de posibles deficiencias del SRS (sistema complementario de sujeción).

Cuando se gira el contacto a la posición ON, el piloto de aviso se ilumina durante unos 6 segundos y después se apaga.

Haga revisar el sistema si:

- El piloto no se enciende brevemente al llevar el contacto a ON.
- La luz permanece encendida durante 6 segundos.
- La luz se enciende con el vehículo en marcha.
- La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 49

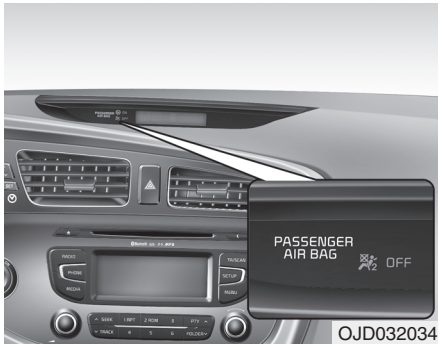


OJD032033

Indicador ON del airbag delantero del acompañante

El indicador ON del airbag delantero del acompañante se ilumina durante aprox. 4 segundos después de llevar a ON la llave de contacto.

El indicador ON del airbag delantero del acompañante también se enciende cuando el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante se ajusta en la posición ON y después se apaga durante aprox. 60 segundos.



OJD032034

Indicador OFF del airbag delantero del acompañante

El indicador OFF del airbag delantero del acompañante se ilumina durante unos 4 segundos después de llevar a ON la llave de contacto.

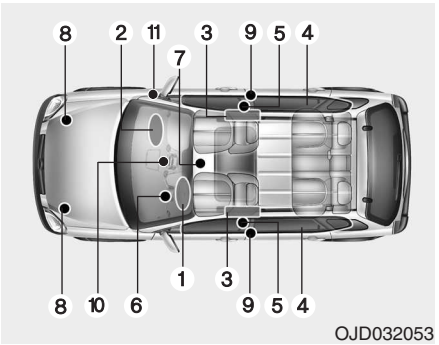
El indicador ON del airbag delantero del acompañante también se enciende cuando el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante se ajusta en la posición OFF y se apaga cuando se lleva a la posición ON.

⚠ PRECAUCIÓN

Si hay una avería en el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante, el indicador OFF del airbag delantero del acompañante no se iluminará (el indicador ON del airbag delantero del acompañante se enciende y se apaga tras unos 60 segundos) y el airbag delantero del acompañante se infla en caso de impacto delantero aunque el interruptor ON/OFF del airbag del acompañante delantero esté ajustado a la posición OFF.

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el interruptor de ON/OFF del airbag del acompañante delantero y el sistema de airbag SRS por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 50



OJD032053

Componentes y funciones del SRS

El SRS consta de los siguientes componentes:

1. Módulo del airbag delantero del conductor
2. Módulo del airbag delantero del acompañante
3. Módulos de airbags laterales*
4. Módulos de airbags de cortina*
5. Conjuntos pretensores del retractor
6. Piloto de control de airbag
7. Módulo de control del SRS (SRSCM)
8. Sensores de impacto frontal
9. Sensores de impacto laterales*
10. Indicador ON/OFF del airbag delantero del acompañante
11. Conmutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante

* : opcional

El SRSCM controla continuamente todos los componentes mientras el interruptor de encendido está en ON para determinar si el impacto frontal, semifrontal o lateral es lo suficientemente fuerte para necesitar el despliegue del airbag o del pretensor del cinturón.

El piloto de control del SRS air bag del panel de instrumentos se encenderá durante unos 6 segundos después de girar la llave de contacto a la posición ON, y se apagará a continuación.

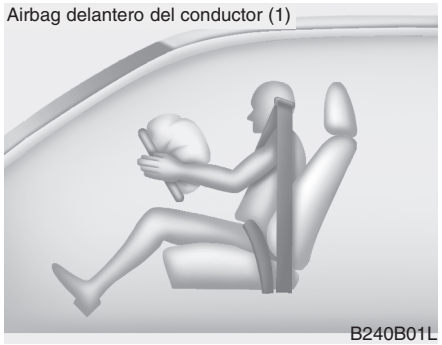
⚠ ADVERTENCIA

Si alguna de la siguientes condiciones ocurre, esto indica un mal funcionamiento del SRS. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

- **La luz no se enciende momentáneamente al colocar el enecendido en ON.**
- **La luz permanece iluminada durante unos 6 segundos.**
- **La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.**
- **La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 51

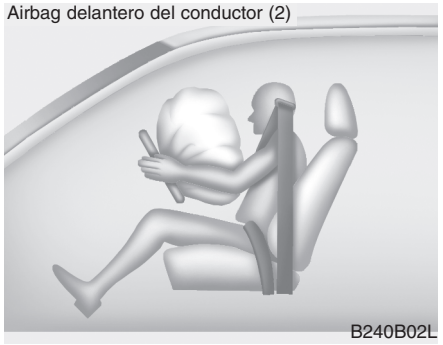
Airbag delantero del conductor (1)



B240B01L

Los módulos delanteros de airbag están situados en el centro del volante de la dirección, en el panel del acompañante delantero sobre la guantera y/o en la rodilla del sido del conductor. Cuando el SRSCM detecta un impacto frontal suficientemente fuerte, despliega automáticamente los airbags delanteros.

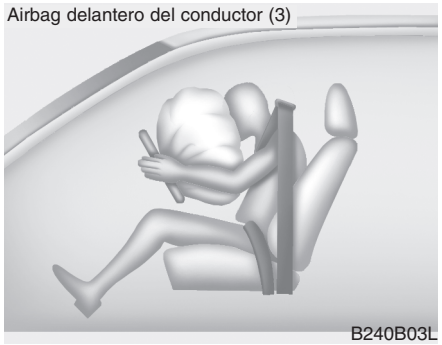
Airbag delantero del conductor (2)



B240B02L

Al desplegarse, las líneas de rotura formadas en el revestimiento se abren bajo la presión producida por la expansión del airbag. Cuando las tapas terminan de abrirse, los airbags pueden inflarse totalmente.

Airbag delantero del conductor (3)



B240B03L

Un airbag inflado totalmente, en combinación con un cinturón ajustado adecuadamente, ralentiza el movimiento hacia adelante del conductor y del acompañante, lo que reduce el riesgo de sufrir lesiones en el cuello y en la cabeza.

Inmediatamente después de haberse desplegado totalmente, el airbag comienza a deshincharse, para que el conductor pueda conservar la visibilidad y la capacidad para maniobrar o accionar otros controles.

JD PE-spanish 3.QXP 19.04.2016 11:35 Page 52

Airbag delantero del acompañante



B240B05L

⚠ ADVERTENCIA

- **En un vehículo con airbag para el acompañante, no instale ningún accesorio (sujetavasos, soporte de cassettes, pegatinas, etc.) en el panel del acompañante sobre la guantera. Estos objetos podrían ser proyectiles peligrosos y provocar lesiones si se despliega el airbag.**
- **No coloque un ambientador cerca del panel de instrumentos ni en su superficie.**

  Podría ser un proyectil peligroso y provocar lesiones si se despliega el airbag.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se desplegara el airbag, puede que se escuche un fuerte ruido y se vea un polvo fino en el habitáculo. Esto es normal y no supone ningún peligro; los airgbags están envueltos en este polvillo. El polvo liberado durante el despliegue del airbag puede producir irritación en la piel y los ojos, además de agravar el asma en ciertas personas. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel con agua fría y jabón suave después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los airbags.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El SRS sólo funciona cuando la llave de contacto está en la posición ON. Si el piloto de control de SRS de los airbag no se ilumina, o si permanece encendido más de unos 6 segundos después de haber llevado la llave de contacto a ON, o después de que se haya arrancado el vehículo, o mientras se conduce, el SRS no funciona correctamente. Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**
- **Antes de cambiar un fusible o desconectar una terminal de la batería, gire la llave de contacto a la posición LOCK y retírela. Nunca desmonte o sustituya los fusibles del airbag con la llave de contacto en la posición ON. No observar estas advertencias puede hacer que el piloto de control de airbag se ilumine.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 53

■ Airbag delantero del conductor



OJD032035

Airbag delantero del conductor y el acompañante

Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción adicional (airbag) y con cinturones tanto en el asiento del conductor como del acompañante.

Las letras “AIR BAG”, grabadas en el revestimiento que cubre el airbag en el volante y en el panel delantero del acompañante sobre la guantera, indican la presencia de este sistema.

El SRS está formado por airbags instalados bajo el revestimiento del centro del volante y del panel delantero del acompañante, sobre la guantera.

■ Airbag delantero del acompañante



OJD032036

La finalidad del SRS es proporcionar al conductor del vehículo y al acompañante una protección complementaria a los cinturones de seguridad en caso de impacto frontal de gravedad.

⚠ ADVERTENCIA

Use siempre los cinturones de seguridad y la sujeción para niños, para todos los pasajeros y en todos los viajes. Los airbag se inflan con una fuerza considerable e instantáneamente. Los cinturones mantienen a los ocupantes en una posición adecuada para obtener el máximo beneficio de los airbags. Los ocupantes que no lleven puesto el cinturón o que lo lleven mal abrochado pueden sufrir lesiones graves al activarse el airbag. Siga siempre las precauciones sobre los cinturones, los airbags y la seguridad de los ocupantes contenidas en este manual.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales y para sacar el máximo partido al sistema de sujeción:

- **No coloque nunca a un niño en una silla infantil o cojín elevador en el asiento delantero.**
- **ABC – Lleve siempre a los niños en el asiento trasero. Es el lugar más seguro para los niños de cualquier edad.**

(Continúa)

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 54

(Continúa)

- **Los airbags delanteros y laterales pueden lesionar a los ocupantes sentados incorrectamente en los asientos delanteros.**
- **Eche su asiento hacia atrás para separarlo todo lo posible de los airbags delanteros, hasta una posición que le permita mantener el control del vehículo.**
- **Los pasajeros y el conductor nunca deberían apoyarse o sentarse demasiado cerca de los airbags sin necesidad. Los pasajeros y el conductor sentados de forma inadecuada pueden sufrir lesiones graves al activarse los airbags.**
- **Nunca se incline sobre la puerta o la consola central; siéntese siempre en posición vertical.**
- **No deben colocarse objetos sobre o cerca de los módulos de airbag en el volante, el panel de instrumentos y el panel del acompañante encima de la guantera, ya que pueden ser peligrosos si el vehículo sufre una colisión de intensidad suficiente para activar los airbags.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No manipule o desconecte los cables u otros componentes del SRS. Podría sufrir lesiones si los airbags se despliegan accidentalmente o si el SRS queda inutilizado.**
- **Si el testigo de advertencia del airbag SRS permanece iluminado mientras se conduce el vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**
- **Los airbaigs sólo pueden usarse una vez: recomendamos que haga cambiar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**
- **El SRS está diseñado para desplegar los airbags delanteros solo cuando el impacto es suficientemente fuerte y cuando el ángulo de impacto es menor de 30° con respecto a la parte delantera del eje longitudinal del vehículo. Además, los airbags solo se desplegarán una vez. Deben llevarse abrochados los cinturones de seguridad en todo momento.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Los airbag delanteros no están diseñados para inflarse en colisiones laterales, impactos por detrás o accidentes con vuelco. Además, los airbag delanteros no se activan en choques frontales por debajo del umbral de despliegue.**
- **Nunca debe instalarse un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero. En caso de accidente, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales si se dispara el airbag.**
- **Los niños menores de 12 años siempre deben ir bien sujetos en el asiento trasero. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante. Si un niño mayor de 12 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debe llevar el cinturón de seguridad ajustado y el asiento debe colocarse lo más atrás posible.**

(Continúa)

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 55

(Continúa)

- **Para obtener la máxima protección en todo tipo de colisiones, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre el cinturón de seguridad abrochado, haya o no airbags en sus asientos, para minimizar el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de accidente. No deben apoyarse o sentarse demasiado cerca de los airbags sin necesidad con el vehículo en marcha.**
- **Sentarse inadecuadamente o fuera de su sitio puede producir lesiones graves o mortales en caso de accidente. Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con el respaldo vertical, centrados en el asiento con el cinturón abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo, hasta que el vehículo esté parado y se haya retirado la llave de contacto.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El sistema de airbag debe desplegarse muy rápidamente para ofrecer protección en caso de accidente. Si un ocupante está fuera de su sitio por no llevar abrochado el cinturón de seguridad, el airbag le golpeará y le provocará lesiones graves o mortales.**



OJD032037

Conmutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante (opcional)

El airbag del acompañante se puede desactivar con un conmutador ON/OFF si se instala un sistema de sujeción para niños en dicho asiento o si éste no está ocupado.

Para garantizar la seguridad de su niño, desactive el airbag del asiento del acompañante si, por motivos excepcionales, tiene que montar en él un asiento infantil mirando hacia atrás.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 56



Para desactivar o volver a activar al airbag del acompañante:

Para desactivar el airbag del acompañante delantero, introduzca la llave mecánica en el interruptor ON/OFF del airbag del acompañante delantero y colóquelo en la posición OFF.

Se iluminará el indicador OFF (PASSENGER AIR BAG OFF) del airbag del acompañante, que permanecerá encendido hasta que dicho airbag se vuelva a activar.

Para reactivar el airbag del acompañante delantero, introduzca la llave mecánica en el interruptor ON/OFF del airbag del acompañante delantero y colóquelo en la posición ON. El indicador OFF del airbag delantero del acompañante se apaga y el indicador ON (PASSENGER AIR BAG ON) del airbag delantero del acompañante se ilumina durante aproximadamente 60 segundos.

⚠ ADVERTENCIA

En algunos modelos, el interrruptor ON/OFF del airbag delantero podría girarse con un dispositivo rígido y pequeño similar a una llave. Compruebe siempre el estado del interruptor ON/OFF del airbag delantero y del indicador ON/OFF de advertencia del airbag del acompañante.

✻ ATENCIÓN

- **Cuando el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante está en la posición ON, el airbag está activado, y no se debe montar en esa plaza un asiento infantil.**
- **Cuando el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante está en la posición OFF, el airbag está desactivado.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante no funciona adecuadamente, se encenderá la luz de aviso del airbag (PASSENGER AIR BAG) en el panel de instrumentos. El indicador OFF del airbag delantero del acompañante (PASSENGER AIR BAG OFF) no se ilumina (El indicador ON del airbag delantero del acompañante se enciende y se apaga después de aprox. 60 segundos), el módulo de control SRS reactiva el airbag delantero del acompañante y el airbag delantero del acompañante se inflará en casos de impacto frontal aunque el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante esté colocado en la posición OFF.***

(Continúa)

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:03 PM Page 57

(Continúa)

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

- *Si el testigo de advertencia del airbag SRS parpadea o no se ilumina tras girar la llave de encendido a ON, o si se ilumina cuando se conduce el vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

⚠ ADVERTENCIA

- **El conductor es responsable de la correcta posición del conmutador ON/OFF del airbag del acompañante.**
- **Desactive el airbag del acompañante sólo con el contacto apagado; de otro modo podría estropearse el módulo de control de SRS.**

  En caso de colisión, hay riesgo de que los airbag del conductor o el acompañante o los airbag laterales o de cortina no se activen o no se activen correctamente.
- **No monte nunca un asiento infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante sin desactivar el airbag de dicho asiento. En caso de accidente, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales si se dispara el airbag.**

(Continúa)

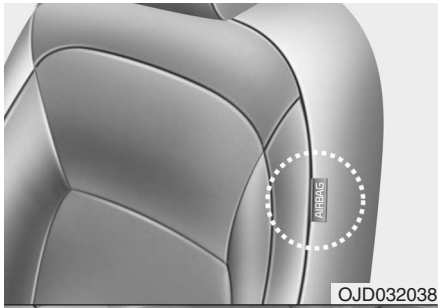
(Continúa)

- **Aunque su vehículo está equipado con conmutador ON/OFF del airbag del acompañante, no monte nunca una silla infantil en dicho asiento.**

  Nunca debe instalarse un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero.

  Los niños demasiado grandes para los sistemas de sujeción deben ocupar siempre los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad abdominales y de bandolera instalados en ellos. Los niños están más seguros en caso de accidente cuando están sujetos con un sistema adecuado en el asiento trasero.
- **En cuanto deje de necesitar asiento infantil en el lugar del acompañante, vuelva a activar el airbag correspondiente.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 58



❈ Los airbags reales del vehículo pueden diferir de los mostrados en la ilustración.

Airbag de impacto lateral (opcional)

Su vehículo está equipado con un airbag de impacto lateral en cada uno de los asientos delanteros. La finalidad del airbag es proporcionar al conductor del vehículo y/o al acompañante una protección complementaria a los cinturones de seguridad. Los airbag de impactos laterales están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto. Los airbags laterales no están diseñados para desplegarse en todas las situaciones de impacto lateral.

⚠ ADVERTENCIA

No permita que los pasajeros descansen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los ocupantes sentados en los asientos equipados con airbags laterales y/o de cortina.

⚠ ADVERTENCIA

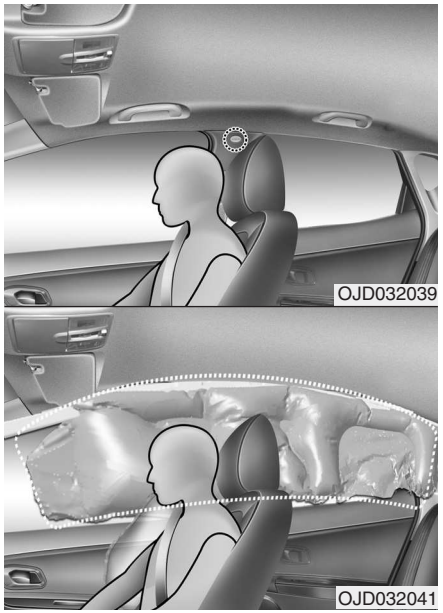
- **El airbag lateral es un complemento de los cinturones de seguridad para el conductor y el acompañante, no un sustituto. Por este motivo, deben llevarse abrochados los cinturones de seguridad en todo momento cuando el vehículo esté en movimiento. Los airbag laterales se despliegan solamente en determinadas colisiones laterales suficientemente fuertes como para causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.**
- **Para una protección óptima de los airbags laterales y para evitar lesiones al desplegarse, los ocupantes delanteros deben sentarse erguidos con el cinturón de seguridad abrochado. Las manos del conductor deben situarse sobre el volante en las posiciones correspondientes a las 9:00 y a las 3:00. Los pasajeros deben apoyar las manos y los brazos sobre el regazo.**
- **No utilice fundas de asiento.**

(Continúa)

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 59

(Continúa)

- **Podrían obstaculizar o reducir la eficacia del sistema.**
- **No instale ningún accesorio al lado de los airbags laterales o cerca de ellos.**
- **No coloque objetos sobre el airbag o entre usted y el airbag.**
- **No coloque ningún objeto (paraguas, bolsa, etc.) entre la puerta y el asiento delantero. Estos objetos podrían ser proyectiles peligrosos y producir lesiones si se despliega el airbag lateral complementario.**
- **Para evitar el despliegue inesperado del airbag lateral que puede producir lesiones, no golpee el sensor de impacto lateral cuando la llave de contacto esté en ON.**
- **Si el asiento o la tapa del asiento presenta daños, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.**



❈ Los airbags reales del vehículo pueden diferir de los mostrados en la ilustración.

Airbag de cortina (opcional)

Los airbag de cortina se encuentran situados a lo largo de ambos costados, sobre las puertas delanteras y traseras. Están diseñados para proteger las cabezas de los ocupantes de los asientos delanteros y traseros exteriores en determinadas colisiones laterales.

Los airbag de cortina están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad del impacto y del ángulo y la velocidad del encontronazo. No está previsto que estos airbags de cortina se activen en todos los impactos laterales, en colisiones frontales ni traseras del vehículo ni en la mayoría de situaciones de vuelco.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 60

⚠ ADVERTENCIA

- **Para que los airbag de los costados (laterales y de cortina) ofrezcan la máxima protección, tanto los ocupantes de los asientos delanteros como los de los traseros exteriores deben sentarse erguidos, con los cinturones de seguridad abrochados correctamente. Es muy importante que los niños viajen con un sistema de sujeción especial para niños.**
- **Cuando se sienten niños en los asientos traseros exteriores, deben ir en un sistema de sujeción especial para niños.**

  Asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños tan lejos como pueda de la puerta, y sujételo firmemente para que se mantenga en su sitio.

(Continúa)

(Continúa)

- **No permita que los pasajeros apoyen la cabeza, los brazos o el cuerpo en las puertas, saquen los brazos por la ventanilla o coloquen objetos entre las puertas y ellos mismos cuando ocupen asientos equipados con airbag lateral o de cortina.**
- **No trate nunca de abrir o reparar ningún componente del sistema de airbag de cortina. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.**

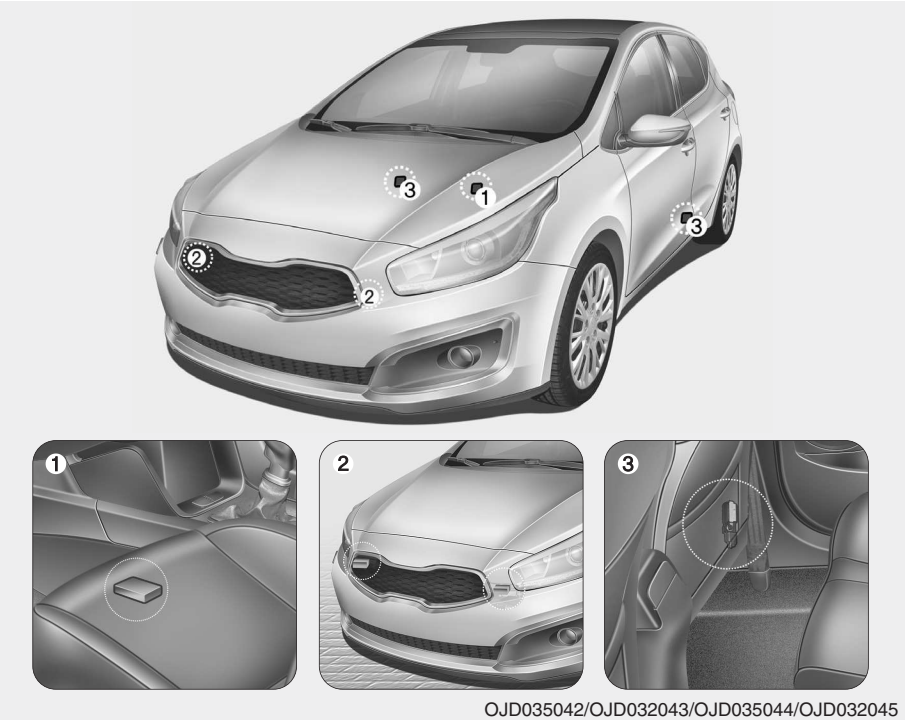
No observar las instrucciones anteriores puede ocasionar lesiones graves o mortales a los ocupantes del vehículo en caso de accidente.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 61

¿Por qué no se desplegó el airbag en una colisión? (Condiciones en las que el airbag se activa o no se activa)

Hay muchos tipos de accidentes en los que no debe esperarse que el airbag proporcione una protección añadida.

Pertenecen a este tipo los impactos por detrás, las colisiones segunda o tercera en accidentes múltiples y los impactos a poca velocidad.



OJD035042/OJD032043/OJD035044/OJD032045

Sensores de colisión del airbag

(1) Módulo de control SRS
(2) Sensor de impacto frontal
(3) Sensor de impacto lateral (opcional)

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 62

⚠ ADVERTENCIA

- **No golpee, ni deje que ningún objeto golpee los sitios donde están instalados los airbag o sus sensores.**

  Podría producirse el despliegue inesperado del airbag, con la posible consecuencia de lesiones graves o mortales.
- **Si se modifica la posición o el ángulo de instalación de los sensores, podrían desplegarse los airbag cuando no deben o no desplegarse cuando debieran hacerlo, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.**

  Por tanto, no trate de efectuar ninguna operación de mantenimiento en los sensores de los airbag ni en sus inmediaciones. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- **Pueden producirse fallos si varían los ángulos de instalación de los sensores a causa de la deformación del paragolpes delantero, la carrocería o el montante B & C donde se encuentran instalados los sensores de colisión. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.**
- **Su vehículo se ha diseñado para que absorba los impactos y despliegue los airbag en ciertas colisiones. Instalar protectores de paragolpes no previstos o sustituir un paragolpes por una pieza no genuina puede afectar negativamente al comportamiento de despliegue de los airbag y de su vehículo en caso de colisión.**



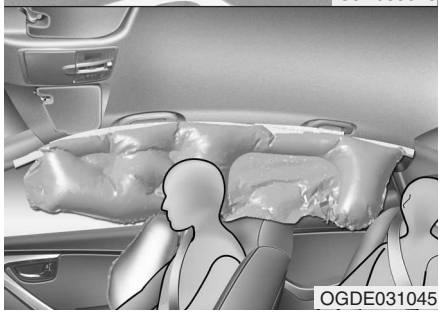
Casos en los que se activa el airbag

Airbag delantero

Los airbag delanteros están diseñados para que se inflen en caso de colisión frontal en función de la intensidad de la colisión, la velocidad o los ángulos de impacto.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 63





❈ Los airbags reales del vehículo pueden diferir de los mostrados en la ilustración.

Airbags laterales y de cortina (opcional)

Los airbags laterales y/o de cortina están diseñados para inflarse cuando los sensores de colisión lateral detectan el impacto, dependiendo de la fuerza, la velocidad y los ángulos de impacto de la colisión.

Aunque los airbags delanteros (del conductor y el acompañante) están diseñados para que se inflen solamente en caso de colisión frontal, también pueden inflarse en cualquier tipo de colisión si los sensores de impacto frontal detectan una intensidad suficiente. Los airbags laterales (laterales y/o de cortina) están diseñados para que se inflen solamente en colisiones laterales, aunque pueden hacerlo en otro tipo de colisiones si los sensores correspondientes detectan una intensidad suficiente.

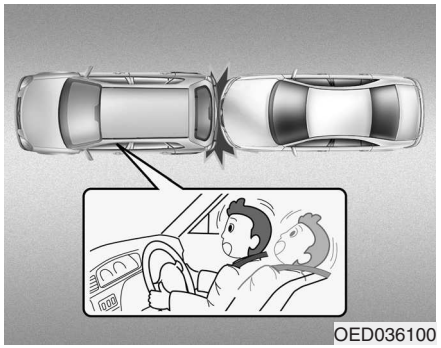
Los airbag se pueden desplegar si el chasis del vehículo sufre el impacto producido por baches u objetos al circular por vías en mal estado o caminos. Conduzca con cuidado cuando circule sobre firme irregular o superficies no destinadas al tráfico rodado para evitar que los airbags se desplieguen.



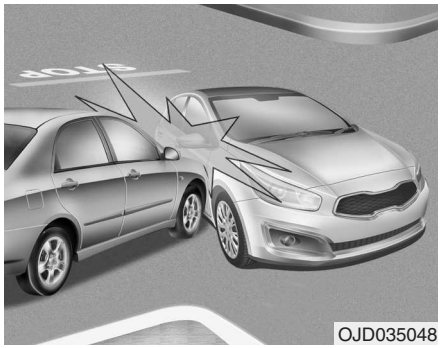
Casos en los que no se activa el airbag

- En ciertas colisiones a baja velocidad los airbags puede que no se desplieguen. Los airbag no están diseñados para actuar en estos casos porque no proporcionan ninguna ventaja añadida a los cinturones de seguridad.

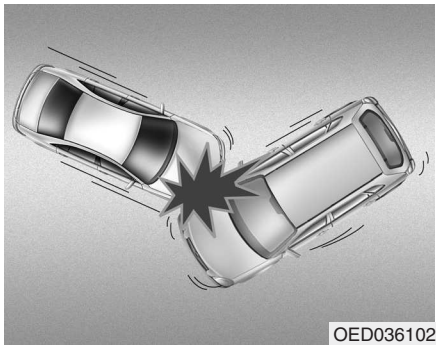
JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 64


OED036100

- Los airbag no están concebidos para inflarse en colisiones por detrás, ya que los ocupantes se mueven hacia atrás por la fuerza del impacto. En este caso, los airbags no ofrecerían ninguna ventaja añadida.

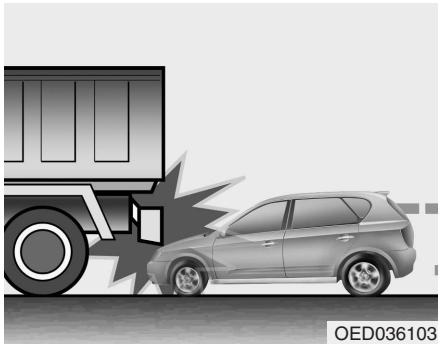

OJD035048

- Los airbag delanteros pueden no inflarse en colisiones laterales, ya que los ocupantes se mueven en la dirección del impacto, por lo que en estas colisiones el despliegue del airbag frontal no ofrecería una protección añadida.
- Sin embargo, si está equipado con airbags de impacto lateral y de cortina, estos podrían inflarse dependiendo de la velocidad del vehículo, la intensidad y los ángulos del impacto.

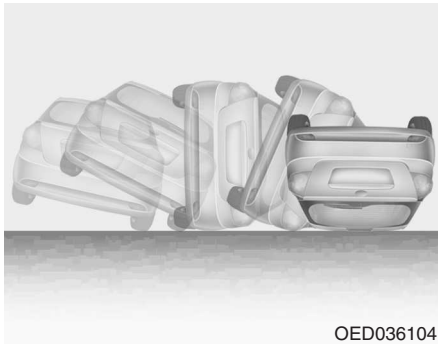

OED036102

- En un choque oblicuo, la fuerza del impacto puede empujar a los ocupantes en una dirección en la que los airbags no podrían proporcionar ninguna protección añadida, y por lo tanto puede que los sensores no desplieguen ningún airbag.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 65

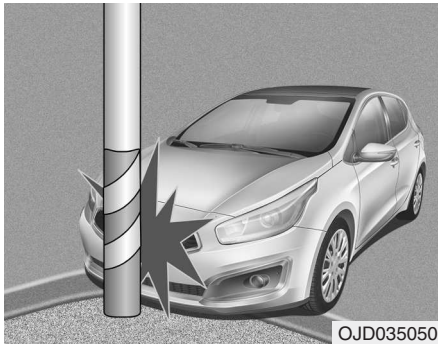

OED036103

- El conductor suele frenar bruscamente justo antes del impacto. Estos frenazos tan bruscos bajan la parte delantera del vehículo que puede empotrarse bajo otro vehículo más alto. Los airbags pueden no inflarse en esta situación, ya que dichas colisiones pueden reemplazar considerablemente a las fuerzas de deceleración que detectan los sensores.


OED036104

- Los airbags podrían no inflarse en caso de vuelcos porque el vehículo no puede detectar los vuelcos.

  Sin embargo, los airbags laterales y/o de cortina se inflarán cuando el vehículo vuelque tras una colisión lateral.


OJD035050

- Los airbag pueden no inflarse si el vehículo choca contra objetos tales como postes o árboles, pues el punto de impacto se concentra en una zona y no comunica toda su fuerza a los sensores.

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 66

Cuidado del SRS

El SRS no necesita prácticamente mantenimiento y por lo tanto no hay componentes que usted pueda revisar con seguridad. Si el testigo de advertencia del airbag SRS no se ilumina o permanece siempre iluminado, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- **Modificar los componentes o el cableado del SRS, añadir cualquier tipo de insignia sobre las tapas o modificar la estructura de la carrocería podría perjudicar el rendimiento del SRS y causar posibles lesiones.**
- **Para limpiar la tapa de revestimiento del airbag, utilice un trapo suave y seco o uno humedecido en agua. Los disolventes y los productos de limpieza podrían dañar las tapas y afectar a la correcta activación del sistema.**
- **No deben colocarse objetos sobre los módulos de airbag del volante, el panel de instrumentos y el panel del acompañante encima de la guantera ni cerca de ellos, ya que pueden ser peligrosos si el vehículo sufre una colisión lo suficientemente fuerte como para activar los airbags.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si los airbags se inflan, recomendamos que haga cambiar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**
- **No manipule o desconecte los cables u otros componentes del SRS. Podría dañarse si los airbags se despliegan accidentalmente o si el SRS queda inutilizado.**
- **Si debe eliminar algún elemento del sistema de airbags, o si tiene que deshacerse del vehículo, tenga en cuenta las precauciones de seguridad. Un concesionario autorizado de Kia conoce estas precauciones y le ofrecerá la información necesaria. No seguir estas precauciones y procedimientos puede aumentar el riesgo de lesiones.**
- **Si su coche se ha quedado inundado y las alfombras están empapadas o hay agua en el suelo, no debe intentar encender el motor. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 67

Otras precauciones de seguridad

- **Nunca deje a los pasajeros viajar en la zona de carga o sobre los respaldos plegados.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con la espalda apoyada sobre el respaldo, los cinturones abrochados y los pies en el suelo.
- **Los pasajeros no deben salir o cambiarse de asiento con el vehículo en movimiento.** Un pasajero que no lleve puesto el cinturón de seguridad en una colisión o parada de emergencia puede salir despedido hacia el interior del vehículo, hacia otros ocupantes o hacia el exterior.
- **Cada cinturón de seguridad está diseñado para sujetar a un ocupante.** Si varias personas usan el mismo cinturón, podrían sufrir lesiones graves o mortales en una colisión.
- **No use ningún accesorio en los cinturones de seguridad.** Los dispositivos que afirman mejoran la comodidad de los ocupantes o reposicionar los cinturones pueden reducir la protección del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones graves en un accidente.
- **Los pasajeros no deben interponer objetos pesados o punzantes entre ellos y los airbags.** Llevar objetos pesados o punzantes sobre el regazo o en la boca puede producir lesiones si se activan los airbags.
- **Mantenga a los ocupantes alejados de las tapas de los airbags.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con la espalda apoyada sobre el respaldo, los cinturones abrochados y los pies en el suelo. Si los ocupantes están demasiado cerca de las tapas de los airbags, podrían sufrir lesiones cuando éstos se inflen.
- **No cuelgue o coloque objetos sobre las tapas de los airbags o cerca de ellas.** Cualquier objeto colocado en las tapas de los airbags delanteros o laterales podría impedir su funcionamiento normal.
- **No modifique los asientos delanteros.** Si modifica los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción o a los airbags laterales.
- **No coloque objetos bajo los asientos delanteros.** Si coloca objetos bajo los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción y al cableado.
- **No lleve nunca un niño o un bebé sobre el regazo.** El niño o el bebé podría sufrir lesiones graves o mortales en caso de colisión. Los bebés y los niños deben ir bien sujetos en un asiento de seguridad infantil adecuado o con cinturones de seguridad en el asiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

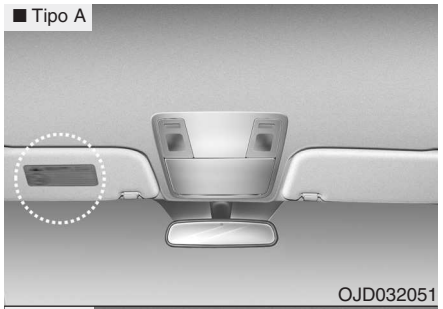
- **Sentarse inadecuadamente o fuera del asiento puede hacer que los ocupantes se desplacen demasiado cerca de un airbag en el momento de su activación, golpeen la estructura interna o sean arrojados fuera del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.**
- **Siéntese siempre erguido con el respaldo del asiento en posición vertical, centrado en el asiento con el cinturón abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo.**

JD PE-spanish 3.QXP 9/11/2015 6:04 PM Page 68

Añadir equipamiento o modificar el vehículo equipado con airbag

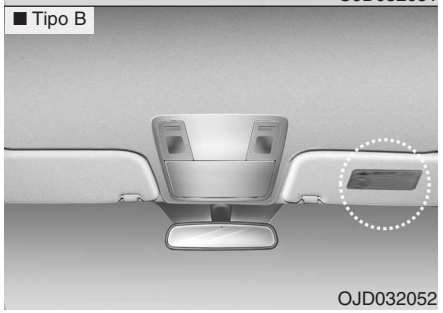
Si modifica la carrocería de su vehículo, los paragolpes, el frontal, las aletas laterales o la altura puede afectar al funcionamiento del sistema de airgbags de su vehículo.

■ Tipo A



OJD032051

■ Tipo B



OJD032052

Etiqueta de aviso de airbag (opcional)

Se adjuntan etiquetas de aviso de airbag para alertar al conductor y a los pasajeros del riesgo potencial del sistema de airbags.

Tenga en cuenta que estos avisos oficiales se centran en los riesgos para los niños, pero queremos que también conozca los riesgos a los que están expuestos los adultos. Los hemos descrito en las páginas anteriores.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:39 PM Page 1

Características de vehículo

Llaves 4-4
- Anote el número de la llave 4-4
- Manejo de las llaves 4-4
- Sistema del inmovilizador 4-5

Acceso a distancia sin llaves 4-7
- Funcionamiento del sistema de acceso a distancia sin llaves 4-7
- Precauciones del transmisor 4-9
- Sustitución de la pila 4-10

Llave Smart 4-12
- Función de la llave Smart 4-12
- Precauciones de la llave Smart 4-14
- Puerta bloqueada/desbloqueada en una situación de emergencia 4-14

Sistema antirrobo 4-15
- Estado activado 4-15
- Estado de alarma antirrobos 4-17
- Estado desactivado 4-17

Seguros de las puertas 4-18
- Desde fuera 4-18
- Desde dentro 4-19
- Bloqueo mutuo 4-21
- Características de bloqueo/desbloqueo de puertas . 4-21
- Bloqueo de la puerta trasera con seguro para niños . 4-22

Portón trasero 4-23
- Apertura del portón trasero 4-23
- Cerrar el portón trasero 4-23
- Apertura de emergencia del portón 4-24

Ventanillas 4-25
- Elevalunas eléctrico 4-26
- Elevalunas manual 4-29

Capó 4-30
- Abriendo el capó 4-30
- Cerrando el capó 4-31

Boca de llenado de combustible 4-32
- Abriendo el tapón de llenado de combustible 4-32
- Cerrando el tapón de llenado de combustible 4-32

Techo solar panorámico 4-35
- Advertencia de apertura del techo solar 4-35
- Parasol 4-36
- Deslizamiento del techo solar 4-36
- Inclinación del techo solar 4-36
- Cierre del techo solar 4-37
- Reajuste del techo solar 4-38

Volante 4-39
- Dirección asistida electrónica 4-39
- Inclinación y reglaje de la dirección 4-40
- Volante calefactado 4-40
- Bocina 4-41
- Volante Flex 4-42

Retrovisores 4-44
- Espejo retrovisor interior 4-44
- Espejo retrovisor exterior 4-45

Cuadro de instrumentos (Visión normal) 4-48
- Iluminación del panel de instrumentos 4-49
- Indicadores 4-49
- Indicador de cambio de la transmisión manual 4-51

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:39 PM Page 2

- Indicador de posición de cambio de la transmisión automática 4-51
- Indicador de cambio de la transmisión del embrague doble 4-52
- Indicador del límite de velocidad. 4-53
- Cuentakilómetros total 4-53
- Ordenador de viaje 4-53

Cuadro de instrumentos (Supervisión) 4-61
- Iluminación del cuadro de instrumentos 4-63
- Indicadores. 4-63
- Indicador de cambio de la transmisión manual. . . . 4-66
- Indicador de posición de cambio de la transmisión automática 4-67
- Indicador de cambio de la transmisión del embrague doble 4-67
- Indicador del limitador de velocidad 4-68
- Cuentakilómetros total 4-68
- Ordenador de viaje 4-69
- Información de la pantalla LCD 4-76
- Advertencias e indicadores. 4-82

Indicadores y advertencias del LCD (visualización del panel de instrumentos) 4-94

Sistema de ayuda de estacionamiento trasero. . . 4-96
- Operación. 4-96
- Condiciones no operativas 4-98
- Precauciones. 4-98
- Autodiagnóstico 4-99

Sistema de ayuda de estacionamiento 4-100
- Operación. 4-101
- Condiciones no operativas 4-103
- Autodiagnóstico 4-104

Sistema de ayuda al estacionamiento smart (SPAS) 4-105
- Condición operativa 4-106
- Condiciones no operativas 4-107
- Funcionamiento del sistema (Modo del estacionamiento) 4-110
- Funcionamiento del sistema (Modo de salida) 4-116
- Instrucciones adicionales (mensajes). 4-120
- Fallo del sistema 4-121

Cámara de visión trasera 4-122

Intermitentes de emergencia. 4-122

Luces 4-123
- Función de ahorro de batería. 4-123
- Función de la luz de demora 4-123
- Función de bienvenida de los faros 4-123
- Luz de curva estática 4-124
- Control de iluminación 4-124
- Función de la luz de carretera 4-126
- Señales de giro y señales de cambio de carril. 4-127
- Luz antiniebla delantera. 4-128
- Faro antiniebla trasero 4-128
- Luz de circulación diurna. 4-128
- Dispositivo de nivelación del faro 4-129
- AFLS (Sistema de iluminación delantera adaptativo) . 4-130

Limpia y lavaparabrisas 4-131
- Escobillas limpiaparabrisas (delanteras) 4-131
- Escobillas lavaparabrisas (delanteras) 4-133
- Interruptor de lava y limpiaparabrisas traseros . . 4-134

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:39 PM Page 3

Luz interior 4-135
- Corte automático de la luz interior 4-135
- Luz de lectura de mapas 4-135
- Luz del habitáculo 4-136
- Luz del espejo del tocador 4-136
- Luz del maletero 4-137
- Luz de la guantera 4-137

Sistema de bienvenida 4-138
- Luz de bienvenida 4-138
- Luz interior 4-138
- Luces reflectoras 4-138

Dispositivo de desescarche 4-139
- Desempañador de la luna trasera 4-139

Sistema de control del climatizador manual . . . 4-140
- Calefacción y aire acondicionado 4-141
- Funcionamiento del sistema 4-145
- Filtro de aire del control del climatizador 4-148
- Comprobar la cantidad de refrigerante del aire acondicionado y de lubricante del compresor 4-148

Sistema de control del climatizador automático . 4-150
- Sistemas de calefacción y aire acondicionado 4-151
- Sistemas de calefacción y aire acondicionado manuales . . 4-153
- Funcionamiento del sistema 4-158
- Filtro de aire del control del climatizador 4-160
- Comprobar la cantidad de refrigerante del aire acondicionado y de lubricante del compresor 4-161

Deshielo y desempañado del parabrisas 4-162
- Sistema del control del climatizador manual 4-162
- Sistema del control del climatizador automático . . 4-163

Aire limpio 4-165

Compartimiento portaobjetos 4-165
- Guantera de la consola central 4-165
- Deslizamiento del apoyabrazos 4-166
- Guantera 4-166
- Nevera 4-166
- Compartimiento para las gafas de sol 4-167
- Bandeja del maletero 4-168
- Bandeja lateral del maletero 4-168

Otros detalles del interior 4-169
- Encendedor 4-169
- Cenicero 4-169
- Sujetavasos 4-170
- Soporte para botellas 4-171
- Parasol 4-172
- Toma de corriente 4-173
- AUX, USB y iPod 4-174
- Soporte para colgar la ropa 4-174
- Anclaje(s) de las alfombrillas 4-175
- Red del maletero (soporte) 4-176
- Cubierta del área de carga 4-176
- Red barrera 4-177
- Persiana cubreequipajes 4-179
- Sistema de raíles del maletero 4-181
- Soporte para la bolsa de compra 4-183

Características exteriores 4-184
- Soporte de fijación para el soporte del techo 4-184
- Baca 4-185

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:39 PM Page 4

LLAVES

Anote el número de la llave



El número del código de la llave está grabado en la etiqueta de código de la llave adjunta al juego de llaves. Si pierde las llaves, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado. Retire la etiqueta del código de la llave y guárdela en un lugar seguro. Grabe también el número del código y manténgalo en un lugar seguro y al alcance, pero no dentro del vehículo.

Manejo de las llaves

- Usado para arrancar el motor.
- Usado para bloquear y desbloquear las puertas.

⚠ ADVERTENCIA

Recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado. Si utiliza una copia, puede que el contacto no vuelva a ON después de llevarlo a START. Si así ocurriera, el motor de arranque no dejaría de girar y podría estropearse o incendiarse a causa de una corriente excesiva en el devanado.

⚠ ADVERTENCIA - Llave de contacto

Dejar a los niños desatendidos dentro del vehículo con la llave de encendido (llave Smart) es peligroso incluso aunque la llave no esté en la posición de encendido ni el botón en la posición ACC u ON. Los niños copian lo que hacen los adultos y pueden introducir la llave en el interruptor de encendido o pulsar el botón de arranque. La llave de encendido (llave Smart) permitirá que los niños accionen el elevalunas eléctrico u otros controles, incluso puedan llegar a mover el vehículo, lo que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte. Nunca deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión cuando el motor está en marcha.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:39 PM Page 5

Sistema de inmovilización

Su vehículo está equipado con un sistema electrónico inmovilizador del motor que reduce el riesgo de uso no autorizado.

Su sistema inmovilizador está unido a un pequeño repetidor en la llave de y aparatos electrónicos en el interior del vehículo.

Vehículos sin sistema de llave smart

Cuando el interruptor de encendido del motor se gira a la posición ON, el sistema del inmovilizador comprueba y verifica si la llave es válida.

Si la llave es válida, el motor arrancará. Si la llave no es válida, el motor no arrancará.

Para desactivar el sistema del inmovilizador:

Introduzca la llave de encendido en el cilindro de la llave y coloque el encendido en la posición ON.

Para activar el sistema del inmovilizador:

Ponga la llave de encendido en la posición "OFF". El sistema del inmovilizador se activa automáticamente. Sin una llave de encendido válida para su vehículo, el motor no arrancará.

Vehículos con sistema de llave smart

Cuando el botón de arranque/parada del motor se cambia a la posición ON, el sistema del inmovilizador comprueba y verifica si la llave es válida.

Si la llave es válida, el motor arrancará. Si la llave no es válida, el motor no arrancará.

Para desactivar el sistema del inmovilizador:

Cambie el botón de arranque/parada del motor a la posición ON.

Para activar el sistema del inmovilizador:

Cambie el botón de arranque/parada del motor a la posición OFF. El sistema del inmovilizador se activa automáticamente. Sin una llave smart válida para su vehículo, el motor no arrancará.

⚠ ADVERTENCIA

Con el fin de evitar el posible robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún compartimento del vehículo. La contraseña del inmovilizador es una contraseña única del cliente que debería ser confidencial. No deje el número en lugar alguno de su vehículo.

✻ ATENCIÓN

Al arrancar el motor, no utilice la llave con otras llaves inmovilizadoras. De otro modo, el motor podría no arrancar o detenerse poco después de haber arrancado. Guarde las llaves separadas para no sufrir ninguna avería después de recibir el vehículo nuevo.

⚠ PRECAUCIÓN

No ponga accesorios de metal cerca de la llave o el interruptor de encendido.

Sería posible que el motor no arrancara debido a que los accesorios de metal pueden interrumpir la transmisión normal de la señal del repetidor.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:39 PM Page 6

✻ ATENCIÓN

Si necesita una llave más o ha perdido las llaves, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

El transpondedor de la llave de contacto es una parte importante del sistema inmovilizador. Debe darle varios años de servicio sin problemas; no obstante, evite exponerlo a la acción de la humedad o de la electricidad estática y trátelo con cuidado. De otro modo, el sistema podría dejar de funcionar.

⚠ PRECAUCIÓN

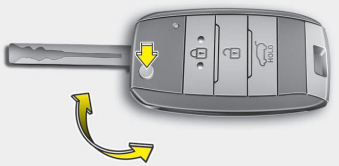
No cambie, altere o modifique el sistema del inmovilizador porque puede causar una avería en el sistema del inmovilizador. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema inmovilizador no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:39 PM Page 7

ACCESO A DISTANCIA SIN LLAVES (OPCIONAL)

■ Tipo A



OJD043244

■ Tipo B



OJD042002

Funcionamiento del sistema de acceso a distancia sin llaves

Tipo A

- Para desplegar la llave, presione el botón de liberación y la llave se desplegará automáticamente.
- Para plegar la llave, pulse el botón de liberación.

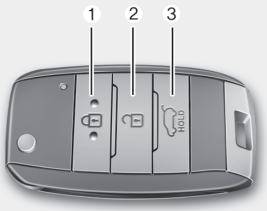
⚠ PRECAUCIÓN

No doble la llave sin pulsar el botón de liberación. Podría dañar la llave.

Tipo B

- Para desmontar la llave mecánica, pulse y mantenga pulsado el botón de liberación y desmonte la llave mecánica.
- Para volver a instalar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y púlsela hasta que se escuche un "clic"

■ Tipo A



OJD043245

■ Tipo B



OJD042001

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:39 PM Page 8

Bloqueo (1)

1. Cierre todas las puertas, el capó y el portón trasero.
2. Pulse el botón de bloqueo.
3. Las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que todas las puertas están bloqueadas (Todas las puertas, el capó y el portón trasero deben estar cerradas). Asimismo, el retrovisor exterior se plegará automáticamente si el interruptor de plegado del retrovisor exterior (tipo B) se encuentra en la posición AUTO (opcional).

✻ ATENCIÓN

Las puertas no se bloquean si una puerta está abierta.

Desbloqueo (2)

1. Pulse el botón de desbloqueo.
2. Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que todas las puertas están desbloqueadas. Asimismo, el retrovisor exterior se desplegará automáticamente si el interruptor de plegado del retrovisor exterior (tipo B) se encuentra en la posición AUTO (opcional).

✻ ATENCIÓN

Después de desbloquear todas las puertas, las puertas se bloquearán y el retrovisor exterior se desplegará si el interruptor de plegado del retrovisor exterior (tipo B) se encuentra en la posición AUTO (opcional) a no ser que se abra una puerta en 30 segundos.

Desbloqueo del portón (3)

1. Pulse el botón de desbloqueo del portón trasero durante más de 1 segundo.
2. Las luces de emergencia parpaderán dos veces para indicar que el portón trasero está desbloqueado.

✻ ATENCIÓN

- **Tras desbloquear el portón trasero, éste se bloqueará automáticamente a menos que se abra en un plazo de 30 segundos.**
- **Después de abrir y cerrar el portón trasero, éste se bloqueará automáticamente.**
- **En el botón está la palabra "HOLD" para informarle de que debe pulsar y mantener pulsado el botón.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:39 PM Page 9

Precauciones con el transmisor

✻ ATENCIÓN

El transmisor no funcionará en ninguno de los casos siguientes:

- **La llave de contacto está puesta.**
- **Se está a una distancia mayor que el alcance del mando (10 m).**
- **La pila del transmisor está gastada.**
- **Otros vehículos u objetos bloquean la señal.**
- **El tiempo es excesivamente frío.**
- **El transmisor se encuentra próximo a una estación de radio o a un aeropuerto que puede interferir con su funcionamiento normal.**

Cuando el transmisor no funcione correctamente, abra y cierre la puerta con la llave de contacto. Si tiene algún problema con el transmisor, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- **Si el transmisor está muy cerca de su teléfono móvil o teléfono Smart, la señal del transmisor podría bloquearse por el funcionaminento normal de su teléfono móvil o teléfono Smart. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo tal como realizar una llamada, recibir una llamada, mandar mensajes de texto y/o enviar/recibir emails. Evite colocar el transmisor y el teléfono móvil o teléfono Smart en los mismos bolsillos del pantalón o chaqueta y mantenga una distancia adecuada entre los dos dispositivos.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No deje que caiga agua u otro líquido sobre el transmisor. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.***
- ***Mantenga el transmisor alejado de materiales electromagnéticos que bloqueen las ondas electromagnéticas de la superficie de la llave.***

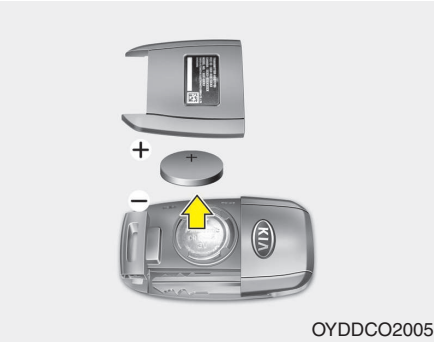
⚠ PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad, podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se presenta inoperable debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:39 PM Page 10

Sustitución de la pila

La batería debería durar varios años, pero si el transmisor o la llave smart no funcionan correctamente, intente cambiar la batería por una nueva. Si no sabe cómo usar o cómo cambiar la batería, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.



OYDDCO2005

Tipo A

1. Introduzca una herramienta fina en la ranura y levante con cuidado la tapa.
2. Cambie la batería por una nueva (CR2032). Mientras la sustituye, asegure la posición de la batería.
3. Instale la cubierta trasera.

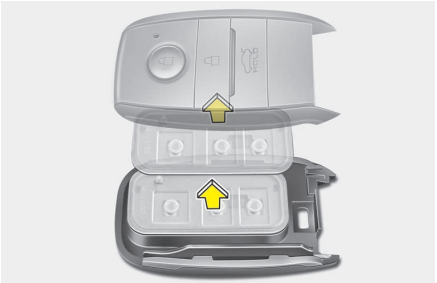


OJD042003

Tipo B

1. Introduzca una herramienta fina en la ranura y levante con cuidado la tapa.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 11

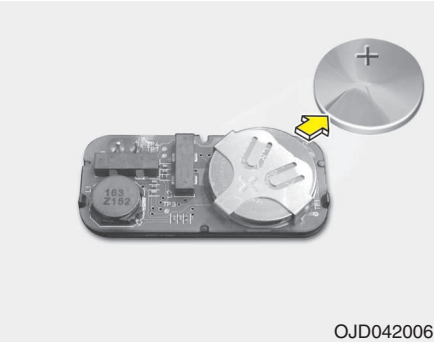


OJD042004



OJD042005

2. Retire el módulo de llave smart.
3. Gire el módulo de llave smart.



OJD042006

4. Desmonte la batería del soporte de batería.
5. Sustituya la batería por una nueva (CR2032). Mientras la sustituye, asegure la posición de la batería.
6. Monte la batería en el orden inverso al desmontaje.

Para cambiar el transmisor o la llave smart, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***El transmisor o la llave smart debe proporcionarle varios años de servicio sin fallos; no obstante, puede dejar de funcionar correctamente si se expone a la acción de la humedad o de la electricidad estática. Si no sabe cómo usar o cómo cambiar la batería, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.***
- ***Usar una pila equivocada puede estropear el transmisor o la llave smart. Asegúrese de que utiliza la pila adecuada.***
- ***Para evitar daños en el transmisor o la llave smart, no lo deje caer, no lo moje y no lo exponga al calor o a la luz del sol.***

⚠ PRECAUCIÓN

Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud.

Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 12

LLAVE SMART (OPCIONAL)



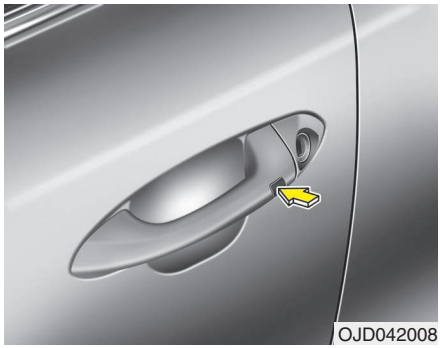
OJD042001

Función de la llave Smart

1. Bloqueo de la puerta
2. Desbloqueo de la puerta
3. Desbloqueo del portón trasero

Si tiene una llave smart, puede bloquear y desbloquear una puerta y el portón trasero e incluso arrancar el motor sin meter la llave.

Las funciones e instrucciones de los botones de una llave smart son parecidos a la entrada a distancia sin llaves. Consulte la "Entrada a distancia sin llaves" en este capítulo.


OJD042008

Al llevar la llave smart, puede bloquear y desbloquear las puertas del vehículo y el portón trasero.

También, puede arrancar el motor. A continuación se le explica más detalladamente.

Cierre

1. Lleve la llave smart consigo.
2. Cierre todas las puertas.
3. Pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta.
4. Las luces de emergencia parpadearán una vez. (Todas las puertas, el capó y el portón trasero deben estar cerradas). Asimismo, el retrovisor exterior se plegará automáticamente si el interruptor de plegado del retrovisor exterior se encuentra en la posición AUTO (opcional).
5. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas tirando de la empuñadura exterior de la puerta.

✻ ATENCIÓN

- **El botón sólo funcionará cuando la llave smart esté a 0,7 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta.**
- **Aunque pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta, las puertas no se bloquearán y la señal acústica sonará 3 segundos si ocurre alguna de las siguientes condiciones:**
  - **La llave smart está dentro del vehículo.**
  - **El botón de arranque/parada del motor está en la posición ACC u ON.**
  - **Se abre cualquier puerta excepto el portón trasero.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 13

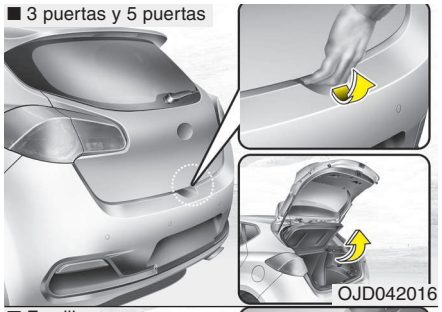
Desbloqueo

1. Lleve la llave smart consigo.
2. Pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta delantera.
3. Se desbloquearán todas las puertas y las luces de emergencia parpadearán dos veces. Asimismo, el retrovisor exterior se desplegará automáticamente si el interruptor de plegado del retrovisor exterior se encuentra en la posición AUTO (opcional).

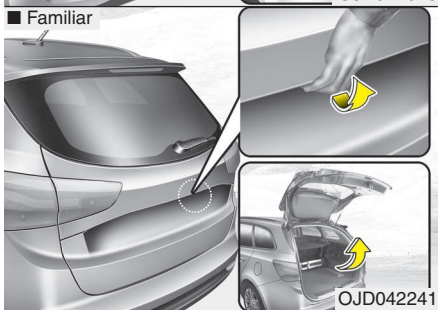
✻ ATENCIÓN

- **El botón sólo funcionará cuando la llave smart esté a 0,7 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta.**
- **Cuando se reconoce la llave smart en una zona de 0,7 m de la empuñadura exterior de la puerta delantera, otras personas pueden abrir las puertas.**
- **Después de desbloquear todas las puertas, las puertas se bloquearán y el retrovisor exterior se desplegará si el interruptor de plegado del retrovisor exterior (tipo A) se encuentra en la posición AUTO (opcional) a no ser que se abra una puerta en 30 segundos.**

■ 3 puertas y 5 puertas



■ Familiar



Desbloqueo del portón trasero

1. Lleve la llave smart consigo.
2. Pulse el interruptor de la empuñadura del portón trasero.
3. Se desbloqueará el portón trasero.

✻ ATENCIÓN

- **Después de abrir y cerrar el portón trasero, éste se bloqueará automáticamente.**
- **El botón sólo funcionará cuando la llave smart esté a 0,7 m de distancia de la empuñadura del portón trasero.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 14

Precauciones para una llave Smart

✻ ATENCIÓN

- **Sip or alguna razón, pierde su llave smart, no podrá arrancar su motor. Remolque el vehículo si es necesario y recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.**
- **Un vehículo podrá registrar un máximo de 2 llaves smart. Si pierde una llave Smart, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.**
- **La llave smart no funcionará si:**
  - **Si la llave smart está cerca de un transmisor de radio como una emisora de radio o un aeropuerto que podrían interferir con el funcionamiento normal de la llave smart.**
  - **Si mantiene la radio smart con un sistema de radio o un teléfono móvil.**
  - **Si hay otro vehículo que esté utilizando la llave smart cerca de usted.**

  Cuando la llave smart no funciona correctamente, abrir y cerrar las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave Smart, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- **Si la llave Smart está muy cerca de su teléfono móvil o teléfono Smart, la señal de la llave Smart podría bloquearse por el funcionamiento normal de su teléfono móvil o teléfono Smart. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo tal como realizar una llamada, recibir una llamada, mandar mensajes de texto y/o enviar/recibir emails. Evite colocar la llave Smart y el teléfono móvil o teléfono Smart en los mismos bolsillos del pantalón o chaqueta y mantenga una distancia adecuada entre los dos dispositivos.**

⚠ PRECAUCIÓN

No deje que caiga agua u otro líquido sobre la llave smart. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.



OJD042002

Desbloqueo/bloqueo de la puerta en situación de emergencia

Si la llave smart no funciona correctamente, puede bloquear o desbloquear todas las puertas usando la llave mecánica.

1. Pulse y mantega pulsado el botón de liberación (1) y extraiga la llave mecánica (2).
2. Introduzca la llave en el orificio de la manilla exterior de la puerta. Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la parte delantera para bloquear.
3. Para volver a instalar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y púlsela hasta que se escuche un "clic".

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 15

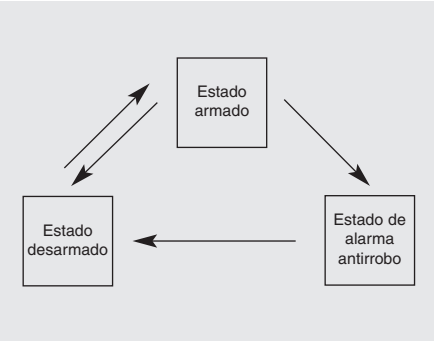
SISTEMA ANTIRROBO (OPCIONAL)



OJC040170

Vehículo equipado con un sistema de alarma antirrobo que tendrá una etiqueta pegada al vehículo con las siguientes palabras:

1. WARNING (ADVERTENCIA)
2. SECURITY SYSTEM
   (SISTEMA DE SEGURIDAD)



Este sistema está diseñado para proteger frente a la entrada no autorizada al vehículo. Funciona en tres etapas: la primera es “Armado”, la segunda “Alarma antirrobo” y la tercera “Desarmado”. Cuando se activa, el sistema proporciona una alarma acústica y enciende los intermitentes de emergencia.

Estado activado

Uso de la llave smart

Aparque el vehículo y pare el motor.

Active el sistema como se describe a continuación.

1. Apague el motor.
2. Asegúrese de que todas las puertas, el capó y el portón trasero estén bien cerrados y bloqueados.
3. • Bloquee las puertas pulsando el botón de la manilla exterior de la puerta delantera con la llave smart en su posesión.

   Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

   Si alguna puerta o el capó permanecen abiertos, las luces de emergencia no funcionarán y la alarma antirrobos no se activará. Después de esto, si el portón trasero y capó se cierran, las luces de advertencia parpadearán una vez y la alarma antirrobos se activará.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 16

• Bloquee las puertas pulsando el botón de bloqueo en la llave smart.

Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

Si alguna puerta o el capó permanecen abiertos, las luces de emergencia no funcionarán y la alarma antirrobos no se activará. Después de esto, si el portón trasero y capó se cierran, las luces de advertencia parpadearán una vez y la alarma antirrobos se activará.

Uso del transmisor

Aparque el vehículo y pare el motor. Active el sistema como se describe a continuación.

1. Apague el motor y retire la llave de encendido del interruptor de encendido.
2. Asegúrese de que todas las puertas, el capó y el portón trasero estén bien cerrados y bloqueados.
3. Bloquee las puertas pulsando el botón de bloqueo en el transmisor.

   Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

   Si alguna puerta o el capó permanecen abiertos, las luces de emergencia no funcionarán y la alarma antirrobos no se activará. Después de esto, si el portón trasero y capó se cierran, las luces de advertencia parpadearán una vez y la alarma antirrobos se activará.

• **No arme el sistema antes de que todos los pasajeros hayan salido del vehículo. Si el sistema se arma mientras uno o varios pasajeros permanecen en el vehículo, se puede activar la alarma cuando salgan del mismo. Si se abre cualquier puerta, portón trasero o capó en un plazo de 30 segundos después de introducir el estado activado, el sistema se desactiva para prevenir la alarma innecesaria.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 17

Estado de alarma antirrobo

La alarma se activa si se da alguna de las siguientes circunstancias mientras el sistema está armado:

- Una puerta trasera o abierta se abre sin usar el transmisor o llave Smart.
- El portón trasero se abre sin usar el transmisor o llave Smart.
- Cuando se abre el capó.

La sirena sonará y las luces de emergencia parpadearán continuamente durante 27 segundos a no ser que se desactive el sistema. Para apagar el sistema, desbloquee las puertas con el transmisor o con la llave smart.

Estado desarmado

El sistema se desactivará cuando:

Transmisor

- Se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta.
- Se arranca el motor.
- El interruptor de encendido está en la posición "ON" durante 30 segundos o más.

Llave smart

- Se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta.
- El botón de la puerta exterior delantera se pulsa mientra lleva la llave smart.
- Se arranca el motor.

Después de desbloquear todas las puertas, las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el sistema está desactivado.

Si al pulsar el botón de desbloqueo, no se abre una puerta (o el portón trasero) en los 30 segundos posteriores, el sistema se activará de nuevo.

✻ ATENCIÓN

- **Sin sistema de llave smart**
  Si el sistema no se desactiva con el transmisor, introduzca la llave en el interruptor de encendido y arranque el motor. Entonces, se desactivará el sistema.
- **Con sistema de llave smart**
  Si el sistema no se desactiva con la llave smart, abra la puerta con la llave mecánica y arranque el motor. Entonces, se desactivará el sistema.
- **Si pierde las llaves, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.**

⚠ PRECAUCIÓN

No cambie, modifique o ajuste la alarma antirrobos, ya que podría alterar el sistema y hacer que funcionase incorrectamente. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema de alarma antirrobo no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 18

SEGUROS DE LAS PUERTAS

■ Tipo A



ORP042235

■ Tipo B

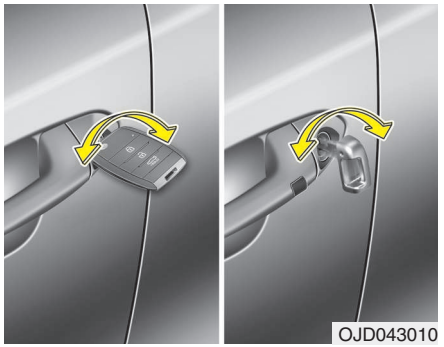


OJD042001

Accionamiento del seguro de las puertas desde el exterior del vehículo

Llave transmisor/Smart

- También se pueden bloquear y desbloquear las puertas con el transmisor o la llave smart.
- Las puertas pueden bloquearse y desbloquearse pulsando el botón de la manilla exterior teniendo la llave smart en su posesión. (vehículos equipados con sistema de llave smart)
- Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.
- Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.



OJD043010

Llave mecánica

- Si el transmisor o la llave smart no funcionan con correctamente, puede bloquear o desbloquear las puertas con la llave mecánica.

  Introduzca la llave en el orificio de la llave en la manilla exterior de la puerta. Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la parte delantera del vehículo para bloquear.
- Si bloquea o desbloquea la puerta del conductor con la llave cuando el interruptor de bloqueo automático de la puerta no funciona correctamente, sólo se bloqueará/desbloqueará la puerta del conductor.
- Después de desbloquear la puerta, puede abrirse tirando de la manilla.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 19

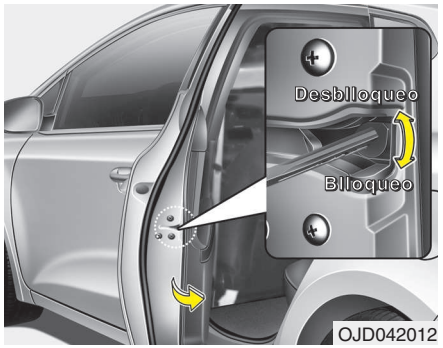
- Para cerrar la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que las puertas están correctamente cerradas.

✻ ATENCIÓN

- **En climas fríos y húmedos, los bloqueos y mecanismos de las puertas pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.**
- **Si se bloquea y desbloquea la puerta muchas veces en una sucesión rápida, ya sea con la llave o con el interruptor del seguro, el sistema puede dejar de funcionar durante algún tiempo a fin de proteger el circuito e impedir que se produzcan daños en sus componentes.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Si no cierra la puerta firmemente, podría abrirse de nuevo.**
- **Tenga cuidado de no enganchar el cuerpo ni las manos de nadie al cerrar la puerta.**



OJD042012

En caso de emergencia (5 puertas y familiar)

Si el interruptor de bloqueo de la puerta no funciona eléctricamente, sólo podrá bloquear la(s) puerta(s) con la llave de encendido en el orificio exterior de la llave.

Las puertas sin orificio exterior para la llave, se pueden cerrar del siguiente modo;

1. Abra la puerta.
2. Inserte la llave en el orificio de bloqueo de puertas de emergencia y gire la llave horizontalmente para bloquear.
3. Cierre la puerta con firmeza.


OJD042013

Accionamiento del seguro de las puertas desde el interior del vehículo

Con la empuñadura de la puerta

Puerta del conductor y puerta del pasajero delantero (opcional)

Si se tira de la manilla interior de la puerta cuando la puerta está bloqueada, la puerta de desbloqueará y se abrirá.

Puerta trasera (opcional)

Si se tira una vez de la manilla interior de la puerta cuando la puerta está bloqueada, la puerta de desbloqueará y se abrirá.

Si se tira de nuevo de la empuñadura interior de la puerta, la puerta se abrirá.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 20



Con el interruptor de desbloqueo/ bloqueo centralizado de puertas

Funciona pulsando el interruptor de bloqueo de la puerta.

- Cuando pulsa el interruptor de bloqueo/desbloqueo centralizado de la puerta, todas las puertas del vehículo se bloquearán y la luz del indicador en el interruptor se iluminará.
- Si alguna de las puertas está abierta cuando el interruptor de encendido está pulsado, no se bloquearán todas las puertas.
- Si se desbloquea cualquier puerta, el indicador del interruptor de cierre centralizado se apagará.
- Al pulsar el interruptor de desbloqueo centralizado de puertas, todas las puertas se desbloquearán.

✻ ATENCIÓN

Si las puertas están bloqueadas con el transmisor o la llave smart, las puertas no pueden desbloquearse con el interruptor de desbloqueo/bloqueo de puertas centralizado.

⚠ ADVERTENCIA - Mal funcionamiento del bloqueo de puertas

Si el cierre centralizado falla cuando se encuentre dentro del vehículo, intente lo siguiente:

- **Accione los bloqueos y las manillas de las otras puertas.**
- **Baje la ventanilla del conductor y use la llave para desbloquear la puerta desde el exterior.**
- **Mover al área de carga y abrir el portón trasero.**

⚠ ADVERTENCIA - Puertas

- **Cuando el vehículo esté en marcha, las puertas deben estar siempre cerradas y bloqueadas para impedir su apertura accidental. El bloqueo de las puertas impedirá además el acceso de posibles intrusos cuando el vehículo se pare o circule despacio.**
- **Tenga cuidado cuando abra las puertas y fíjese si algún vehículo, moto, bicicleta o persona que se aproximen al vehículo pueden golpearse contra ellas. Si abre la puerta cuando alguien se acerca, puede causarle daños o lesiones.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 21

⚠ ADVERTENCIA
- Vehículos con puertas desbloqueadas

Si deja el coche sin cerrar corre el riesgo de que alguien se lo robe o se oculte en su interior y le ataque a usted o a otras personas. Retire siempre la llave de contacto, aplique el freno de estacionamiento, cierre todas las ventanillas y bloquee las puertas antes de alejarse del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA
- Niños sin vigilancia

Un vehículo cerrado puede llegar a calentarse mucho y causar la muerte o lesiones graves a niños o animales incapaces de salir de su interior. Además, los niños pueden manipular ciertas funciones del vehículo y lesionarse o sufrir daños causados por otras personas que entren en el vehículo. Nunca deje niños o animales sin vigilancia dentro del vehículo.

Bloqueo mutuo (opcional)

Algunos vehículos están equipados con un sistema de bloqueo mutuo. El bloqueo mutuo evita que las puertas se abran desde el interior o desde el exterior del vehículo una vez se hayan activado el bloqueo mutuo, este sistema proporciona una medida de seguridad adicional para el vehículo.

Para bloquear el vehículo usando la función de bloqueo mutuo, las puertas deben bloquearse con el transmisor o con la llave smart. Para desbloquear el vehículo, se debe volver a utilizar el transmisor o la llave smart.

⚠ ADVERTENCIA

No bloquee las puertas con la llave smart o con el transmisor si alguién permanece dentro del vehículo. El pasajero dentro del vehículo no puede desbloquear las puertas con el botón de bloqueo de puertas. Por ejemplo, si la puerta está bloqueada con el mando a distancia, el pasajero dentro del vehículo no puede desbloquear la puerta sin el mando a distancia.

Opciones del bloqueo/desbloqueo de las puertas

Sistema de desbloqueo de las puertas por detección de impacto

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que se despliegue el airbag debido a un impacto.

Sistema de bloqueo automático de puertas por sensor de velocidad (opcional)

Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15 km/h.

Sistema de desbloqueo de puertas por parada del motor (opcional)

Todas las puertas se desbloquean automáticamente:

Sin sistema de llave smart

Cuando la llave se retira del interruptor de encendido.

Con sistema de llave smart

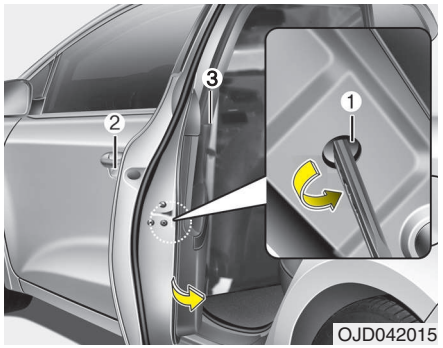
Cuando el botón de arranque/parada del motor está en la posición OFF.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 22

Sistema de bloqueo/desbloqueo de puertas por la palanca de cambio

- Todas las puertas se bloquearán automáticamente al mover la palanca de cambio fuera de la posición P (estacionamiento).
- Todas las puertas se desbloquearán automáticamente al mover la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento).

Las opciones de bloqueo/desbloqueo automático pueden activarse o desactivarse en el vehículo. Consulte los "Configuración de usuario" en esta sección.



Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera (5 puertas y familiar)

Hay un seguro de niños que impide a éstos abrir accidentalmente las puertas traseras desde dentro del vehículo. Siempre que viajen niños en el vehículo, debe accionar el seguro de las puertas traseras.

1. Abra la puerta trasera.
2. Introduzca una llave (o un destornillador) en el orificio (1) y gírela a la posición de “bloqueo ( )”. Cuando el seguro para niños está en la posición de bloqueo, la puerta trasera no se podrá abrir aunque se tire de la empuñadura interior (3) de la puerta dentro del vehículo.
3. Cierre la puerta trasera.

Para abrir la puerta trasera, tire de la manilla exterior (2).

Aunque las puertas no estén bloqueadas, las traseras no se abrirán al tirar de la empuñadura interior (3) si no se desbloquea el seguro de niños.

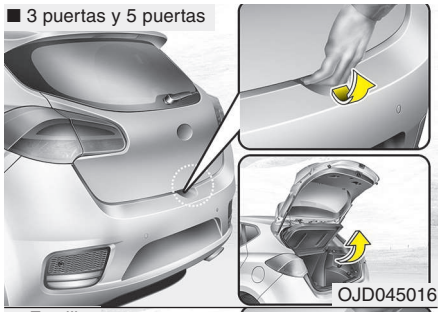
⚠ ADVERTENCIA - Seguros de las puertas traseras

Si un niño abre accidentalmente las puertas traseras cuando el coche está en marcha, podría caerse y lesionarse gravemente o incluso morir. Para impedir que los niños abran las puertas traseras, hay que accionar el seguro correspondiente.

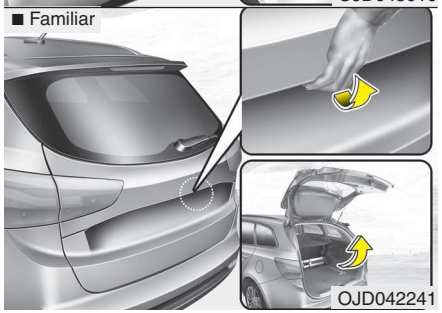
JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 23

PORTÓN TRASERO

■ 3 puertas y 5 puertas



■ Familiar



Apertura del portón trasero

- El portón se bloquea y desbloquea junto con las demás puertas al accionar la llave, el mando a distancia ,la llave smart o el bloqueo/desbloqueo centralizado.
- Sólo se desbloquea el portón trasero si se pulsa el botón de desbloqueo del portón trasero en el transmisor o la llave smart durante 1 segundo o si se pulsa el interruptor de la manilla del portón trasero estando en posesión de la llave smart.
- Una vez desbloqueado, el portón se abre apretando la manilla y tirando.
- Después de abrir y cerrar el portón trasero, éste se bloquea automáticamente. (Todas las puertas deben estar bloqueadas.)

✻ ATENCIÓN

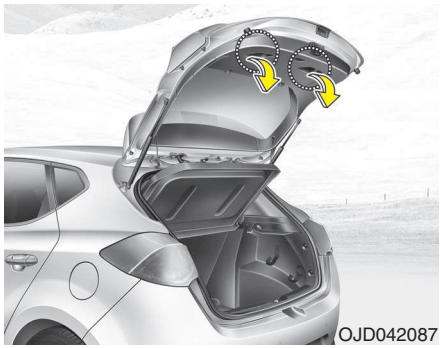
En climas fríos y húmedos, las puertas correderas y el portón trasero eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

⚠ ADVERTENCIA

El portón giran hacia arriba. Cuando abra el portón asegúrese de que no hay objetos ni personas cerca de la parte trasera del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de cerrar el portón antes de poner en marcha el vehículo. Si no cierra el portón antes de iniciar la marcha, pueden dañarse los amortiguadores de apertura o las bisagras.



✻ El compartimento del maletero actual del vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

Cerrar el portón trasero

Bájelo y empújelo con decisión. Asegúrese de que el portón trasero esté perfectamente cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúeres antes de cerrar la puerta del maletero que nos se va a pilar las manos, los pies o cualquier otra parte del cuerpo.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:40 PM Page 24

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese que no hay nada cerca del enganche de la puerta de maletero y del percusor mientras cierra la puerta del maletero. Se podría dañar el enganche de la puerta del meletero.

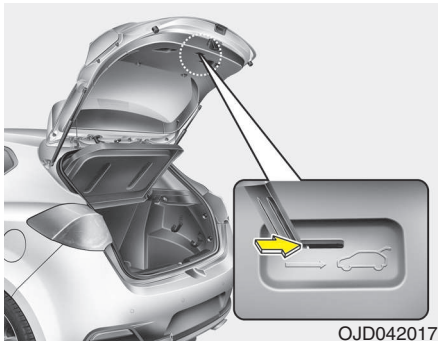
⚠ ADVERTENCIA
- Gases de escape

Si conduce con el portón traseros abiertos, entrarán en el vehículo humos de escape peligrosos que pueden causar lesiones graves o mortales a los ocupantes.

Si se ve obligado a circular con el portón abiertos, mantenga abiertas las tomas de aire para que entre en el vehículo más aire del exterior.

⚠ ADVERTENCIA
- Zona trasera de carga

No deben viajar nunca personas en la zona trasera de carga si no hay dispositivos de retención. Para evitar lesiones en caso de accidente o parada brusca, los ocupantes deben siempre estar adecuadamente sujetos.


OJD042017

❈ El compartimento del maletero actual del vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

Apertura de emergencia del portón

Su vehículo está equipado con una palanca de apertura de emergencia del portón situada en la parte inferior de éste. Cuando se bloquea inintencionadamente el compartimento del maletero, el portón trasero puede abrirse como sigue:

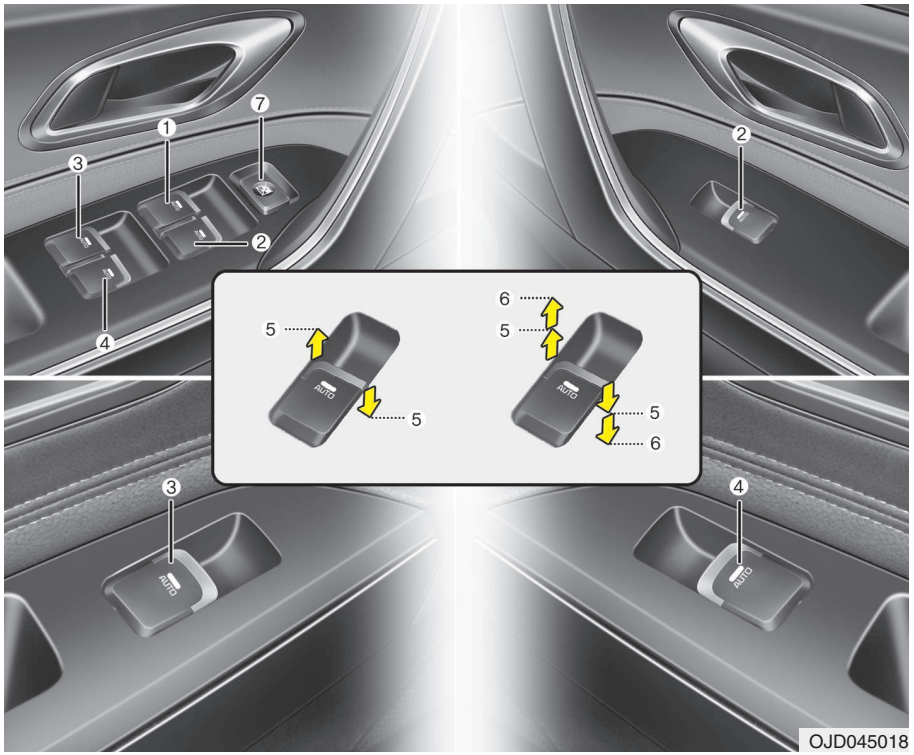
1. Introduzca la llave mecánica en el orificio.
2. Empuje la llave mecánica a la derecha.
3. Empuje el portón trasero hacia arriba.

⚠ ADVERTENCIA

- **Es importante fijarse en la posición de la palanca de apertura de emergencia y aprender a usarla por si queda accidentalmente encerrado en el maletero.**
- **No debe permitirse que nadie ocupe el maletero en ningún momento. Es un lugar muy peligroso en caso de impacto.**
- **Utilice la palanca de liberación sólo en caso de emergencia. Tenga el máximo cuidado mientras el vehículo está en marcha.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 25

VENTANILLAS



(1) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
(2) Interruptor del elevalunas de la puerta del acompañante
(3) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (izquierda)*
(para 5 puertas y familiar)
(4) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (derecha)*
(para 5 puertas y familiar)
(5) Apertura y cierre de las ventanillas
(6) Subida*/bajada* del elevalunas automático
(7) Interruptor de bloqueo de los elevalunas*

* : opcional

✻ ATENCIÓN

En climas fríos y húmedos, los elevalunas eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 26

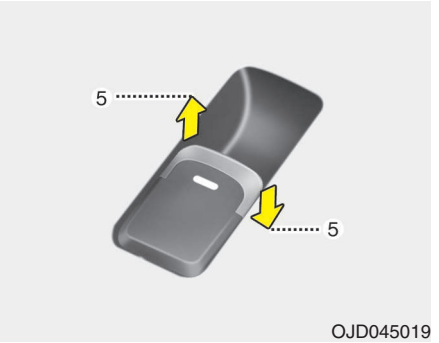
Elevalunas eléctricos

El contacto debe estar en la posición ON para que funcione el elevalunas eléctrico. Cada puerta dispone de su propio mando que gobierna la ventanilla de esa puerta. La puerta del conductor tiene un interruptor maestro de los elevalunas eléctricos que controla todas las ventanas del vehículo. El conductor tiene un interruptor de bloqueo de los elevalunas que puede bloquear el funcionamiento de las ventanillas de los acompañantes traseros.

Los elevalunas eléctricos se pueden accionar durante unos 30 segundos después de que se haya retirado la llave de contacto o de que se haya girado a las posiciones ACC o LOCK. No obstante, si las puertas delanteras están abiertas, no se podrán accionar los elevalunas ni siquiera durante esos 30 segundos después de retirar la llave de contacto.

✻ ATENCIÓN

Al conducir con las ventanas traseras abiertas o con el techo solar (opcional) en posición abierta (o parcialmente abierta), el vehículo puede producir un ruido de golpes de aire o de pulsación. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las medidas siguientes. Si el ruido se produce porque una o las dos ventanas traseras están abiertas, abra parcialmente las dos ventanas delanteras aproximadamente una pulgada. Si el ruido se produce porque el techo solar está abierto, reduzca ligeramente la abertura del mismo.

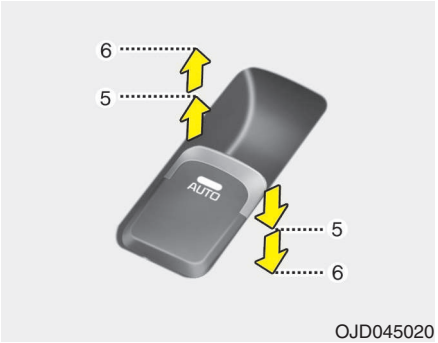


Apertura y cierre de las ventanillas

Tipo A

Para abrir o cerrar una ventanilla, baje o suba la parte delantera del mando correspondiente hasta la primera posición de parada (5).

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 27



OJD045020

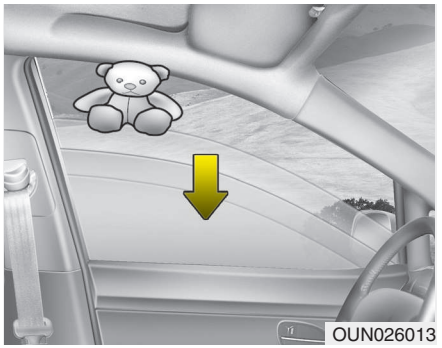
Tipo B - Subida/bajada automática de la ventanilla (opcional)

Si baja o sube momentáneamente el mando del elevalunas hasta su segunda posición de parada (6), la ventanilla bajará o subirá hasta el final aunque vuelva a soltar el mando. Para detener la ventanilla mientras esté funcionando, accione el mando un instante hacia arriba o hacia abajo, en dirección contraria al movimiento de la ventanilla, y suéltelo.

✻ ATENCIÓN

Si la ventanilla no responde correctamente, se debe reinicializar el sistema automático de elevalunas eléctricos de la siguiente forma:

1. **Gire la llave de contacto a la posición ON.**
2. **Cierre la ventanilla y continue tirando del interruptor de la ventanilla durante un segundo después de que la ventanilla se haya cerrado.**


OUN026013

Retroceso automático (para ventana tipo B)

Si el movimiento de cierre de las ventanillas se viera obstaculizado por un objeto o por alguna parte del cuerpo, la ventana detectará la resistencia y detendrá el movimiento de subida. La ventanilla bajará a continuación unos 30 cm (11,8 pulg.) para permitir la retirada del objeto.

Si la ventanilla detecta una resistencia mientras se está pulsando el interruptor de elevalunas eléctrico de forma continuada, ésta detendrá el movimiento de subida y después bajará unos 2,5 cm (1 pulg.). Y si se pulsa de nuevo el interruptor de elevalunas eléctrico durante los 5 segundos posteriores al descenso de la ventanilla con la función de retroceso automático de la ventanilla, este automatismo no funcionará.

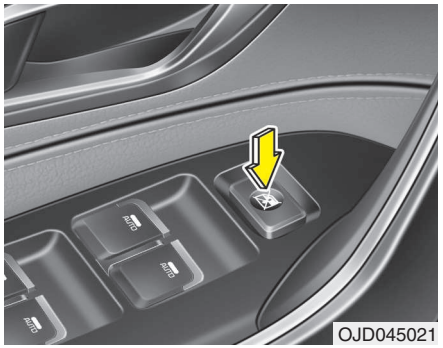
JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 28

✻ ATENCIÓN

La función de retroceso automático se activa tirando hacia arriba del mando sólo cuando se utiliza la función "subida automática". La función de retroceso automático no funcionará si se sube la ventanilla utilizando la posición intermedia del interruptor del elevalunas eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de subir una ventanilla, compruebe siempre la presencia de obstáculos para evitar daños personales o al vehículo. Si se aprisiona un objeto de menos de 4 mm (0,16 pulg.) de diámetro entre la luna y el surco superior de la ventanilla, puede que el retroceso automático no detecte resistencia y no se pare ni cambie de dirección.



Botón de bloqueo de los elevalunas (para 5 puertas y familiar) (opcional)

El conductor puede desactivar los interruptores del elevalunas eléctrico de las puertas de los acompañantes traseros colocando el interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico en la posición de bloqueo (pulsado).

Cuando se pulsa el interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico:

- El control maestro del conductor puede accionar todos los elevalunas eléctricos.
- El control del acompañante delantero puede operar el elevalunas eléctrico del acompañante delantero.
- El control del acompañante trasero no puede operar el elevalunas eléctrico del acompañante trasero.

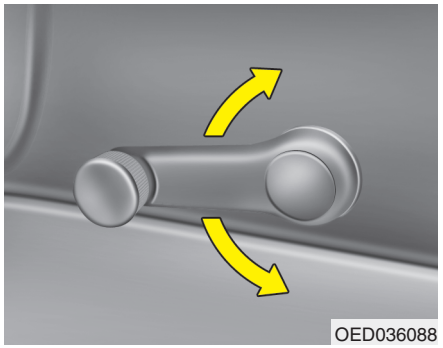
⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para impedir que pueda dañarse el sistema de elevalunas, no abra o cierre dos ventanillas simultáneamente. Esto contribuye además a prolongar la duración del fusible.***
- ***No intente nunca accionar al mismo tiempo en direcciones opuestas el interruptor general situado en la puerta del conductor y el interruptor individual de una de las ventanillas. Si lo hace, la ventanilla se parará y no se podrá abrir ni cerrar.***

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 29

⚠ ADVERTENCIA - Ventanillas

- **NUNCA deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión cuando el motor está en marcha.**
- **No deje NUNCA un niño solo dentro del vehículo. Incluso un niño muy pequeño puede hacer involuntariamente que se mueva un vehículo, enredarse en las ventanillas o causarse daños a sí mismo o causarlos a otros.**
- **Antes de cerrar una ventanilla, asegúrese de que las manos, los brazos u otros obstáculos no se encuentran en su recorrido.**
- **No deje que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Mantenga el mando del elevalunas del lado del conductor en la posición LOCK (bajado). Si los niños accionan descuidadamente los elevalunas, pueden sufrir lesiones graves.**
- **No saque la cara o las manos por la ventanilla mientras conduce.**



Accionamiento manual de las ventanillas (para 5 puertas y familiar) (opcional)

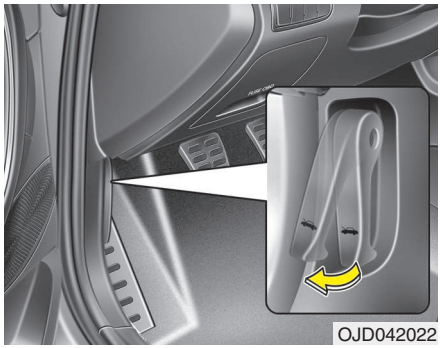
Para subir o bajar la ventanilla, gire la manilla reguladora de la ventanilla en el sentido de las agujas del reloj o en el contrario, respectivamente.

⚠ ADVERTENCIA

Al subir o bajar una ventanilla, asegúrese de que los brazos, manos y el cuerpo de los ocupantes están fuera del recorrido.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 30

CAPÓ

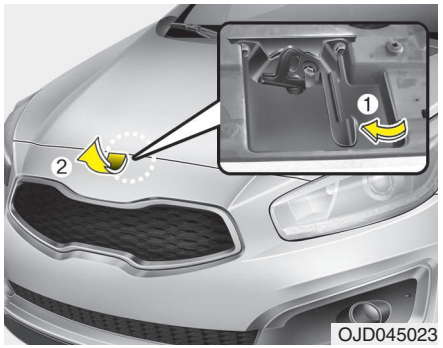

OJD042022

Apertura del capó

1. Para soltar el pestillo del capó, tire de la palanca de apertura. El capó se levantará ligeramente.

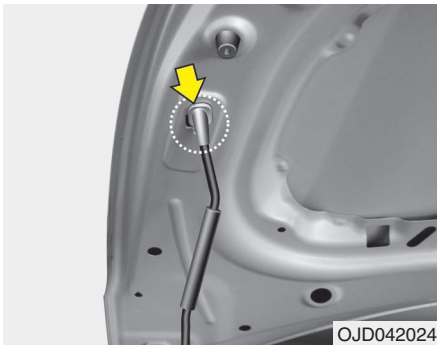
⚠ ADVERTENCIA

Abra el capó después de parar el motor en una superficie plana, seleccionar la posición de estacionamiento (P) en la transmisión automática o la primera marcha (1a) o la marcha atrás (R) en la transmisión manual, y accionar el freno de estacionamiento.



OJD045023

2. Vaya a la parte delantera del vehículo, levante ligeramente el capó, tire del pestillo secundario que hay en el interior de la parte central y continúe levantando el capó.


OJD042024

3. Extraiga la varilla de soporte.
4. Mantenga abierto el capó con la varilla de sujeción.

⚠ ADVERTENCIA - Piezas calientes

Tenga cuidado de no tocar la biela de soporte cuando el motor y las piezas están calientes. Podría sufrir quemaduras o graves lesiones.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 31

Cierre del capó

1. Antes de cerrar el capó, compruebe lo siguiente:
   - Todas las tapas de bocas de llenado que hay en el motor deben estar correctamente colocadas.
   - Retire del compartimiento del motor guantes, trapos y cualquier material combustible.
2. Vuelva a colocar la varilla de sujeción en su alojamiento para que no vibre.
3. Baje el capó hasta que esté unos 30 cm por encima de su posición de cierre y déjelo caer. Compruebe que cierra correctamente.

⚠ ADVERTENCIA - Capó

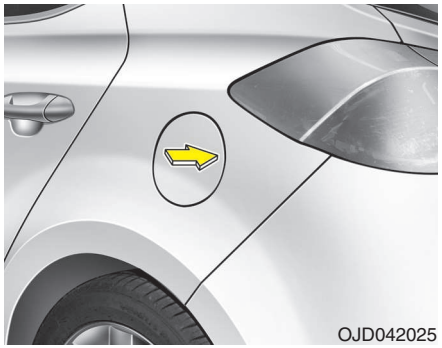
- **Antes de cerrar el capó, asegúrese de que no existe ningún obstáculo en su recorrido. Cerrar el capó con un obstáculo presente en su recorrido puede provocar daños en el vehículo o lesiones personales importantes.**
- **No deje guantes, trapos u otros materiales combustibles en el compartimiento del motor. En caso contrario se puede producir un incendio provocado por el calor.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Compruebe varias veces hasta asegurarse de que el capó está firmemente sujeto antes de emprender la marcha. Si no está bloqueado, el capó puede abrirse durante la marcha, con la consiguiente pérdida total de visibilidad, lo que podría provocar un accidente.**
- **Debe insertar completamente varilla de soporte en el orificio previsto a tal fin en el capó siempre que inspeccione el compartimiento del motor. De esta forma evitará que caiga el capó y le cause lesiones.**
- **No mueva el vehículo con el capó levantado, pues no vería nada y, además, el capó se puede caer o estropearse.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 32

BOCA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

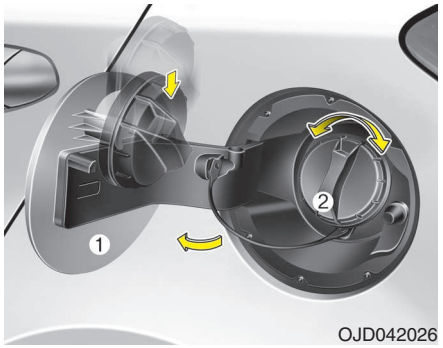

OJD042025

Apertura de la boca de llenado de combustible

1. Para abrir la tapa, presione el borde central de la tapa con todas las puertas desbloqueadas.

✻ ATENCIÓN

La tapa se abre y cierra sólo si todas las puertas están desbloqueadas.



OJD042026

2. Abra la tapa completamente (1).
3. Para abrir el tapón, gírelo en sentido horario (2).
4. Reposte cuanto sea necesario.

✻ ATENCIÓN

Si no se abre la boca de llenado de combustible porque se haya formado hielo alrededor, golpéela ligeramente o empújela para romper el hielo y liberar la tapa. No haga palanca sobre la tapa. En caso necesario, pulverice alrededor de la tapa con un líquido anticongelante aprobado (no utilice anticongelante del radiador), o lleve el vehículo a un lugar más templado hasta que se funda el hielo.

Cierre de la boca de llenado de combustible

1. Para colocar el tapón, gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta oír el chasquido. Eso indica que ha quedado bien cerrado.
2. Para cerrar la tapa, empuje el borde de la misma. Asegúrese de que esté firmemente cerrada.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 33

⚠ ADVERTENCIA - Repostaje

- **Si se derrama combustible a presión, puede mojarle la ropa o la piel y exponerle al peligro de fuego y quemaduras. Retire siempre el tapón de combustible despacio y con cuidado. Si el tapón deja salir combustible o si escucha un siseo, espere hasta que se normalice la situación antes de retirarlo del todo.**
- **No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.**
- **Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.**

⚠ ADVERTENCIA - Peligros del repostaje

Los combustibles de automoción son inflamables. Al repostar, observe meticulosamente las normas siguientes: De otro modo podría sufrir lesiones o quemaduras graves o mortales debidas al fuego o a explosiones.

- **Lea y siga todas las advertencias de la instalación de gas.**
- **Antes de repostar, infórmese de la ubicación del corte de emergencia de combustible, si lo hay, en la estación de servicio.**
- **Antes de tocar la boca de llenado, elimine la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando otra parte metálica del vehículo situada a una distancia segura del cuello del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No vuelva a entrar en el vehículo cuando haya empezado a repostar, dado que puede generar electricidad estática simplemente tocando, frotándose o rozando contra cualquier objeto o revestimiento (poliéster, satén, nylon, etc.) susceptible de producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede prender los vapores del combustible y provocar una rápida explosión. Si debe volver a entrar en el vehículo, elimine de nuevo la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando una parte metálica del vehículo alejada del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.**

(Continúa)

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 34

(Continúa)

- **Si utiliza un recipiente portátil de combustible, asegúrese de colocarlo en el suelo antes de repostar. Una descarga de electricidad estática desde el recipiente puede prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Una vez que haya empezado a repostar, mantenga el contacto con el vehículo hasta el final de la operación.**

  Utilice únicamente recipientes de combustible de plástico diseñados para transportar y almacenar gasolina.
- **No utilice el teléfono móvil mientras reposta. La corriente eléctrica o las interferencias electrónicas de los teléfonos móviles pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Antes de repostar, apague siempre el motor. Las chispas emitidas por los componentes eléctricos del motor pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Cuando termine de repostar, compruebe que el tapón y la tapa de la boca de combustible quedan bien cerrados antes de arrancar el motor.**
- **NO UTILICE cerillas ni mecheros y NO FUME ni deje un cigarrillo encendido en el vehículo en una estación de servicio durante el repostaje. El combustible de automóvil es muy inflamable y puede, si se prende, provocar una explosión.**
- **Si se produce un incendio durante el repostaje, aléjese del vehículo y diríjase inmediatamente al responsable de la estación de servicio, y a los bomberos de la localidad. Siga las instrucciones de seguridad que éstos le den.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Asegúrese de repostar su vehículo de acuerdo con el "Combustible correcto" que se sugiere en la sección 1.***
- ***Si necesita cambiar la tapa de llenado de combustible, asegúrese de que use piezas diseñadas para el repuesto en su vehículo. Si utiliza una tapa de llenado de combustible incorrecta podría provocar graves averías del sistema de combustible o del sistema del control de emisiones. Para más detalles, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.***
- ***No salpique de combustible el exterior del vehículo. Cualquier tipo de combustible puede dañar la pintura.***
- ***Después de repostar, asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.***

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 35

TECHO SOLAR PANORÁMICO (OPCIONAL)



OJD042027

Si su vehículo está equipado con un techo solar, puede deslizar o inclinar el techo solar con la palanca de control ubicada en la consola superior.

El techo solar sólo puede abrirse, cerrarse o inclinarse con el interruptor de encendido en la posición ON.

- En climas fríos o húmedos, el techo solar podría no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.
- Después de lavar el vehículo o en caso de lluvia, asegúrese de limpiar los restos de agua que haya en el techo solar antes de abrirlo.

⚠ PRECAUCIÓN - Palanca de control del techo solar

No continúe el movimiento del techo solar hasta que el techo solar esté completamente abierto, cerrado o inclinado. De lo contrario podría dañar el motor o los componentes del sistema.

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD042078S/OJD045215

Advertencia de apertura del techo solar (opcional)

Si el conductor retira la llave de encendido (llave Smart: se apaga el motor) y abre la puerta del conductor cuando el techo solar no está completamente cerrado, la señal acústica sonará aprox. 7 segundos y aparecerá el mensaje en la pantalla LCD.

Cierre el techo solar al abandonar el vehículo.

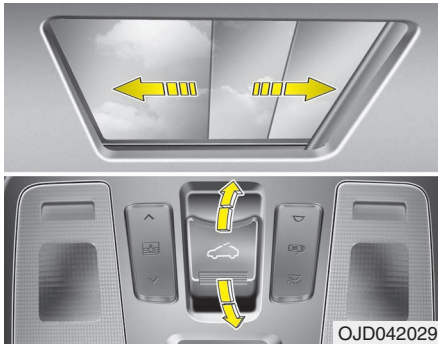
JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 36



Parasol

- Para abrir el parasol, pulse el interruptor de control del parasol (1).
- Para cerrar el parasol cuando el cristal del techo solar esté cerrado.
  - Pulse el interruptor de control del parasol (2).
  - Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante o hacia abajo.

Para detener el deslizamiento en un punto, pulse brevemente el interruptor de control del parasol.



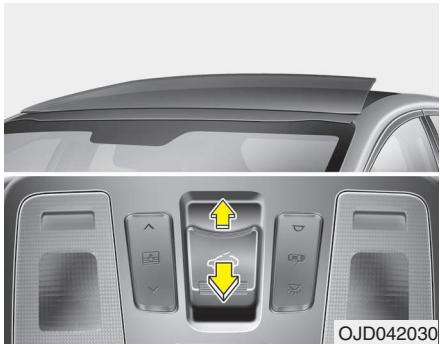
Deslizamiento del techo solar

Con el parasol cerrado

Al tirar de la palanca de control del techo solar hacia atrás, el parasol se deslizará hasta abrirse completamente y luego el cristal del techo solar se deslizará hasta abrirse completamente. Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Con el parasol abierto

Al tirar de la palanca de control del techo solar hacia atrás, el cristal del techo solar se abrirá completamente. Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.



Inclinación del techo solar

Con el parasol cerrado

Al empujar la palanca de control del techo solar hacia arriba, el parasol se abrirá completamente y el cristal del techo solar se inclinará.

Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Con el parasol abierto

Al empujar la palanca de control del techo solar hacia arriba, el cristal del techo solar se inclinará.

Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:41 PM Page 37

Cierre del techo solar

Cerrar el cristal del techo solar y el parasol

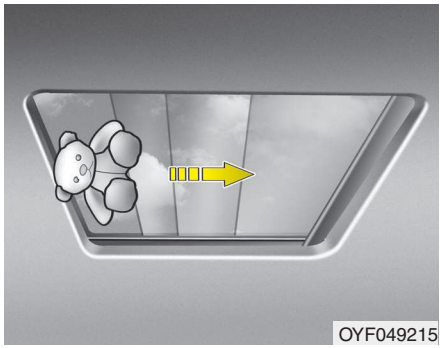
Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante o hacia abajo.

El cristal del techo solar se cerrará.

Luego se cerrará el parasol

- Pulse el interruptor de control del parasol (2).
- Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante o hacia abajo.

Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.



Inversión automática

Si se detecta un objeto o una parte del cuerpo mientras el cristal del techo solar o el parasol se cierra automáticamente, invertirá el sentido y se detendrá.

La función de retroceso automático no funciona si se encuentra un pequeño obstáculo entre el cristal deslizante o el parasol y el marco del techo solar.

Verifique que los pasajeros estén alejados del techo solar y que no se encuentre ningún objeto en el mismo antes de cerrarlo.

⚠ ADVERTENCIA
- Techo solar

- **Tenga cuidado de no atrapar la cabeza, las manos u otra parte del cuerpo al cerrar el techo solar.**
- **No saque la cara, el cuello, los brazos o cualquier parte del cuerpo por el techo solar durante la conducción.**
- **Asegúrese de que las manos y la cara están fuera del trayecto de cierre del techo.**
- **Un techo solar panorámico está hecho de cristal, por ello, puede romperse en un accidente. Si no tiene puesto el cinturón de seguridad, puede salir por el cristal roto y resultar herido o muerto. Para la seguridad de todos los pasajeros, tenga una protección adecuada. (p.ej: cinturón de seguridad, CRS, etc.)**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 38

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Quite periódicamente la suciedad que se puede acumular en los raíles de la guía.***
- ***Si intenta abrir el techo solar cuando la temperatura es inferior a la de congelación o cuando el techo solar está cubierto de nieve o hielo, se pueden dañar el cristal o el motor.***
- ***Si conduce con el techo solar abierto después del lavado del coche o de la lluvia, el agua puede entrar en el coche.***

Reajuste del techo solar

Siempre que la batería del vehículo esté desconectada o descargada, o el fusible correspondiente esté fundido, reinicie el sistema del techo solar de la siguiente manera:

1. Ponga el motor en marcha y cierre el cristal del techo solar y el parasol completamente.
2. Suelte la palanca de control.
3. Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante (unos 10 segundos) hasta que el techo solar opere de la siguiente forma:

   ABRIR PARASOL → APERTURA POR INCLINACIÓN

   Suelte la palanca de control.

4. Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante hasta que el techo solar opere de la siguiente forma:

   PARASOL Y APERTURA POR DESLIZAMIENTO SIMULTÁNEA → CIERRE POR DESLIZAMIENTO → CERRAR PARASOL

   Suelte la palanca de control.

   Cuando esta operación se haya completado, el sistema del techo solar se habrá reajustado.

Para más detalles, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

✻ ATENCIÓN

Si no reajusta el techo solar, podría no funcionar correctamente.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 39

VOLANTE

Dirección asistida electrónicamente

La dirección asistida utiliza el motor para facilitar la dirección del vehículo. La dirección puede también controlarse con el motor parado o en caso de avería del circuito de asistencia, pero mover el volante exige mucha más fuerza.

La dirección asistida electrónica es controlada por la unidad de control de la dirección asistida, la cual detecta el par del volante y la velocidad del vehículo para controlar el motor.

El esfuerzo del volante se vuelve más pesado cuando aumenta la velocidad del vehículo y más ligero cuando la velocidad disminuye para un mejor control del volante.

Si notase algún cambio en el esfuerzo necesario para la dirección durante la operación normal del vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

✻ ATENCIÓN

Los siguientes indicios pueden ocurrir durante el funcionamiento normal del vehículo:

- **No se ilumina la luz del EPS.**
- **El volante se vuelve más pesado tras encender el botón de encendido. Esto pasa cuando el sistema lleva a cabo el diagnóstico del sistema EPS. Cuando se ha completado el diagnóstico, el volante vuelve a su estado normal.**
- **Se puede escuchar un clic del relé del EPS cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON (encendido) o LOCK/OFF (apagado/ bloqueado).**
- **Se puede escuchar un ruido del motor cuando el vehículo está parado o a una velocidad baja.**
- **El esfuerzo de giro aumenta si el volante se gira continuamente cuando el vehículo no está en movimiento. Sin embargo, después de unos minutos, el volante volverá a su condición normal.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si se detecta un error del sistema de la dirección asistida eléctrica, el EPS detendrá la conducción asistida de la dirección del vehículo para evitar accidentes y la luz del panel de instrumentos se iluminará o parpadeará. Recomendamos que haga revisar el sistema lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.**
- **Cuando opere el volante de dirección con temperaturas bajas, podría producirse un ruido anómalo. Si la temperatura aumenta, el ruido desaparecerá. Es un proceso normal.**
- **Cuando el vehículo está parado, si gira completamente el volante a la izquierda o a la derecha de forma continua, el volante se vuelve más pesado a los extremos. Esto no es por un funcionamiento incorrecto del sistema sino por su seguridad. Al pasar el tiempo, el volante vuelve a su condición normal.**
- **Cuando la luz de advertencia del sistema de carga se enciende o el voltaje es bajo (cuando el alternador (o batería) no funciona correctamente o tiene un fallo), el volante de la dirección podría volverse más pesado y difícil de controlarlo o podría funcionar incorrectamente.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 40

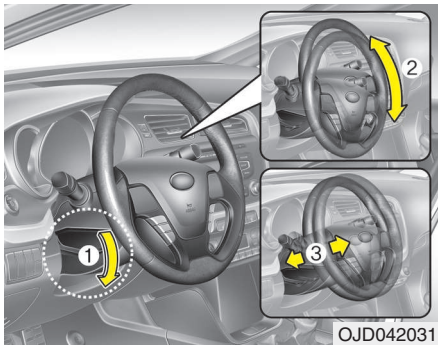
Inclinación y reglaje de la dirección

Esta opción permite ajustar la inclinación del volante antes de poner el coche en marcha. Puede también levantarlo con el fin de disponer de más espacio para las piernas al entrar o salir.

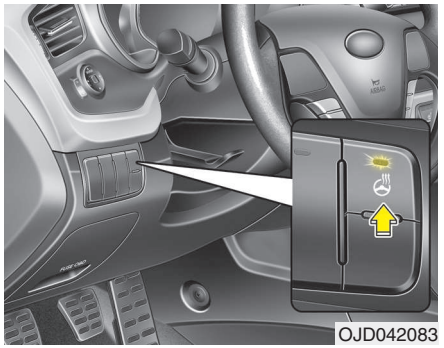
El volante se debe situar en una posición cómoda para conducir, de modo que deje ver las luces de aviso y los indicadores del cuadro de instrumentos

⚠ ADVERTENCIA

- **No modifique el ángulo y la altura del volante mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.**
- **Una vez efectuado el ajuste, empuje el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que queda bloqueado en su posición.**



Para cambiar el ángulo del volante, tire hacia abajo de la palanca de desbloqueo (1), ajuste el volante al ángulo (2) y la altura (3) deseado tire hacia arriba de la palanca de bloqueo para que el volante quede en su sitio. Asegúrese de ajustar el volante en la posición deseada antes de ponerse en marcha.



Volante calefactado (opcional)

Con el interruptor de encendido en la posición ON, pulsando el botón del volante calefactado se calienta el volante.

✻ ATENCIÓN

El volante calefactado se apagará automáticamente aproximadamente 30 minutos después de que el volante calefactado esté encendido.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 41

■ Visión normal





■ Supervisión





OJD042165/OJD042166/OJD045189SE/OJD045190SE

El indicador del botón se iluminará y le avisará en la pantalla LCD.

Para desactivar el volante calefactado, pulse el botón una vez. El indicador del botón se apagará y le avisará en la pantalla LCD.

⚠ PRECAUCIÓN

No monte ninguna sujeción para poner en funcionamiento el volante. Esto provoca daños en el sistema del volante calefactado.



OJD042032

Bocina

Para hacer sonar la bocina, presione sobre el símbolo correspondiente del volante.

Compruebe la bocina regularmente para asegurarse de que funciona bien.

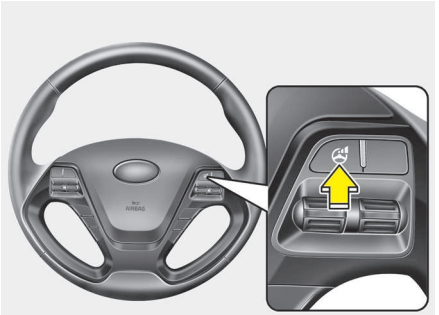
✻ ATENCIÓN

Para hacer sonar la bocina, presione sobre la zona del volante identificada por el símbolo correspondiente (ver figura). La bocina funcionará sólo si presiona sobre esa zona.

⚠ PRECAUCIÓN

No golpee con fuerza la bocina para hacerla funcionar ni la golpee con el puño. No presione sobre la bocina con ningún objeto de punta aguda.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 42



OJD042161

Volante Flex (opcional)

El volante flex controla el esfuerzo de dirección según la preferencia del conductor o las condiciones de la calzada.

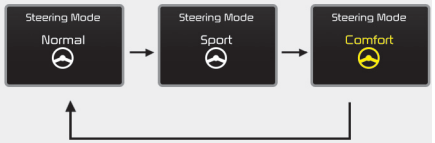
Puede seleccionar el modo de dirección deseado pulsando el botón del modo de dirección.

■ Visión normal



OJD042170S

■ Supervisión



OJD045541L

Al pulsar el botón del modo de dirección, el modo de dirección seleccionado aparecerá en la pantalla LCD.

Si el botón del modo de dirección se pulsa en un plazo de 4 segundos, el modo de dirección se conmutará según las figuras de arriba.

Si no se pulsa el botón del modo del volante durante unos 4 segundos, la pantalla LCD conmutará a la pantalla anterior.

■ Visión normal



OJD042167S

■ Supervisión



OUM044267SE

Modo normal

El modo normal ofrece un esfuerzo de dirección medio.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 43

■ Visión normal



OJD042169S

■ Supervisión



OJD045521SE

Modo confort

El volante será más ligero. El modo confort suele usarse al conducir por la ciudad o al estacionar el vehículo.

Además, el modo confort ayuda a conducir con mayor facilidad y con un esfuerzo menor para dirigir el vehículo.

■ Visión normal



OJD042168S

■ Supervisión



OUM044268SE

Modo deportivo

El volante será más pesado. El modo deportivo suele usarse al conducir por la autopista.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para su seguridad, si pulsa el botón del modo de dirección mientras acciona el volante, la pantalla LCD se conmutará, pero el esfuerzo de dirección no cambiará inmediatamente. Después de accionar el volante, el esfuerzo de dirección cambiará automáticamente al modo seleccionado.***
- ***Tenga cuidado al cambiar el modo de dirección mientras conduzca.***
- ***Si la dirección asistida electrónica no funciona correctamente, la función flex del volante no funcionará.***

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 44

RETROVISORES

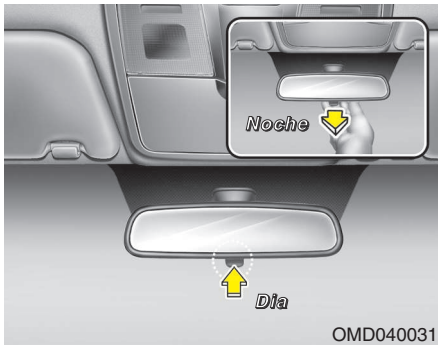
Retrovisor interior

Ajuste el retrovisor para centrar la imagen de la ventanilla trasera. Haga este ajuste antes de iniciar la marcha.

⚠ ADVERTENCIA
- Visibilidad trasera
No coloque en el asiento trasero ni en la zona de carga objetos que pudieran estorbar la visión por la ventanilla trasera.

⚠ ADVERTENCIA
No ajuste los retrovisores con el vehículo en movimiento. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso mortales, además de daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA
No modifique el retrovisor interior ni monte un retrovisor ancho. Podría causar lesiones en caso de accidente o activación del airbag.



Posición día/noche del retrovisor (opcional)

Realice este ajuste antes de arrancar y con la palanca día/noche en la posición día.

Tire hacia usted de la palanca día/noche para reducir el deslumbramiento producido por los faros de los vehículos que circulan por detrás del suyo por la noche.

Recuerde que en esta posición la imagen es algo menos clara.

Espejo electrocrómico (ECM) (opcional)

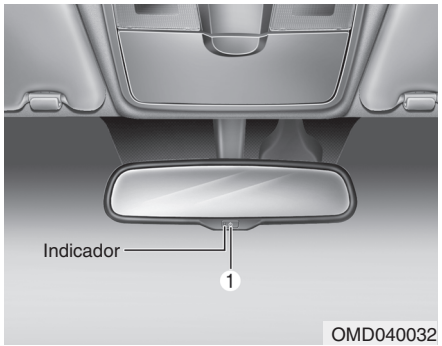
El retrovisor controla automáticamente el deslumbramiento que procede de los faros de los vehículos situados por detrás durante la noche o en condiciones de poca luz. El sensor situado en el espejo detecta el nivel de luz en las proximidades del vehículo y, reduce automáticamente el deslumbramiento de los faros de los vehículos que le siguen.

Con el motor en marcha, el deslumbramiento se controla de forma automática con el sensor que hay en el retrovisor.

Siempre que se coloque la palanca de cambio en la posición de R (marcha atrás), el espejo se colocará automáticamente en el ajuste de máxima luminosidad para mejorar la visión trasera del conductor.

⚠ PRECAUCIÓN
Para limpiar el espejo retrovisor, utilice una toalla de papel o material similar humedecida con limpiacristales. No pulverice directamente limpiacristales sobre el espejo, ya que el líquido podría entrar en la carcasa.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 45



Manejo del retrovisor eléctrico:

- Para activar la función de atenuación automática, pulse el botón ON/OFF (1). La luz indicadora del espejo se iluminará.

  Para desactivar la función de atenuación automática, pulse el botón ON/OFF. La luz indicadora del espejo se apagará.
- El espejo se situará por defecto en la posición ON siempre que encienda el contacto.

Retrovisor exterior

Ajuste los ángulos de reflexión de los espejos antes de ponerse en marcha.

El vehículo está equipado con retrovisores exteriores izquierdo y derecho. Se pueden ajustar a distancia con el mando correspondiente. Los cuerpos de los espejos se pueden plegar para evitar daños en el lavado automático o al pasar por una calle estrecha.

⚠ ADVERTENCIA
- Retrovisores

- **El retrovisor exterior es convexo. Los objetos reflejados en el espejo están más cerca de lo que parecen.**
- **Utilice el retrovisor interior o la observación directa para determinar la distancia real de los vehículos que van detrás antes de cambiar de carril.**

⚠ PRECAUCIÓN

No rasque el hielo que pueda formarse sobre la superficie del espejo, ya que podría dañarla. Si el hielo entorpece el movimiento del espejo, no lo fuerce tratando de ajustar su posición. Para quitar el hielo, utilice un pulverizador antihielo, una esponja o un paño suave con agua muy caliente.

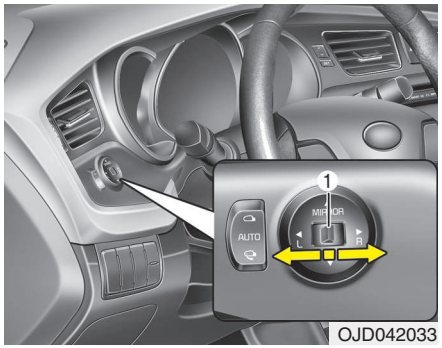
⚠ PRECAUCIÓN

Si el espejo está bloqueado por el hielo, no lo ajuste a la fuerza. Use un anticongelante pulverizado autorizado (no anticongelante de radiador) para liberar el mecanismo congelado, o lleve el vehículo a un lugar más templado para que el hielo se derrita.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste ni pliegue los retrovisores exteriores con el vehículo en movimiento. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso mortales, además de daños materiales.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 46



OJD042033

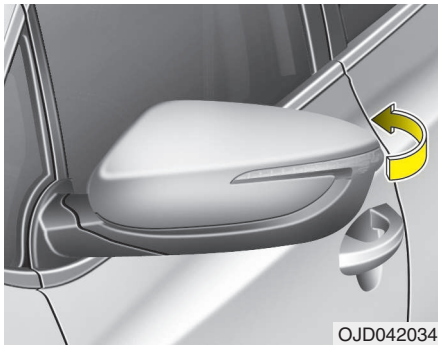
Mando a distancia

El mando eléctrico de los retrovisores permite ajustar la posición de los espejos izquierdo y derecho. Para ajustar la posición de cualquier de los retrovisores, mueva la palanca (1) a R (derecho) o L (izquierdo) para seleccionar el espejo derecho o izquierdo y luego presione el punto correspondiente del mando de ajuste del retrovisor para mover el espejo elegido hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha.

Después de hacer el ajuste, devuelva la palanca a la posición neutra a fin de evitar que el espejo se mueva inadvertidamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Los espejos dejan de moverse cuando llegan a su ángulo máximo de ajuste, pero el motor continúa funcionando mientras se mantiene apretado el interruptor. No apriete el interruptor durante más tiempo del necesario, ya que podría estropear el motor.***
- ***No intente ajustar con la mano el retrovisor exterior. De hacerlo así, podría dañar las piezas.***

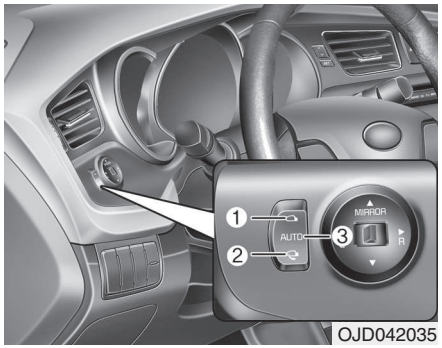

OJD042034

Plegado de los retrovisores exteriores

Tipo manual

Para plegar un retrovisor exterior, tome la carcasa y pliéguela hacia la parte posterior del vehículo.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 47



OJD042035

Tipo eléctrico

El retrovisor exterior puede plegarse y desplegarse pulsando el interruptor como sigue.

Izquierdo (1) : El retrovisor se despliega.

Derecho (2) : El retrovisor se pliega.

Central (AUTO, 3):

El retrovisor se plegará o desplegará automáticamente como sigue:

- Sin el sistema de llave Smart
  - El retrovisor se pliega o despliega al bloquear o desbloquear las puertas con el transmisor.
- Con el sistema de llave Smart
  - El retrovisor se pliega o despliega al bloquear o desbloquear las puertas con la llave smart.
  - El retrovisor se pliega o despliega al bloquear o desbloquear las puertas con el botón situado en la manilla exterior de la puerta.
  - El retrovisor se despliega al acercarse al vehículo (con todas las puertas cerradas y bloqueadas) estando en posesión de la llave smart.

⚠ PRECAUCIÓN

El retrovisor exterior de tipo eléctrico opera incluso sin que el interruptor de encendido esté en la posición OFF. Sin embargo, para evitar un innecesaria descarga de la batería, no ajuste los retrovisores más del tiempo necesario si el motor no está funcionando.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el espejo retrovisor exterior es eléctrico, no lo pliegue manualmente. Podría estropear el motor.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 48

CUADRO DE INSTRUMENTOS (VISIÓN NORMAL)

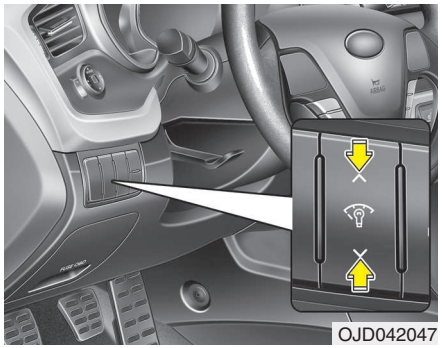


1. Cuentarrevoluciones
2. Velocímetro
3. Indicador de combustible
4. Pilotos de aviso e indicación (opcional)
5. Indicadores de los intermitentes
6. Pantalla LCD

❈ El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen.
Para más información, véase "Indicadores" en las páginas siguientes.

OJD042036

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:42 PM Page 49



OJD042047

Iluminación del cuadro de instrumentos

La intensidad de iluminación del panel de instrumentos puede ajustarse como sigue:

- Interruptor de encendido en la posición ON
- Pulsando la parte superior o inferior del interruptor

La intensidad de iluminación se muestra en la pantalla LCD del tablero de instrumentos.



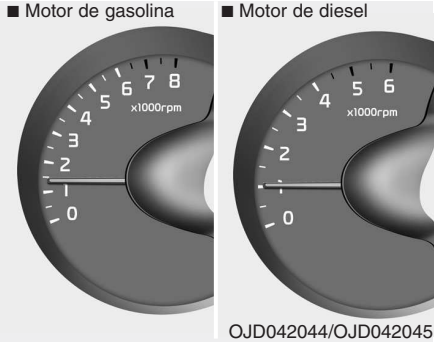
OJD042040

Indicadores

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.

Está calibrado en kilómetros por hora y/o en millas por hora.



OJD042044/OJD042045

Cuentarrevoluciones

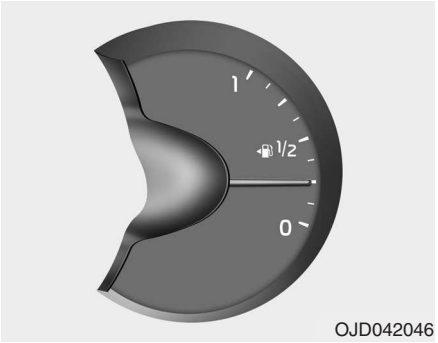
El tacómetro indica el número aproximado de revoluciones del motor por minuto (rpm).

Utilice el cuentarrevoluciones para determinar los puntos adecuados de cambio de marcha y para impedir ahogar o forzar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor dentro de la ZONA ROJA del cuentarrevoluciones. Podría dañar gravemente el motor.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 50



OJD042046

Indicador de combustible

El indicador de nivel de combustible muestra la cantidad aproximada que queda en el depósito.

✻ ATENCIÓN

- **La capacidad del depósito de combustible se indica en el apartado 8.**
- **El indicador de nivel de combustible se complementa con una luz de aviso de nivel bajo de combustible, que se iluminará cuando el depósito esté casi vacío.**
- **En pendientes o curvas, la aguja del indicador de combustible puede oscilar, o la luz de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo habitual debido al movimiento del combustible en el depósito.**

⚠ ADVERTENCIA - Indicador de combustible

Quedarse sin combustible puede suponer un peligro para los ocupantes del vehículo.

Debe parar y repostar lo antes posible una vez se encienda la luz de advertencia o cuando el indicador se acerque al nivel "O (Vacío)".

⚠ PRECAUCIÓN

Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible podría hacer que el motor fallase, dañando el convertidor catalítico.



OJD042058

Indicador de la temperatura del refrigerante del motor

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante cuando el contacto está en ON.

No conduzca con el motor sobrecalentado. Si el vehículo se calienta, consulte en la sección 6 el apartado "Si se sobrecalienta el motor".

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 51

⚠ PRECAUCIÓN

Si la aguja del indicador se mueve más allá de la zona normal, hacia la posición "130°C", indica un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.

⚠ ADVERTENCIA

No retire el tapón del radiador con el motor caliente. El refrigerante del motor está a presión y puede desbordarse y provocar quemaduras graves. Espere hasta que se enfríe el motor antes de añadir refrigerante al depósito.



OJD042231/OJD042232

Indicador de cambio de la transmisión manual (opcional)

Este indicador informa qué engranaje es el más apropiado durante la conducción para ahorra combustible.

Por ejemplo

▲3: Indica que lo apropiado es aumentar a la 3ª marcha (actualmente, la palanca de cambios está engranada en 2ª o 1ª marcha).

▼3: Indica que lo apropiado es reducir a la 3ª marcha (actualmente, la palanca de cambios está engranada en 4ª o 5ª marcha).

Puede desconectar el indicador. Consulte los "Configuración de usuario" en esta sección.

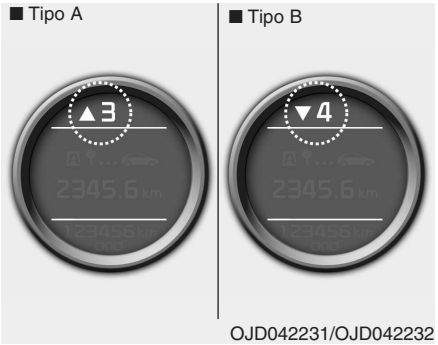


OJD042233

Indicador de posición de cambio de la transmisión automática (opcional)

El piloto se enciende para indicar la posición de la palanca del cambio automático.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 52



OJD042231/OJD042232

Indicador de cambio de la transmisión automática en modo deportivo (opcional, para Europa)

En el modo deportivo, este indicador informa qué marcha es la más apropiada durante la conducción para ahorrar combustible.

Por ejemplo

▲3: Indica que lo apropiado es aumentar a la 3ª marcha (actualmente la palanca de cambios está engranada en la 2ª o 1ª marcha).

▼3: Indica que lo apropiado es reducir a la 3ª marcha (actualmente la palanca de cambios está engranada en la 4ª, 5ª o 6ª marcha).

Si el sistema no funciona correctamente, el indicador no se visualiza.



OJD042234

Indicador de cambio de la transmisión del embrague doble (modo DS) (opcional)

El indicador visualiza qué posición de cambio de la transmisión de embrague doble está seleccionada.

En el modo DS, el indicador "DEPORTIVO" se visualiza en el panel de instrumentos. Para más información sobre el modo DS, consulte el capítulo 5.

⚠ PRECAUCIÓN - DCT

- ***Si ocurre un problema en el sistema de marchas, el indicador de la transmisión parpadeará. Por su seguridad, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado y haga comprobar el sistema.***
- ***Cuando el embrague está sobrecalentado, el modo de seguridad se pone en funcionamiento. Según el modo de seguridad, el indicador de la transmisión parpadea con el sonido del zumbador. El zumbador suena 3 veces. Durante este período, también se visualiza el aviso de modo de seguridad en el LCD. En estas condiciones, puede que no se conduzca con suavidad. Si ignora este aviso, las condiciones de conducción empeorarán y el sistema podría tener problemas. Para volver a la condición de conducción normal, presione el pedal del freno y detenga el vehículo durante unos minutos antes de volver a conducir.***

* DCT : Transmisión del embrague doble

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 53



OJD052031

Indicador del limitador de velocidad (opcional)

El indicador se ilumina cuando se activa el sistema de control del límite de velocidad subiendo la palanca del volante.

El indicador se apaga cuando se vuelve a subir la palanca para desactivar el sistema.

Si se produce un problema en el sistema de control del límite de velocidad, el indicador "---" parpadeará.

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control del límite de velocidad" en el capítulo 5.

Los indicadores del limitador de velocidad se iluminan en la pantalla LCD.

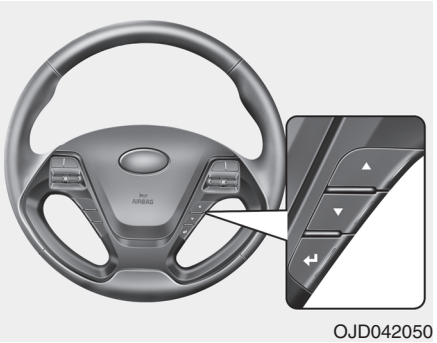


OJD042051

Cuentakilómetros total (km o mi)

Indica la distancia total recorrida por el vehículo.

El cuentakilómetros total es útil también para saber cuándo hay que efectuar el mantenimiento periódico del vehículo.



OJD042050

Ordenador de viaje

El ordenador de a bordo es un sistema de información del conductor controlado por un microordenador que muestra la información relacionada con la conducción, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON. Toda la información de conducción guardada (excepto el odómetro, la distancia a vacío y el consumo actual de combustible) se reinicia una vez que se desconecta la batería.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 54

Pulse el botón ▲ o ▼ menos de un segundo para seleccionar cualquier modo de la siguiente manera:

- Cuentakilómetros parcial A
- Cuentakilómetros parcial B
- Distancia para vacío*
- Consumo combust prom.*
- Consumo combust Inst.*
- Velocidad media*
- Tiempo transcurrido*
- Indicador de la temperatura del refrigerante del motor
- Servicio*
- Configuración de usuario*

* : opcional



OJD042052

Cuentakilómetros parcial (km o mi)

Indica la distancia total recorrida del trayecto seleccionado desde la última puesta a cero del instrumento.

El alcance del contador va desde 0,0 hasta 9999,9 km. (0,0 hasta 9999,9 millas)

Al pulsar el botón ↵ durante más de un segundo, el cuentakilómetros se reinicia a cero (0,0).



OJD042053

Distancia para vacío (km o mi)

Este modo indica la distancia estimada que puede conducirse el vehículo con el combustible restante. Cuando la distancia restante sea inferior a 50 km (30 millas), se visualizará "---".

El intervalo de funcionamiento del contador va desde 50 hasta 999 km (30 hasta 999 millas).

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 55



OJD042054

Consumo combust prom. (opcional) (L/100 km o millas por hora)

Este modo calcula el consumo medio de combustible a partir del combustible total consumido y de la distancia recorrida desde la última reinicialización del consumo medio. El combustible total consumido se calcula a partir de los datos de consumo. Para un cálculo exacto, es preciso recorrer más de 50 m (0,03 millas).

Para borrar el consumo promedio de combustible a cero (--.-), proceda como sigue:

- **Cuando "AVG Fuel Economy" en "User Setting" está en "Auto Reset"**

Si el vehículo supera 1 km/h después de repostar más de 6 *l*, el consumo promedio de combustible se borrará a cero (---).

- **Cuando "AVG Fuel Economy" en "User Setting" está en "Manual Reset"**

Al pulsar el botón ↵ durante más de 1 segundo, mientras se visualiza el consumo promedio de combustible, el consumo promedio de combustible se borra a cero (--.-).



OJD042055

Consumo combust Inst. (opcional) (L/100 km o millas por hora)

Este modo calcula el consumo de combustible actual durante los últimos segundos.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 56

✻ ATENCIÓN

- **Si el vehículo no está nivelado o se ha desconectado la batería, puede que la función "Distancia para vacío" no funcione correctamente.**
  Si se han repostado menos de 6 litros (1,6 galones), puede que el ordenador de viaje no registre el combustible añadido.
- **El consumo de combustible y la distancia hasta el agotamiento del depósito pueden variar sustancialmente en función de las condiciones del tráfico, los hábitos de conducción y el estado del vehículo.**
- **El valor de la distancia hasta agotar el depósito es una estimación. Este valor puede diferir de la autonomía real.**



OJD042056

Velocidad media (km/h o millas por hora)

Este modo calcula la velocidad media del vehículo desde la última puesta a cero.

El dispositivo funciona y calcula la velocidad mientras el motor está encendido, aunque el vehículo no esté en movimiento.

Al pulsar el botón ↵ durante más de 1 segundo, mientras se visualiza el promedio de velocidad, se reinicia a cero dicho promedio de velocidad (---).



OJD042057

Tiempo transcurrido

Indica el tiempo total transcurrido desde la última puesta a cero del instrumento.

El dispositivo funciona y cuenta el tiempo mientras el motor está encendido, aunque el vehículo no esté en movimiento.

El intervalo de funcionamiento del contador va desde 0:00 hasta 99:59.

Al pulsar el botón ↵ durante más de 1 segundo, mientras se visualiza el tiempo de conducción, se reinicia a cero dicho tiempo de conducción de velocidad (0:00).

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 57



OJD042059S

Modo de servicio

Este modo calcula cuándo se necesita un mantenimiento periódico (kilometraje o días)

Si quiere ver el modo de servicio cuando se visualizan otros modos, pulse el botón ▲ o ▼ durante menos de un segundo.



OJD042061S

Si no ha realizado un mantenimiento del vehículo según el calendario de mantenimiento en la pantalla LCD, ésta mostrará el kilometraje o los días transcurridos.

Si quiere reajustar el calendario de mantenimiento, cuando el mensaje de "servicio necesario" es visualizado :

- Pulse el botón ↵ más de 5 segundos
- " ↵: Reset" se mostrará en la pantalla LCD.
- Vuelva a pulsar el botón ↵ más de 1 segundo.

Si no pulsa el botón ↵ en 5 segundos, " ↵: Reset" desaparecerá.

Si quiere cambiar el intervalo del calendario de mantenimiento, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

✻ ATENCIÓN

- **Si reajusta el calendario de mantenimiento, cuando éste no ha transcurrido o ha transcurrido sin el mantenimiento reciente del vehículo, el calendario de mantenimiento visualizado en la pantalla LCD podría no concordar con el calendario de mantenimiento actual.**
  Debería cumplir con el calendario de mantenimiento visualizado en la pantalla LCD para el mantenimiento de su vehículo.
- **Si la batería está desconectada o descargada, el calendario de mantenimiento podría no concordar con el calendario de mantenimiento actual.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 58



OJD042060S

Si no se activa el modo de servicio, la pantalla LCD se muestra como en la ilustración de arriba.

En este caso, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.



OJD042063S

Configuración de usuario

En este modo hay tres tipos de submenús.



OJD042064S

1. Detenga el vehículo con el interruptor de encendido en la posición ON o el motor en marcha.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ hasta visualizar el modo de ajuste del usuario.
3. Cuando se visualice el modo de ajustes del usuario, pulse el botón ↵ hasta que se conmute la pantalla.
4. Puede cambiar el dato visualizado pulsando el botón ▲ o ▼ y seleccionar un dato pulsando el botón ↵.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 59

Menú Puerta

• Bloqueo puerta auto

Off - Cancela la operación de bloqueo automático de las puertas.

Velocidad - Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15km/h (9,3mph).

Palanca de cambios - Todas las puertas se bloquearán automáticamente al cambiar de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás), o de la posición N (punto muerto) a la posición D (conducción). (para vehículos con palanca de cambio automático)

• Desbloq. puerta auto

Off - Cancela la operación de desbloqueo automático de las puertas.

Llave sacada - Todas las puertas se desbloquean automáticamente al sacar la llave de encendido del interruptor de encendido. (o la llave smart está en la posición OFF.)

Palanca de cambios - Todas las puertas se desbloquearán automáticamente si la palanca de cambios se cambia a la posición P (estacionamiento). (para vehículos con palanca de cambio automático)

Menú Faro

• Luz de demora (opcional)

Si se comprueba la función de la luz de demora:

La función de la luz de bienvenida y la luz de demora se activa.

• Luz de bienvenida (opcional)

Si se comprueba la función de la luz de bienvenida:

La función de la luz de bienvenida de la luz reflectora se activará.

• Intermitente triple (Señal intermitente triple de cambio de carril)

Si se comprueba la función de intermitente triple :

Los intermitentes de cambio de carril parpadean 3 veces al pulsar levemente la palanca del intermitente.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 60

Menú de Ajustes

• Acceso fácil del asiento (para vehículos equipados con un sistema de memoria de posición del lado del conductor) (opcional)

Si se comprueba la función de acceso fácil del asiento:

El asiento del conductor se moverá automáticamente hacia delante o hacia atrás para que el conductor pueda entrar o salir del vehículo de forma cómoda.

• Posición de dirección (opcional)

Si se comprueba la función de la posición de dirección:

El indicador se ilumina en la pantalla LCD cuando el volante de dirección no está alineado con el botón arranque/parada del motor en la posición ON.

• Indicador de cambio (para la transmisión manual)

Si se comprueba la función del indicador de cambio:

La función del indicador de cambio se activará.

Para más detalles, consulte el "Indicador de cambio de la transmisión manual" en esta sección.

• Reajuste CONSUMO PROMEDIO DE COMBUSTIBLE

Reajuste automático - El consumo promedio de combustible se reajusta automáticamente al conducir después de repostar.

Reajuste manual - El consumo promedio de combustible no se reajusta automáticamente al conducir después de repostar. Puede reajustar el consumo promedio de combustible pulsando el botón ↵ durante más de un segundo cuando se visualice el consumo promedio de combustible.

• Idioma

Seleccione el idioma que desee en la pantalla LCD.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 61

CUADRO DE INSTRUMENTOS (SUPERVISIÓN)

■ Tipo A



1. Cuentarrevoluciones
2. Velocímetro
3. Indicador de combustible
4. Pilotos de aviso e indicación (opcional)
5. Indicadores de los intermitentes
6. Pantalla LCD

❈ El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen.
Para más información, véase "Indicadores" en las páginas siguientes.

OJD045100

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 62

■ Tipo B (para motor T-GDI)

• Modo analógico



• Modo digital

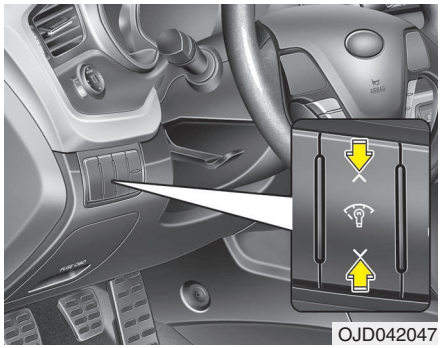


1. Cuentarrevoluciones
2. Velocímetro
3. Indicador de combustible
4. Pilotos de aviso e indicación (opcional)
5. Indicadores de los intermitentes
6. Pantalla LCD
7. Indicador del par del motor
8. Indicador de presión del refuerzo turbo
9. Indicador de la temperatura del refrigerante del motor

❈ El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen.
Para más información, véase "Indicadores" en las páginas siguientes.

OJD043038/OJD043248

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 63



OJD042047

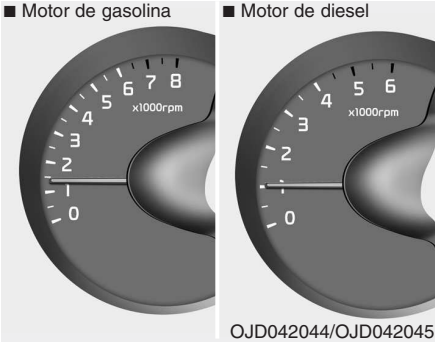
Iluminación del cuadro de instrumentos

La intensidad de iluminación del panel de instrumentos puede ajustarse como sigue:

- Interruptor de encendido en la posición ON
- Pulsando la parte superior o inferior del interruptor

La intensidad de iluminación se muestra en la pantalla LCD del tablero de instrumentos.

■ Motor de gasolina ■ Motor de diesel



OJD042044/OJD042045

Indicadores

Cuentarrevoluciones

El tacómetro indica el número aproximado de revoluciones del motor por minuto (rpm).

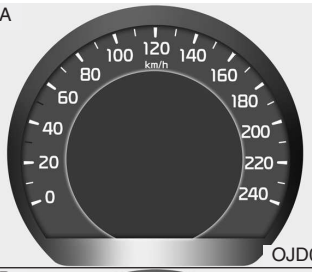
Utilice el cuentarrevoluciones para determinar los puntos adecuados de cambio de marcha y para impedir ahogar o forzar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor dentro de la ZONA ROJA del cuentarrevoluciones. Podría dañar gravemente el motor.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 64

■ Tipo A



OJD042042

■ Tipo B

• km/h



OJD043505

• MPH



OJD043506

■ Tipo C

• km/h



OJD043507

• MPH



OJD043508

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.

Está calibrado en kilómetros por hora y/o en millas por hora.



OJD042046

Indicador de combustible

El indicador de nivel de combustible muestra la cantidad aproximada que queda en el depósito.

✻ ATENCIÓN

- **La capacidad del depósito de combustible se indica en el apartado 8.**
- **El indicador de nivel de combustible se complementa con una luz de aviso de nivel bajo de combustible, que se iluminará cuando el depósito esté casi vacío.**
- **En pendientes o curvas, la aguja del indicador de combustible puede oscilar, o la luz de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo habitual debido al movimiento del combustible en el depósito.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:43 PM Page 65

⚠ ADVERTENCIA

- Indicador de combustible

Quedarse sin combustible puede suponer un peligro para los ocupantes del vehículo.

Debe parar y repostar lo antes posible una vez se encienda la luz de advertencia o cuando el indicador se acerque al nivel "O (vacío)".

⚠ PRECAUCIÓN

Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible podría hacer que el motor fallase, dañando el convertidor catalítico.



OJD043249

Indicador del par del motor (para motor T-GDI)

Indica un cambio instantáneo del par según las rpm.



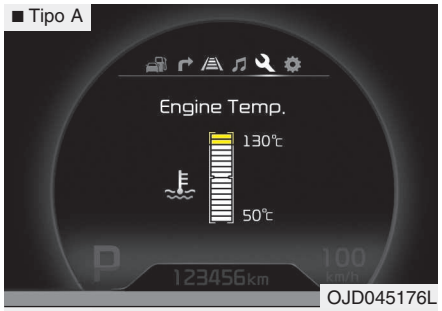
OJD043251

Indicador de presión del refuerzo turbo (para motor T-GDI)

Indica un cambio instantáneo de la presión de refuerzo turbo.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 66

■ Tipo A



OJD045176L

■ Tipo B



OJD043250

Indicador de la temperatura del refrigerante del motor

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante cuando el contacto está en ON.

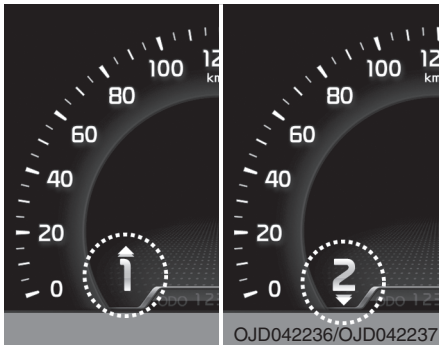
No conduzca con el motor sobrecalentado. Si el vehículo se calienta, consulte en la sección 6 el apartado “Si se sobrecalienta el motor”.

⚠ PRECAUCIÓN

Si la aguja del indicador se mueve a más allá de la zona normal hacia la “130°C”, indica un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.

⚠ ADVERTENCIA

No retire el tapón del radiador con el motor caliente. El refrigerante del motor está a presión y puede desbordarse y provocar quemaduras graves. Espere hasta que se enfríe el motor antes de añadir refrigerante al depósito.



OJD042236/OJD042237

Indicador de cambio de la transmisión manual

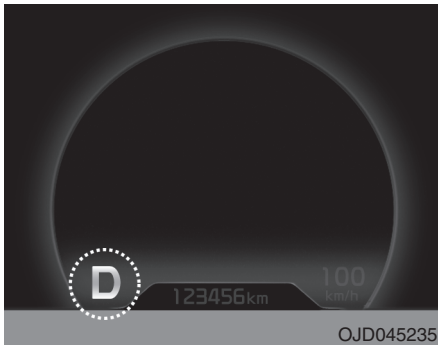
Este indicador informa qué engranaje es el más apropiado durante la conducción para ahorra combustible.

Por ejemplo

▲3: Indica que lo apropiado es aumentar a la 3ª marcha (actualmente, la palanca de cambios está engranada en 2ª o 1ª marcha).

▼3: Indica que lo apropiado es reducir a la 3ª marcha (actualmente, la palanca de cambios está engranada en 4ª o 5ª marcha).

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 67



OJD045235

Indicador de posición de cambio de la transmisión automática (opcional)

El piloto se enciende para indicar la posición de la palanca del cambio automático.



OJD045236/OJD045237

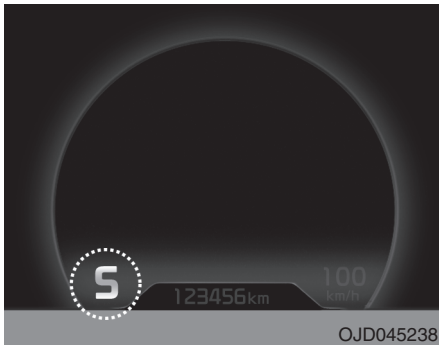
Indicador de cambio de la transmisión automática en modo deportivo (opcional, para Europa)

En el modo deportivo, este indicador informa qué marcha es la más apropiada durante la conducción para ahorrar combustible.

Por ejemplo

- ▲3: Indica que lo apropiado es aumentar a la 3ª marcha (actualmente la palanca de cambios está engranada en la 2ª o 1ª marcha).
- ▼3: Indica que lo apropiado es reducir a la 3ª marcha (actualmente la palanca de cambios está engranada en la 4ª, 5ª o 6ª marcha).

Si el sistema no funciona correctamente, el indicador no se visualiza.



OJD045238

Indicador de cambio de la transmisión del embrague doble (modo DS) (opcional)

El indicador visualiza qué posición de cambio de la transmisión de embrague doble está seleccionada.

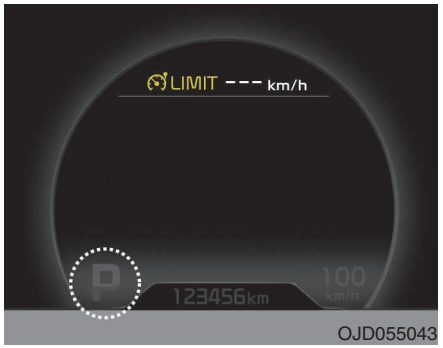
En el modo DS, el indicador "S" visualiza "DEPORTIVO" en el cuadro de instrumentos. Para más información sobre el modo DS, consulte el capítulo 5.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 68

⚠ PRECAUCIÓN - DCT

- ***Si ocurre un problema en el sistema de marchas, el indicador de la transmisión parpadeará. Por su seguridad, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado y haga comprobar el sistema.***
- ***Cuando el embrague está sobrecalentado, el modo de seguridad se pone en funcionamiento. Según el modo de seguridad, el indicador de la transmisión parpadea con el sonido del zumbador. El zumbador suena 3 veces. Durante este período, también se visualiza el aviso de modo de seguridad en el LCD. En estas condiciones, puede que no se conduzca con suavidad. Si ignora este aviso, las condiciones de conducción empeorarán y el sistema podría tener problemas. Para volver a la condición de conducción normal, presione el pedal del freno y detenga el vehículo durante unos minutos antes de volver a conducir.***

* DCT : Transmisión del embrague doble



OJD055043

Indicador del limitador de velocidad (opcional)

El indicador se ilumina cuando se activa el sistema de control del límite de velocidad subiendo la palanca del volante.

El indicador se apaga cuando se vuelve a subir la palanca para desactivar el sistema.

Si se produce un problema en el sistema de control del límite de velocidad, el indicador "---" parpadeará.

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control del límite de velocidad" en el capítulo 5.

Los indicadores del limitador de velocidad se iluminan en la pantalla LCD.

■ Tipo A



OJD045173

■ Tipo B



OJD043504

Cuentakilómetros total (km o mi)

Indica la distancia total recorrida por el vehículo.

El cuentakilómetros total es útil también para saber cuándo hay que efectuar el mantenimiento periódico del vehículo.

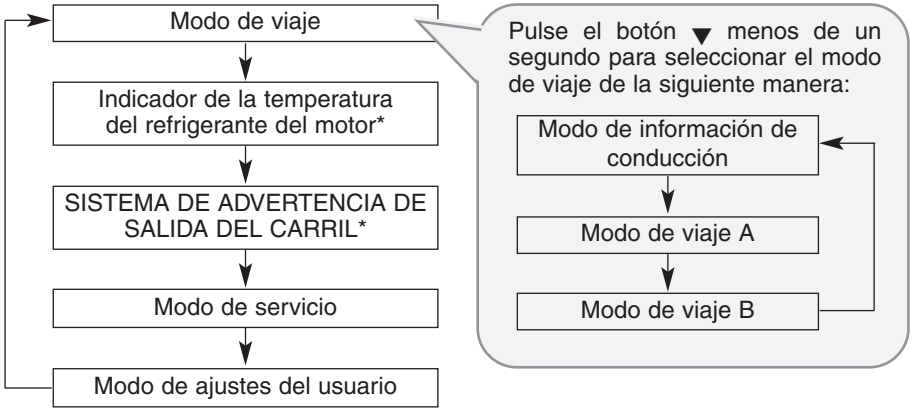
JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 69



Ordenador de viaje

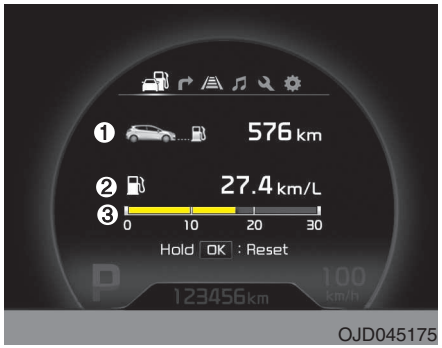
El ordenador de a bordo es un sistema de información del conductor controlado por un microordenador que muestra la información relacionada con la conducción, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

Pulse el botón menos de un segundo para seleccionar cualquier grupo de la siguiente manera:



* : opcional

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 70



Modo de información de conducción

Este modo indica tres tipos de información de conducción.

Toda la información de conducción guardada (excepto el odómetro, la distancia a vacío y el consumo actual de combustible) se reinicia una vez que se desconecta la batería.

1. Distancia para vacío (km o mi)

Este modo indica la distancia estimada que puede conducirse el vehículo con el combustible restante. Cuando la distancia restante sea inferior a 50 km (30 millas), se visualizará "---".

El intervalo de funcionamiento del contador va desde 50 hasta 999 km (30 hasta 999 millas).

2. Consumo combust prom. (L/100 km o millas por hora)

Este modo calcula el consumo medio de combustible a partir del combustible total consumido y de la distancia recorrida desde la última reinicialización del consumo medio. El combustible total consumido se calcula a partir de los datos de consumo. Para un cálculo exacto, es preciso recorrer más de 50 m (0,03 millas).

Para borrar el consumo promedio de combustible a cero (--.-), proceda como sigue:

• Cuando "AVG Fuel Economy" en "User Setting" está en "Auto Reset"

Si el vehículo supera 1 km/h después de repostar más de 6 *l*, el consumo promedio de combustible se borrará a cero (---).

• Cuando "AVG Fuel Economy" en "User Setting" está en "Manual Reset"

Al pulsar el botón ↵ durante más de 1 segundo, mientras se visualiza el consumo promedio de combustible, el consumo promedio de combustible se borra a cero (--.-).

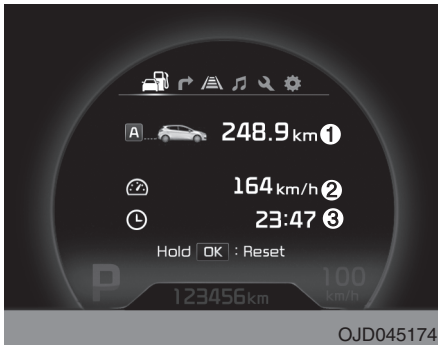
3. Consumo combust Inst. (L/100 km o millas por hora)

Este modo calcula el consumo de combustible actual durante los últimos segundos.

✻ ATENCIÓN

- **Si el vehículo no está nivelado o se ha desconectado la batería, puede que la función "Distancia para vacío" no funcione correctamente.**
  Si se han repostado menos de 6 litros (1,6 galones), puede que el ordenador de viaje no registre el combustible añadido.
- **El consumo de combustible y la distancia hasta el agotamiento del depósito pueden variar sustancialmente en función de las condiciones del tráfico, los hábitos de conducción y el estado del vehículo.**
- **El valor de la distancia hasta agotar el depósito es una estimación. Este valor puede diferir de la autonomía real.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 71



Modo de viaje (A, B)

Este modo indica tres tipos de información de conducción.

Toda la información de conducción guardada (excepto el odómetro, la distancia a vacío y el consumo actual de combustible) se reinicia una vez que se desconecta la batería.

1. Cuentakilómetros parcial (km o mi)

Indica la distancia total recorrida del trayecto seleccionado desde la última puesta a cero del instrumento.

El alcance del contador va desde 0,0 hasta 9999,9 km. (0,0 hasta 9999,9 millas)

Al pulsar el botón ↵ durante más de un segundo, el cuentakilómetros se reinicia a cero (0.0).

2. Velocidad media (km/h o millas por hora)

Este modo calcula la velocidad media del vehículo desde la última puesta a cero.

El dispositivo funciona y calcula la velocidad mientras el motor está encendido, aunque el vehículo no esté en movimiento.

Al pulsar el botón ↵ durante más de 1 segundo, mientras se visualiza el promedio de velocidad, se reinicia a cero dicho promedio de velocidad (---).

3. Tiempo transcurrido

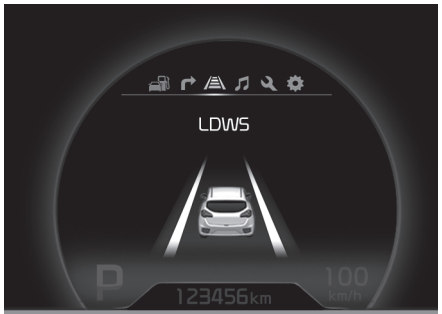
Indica el tiempo total transcurrido desde la última puesta a cero del instrumento.

El dispositivo funciona y cuenta el tiempo mientras el motor está encendido, aunque el vehículo no esté en movimiento.

El intervalo de funcionamiento del contador va desde 0:00 hasta 99:59.

Al pulsar el botón ↵ durante más de 1 segundo, mientras se visualiza el tiempo de conducción, se reinicia a cero dicho tiempo de conducción de velocidad (0:00).

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 72



OJD045180SE

Modo del sistema de advertencia de salida del carril (LDWS) (opcional)

Este modo visualiza el estado del sistema de advertencia de salida del carril (LDWS).

Para más detalles, consulte el "Sistema de advertencia de salida del carril" en la sección 5.



OUM044258SE

Modo de servicio

Este modo calcula cuándo se necesita un mantenimiento periódico (kilometraje o días)

Si quiere ver el modo de servicio cuando se visualizan otros modos, pulse el botón durante menos de un segundo.



OUM044259SE

Si no ha realizado un mantenimiento del vehículo según el calendario de mantenimiento en la pantalla LCD, ésta mostrará el kilometraje o los días transcurridos.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 73

Si quiere reajustar el calendario de mantenimiento, cuando el mensaje de "servicio necesario" es visualizado :

- Pulse el botón ↵ más de 5 segundos
- " ↵: Reset" se mostrará en la pantalla LCD.
- Vuelva a pulsar el botón ↵ más de 1 segundo.

Si no pulsa el botón ↵ en 5 segundos, " ↵: Reset" desaparecerá.

Si quiere cambiar el intervalo del calendario de mantenimiento, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

✻ ATENCIÓN

- **Si reajusta el calendario de mantenimiento, cuando éste no ha transcurrido o ha transcurrido sin el mantenimiento reciente del vehículo, el calendario de mantenimiento visualizado en la pantalla LCD podría no concordar con el calendario de mantenimiento actual.**
  Debería cumplir con el calendario de mantenimiento visualizado en la pantalla LCD para el mantenimiento de su vehículo.
- **Si la batería está desconectada o descargada, el calendario de mantenimiento podría no concordar con el calendario de mantenimiento actual.**



OUM044260SE

Si no se activa el modo de servicio, la pantalla LCD se muestra como en la ilustración de arriba.

En este caso, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 74



Configuración de usuario

1. Detenga el vehículo con el interruptor de encendido en la posición ON o el motor en marcha.
2. Pulse el botón hasta visualizar el modo de ajuste del usuario.
3. Puede cambiar el dato visualizado pulsando el botón ▼ y seleccionar un dato pulsando el botón ↵.

Menú Puerta

• Bloqueo puerta auto

Off - Cancela la operación de bloqueo automático de las puertas.

Velocidad - Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15km/h (9,3mph).

Palanca de cambios - Todas las puertas se bloquearán automáticamente al cambiar de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás), o de la posición N (punto muerto) a la posición D (conducción). (para vehículos con palanca de cambio automático)

• Desbloq. puerta auto

Off - Cancela la operación de desbloqueo automático de las puertas.

Llave sacada - Todas las puertas se desbloquean automáticamente al sacar la llave de encendido del interruptor de encendido. (o la llave smart está en la posición OFF.)

Palanca de cambios - Todas las puertas se desbloquearán automáticamente si la palanca de cambios se cambia a la posición P (estacionamiento). (para vehículos con palanca de cambio automático)

Menú Faro

• Luz de demora (opcional)

Si se comprueba la función de la luz de demora:

La función de la luz de bienvenida y la luz de demora se activa.

• Intermitente triple (Señal intermitente triple de cambio de carril)

Si se comprueba la función de intermitente triple:

Los intermitentes de cambio de carril parpadean 3 veces al pulsar levemente la palanca del intermitente.

• Luz de bienvenida (opcional)

Si se comprueba la función de la luz de bienvenida:

La función de la luz de bienvenida de la luz reflectora se activará.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 75

Menú de Ajustes

• Acceso fácil del asiento (para vehículos equipados con un sistema de memoria de posición del lado del conductor) (opcional)

Si se comprueba la función de acceso fácil del asiento:

El asiento del conductor se moverá automáticamente hacia delante o hacia atrás para que el conductor pueda entrar o salir del vehículo de forma cómoda.

• Señal acústica de bienvenida

Si se comprueba la función de la señal acústica de bienvenida:

La función de la señal acústica de bienvenida se activa.

• Posición de dirección (opcional)

Si se comprueba la función de la posición de dirección:

El indicador se ilumina en la pantalla LCD cuando el volante de dirección no está alineado con el botón arranque/parada del motor en la posición ON.

• Reajuste CONSUMO PROMEDIO DE COMBUSTIBLE

Reajuste automático - El consumo promedio de combustible se reajusta automáticamente al conducir después de repostar.

Reajuste manual - El consumo promedio de combustible no se reajusta automáticamente al conducir después de repostar. Puede reajustar el consumo promedio de combustible pulsando el botón ↵ durante más de un segundo cuando se visualice el consumo promedio de combustible.

• Escala del indicador de velocidad (opcional)

- 100% : El tamaño de los números del indicador de velocidad es normal.
- 110% : El tamaño de los números del indicador de velocidad aumentará.

• Unidad

Puede elegir la unidad visualizada en el panel de instrumentos, "km" o "milla"

• Idioma

Seleccione el idioma que desee en la pantalla LCD.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:44 PM Page 76

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD042078S/OJD045215

Informaciones en la pantalla LCD

Techo solar abierto

Si el conductor retira la llave de encendido (llave Smart: se apaga el motor) y abre la puerta del conductor cuando el techo solar no está completamente cerrado, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje de advertencia. Asimismo, la señal acústica sonará unos 7 segundos.

■ Visión normal ■ Supervisión



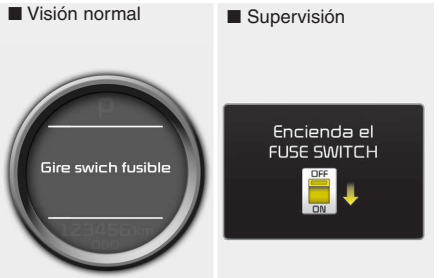
OJD042240S/OUM044265SE

Intensidad de iluminación

Al ajustar el interruptor de control de la iluminación se indica la intensidad de iluminación del panel de instrumentos.

Para más información, consulte el apartado "Iluminación del panel de instrumentos" en el capítulo 4.

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD042079S/OJD045523SE

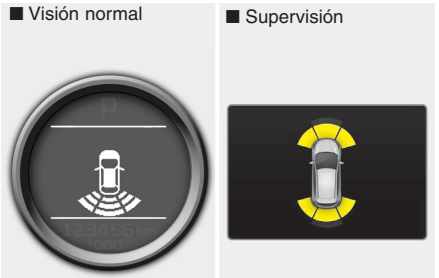
Cire swich fusible (interruptor de modo)

El aviso aparece para informar al conductor de que conecte el interruptor de modo en el panel de instrumentos debajo del volante.

Para más información, consulte el apartado "Fusibles" en el capítulo 7.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 77

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD042163/OJD045524

Advertencia de ayuda al estacionamiento (opcional)

Se muestra un obstáculo de la zona si se detecta al desplazarse hacia delante o hacia atrás.

Para más detalles, consulte el "Sistema de ayuda de estacionamiento" en la sección 4.

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD042164S/OJD045525SE

Alinee el volante (opcional)

Si arranca el motor cuando el volante está girado a 90 grados a la izquierda (o a la derecha) después de un par de segundos, "Alinear el volante" se ilumina en la pantalla LCD durante cinco segundos.

Gire el volante a la derecha (o a la izquierda) y gírelo a la izquierda (o a la derecha) menos de 30 grados.

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD042073S/OJD045526SE

Para vehículos equipados con sistema de llave smart

Llave intel. fuera del vehículo

Si la llave smart no está en el vehículo y si se abre o se cierra alguna puerta con el botón de inicio/parada del motor en posisión ACC, ON o START, la advertencia ilumina la pantalla LCD. La señal acústica sonará durante 5 segundos cuando la llave smart no esté dentro del vehículo y la puerta esté cerrada.

Lleve siempre consigo la llave smart.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 78

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD042072S/OJD045527SE

No se detecta la llave intel.

Si la llave smart no está en el vehículo o no se detecta y usted pulsa el botón de inicio/parada del motor, las luces de advertencia de la pantalla LCD se iluminarán durante 10 segundos. El indicador del inmobilizador parpadearán durante 10 segundos.

■ Visión normal ■ Supervisión

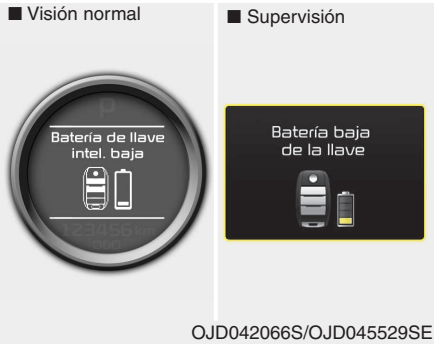


OJD042075S/OJD045528SE

Pulsar arranque con llave intel.

Si pulsa el botón de inicio/parada del motor durante el estado de "No se detecta la llave intel.", se ilumina la advertencia "Pulsar arranque con llave intel."durante 10 segundos en la pantalla LCD. El indicador del inmovilizador parpadea durante 10 segundos.

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD042066S/OJD045529SE

Batería de llave intel. baja

Si el botón de inicio/parada del motor se coloca en la posición OFF cuando se descarga la llave smart del vehículo, la advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos. La señal de advertencia sonará una vez.

Cambie la batería por una nueva.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 79



OJD042070S/OUM044247SE

Pulsar freno para arrancar (para la cambio automático)

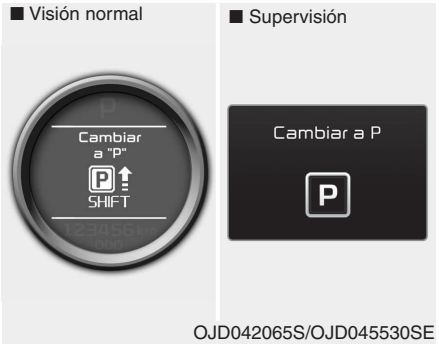
Si el botón de inicio/parada del motor se coloca en la posición ACC dos veces mientras se pulsa varias veces el botón sin pisar el pedal del freno, la luz de advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos para indicar que debe pisar el pedal del freno para arrancar el motor.



OJD042071S/OUM044248SE

Pulsar embrague para arrancar (para la transmisión manual)

Si el botón de inicio/parada del motor se coloca en la posición ACC dos veces mientras se pulsa varias veces el botón sin pisar el embrague, la luz de advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos para indicar que debe pisar el pedal del freno para arrancar el motor.



OJD042065S/OJD045530SE

Cambie a "P" (para la transmisión automática)

Si intenta apagar el motor sin colocar la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento), el botón de inicio/parada del motor se cambiará a la posición ACC. Si se pulsa el botón una vez más, se colocará en la posición ON. La advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos para indicar que debe pulsar el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento) para apagar el motor.

La señal acústica de advertencia también sonará durante unos 10 segundos. (opcional)

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 80



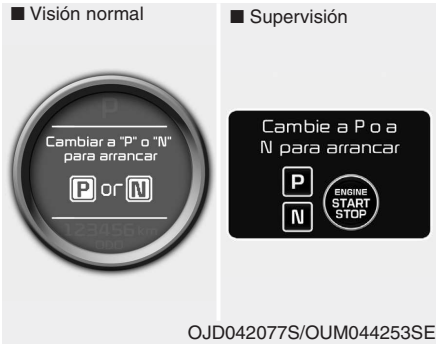
OJD042074S/OUM044251SE

Pulsar de nuevo botón arranque

Si no puede operar el botón de inicio/parada del motor cuando hay un problema en el sistema del botón de inicio/parada del motor, la advertencia se iluminará durante 10 segundos y la señal acústica sonará continuamente para indicarle que puede arrancar el botón pulsando una vez más el botón de inicio/parada del motor.

La señal acústica parará si el sistema del botón de inicio/parada del motor funciona correctamente o si se activa la alarma antirrobo.

Si la advertencia se ilumina cada vez que pulsa el botón de inicio/parada del motor, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.



OJD042077S/OUM044253SE

Cambiar a "P" o "N" para arrancar

Si intenta arrancar el motor sin la transmisión en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto), la advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD.

Puede arrancar el motor con la transmisión colocada en N (punto muerto), pero por su seguridad es mejor que arranque el motor con la transmisión colocada en la posición P (estacionamiento).



OJD042067S/OUM044270SE

Girar volante/Pulsar arrancar (opcional)

Si el volante no se desbloquea como normalmente cuando se pulsa el botón de inicio/parada del motor, la advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD. La señal acústica de advertencia sonará una vez y la luz del botón de inicio/parada del motor parpadeará durante 10 segundos.

Una vez advertido, pulse el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 1/22/2016 5:06 PM Page 81

■ Visión normal ■ Supervisión

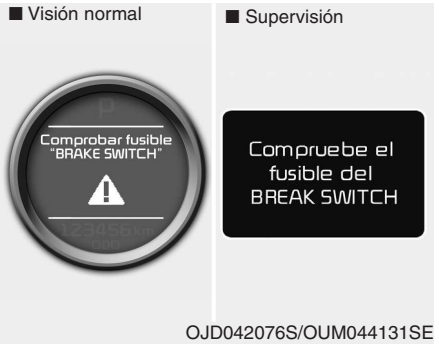


OJD042069S/OUM044275SE

Comprobar sist. bloqueo volante (opcional)

Si el volante no se bloquea como normalmente al colocar el botón de inicio/parada del motor en la posición OFF, la advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD. La señal acústica de advertencia sonará durante 3 segundos y la luz del botón de inicio/parada del motor parpadeará durante 10 segundos.

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD042076S/OUM044131SE

Comprobar fusible "BRAKE SWITCH"

Cuando el fusible del interruptor del freno está desconectado, el testigo de advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD.

Cambie el fusible por uno nuevo. Si no es posible, puede arrancar el motor pulsando el botón de inicio/parada del motor durante 10 segundos en el ACC.

Reducción del par debido a un sobrecalentamiento (para motor T-GDI)

Si la temperatura del refrigerante del motor excede 115°C, se visualizará este mensaje y el par disminuirá para proteger el motor.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 82

Avisos e indicadores (cuadro de instrumentos)

Todas las luces de aviso se comprueban colocando el contacto en ON (no arranque el motor). Si algún testigo no se ilumina, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Una vez arrancado el motor, asegúrese de que se apagan todas las luces de aviso. Si alguna sigue encendida, es que hay una situación que precisa atención.

Las advertencias y los indicadores siguientes se han introducido en las páginas anteriores.

- Transmisión automática/Indicador de la palanca de cambio de la transmisión del embrague doble
- Indicador del cambio manual
- Advertencia de ayuda al estacionamiento (pantalla LCD)

Indicador ECO Activo (opcional)



Cuando está en funcionamiento el sistema Active ECO, el indicador ECO se ilumina en verde. Para más detalles, véase "Active ECO" en el capítulo 5.

Advertencia y señal acústica del cinturón



Como recordatorio para el conductor, la luz de advertencia del cinturón parpadeará o se encenderá durante 6 segundos aproximadamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en posción ON.

Para más detalles, consulte el cinturón en el capítulo 3.

Piloto de aviso de airbag



Esta luz de aviso se ilumina durante unos 6 segundos cada vez que se gira el contacto a la posición ON.

Se enciende también cuando el Sistema de Sujeción Complementario (SRS) no funciona correctamente. Si el testigo de advertencia del airbag no se enciende o si permanece encendido tras encenderse unos 6 segundos al girar el interruptor de encendido a la posición ON o tras arrancar el motor, o si se enciende durante la conducción, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 83

Indicador del inmovilizador



Sin sistema de llave smart

Se ilumina cuando se introduce la llave del inmovilizador y se gira a la posición ON para arrancar el motor.

Ahora puede arrancar el motor. La luz se apaga cuando el motor empieza a girar.

Si este testigo parpadea cuando el interruptor de encendido está en posición ON antes de arrancar el motor, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Con el sistema de llave smart

Si las siguientes condiciones ocurren en un vehículo equipado con la llave smart, el indicador del inmobilizador se ilumina, parpadea o la luz se apaga.

- Cuando la llave smart está dentro del vehículo, si el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC o ON, el indicador se ilumina durante 30 minutos aproximadamente para indicar que puede arrancar el motor. Sin embargo, si la llave smart no está en el vehículo, si está pulsado el botón de inicio/parada del motor, el indicador parpadeará unos minutos para indicarle que no puede encender el motor.
- Si el testigo se ilumina solo durante 2 segundos y se apaga cuando el botón de inicio/parada del motor se gira a la posición ON con la llave smart dentro del vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Cuando queda poca batería, si se pulsa el botón de inicio/parada del motor, el indicador parpadeará y no podrá encender el motor. Sin emabargo, podrá encender el motor. Si las piezaa relacionadas con sistema de la llave smart tienen un problema, el indicador parpadea.

Luz de advertencia de portón trasero abierto



Esta luz de advertencia se ilumina cuando el portón trasero no está bien cerrado.

Piloto indicador de reserva de combustible



Indica que el depósito de combustible está casi vacío. Si se enciende, debe repostar lo antes posible. Circular con la luz de aviso del nivel de combustible encendida o con el nivel por debajo de la “O/E” puede causar fallos de encendido en el motor y dañar el convertidor catalítico (opcional).

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 84

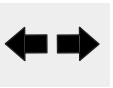
Luz de advertencia del sistema de la dirección asistida electrónica (EPS) (opcional)



Esta luz indicadora se enciende tras girar la llave de encendido a la posición ON y se apagará en aproximadamente 3 segundos si no hay ningún problema con el EPS.

Esta luz se enciende también cuando el EPS tiene algún fallo. Si se enciende durante la conducción, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Indicadores de los intermitentes



Las flechas verdes intermitentes del panel de instrumentos muestran la dirección indicada por las señales de giro. Si se enciende la flecha pero no parpadea o parpadea más deprisa de lo normal o no se enciende, quiere decir que hay algo que no funciona bien en los intermitentes. Acuda al concesionario para que lo repare.

Luz en el indicador



El indicador se ilumina cuando las luces traseras o los faros están encendidos.

Testigo indicador de las luces de cruce (opcional)



Este testigo indicador se enciende cuando los faros están encendidos.

Indicador de luces largas



Se ilumina cuando están encendidos los faros en la posición de alumbrado intensivo o cuando se tira de la palanca para emitir destellos.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 85

Indicador de fallo de funcionamiento del sistema de luces delanteras adaptables (AFLS) (opcional)



Si se ilumina el indicador de avería del AFLS, el AFLS no funciona correctamente. Conduzca hasta el lugar seguro más próximo y arranque de nuevo el motor. Si el testigo permanece constantemente encendido, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Indicador de luz antiniebla delantera (opcional)



Se ilumina al encender las luces antiniebla delanteras.

Indicador de luz antiniebla trasera (opcional)



Se ilumina al encender las luces antiniebla traseras.

Luz de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos



Luz de aviso del freno de estacionamiento

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento si el contacto está en las posiciones START u ON. El piloto debe apagarse al soltar el freno de estacionamiento mientras el motor está en marcha.

Luz de aviso de nivel bajo del líquido de frenos

Si este piloto se mantiene encendido, es posible que el nivel de líquido de frenos en el depósito sea bajo.

Si permanece encendida la luz de aviso:

1. Diríjase con cuidado al lugar seguro más próximo y detenga el vehículo.
2. Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel de líquido de frenos y añada si es necesario. Compruebe a continuación todos los componentes del circuito de frenos por si presenta fugas.
3. No circule con el vehículo si detecta fugas, si el piloto permanece encendido o si los frenos no funcionan correctamente. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 86

Su vehículo está equipado con sistemas de frenado dobles en diagonal. Esto significa que si uno de los dos sistemas dobles falla, sigue habiendo frenos en dos de las ruedas. Cuando sólo funciona uno de los sistemas dobles, se necesita más recorrido y más presión en el pedal para detener el vehículo. Además, el coche no se parará en una distancia tan corta cuando sólo funciona una parte del sistema de frenado. Si fallan los frenos en marcha, reduzca a una velocidad más corta para aumentar la frenada del motor y detenga el vehículo tan pronto como la seguridad lo permita.

Para comprobar el funcionamiento de la lámpara, compruebe si las luces de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos se encienden cuando se coloca el contacto en la posición ON.

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso conducir un vehículo con una luz de aviso encendida. Si el testigo de advertencia del freno permanece encendido, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Indicador de avería del freno de estacionamiento electrónico (EPB) (opcional)



El indicador de avería del EPB se ilumina cuando el interruptor de encendido se coloca en ON pero se apaga después de 3 segundos. Si el testigo de advertencia no se enciende o permanece constantemente encendido, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

El indicador de avería del EPB se iluminará cuando el indicador ESC se enciende para indicar que el ESC no funciona correctamente, pero si esto ocurre, no indica una avería del EPB.

Para más información, consulte el apartado "EPB" en el capítulo 5.

Luz de aviso del sistema de frenado antibloqueo (ABS)



Esta luz se enciende al llevar el contacto a ON y se apaga en unos 3 segundos si el sistema funciona normalmente.

Si la luz de aviso del ABS se queda encendida, se enciende durante la marcha o no se enciende cuando la llave se sitúa en la posición ON, significa que el ABS podría tener algún problema.

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado. El sistema convencional de frenos seguirá funcionando, pero sin la ayuda del sistema antibloqueo.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 87

Luz de aviso del sistema electrónico de distribución de fuerza de frenado (EBD)



Si se encienden dos luces de aviso al mismo tiempo durante la marcha, es que los sistemas ABS y EBD presentan algún fallo.

En este caso, puede que tanto el sistema ABS como el sistema normal de frenos no funcionen con normalidad. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

✻ ATENCIÓN

Si la luz de advertencia del ABS o del EBD permanecen encendidas, el velocímetro o el odómetro/cuentakilómetros parcial pueden no funcionar. Además, el testigo de advertencia EPS podría encenderse y podría aumentar o reducirse el esfuerzo de la dirección. En ese caso, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Si las dos luces de aviso del ABS y el freno se encienden y permanecen encendidas, el sistema normal de frenos del vehículo no funcionará normalmente. En este caso, evite la conducción a alta velocidad o frenar bruscamente excepto en una situación de emergencia.

Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Indicador del control de estabilidad electrónica (ESC) (opcional)



El indicador ESC se ilumina al girar el contacto a la posición ON, pero debe apagarse pasados unos 3 segundos. Cuando se activa el ESC, controla las condiciones de conducción y cuando estas condiciones son normales, la luz ESC debe estar apagada. Si se produce una condición de deslizamiento o de tracción reducida, el ESC entra en acción y el indicador ESC parpadeará para indicar que funciona.

Pero, si avería la sistema ESC, el indicador se ilumina y se queda. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Indicador ESC OFF (opcional)



El indicador ESC OFF se ilumina al girar el contacto a la posición ON, pero debe apagarse pasados unos 3 segundos. Para cambiar al modo ESC OFF, presione el botón ESC OFF. El indicador ESC OFF se encenderá para recordar que se ha desactivado el ESC.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 88

Indicador de parada automática (opcional)



Este indicador se iluminará cuando el motor esté en el modo Ralentí de Parada del sistema ISG (Ralentí de paradas y movimientos continuos).

Cuando el motor se enciende automáticamente, el indicador de parada automática en el panel de instrumentos parpadeará durante 5 segundos.

Para más detalles, véase el sistema ISG (Ralentí de paradas y movimientos continuos) al principio del capítulo 5.

En los vehículos equipados con un panel de instrumentos tipo B, el indicador se ilumina en la pantalla LCD.

✻ ATENCIÓN

Cuando se enciende el motor por el sistema ISG, podrían encenderse durante varios segundos algunas luces de advertencia (ABS, ESC, ESC APAGADO, EPS o luz de advertencia de freno de estacionamiento).
Esto ocurre por el bajo voltaje de la batería. No significa que el sistema falle.

Indicador de velocidad de crucero (opcional)

Indicador de VELOCIDAD DE CRUCERO



Esta luz indicadora se enciende cuando se activa el sistema de control de crucero.

El indicador de crucero en el panel de instrumentos se ilumina cuando se pulsa el botón ON/OFF del control de crucero en el volante de dirección.

El indicador se apaga cuando se pulsa de nuevo el botón ON/OFF del control de crucero.

Para más información sobre el uso del control de crucero, consulte en el apartado 5 “Sistema de control de crucero”.

Indicador SET de crucero



La luz indicadora se ilumina cuando el interruptor de función de crucero (SET- o RES+) está en ON.

El indicador SET de crucero en el panel de instrumentos se ilumina cuando se pulsa el interruptor de control de crucero (SET- o RES+).

El indicador SET de crucero no se ilumina cuando el botón de cancelación del control de crucero se pulsa o el sistema está desactivado.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 89

Aviso del sistema de carga de la batería



Este piloto indica que el alternador o el sistema de carga funcionan mal.

Si se ilumina con el vehículo en marcha:

1. Diríjase al lugar seguro más próximo.
2. Con el motor parado, compruebe si la correa de accionamiento del alternador está floja o rota.
3. Si está bien ajustada, es que hay un fallo en otro punto del sistema de carga eléctrica. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Indicador del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) (opcional)

Indicador de presión baja de los neumáticos / Indicador de fallo del TPMS



El dispositivo avisador de presión baja de los neumáticos se enciende durante 3 segundos después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición "ON".

El dispositivo indicador de de posición y presión baja de los neumáticos se ilumina si uno o más neumáticos están por debajo de la presión de inflado correcta.

El dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos se ilumina después de parpadear aproximadamente durante un minuto cuando hay un problema con el sistema de control de la presión de los neumáticos.

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Para más detalles, consulte el TPMS en el capítulo 6.

El indicador de la posición del neumático con presión baja se ilumina en la pantalla LCD.

⚠ ADVERTENCIA - Parada de seguridad

- **El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos.**
- **Si siente inestabilidad en el vehículo, retire el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente aplicando una fuerza ligera, y finalmente desplácese a un lugar seguro fuera de la calzada.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 90

Aviso de la presión del aceite del motor



Este piloto indica que la presión del aceite es baja.

Si se ilumina durante la marcha:

1. Diríjase con precaución al borde de la calzada y deténgase.
2. Con el motor parado, compruebe el nivel de aceite. Si es bajo, añada aceite en la cantidad necesaria.

Si el testigo de advertencia permanece encendido tras añadir aceite o si no está disponible, recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Si cuando se ilumine la luz de aviso de la presión del aceite del motor no apaga éste inmediatamente, puede provocar una avería grave.

⚠ PRECAUCIÓN

Si permanece encendida la luz de aviso de la presión de aceite mientras el motor está en marcha, éste podría sufrir una avería grave. Este piloto se enciende cuando la presión del aceite es insuficiente. En funcionamiento normal, se debe encender cuando se da el contacto y apagarse a continuación, cuando el motor se pone en marcha. Si la luz de aviso de la presión de aceite permanece encendida mientras el motor está en marcha, es que hay una avería grave.

En tal caso, detenga el coche en cuanto pueda hacerlo con seguridad, apague el motor y compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite está bajo, rellene con aceite de motor hasta el nivel adecuado y vuelva a poner en marcha el motor. Si la luz continúa encendida con el motor en marcha, apague éste inmediatamente. Si alguna vez, el testigo del aceite permanece encendido mientras el motor sigue funcionando, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Testigo de advertencia del nivel de aceite del motor (opcional, para diesel)



El testigo de advertencia del nivel de aceite del motr se ilumina cuando debe comprobarse el nivel de aceite del motor.

Si el testigo de advertencia se enciende, compruebe el nivel de aceite del motor lo antes posible y añada aceite si es necesario.

Vierte el aceite recomendado despacio con un embudo. (Capacidad de llenado de aceite: Aprox. 0,6 ~ 1,0 *l*)

Utilice sólo el aceite del motor especificado. (Consulte en la sección 8 "Capacidades y lubricantes recomendados").

No llene demasiado aceite del motor, asegúrese que el nivel de aceite no supera la marca F de la varilla.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 91

✻ ATENCIÓN

- **Tras conducir unos 50~100 km después de calentar el motor tras haber añadido aceite al motor, el testigo de advertencia se apagará.**
- **Coloque el encendido de OFF a ON 3 veces en 10 segundos, el testigo de advertencia se apagará inmediatamente. Sin embargo, si apaga el testigo de advertencia sin añadir aceite del motor, el testigo se volverá a encender después de conducir unos 50 km ~ 100 km tras calentar el motor.**

⚠ PRECAUCIÓN

Si el testigo se enciende continuamente después de añadir aceite y conducir unos 50~100 km tras calentar el motor, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Incluso si el testigo no se ilumina tras encender el motor, debe comprobarse el aceite del motor y debe añadirse periodicamente.

Luz de funcionamiento defectuoso (MIL) (comprobar la luz del motor)



Este indicador es parte del sistema de control del motor, que vigila diversos componentes del sistema de control de emisiones. Si se enciende durante la marcha, es que se ha detectado un posible fallo en alguna parte del sistema de control de emisiones.

Esta luz se iluminará también cuando la llave de contacto se sitúa en la posición ON y se apagará pocos segundos después de que arranque el motor. Si se ilumina durante la conducción, o si no se ilumina al girar la llave de encendido a la posición ON, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Normalmente, podrá seguir conduciendo el vehículo, pero recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Si circula mucho tiempo con la luz del indicador de funcionamiento defectuoso del sistema de control de emisiones encendida, podría averiarse dicho sistema, lo que afectaría al comportamiento del vehículo y al consumo de combustible.

⚠ PRECAUCIÓN - Motor gasolina

Si la luz indicadora del sistema de control de emisiones se ilumina, es posible que se produzcan daños en el convertidor catalítico, lo que podría suponer pérdida de potencia del motor. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 92

⚠ PRECAUCIÓN - Motor diesel (si está equipado con DPF)

Cuando el indicador de avería parpadea, podría dejar de parpadear al conducir el vehículo a más de 60 km/h (37 mph) o con una marcha superior a la segunda con unas 1500 ~ 2500 rpm del motor duranta un cierto período de tiempo (unos 25 minutos).

Si el indicador de avería sigue parpadeando a pesar de llevar a cabo estos procedimientos, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el indicador parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.

⚠ PRECAUCIÓN - Motor diésel

Si la luz del indicador de mal funcionamiento del sistema de control de emisión parpadea, existe algún error relacionado con el ajuste de la cantidad de inyección que puede provocar la pérdida de potencia del motor, ruido en la combustión o una mala emisión. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor (opcional)



La luz de advertencia se ilumina si la temperatura del refrigerante del motor es superior a 120 ± 3°C (248 ± 5,4°F).

No continúe conduciendo con el motor sobrecalentado. Si el vehículo se sorbecalienta, véase "Sobrecalentamiento" en la sección 6.

✻ ATENCIÓN

Si se ilumina la luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor, indica un sobrecalentamiento que puede provocar daños en el motor.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:45 PM Page 93

Indicador de la bujía de incandescencia (para motores diesel)



La luz indicadora se enciende en ámbar cuando la llave de contacto se sitúa en la posición ON. Cuando se apaga la luz indicadora de precalentamiento se puede arrancar el motor. El tiempo de iluminación varía con la temperatura del agua, la temperatura del aire y el estado de la batería.

✻ ATENCIÓN

Si el motor no arranca pasados 10 segundos después de haber terminado el precalentamiento, vuelva a girar el contacto a la posición LOCK/OFF durante 10 segundos, y después de nuevo a la posición ON, para repetir el precalentamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el testigo indicador de precalentamiento sigue encendido o parpadeando después de que el motor se haya calentado o durante la conducción, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Indicador de filtro de combustible (motores diésel)



Esta luz de aviso se ilumina durante 3 segundos después de que la llave de contacto se sitúe en la posición "ON" y después se apagará. Si se enciende cuando el motor está en marcha, indica que se ha acumulado agua dentro del filtro de combustible. Si sucede esto, retire el agua del filtro de combustible.

Para mayor información, consulte el apartado 7, “Filtro del combustible”.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando se ilumina la luz de aviso del filtro de combustible, es posible que disminuya la potencia del motor (velocidad del vehículo y velocidad de ralentí). Si sigue la marcha con la luz de aviso encendida, puede provocar averías en las piezas del motor y en el sistema de inyección Common Rail. Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 94

INDICADORES Y ADVERTENCIAS DEL LCD (VISUALIZACIÓN DEL PANEL DE INSTRUMENTOS)



OJD042142
OJD042145
OJD045534L

Calendario / Reloj / Temperatura ambiente exterior (opcional)

El monitor controlará la temperatura ambiente exterior, la fecha y la hora.

Para cambiar la fecha, hora o unidad de temperatura (°C ↔ °F)presione AJUSTE (2) o el botón de temperatura durante más de 1 segundo.

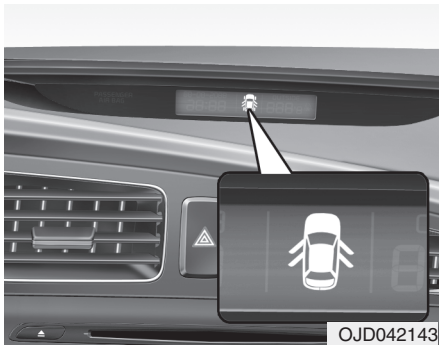
Se entrará en el modo ajuste y los cambios de modo se realizan en el siguiente orden a medida que se pulse el botón AJUSTE (2) por menos de 1 segundo.

HORA → MINUTO → AÑO → MES → DIA → 12H/24H → UNIDAD TEMPERATURA → Salida del modo de ajuste

Pulse el botón AJUSTE (2) menos de 1 segundo para seleccionar el modo y ajuste los datos con los botones ARRIBA (1, ∧) y ABAJO (1, ∨)mientras el modo de ajuste seleccionado parpadea.

Para cancelar el modo AJUSTE, realice una de las siguientes acciones:

- Pulse el botón AJUSTE menos de un segundo en el modo de cambio de la unidad de temperatura.
- Pulse el botón AJUSTE más de un segundo en cualquier otro modo de ajuste
- Tras 15 segundos sin pulsar ninguna tecla
- Encendido es On o OFF en el modo de ajuste
- La batería está desconectada

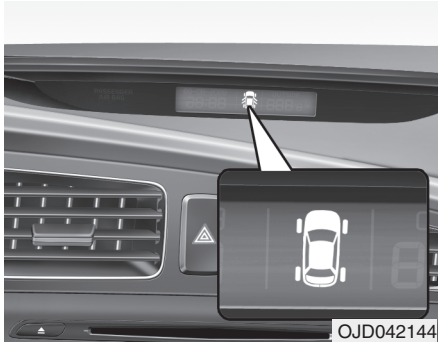


OJD042143

Visualización de portón trasero y puertas abiertas

El monitor muestra si la puerta correspondiente o la puerta del maletero no están cerradas correctamente.

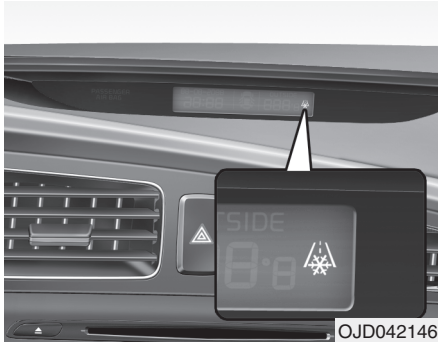
JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 95


OJD042144

TPMS (opcional)

El monitor mostrará el neumático que tiene baja presión.

Para más detalles, consulte el sistema de control de la presión de los neumáticos en el capítulo 6.


OJD042146

Testigo de advertencia de calzada helada (opcional)

Este testigo de advertencia avisa al conductor de que la calzada podría estar helada cuando:

- El encendido está en ON
- Margen de temperatura : aproximadamente inferior 4°C (39,2°F).

El testigo de advertencia parpadea durante 10 segundos y luego se ilumina. Asimismo sonará la señal acústica de advertencia.

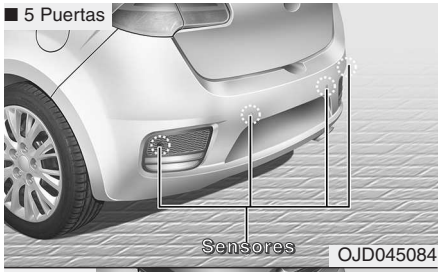
✻ ATENCIÓN

Si el testigo de calzada helada se enciende durante la conducción, preste mayor atención durante la conducción y evite el exceso de velocidad, la aceleración rápida, las frenadas bruscas y las curvas cerradas para mayor seguridad.

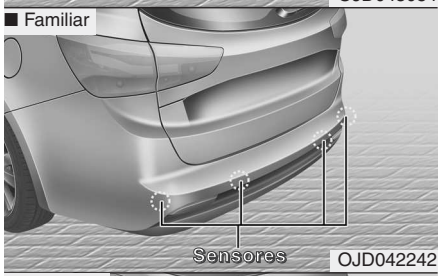
JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 96

SISTEMA DE AYUDA DE ESTACIONAMIENTO TRASERO (OPCIONAL)

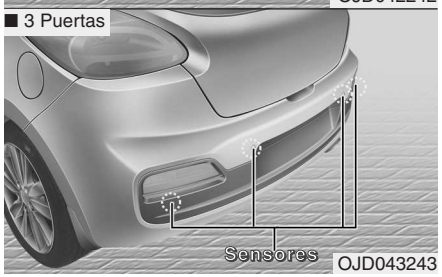
■ 5 Puertas



■ Familiar



■ 3 Puertas

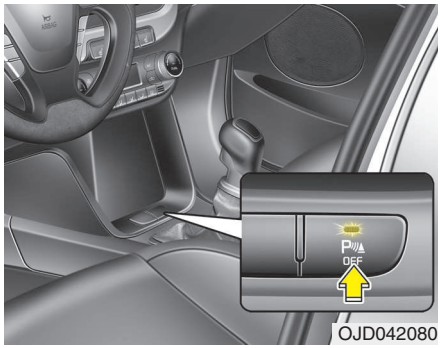


El sistema de ayuda de estacionamiento trasero asiste al conductor en el movimiento de marcha atrás del vehículo emitiendo una señal acústica si se detecta algún objeto a una distancia de 120 cm (47 pulg.) detrás del vehículo. Este es un sistema complementario y no intenta reemplazar la necesidades de cuidado y atención extremos del conductor.

El margen de detención y los objetos que dectectan los sensores traseros son limitados. Al dar marcha atrás, preste atención a lo que está detrás suyo como si estuviese en un vehículo sin sistema de ayuda de estacionamiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de ayuda de estacionamiento trasero es tan sólo una función complementaria. El funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede verse afectado por diferentes factores (entre los que se incluyen las condiciones medio ambientales). El conductor es responsable de comprobar la zona trasera del vehículo antes de dar marcha atrás.



Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero

Condiciones de funcionamiento

- El sistema se activará cuando el indicador del botón OFF de ayuda al estacionamiento trasero no esté iluminado.

  Si deseea desactivar el sistema de ayuda al estacionamiento trasero, pulse de nuevo el botón OFF de ayuda al estacionamiento trasero. (El indicador del botón se iluminará). Para encender el sistema, pulse el botón de nuevo. (El indicador del botón se apagará).

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 97

- El sistema se activa cuando se retrocede con la llave de contacto en ON.
  Si el vehículo se mueve a más de 5 km/h (3 mph), el sistema podría no activarse bien.
- La distancia de detención mientras está funcionanado el sistema de ayuda de estacimonamiento trasero es de 120 cm (47 pulg.).
- Cuando se detectan más de dos objetos al tiempo, se reconoce en primer lugar el que está más próximo.

Tipos de aviso acústico

- Cuando hay un objeto a una distancia de 120 a 61 cm (47 a 23,6 pulg.) del paragolpes trasero:
  Zumbido intermitente.
- Cuando hay un objeto a una distancia de 60 a 31 cm (23,6 a 12,2 pulg.) del paragolpes trasero:
  Aumenta la frecuencia del zumbador.
- Cuando hay un objeto a menos de 30 cm (11,8 pulg.) del paragolpes trasero:
  El zumbador suena continuamente.

Tipo de indicador de advertencia (opcional)

Distancia desde el objeto	Indicador de advertencia
61cm ~ 120 cm (24 pulg. ~ 47 pulg.)	 *1
31cm ~ 60 cm (12,2 pulg. ~ 23,6 pulg.)	 *1
Menos de 30 cm (11,8 pulg.)	 *1

*1: Indica el margen de detección del objeto con cada sensor. (Izquierdo, central, derecho)

❇ En caso de que un objeto se encuentre entre sensores o cerca de ellos, el indicador podría se diferente.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 98

Condiciones en la que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento trasero

El sitema de ayuda del estaciona-miento trasero puede no funcionar correctamente cuando:

1. Hay hielo en el sensor. (Volverá a funcionar normalmente cuando se haya evaporado la humedad.)
2. El sensor está cubierto de nieve, agua u otras cosas o cuando la tapa está obstruida. (Volverá a funcionar normalmente cuando se haya limpiado el sensor.)
3. Conducir por superficies irregulares (carreteras sin pavimentar, grava, baches, rampas acusadas).
4. Objetos que emiten un ruido excesivo, como las bocinas de otros vehículos, motos ruidosas o los frenos neumáticos de los camiones dentro del alcance del sensor.
5. Lluvia intensa o salpicaduras de agua.
6. Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles dentro del alcance del sensor.
7. Arrastre de un remolque.

El alcance de detección puede disminuir cuando:

1. El sensor está manchado con nieve o agua. (El alcance se recuperará cuando se limpie.)
2. La temperatura exterior es extremadamente alta o baja.

Los siguientes objetos pueden no ser detectados por el sensor:

1. Objetos delgados o afilados, tales como cuerdas, cadenas o postes pequeños.
2. Objetos que tienden a absorber las frecuencias del sensor, tales como ropas, materiales esponjosos o nieve.
3. Objetos indetectables, de menos de 1 m (40 pulg.) y menos de 14 cm (6 pulg.) de diámetro.

Precauciones al utilizar el sistema de ayuda de estacionamiento trasero

- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las fomas de los objetos detectados.
- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente si la latura del parachoque del vehículo o el sensor ha sido modificados o dañados. Cualquiera de los equipamiento o accesorios instalados en fábrica puede interferir con el funcionamiento del sensor.
- El sensor puede no detectar objetos situados a menos de 30 cm (11,8 pulg.) o estimar mal la distancia a la que se encuentran. Sea prudente.
- Un sensor congelado o sucio de nieve o agua puede dejar de funcionar hasta que se haya eliminado la suciedad con un paño suave.
- No apriete, raye ni golpee el sensor. Podría estropearlo.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 99

✻ ATENCIÓN

Este sistema sólo puede detectar objetos dentro del margen y ubicación del sensor. No puede detectar objetos en otras zonas donde los sensores no están instalados, como en los extremos u objetos ubicados entre los sensores que pueden no ser detectados por éstos.
Compruebe visualmente que hay detrás del vehículo.
Asegúrese de informar a los conductores que no están habituados a este sistema de cuales son sus limitaciones y aplicaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Preste atención cuando se conduce el vehículo cerca de obstáculos en la carretera como peatones y niños. Tenga en cuenta que estos pueden no ser detectados por el sensor debido a la distancia o tipo de materiales; todo esto puede limitar la eficacia del sensor. Realice siempre una comprobación visual para asegurarse de que no hay ninguna obstrucción antes de mover el vehículo en cualquier dirección.

Autodiagnóstico

Si cuando engrana la posición R (marcha atrás) se produce una o más de las siguientes situaciones, podría tratarse de un fallo de funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero.

- No escucha un sonido de advertencia audible o si el zumbador suena de forma intermitente.
-  se visualiza. (opcional)
(parpadea)

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

La garantía de su vehículo nuevo no cubre cualquier accidente o daño del vehículo o de sus ocupantes debido a un mal funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero. Conduzca siempre con cuidado.

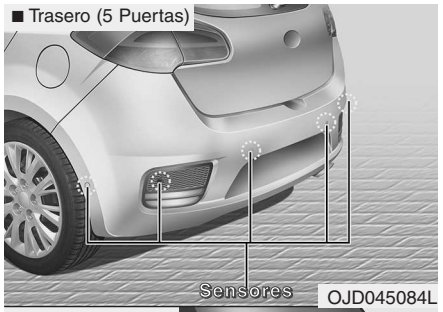
JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 100

SISTEMA DE AYUDA DE ESTACIONAMIENTO (OPCIONAL)

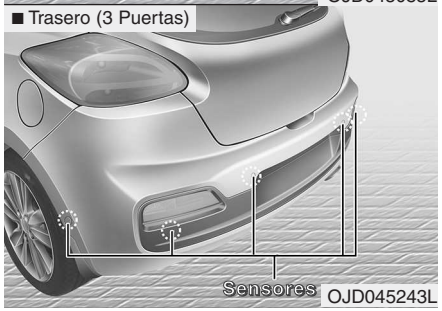
■ Delantero



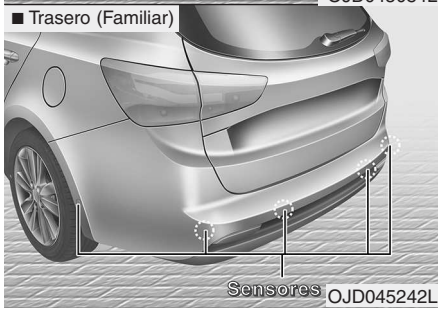
■ Trasero (5 Puertas)



■ Trasero (3 Puertas)



■ Trasero (Familiar)



El sistema auxiliar de estacionamiento ayuda al conductor durante el movimiento del vehículo emitiendo una señal acústica o mostrando un obstáculo de la zona en el panel de instrumentos en caso de detectar un objeto dentro de la distancia de 100 cm (39,4 pulg.) delante y 120 cm (47 pulg.) detrás del vehículo.

Este es un sistema complementario y no intenta reemplazar la necesidades de cuidado y atención extremos del conductor.

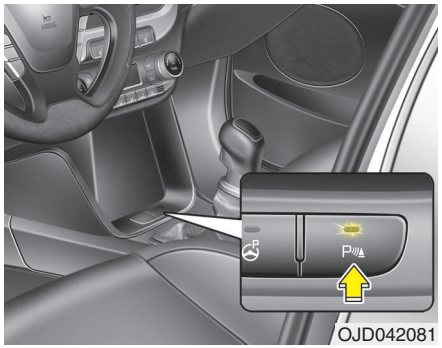
El margen de detección y los objetos que dectectan los sensores son limitados.

Cuando se mueva, preste la máxima atención a lo que está delante y detrás de usted como lo haría en un vehículo que no estuviese equipado con el sistema de ayuda de estacionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de ayuda de estacionamiento sólo debe ser considerado como una función suplementaria. El conductor debe comprobar la visión delantera y trasera. La función operativa del sistema de ayuda de estacionamiento puede verse afectada por muchos factores y condiciones del entorno, es decir, la responsabilidad recae siempre sobre el conductor.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 101



Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento

Condición operativa

- Este sistema se activa cuando se pulsa el botón de ayuda al estacionamiento cuando el interruptor de encendido está en ON.

Tipo A

El indicador del botón de ayuda al estacionamiento se enciende automáticamente y activa el sistema de ayuda al estacionamiento al colocar la marcha en la posición R (marcha atrás) o pulsa el botón SPAS. Se apagará automáticamente cuando conduce a más de 40 km/h (24,8 mph) excepto que se pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento con el interruptor de encendido en ON.

Tipo B

El indicador del botón de ayuda al estacionamiento se enciende automáticamente y activa el sistema de ayuda al estacionamiento al colocar la marcha en la posición R (marcha atrás) o pulsa el botón SPAS. Se apagará automáticamente cuando conduzca a más de 40 km/h (24,8 mph).

- Si la velocidad del vehículo supera 10 km/h (6,2 mph), no funcionará el sistema de ayuda al estacionamiento.
- La distancia de detección cuando se mueve hacia delante es de aprox. 100 cm (39,4 pulg.) cuando conduce a menos de 10 km/h (6,2 mph).
- Si se detectan más de dos objetos al mismo tiempo, el más cercano se reconocerá primero.

✻ ATENCIÓN

Puede no funcionar si la distancia al objeto ya es menor a 25 cm aproximadamente cuando el sistema está activado.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 102

Tipo de indicador y señal acústica de advertencia

■ : con señal acústica de advertencia

Distancia del objeto		Indicador de advertencia		Señal acústica de advertencia
		Al conducir hacia delante	Al conducir hacia atrás	
100cm ~ 61cm	Delante		-	El zumbador pita intermitentemente
120cm ~ 61cm	Detrás	-		El zumbador pita intermitentemente
60cm ~ 31cm	Delante			El zumbador pita rápidamente
	Detrás	-		El zumbador pita rápidamente
30cm	Delante			El zumbador pita constantemente
	Detrás	-		El zumbador pita constantemente

✻ ATENCIÓN

- **La señal acústica y el indicador pueden variar de la ilustración según los objetos y el estado de los sensores.**
- **No limpie la zona donde se encuentran los sensores del vehículo con agua a presión.**
- **Al conducir marcha atrás (en posición "R"), el sensor lateral se acciona y si se detecta algún objeto en el lateral se visualiza el indicador de advertencia en el esquina delantera.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***El sistema sólo puede detectar objetos que se encuentren dentro del margen y la ubicación de los sensores.***

  No puede detectar objetos en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores. Asimismo, podrían no detectarse objetos pequeños o finos, como postes, u objetos situados entre los sensores.

  Compruebe siempre visualmente la parte trasera del vehículo al conducir marcha atrás.
- ***Asegúrese de informar al conductor del vehículo que pueda no estar familiarizado con el sistema sobre la capacidad y las limitaciones del mismo.***

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 103

Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento

El sistema de ayuda de estacionamiento puede no funcionar correctamente cuando:

1. La humedad se ha congelado en el sensor. (Funcionará correctamente cuando se derrita.)
2. El sensor está cubierto por algún cuerpo extraño como nieve o agua, o la cubierta del sensor está bloqueada. (Funcionará correctamente cuando se extraiga el cuerpo extraño o el sensor ya no esté bloqueado).
3. El sensor está manchado con cuerpos extraños como nieve o agua. (El margen de detección volverá a ser normal cuando se retiren.)
4. Se apaga el botón de ayuda de estacionamiento.

Hay una posibilidad de que haya una avería en el sistema de ayuda de estacionamiento en los casos siguientes:

1. Conducción en superficies desiguales p. ej. carreateras sin pavimentar, con gravilla o en pendiente.
2. Los objetos que generan un ruido excesivo, p. ej. bocinas de vehículos, motores de motoclicletas o frenos neumáticos de los camiones, pueden interferir con el sensor.
3. Lluvia fuerte o salpicaduras de agua.
4. Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles cerca del sensor.
5. Si el sensor está cubierto de nieve.

El margen de detección disminuye en los casos siguientes:

1. La temperatura exterior es extremadamente caliente o fría.
2. Objetos no detectables más pequeños que 1 m y más estrechos de 14 cm de diámetro.

Los siguientes objetos podrían no ser reconocidos por el sensor:

1. Objetos afilados o delgados como cuerdas, cadenas o barras pequeñas.
2. Objetos que tienden a absorber la frecuencia del sensor como ropa, materiales esponjosos o nieve.

✻ ATENCIÓN

1. La señal acústica de advertencia puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las fomas de los objetos detectados.
2. El sistema de ayuda de estacionamiento puede no funcionar correctamente si la altura del parachoques del vehículo o de instalación del sensor ha sido modificada. Cualquiera de los equipamientos o accesorios no instalados en fábrica puede interferir con el rendimiento del sensor.
3. El sensor puede no reconocer objetos a menos de 30 cm del sensor, o puede detectar una distancia incorrecta. Utilícelo con precaución.
4. Si el sensor está congelado o manchado de nieve o agua, el sensor podría no funcionar hasta limpiarlo con un paño suave.
5. No empuje, rasque ni golpee el sensor con ningún objeto duro que pudiera dañar la superficie del mismo. Podría dañar el sensor.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 104

✻ ATENCIÓN

Este sistema sólo puede detectar objetos dentro del margen y ubicación de los sensores, no puede detectar objetos que se encuentren en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores. Asimismo, no pueden detectarse objetos pequeños o finos, ni objetos situados entre los sensores. Compruebe siempre visualmente la zona que está delante y detrás del vehículo al conducir.
Asegúrese de informar al conductor del vehículo que pueda no estar familiarizado con el sistema sobre la capacidad y las limitaciones del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Extreme las precauciones cuando conduzca el vehículo cerca de objetos que se encuentren en la calzada, especialmente peatones y muy especialmente niños. Tenga en cuenta que es posible que el sensor no detecte algunos objetos debido a la distancia a la que se encuentran, su tamaño o el material de los mismos, características que pueden limitar la eficacia de los sensores. Compruebe siempre visualmente que el vehículo esté libre de obstrucciones antes de desplazarlo en cualquier dirección.

Autodiagnóstico

Si cuando cambia a la posición R (marcha atrás) se produce una o más de las siguientes situaciones, podría tratarse de un fallo de funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento.

- No escucha un sonido de advertencia audible o si el zumbador suena de forma intermitente.
-  (parpadea) se visualiza. (opcional)

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

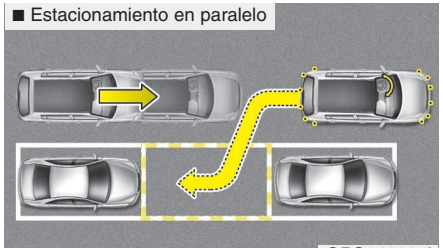
⚠ ADVERTENCIA

La garantía de su vehículo nuevo no cubre cualquier accidente o daño del vehículo o de sus ocupantes debido a un mal funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero. Conduzca siempre con cuidado.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 105

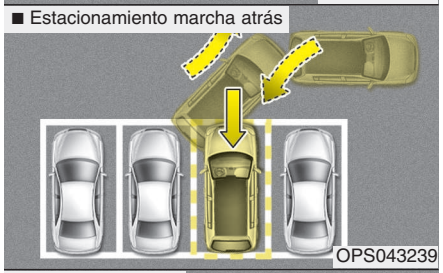
SISTEMA DE AYUDA AL ESTACIONAMIENTO SMART (SPAS) (OPCIONAL)

■ Estacionamiento en paralelo



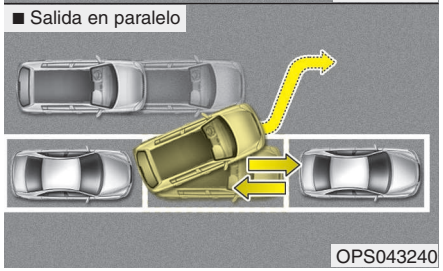
OPS043307L

■ Estacionamiento marcha atrás



OPS043239

■ Salida en paralelo



OPS043240

El sistema de ayuda al estacionamiento smart ayuda a los conductores a aparcar el vehículo utilizando los sensores para medir espacios de aparcamiento paralelos, controlando el volante para aparcar el vehículo de forma semiautomática y proporcionando instrucciones en la pantalla LCD que ayudan a aparcar.

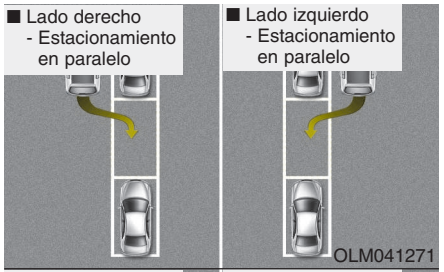
✻ ATENCIÓN

- **El vehículo no se para en caso de haber peatones u objetos en el trayecto de recorrido, por lo que el conductor debe supervisar las maniobras.**
- **Use el sistema sólo en garages y zonas usadas para aparcamiento.**
- **El sistema no funciona si no hay ningún vehículo estacionado delante el espacio para aparcar que se haya seleccionado o en espacios en diagonal.**
- **Después de aparcar el vehículo utilizando el sistema, es posible que el vehículo no esté aparcado en el punto exacto que había seleccionado. Por ejemplo, el espacio entre el vehículo y la pared puede no tener la distancia deseada.**
- **Desactive el sistema y aparque el vehículo manualmente si la situación requiere que se aparque manualmente.**
- **La señal acústica de advertencia delantera y trasera del sistema de ayuda al estacionamiento se activa cuando el sistema de ayuda al estacionamiento smart está activado.**
- **Tras completar la búsqueda de un espacio para aparcar, el sistema de ayuda al estacionamiento smart se cancela si se cancela el sistema de ayuda al estacionamiento pulsando el botón a la posición OFF.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 106

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de ayuda al estacionamiento smart debe considerarse sólo como función suplementaria. El conductor debe comprobar la visión delantera y trasera por si hay algún objeto. La función operativa del sistema de ayuda al estacionamiento smart puede verse afectada por muchos factores y condiciones del entorno, por lo que la responsabilidad recae siempre sobre el conductor.**
- **El sistema podría no operar con normalidad sies necesario ajustar la alineación de las ruedas del vehículo. Lleve a revisar el vehículo a un distribuidor Kia autorizado.**
- **Si usa un neumático distinto o un tamaño de ruedas distinto al recomendado por el distribuidor Kia, el sistema podría no funcionar correctamente. Use siempre neumáticos y ruedas del mismo tamaño.**
- **Si utiliza un bastidor adicional en la placa de matrícula, el SPAS puede generar un sonido de advertencia anómalo.**



Condición operativa

El sistema ayuda a aparcar el vehículo entre dos vehículos estacionados o detrás de un vehículo estacionado. Use el sistema cuando se cumplan todas las condiciones siguientes:

- Si el espacio para aparcar es en línea recta
- Si es necesario el estacionamiento en paralelo o marcha atrás (perpendicular).
- Si hay un vehículo estacionado
- Si hay suficiente espacio para mover el vehículo

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 107

Condiciones no operativas

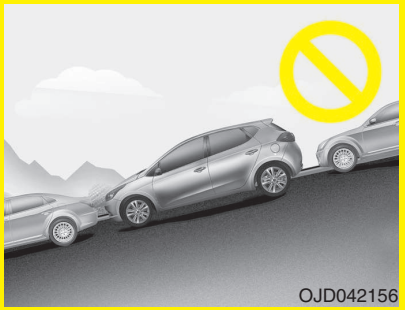
Nunca utilice el sistema de ayuda al estacionamiento smart en las condiciones siguientes:

- Espacio para aparcar en una curva
- Calzadas inclinadas
- Al transportar una carga más larga o ancha que el vehículo
- Espacio para aparcar en diagonal
- Si hay basura, hierba o barreras en el espacio para aparcar
- Si nieva o llueve intensamente
- Si hay un poste cerca de la línea de estacionamiento
- En calzadas con baches
- Si el vehículo está equipado con cadenas para la nieve o un neumático de repuesto
- Si la presión de los neumáticos es mayor o menor que la presión estándar de los neumáticos
- Si el vehículo está conectado a un remolque
- Si la calzada es deslizante o está desnivelada
- Si hay vehículos grandes aparcados, como autobuses o camiones
- Si el sensor está cubierto con cuerpos extraños, como nieve o agua
- Si la humedad se ha helado en el sensor
- Si hay una moto o una bicicleta aparcada
- Si hay un cubo de basura o un obstáculo en la cercanía
- Viento intenso
- Se ha cambiado una rueda por otra de tamaño no autorizado
- Si hay un problema con la alineación de las ruedas
- Junto a un jardín o un matorral
- Un accesorio montado en la zona de detección de los sensores (como un soporte de la placa de la matrícula)
- Vehículo excesivamente inclinado hacia un lado
- Luz solar fuerte o tiempo muy frío
- Interferencia ultrasónica de otros vehículos como los sonidos del claxon de otros vehículos, ruido del motor de motocicleta, ruido del frenado de vehículos pesados y el sistema de ayuda al estacionamiento de los otros vehículos funcionando.
- Cerca de una columna circular o estrecha, o de una columna rodeada de objetos, como un extintor, etc.
- El sensor se posiciona incorrectamente en caso de impacto contra el parachoques.

⚠ ADVERTENCIA

No use el sistema de ayuda al estacionamiento smart en las condiciones siguientes, ya que podrían producirse resultados imprevistos causando lesiones graves.

1. Aparcar en pendientes



Al aparcar en pendientes, el conductor debe accionar el acelerador y el pedal del freno. Si el conductor no está familiarizado con el accionamiento del acelerador y el pedal del freno, podría producirse un accidente.

(Continúa)

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:46 PM Page 108

(Continúa)

2. Aparcar en nieve



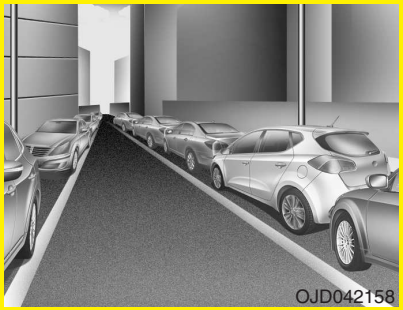
OJD042157

La nieve podría interferir en la operación del sensor o el sistema podría cancelarse si la calzada es deslizante al aparcar. Además, si el conductor no está familiarizado con el accionamiento del acelerador y el pedal del freno, podría producirse un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

3. Aparcar en un espacio estrecho



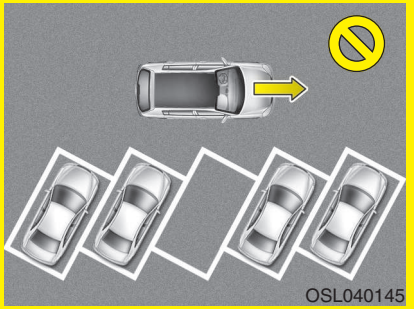
OJD042158

El sistema podría no buscar ningún espacio para aparcar si el espacio es demasiado estrecho. Aunque sea operativo, tenga cuidado.

(Continúa)

(Continúa)

4. Aparcar en diagonal



OSL040145

El sistema es suplementario para el estacionamiento en paralelo. No está disponible para el estacionamiento en diagonal. Aunque el vehículo pueda entrar en el espacio, no accione el sistema de ayuda al estacionamiento smart. El sistema intentará aparcar el paralelo.

(Continúa)

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:47 PM Page 109

(Continúa)

5. Aparcar en calzadas desniveladas

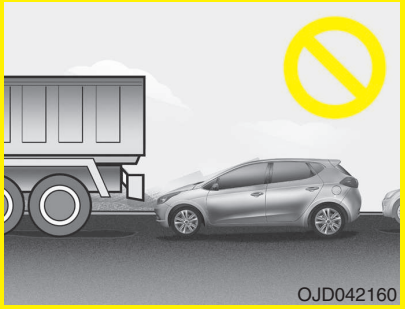


Al aparcar el calzadas desniveladas, el conductor debe accionar los pedales correctamente (embrague, acelerador o freno). De lo contrario, el sistema podría cancelarse si el vehículo patina o podría producirse un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

6. Aparcar detrás de un camión

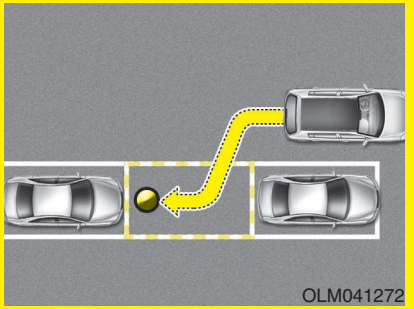


Podría producirse un accidente al aparcar detrás de un vehículo más alto que el suyo. Por ejemplo autobús, camión, etc.

(Continúa)

(Continúa)

7. Si hay un obstáculo en el espacio para aparcar



El sistema podría buscar un espacio para aparcar aunque se detecte un obstáculo en el espacio para aparcar. Si continúa aparcando el vehículo utilizando el sistema, podría producirse un accidente.

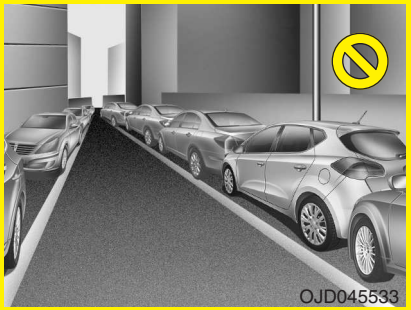
No confíe únicamente en el sistema de ayuda al estacionamiento smart.

(Continúa)

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:47 PM Page 110

(Continúa)

8. Al salir de un espacio de estacionamiento cerca de una pared



Al abandonar un espacio de estacionamiento que es estrecho y cerca de una pared, el sistema no funcionará correctamente.

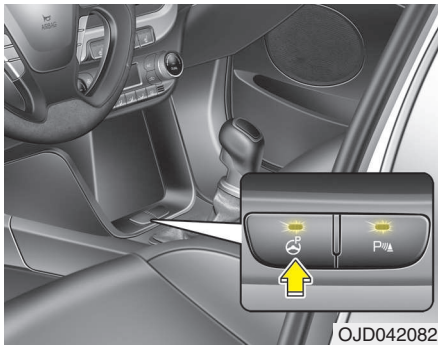
Al abandonar un espacio similar al de la figura anterior, el conductor debe tener en cuenta los obstáculos al abandonarlo.

Funcionamiento del sistema (Modo del estacionamiento)

1. Active el sistema de ayuda al estacionamiento smart
   La palanca de cambios debe estar colocada en D (conducción) o N (punto muerto).
2. Seleccione el modo de ayuda al estacionamiento
3. Busque un espacio para aparcar: conduzca lentamente hacia delante
4. Búsqueda completa: Búsqueda automática mediante sensor
5. Control del volante
   (1) cambie de marcha siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD
   (2) conduzca lentamente accionando el pedal del freno
6. Sistema de ayuda al estacionamiento smart completado
7. Si es necesario, ajuste manualmente la posición del vehículo.

✻ ATENCIÓN

- **Antes de activar el sistema, compruebe si las condiciones permiten utilizar el sistema.**
- **Por motivos de seguridad, accione siempre el pedal del freno excepto durante la conducción.**



1. Active el sistema de ayuda al estacionamiento smart

- Pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart (el indicador del botón se iluminará).
- El sistema de ayuda al estacionamiento quedará activado (el indicador del botón se iluminará).
  Si se detecta un obstáculo se oirá una señal acústica de advertencia.
- Pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart durante más de 2 segundos para apagar el sistema.
- El sistema de ayuda al estacionamiento smart está en la posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se encuentre en posición ON.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 11/27/2015 11:10 AM Page 111

■ Lado derecho
- Modo paralelo

■ Lado izquierdo
- Modo paralelo



OJD045536SE/OJD045537SE

■ Lado derecho
- modo marcha atrás

■ Lado izquierdo
- modo marcha atrás



OJD045304SE/OJD045305SE

2. Seleccione el modo de ayuda al estacionamiento

- Seleccione el modo de ayuda al estacionamiento pulsando el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart con la palanca de cambio en N (punto muerto) o D (conducción) y el pedal del freno pisado. Si al velocidad del vehículo no excede los 5km/h con ENC en ON, mueva la palanca de cambio a N (punto muerto) para seleccionar el modo de salida en paralelo.
- El modo paralelo del lado derecho se selecciona automáticamente al seleccionar el modo de ayuda al estacionamiento.
- Para seleccionar el modo paralelo del lado izquierdo, pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart.
- Si el botón se pulsa de nuevo, el sistema se apaga.
- El modo cambia del modo en paralelo (derecho → izquierdo) al modo marcha atrás (derecho → izquierdo) cada vez que pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente. (Para conducción izquierdo)
- El modo cambia del modo en paralelo (izquierdo → derecho) al modo marcha atrás (izquierdo → derecho) cada vez que pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente. (para conducción derecho)

■ Lado derecho
- Modo paralelo

■ Lado izquierdo
- Modo paralelo



OJD045306SE/OJD045307SE

■ Lado derecho
- modo marcha atrás

■ Lado izquierdo
- modo marcha atrás



OUM044308SE/OUM044309SE

3. Busque un espacio para aparcar (opcional)

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 11/27/2015 11:10 AM Page 112

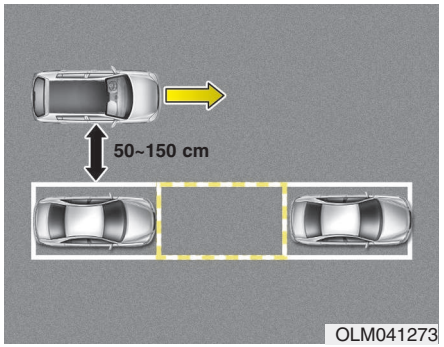
- Conduzca lentamente hacia delante manteniendo una distancia de aproximadamente 50 cm~150 cm (19,6 ~59,0 pulg.) con respecto a los vehículos estacionados. Los sensores laterales buscarán un espacio para aparcar.
- Si la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h (12,4 mph), aparecerá un mensaje para que reduzca la velocidad.
- Si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h (18,6 mph), el sistema se cancela.

✻ ATENCIÓN

- **Encienda los intermitentes de emergencia si hay mucho tráfico.**
- **Si el garage es pequeño, conduzca lentamente para acercarse más al espacio para aparcar.**
- **La búsqueda del espacio para aparcar no se completa hasta que haya suficiente espacio para que el vehículo se mueva para aparcar.**

✻ ATENCIÓN

- **Al buscar un espacio para aparcar, el sistema podría no encontrar ningún espacio para aparcar si no hay ningún vehículo estacionado, si hay un espacio para aparcar después de pasar o si hay un espacio para aparcar antes de pasar.**
- **El sistema podría no funcionar correctamente en las condiciones siguientes:**
  (1) Si los sensores están helados
  (2) Si los sensores están sucios
  (3) Si nieva o llueve intensamente
  (4) Si hay una columna o un objeto cerca



✻ ATENCIÓN

Conduzca lentamente hacia delante manteniendo una distancia de aproximadamente 50cm~150cm (19,6 ~59,0 pulg.) con respecto a los vehículos estacionados. Si no se mantiene esta distancia, es posible que el sistema no pueda buscar un espacio para aparcar.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 11/27/2015 11:10 AM Page 113

⚠ PRECAUCIÓN

Tras completar la búsqueda de un espacio para aparcar, siga utilizando el sistema después de comprobar los alrededores.

■ Lado derecho
- Modo paralelo

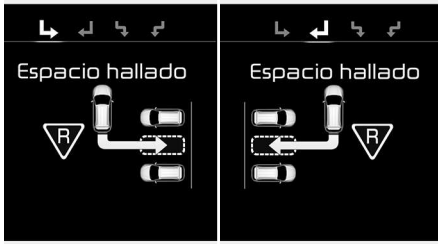
■ Lado izquierdo
- Modo paralelo



OJD045302SE/OJD045303SE

■ Lado derecho
- modo marcha atrás

■ Lado izquierdo
- modo marcha atrás



OUM044304SE/OUM044305SE

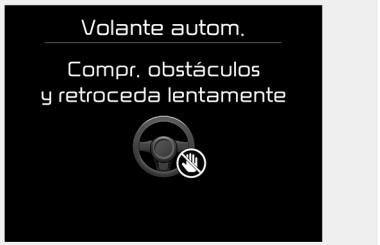
4. Búsqueda completa

Al conducir hacia delante buscando un espacio para aparcar, aparecerá el mensaje que se indica arriba con una señal acústica cuando se complete la búsqueda. Detenga el vehículo y cambie a la posición R (marcha atrás).

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Conduzca siempre lentamente accionando el pedal del freno.***
- ***Si el espacio para aparcar es demasiado pequeño, el sistema podría cancelarse en la fase de control del volante. No aparque el vehículo si el espacio es demasiado pequeño.***

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:47 PM Page 114



OUM044315SE

5. Control del volante

- Cuando la palanca de cambio esté en R (marcha atrás) aparecerá el mensaje arriba indicado. El volante se controlará automáticamente.
- El sistema se cancelará si sujeta el volante firmemente durante el control automático del mismo.
- El sistema se cancelará si la velocidad del vehículo supera los 7 km/h (4,3 mph).

⚠ ADVERTENCIA

No ponga las manos en los espacios del volante mientras se controla automáticamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Conduzca siempre lentamente accionando el pedal del freno.***
- ***Antes de iniciar la conducción, compruebe siempre la ausencia de objetos alrededor del mismo.***
- ***Si el vehículo no se mueve aunque no se pise el pedal del freno, compruebe la zona alrededor del vehículo antes de pisar el pedal del acelerador. Asegúrese de no exceder los 7 km/h (4,3 mph).***

✻ ATENCIÓN

- **Si no sigue las instrucciones, es posible que no pueda aparcar el vehículo. Sin embargo, si se activa la señal acústica del sistema de ayuda al estacionamiento (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo), conduzca el vehículo lentamente en sentido contrario al objeto detectado tras comprobar los alrededores.**
- **Compruebe siempre los alrededores antes de conducir el vehículo si se activa la señal acústica del sistema de ayuda al estacionamiento (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo) por haber un objeto cerca del vehículo.**

Para cancelar el sistema mientras aparca

Pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart o gire el volante a la derecha o a la izquierda.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:47 PM Page 115

■ Cambio manual



OUM044316SE/OUM044317SE

■ Cambio automático



OUM044318SE/OUM044317SE

Cambiar la marcha durante el control del volante

Cuando aparezca el mensaje de arriba con una señal acústica, cambie de marcha y conduzca el vehículo pisando el pedal del freno.

⚠ PRECAUCIÓN

Compruebe siempre los alrededores antes de soltar el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

Al aparcar, tenga siempre cuidado con los peatones y con los demás vehículos.



OJD045531SE

6. Sistema de ayuda al estacionamiento smart completado

Complete el estacionamiento del vehículo siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD. Si es necesario, accione manualmente el volante y complete el estacionamiento del vehículo.

✻ ATENCIÓN

El conductor debe pisar el pedal del freno al aparcar el vehículo.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:47 PM Page 116

El sistema podría cancelarse en las condiciones siguientes:

- Si ignora el mensaje de cambio de marcha y conduce el vehículo aprox. 150 cm.
- Si se activa la señal acústica (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo) del sistema de ayuda al estacionamiento delantero y trasero al mismo tiempo.
- Al transcurrir 6 minutos desde que el vehículo se controla mediante el sistema de ayuda al estacionamiento smart.
- Si la palanca de cambio se coloca en la posición P (estacionamiento) o R (marcha atrás) mientras se busca un espacio para aparcar.

Funcionamiento del sistema (Modo de salida)

El modo de salida opera en las condiciones siguientes:

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h por primera vez después de arrancar el motor.
- Después de completar el estacionamiento en paralelo con el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.

1. Active el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente

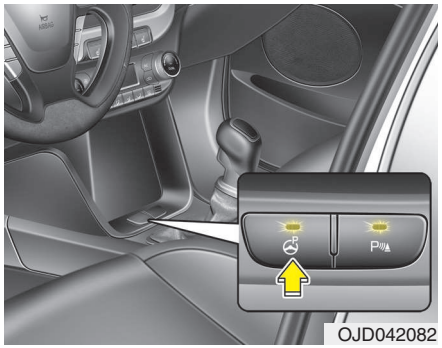
   La palanca de cambios debe estar colocada en P (estacionamiento) o N (punto muerto).
2. Selección del modo de salida
3. Comprobar los alrededores
4. Control del volante
   (1) Cambie de marcha siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD
   (2) Conduzca lentamente accionando el pedal del freno
5. Finalización de salida

   Si es necesario, ajuste manualmente la posición del vehículo.

✻ ATENCIÓN

- **Antes de activar el sistema, compruebe si las condiciones permiten utilizar el sistema.**
- **Por motivos de seguridad, accione siempre el pedal del freno excepto durante la conducción.**

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:47 PM Page 117



1. Active el sistema de ayuda al estacionamiento smart

- Pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart (el indicador del botón se iluminará).
- El sistema de ayuda al estacionamiento quedará activado (el indicador del botón se iluminará).
  Si se detecta un obstáculo se oirá una señal acústica de advertencia.
- Pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart durante más de 2 segundos para apagar el sistema.
- El sistema de ayuda al estacionamiento smart está en la posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se encuentre en posición ON.

■ Lado izquierdo - Salida en paralelo ■ Lado derecho - Salida en paralelo



OUM044323SE OUM044324SE

2. Selección del modo de salida

- Seleccione el modo del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente con la palanca de cambios en P (estacionamiento) o N (punto muerto) y el pedal del freno pisado.
- El modo paralelo del lado izquierdo se selecciona automáticamente al activar el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.
- Para seleccionar el modo paralelo del lado derecho, pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.
- Si el botón se pulsa de nuevo, el sistema se apaga.

■ Lado izquierdo - Salida en paralelo ■ Lado derecho - Salida en paralelo



OUM044325SE OUM044326SE

3. Comprobar los alrededores

El sistema de ayuda al estacionamiento inteligente comprueba el espacio delante y detrás para que el vehículo salga del espacio de estacionamiento.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:47 PM Page 118

✻ ATENCIÓN

- **Al comprobar los alrededores, si el vehículo (o el objeto) que está delante o detrás está demasiado cerca, el sistema no funcionará correctamente.**
- **El sistema podría no funcionar correctamente en las condiciones siguientes:**
  (1) Si los sensores están helados
  (2) Si los sensores están sucios
  (3) Si nieva o llueve intensamente
  (4) Si hay una columna o un objeto cerca
- **Al salir del espacio de estacionamiento, si se detecta un obstáculo que puede causar un accidente, se cancelará el sistema.**
- **Si el espacio es demasiado pequeño para salir, se cancelará el sistema.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si se ha completado la inspección de los alrededores, continúe usando el sistema después de comprobar los alrededores.***
- ***El modo de salida podría activarse involuntariamente, cuando la palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto), si se pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.***



OUM044318SE



OUM044317SE



OUM045315SE

4. Control del volante

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:47 PM Page 119

- El mensaje anterior aparecerá si la palanca de cambios está en D (conducción) o R (punto muerto) dependiendo de la distancia del objeto colocado delante o detrás al sensor.
  El volante se controlará automáticamente.
- El sistema se cancelará si sujeta el volante firmemente durante el control automático del mismo.
- El sistema se cancelará si la velocidad del vehículo supera los 7 km/h (4,3 mph).

⚠ ADVERTENCIA

No ponga las manos en los espacios del volante mientras se controla automáticamente.

Para cancelar el sistema mientras sale de un hueco

Pulse el botón sistema de ayuda al estacionamiento o el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.

⚠ PRECAUCIÓN

Conduzca siempre lentamente accionando el pedal del freno.



OUM044328SE

5. Finalización de salida

Cuando se ha finalizado la asistencia al conductor para la salida de un espacio de estacionamiento, aparecerá el mensaje anterior.

Gire el volante a la dirección hacia la que está saliendo y controle el volante manualmente mientras abandona el espacio de estacionamiento.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:47 PM Page 120

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al abandonar el espacio de estacionamiento, gire el volante lo máximo que pueda en la dirección hacia la que está saliente y después conduzca el vehículo despacio pisando el acelerador.***
- ***Compruebe siempre los alrededores antes de conducir el vehículo si se escucha continuamente la advertencia del sistema de ayuda al estacionamiento.***
- ***Por razones de seguridad, el sistema se cancelará si el vehículo está aparcado en un espacio pequeño cerca de una pared.***



OUM044319SE



OUM044320SE



OUM044321SE

Instrucciones adicionales (mensajes)

Cuando el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente está en funcionamiento, podría aparecer un mensaje independientemente del orden de salida.

Aparecerá un mensaje dependiendo de las circunstancias. Siga las instrucciones que aparezcan al aparcar el vehículo con el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:47 PM Page 121

✻ ATENCIÓN

- **El sistema se cancelará en las condiciones siguientes: aparque el vehículo manualmente.**
  1. Busque un espacio para aparcar
  - Si ABS/ESC está activado.
  - Cuando la velocidad del vehículo exceda los 30 km/h (18,6 mph).
  - Si pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart (el sistema de ayuda al estacionamiento delantero y trasera accionado)
  - Al mover la palanca de cambio a R (marcha atrás)
  2. Control del volante
  - Si se acciona ABS/ESC.
  - Cuando la velocidad del vehículo exceda los 7km/h (4,3 mph).
  - Si pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart (el sistema de ayuda al estacionamiento delantero y trasera accionado)
  - Al mover la palanca de cambio a D (conducción) antes de entrar en el espacio para aparcar.
  - Al sujetar el volante firmemente.



OJD045532SE

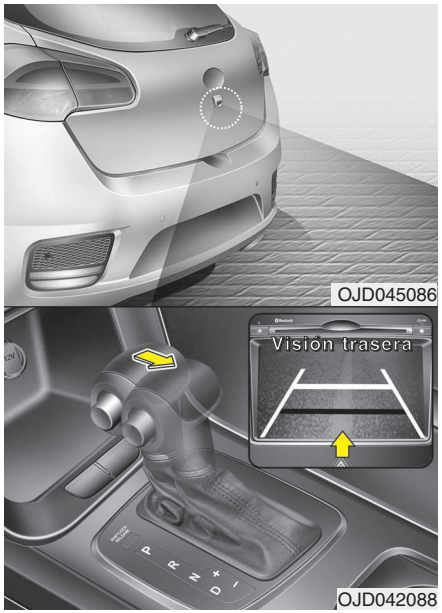
Fallo del sistema

- En caso de producirse un problema con el sistema, al activar el sistema aparecerá el mensaje arriba indicado. Además, el indicador del botón no se iluminará y se escuchará un pitido tres veces.
- Si hay un problema sólo con el sistema de ayuda al estacionamiento smart, el sistema de ayuda al estacionamiento funcionará al transcurrir 2 segundos.

  Si detecta algún problema, haga revisar su vehículo en un distribuidor autorizado Kia cuanto antes.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 122

CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (OPCIONAL)



❈ La visión trasera real en el vehículo podría variar de la ilustración.

La cámara de visión trasera se activará cuando se encienda la luz de marcha atrás con el interruptor de encendido en ON y la palanca de cambios en la posición R (marcha atrás).

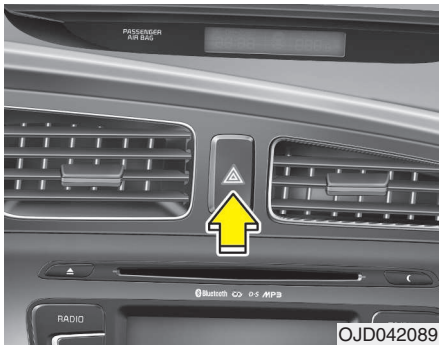
Este sistema es un sistema adicional que muestra la parte trasera del vehículo a través del monitor de navegación mientras se está dando marcha atrás.

⚠ ADVERTENCIA

- **Este sistema adicional funciona sólo cuando: Es responsabilidad del conductor comprobar siempre por los retrovisores interiores y exteriores y comprobar la zona trasera del vehículo antes de iniciar la conducción marcha atrás porque hay puntos que no se pueden ver a través de la cámara.**
- **Mantenga siempre limpia las lentes de la cámara. Si las lentes están cubiertas con materiales externos, la cámara no funcionará correctamente.**

❈ Para mayor información consulte el suplemento del equipo de navegación.

INTERMITENTES DE EMERGENCIA



Utilice el sistema de intermitentes de emergencia cuando se vea obligado a detener el vehículo en un lugar peligroso. Cuando tenga que hacer una parada de emergencia en esas circunstancias, sálgase de la carretera en cuanto pueda.

Se encienden los intermitentes de emergencia pulsando el interruptor correspondiente. Esto hace que parpadeen todos los indicadores de giro. Los intermitentes de emergencia funcionan incluso aunque la llave no esté en el contacto.

Para apagar los intermitentes de emergencia, pulse el interruptor otra vez.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 123

LUCES

Función de ahorro de batería

- El objeto de esta función es evitar que se descargue la batería. El sistema desconecta automáticamente las luces de estacionamiento cuando el conductor retira la llave de encendido (llave Smart: se apaga el motor) y se abre la puerta del lado del conductor.
- Las luces de estacionamiento se apagan automáticamente si el conductor aparca a un lado de la vía por la noche.

  En caso necesario, para mantener encendidas las luces cuando se retira la llave de contacto haga lo siguiente:

  1) Abra la puerta del conductor.
  2) Apague y encienda las luces de posición con el interruptor de luces de la columna de dirección.

Función de la luz de demora (opcional)

Los faros (y/o las luces traseras) permanecen encendidos los mismos minutos (tipo A: 20 minutos, tipo B: 5 minutos) una vez que se extrae la llave de encendio o que se coloca en la posición ACC o LOCK (bloqueo). Sin embargo, si la puerta del conductor se abre y se cierra, los faros se apagan tras 15 segundos.

Los faros se pueden apagar pulsando dos veces el botón de bloqueo del transmisor o de la llave smart o apagando el interruptor de las luces de los faros o la posicón automática de las luces.

Puede activar o desactivar la función de la luz de demora. Consulte los "Configuración de usuario" en esta sección.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el conductor sale del vehículo a través de cualquier puerta (excepto la puerta del conductor), la función de ahorro de batería no funciona y la función de escolta de los faros se apaga automáticamente. Por tanto, la batería se descarga. En este caso, asegúrese de apagar los faros antes de salir del vehículo.

Función de bienvenida de los faros (opcional)

Cuando el interruptor de los faros está colocado en ON o en AUTO y todas las puertas (y el portón trasero) están cerradas y bloqueadas, si pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor o en la llave smart, los faros se encenderán durante 15 segundos.

Si el interruptor de los faros está en la posición AUTO, la función sólo funciona por las noches.

En ese momento, si pulsa el botón de desbloqueo de la puerta o el botón de bloqueo del transmisor o de la llave smart, los faros se apagarán inmediatamente.

Puede activar o desactivar la función de la luz de bienvenida. Consulte los "Configuración de usuario" en esta sección.

✻ ATENCIÓN

Se puede encender la luz antiniebla delantera y la luz de fallo cuando enciende el interruptor del faro. En ese caso, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 124

Luz de curva estática (opcional)

Durante la conducción en curvas, para su seguridad y mejora de la visión, la luz de curva estática se activa automáticamente. El sistema funcionará automáticamente de la siguiente manera:

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 10km/h y el ángulo de la rueda de dirección aproximadamente de 80 grados.
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 10km/h y el ángulo de la rueda de dirección aproximadamente de 35 grados.
- Cuando el vehículo está parado.
- Al conducir marcha atrás y si se cumple una de las condiciones de arriba, las luces se encienden en dirección opuesta.



OED040045

Control de las luces

El mando de luces tiene una posición para el alumbrado de carretera y otra para las luces de posición.

Para manejar las luces, gire el botón que hay en el extremo de la palanca de control a una de las posiciones siguientes:

(1) Sin luces
(2) Luces de posición
(3) Alumbrado de carretera
(4) Posición de luces automáticas (opcional)



OED040046

Luces de posición ( )

Cuando se coloca el mando de las luces en esta posición, se encienden las luces traseras, las de posición, la de la matrícula y las del panel de instrumentos.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 125

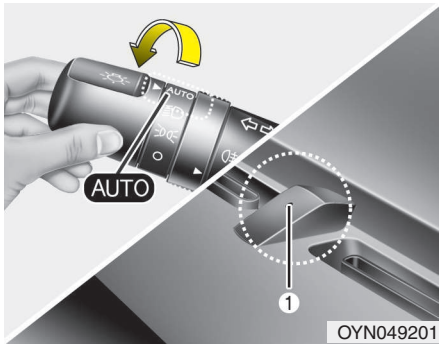


Alumbrado de carretera (≡D)

Cuando se coloca el mando de las luces en la posición de alumbrado de carretera, se encienden los faros, las luces de posición, la de la matrícula y las del panel de instrumentos.

✻ ATENCIÓN

El contacto debe estar en la posición ON para que funcionen los faros.



Posición de luces automáticas/AFLS (opcional)

Cuando el interruptor de luces se pone en la posición AUTO, se enciende y apagan automáticamente las luces delanteras y traseras en función de la intensidad luminosa exterior.

Si el vehículo está equipado con el sistema de luces delanteras adaptables (AFLS), también funcionará con los faros encendidos.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No coloque nunca nada sobre el sensor (1) del panel de instrumentos, pues de él depende el control del sistema de luces automáticas.***
- ***No limpie el sensor con limpiacristales, ya que estos productos dejan una película que interfiriere con su funcionamiento.***
- ***Si el vehículo lleva lunas tintadas u otro tipo de recubrimiento del parabrisas delantero, el sistema de luces automáticas podría no funcionar correctamente.***

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 126



OED040801

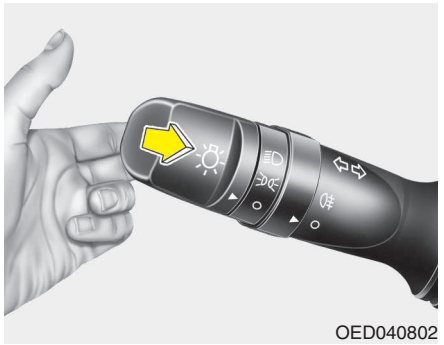
Funcionamiento del alumbrado intensivo

1. Ponga la llave de encendido en la posición de los faros.
2. Empuje la palanca alejándola de usted.

- El indicador de alumbrado intensivo se ilumina cuando se encienden las luces largas.
- Para evitar que se descargue la batería, no deje encendidas las luces durante mucho tiempo seguido con el motor parado.

⚠ ADVERTENCIA

No use las luces largas cuando haya otros vehículos. Las luces largas podrían reducir la visibilidad de los demás conductores.

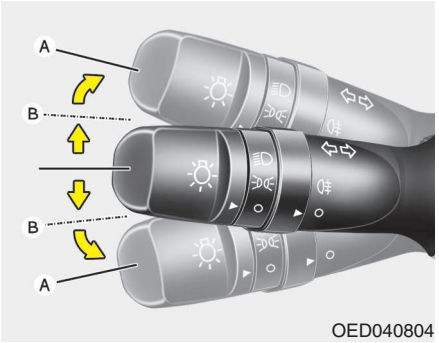


OED040802

Emitir ráfagas

Al soltarla, volverá a su posición normal. No es preciso llevar las luces encendidas para emitir destellos.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 127



OED040804

Señales de giro y de cambio de carril

Para que funcionen los intermitentes, debe estar dado el contacto. Para activar los intermitentes, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo (A). Las flechas verdes del panel de instrumentos indican cuál es la señal de giro activada.

Se apagan por sí mismas cuando se ha completado el giro. Si continúa parpadeando el indicador después de completar el giro, vuelva a mano la palanca a la posición de apagado.

Para indicar un cambio de carril, mueva ligeramente la palanca de indicación de giro y manténgala en esa posición (B). La palanca volverá a la posición de apagado cuando la suelte.

Si un intermitente queda encendido sin parpadear o si parpadea de forma anómala, quizá se haya fundido alguna de las bombillas y deba cambiarla.

Función de cambio de carril (opcional)

Para activar la función de cambio de carril, mueva ligeramente la palanca del intermitente y suéltela. Las señales de cambio de carril parpadearán 3 veces.

Puede inactivar la función de cambio de carril en "Intermitente triple" de "Configuración de usuario". Consulte los "Configuración de usuario" en el capítulo 4.

✻ ATENCIÓN

Si la frecuencia de parpadeo de un intermitente es anormalmente alta o baja, quizá haya una bombilla fundida o un mal contacto en el circuito.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 128



OYN049200

Luces antiniebla delanteras (opcional)

Las luces antiniebla se utilizan para mejorar la visibilidad cuando ésta es escasa debido a la niebla, lluvia, nieve, etc. Las luces antiniebla se encenderán cuando se activa el interruptor de luces antiniebla (1) ydespués de encender las luces de estacionamiento.

Para apagar las luces antiniebla, gire el interruptor antiniebla (1) a la posición O (Off).

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando están encendidas, las luces antiniebla consumen mucha electricidad. Utilícelas únicamente cuando haya poca visibilidad, para no sobrecargar la batería y el alternador.

■ Tipo A



OED040806

■ Tipo B



OAM049046L

Luz antiniebla trasera

Para encender los faros antiniebla traseros, coloque el interruptor de la luz antiniebla trasera (1) en la posición ON mientras las luces estén encendidas.

Las luces antiniebla se encenderán cuando el interruptor de las luces antiniebla traseras se encienda después de encender el interruptor de las luces antiniebla delanteras (opcional) y el interruptor de los faros esté en la posición de luces de estacionamiento.

Para apagar los faros antiniebla trasero, vuelva a colocar el interruptor de luz antiniebla trasera de nuevo en la posición ON.

La luz antiniebla trasera está ubicada solo en el lado del conductor (para vehículos familiares).

Luces de día (opcional)

Las luces de día (DRL) ayudan a los demás a ver durante el día de la parte delantera de su vehículo. Son útiles en muchas situaciones, especialmente después del amanecer y antes de la puesta del sol.

El sistema DRL se apagará cuando:

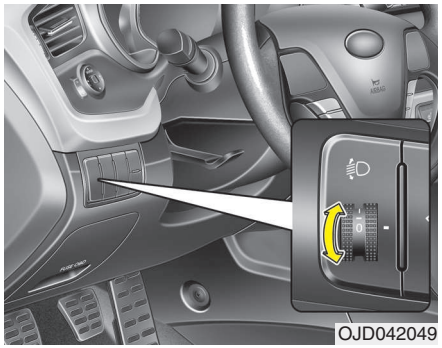
Tipo A

- Cuando el interruptor del faro (cruce) se enciende, el sistema DRL-LED se iluminará con menor intensidad.
- El interruptor de la luz antiniebla delantera está encendido.
- El motor está parado.

Tipo B

- El interruptor del faro (luz de cruce) está en ON.
- El interruptor de la luz antiniebla delantera está encendido.
- El motor está parado.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 129



Dispositivo de nivelación de las luces (opcional)

Tipo manual

Para ajustar el nivel del haz luminoso de los faros en función del número de pasajeros y el peso del equipaje, gire el mando de nivelación.

Cuanto más alto sea el número de posición del mando, más bajo será el nivel del haz luminoso. Mantenga siempre el haz luminoso en la posición adecuada de nivelación. En caso contrario, las luces deslumbrarán a otros usuarios de la carretera.

He aquí algunos ejemplos de uso correcto del ajuste. Para condiciones de carga distintas de las que se relacionan a continuación, ajuste la posición del mando de forma que el nivel de las luces se acerque lo más posible al que figura en la lista.

Carga transportada	Posición del contacto
Sólo el conductor	0
Conductor + acompañante delantero	0
Todos los ocupantes (incluido el conductor)	1
Todos los ocupantes (incluido el conductor) + carga máxima permitida	2
Conductor + carga máxima permitida	3

Tipo automático

Ajusta automáticamnte el nivel proyección de luz de los faros de acuerdo con el número de pasajeros y el peso de carga en el maletero.

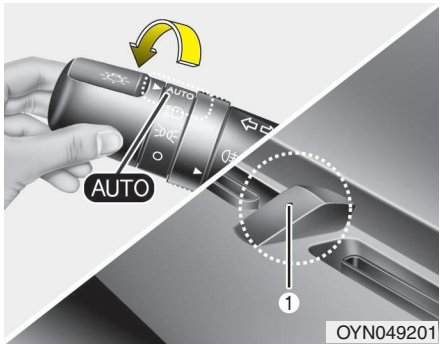
Ofrece la proyección de luz correcta bajo condiciones correctas.

⚠ ADVERTENCIA

Si no opera correctamente aunque el vehículo esté inclinado hacia atrás de acuerdo con la postura del pasajero, o si la proyección de luz del faro irradia a la posición alta o baja, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

No intente inspeccionar o sustituir el mazo de cables para.

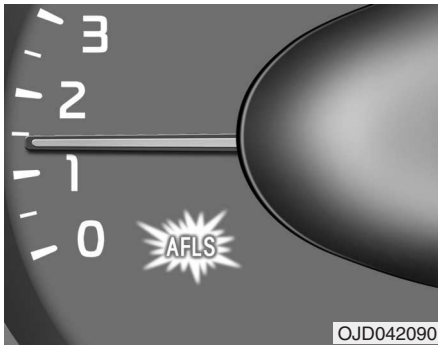
JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 130



Sistema de iluminación delantera adaptativo (AFLS) (opcional)

El sistema de luces delanteras adaptables utiliza el ángulo de dirección y la velocidad del vehículo para ampliar el campo de visión oscilando y nivelando los faros.

Conmute el interruptor a la posición AUTO con el motor en marcha. El sistema de luces delanteras adaptables funciona cuando los faros están encendidos. Apague el AFLS, conmute el interruptor a otras posiciones. Al apagar el AFLS, no tiene lugar la oscilación de los faros, pero la nivelación sigue funcionando continuamente.

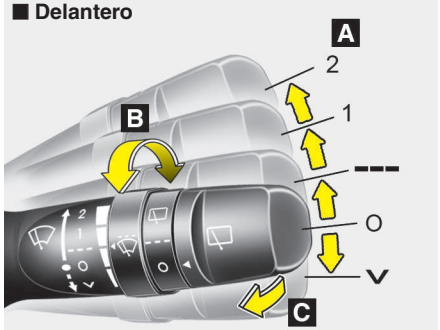


Si se ilumina el indicador de avería del AFLS, el AFLS no funciona correctamente. Conduzca hasta el lugar seguro más próximo y arranque de nuevo el motor. Si el testigo permanece constantemente encendido, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

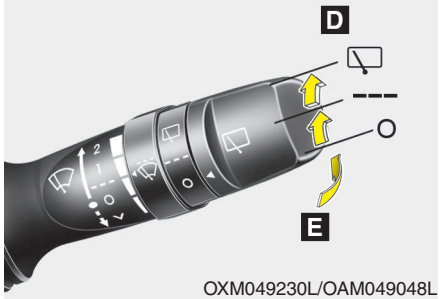
JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 131

LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

■ Delantero



■ Trasero



OXM049230L/OAM049048L

A : Control de velocidad del limpiaparabrisas (delantero)

- 2 – Velocidad rápida del limpiaparabrisas
- 1 – Velocidad lenta del limpiaparabrisas
- --- – Barrido intermitente
- AUTO* – Control automático de las pasadas
- O – Off
- ∨ – Barrido simple

B : Ajuste del tiempo de las pasadas intermitentes

C : Lavar con pasadas cortas (delantero)*

D : Control del limpia y lavaparabrisas traser*

- – Limpiaparabrisas continuo
- --- – Barrido intermitente
- O – Off

E : Lavar con pasadas cortas (trasero)*

* : opcional

Limpiaparabrisas (delantero)

Una vez el contacto en ON, funciona de la forma siguiente.

∨ : Para un solo ciclo de barrido, mueva la palanca a la posición y suéltela. Si la palanca mantiene en esta posición, las escobillas funcionarán de forma continua.

O : El limpiaparabrisas no funciona.

--- : El limpiaparabrisas funciona a intervalos regulares. Utilice este modo con lluvia ligera o neblina. Para variar la velocidad, gire el mando de control de velocidad.

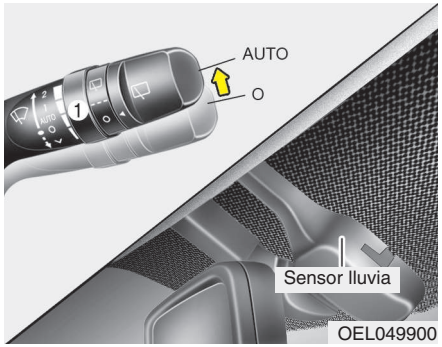
1 : Velocidad normal

2 : Velocidad alta

✻ ATENCIÓN

Si se ha acumulado nieve o hielo en el parabrisas, antes de utilizar los limpiaparabrisas desescárchelo durante unos 10 minutos o hasta eliminar la nieve o el hielo con el fin de asegurar su correcto funcionamiento. Si no elimina la nieve y/o el hielo antes de usar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, podría dañar el sistema del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 132



Control AUTO (Automático) (opcional)

El sensor de lluvia colocado en la parte superior del parabrisas detecta la cantidad de precipitación y controla la frecuencia de los limpiaparabrisas. Cuanto más llueva, más rápido funcionarán las escobillas. Cuando pare la lluvia, el limpiaparabrisas se detendrá.

Para variar la velocidad, gire el mando correspondiente (1).

El interruptor del limpiaparabrisas está ajustado en el modo AUTO cuando el interruptor de encendido está en ON, el limpiaparabrisas se accionará una vez para realizar la comprobación del sistema. Coloque el limpiaparabrisas a la posición 'off' cuando no se esté utilizando.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando el contacto está en ON y se coloca el interruptor de los limpiaparabrisas en el modo AUTO, tenga cuidado en las siguientes situaciones para evitar lesiones en las manos o en otras partes del cuerpo:

- ***No toque la parte superior del parabrisas situada por delante del sensor de lluvia.***
- ***No limpie la parte superior del parabrisas con un paño mojado o húmedo.***
- ***No presione el parabrisas.***

⚠ PRECAUCIÓN

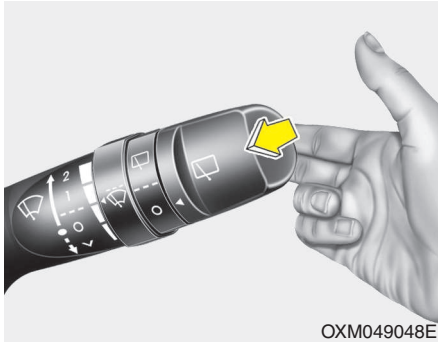
Al lavar el vehículo, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición 'off' para desactivar la operación del limpiaparabrisas automático.

Si el interruptor está en el modo AUTO, podrían ponerse en marcha las escobillas, que resultarían dañadas.

No retire la tapa del sensor situado en la parte superior del lado del acompañante del parabrisas. Podría dañar los componentes del sistema, y no quedaría cubierto por la garantía del vehículo.

Al poner el vehículo en marcha en invierno, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición 'off'. De otra forma podrían ponerse en marcha y el hielo podría dañar las escobillas. Retire siempre la nieve y el hielo y deshiele adecuadamente el parabrisas antes de poner en marcha las escobillas.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:48 PM Page 133


OXM049048E

Lavaparabrisas (delantero) (opcional)

En la posición O (Off), tire suavemente hacia usted de la palanca para rociar líquido de limpieza sobre el parabrisas y hacer funcionar las escobillas durante 1-3 ciclos.

Utilice esta función cuando el parabrisas esté sucio.

El rociado y el funcionamiento del limpiaparabrisas continuarán hasta que suelte la palanca.

Si no funciona el lavaparabrisas, compruebe el nivel de líquido. Si el nivel del líquido no es suficiente, añada un líquido adecuado no abrasivo al depósito del sistema lavacristales.

La boca de llenado del depósito se encuentra en la parte delantera del compartimiento del motor, en el lado del acompañante.

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar la bomba del lavacristales, no haga funcionar este dispositivo con el depósito de líquido vacío.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el lavacristales cuando esté helando sin calentar previamente el parabrisas con los dispositivos de deshielo, ya que el líquido podría congelarse en contacto con el parabrisas y dificultar la visión.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para no dañar las escobillas o el parabrisas, no haga funcionar los limpiaparabrisas con el cristal seco.***
- ***Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.***
- ***Para evitar daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.***

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 20.04.2016 16:27 Page 134

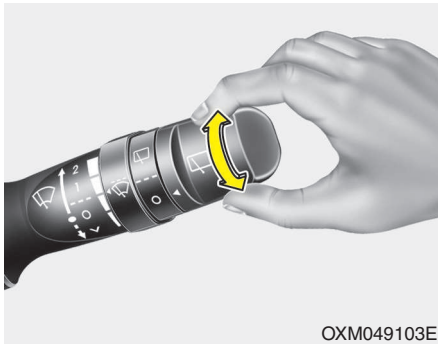
Lavafaros (opcional)

Si su vehículo se ha equipado con un lavafaros, éste se activa al mismo tiempo que se activa el lavaparabrisas. No obstante, si esta función se opera una vez, el lavafaros no funcionará durante 15 minutos. Funcionará cuando los faros estén encendidos y el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor esté en la posición ON.

El líquido se pulverizará en los faros.

✻ ATENCIÓN

- **Compruebe periódicamente los lavafaros para confirmar que se pulveriza líquido adecuadamente a las lentes de los faros.**
- **El lavafaros puede accionarse 15 minutos después de accionarlo por última vez.**

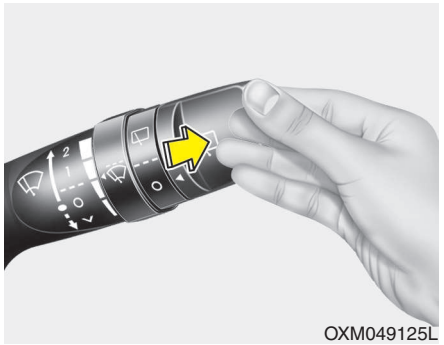


OXM049103E

Mando del limpia y lavaluneta trasero (opcional)

El interruptor del limpiador y lavador de la ventana trasera está localizado en el extremo de la palanca del interruptor del limpiador y lavador. Gire el interruptor hacia la posición deseada para que funcione el limpiador y lavador traseros.

- - Operación normal del limpiaparabrisas
- --- - Barrido intermitente
- O - El limpiaparabrisas no funciona



OXM049125L

Empuje la palanca alejándola de usted para pulverizar líquido limpiacristales en la luna trasera y para activar el limpiaparabrisas trasero 1~3 ciclos. El rociado y el funcionamiento del limpiaparabrisas continuarán hasta que suelte la palanca.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:49 PM Page 135

LUZ INTERIOR

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice durante mucho tiempo las luces interiores si el motor no está en marcha.
La batería se podría descargar.

⚠ ADVERTENCIA

No use las luces largas cuando haya otros vehículos. Las luces largas podrían reducir la visibilidad de los demás conductores.

Corto automático de la luz interior

- Cuando todas las entradas están cerradas, si cierra el vehículo con el transmisor o la llave smart, todas las luces interiores se desactivarán después de pocos segundos.
- Si no se acciona ningún mando del vehículo después de parar el motor, las luces se apagan al transcurrir 20 minutos.

■ Tipo A



OGD041104

■ Tipo B



OJD042091

Luz de lectura de mapas

Presione las lentes (1) para encender o apagar la luz.

- /OFF (2) : Las luces permanecen apagadas aunque se abra una puerta.
- /PUERTA (3) :
  - La luz de lectura se enciende al abrir una puerta. Si cierra la puerta, las luces se apagarán después de aproximadamente 30 segundos.
  - La luz de lectura se enciende durante unos 30 segundos al desbloquear las puertas con el transmisor o la llave smart mientras no se abra ninguna puerta.
  - La luz de lectura permanece encendida durante unos 20 minutos al abrir una puerta con el interruptor de encendido en la posición ACC o LOCK/OFF.
  - La luz de lectura se ilumina continuamente si se abre una puerta con el interruptor de encendido en la posición ON.
  - La luz de lectura se apaga inmediatamente si el interruptor de encendido se cambia a la posición ON y se bloquean todas las puertas.
- /ON (4) : La luz de lectura permanece siempre encendida.

✻ ATENCIÓN

Si una luz se enciende pulsando la lente (1), ésta no se apaga aunque el interruptor (2) esté en posición OFF.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:49 PM Page 136

■ Tipo A



OGDE041216

■ Tipo B



OGD041151

Luz del habitáculo

Tipo A

Pulse el botón para encender o apagar la luz.

Si la luz de lectura se enciende con el interruptor de la misma, la luz de lectura se encenderá.

Tipo B

Pulse el interruptor para encender la luz del habitáculo.

Pulse el interruptor O para apagar la luz del habitáculo.



OLM049105

Luz del espejo de cortesía (opcional)

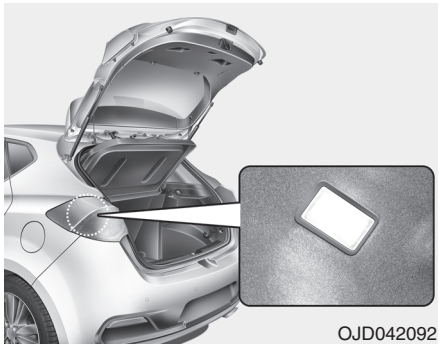
Pulse el interruptor para encender o apagar la luz.

- : La luz se encenderá si se pulsa este botón.
- ◯ : La luz se apagará si se pulsa este botón.

⚠ PRECAUCIÓN - Luz del espejo de cortesía

Tenga siempre el interruptor en la posición OFF mientras no usa la luz del espejo de cortesía. Si el parasol está cerrado con la luz apagada, puede descargarse la batería o puede dañarse el parasol.

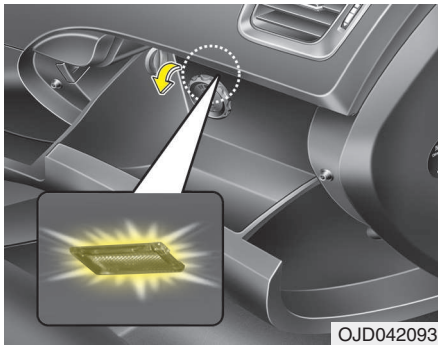
JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:49 PM Page 137


OJD042092

❋ El compartimento del maletero actual del vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

Luz del maletero

La luz de maletero se enciende cuando se abre el portón trasero.


OJD042093

Luz para la guantera

La luz de la guantera se enciende al abrirla.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:49 PM Page 138

SISTEMA DE BIENVENIDA (OPCIONAL)

Luz de bienvenida

Cuando los faros (interruptor de los faros en la posición de faros o AUTO) están encendidos y todas las puertas (y portón trasero) están cerradas y bloqueadas, los faros, las luces de posición y los pilotos traseros se encenderá durante 15 segundos si se realiza cualquiera de las siguientes acciones.

- Sin sistema de llave smart
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor.
- Con sistema de llave smart
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en la llave smart.

En ese momento, si pulsa el botón de bloqueo de las puertas (en el transmisor o en la llave smart), las luces se apagarán inmediatamente.

Luz interior

Cuando el interruptor de luz interior está en la posición PUERTA y todas las puertas (y portón trasero) están cerradas y bloqueadas, la luz del habitáculo se encenderá durante 30 segundos si se realiza cualquiera de las siguientes acciones.

- Sin sistema de llave smart
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor.
- Con sistema de llave smart
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en la llave smart.
  - Si se pulsa el botón de la manilla exterior de la puerta.

En este momento, si pulsa el botón de bloqueo de la puerta, la luz se apagarán inmediatamente.

Luces reflectoras (opcional)

Al cerrar y bloquear todas las puertas, la luz de pudelado se encenderá durante 15 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Sin el sistema de llave Smart
  - Cuando se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor.
- Con el sistema de llave Smart
  - Cuando se pulsa el botón de desbloqueo de puertas en la llave Smart.
  - Cuando se pulsa el botón de la manilla exterior de la puerta.
  - Si se acerca al vehículo con la llave smart.

En este momento, si pulsa el botón de bloqueo de la puerta, las luces se apagarán inmediatamente.

JD PE-spanish 4A (~139).QXP 9/11/2015 6:49 PM Page 139

DISPOSITIVO DE DESESCARCHE

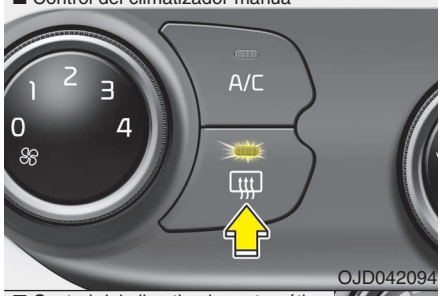
⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar los conductores eléctricos adheridos a la superficie interior de la luneta trasera, no utilice nunca instrumentos afilados o limpiacristales que contengan abrasivos.

✻ ATENCIÓN

Si quiere deshelar y desempañar el parabrisas, consulte "Deshielo y desempañado del parabrisas", en este mismo capítulo.

■ Control del climatizador manua



OJD042094

■ Control del climatizador automático



OJD042095

Deshielo de la luneta trasera

El desempañador calienta la luna para eliminar la escarcha, la niebla, una capa fina de hielo de la luna trasera cuando el motor está encendido.

- Para activar el deshielo de la luneta trasera, pulse el botón situado en la consola central. Cuando esté activado el dispositivo de deshielo de la luneta trasera, se encenderá el indicador situado en el propio botón.
- Para apagar el dispositivo de deshielo, pulse de nuevo el botón que lo activa.

✻ ATENCIÓN

- **En caso de gran acumulación de nieve en la luneta trasera, retírela antes de hacer funcionar el dispositivo de deshielo.**
- **El desempañador de la luna trasera se apaga automáticamente tras aproximadamente 20 minutos o cuando el interruptor de encendido se apaga.**

Deshielo del retrovisor exterior (opcional)

El desempañador del retrovisor exterior se acciona al mismo tiempo que se activa el desempañador de la luna trasera.

Deshelador del limpiaparabrisas (opcional)

El deshelador del limpiaparabrisas se acciona al mismo tiempo que se activa el desempañador de la luna trasera.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 140

SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMATIZADOR MANUAL (OPCIONAL)



1. Mando de control de velocidad del ventilador
2. Botón del aire acondicionado
3. Botón de deshielo de la luneta trasera
4. Botón de selección de modo
5. Botón de control de la entrada de aire
6. Mando de control de la temperatura

⚠ PRECAUCIÓN

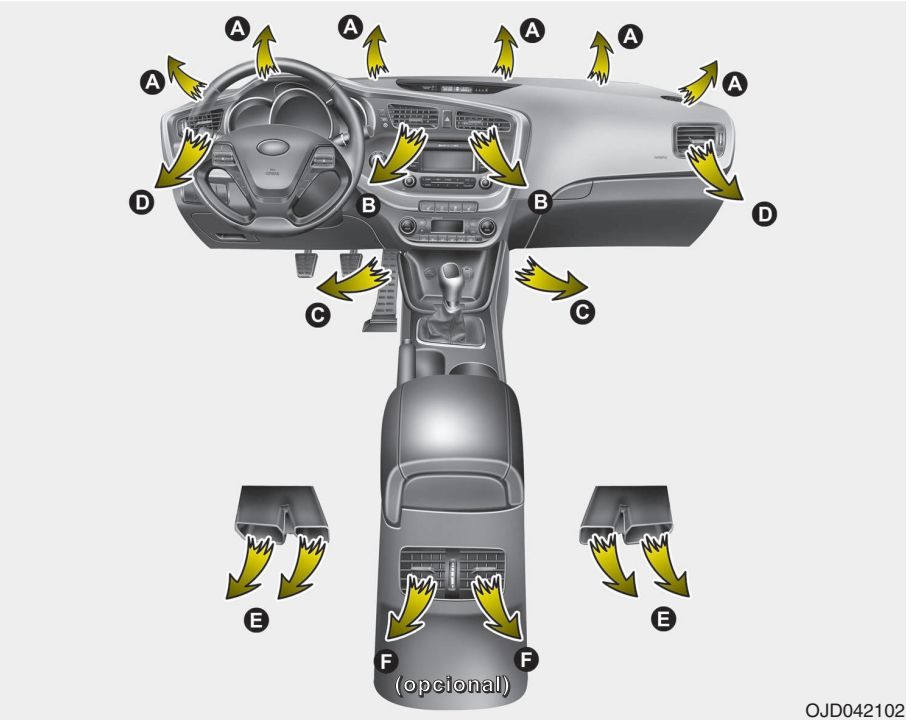
Accionar el ventilador con el interruptor de encendido en la posición ON podría provocar la descarga de la batería. Accione el ventilador con el motor en marcha.

OJD042100

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 141

Calefacción y aire acondicionado

1. Arrancar el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.
   Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración:
   - Calefacción :
   - Refrigeración :
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Fije el control de toma de aire en la posición de aire (fresco) o en la posición de aire recirculado.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea el aire acondicionado, encienda el sistema del aire acondicionado. (opcional)



OJD042102

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 142



OJD042104

Selección de modo

El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire a través del sistema d eventilación.

Puede dirigir el aire hacia el suelo, las salidas del salpicadero o hacia el parabrisas. Se utilizan seis símbolos para representar: Cara, Binivel, Suelo, Cara/ Suelo/Desempañado, Suelo/ Desempañado y Desempañado.

Nivel de la cara (B, D, F)

El fluido de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara. Además, se puede controlar la salida para dirigir el aire descargado de la salida.

Dos niveles (B, D, C, E, F)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y hacia el suelo.

Nivel del suelo (A, C, D, E)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el suelo, salvo una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo del parabrisas y las ventanillas laterales.

Cara/suelo/nivel de desempañado (A, B, C, D, E, F)

La mayor parte del flujo de aire se dirige hacia la cara, el suelo y el parabrisas con una pequeña cantidad de flujo de aire dirigida a los desempañadores de las ventanas laterales.

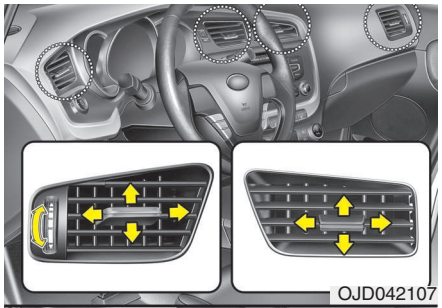
Nivel piso-desempañado (A, C, E, D)

La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo y el parabrisas, salvo una pequeña parte dirigida a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.

Nivel del desempañador (A, D)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el parabrisas, y una pequeña parte va a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.

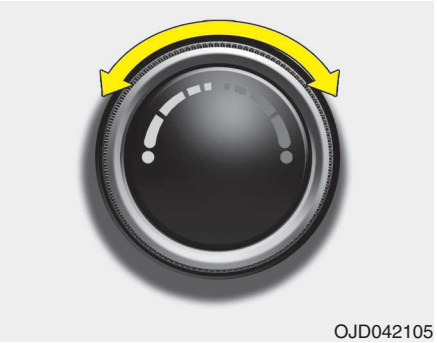
JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 143



Difusores de aire del salpicadero

Los ventiladores de salida pueden abrirse o cerrarse por separado utilizando una ruedecilla o palanca de control del ventilador.

Puede ajustar también la dirección de salida de aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.

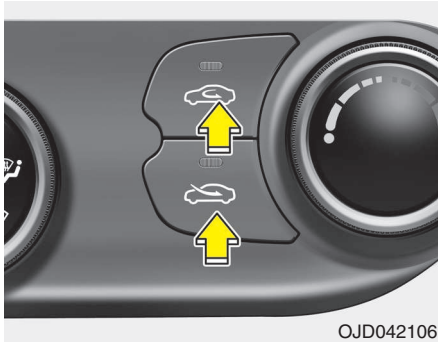


Control de la temperatura

El mando de control de la temperatura le permite controlar la temperatura del flujo de aire en el vehículo.

Para cambiar la temperatura:

- Gire el mando a la derecha para aumentar la temperatura.
- Gire el mando a la izquierda para reducir la temperatura.



Control de la entrada de aire

El control de toma de aire se emplea para seleccionar la posición del aire (fresco) exterior o la posición del aire recirculado.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 144

Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.

Posición de aire exterior (nuevo)



Con la posición de aire (fresco) de exterior selecionada, el aire entrará en el vehículo del exterior y se caliente o se enfría según la función seleccionada.

✻ ATENCIÓN

El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

⚠ ADVERTENCIA

- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.**
- **No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendido.**

  Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.
- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (nuevo) durante tanto tiempo como sea posible.**



OJD042101

Control de la velocidad del ventilador

El contacto debe estar encendido (ON) para que funcione el ventilador.

El control de velocidad del ventilador permite regular la velocidad del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando hacia la derecha para aumentarla y hacia la izquierda para reducirla.

Gire el botón de control de la velocidad del ventilador a la posición “0” para apagar el ventilador.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 145



OJD043247

Apague los ventiladores

Apague los ventiladores, seleccione la posición "0" del mando de control de velocidad del ventilador.



OJD042103

Aire acondicionado (opcional)

Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora). Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.

Funcionamiento del sistema

Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado.

- Si se empaña el parabrisas, ajuste el modo a la posición .

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 146

Recomendaciones de uso

- Para evitar que el polvo o los humos desagradables entren en el coche por el sistema de ventilación, fije temporalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a poner el control en la posición de aire exterior (renovación) cuando desaparezca la irritación, para mantener el aire puro en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor cómodo y alerta.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se toma por las rejillas situadas justo por delante del parabrisas. Tenga cuidado para que las hojas, la nieve, el hielo u otras obstrucciones no las boqueen.
- Para evitar que se empañe el parabrisas, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovado) y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

Acondicionador de aire (opcional)

Los sistemas de aire acondicionado Kia están rellenados con refrigerante* que no ataca al medio ambiente.

1. Arranque el motor Pulse el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo a la posición .
3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
4. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.

*: Su vehículo está rellanado con R-134a o R-1234yf según la regulación de su país en el momento de la producción. Puede averiguar qué refrigerante del aire acondicionado se aplica a su vehículo en la etiqueta dentro del capó. Consulte la sección 8 para más información sobre la localización de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***El mantenimiento del sistema de refrigerante sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados que haya recibido la formación adecuada para garantizar una operación correcta y segura.***
- ***El mantenimiento del sistema de refrigerante debe realizarse en un lugar bien ventilado.***
- ***El evaporador del aire acondicionado (bobina de refrigeración) no debe repararse ni cambiarse con otro desmontado de un vehículo usado o con una pieza recuperada de otro vehículo; el evaporador nuevo de repuesto MAC debe estar certificado (y etiquetado) de modo que cumpla la normativa SAE J2842.***

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 147

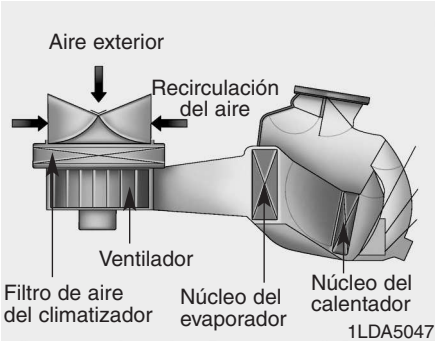
✻ ATENCIÓN

- **Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indica sobrecalentamiento.**
- **Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.**

Recomendaciones para el uso del aire acondicionado

- Si ha estacionado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente.
- Para reducir la condensación de humedad en la cara interior de las ventanillas en los días húmedos o lluviosos, disminuya el contenido de humedad del vehículo empleando el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor al ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sea sólo durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.
- Cuando utilice el aire acondicionado, quizá observe un goteo de agua limpia en el suelo (o incluso un charco) por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire del interior del habitáculo.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la toma de are húmedo. Esta es uan característica normal de operación del sistema.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 148



Filtro de aire del climatizador

El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (nuevo). Si esto ocurre, recomendamos cambiar el filtro del aire del control del climatizador por un distribuidor Kia autorizado.

✻ ATENCIÓN

- **Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.**
  Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.
- **Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**

Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA
- Vehículos equipador con R-134a*

Puesto que el refrigerante está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema del aire acondicionado sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados. Es importante que se utilice el tipo y la cantidad correcta de aceite y refrigerante.

De lo contrario, puede causar daños en el vehículo y lesiones personales.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 149

⚠ ADVERTENCIA
- Vehículos equipador con R-1234yf*





Puesto que el refrigerante es ligeramente inflamable y está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema del aire acondicionado sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados. Es importante que se utilice el tipo y la cantidad correcta de aceite y refrigerante.
De lo contrario, puede causar daños en el vehículo y lesiones personales.

*: Su vehículo está rellanado con R-134a o R-1234yf según la regulación de su país en el momento de la producción. Puede averiguar qué refrigerante del aire acondicionado se aplica a su vehículo en la etiqueta dentro del capó. Consulte la sección 8 para más información sobre la localización de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 150

SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO (OPCIONAL)



1. Mando de control de la temperatura del lado del conductor
2. Botón (de control automático) AUTO
3. Botón de control de la velocidad del ventilador (Velocidad alta)
4. Botón de control de la velocidad del ventilador (Velocidad baja)
5. Pantalla de control del climatizador
6. Botón de aire acondicionado
7. Botón de control de la entrada de aire
8. Mando de control de la temperatura del lado del acompañante
9. Botón de selección de control de la temperatura dual
10. Botón OFF
11. Botón del desempañador el parabrisas delantero
12. Botón de selección de modo
13. Botón de deshielo de la luneta trasera

OJD042109

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:34 PM Page 151

Calefacción y aire acondicionado automáticos

El climatizador automático se controla simplemente fijando la temperatura deseada.

Modo suave



OJD042110

Modo rápido



OJD042119

Puede seleccionar el modo suave o el modo rápido para la velocidad del ventilador.

Modo suave: El aire es suave.

Modo rápido: El aire es más rápido que en el modo suave para alcanzar rápidamente la temperatura seleccionada.

Cada vez que pulsa el botón AUTO, el modo cambia como sigue:

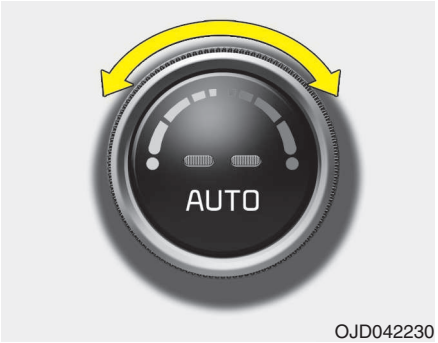
Modo suave ↔ Modo rápido

El sistema de control de la temperatura completamente automático (FATC) ajusta automáticamente la calefacción y la refrigeración de la forma siguiente:

1. Pulse el botón AUTO.

Los modos, las velocidades del ventilador, la toma de aire y el aire acondicionado se controlan automáticamente según el ajuste de temperatura.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 152



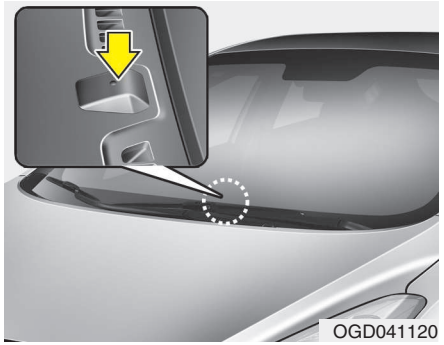
OJD042230

2. Gire el mando de control de la temperatura para establecer la temperatura deseada.

✻ ATENCIÓN

- **Para desactivar la operación automática, seleccione cualquiera de los siguientes botones:**
  - **Botón de selección de modo**
  - **Botón del desempañador el parabrisas delantero (Pulse de nuevo el botón para cancelar la selección de la función de deshielo del parabrisas. La señal 'AUTO' se iluminará de nuevo en la pantalla de información).**
  - **Botón de control de la velocidad del ventilador**

  La función seleccionada se controlará manualmente mientras otras funciones se operan automáticamente.
- **Para mejorar la efectividad del control del climatizador, utilice el botón AUTO y fije la temperatura a 22°C/71°F (23°C/73°F-Excepto Europa).**


OGD041120

✻ ATENCIÓN

No coloque nunca nada sobre el sensor situado en el salpicadero, para asegurar un mejor control del sistema de calefacción y refrigeración.

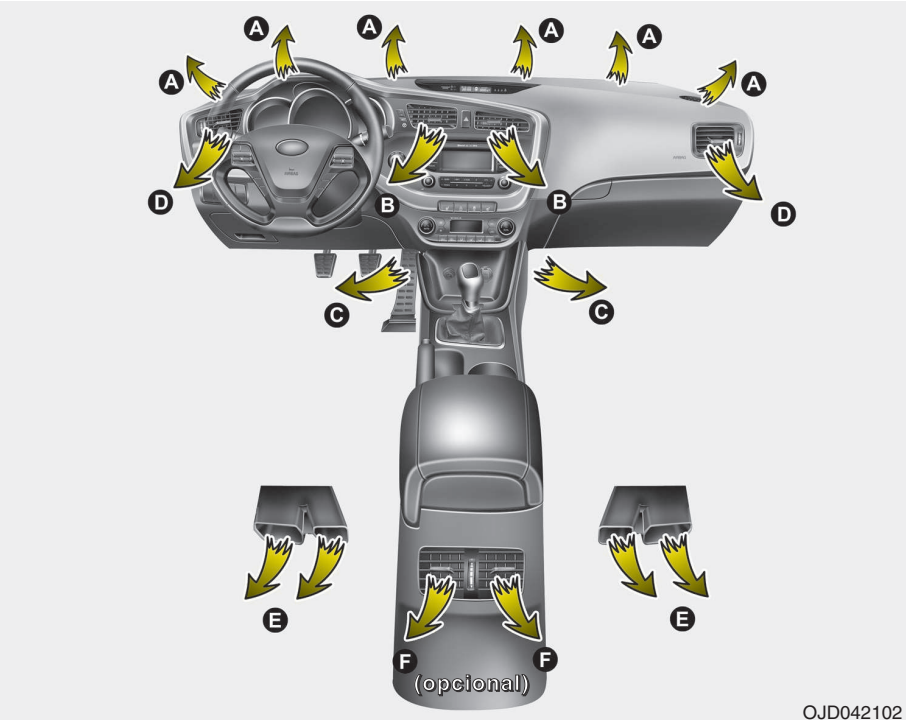
JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 153

Calefacción y aire acondicionado manuales

Se puede controlar manualmente el sistema de calefacción y refrigeración pulsando otros botones o girando botones distintos de AUTO. En este caso, el sistema funciona secuencialmente de acuerdo con el orden de los botones seleccionados.

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.
   Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración:
   - Calefacción :
   - Refrigeración :
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Fije el control de toma de aire en la posición de aire (fresco) o en la posición de aire recirculado.
5. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
6. Si se desea aire acondicionado, active el sistema de aire acondicionado

Pulse el botón AUTO para volver al control totalmente automático del sistema.



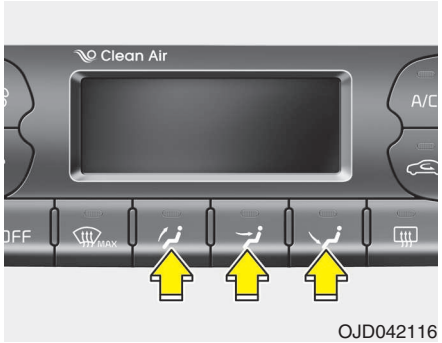
OJD042102

Selección de modo

El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

Si pulsa el botón una vez, el interruptor correspondiente se encenderá, y si vuelve a pulsar el botón, el interruptor se volverá a apagar.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 154



OJD042116

Nivel de la cara (B, D, F*)

El fluido de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara. Además, se puede controlar la salida para dirigir el aire descargado de la salida.

* : opcional

Nivel del suelo (A, C, D, E)

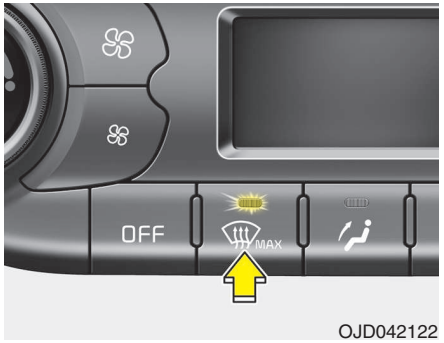
La mayor parte del aire se dirige al suelo.

Nivel del desempañador (A, D)

La mayor parte del aire se dirige al parabrisas.

Puede seleccionar los modos 2~3 al mismo tiempo.

- Moddo cara ( ) + suelo ( )
- Moddo cara ( ) + desempañador ( )
- Modo suelo ( ) + desempañador ( )
- Moddo cara ( ) + suelo ( ) + desempañador ( )



OJD042122

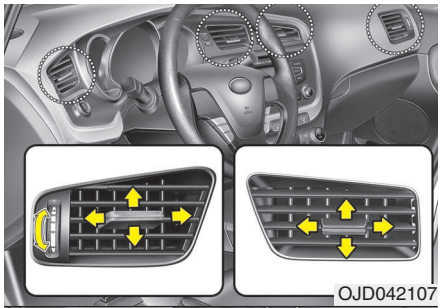
Modo de desempañador máximo (MÁX)

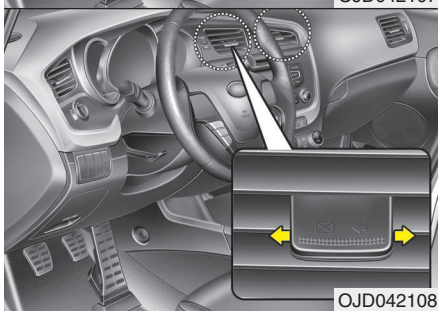
Si selecciona el modo del desempañador MÀX, se realizarán automáticamente los siguientes ajustes en el sistema:

- Se encenderá el sistema del aire acondicionado.
- Se seleccionará la posición de aire (fresco) exterior.
- La velocidad del ventilador se fijará a velocidad alta.

Apague el modo del desempañador MÁX, pulse el botón de modo o o de nuevo el botón del desempañador MAX o el botón AUTO.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 155

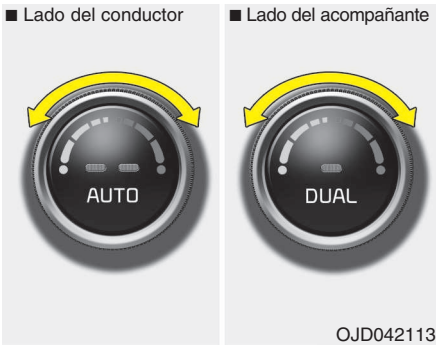




Difusores de aire del salpicadero

La salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal.

Puede ajustar también la dirección de salida del aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.



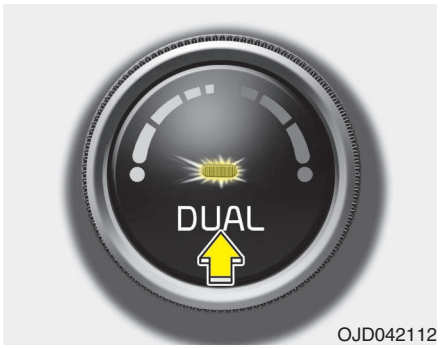
Control de temperatura

Si se gira el botón lo más a la derecha posible, aumentará la temperatura hasta el máximo de (HI).

Si se gira el botón lo más a la izquierda posible, disminuirá la temperatura hasta el mínimo de (Lo).

Cuando se gira el botón, la temperatura aumenta o disminuye a saltos de 0,5°C/ 1°F. A la temperatura mínima, el aire acondicionado funciona continuamente.

Accione el control de temperatura del lado del conductor para ajustar la temperatura del lado del conductor. Accione el control de temperatura del lado del acompañante para ajustar la temperatura del lado del acompañante.



Ajuste independiente de las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante

1. Pulse el botón DUAL para ajustar independientemente las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante. Si el botón de control de temperatura lateral del acompañante se opera, cambiará automáticamente al modo DUAL.
2. Accione el mando de la temperatura del lado del conductor para ajustar la temperatura del lado del conductor.
   Accione el mando de temperatura del lado del acompañante para ajustar la temperatura del lado del acompañante.

Al fijar la temperatura del lado del conductor a la temperatura más alta (HIGH) y más baja (LOW), el modo DUAL se desactiva para lograr un enfriamiento o calentamiento máximo.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 156

Ajuste simultáneo de las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante

1. Pulse de nuevo el botón DUAL para desactivar el modo DUAL. La temperatura del lado del acompañante se ajustará al mismo valor que la del lado del conductor.
2. Opere el botón de control de temperatura lateral del conductor. Las temperaturas de los dos lados se ajustarán al mismo valor.

Conversión de temperatura

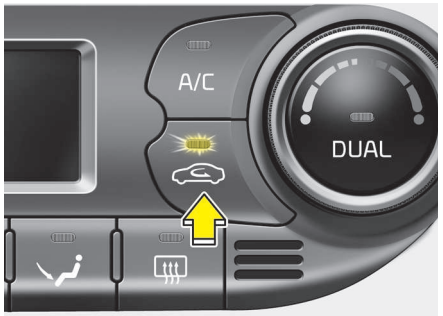
Si la batería se ha descargado o desconectado, la indicación de la temperatura se reiniciará en grados centígrados.

Mientras pulsa el botón DUAL, pulse el botón de selección Nivel-Cara durante 3 segundos o más.

Se puede cambiar el modo de temperatura entre grados centígrados y Fahrenheit de la forma siguiente.

✻ ATENCIÓN

Si la batería se ha descargado o desconectado, el modo de temperatura se reajusta centígrados.



OJD042117

Control de la entrada de aire

Se utiliza para seleccionar entre admisión de aire exterior (nuevo) o recirculación del aire.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.

Posición de aire exterior (renovado)



Cuando se selecciona la posición de aire exterior (renovado), el aire entra en el vehículo desde el exterior y se calienta o enfría según la función seleccionada.

✻ ATENCIÓN

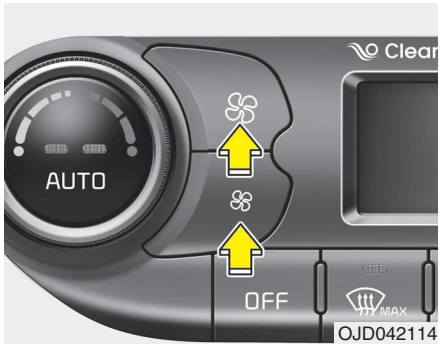
El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 157

⚠ ADVERTENCIA

- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación de aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.**
- **No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendidos. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.**
- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (renovado) durante tanto tiempo como sea posible.**

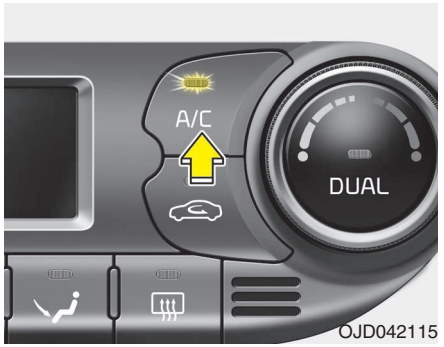


Control de la velocidad del ventilador

Se puede ajustar la velocidad del ventilador al valor deseado, pulsando el botón correspondiente.

Para cambiar la velocidad del ventilador, pulse el botón superior (✤) para obtener mayor velocidad o el inferior izquierdo (✤) para reducir la velocidad.

Pulsando el botón OFF se apaga el ventilador.

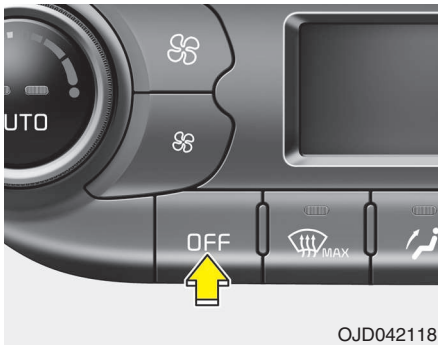


Aire acondicionado (opcional)

Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora).

Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 158



OJD042118

Modo OFF

Pulse el botón de ventilador delantero OFF para desconectar el climatizador automático. No obstante, puede seguir operando los botones de admisión de aire mientras el interruptor de encendido se encuentre en la posición ON.

Funcionamiento del sistema

Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado.

- Si se empaña el parabrisas, ajuste el modo a la posición , .

Recomendaciones de uso

- Para evitar que el polvo o los humos desagradables entren en el coche por el sistema de ventilación, fije temporalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a poner el control en la posición de aire exterior (renovación) cuando desaparezca la irritación, para mantener el aire puro en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor cómodo y alerta.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se toma por las rejillas situadas justo por delante del parabrisas. Tenga cuidado para que las hojas, la nieve, el hielo u otras obstrucciones no las boqueen.
- Para evitar que se empañe el parabrisas, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovado) y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 159

Acondicionador de aire (opcional)

Los sistemas de aire acondicionado Kia están rellenados con refrigerante* que no ataca al medio ambiente.

1. Arranque el motor Pulse el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo a la posición .
3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
4. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.

*: Su vehículo está rellanado con R-134a o R-1234yf según la regulación de su país en el momento de la producción. Puede averiguar qué refrigerante del aire acondicionado se aplica a su vehículo en la etiqueta dentro del capó. Consulte la sección 8 para más información sobre la localización de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***El mantenimiento del sistema de refrigerante sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados que haya recibido la formación adecuada para garantizar una operación correcta y segura.***
- ***El mantenimiento del sistema de refrigerante debe realizarse en un lugar bien ventilado.***
- ***El evaporador del aire acondicionado (bobina de refrigeración) no debe repararse ni cambiarse con otro desmontado de un vehículo usado o con una pieza recuperada de otro vehículo; el evaporador nuevo de repuesto MAC debe estar certificado (y etiquetado) de modo que cumpla la normativa SAE J2842.***

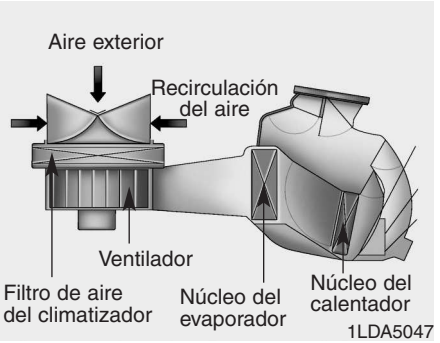
✻ ATENCIÓN

- **Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indica sobrecalentamiento.**
- **Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.**

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 160

Recomendaciones para el uso del aire acondicionado

- Si ha estacionado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente.
- Para reducir la condensación de humedad en la cara interior de las ventanillas en los días húmedos o lluviosos, disminuya el contenido de humedad del vehículo empleando el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor al ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sea sólo durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.
- Cuando utilice el aire acondicionado, quizá observe un goteo de agua limpia en el suelo (o incluso un charco) por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire del interior del habitáculo.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la toma de are húmedo. Esta es uan característica normal de operación del sistema.



Filtro de aire del climatizador

El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (nuevo). Si esto ocurre, recomendamos cambiar el filtro del aire del control del climatizador por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 161

✻ ATENCIÓN

- **Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.**
  Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.
- **Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**

Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA - Vehículos equipador con R-134a*



Puesto que el refrigerante está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema del aire acondicionado sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados. Es importante que se utilice el tipo y la cantidad correcta de aceite y refrigerante.

De lo contrario, puede causar daños en el vehículo y lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA - Vehículos equipador con R-1234yf*





Puesto que el refrigerante es ligeramente inflamable y está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema del aire acondicionado sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados. Es importante que se utilice el tipo y la cantidad correcta de aceite y refrigerante.

De lo contrario, puede causar daños en el vehículo y lesiones personales.

*: Su vehículo está rellanado con R-134a o R-1234yf según la regulación de su país en el momento de la producción. Puede averiguar qué refrigerante del aire acondicionado se aplica a su vehículo en la etiqueta dentro del capó. Consulte la sección 8 para más información sobre la localización de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

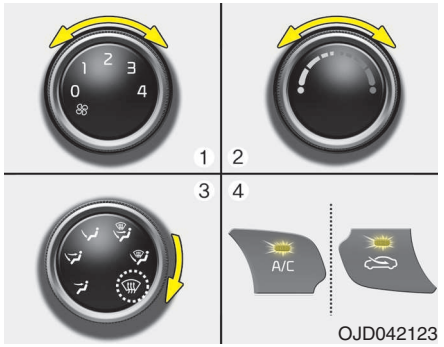
JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 162

DESHIELO Y DESEMPAÑADO DEL PARABRISAS

⚠ ADVERTENCIA
- Calefacción del parabrisas

No utilice las posiciones mientras está funcionando la refrigeración en tiempo muy húmedo. La diferencia de temperaturas entre el aire exterior y el parabrisas podría hacer que se empañara la superficie exterior de éste, produciendo pérdida de visibilidad. En ese caso, coloque el botón de selección de modo en la posición y el botón de control de la velocidad del ventilador en la velocidad más baja.

- Para conseguir un deshielo máximo, ajuste el control de temperatura en la posición más caliente y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad más alta.
- Si desea aire caliente en el suelo durante la operación de desempañado o deshielo, coloque el botón de selección de modo en la posición suelo-deshielo.
- Antes de iniciar la marcha, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas, la luneta trasera, los retrovisores exteriores y las ventanillas.
- Limpie toda la nieve y el hielo del capó y de la entrada de aire de la rejilla delantera para mejorar el rendimiento de la calefacción y la refrigeración y para disminuir la probabilidad de que se produzca empañamiento de la cara interior del parabrisas.



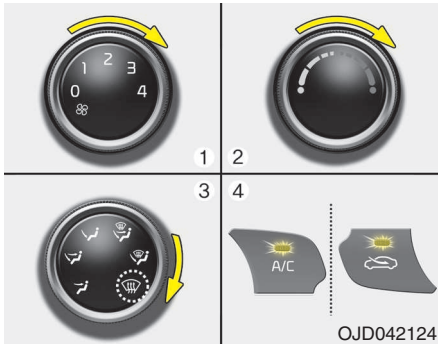
Sistema de control climático manual

Para desempañar la cara interior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Seleccione la posición .
4. Se seleccionará automáticamente la posición de aire (fresco) exterior. Si se selecciona la posición , también se seleccionará el aire acondicionado (opcional) automáticamente.

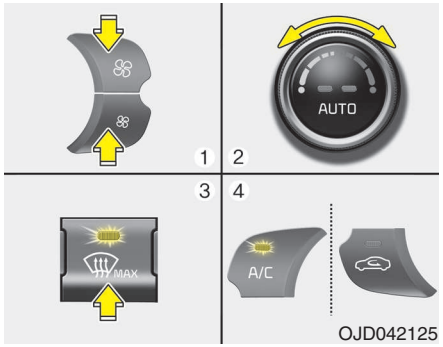
Si no se seleccionan automáticamente las posiciones de aire acondicionado y aire exterior (nuevo), pulse el botón correspondiente.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:35 PM Page 163



Para desescarchar el exterior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.
2. Ajuste la temperatura a la posición más caliente.
3. Seleccione la posición .
4. Se seleccionará aire exterior (nuevo) y aire acondicionado.

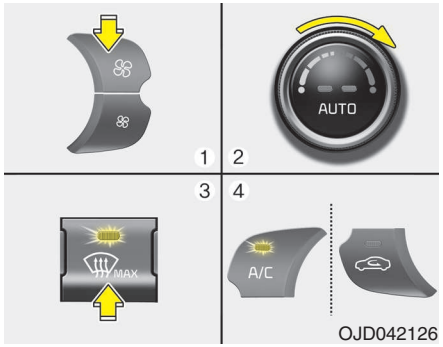


Sistema de control climático automático

Para desempañar la cara interior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Pulse el botón de .
4. Se conectará el aire acondicionado según la temperatura ambiente detectada y se seleccionarán automáticamente la posición de aire exterior (nuevo) y la velocidad de ventilador más alta.

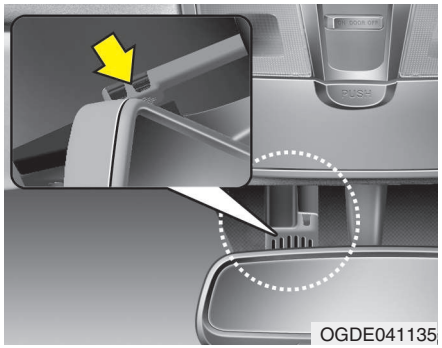
Si el aire acondicionado no se selecciona automáticamente, ajuste manualmente el botón correspondiente. Si se selecciona la posición , el ventilador va automáticamente de menor a mayor velocidad.



Para desescarchar el exterior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.
2. Fije la temperatura en la posición de más calor (HIGH).
3. Pulse el botón de .
4. Se conectará el aire acondicionado según la temperatura ambiente detectada y se seleccionará la posición de aire exterior (nuevo).

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:36 PM Page 164



Sistema de desempañamiento automático (Sólo para el sistema de control del climatizador automático, opcional)

El sistema de desempañamiento automático reduce la probabilidad de empañamiento en el interior del parabrisas al detectar automáticamente la humedad del interior del parabrisas.

El sistema de desempañado automático funciona cuando el sistema de control del climatizador está activado.

✻ ATENCIÓN

El sistema de desempañado automático podría no funcionar correctamente cuando la temperatura exterior es inferior a -15°C.



El indicador se ilumina cuando el sistema de desempañamiento automático detecta la humedad del interior del parabrisas y se acciona.

Si hay más humedad en el vehículo, se accionan niveles superiores como sigue.

Paso 1: Accionar el aire acondicionado
Paso 2: Posición del aire exterior
Paso 3: Expulsión de aire hacia el parabrisas.
Paso 4: Aumentar el flujo de aire hacia el parabrisas

Si su vehículo está equipado con el sistema de desempañado automático, se activa automáticamente cuando se cumplen determinadas condiciones. Sin embargo, si desea cancelar el sistema de desempañado automático, pulse el botón de deshielo delantero 4 veces en un plazo de 2 segundos pulsando al mismo tiempo el botón AUTO. El indicador parpadeará 3 veces para avisarle de que se ha cancelado el sistema. Para usar de nuevo el sistema de desempañado automático, siga el procedimiento arriba descrito.

Si se ha desconectado o descargado la batería, se reajusta el estado de desempañado automático.

✻ ATENCIÓN

Si el aire acondicionado está apagado o se selecciona manualmente mientras está encendido el sistema de desempañado automático, el indicador de desempañado automático parpadea 3 veces para avisar de que no puede seleccionarse la operación de apagado del aire acondicionado.

⚠ PRECAUCIÓN

No retire la cubierta del sensor situada en el extremo superior del parabrisas en el lado del conductor. Podría causar daños en las piezas del sistema que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:36 PM Page 165

AIRE LIMPIO (OPCIONAL)



OJD042129

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la función de aire limpio se activa automáticamente.

Asimismo, la función de aire limpio se desactiva automáticamente cuando el interruptor de encendido se gira a la posición OFF.

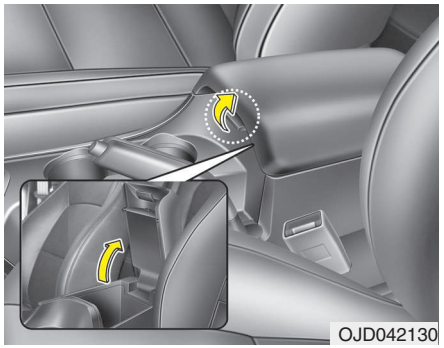
COMPARTIMIENTO PORTAOBJETOS

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para evitar robos, no deje objetos de valor en el compartimiento portaobjetos.***
- ***Mantenga siempre cerradas las tapas de los compartimientos portaobjetos durante la marcha. No coloque tantos objetos en su interior que no pueda cerrar bien la tapa.***

⚠ ADVERTENCIA - Materiales inflamables

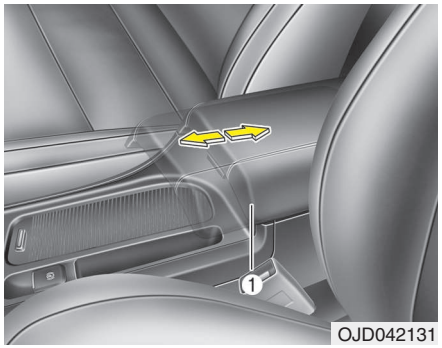
No guarde en el vehículo encendedores, bombonas de propano u otros materiales inflamables o explosivos. Estos artículos podrían inflamarse o estallar si el vehículo queda expuesto durante mucho tiempo a temperaturas elevadas.


OJD042130

Portaobjetos de la consola central

Para abrir el compartimento de la consola central, empuje la palanca y levante la tapa.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:36 PM Page 166



Deslizamiento del apoyabrazos (opcional)

Para mover hacia delante

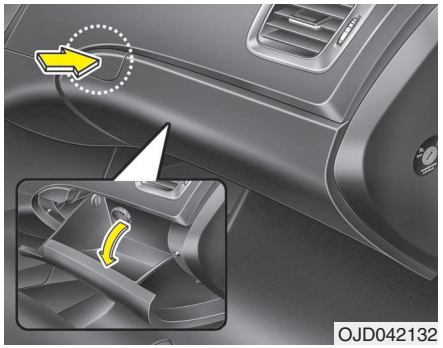
Agarre la parte delantera del apoyabrazos (1) y después tire hacia delante.

Para mover hacia atrás

Empuje con su palma el apoyabrazos hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA

No agarre la parte delantera del apoyabrazos (1) cuando mueva el apoyabrazos hacia atrás. Podría engancharte los dedos.



Guantera

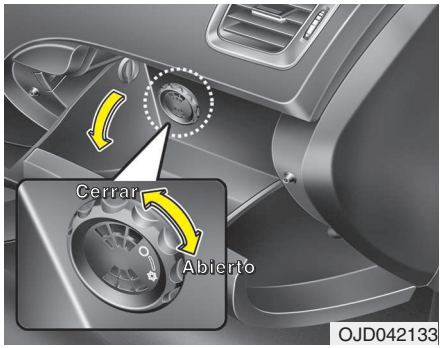
Para abrir la guantera, pulse el botón y se abrirá automáticamente. Cierre la guantera después de utilizarla.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenazo brusco, mantenga siempre cerrada la tapa de la guantera durante la marcha.

⚠ PRECAUCIÓN

No guarde alimentos en la guantera durante mucho tiempo.



Nevera (opcional)

Puede conservar frías las latas de bebida u otros artículos en la guantera.

1. Encienda el aire acondicionado. La temperatura de la caja de refrigeración cambiará según la temperatura del aire acondicionado.
2. Gire el mando a la posición de apertura.
3. Cuando no se utilice la caja de refrigeración, lleve el mando a posición de cierre.

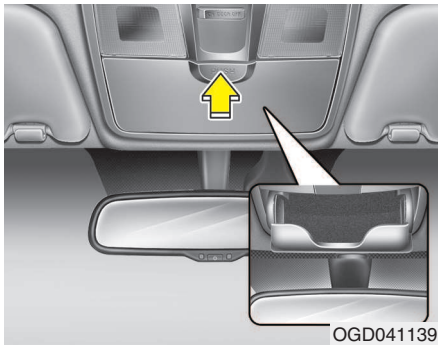
✻ ATENCIÓN

Si algunos artículos en la nevera bloquean la ventilación, el efecto de refrigeración de la nevera se reduce.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:36 PM Page 167

⚠ ADVERTENCIA

No coloque comida perecedera en la nevera porque no se podría mantener la temperatura consistente necesaria para mantener la comida fresca.



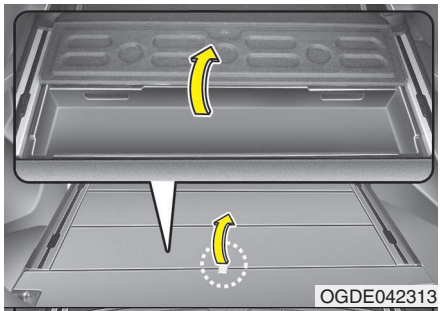
Compartimiento para las gafas de sol

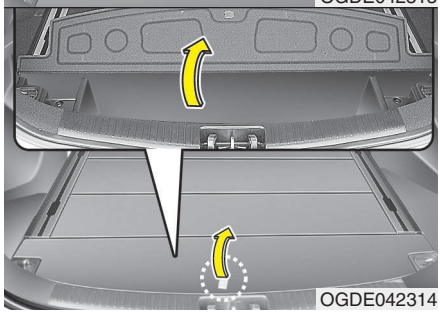
Para abrirlo, presione sobre la tapa, que se abrirá lentamente. Coloque las gafas en la puerta del compartimiento con los cristales mirando hacia afuera. Empuje la tapa para cerrarla.

⚠ ADVERTENCIA

- **No guarde ningún otro objeto excepto las gafas de sol en el compartimiento para las gafas de sol. Estos objetos podrían producir lesiones a los pasajeros del vehículo al salir despedidos del compartimiento, en caso de frenazo brusco o accidente.**
- **No abra el compartimiento para las gafas de sol con el vehículo en movimiento. Si el compartimiento para las gafas de sol se abre, puede tapar el retrovisor del vehículo.**
- **No meta las gafas en el soporte para las gafas de sol a la fuerza, de esta forma evitará que las gafas se rompan o deformen. Si intenta abrirlo a la fuerza cuando las gafas están metidas a presión en el soporte, podría sufrir daños personales.**

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:36 PM Page 168





Bandeja del maletero (Familiar)

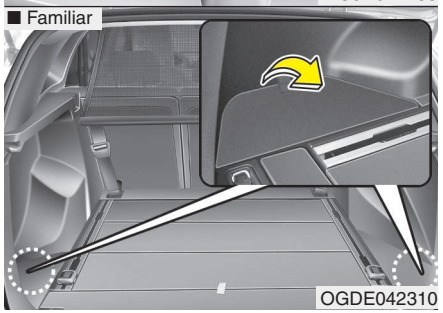
Puede colocar el maletín de primeros auxilios, un triángulo reflector (bandeja delantera), herramientas, etc., en la caja para un fácil acceso.

Sujete la manilla en la parte superior de la tapa y levántela.

■ 3 puertas y 5 puertas



■ Familiar



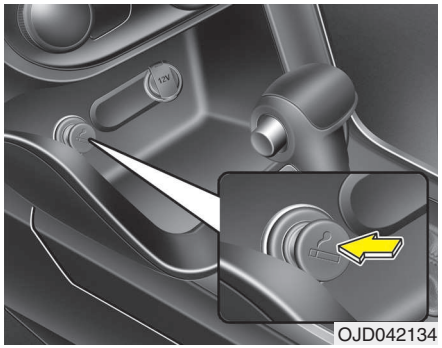
Bandeja lateral del maletero (opcional)

La bandeja lateral del maletero puede utilizarse para almacenar objetos pequeños.

Para abrir la cubierta, tire de la manilla hacia arriba y levante la cubierta.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:36 PM Page 169

OTROS DETALLES DEL INTERIOR



Encendedor (opcional)

Para que el encendedor funcione, el contacto tiene que estar en las posiciones ACC u ON.

Para usar el mechero:

Empuje el mechero en el enchufe hasta el tope.

Cuando el elemento se haya calentado, el encendedor saldrá por sí solo a la posición “ready”.

Recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado.

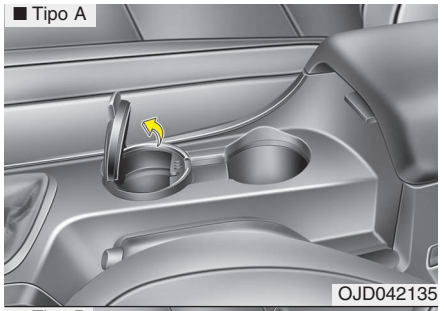
⚠ ADVERTENCIA

- **No mantenga pulsado el encendedor cuando ya esté caliente, porque se sobrecalentaría.**
- **Si el encendedor no sale por sí solo en 30 segundos, sáquelo a mano para impedir que se sobrecaliente.**
- **No introduzca cuerpos extraños en el enchufe del mechero. Podría dañar el mechero.**

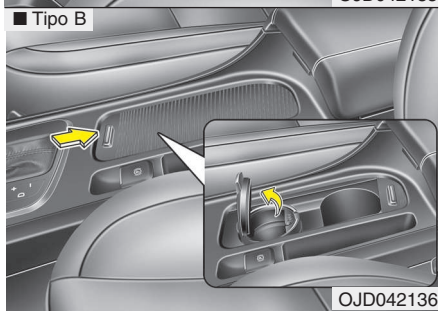
⚠ PRECAUCIÓN

Usar objetos con enchufe (máquinas de afeitar, aspiradoras de mano, cafeteras, etc.) podría dañar la toma de corriente o causar un fallo eléctrico.

■ Tipo A



■ Tipo B



Cenicero (opcional)

Para utilizar el cenicero, abra su tapa. (Tipo B)

Para sacar el cenicero y vaciarlo o limpiarlo, tire de él hacia arriba y hacia fuera.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:36 PM Page 170

⚠ ADVERTENCIA
- Uso de los ceniceros

- **No utilice los ceniceros del vehículo como recipientes de desperdicios.**
- **Si se dejan cigarrillos encendidos o cerillas en un cenicero junto con otras materias combustibles, se puede producir un incendio.**

⚠ PRECAUCIÓN

Al limpiar los líquidos vertidos, no seque el soporte para bebidas a alta temperatura. De lo contrario podría dañar la parte cromada del soporte para bebidas.

Sujetavasos

⚠ ADVERTENCIA
- Líquidos calientes

- **No coloque en el sujetavasos recipientes sin tapa con líquido caliente mientras el vehículo está en marcha. Si se vierte el líquido caliente, alguien podría quemarse. Y si se quema el conductor, podría perder el control del vehículo.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenazo brusco o colisión, no coloque latas, botellas o vasos destapados o inseguros en los sujetavasos mientras el vehículo está en marcha.**

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga latas y botellas alejadas de la luz directa del sol y no las coloque en un vehículo calentado por el sol. Podrían explotar.

⚠ PRECAUCIÓN

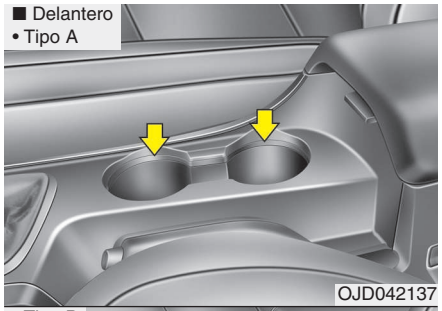
No coloque vasos sin tapas en el soporte para vasos mientras el vehículo esté en movimiento. Si el líquido se derrama, se puede producir una avería en los sistemas eléctricos.

✻ ATENCIÓN

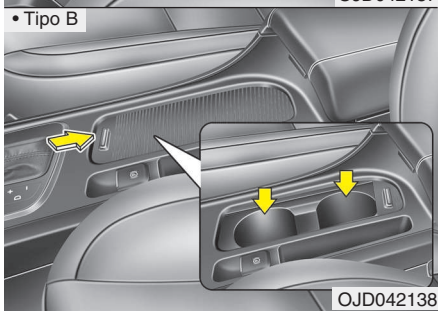
- **Mantenga las bebidas cerradas al conducir para evitar derramarlas. Si el líquido se derrama, podría introducirse en el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y dañar los componentes del mismo.**
- **Al limpiar los líquidos vertidos, no seque el soporte para bebidas a alta temperatura. Podría dañar el soporte para bebidas.**

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:36 PM Page 171

■ Delantero
• Tipo A



• Tipo B

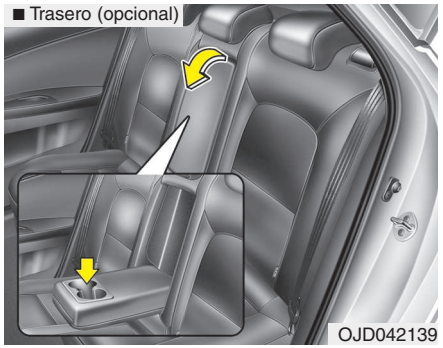


En los sujetavasos se pueden colocar vasos, tazas y latas de bebida pequeñas.

Tipo B

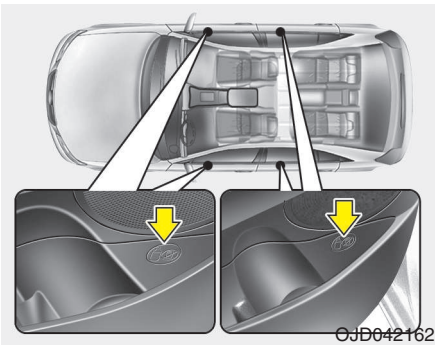
Para usar el soporte para bebidas, abra la tapa.

■ Trasero (opcional)



Trasero

Para usar el soporte para bebidas, tire del apoyabrazos hacia abajo.



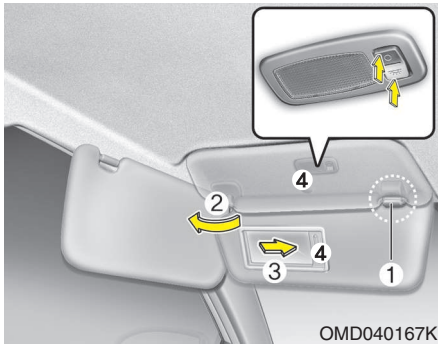
Soporte para botellas

Las botellas pueden colocarse en el soporte.

✻ ATENCIÓN

Sólo las botellas deben colocarse en el soporte, ya que está escrito "SÓLO BOTELLAS".

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:36 PM Page 172



Parasol

Utilice el parasol para protegerse de la luz directa que entra por las ventanillas delanteras o laterales.

Para usar el parasol, tire de él hacia abajo.

Para usar un parasol en una ventana lateral, tire del mismo hacia abajo, desengánchelo del soporte (1) y muévalo hacia el lado (2).

Para usar el espejo del tocador, tire del visor hacia abajo y abra la cubierta del espejo (3).

Para usar la luz del tocador, enciéndala. (opcional)

El soporte para tickets (4) sirve para sujetar los tickets del peaje. (opcional)

✻ ATENCIÓN

Cierre correctamente la tapa del espejo y devuelva el parasol a su posición original cuando termine de usarlo.

⚠ PRECAUCIÓN - Luz del espejo del tocador (opcional)

Cuando no utilice la luz del tocador, posicione siempre el interruptor en desactivado. Si el parasol está cerrado con la luz apagada, puede descargarse la batería o puede dañarse el parasol.

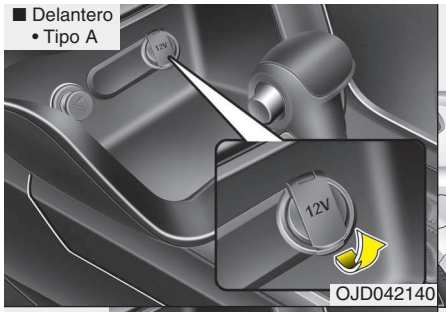
⚠ ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, no obstruya su visibilidad al usar el parasol.

✻ Para aprender cómo usar la luz de cortesía, véase "Luz interior" en esta sección.

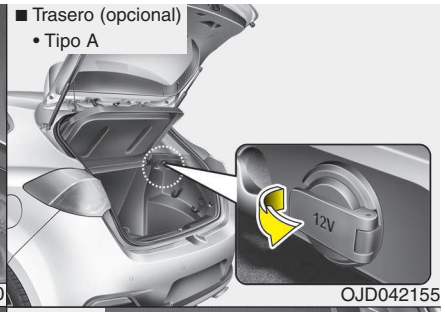
JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:37 PM Page 173

■ Delantero
• Tipo A



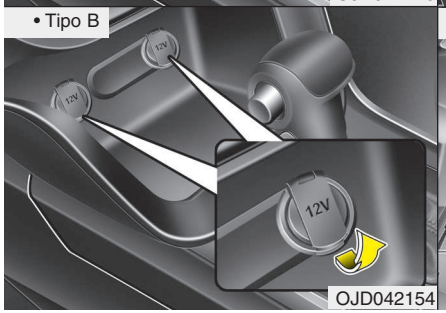
OJD042140

■ Trasero (opcional)
• Tipo A



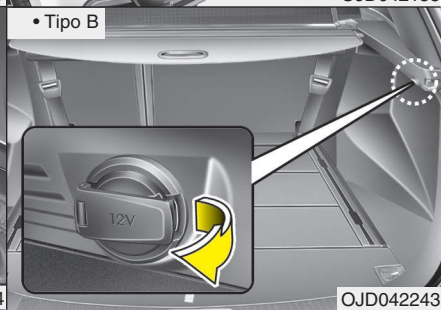
OJD042155

• Tipo B



OJD042154

• Tipo B



OJD042243

Toma de corriente

Se ha dispuesto un enchufe que suministra corriente eléctrica para teléfonos móviles u otros dispositivos que funcionen conectados al sistema eléctrico. Dichos dispositivos deben consumir menos de 10 amperios y han de utilizarse con el motor en marcha.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Utilice el enchufe sólo con el motor en marcha y desenchufe los aparatos después de utilizarlos. Si se utiliza el enchufe durante mucho tiempo con el motor parado, podría descargarse la batería.***
- ***No use accesorios ni equipamiento eléctrico con un consumo de corriente superior a 12 V (10 A). Podría causar daños en la toma de corriente o en el mazo de cables del vehículo.***
- ***Solamente deben utilizarse aparatos eléctricos que funcionen a 12 V y 10 A como máximo.***
- ***Ajuste el aire acondicionado o la calefacción al nivel mínimo mientras utilice la toma de corriente.***
- ***Cierre la tapa cuando no la utilice.***
- ***Algunos dispositivos electrónicos pueden provocar interferencias cuando se conectan a la toma de corriente del vehículo. Estos dispositivos puede inducir una acumulación excesiva de electricidad estática en el equipo de sonido y hacer que funcionen mal otros sistemas o circuitos electrónicos del vehículo.***

(Continúa)

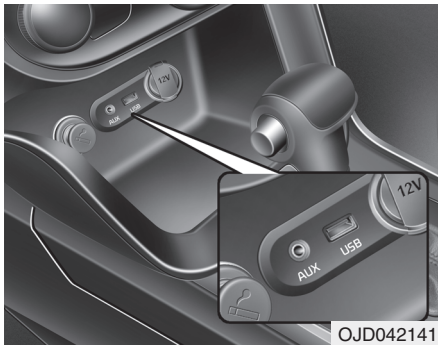
JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:37 PM Page 174

(Continúa)

- ***Asegúrese de que los dispositivos electrónicos están firmementes conectados. Si no están bien conectados, podría producir una avería de los sistemas eléctricos.***
- ***Si utiliza un dispositivo eléctrico con una batería, la corriente eléctrica puede fluir del dispositivo eléctrico al vehículo y puede causar una avería en los sistemas eléctricos. Utilice sólo dispositivos que puedan prevenir el flujo de corriente en el vehículo.***

⚠ ADVERTENCIA

No ponga los dedos o algún elemento extraño (pin, Etc) o no toque con la mano húmeda. Podría recibir una descarga eléctrica o producirse un incendio.



OJD042141

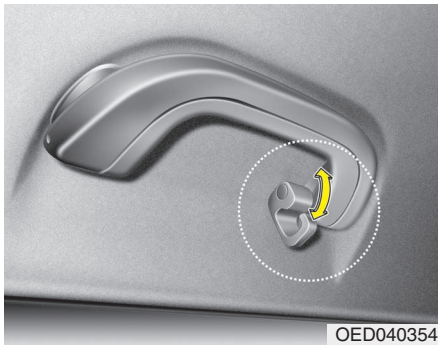
Puerto Aux, USB e iPod®

Puede utilizar un puerto auxiliar para conectar los dispositivos de audio y un puerto USB para conectar un USB y un iPod® para conectar un iPod.

✻ ATENCIÓN

Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corruente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

✻ iPod® es una marca registrada por Apple Inc.



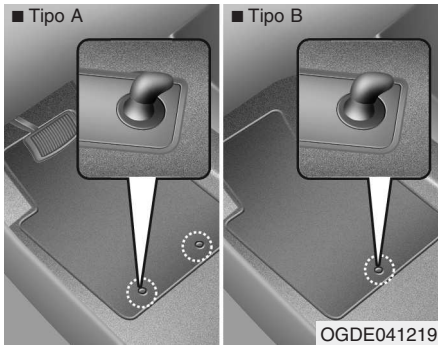
OED040354

Percha para la ropa

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No cuelgue ropas pesadas, pues podrían dañar la percha.***
- ***Tenga cuidado al abrir a cerrar las puertas. Podría engancharse la ropa, etc. en los espacios de las puertas.***

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:37 PM Page 175



Anclajes de la alfombrilla del suelo (opcional)

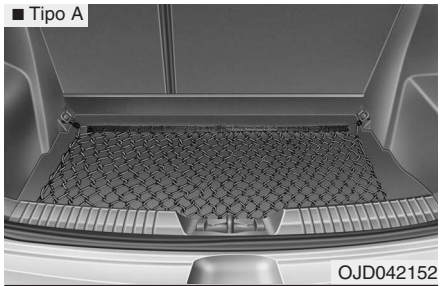
Si utiliza una alfombrilla del suelo sobre la moqueta delantera, asegúrese de que se acople en los anclajes para la alfombrilla de su vehículo. De este modo se impide que la alfombrilla patine hacia delante.

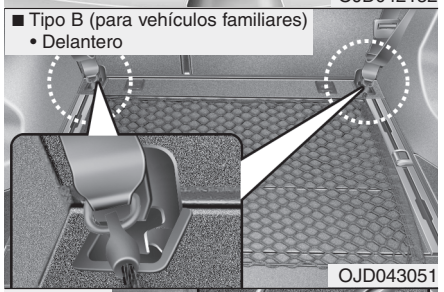
⚠ ADVERTENCIA

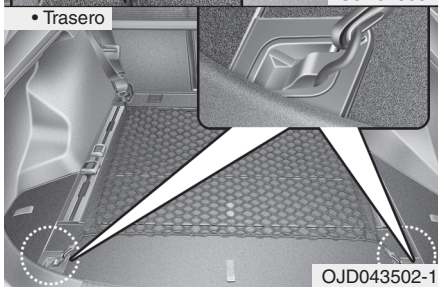
Tenga en cuenta lo siguiente al instalar CUALQUIER alfombrilla en el vehículo.

- **Verifique que las alfombrillas estén firmemente sujetas al anclaje previsto para las mismas en el vehículo antes de iniciar la conducción.**
- **No use NINGUNA alfombrilla que no pueda sujetarse firmemente al anclaje previsto para las mismas en el vehículo.**
- **No apile alfombrillas (p. ej. alfombrilla universal de goma sobre una alfombrilla de moqueta). Sólo debería haber una alfombrilla en cada lugar.**

IMPORTANTE - Su vehículo ha sido fabricado con anclajes para la alfombrilla del lado del conductor diseñados para sujetar la alfombrilla firmemente en su lugar. Para evitar cualquier interferencia con el accionamiento de los pedales, Kia recomienda utilizar sólo alfombrillas Kia diseñadas para su uso e instalación en su vehículo.







JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:37 PM Page 176

Red del maletero (soporte) (opcional)

Para evitar que se muevan los objetos que se dejan en el maletero, se pueden usar las cuatro (o seis) anillas allí dispuestas para sujetar la red.



Este símbolo indica la posición de los soportes delanteros (familiar).

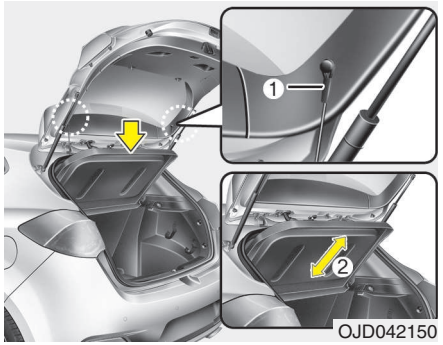
Si es necesario, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar el vehículo o su contenido, tenga cuidado al transportar objetos frágiles o voluminosos en el maletero.

⚠ ADVERTENCIA

Evitar lesiones en los ojos. NO TENSE demasiado la red. Mantenga SIEMPRE la cara y el cuerpo lejos del recorrido de retroceso de la red. NO LA UTILICE si detecta señales visibles de daño o desgaste.



Cubierta del área de carga (3 puertas y 5 puertas)

Utilice la cubierta para esconder los elementos guardados en el área de carga.

La cubierta del área de carga se levanta cuando se abre el portón trasero. Desconecte la sujeción (1) del soporte si quiere volver a colocar la cubierta en su posición original. Para retirar completamente la cubierta del área de carga, levántela a un ángulo de 43 grados y tire de la misma hasta extraerla (2). Para montar la cubierta, siga el proceso de desmontaje en sentido inverso.

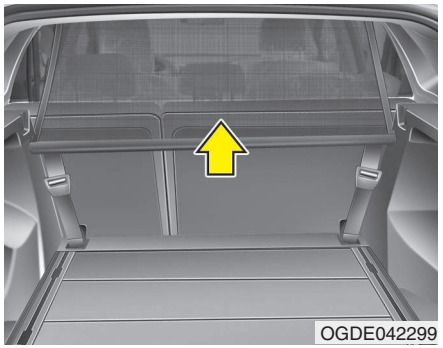
⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al volver a colocar la cubierta del área de carga a su posición original, sujete la cubierta y bájela.***
- ***No conduzca el vehículo sin tener montada la cubierta. Podría dañar la cubierta.***
- ***La cubierta del área de carga podría levantarse cuando se abre el portón trasero. Asegúrese de mover el equipaje colocado sobre la cubierta a un lugar seguro.***
- ***No aplique una fuerza excesiva sobre la cubierta del área de carga ni coloque cargas pesadas sobre la misma, ya que podría dañarla o deformarla.***

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:37 PM Page 177

⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque objetos en la cubierta del área de carga durante la conducción. Estos objetos podrían desplazarse dentro del vehículo y lastimar a los pasajeros durante la conducción, en caso de accidente o frenada.**
- **Nunca permita a nadie viajar en el maletero. Está diseñado sólo para equipaje.**
- **Mantenga el balance del vehículo y coloque el peso lo más adelantado posible.**



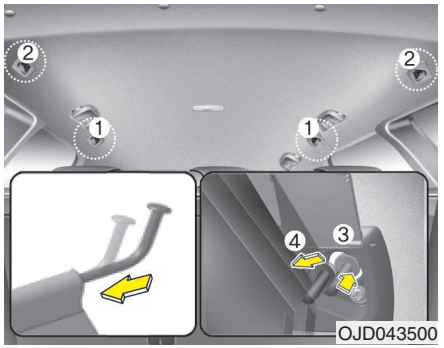
Red barrera (Familiar) (opcional)

Su vehículo está equipado con una red barrera.

Cuando ponga carga en el asiento trasero o en el área de carga trasera, debe instalar la red barrera detrás de los respaldos delanteros o del respaldo trasero.

Está diseñado para ayudar a proteger las cabezas de los ocupantes, deteniendo objetos que sean expulsados hacia delante en el caso de una detención repentina o un accidente.

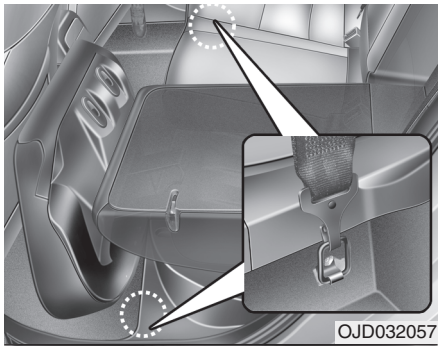
Hay ocho soportes para ganchos, a ambos lados del revestimiento sobre los reposacabezas para la fijación superior y en el suelo detrás de los asientos delanteros o de los asientos traseros para la fijación inferior.

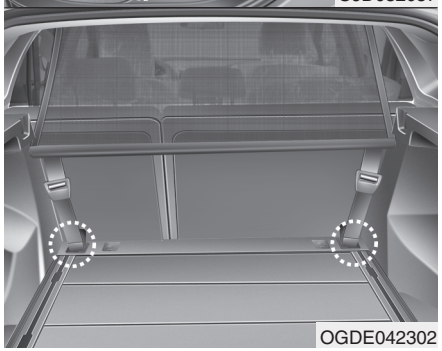


Para instalar la red barrera

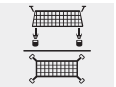
1. Abra la cubierta (opcional) para la posición del soporte (1) o (2) donde quiera realizar la instalación.
2. Comprima un lado del eje superior de la red en la dirección de longitud antes de introducir el eje superior de la red en el orificio grande (3) y asegúrelo deslizándolo al orificio pequeño (4).

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:37 PM Page 178

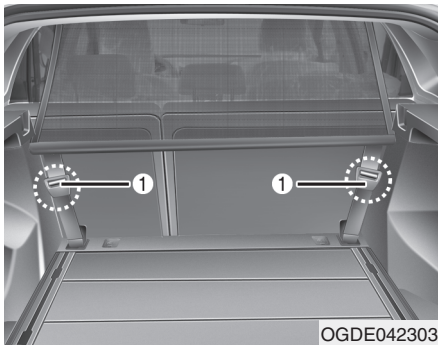




3. Cuelgue los enganches de la cinta de la red en los soportes de los enganches correspondientes en el suelo detrás del asiento delantero o trasero.



Este símbolo indica la posición de los soportes de enganche del suelo detrás del asiento trasero.



4. Apriete las cintas con ajustadores (1).

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que no hay espacio en la red de la barrera aprentando correctamente las cintas al montar la red. La cinta debe apretarse después confirmar que se ha colocado correctamente el enganche en el soporte del del enganche superior.**
- **Asegúrese de que los respaldos de asientos estén bloqueados con seguridad.**

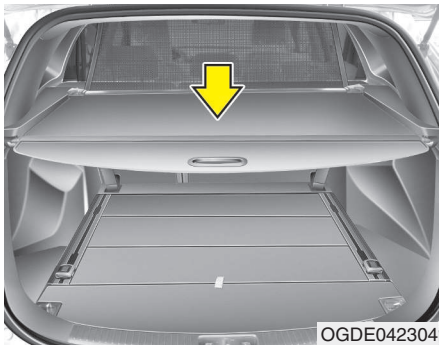
JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:37 PM Page 179

⚠ ADVERTENCIA

- **No ponga pasajeros en el asiento trasero o el área de carga detrás de la red barrera.**
- **No sentar un pasajero en el asiento trasero central cuando la red barrera haya sido instalada tras los asientos traseros. La red barrera podría interferir con el uso del cinturón trasero central.**
- **No cargue la carga en el área más arriba que el extremo superior de la red barrera.**
- **No coloque la carga pesada en el área más arriba que el respaldo del asiento para evitar accidente aunque la red de la barrera esté instalada.**
- **No coloque la carga que tiene borde sostenido que pueda pasar a través de la red barrera.**
- **No aplique la fuerza excesiva a la red barrera colgando a la red o suspendiendo la carga pesado etcétera.**

Para sacar la red barrera

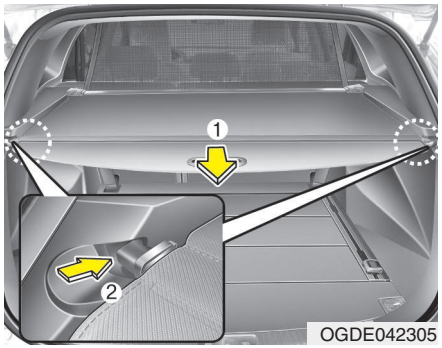
1. Afloja las cintas con los ajustadores de cintas y desmonte los enganche de la cinta del orificio del enganche.
2. Desmonte el eje superior de la red tirando a través de los orificios grandes.
3. Desmonte la red de barrera.



Persiana cubreequipajes (Familiar) (opcional)

Utilice la persiana para ocultar los objetos del maletero.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:37 PM Page 180



Para usar la pantalla de seguridad de la carga

1. Tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia la parte trasera del vehículo con la manilla (1).
2. Introduzca la clavija en la guía (2).

✻ ATENCIÓN

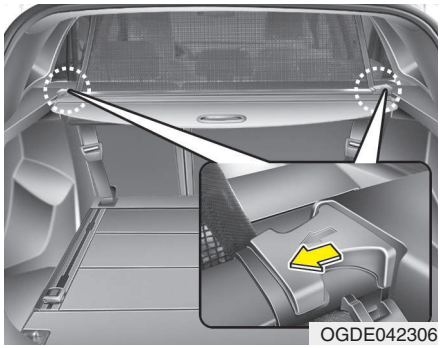
Tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia fuera con la manilla del centro para evitar que la clavija caiga de la guía.

Cuando no utilice la pantalla de seguridad de la carga:

1. Tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia la parte trasera y hacia abajo para sacarla de las guías.
2 La pantalla de seguridad de la carga se deslizará automáticamente hacia atrás.

✻ ATENCIÓN

Es posible que la pantalla de seguridad de la carga no se deslice automáticamente hacia atrás si no se tira completamente hacia fuera. Tire de la misma completamente hacia fuera y suéltela.



Para retirar la pantalla de seguridad de la carga

1. Empuje la clavija hacia dentro.
2. Mientras empuja la clavija, tire de la pantalla de seguridad de la carga.

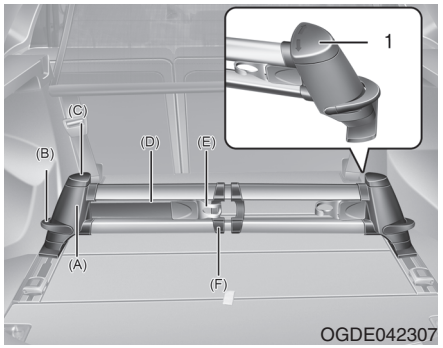
JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:37 PM Page 181

⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque objetos sobre la persiana cubreequipajes. Podrían caer al interior del vehículo y lesionar a los ocupantes en caso de accidente o al frenar.**
- **No permita a nadie que ocupe el maletero. Sirve solo para llevar equipaje.**
- **Mantenga equilibrado el vehículo y coloque el peso lo más adelante posible.**

⚠ PRECAUCIÓN

No coloque el equipaje sobre la persiana cubreequipaje cuando esté abierta, pues podría deformarse o estropearse.



Sistema de raíles del maletero (Familiar) (opcional)

El sistema de raíles del maletero evita que el equipaje se deslice por el maletero.

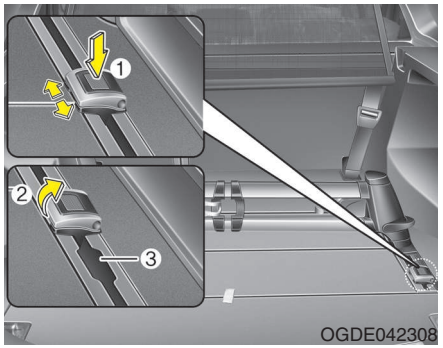
Barra de segmentación incorporada

- Coloque ambas columnas (A) de la barra de segmentación en las aberturas del raíl.
- Para mover la barra de segmentación, coloque la mano a un lado de la columna y empuje la palanca (B) hacia abajo.
- Asegúrese de que las columnas queden montadas en su lugar con un clic.
- Para soltar la correa, tire del elemento superior (C) a la izquierda o a la derecha hasta que haga clic.
- Entonces podrá tirar de la correa (D) y asegurar el equipaje sujetándolo con la misma y montando en gancho (E) en el centro de la barra de segmentación (F).
- Para equipaje voluminoso, puede enganchar ambos ganchos entre sí.
- Para asegurarse de que la correa quede fijada, coloque el elemento superior (C) de nuevo en la posición de bloqueo (1).

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:38 PM Page 182

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Monte y desmonte la barra de segmentación con ambas columnas simultáneamente.***
- ***Carga máx.: 30 kg con una correa, 40 kg con dos correas***



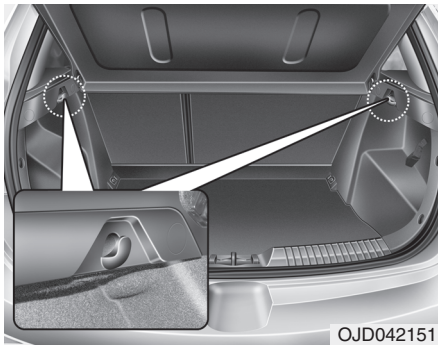
Utilización del retén en el raíl de la guía

- Coloque el retén (A) en la posición en la que se monta en el raíl.
- Para mover el retén, pulse el botón (1) y mueva el retén a lo largo del raíl.
- Asegúrese de que el retén quede montado en su lugar con un clic.
- Para fijar el equipaje, tire del gancho hacia arriba (2) en la plataforma de carga central.
- Entonces puede fijar la correa en el gancho para sujetar el equipaje.
- No use el retén en la posición en la que entra y sale del raíl (3).

⚠ PRECAUCIÓN

Fuerza de arrastre : máx. 30 kgf. por 1 retén

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:38 PM Page 183


OJD042151

❋ El compartimento del maletero actual del vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

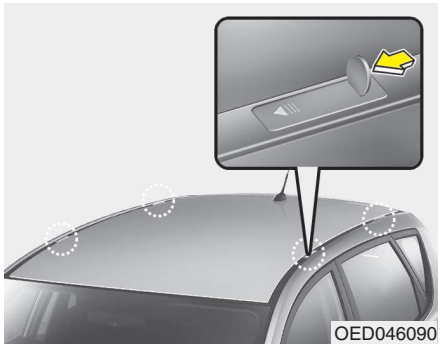
Soporte para la bolsa de compra

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No cuelgue ninguna bolsa que pese más de 3 kg (7 lbs.). Podría dañar el soporte para la bolsa de compra.***
- ***No cuelgue objetos frágiles al conducir por carretera irregular, ya que los objetos podrían dañarse.***

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:38 PM Page 184

CARACTERÍSTICAS EXTERIORES



Soporte de montaje para el soporte del techo (opcional)

Para montar y desmontar el soporte del techo, puede usar el soporte de montaje y la cubierta del techo.

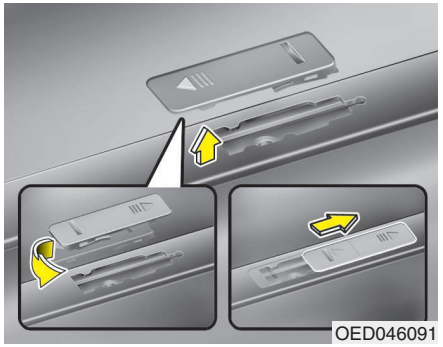
Cuando monte el soporte del techo, utilice el siguiente procedimiento.

1. Introduzca una herramienta pequeña (moneda o un filo plano) en la ranura y deslice la cubierta hacia la flecha que hay en la cubierta.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice una moneda o un filo plano si quiere desmontar la cubierta del soporte del techo.

Si utilice la uña, podría rompérsela.



2. Gire la cubierta por la mitad e introduzca la cubierta en el orificio del tejado como se muestra en la ilsutración.

✻ ATENCIÓN

Para evitar que se afloje la cubierta del soporte del tejado, monte la cubierta en el tejado antes de montar el soporte del tejado.

3. Después de usar el soporte del tejado, monte la parte trasera de la cubierta en el tejado en orden inverso.

✻ ATENCIÓN

Si el vehículo está equipado con techo solar, coloque la carga del techo de forma que no interfiere con su funcionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Cuando transporte carga en las barras portaequipajes de techo, adopte las precauciones necesarias para que no dañe el techo del vehículo.***
- ***Cuando transporte objetos grandes en el portaequipajes del techo, asegúrese de que no sobresalgan por ningún lado.***

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:38 PM Page 185

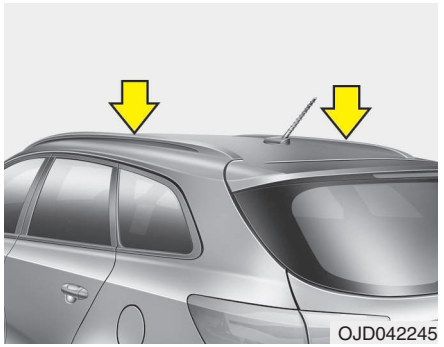
⚠ ADVERTENCIA

- **La carga colocada en el techo eleva el centro de gravedad del vehículo. Evite arranques y frenazos bruscos, giros rápidos, maniobras abruptas o velocidades exageradas, pues podría perder el control del vehículo o volcar.**
- **Conduzca siempre despacio y gire suavemente cuando transporte objetos en las barras portaequipaje del techo. Las corrientes ascendentes fuertes provocadas por el paso de vehículos o por causas naturales pueden exponer los objetos transportados en el techo a presiones elevadas. Este fenómeno se produce especialmente cuando se transportan objetos grandes y planos, como paneles de madera o colchones. Dichos objetos podrían caerse y provocar daños en su vehículo o en otros próximos.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Para evitar daños o pérdidas en la carga cuando el vehículo está en marcha, compruebe frecuentemente, antes y durante la conducción, que los objetos del portaequipajes están firmemente sujetos.**



Baca (para vehículos familiares)

Si el vehículo lleva baca, podrá cargar equipaje en el techo.

Recomendamos que solicite los travesaños y los componentes de fijación necesarios para instalar la baca de su vehículo a un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 4B (140~186).QXP 9/11/2015 6:38 PM Page 186

✻ ATENCIÓN

- Las barras portaequipajes (opcional) se deben poner en las posiciones de carga adecuadas antes de colocar objetos en el techo.
- Si el vehículo está equipado con techo solar, coloque la carga del techo de forma que no interfiere con su funcionamiento.
- Cuando no hay carga en la baca, debería recolocar los travesaño si detecta algún ruido.

⚠ PRECAUCIÓN

- *Cuando transporte carga en las barras portaequipajes de techo, adopte las precauciones necesarias para que no dañe el techo del vehículo.*
- *Cuando transporte objetos grandes en el portaequipajes del techo, asegúrese de que no sobresalgan por ningún lado.*
- *Si lleva cargas en la baca, no accione el techo solar (opcional).*

⚠ ADVERTENCIA

- El peso que se indica a continuación es el máximo que se puede cargar en las barras portaequipaje del techo.
  Distribuya la carga de la forma más uniforme posible a lo largo de las barras transversales (opcional) y el portaequipajes y sujétela firmemente.

BACA	100 kg (220 lbs.) UNIFORMEMENTE DISTRIBUIDA

  Cargar en la baca superior a peso límite que indicado puede provocar daños en el vehículo.
- La carga colocada en el techo eleva el centro de gravedad del vehículo. Evite arranques y frenazos bruscos, giros rápidos, maniobras abruptas o velocidades exageradas, pues podría perder el control del vehículo o volcar.

(continúa)

(continúa)

- Conduzca siempre despacio y gire suavemente cuando transporte objetos en las barras portaequipaje del techo. Las corrientes ascendentes fuertes provocadas por el paso de vehículos o por causas naturales pueden exponer los objetos transportados en el techo a presiones elevadas.
  Este fenómeno se produce especialmente cuando se transportan objetos grandes y planos, como paneles de madera o colchones. Dichos objetos podrían caerse y provocar daños en su vehículo o en otros próximos.
- Para evitar daños o pérdidas en la carga cuando el vehículo está en marcha, compruebe frecuentemente, antes y durante la conducción, que los objetos del portaequipajes están firmemente sujetos.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 187

EQUIPO DE SONIDO

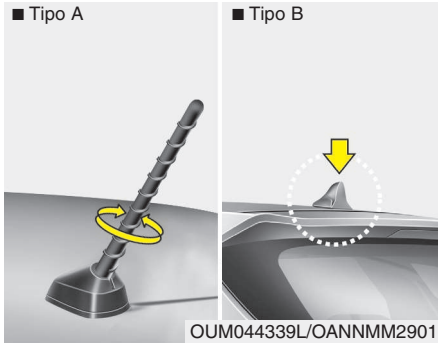
✻ ATENCIÓN

Si instala una faros HID del mercado de accesorios, el audio y los dispositivos electrónicos de su vehículo pueden funcionar mal.

✻ Si su vehículo está equipado con un sistema AVN (Audio, Vídeo y Navegación), para más información, consulte el manual suministrado aparte.

Antena

Antena de varilla



Su vehículo utiliza una antena en el techo para recibir las señales de emisión de AM y FM. Dicha antena de varilla es extraible.

Para desmontar la varilla de la antena, gírela en sentido antihorario. Para montar la antena, gírela en sentido horario.

Antena de aleta de tiburón (opcional)

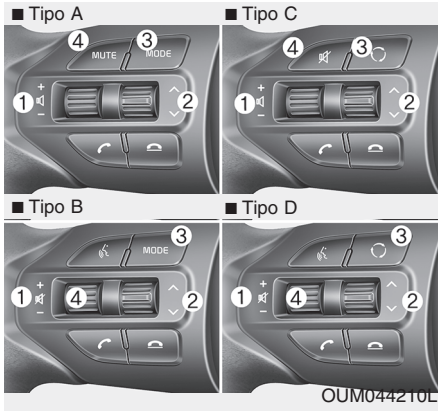
La antena de aleta de tiburón se recibe los datos.

⚠ PRECAUCIÓN - Antena de varilla

- ***Antes de entrar en un lugar con techo bajo o un túnel de lavado, desmonte la varilla de la antena girándola en sentido antihorario.***
  De lo contrario, la antena podría dañarse.
- ***Cuando vuelva a colocar la varilla de la antena, es importante que esté bien apretada y ajustada en posición vertical para asegurar una recepción adecuada.***
  Pero se puede extraer al aparcar el vehículo o al cargar la baca.
- ***Si lleva carga en la baca, no la coloque cerca de la antena, para mantener una buena recepción.***

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 188

Controles remotos del equipo de sonido (opcional)



El botón de mando a distancia del equipo de sonido está situado en el volante para evitar distracciones.

⚠ PRECAUCIÓN

No accione al mismo tiempo dos botones del mando a distancia del equipo de sonido.

VOLUME (VOL +/ –) (1)

- Pulse el botón para subir (+) el volumen.
- Pulse el botón para bajar (–) el volumen.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2)

El botón SEEK/PRESET tiene diferentes funciones según el modo del sistema. Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante 0,8 segundos o más, funcionará en cada modo como sigue:

Modo RADIO

Funcionará como el botón de selección de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA.

Modo CD / USB / iPod®

Funcionará como el botón FF/REW (avance rápido/rebobinado rápido).

Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante menos de 0,8 segundo, funcionará en cada modo como sigue.

Modo RADIO

Funcionará como los botones de selección de emisoras PRESINTONIZADAS.

Modo CD / USB / iPod®

Funcionará como el botón de AVANCE/RETROCESO DE PISTA.

MODE ( ) (3)

Pulse el botón para cambiar la fuente de audio.

FM ➟ AM ➟ CD ➟ USB/iPod® ➟ AUX ➟ MY MUSIC ➟ Audio de *Bluetooth®* Wireless Technology.

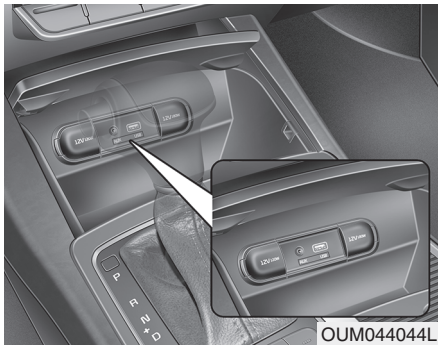
MUTE ( ) (4, opcional)

- Pulse el botón para silenciar el sonido.
- Pulse el botón para apagar el micrófono durante una llamada telefónica.

En las páginas siguientes de esta sección encontrará información detallada sobre los botones de control del equipo de sonido.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 189

Puerto Aux, USB e iPod®



Puede usar el puerto AUX para conectar los aparatos del audio y el puerto USB para enchufar un aparato USB y el puerto iPod® para enchufar un iPod®.

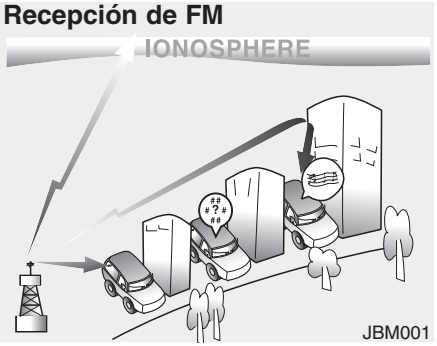
✻ ATENCIÓN

Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corriente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

✻ iPod® es una marca registrada por Apple Inc.

Cómo funciona el equipo de sonido del vehículo

Recepción de FM



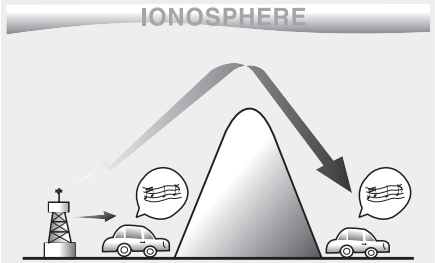
Las señales de radio de AM y FM se transmiten desde torres emisoras situadas en las inmediaciones de su ciudad. La antena de radio de su vehículo las capta. La radio recibe la señal y la transmite a los altavoces.

Cuando llega una señal fuerte de radio al vehículo, la ingeniería de precisión del equipo de sonido garantiza la mejor calidad posible de reproducción. Sin embargo, en algunos casos la señal que llega al vehículo puede no ser fuerte y clara.

Esto puede deberse a factores como la distancia a la emisora, la cercanía a otras emisoras potentes de radio o la presencia en la zona de edificios, puentes u otros obstáculos voluminosos.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 190

Recepción de AM (MW, LW)

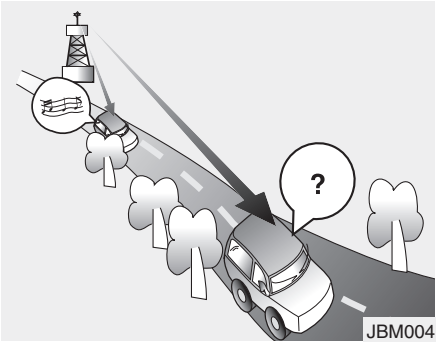


Las emisiones en AM se reciben a distancias mayores que las de FM. Esto se debe a que las emisoras de AM transmiten en frecuencias bajas. Estas ondas de radio largas y de baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la tierra en lugar de propagarse en línea recta directamente por la atmósfera. Además, se curvan alrededor de los obstáculos, por lo que proporcionan una mejor cobertura de la señal.

Emisora de radio de FM

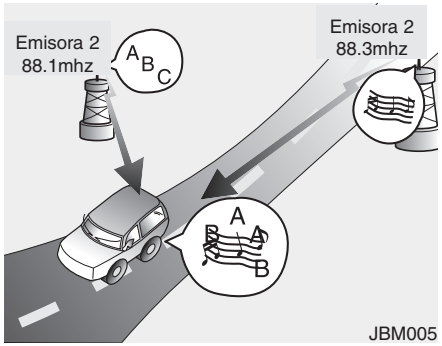


Las emisiones en FM se transmiten a frecuencias elevadas y las ondas no se curvan siguiendo la superficie terrestre. Por ello, las emisiones en FM comienzan por lo general a desvanecerse a escasa distancia de la emisora. Además, las señales de FM se suelen ver afectadas por edificios, montañas u otros obstáculos. Este puede inducirle a pensar que su aparato de radio tiene algún fallo. Las condiciones que se indican a continuación son normales y no indican averías en la radio.



- Desvanecimiento de la señal: a medida que su vehículo se aleja de la emisora, la señal se debilita y el sonido se desvanece. Cuando esto sucede, sugerimos que busque otra emisora de señal más potente.
- Fluctuaciones y ruidos estáticos: las señales de FM débiles o los obstáculos voluminosos entre la emisora (o el repetidor) y el vehículo pueden distorsionar la señal y provocar ruidos estáticos o fluctuaciones. Disminuyendo el volumen de agudos se puede atenuar este efecto hasta que desaparezca la interferencia.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 191



- Cambio de emisora: cuando se va debilitando una señal de FM, puede empezar a aparecer una señal más potente cerca de la misma frecuencia. Esto se debe a que la radio está diseñada para captar la señal más clara. En este caso, seleccione otra emisora de señal más potente.
- Cancelación de señales procedentes de varias fuentes: las señales de radio procedentes de distintas direcciones pueden provocar distorsiones o fluctuaciones. Esto puede deberse a la recepción de una señal directa y otra reflejada procedentes de la misma emisora, o de señales de dos emisoras de frecuencias próximas. Si sucede esto, busque otra emisora hasta que la circunstancia desaparezca.

Utilizar un teléfono móvil o una radio de emisión y recepción

Cuando se utiliza un teléfono móvil dentro del vehículo, el equipo de radio puede producir ruidos. Esto no significa que el equipo de sonido tenga ningún fallo. Utilice el teléfono móvil lo más lejos posible del equipo de radio.

⚠ PRECAUCIÓN

Si utiliza un dispositivo de comunicación, como un teléfono móvil o un aparato de radio dentro del vehículo, debe montar una antena exterior independiente. Un teléfono móvil o un aparato de radio provistos sólo de una antena interior pueden causar interferencias con el sistema eléctrico del vehículo y afectar negativamente a la seguridad de funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice un teléfono móvil mientras conduce. Para ello debe detenerse en un lugar seguro.

Cuidado de los discos

- Si la temperatura dentro del vehículo es muy alta, abra las ventanas para ventilar el interior antes de usar el sistema.
- Es ilegal copiar y utilizar archivos MP3/WMA sin permiso. Use CDs que hayan sido creados de forma legal.
- No aplique en los CDs agentes volátiles como benzeno, disolventes, limpiadores o pulverizadores magnéticos hechos para discos analógicos.
- Para impedir daños en la superficie del disco, sujete los CDs por los bordes o por el orificio central.
- Limpie la superficie del disco con un trapo suave antes de ponerlo a funcionar (límpielo del centro hacia fuera).
- No dañe la superficie del disco ni pegue tiras de papel en el mismo.
- Asegúrese de introducir solamente CDs en el reproductor de CD. (No inserte más de un CD al mismo tiempo.)
- Mantenga los CDs en sus cajas después de usarlos para protegerlos de rayazos o polvo.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 192

- Según el tipo de CD-R/CD-RW, ciertos CDs podrían no funcionar, de acuerdo con los métodos de grabación de las compañías. En ese caso, un uso continuado podría causar fallos de funcionamiento del sistema de audio.

✻ ATENCIÓN - Reproducir un CD con protección contra copias

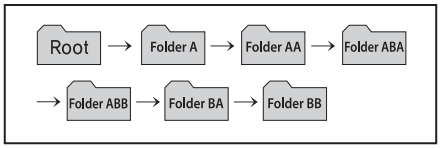
Algunos CDs protegidos contra copias, que no cumplen con los estándares internacionales de CD de audio (libro rojo), podrían no reproducirse en el sistema de audio de su vehículo. Tenga en cuenta que la incapacidad para reproducir correctamente un CD protegido contra copias podría indicar que el CD es defectuoso, no el reproductor de CDs.

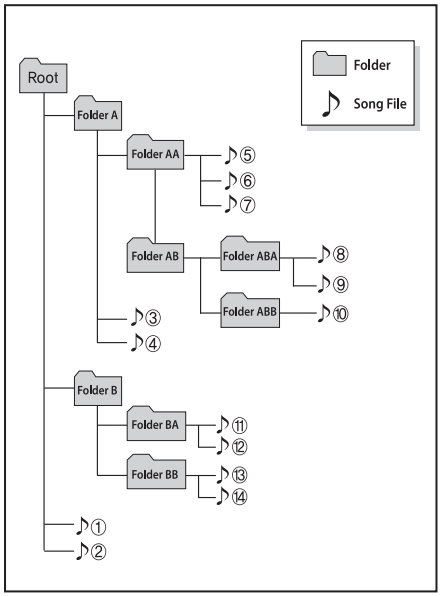
ATENCIÓN:

Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

1. **Orden de reproducción de las canciones: ① a ⑭ secuencialmente.**
2. **Orden de reproducción de las carpetas:**

✻ Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.





JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 193

⚠ ADVERTENCIA

- **No se quede mirando la pantalla fijamente mientras conduce. Mirar la pantalla durante un tiempo prolongado podría causar un accidente de tráfico.**
- **No desmonte, monte ni modifique el sistema de audio. Ello podría causar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.**
- **Usar el teléfono mientras conduce podría distraerle la atención de las condiciones de tráfico y aumentar el riesgo de accidente. Estacione el vehículo antes de usar el teléfono.**
- **Preste atención para no derramar agua ni introducir cuerpos extraños en el dispositivo. Ello podría causar humo, un incendio o el fallo del producto.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No usar si la pantalla está en blanco o no se escucha ningún sonido, ya que ello podría indicar un fallo de funcionamiento. Un uso continuado en estas condiciones podría causar un accidente (incendio, descarga eléctrica) o un fallo de funcionamiento.**
- **No toque la antena durante una tormenta con truenos o relámpagos, ya que podría causar una descarga eléctrica inducida por un relámpago.**
- **No se detenga ni estacione el vehículo en zonas de estacionamiento restringido para accionar el producto. Ello podría causar un accidente de tráfico.**
- **Use el sistema con el encendido del vehículo conectado. Un uso prolongado con el encendido desconectado podría descargar la batería.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si acciona el dispositivo mientras conduce, podría causar un accidente por falta de atención a lo que ocurre a su alrededor. Estacione el vehículo antes de accionar el dispositivo.***
- ***Ajuste el volumen a niveles que permitan al conductor escuchar los sonidos del exterior del vehículo. Si conduce sin poder escuchar los sonidos exteriores podría provocar un accidente.***
- ***Preste atención al ajuste del volumen al conectar el dispositivo. Un sonido repentino extremadamente alto al conectar el dispositivo podría causarle discapacidad auditiva. (Ajuste el volumen a niveles adecuados antes de apagar el dispositivo.)***
- ***Conecte el encendido del vehículo antes de usar este dispositivo. No opere el sistema de audio durante largos de periodos de tiempo con el encendido desconectado, ya que podría descargar la batería.***

(Continúa)

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 194

(Continúa)

- *No someta el dispositivo a golpes ni impactos fuertes. Si se ejerce presión directamente en la parte frontal de la pantalla podría dañar el LCD o la pantalla táctil.*
- *Al limpiar el dispositivo, asegúrese de apagarlo y use un paño suave y seco. No use materiales ásperos, paños químicos ni disolventes (alcohol, benceno, diluyentes, etc.), ya que podría dañar el panel del dispositivo o deteriorar el color o la calidad del mismo.*
- *No coloque bebidas cerca del sistema de audio. En caso de derramar bebidas podría causar un fallo del sistema.*
- *En caso de fallo de funcionamiento del producto, póngase en contacto con su lugar de compra o un centro de atención al cliente.*
- *Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.*

(Continúa)

(Continúa)

- *Evite que soluciones cáusticas, p. ej. perfumes o cosméticos, entren en contacto con el salpicadero porque podrían causar desperfectos o descoloración.*

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 195

✻ ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO USB

- **Para utilizar un dispositivo USB externo, asegúrese de que el dispositivo no esté conectado al arrancar el vehículo. Conecte el dispositivo tras el arranque.**
- **Si arranca el motor cuando el dispositivo USB está conectado, puede dañar el dispositivo USB. (Las unidades flash del USB son muy sensibles a las descargas eléctricas.)**
- **Si el motor se arranca o se para mientras está conectado el dispositivo USB externo, dicho dispositivo USB externo podría no funcionar.**
- **El sistema podría no reproducir archivos MP3 o WMA no auténticos.**
  1) **Sólo puede reproducir archivos MP3 con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.**
  2) **Sólo puede reproducir archivos de música WMA con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.**
- **Tome precauciones contra la electricidad estática al conectar o desconectar el dispositivo USB externo.**
- **No se reconocen las reproducciones MP3 encriptadas.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Dependiendo de la condición del dispositivo USB externo, el dispositivo USB externo conectado podría no ser reconocido.**
- **Cuando el ajuste del byte/sector formateado del dispositivo USB externo no es de 512 BYTE o 2048 BYTE, entonces el dispositivo no será reconocido.**
- **Sólo se reconocen los dispositivo USB con formato FAT 12/16/32.**
- **Los dispositivos USB sin autentificación de la interfaz USB no serán reconocidos.**
- **Asegúrese de que el terminal de conexión USB no entre en contacto con un cuerpo humano o con cualquier otro objeto.**
- **Si conecta y desconecta el dispositivo USB repetidamente en un periodo muy corto, se puede romper el dispositivo.**
- **Puede escuchar un ruido extraño al conectar o desconectar el dispositivo USB.**
- **Si desconecta el dispositivo USB externo durante el modo de reproducción USB, el dispositivo USB externo puede sufrir daños o un mal funcionamiento. Por ello, desconecte el dispositivo USB externo al apagar la unidad de audio o al cambiar a otro modo. (p. ej. radio o CD)**

(Continúa)

(Continúa)

- **Dependiendo del tipo y la capacidad del dispositivo USB externo o del tipo de archivos guardados en el dispositivo, esto provoca diferencias en el tiempo de reconocimiento del dispositivo.**
- **No utilice el dispositivo USB para otros propósitos que no sean la reproducción de archivos musicales.**
- **No es compatible con la reproducción de vídeos a través del USB.**
- **El uso de los accesorios USB, como cargadores o calefactores con una interfaz USB, podría reducir el rendimiento del dispositivo y provocar un problema.**
- **Si utiliza un puerto USB comprado por separado, el sistema de audio del vehículo podría no reconocer el dispositivo USB. En ese caso, conecte el dispositivo USB directamente al terminal multimedia del vehículo.**
- **Si el dispositivo USB se divide en unidades lógicas, el audio del vehículo sólo reconoce los archivos de música de la unidad con mayor prioridad.**
- **Algunos dispositivos, como reproductor de MP3, teléfono móvil o cámara digital, pueden no ser reconocibles por la interfaz USB estándar.**

(Continúa)

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 196

(Continúa)

- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- No se soportan USB HDD o tipos USB propensos a fallos de conexión debidos a las vibraciones del vehículo. (tipo i-stick)
- Podrían no reconocerse algunos dispositivos USB no estándar (USB CON CUBIERTA DE METAL):
- Podrían no reconocerse algunos lectores de memoria flash USB (como CF, SD, micro SD, etc.) o dispositvos HDD externos.
- Los archivos de música protegidos por DRM (GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES) no son reconocidos.
- Se pueden perder los datos de la memoria USB mientras se usa el AUDIO. Realice siempre una copia de seguridad de los archivos importantes en un dispositivo de memoria personal.
- No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la clavija USB. Asegúrese de utilizar sólo productos con conector tipo enchufe.



✻ ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO iPod®

- Algunos modelos de iPod® podrían no soportar el protocolo de comunicación, por lo que los archivos no podrían reproducirse correctamente.
  Modelos iPod® compatibles:
  - iPhone® 3GS/4
  - iPod® touch 1ª ~ 4ª generación
  - iPod® Nano 1ª ~ 6ª generación
  - iPod® classic
- El orden de búsqueda o reproducción de canciones en el iPod® puede variar del orden de búsqueda en el sistema de audio.
- Si el iPod® no funciona debido a un problema interno del mismo iPod®, reinicie el iPod®. (Reinicio: Consulte el manual del iPod®)
- El iPod® puede no funcionar correctamente con la batería baja.
- Algunos dispositivos iPod®, como el iPhone®, pueden conectarse a través de la interfaz *Bluetooth*® Wireless Technology. Estos dispositivos deben tener la característica de audio *Bluetooth*® Wireless Technology (como los auriculares stereo con *Bluetooth*® Wireless Technology).

(Continúa)

(Continúa)

Este dispositivo puede reproducirse pero no puede controlarse con el sistema de audio.

- Para usar las características del iPod® en el audio, use el cable suministrado al comprar el dispositivo iPod®.
- Pueden producirse saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.
- Si su iPhone® está conectado tanto al *Bluetooth*® Wireless Technology como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone®, seleccione el conector Dock o B*luetooth*® Wireless Technology para cambiar la salida (fuente) del sonido.
- Al conectar el iPod® con el cable eléctrico iPod®, introduzca el conector completamente en la clavija multimedia. Si no se inserta completamente, se podrían interrumpir las comunicaciones entre el iPod® y el audio.
- Al ajustar los efectos de sonido del iPod® y del sistema de audio, los efectos de sonido de ambos dispositivos se acoplarán y podrían reducir o distorsionar la calidad del sonido.

(Continúa)

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 197

(Continúa)

- **Desactive (apague) la función del ecualizador del iPod® al ajustar el volumen del sistema de audio y apague el ecualizador del sistema de audio al usar el ecualizador del iPod®.**
- **Cuando no use el iPod® con el audio del coche, desconecte el cable iPod®. De lo contrario, el iPod® podría permanecer en el modo accesorio y podría no funcionar correctamente.**
- **Junto al soporte del cable 1M al adquirir productos iPod®/iPhone®, el cable largo no se puede reconocer.**

✻ ATENCIÓN - USO DE UN TELÉFONO MÓVIL CON *Bluetooth®* Wireless Technology

- **No use el teléfono móvil ni realice ajustes en la tecnología *Bluetooth®* Wireless Technology (p. ej. configurar un teléfono) mientras conduzca.**
- **Puede que el sistema no reconozca algunos teléfonos móviles con *Bluetooth®* Wireless Technology o que éstos no sean plenamente compatibles con el sistema.**
- **Antes de utilizar características del sistema de audio relacionadas con *Bluetooth®* Wireless Technology, consulte las operaciones de *Bluetooth®* Wireless Technology del teléfono móvil en el manual de instrucciones del mismo.**
- **El teléfono debe configurarse con el sistema de audio para poder utilizar la opción *Bluetooth®* Wireless Technology.**
- **No podrá utilizar la opción de manos libres si su teléfono (en el vehículo) está fuera del área de servicio móvil (p. ej. en un túnel, en el metro, en un lugar montañoso, etc.).**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si la señal del teléfono móvil es baja o hay mucho ruido en el interior del vehículo, podría ser difícil oir la voz de su interlocutor durante una llamada.**
- **No coloque el teléfono cerca o dentro de objetos metálicos, si no la comunicación con *Bluetooth®* Wireless Technology o las estaciones de servicio del móvil pueden verse interferidas.**
- **Cuando el teléfono está conectado a través de *Bluetooth®* Wireless Technology, podría descargarse con mayor rapidez de lo habitual en caso de realizar operaciones adicionales relacionadas con *Bluetooth®* Wireless Technology.**
- **Algunos teléfonos móviles u otros dispositivos pueden causar ruidos de interferencia o fallos en el sistema de audio. En ese caso, esta condición podría solventarse guardando el dispositivo en otro lugar.**
- **Guarde los nombres de contacto en el teléfono en inglés, ya que de lo contrario podrían no visualizarse correctamente.**

(Continúa)

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 198

(Continúa)

- **Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (ENC/ACC ON), el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology se conectará automáticamente.**
  Incluso si está fuera, el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology se conectará automáticamente cuando esté cerca del vehículo.
  Si no quiere que el teléfono *Bluetooth*® Wireless Technology se conecte automáticamente, desconecte la opción de *Bluetooth*® Wireless Technology.
- **La calidad y el volumen de las llamadas de manos libres puede diferir dependiendo del tipo de teléfono móvil.**
- **Las funciones *Bluetooth*® Wireless Technology sólo pueden usarse después de configurar el teléfono móvil y conectarlo al dispositivo. Para más información acerca de la configuración y la conexión de teléfonos móviles con *Bluetooth*® Wireless Technology, véase el apartado "Ajuste de un teléfono".**

(Continúa)

(Continúa)

- **Al conectar un teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology aparecerá un icono ( ) en la parte superior de la pantalla. Si no aparece el icono ( ), ello significa que no se ha conectado ningún dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology. Debe conectar el dispositivo antes de usarlo. Para más información acerca de los teléfonos móviles con *Bluetooth*® Wireless Technology, véase el apartado "Ajuste de un teléfono".**
- **La configuración y la conexión de un teléfono móvil con *Bluetooth*® Wireless Technology sólo funcionarán si se ha activado la función *Bluetooth*® Wireless Technology en su teléfono móvil. (El método de activación de la función *Bluetooth*® Wireless Technology puede variar dependiendo del teléfono móvil.)**

(Continúa)

(Continúa)

- **En algunos teléfonos móviles, si se pone en marcha el encendido mientras se está hablando con la función de manos libres a través de *Bluetooth*® Wireless Technology, la llamada se desconectará. (Para poner en marcha el encendido, traslade la llamada a su teléfono móvil.)**
- **Algunos teléfonos móviles y dipositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology podrían no soportar algunas funciones.**
- **La operación con *Bluetooth*® Wireless Technology podría ser inestable dependiendo del estado de comunicación.**
- **Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.**

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 199

✻ ATENCIÓN - USO DE LA ORDEN HABLADA

- **La característica de reconocimiento de voz de este producto soporta el reconocimiento de las órdenes listadas en el manual del usuario.**
- **Cuando use el reconocimiento de voz, si acciona el control remoto del volante o el dispositivo se cancelará el reconocimiento de voz y podrá accionar las funciones deseadas manualmente.**
- **Coloque el micrófono sobre la cabecera del asiento del conductor. Para un mejor rendimiento, mantenga una buena postura al pronunciar las órdenes habladas.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente debido al ruido exterior. Las condiciones siguientes podrían afectar el rendimiento del reconocimiento de voz:**
  - **Ventanas y techo solar abiertos**
  - **Sistema de la calefacción/refrigeración activado**
  - **Al pasar por un túnel**
  - **Al conducir sobre pavimentos rugosos o irregulares**
- **Después de descargar el listín de *Bluetooth*® Wireless Technology, el sistema requiere algo de tiempo para convertir el listín en información de voz. Durante este tiempo, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente.**
- **Al introducir el listín, los símbolos especiales y los números no pueden reconocerse por voz. Por ejemplo, "# John Doe%&" se reconocerá como "John Doe".**

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 200

■ Reproductor de CD

■ Tipo A-1



■ Tipo A-2



(equipado con *Bluetooth*® Wireless Technology)

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:06 PM Page 201

CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

❈ La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

Unidad principal de audio

■ Tipo A-1



(1) ⏏ (EJECT)
Expulsa el disco

(2) RADIO
Conmuta al modo FM/AM.
Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.
(para el modelo DAB)
FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ DAB1 ➟ DAB2 ➟ AM.

(3) PHONE
Opera la pantalla del teléfono
❈ Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

(4) MEDIA
Conmuta entre los modos CD, USB(iPod®), AUX, My Music y BT Audio.
Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(5) Mando POWER/VOL
◉ Mando de conexión: Conecta / desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón
◉ Mando de volumen: Ajusta el volumen al girar el mando a derecha / izquierda

(6) ∧ SEEK, ∨TRACK
Modo radio: Busca automáticamente frecuencias de emisoras.
Modos CD, USB, iPod®, My Music
- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina o avanza rápidamente la canción actual

(7) 1 ~ 6 (preajuste)
Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales)
Modo CD, USB, iPod®, My Music
- 1 RPT : Repetir
- 2 RDM : Aleatorio

En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 202



(8)

Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada ➟ pantalla encendida ➟ pantalla apagada.

❈ El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

(9) TA/SCAN

- Modo radio
  - Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): TA On/Off
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una
- Modo Media
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una

❈ Pulse de nuevo la tecla y manténgala pulsada para seguir escuchando la canción (archivo) actual.

(10) SETUP

Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Teléfono, Sistema.

(11) MEMU

Visualiza los menús para el modo actual.

❈ Lista iPod®: Pasa a la categoría superior

(12) Mando de sintonía (TUNE)

- Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda
- Modo CD, USB, iPod®, My Music: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda

❈ Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.

Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús

(13) FOLDER∧, FOLDER∨

Modo CD MP3, USB: Buscar carpeta

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 203

Unidad principal de audio (para el tipo A-2)

■ Tipo A-2



(14) FM

- Conmuta al modo FM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(15) AM

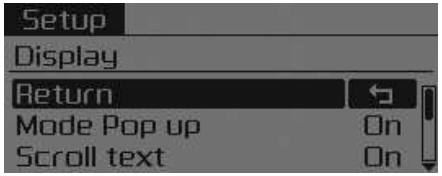
- Conmuta al modo AM ➟ AMA.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 204

AJUSTE

Visualizar ajustes

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] con el mando ◉ TUNE o la tecla 1 RPT ▶Seleccione el menú con el mando ◉ TUNE





Ventana emergente de modo

[Mode Pop up] ▶ Cambia a (ON). Modo de selección.

- En estado activado, pulse la tecla RADIO o MEDIA para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

Desplazamiento del texto

[Scroll text] ▶ Ajuste (ON)/(OFF)

- (ON) : Desplazamiento continuo
- (OFF) : Desplaza sólo una vez.

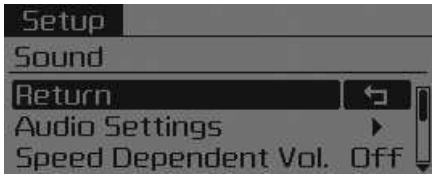
Información de la canción

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en 'Carpeta / Archivo' o 'Álbum / Artista / Canción'.



Ajustes de sonido

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Sound] con el mando ◉ TUNE o la tecla 2 RDM ▶ Seleccione el menú con el mando ◉ TUNE





JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 205

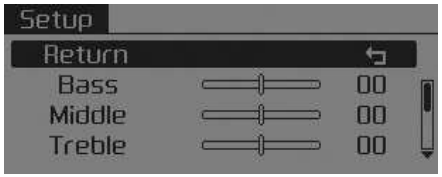
Ajustes del audio

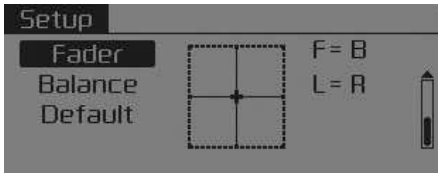
Este menú le permite ajustar los 'bajos, medios, agudos' y el atenuador y el balance del sonido.

Seleccione [Audio Settings] ▸ Seleccione el menú con el mando TUNE. ▸ Para ajustar, gire el mando TUNE a derecha/izquierda.

- Bajos, medios, agudos: Selecciona el tono del sonido.
- Atenuador, balance: Cambia el atenuador y el balance del sonido.
- Por defecto: Reajusta los ajustes por defecto.

✻ Volver: Al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando TUNE para regresar al menú superior.





Control del volumen según la velocidad

Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.] ▸ Ajuste [Off/On] del mando TUNE.

Diálogo de volumen

Ajusta el volumen de reconocimiento de voz.

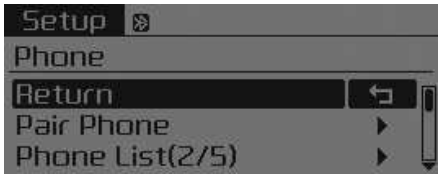
Seleccione [Volume Dialogue] ▸ Ajuste el volumen con el mando TUNE.



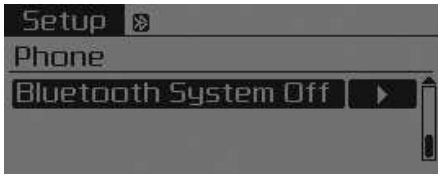
JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 20.04.2016 16:15 Page 206

Ajustes del teléfono (para modelos equipados con *Bluetooth*® Wireless Technology)

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone]







Configurar teléfono

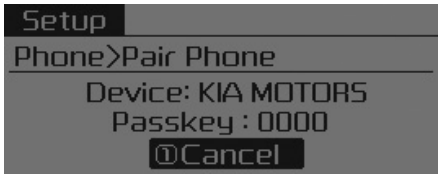
Seleccione [Pair Phone] ▶ Ajuste con el mando ◎ TUNE.

⚠ PRECAUCIÓN

Para configurar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology, primero son necesarios los procesos de conexión y autentificación. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. Primero aparque el vehículo antes de usarlo.

① Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y conéctelo.

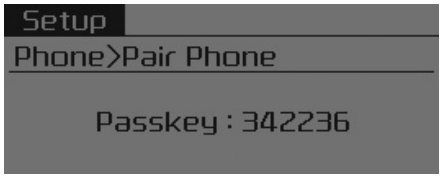
[Sin dispositivos SSP compatibles]
(SSP: Secure Simple Pairing)
(Configuración simple y segura)



② Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.

Introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.

[Dispositivo SSP compatible]



② Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña de 6 dígitos.
Compruebe la contraseña en su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology y confirme.

❊ El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.

③ Se muestra que la configuración se ha completado.

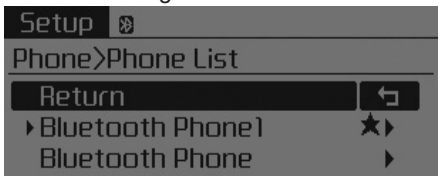
❊ En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.

❊ Pueden configurarse hasta cinco teléfonos móviles con *Bluetooth*® Wireless Technology

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 20.04.2016 16:15 Page 207

Lista de teléfonos

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.

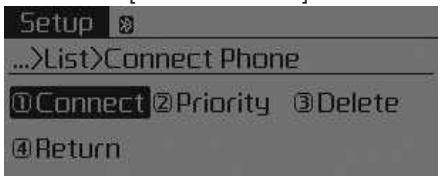


Se visualiza [▸] delante del teléfono actualmente conectado.

Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

• Conectar un teléfono

Seleccione [Phone List] ▸ Seleccione el teléfono móvil con el mando ◉ TUNE ▸ Seleccione [Connect Phone]



① Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.

② Conecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la conexión se ha completado.

❊ Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

• Desconectar un teléfono conectado

Seleccione [Phone List] ▸ Seleccione el teléfono móvil con el mando ◉ TUNE ▸ Seleccione [Disconnect Phone]



① Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.

② Desconecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la desconexión se ha completado.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 208

• Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)

Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione [Priority] con el mando ◉ TUNE ▶ Seleccione el teléfono móvil con prioridad 1

① Seleccione [Priority].
② Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.
③ Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.

❉ Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.
- Si no puede conectarse la prioridad 1: Intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.
- Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intenta conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.
- El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

• Borrar

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando ◉ TUNE ▶ Seleccione [Delete]

① Seleccione el teléfono móvil deseado.
② Borre el teléfono móvil seleccionado.
③ Se muestra que el borrado se ha completado.

❉ Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al borrar un teléfono móvil también se borrará el listín grabado en el mismo.***
- ***Para una comunicación Bluetooth® Wireless Technology estable, borre el teléfono móvil del sistema de audio y borre también el sistema de audio en el teléfono móvil.***

Descarga del listín

Esta función sirve para descargar el listín y el historial de llamadas al sistema de audio.

Seleccione [Phone book Download] ▶ Seleccione con el mando ◉ TUNE.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.***
- ***Al descargar un listín nuevo, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.***

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 209

Descarga automática

Al conectar un teléfono móvil, es posible descargar automáticamente un listín nuevo y el historial de llamadas.

Seleccione [Auto Download] ▶ Ajuste (ON) / (OFF) con el mando ◉ TUNE.

Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de *Bluetooth*® Wireless Technology.

Seleccione [Outgoing Volume] ▶ Ajuste el volumen con el mando ◉ TUNE.

❈ El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla ∧ SEEK, ∨TRACK.

Sistema Bluetooth® Wireless Technology desconectado

Esta función se usa cuando no desee utilizar el sistema *Bluetooth*® Wireless Technology.

Seleccione [Bluetooth System Off] ▶ Ajustar con el mando ◉ TUNE.

❈ Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema *Bluetooth*® Wireless Technology.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 210

Uso del sistema *Bluetooth*® Wireless Technology

Para usar *Bluetooth*® Wireless Technology con el sistema apagado, siga los pasos siguientes.

• Activación de *Bluetooth*® Wireless Technology con la tecla PHONE.

Pulse la tecla PHONE ▸ Guía de la Pantalla

❊ Pasa a la pantalla en la que pueden usarse las funciones *Bluetooth*® Wireless Technology y muestra una guía.

• Activación de *Bluetooth*® Wireless Technology con la tecla SETUP.

Pulse la tecla SETUP ▸ Seleccione [Phone].

① Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar *Bluetooth*® Wireless Technology.

② En la pantalla, seleccione YES para activar *Bluetooth*® Wireless Technology y visualizar la guía.

❊ Si se conecta el sistema *Bluetooth*® Wireless Technology, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con *Bluetooth*® Wireless Technology conectado más recientemente.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***La conexión con Bluetooth® Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.***

1) Encienda o apague la función Bluetooth® Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarse.

2) Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarse.

3) Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.

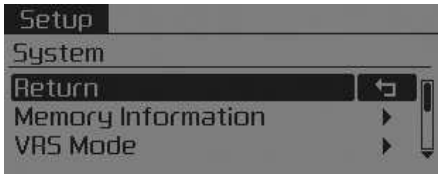
4) Reinicie el sistema de audio e intente volver a conectarlo.

5) Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 211

Ajustes del sistema

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [System].





Información de la memoria (opcional)

Visualiza la memoria utilizada actualmente y la memoria total del sistema.

Seleccione [Memory Information] ▶ OK

La memoria utilizada actualmente se visualiza a la izquierda, mientras que la memoria total del sistema se visualiza a la derecha.



❈ Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

Modo VRS (opcional)

Esta función se usa para conmutar la respuesta a la orden hablada entre los modos Normal y Experto.

Seleccione [VRS Mode] ▶ Ajuste con el mando ◎ TUNE.

- Normal: Este modo es para principiantes y proporciona instrucciones detalladas durante la operación mediante orden hablada.
- Experto: Este modo es para expertos y omite información durante la operación mediante orden hablada. (Al usar el modo Experto, las instrucciones de guía pueden escucharse a través de las órdenes [Help] o [Menu].

❈ Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 212

Idioma

Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.

Seleccione [Language] ▶ Ajustar con el mando ◎ TUNE.



❈ El sistema se reinicia tras cambiar el idioma.

❈ Idiomas soportados por región.

Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Türkçe

RADIO

❈ Radio puede variar según el sistema de audio seleccionado.

Cambio del modo RADIO



SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla ∧ SEEK, ∨TRACK.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de frecuencia.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Busca automáticamente la frecuencia siguiente.

Preajuste SEEK

Pulse la tecla 1 ~ 6.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla 1 ~ 6 se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

SCAN (Exploración)

Pulse la tecla TA/SCAN.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 213

Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando ◎ TUNE a derecha e izquierda para ajustar la frecuencia.

Anuncios de tráfico (TA)

Pulsando brevemente la tecla TA/SCAN (menos de 0,8 segundos): Ajusta el modo (ON)/(OFF) TA (anuncios de tráfico).

MENÚ

En la tecla MENU se encuentran las funciones A.Store (grabado automático) e Info.

AST (grabado automático)

Pulse la tecla MENU ▸ Seleccione [① AST] con el mando ◎ TUNE o la tecla 1 RPT.



Seleccione AST (grabado automático) para grabar las frecuencias de mejor recepción en los preajustes 1 ~ 6.

Si no se reciben frecuencias, se escuchará la emisora recibida últimamente.

❊ Graba sólo a la memoria de preselección 1 ~ 6 del modo FMA o AMA.

AF (frecuencia alternativa)

Pulse la tecla MENU ▸ Seleccione [② AF] con el mando ◎ TUNE o la tecla 2 RDM.

La opción de frecuencia alternativa puede conectarse y desconectarse.

Región

Pulse la tecla MENU ▸ Seleccione [③ Region] con el mando ◎ TUNE o la tecla 3.

La opción de región puede conectarse y desconectarse.

Noticias

Pulse la tecla MENU ▸ Seleccione [④ News] con el mando ◎ TUNE o la tecla 4.

La opción de noticias puede conectarse y desconectarse.

Volumen Info

El volumen Info se refiere al volumen de sonido con que se reciben las noticias o la información de tráfico.

El volumen Info puede ajustarse girando el mando ◎ VOL a derecha e izquierda mientras se reciben noticias o la información del tráfico.

❊ AF, Region y News son menús de radio RDS.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 214

DAB RADIO (Para el modelo DAB)

❊ Radio puede variar según el sistema de audio seleccionado.

Cambio del modo RADIO



Pulse la tecla RADIO para cambiar el modo FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ DAB1 ➟ DAB2 ➟ AM por este orden.

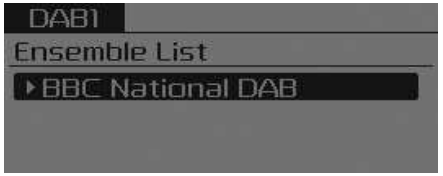
BÚSQUEDA (SEEK)

Pulse la tecla ∧ SEEK, ∨TRACK.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de emisora.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Cambio de grupo.

Grupo

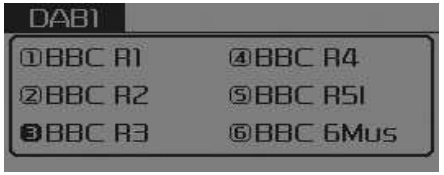
Pulse la tecla FOLDER∧, FOLDER∨ .



- Busque el grupo. Use el mando Tune para seleccionar el grupo deseado y seleccione las emisoras dentro del grupo.

Preajuste SEEK

Pulse la tecla 1 ~ 6 .



- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la emisora guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla 1 ~ 6 se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 215

SCAN (Exploración)

Pulse la tecla TA/SCAN.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): TA On/Off
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): La emisora aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos.

  Tras explorar todas las emisoras, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.

Selección a través de búsqueda manual



Gire el mando ◎ TUNE a derecha e izquierda para seleccionar la emisora.

MENÚ

En la tecla MENU se encuentran las funciones Service.F (Service Following) y L-Band.



Siguientes servicios

Pulse la tecla MENU ▸ Ajuste [① Service.F] con el mando ◎ TUNE o la tecla 1 RPT.

Cuando la señal DAB es débil, la característica del siguiente servicio sintonizará automáticamente la misma emisora FM si dicha emisora está disponible.

Banda L

Pulse la tecla MENU ▸ Ajuste [② L-Band] con el mando ◎ TUNE o la tecla 2 RDM.

Las emisoras DAB incluyen la BANDA III y la BANDA L dependiendo del área. La BANDA III se ajusta siempre por defecto mientras que la característica de la BANDA L puede encenderse para buscar las emisoras de la BANDA L en aquellas regiones donde la banda L esté disponible.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 216

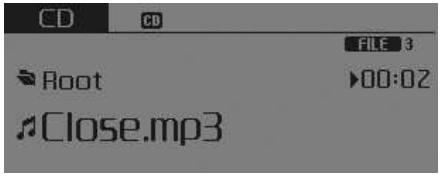
MÉTODO BÁSICO DE USO: AUDIO CD / MP3 CD / USB / iPod® / MY MUSIC

Pulse la tecla MEDIA para cambiar el modo por este orden: CD ➟ USB(iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.

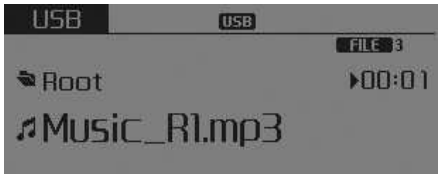
En la pantalla se visualiza el nombre de la carpeta/archivo.



<CD de audio >



<CD MP3>



<USB>



<My Music>

❈ Cuando se introduce un CD, éste se reproduce automáticamente.

❈ La música del USB se reproduce automáticamente al conectar un dispositivo USB.

Repetir

Mientras está sonando una canción (archivo) ▸ 1 RPT (RPT)

Modo Audio CD, MP3 CD, USB, iPod®, My Music: RPT en pantalla

- Para repetir una canción (pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos)): Repite la canción actual.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RPT en pantalla

- Para repetir la carpeta (pulsando dos veces): repite todos los archivos de la carpeta actual.

❈ Pulse de nuevo la tecla 1 RPT para desactivar la repetición.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 217

Aleatorio

Mientras está sonando una canción (archivo) ▶ Tecla 2 RDM (RDM)

Modo Audio CD, My Music: RDM en pantalla

- Aleatorio (pulsando brevemente la tecla): Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RDM en pantalla

- Aleatorio carpeta (pulsando brevemente la tecla): Reproduce todos los archivos de la carpeta por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB: RDM en pantalla

- Todo aleatorio (pulsando dos veces): Reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

Modo iPod®: RDM en pantalla

- Álbum aleatorio (pulsando brevemente la tecla): Reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

❈ Pulse de nuevo la tecla 2 RDM para desactivar la repetición.

Cambiar canción/archivo

Mientras está sonando una canción (archivo) ▶ Tecla ∨TRACK

- Pulsando brevemente la tecla: Reproduce la canción actual desde el principio.

❈ Si se pulsa de nuevo la tecla ∨TRACK en un plazo de 1 segundo, se reproducirá la canción anterior.

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina la canción.

Mientras está sonando una canción (archivo) ▶ Tecla ∧ SEEK

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Se reproduce la canción siguiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Avance rápido de la canción.

Scan (exploración)

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla TA/SCAN (más de 0,8 segundos): Explora todas las canciones durante 10 segundos cada una a partir de la canción siguiente.

❈ Pulse y mantenga pulsada la tecla TA/SCAN de nuevo para desactivarlo.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 218

Buscar carpeta: Modo MP3 CD, USB

Mientras está sonando una archivo ▶ Tecla FOLDER∧ (carpeta anterior)

• Busca la carpeta siguiente.

Mientras está sonando una archivo ▶ Tecla FOLDER∨ (carpeta anterior)

• Busca la carpeta superior.

✻ Si se selecciona una carpeta pulsando el mando ◎ TUNE, se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.

Búsqueda de canciones (archivo)

- Girando el mando ◎ TUNE: Se buscan las canciones (archivos).
- Pulsando el mando ◎ TUNE: Se reproduce la canción (el archivo) seleccionado.

MENÚ: CD de audio

Pulse la tecla MENU del modo CD MP3 para ajustar las funciones de repetición, aleatoria e información.



Repetir

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [①RPT] con el mando ◎ TUNE o la tecla 1 RPT para repetir la canción actual.

✻ Pulse de nuevo RPT para desactivar.

Aleatorio

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [②RDM] con el mando ◎ TUNE o la tecla 2 RDM para reproducir las canciones de la carpeta actual por orden aleatorio.

✻ Para cancelar esta función, pulse de nuevo RDM.

Información

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [③Info] con el mando ◎ TUNE o la tecla 3 para visualizar la información de la canción actual.

✻ Pulse la tecla MENU para desactivar la visualización de la información.

MENÚ: MP3 CD / USB

Pulse la tecla MENU del modo CD MP3 para ajustar las funciones de repetición, aleatorio carpeta, repetir carpeta, todo aleatorio, información y copia.



Repetir

Pulse la tecla MENU. ▶ Ajuste [①RPT] con el mando ◎ TUNE o la tecla 1 RPT para repetir la canción actual.

✻ Pulse de nuevo RPT para desactivar.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 219

Aleatorio carpeta

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [② F.RDM] con el mando ◎ TUNE o la tecla 2 RDM para reproducir las canciones de la carpeta actual por orden aleatorio.

❉ Pulse F.RDM de nuevo para desactivarlo.

Repetir carpeta

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [③ F.RPT] con el mando ◎ TUNE o la tecla 3 para repetir las canciones de la carpeta actual.

❉ Pulse F.RPT de nuevo para desactivarlo.

Todo aleatorio

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [④ A.RDM] con el mando ◎ TUNE o la tecla 4 para reproducir todas las canciones del CD por orden aleatorio.

❉ Pulse A.RDM de nuevo para desactivarlo.

Información

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [⑤Info] con el mando ◎ TUNE o la tecla 5 para visualizar la información de la canción actual.

❉ Pulse la tecla MENU kpara desactivar la visualización de la información.

Copia (opcional)

Pulse la tecla MENU ▶ Seleccione [⑥ Copy] con el mando ◎ TUNE o la tecla 6.

Sirve para copiar la canción actual en My Music. La música copiada puede reproducirse en el modo My Music.

❉ Si se pulsa otra tecla durante el proceso de copia, se visualizará una ventana emergente en la que se pregunta si se debe cancelar la copia.

❉ Si durante el proceso de copia se conecta o introduce otro medio (USB, CD, iPod®, AUX), la copia se cancela.

❉ No se reproduce música durante el proceso de copia.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 220

MENÚ: iPod®

En el modo iPod®, pulse la tecla MENU para ajustar las funciones repetir, aleatorio, información y búsqueda.



Repetir

Pulse la tecla MENU ▸ Ajuste [①RPT] con el mando ◉ TUNE o la tecla 1 RPT para repetir la canción actual.

✻ Pulse RPT de nuevo para desactivarlo.

Aleatorio

Pulse la tecla MENU ▸ Ajuste [②RDM] con el mando ◉ TUNE o la tecla 2.

Reproduce todas las canciones de la categoría actual de reproducción por orden aleatorio.

✻ Pulse RDM de nuevo para desactivarlo.

Información

Pulse la tecla MENU. ▸ Seleccione [③ Info] con el mando ◉ TUNE o la tecla 3.

Muestra la información de la canción actual.

✻ Pulse la tecla MENU para desactivar la visualización de la información.

Búsqueda

Pulse la tecla MENU. ▸ Seleccione [④ Search] con el mando ◉ TUNE o la tecla 4.

Visualiza la lista de categorías del iPod®.

✻ Al buscar la categoría del iPod®, pulsando la tecla MENU se pasa a la categoría superior.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 221

MENÚ: Modo My Music (opcional)

En el modo My Music, pulse la tecla MENU para ajustar las funciones repetir, aleatorio, información, borrar, borrar todo y borrar selección.



Repetir

Pulse la tecla MENU ▸ Seleccione [① RPT] con el mando ◉ TUNE o la tecla 1 RPT.

Repite la canción que se está reproduciendo actualmente.

❊ Pulse RPT de nuevo para desactivarlo.

Aleatorio

Pulse la tecla MENU ▸ Seleccione [② RDM] con el mando ◉ TUNE o la tecla 2 RDM.

Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

❊ Pulse RDM de nuevo para cancelarlo.

Información

Pulse la tecla MENU ▸ Seleccione [③ Info] con el mando ◉ TUNE o la tecla 3.

Muestra la información de la canción actual.

❊ Pulse la tecla MENU para desactivar la visualización de la información.

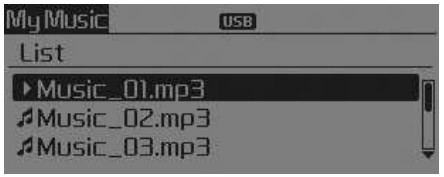
Borrar

Pulse la tecla MENU ▸ Seleccione [④ Delete] con el mando ◉ TUNE o la tecla 4.

- Borra el archivo que se está reproduciendo

  En la pantalla de reproducción, al pulsar 'borrar' se borrará la canción que se está reproduciendo.

- Borrar un archivo de la lista



① Seleccione el archivo que desee borrar con el mando ◉ TUNE.

② Pulse la tecla MENU y seleccione el menú de borrado para borrar el archivo seleccionado.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 222

Borrar todo

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [Ⓢ Del.All]con el mando ◉ TUNE o la tecla 5.

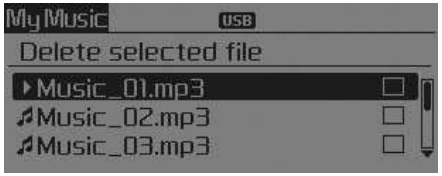
Borra todas las canciones de My Music.

Borrar selección

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [⑥ Del.Sel] con el mando ◉ TUNE o la tecla 6.

Se seleccionarán y borrarán las canciones de My Music.

① Seleccione las canciones que desee borrar de la lista.



② Tras seleccionarlas, pulse la tecla MENU y seleccione el menú de borrado.



✻ ATENCIÓN - USO DE My Music

- **Aunque exista memoria disponible, pueden grabarse un máximo de 6.000 canciones.**
- **La misma canción puede copiarse hasta 1.000 veces.**
- **La información de la memoria puede comprobarse en el menú del sistema, en ajustes.**

AUX

AUX sirve para reproducir MEDIOS externos conectados al terminal AUX.

El modo AUX se activa automáticamente al conectar un dispositivo externo al terminal AUX.

Si hay un dispositivo externo conectado, puede pulsar también la tecla MEDIA para conmutar al modo AUX.



✻ El modo AUX no puede ponerse en marcha a menos que se haya conectado un dispositivo externo en el terminal AUX.

✻ ATENCIÓN - USO DE AUX

Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 223

AUDIO con *Bluetooth*® Wireless Technology Tipo A-1

¿Qué es *Bluetooth*® Wireless Technology?

La *Bluetooth*® Wireless Technology permite conectar dispositivos a corta distancia, incluyendo dispositivos de manos libres, auriculares, control remoto sin cables, etc. Para más información, visite el sitio web de *Bluetooth*® Wireless Technology en www.*Bluetooth*.com

Antes de usar las funciones de audio a través de *Bluetooth*® Wireless Technology

- La función de audio del *Bluetooth*® Wireless Technology podría no estar soportada dependiendo de la compatibilidad de su teléfono móvil con *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Para usar la función de audio con el *Bluetooth*® Wireless Technology, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de *Bluetooth*® Wireless Technology.
- La marca y el logo Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y la utilización de dichas marcas se produce bajo la sublicencia de Kia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus propietarios correspondientes. Es necesario un teléfono móvil apto para Bluetooth® para utilizar la *Bluetooth*® Wireless Technology.

⚠ ADVERTENCIA

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

- El audio puede usarse a través de *Bluetooth*® Wireless Technology sólo si se ha activado [Audio Streaming] del teléfono.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:07 PM Page 224

Puesta en marcha del audio a través de *Bluetooth*® Wireless Technology

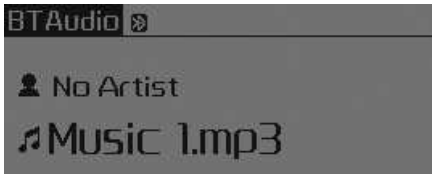
- Pulse la tecla MEDIA para cambiar el modo por este orden: CD ➟ USB ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.
- Si se selecciona BT Audio, se iniciará la reproducción del audio a través de *Bluetooth*® Wireless Technology.

❈ En algunos teléfonos móviles es posible que el audio no inicie automáticamente la reproducción.

Uso de las funciones de audio a través de *Bluetooth*® Wireless Technology

• Reproducción / Pausa

Pulse el mando ◉ TUNE para iniciar la reproducción o la pausa de la canción actual.



❈ Las funciones de canción anterior / canción siguiente / reproducir / pausa podrían no estar soportadas en algunos teléfonos móviles.

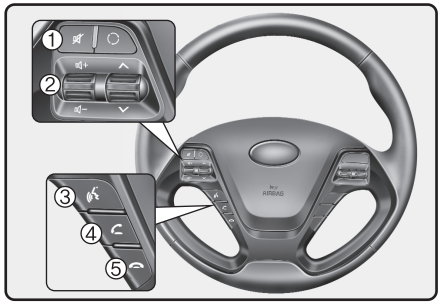
JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 225

PHONE (TELÉFONO) (opcional)

Antes de usar las funciones del teléfono a través de *Bluetooth*® Wireless Technology

- Para usar el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Si el teléfono móvil no está configurado o conectado, no podrá activarse el modo de teléfono. Después de configurar y conectar un teléfono aparecerá la pantalla de guía.
- Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (ENC/ACC ON), el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology se conectará automáticamente. Incluso si está fuera, el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology se conectará automáticamente cuando esté cerca del vehículo. Si no desea que el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology se conecte automáticamente, desconecte la alimentación de *Bluetooth*® Wireless Technology.

Realizar una llamada con el mando a distancia del volante



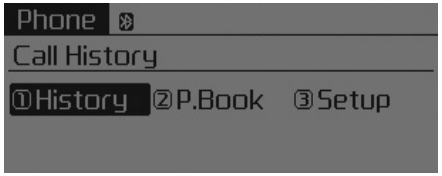
(1) Botón : Silenciador del micrófono durante una llamada.
(2) Botón , : Aumenta y reduce el volumen de los altavoces.
(3) Botón : Activa el reconocimiento de voz.
(4) Botón (opcional): Realiza y transfiere llamadas.
(5) Botón (opcional): Finaliza llamadas o cancela funciones.

- Comprobar el historial de llamadas y realizar una llamada
  - Pulse brevemente (menos de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
  - En la pantalla se visualizará la lista del historial de llamadas.
  - Pulse de nuevo la tecla para realizar una llamada al número seleccionado.
- Volver a marcar el mismo número
  - Pulse y mantenga pulsada (más de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
  - Se vuelve a marcar el último número marcado.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 226

MENU del teléfono
Tipo A-1

Pulse la tecla PHONE para visualizar tres menús (historial de llamadas, listín, ajustes del teléfono).



Historia

Pulse la tecla PHONE ▸ Seleccione [① History] con el mando ◉ TUNE o la tecla 1 RPT.

Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas.

(La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

Listín de teléfonos

Pulse la tecla PHONE ▸ Seleccione [② P. Book] con el mando ◉ TUNE o la tecla 2 RDM.

Se visualizará el listín, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

- ❊ Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.
- ❊ Si no hay listín, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar un listín. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

Ajuste

Pulse la tecla PHONE ▸ Seleccione [③ Setup] con el mando ◉ TUNE o la tecla 3.

Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con *Bluetooth*® Wireless Technology. Para más información, vea el apartado "Ajuste de un teléfono".

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 227

ORDEN HABLADA (opcional)

Inicio de la orden hablada

- Para iniciar una orden hablada, pulse brevemente la tecla en el control remoto del volante.
- Si la opción de orden hablada está en [Normal Mode], el sistema dirá "Please say a command. Beep/Por favor, diga un comando. Bip".

✻ Si la opción de orden hablada está en [Expert Mode], el sistema sólo dirá "Bip-".

✻ Ajuste de la opción de orden hablada a [Normal Mode] / [Expert Mode]: Pulse la tecla PHONE ▶ Seleccione [System] con el mando TUNE o la tecla 4 ▶ Seleccione [VRS Mode] con el mando TUNE ▶ Ajuste [Normal Mode] / [Expert Mode]

- Diga la orden hablada.

✻ ATENCIÓN

Para un reconocimiento de voz correcto, diga la orden después de recibir el mensaje de guía y de escuchar un "bip".

Omisión del mensaje de guía

Mientras se escucha el mensaje de guía, pulse brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) para interrumpirlo y escuchar un "bip".

Después del "bip", diga la orden hablada.



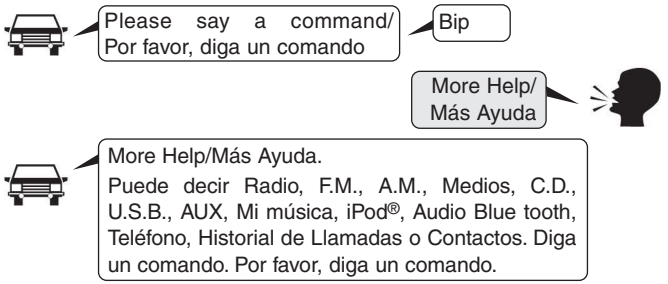
Fin de la orden hablada

- Al usar la orden hablada, mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) para finalizar la orden hablada.
- Al usar la orden hablada, pulse el mando a distancia del volante u otra tecla para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, diga "cancel/cancelar" o "end" para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, pulse brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) para finalizar la orden hablada.

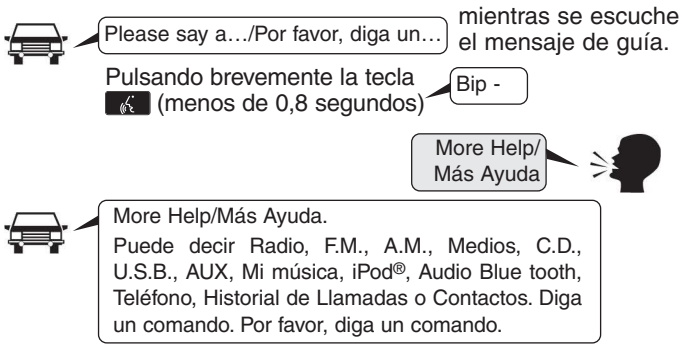
JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 228

Ilustración sobre el uso de órdenes habladas

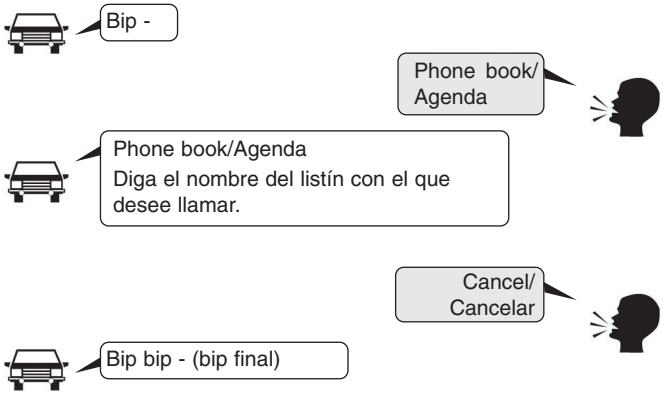
• Inicio de la orden hablada.
Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos):



• Omitir el reconocimiento de voz
Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos):



• Fin de la orden hablada.
Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos):



JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 229

Lista de órdenes habladas

• Órdenes comunes: Estas órdenes pueden usarse en la mayoría de operaciones. (No obstante, algunas órdenes podrían no estar disponibles durante determinadas operaciones.)

Orden	Función
More Help (Más Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde cualquier posición del sistema.
Help (Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde el modo actual.
Call <Name> (Llamar <Nombre>)	Llama al <Nombre> guardado en el listín. P. ej.) Llamar a "John Smith"
Phone (Teléfono)	Ofrece una guía de las órdenes relacionadas con el teléfono. Después de pronunciar esta orden, diga "Historial de llamadas", "Listín" o "Marcar número" para ejecutar las funciones correspondientes.
Call History (Registro de llamadas)	Abre la pantalla del historial de llamadas.
Phone book (Agenda)	Abre la pantalla del listín. Después de pronunciar esta orden, diga el nombre de un listín guardado en el listín para conectar automáticamente la llamada.
Dial Number (Marcar número)	Abre la pantalla para marcar un número. Después de pronunciar esta orden, puede decir el número al que desee llamar.
Redial (Rellamada)	Vuelve a marcar el mismo número.

Orden	Función
Radio	• Al escuchar la radio, abre la pantalla de la frecuencia siguiente. (FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA) • Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de la frecuencia más reciente.
FM	• Si se está escuchando la radio en FM, mantiene el estado actual. • Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de FM más reciente.
FM1(FM uno)	Abre la pantalla de FM1.
FM2(FM dos)	Abre la pantalla de FM2.
FMA	Abre la pantalla de FMA.
AM	Abre la pantalla de AM.
AMA	Abre la pantalla de AMA.
FM Preset 1~6 (FM Memoria 1~6)	Preajustes 1~6 de FM: Emite la emisora más reciente guardada en los preajustes 1~6 de FM.
AM Preset 1~6 (AM Memoria 1~6)	Preajustes 1~6 de AM: Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6 de AM.
FM 87,5~107,9	Emite la emisora FM de la frecuencia correspondiente. ❉ El índice puede variar al aplicar la frecuencia del país correspondiente.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 230

Orden	Función
AM 530~1710	Emite la emisora AM de la frecuencia correspondiente. ❉ El índice puede variar al aplicar la frecuencia del país correspondiente.
TA on (Activar TA)	Activación de los anuncios de tráfico
TA off (Desactivar TA)	Desactivación de los anuncios de tráfico
News on (Activar Noticias)	Activación de la emisión de noticias RDS.
News off (Desactivar Noticias)	Desctivación de la emisión de noticias RDS.
Media (Medios)	Accede a la pantalla del medio reproducido más recientemente.
Play Track 1~30 (Reproducir Título 1~30)	Si se ha introducido un CD de música, reproduce la pista correspondiente.
CD	Reproduce la música del CD.
Search CD (Buscar CD)	Accede a la pista del CD o a la pantalla de selección de archivos. • Para CDs de audio, acceda a la pantalla y diga el número de pista que desee reproducir. • Accede a la pantalla de selección de archivo de CD MP3. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.

Orden	Función
USB	Reproducir música del USB.
Search USB (Buscar USB)	Accede a la pantalla de selección de archivo del USB. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
iPod®	Reproducir música del iPod®.
Search iPod® (Buscar iPod®)	Accede a la pantalla de selección de archivo del iPod®. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
My Music (Mi música)	Reproduce la música guardada en My Music.
Search My Music (Buscar Mi música)	Accede a la pantalla de selección de archivos de My Music. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
AUX (auxiliair)	Reproduce el dispositivo externo conectado.
Bluetooth® Audio (Audio Bluetooth®)	Reproduce la música guardada en el dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology conectado.
Mute (Silencio)	Silencia el volumen de la radio o música.
Pardon? (¿Cómo?)	Repite el comentario más reciente.
Cancel (Exit) (Cancelar (Salir))	Finaliza de la orden hablada.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 231

• Órdenes de radio FM/AM: Órdenes disponibles durante la operación de radio FM, AM.

Orden	Función
Preset 1~6 (Memoria 1~6)	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6.
Auto Store (Memoria Automática)	Selecciona automáticamente las frecuencias de las emisoras de radio con la mejor calidad de recepción y las guarda en los preajustes 1~6.
Preset Save 1~6 (Predeterminado Guardar 1~6)	Guarda la frecuencia de la emisora actual en los preajustes 1~6.
Seek up (Buscar arriba)	Emite la siguiente emisora (más alta) que se recibe.
Seek down (Buscar abajo)	Emite la emisora anterior (más baja) que se recibe.
Next Preset (Memoria siguiente)	Selecciona el número de preajuste siguiente al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 4.)
Previous Preset (Memoria anterior)	Selecciona el número de preajuste anterior al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 2.)
Scan (Escanear)	Explora las emisoras que se reciben en la frecuencia actual y las emite durante 10 segundos cada una.
Preset Scan (Escanear memoria)	Pasa al preajuste siguiente al actual y emite 10 segundos cada uno.
AF on (Activar FA)	Activación de la frecuencia alternativa
AF off (Desactivar FA)	Desactivación de la frecuencia alternativa
Region (Región)	Activación de la opción de región
Region off (Desactivar región)	Desactivación de la opción de región

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 232

• Órdenes para CDs de audio: Órdenes que pueden usarse mientras escucha un CD de audio.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las pistas del CD.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las pistas secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la pista actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las pistas secuencialmente.
Next Track (Título Siguiente)	Se reproduce la pista siguiente.
Previous Track (Título Anterior)	Se reproduce la pista anterior.
Scan (Escanear)	Explora todas las pistas a partir de la pista siguiente durante 10 segundos cada una.
Track 1~30 (Título 1~30)	Reproduce el número de pista deseada.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la pista actual.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 233

• Órdenes MP3, CD / USB: Órdenes disponibles durante la operación con USB y CD MP3.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente los archivos de la carpeta actual.
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Folder Repeat (Carpeta Repetir)	Repite todos los archivos de la carpeta actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.

Orden	Función
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Copy (Copiar)	Copia el archivo actual en My Music.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 234

• Órdenes iPod®: Órdenes disponibles durante la operación del iPod®.

Orden	Función
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todas las canciones guardadas.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las canciones de la categoría actual.
Random Off (Desactivar aleatorioV)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las canciones secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la canción actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las canciones secuencialmente.
Next Song (Canción Siguiente)	Se reproduce la canción siguiente.
Previous Song (Canción Anterior)	Se reproduce la canción anterior.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la canción actual.

• Órdenes de My Music: Órdenes disponibles durante la operación de My Music.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior.
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Delete (Eliminar)	Borra el archivo actual. Se omite un proceso de confirmación adicional.
Delete All (Eliminar Todo)	Borra todos los ficheros guardados en My Music. Se omite un proceso de confirmación adicional.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 235

• Órdenes de audio del *Bluetooth*® Wireless Technology: Órdenes disponibles durante la transferencia al audio con *Bluetooth*® Wireless Technology para la operación de órdenes desde el teléfono móvil.

Orden	Función
Play (Reproducir)	Reproduce la canción actual en pausa.
Pause (Pausa)	Activa una pausa en la canción actual.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 236

■ Reproductor de CD

■ Tipo B-1



(equipado con *Bluetooth*® Wireless Technology)

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 237

CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

Unidad principal de audio



(1) ⏏ (EJECT)
Expulsa el disco

(2) RADIO
Conmuta al modo FM/AM.
Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(3) PHONE
Opera la pantalla del teléfono
❉ Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

(4) MEDIA
Puesta en marcha del modo Media.
Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(5) Mando POWER/VOL
◉ Mando de conexión: Conecta / desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón
◉ Mando de volumen: Ajusta el volumen al girar el mando a derecha / izquierda

(6) SEEK TRACK
Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)
- Modo radio: reproduce la frecuencia anterior/siguiente.
- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): cambia de pista, canción (archivo).

Si se mantiene pulsado (0,8 segundos)
- Modo radio: cambia continuamente la emisora. Al soltarlo reproduce la emisora actual.
- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): Rebobina o avanza rápidamente la pista o el archivo.
- Durante una llamada de manos libres, regula el volumen de la llamada.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 238



(7)

Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada ➟ pantalla encendida ➟ pantalla apagada.

❉ El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

(8) TA

Ajuste la característica TA (Anuncios de tráfico) On/Off.

(9) SETUP

Se desplaza a los modos de ajuste.

(10) SCAN

- Modo radio
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una
- Modo Media
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una

❉ Pulse de nuevo la tecla y manténgala pulsada para seguir escuchando la canción (archivo) actual.

(11) Mando de sintonía (TUNE)

- Modo radio: girar para cambiar la frecuencia de emisión.
- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): girar para buscar pistas / canales / archivos.

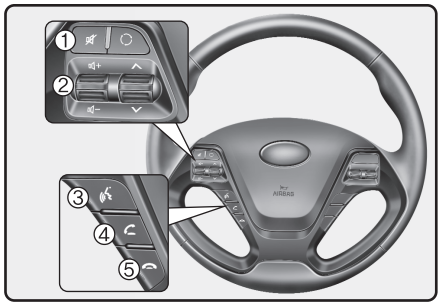
(12) FOLDER

Modo CD MP3, USB: Buscar carpeta

❉ Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 239

Mando a distancia del volante



(1) : Silenciador del micrófono durante una llamada.

(2) , : Usado para controlar el volumen.

(3) (opcional)

Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)

- Inicia el reconocimiento de voz
- Si se selecciona durante un mensaje de voz, para el mensaje y pasa al estado de espera de una orden hablada.

Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)

- Finaliza el reconocimiento de voz

(4)

Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)

- Si se pulsa en la pantalla del teléfono, visualiza la pantalla del historial de llamadas.
- Si se pulsa en la pantalla de marcado, establece una llamada.
- Si se pulsa en la pantalla de entrada de una llamada, responde a la llamada.
- Si se pulsa mientras se espera una llamada, conmuta a llamada en espera (espera de llamada).

Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)

- Si se pulsa en el modo de llamada de manos libres con *Bluetooth*® Wireless Technology, marca de nuevo la última llamada.
- Si se pulsa durante una llamada de manos libres con *Bluetooth*® Wireless Technology, pasa la llamada al móvil (privado).
- Si se pulsa mientras se llama con el móvil, para la llamada al manos libres con *Bluetooth*® Wireless Technology (funciona solo si el manos libres con *Bluetooth*® Wireless Technology está conectado).

(5)

Finaliza la llamada.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 240

MODO RADIO

Pantalla del modo básico





(1) Visualización del modo
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Frecuencia
Visualiza la frecuencia actual.

(3) Preajuste
Visualiza el número de preajuste actual 1 ~ 6.

(4) Visualización de preajustes
Visualiza los preajustes guardados.

(5) Guardado automático
Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

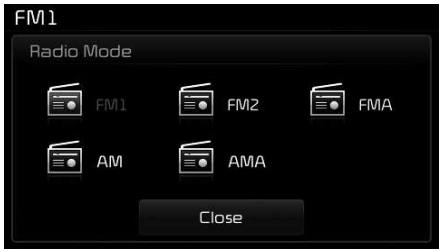
(6) Menú RDS
Visualiza el menú RDS.

(7) RDS Info
Visualiza información de la emisión RDS.

Conmutación al modo radio

Al pulsar la tecla RADIO el modo de operación cambia por este orden: FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA.

Si se activa [Pop-up Mode] / [Mode Pop-up] en SETUP ▶ [Display], al pulsar la tecla RADIO se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.



Gire el mando TUNE para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 241

Buscar frecuencias de radio

Uso de Seek

Pulse la tecla SEEK TRACK para escuchar la emisora anterior/siguiente.

Uso de TUNE

Gire el mando TUNE para seleccionar la frecuencia deseada.

Uso del modo radio

Seleccionar/guardar preajustes

Pulse los botones 1 ~ 6 para escuchar el preajuste deseado.



Pulse el botón para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.



✻ ATENCIÓN

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste 1 ~ 6 (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

Grabado automático

Pulse el botón para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

✻ ATENCIÓN

Mientras funciona el guardado automático (Auto Store), pulse de nuevo el botón [Cancel] para cancelar el guardado automático y regresar a la frecuencia anterior.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 242

Menú RDS

Pulse el botón para definir los ajustes AF (frecuencia alterna), región y noticias.



✻ ATENCIÓN

El menú RDS no está soportado en los modos AM y AMA.

Explorar

Pulsando la tecla (más de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una.

✻ ATENCIÓN

Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior. Durante la exploración, al pulsar la tecla SCAN se cancelará la exploración.

Anuncios de tráfico (TA)

Pulse la tecla TA para activar y desactivar los anuncios de tráfico (TA).



JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:08 PM Page 243

MODO MEDIA

Conmutación al modo Media

Pulse la tecla MEDIA para cambiar el modo de operación por este orden: CD ➟ USB (iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.



Si se activa [Pop-up Mode] / [Mode Pop-up] en SETUP ▸ [Display], al pulsar la tecla MEDIA se visualizará la pantalla del modo Media Pop-up.

Gire el mando ◉ TUNE para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

✻ ATENCIÓN

La pantalla emergente del modo media solo puede visualizarse si hay dos o más medios activados.

Icono del título

Al conectar un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, iPod®, USB o AUX o al introducir un CD se visualizará el icono del modo correspondiente.



Icono	TÍtulo
	Bluetooth® WirelessTechnology
	CD
	iPod®
	USB
	AUX

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 244

MODO AUDIO CD

Pantalla del modo básico



(1) Modo
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Estado operativo
Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio/xploración.

(3) Información de la pista
Muestra información sobre la pista actual.

(4) Reproducción / Pausa
Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

(5) Tiempo de reproducción
Muestra el tiempo actual de reproducción.

(6) Info
Muestra información detallada sobre la pista actual.

(7) Aleatorio
Activa y desactiva la función aleatoria.

(8) Repetir
Activa y desactiva la función de repetición.

(9) Lista
Pasa a la pantalla de la lista.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 245

Uso del modo de CD audio

Reproducción/pausa de pistas de CD

Después de introducir un CD de audio, el modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



Durante la reproducción, pulse el botón ⏸ para la pausa y el botón ▶ para la reproducción.

✻ ATENCIÓN

- **Solo se soportan CDs originales de audio. Otros discos podrían causar fallos de lectura (p. ej. CD-R copiado, CD con etiqueta).**
- **La información sobre el artista y el título se muestran en la pantalla si la información de la pista se incluye en el CD de audio.**

Cambio de pista

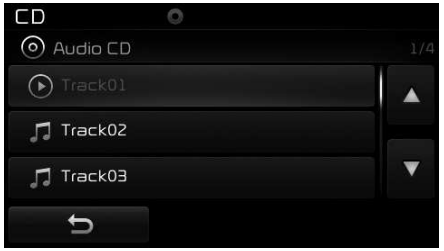
Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar a la pista anterior o siguiente.

✻ ATENCIÓN

- **Si se pulsa la tecla SEEK TRACK cuando se ha reproducido la pista durante 2 segundos se volverá a reproducir la pista actual desde el principio.**
- **Si se pulsa la tecla SEEK TRACK antes de que se haya reproducido la pista durante 1 segundos se volverá a la pista anterior.**

Selección de la lista

Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para buscar la pista deseada.



Cuando encuentre la pista deseada, pulse el botón TUNE para iniciar la reproducción.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 246

Rebobinado / avance rápido de la pista

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla SEEK TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la pista actual.

Explorar

Pulse la tecla SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Pulse de nuevo la tecla SCAN para desactivarlo.

Menú del modo de CD audio

En este menú tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio, repetición y lista.



Info

Pulse el botón *i* para visualizar detalles acerca del disco actual.

Aleatorio

Pulse el botón para reproducir pistas por orden aleatorio.

Pulse de nuevo el botón para desactivar la función aleatoria.

- Aleatorio: Reproduce todas las pistas por orden aleatorio.

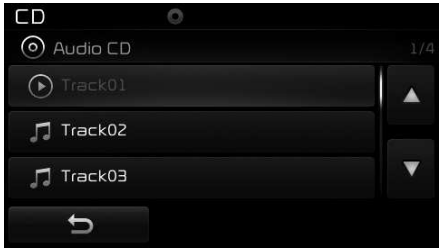
Repetir

Pulse el botón para repetir la pista actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

- Repetir: Repite la pista actual.

Lista

Pulse el botón para visualizar la pantalla de la lista de pistas.



Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para buscar pistas. Cuando se visualice la pista deseada, pulse el mando para seleccionarla y reproducirla.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 247

MODO CD MP3

Pantalla del modo básico



(1) Modo
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Estado operativo
Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio/xploración.

(3) Índice de archivos
Visualiza el número del archivo actual

(4) Información del archivo
Muestra información sobre el archivo actual.

(5) Reproducción / Pausa
Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

(6) Tiempo de reproducción
Muestra el tiempo actual de reproducción.

(7) Info
Muestra información detallada sobre el archivo actual.

(8) Aleatorio
Activa y desactiva la función aleatoria.

(9) Repetir
Activa y desactiva la función de repetición.

(10) Copiar
Copia el archivo actual en My Music.

(11) Lista
Pasa a la pantalla de la lista.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 248

Uso del modo CD MP3

Reproducción/pausa de archivos MP3

Después de introducir un disco MP3, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



Durante la reproducción, pulse el botón II para la pausa y el botón ▶ para la reproducción.

✻ ATENCIÓN

Si hay varios archivos y carpetas en el disco, podrían requerirse más de 10 segundos para la lectura y podría no visualizarse la lista o no ser posible la búsqueda de canciones. Inténtelo de nuevo tras la carga.

Cambio de archivos

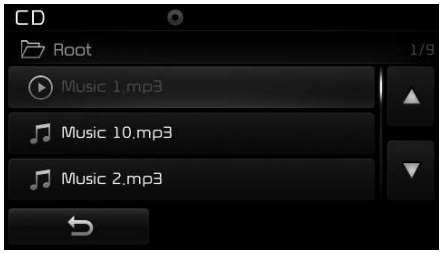
Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar al archivo anterior o siguiente.

✻ ATENCIÓN

- **Si se pulsa la tecla SEEK TRACK cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.**
- **Si se pulsa la tecla SEEK TRACK antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundos se volverá al archivo anterior.**

Selección de la lista

Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón TUNE para iniciar la reproducción.

Rebobinado / avance rápido de archivos

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla SEEK TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 249

Explorar

Pulse la tecla SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Pulse de nuevo la tecla SCAN para desactivarlo.

Buscar carpetas

Pulse la tecla ∨FOLDER∧ para buscar y seleccionar carpetas.

Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando ◉ TUNE para seleccionarla.



Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

Menú del modo CD MP3

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio, repetición, copiar y lista.



Info

Pulse el botón *i* para visualizar detalles acerca del archivo actual.

✻ ATENCIÓN

- **Si se ajusta la opción 'Carpeta Archivo' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del album / artista / archivo como información detallada del archivo.**
- **Si se ajusta la opción 'Album Artista Canción' como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta / nombre de archivo como información detallada del archivo.**
- **La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.**

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 250

Aleatorio

Pulse el botón para reproducir archivos por orden aleatorio.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio carpeta ➞ Aleatorio todo ➞ Off.

- Aleatorio carpeta: Reproduce todos los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio todo: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

Repetir

Pulse el botón para Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir ➞ Repetir carpeta ➞ Off.

- Repetir: Repite el archivo actual.
- Repetir carpeta: repite todos los archivos de la carpeta actual.

Copiar archivos

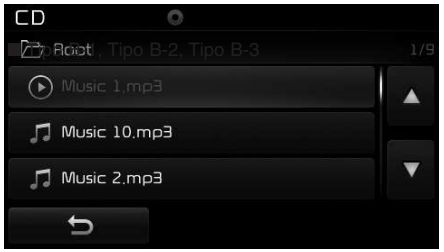
Pulse el botón para copiar el archivo actual en My Music.

✻ ATENCIÓN

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione 'Yes'.

Lista

Pulse el botón para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 251

✻ ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO USB

- **Conecte el dispositivo USB después de arrancar el motor. El dispositivo USB podría dañarse si ya está conectado al conectar el encendido. El dispositivo USB podría no funcionar correctamente si el encendido del vehículo se conecta o desconecta con el dispositivo USB conectado.**
- **Preste atención a la electricidad estática al conectar y desconectar dispositivos USB.**
- **No se reconocerán los reproductores MP3 codificados cuando se conecten como dispositivos externos.**
- **Al conectar un dispositivo USB externo, el dispositivo podría no reconocer correctamente el USB en algunos estados.**
- **Sólo se reconocerán productos formateado con byte/sectores por debajo de 64Kbyte.**
- **Este dispositivo reconoce dispositivos USB en formatos de archivo FAT 12/16/32. Este dispositivo no reconoce archivos en formato NTFS.**
- **Algunos dispositivos USB podrían no estar soportados por temas de compatibilidad.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Evite que el conector USB contacte con partes del cuerpo o con cuerpos extraños.**
- **Conectar y desconectar repetidamente dispositivos USB en cortos periodos de tiempo podría causar fallos de funcionamiento.**
- **Al desconectar un USB podría producirse un ruido extraño.**
- **Asegúrese de conectar y desconectar dispositivos USB externos con el sistema de audio desconectado.**
- **El periodo de tiempo necesario para reconocer un dispositivo USB puede diferir dependiendo del tipo, tamaño o formato de los archivos guardados en el USB. Dichas diferencias de tiempo no indican ningún tipo de fallo de funcionamiento.**
- **El dispositivo solo soporta dispositivos USB usados para reproducir archivos de música.**
- **No se soportan USB con imágenes o vídeos.**
- **No use la interfaz USB para cargar baterías o accesorios USB que generen calor. Dichos actos pueden provocar un rendimiento menor o dañar el dispositivo.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El dispositivo puede no reconocer el dispositivo USB si los cables de extensión y los puertos USB se han comprado por separado. Conecte el USB directamente al terminal multimedia del vehículo.**
- **Al usar dispositivos USB de almacenamiento masivo con unidades lógicas separadas, solo pueden reproducirse archivos guardados en la unidad raíz.**
- **Los archivos no pueden funcionar correctamente si se han instalado programas de aplicación en el USB.**
- **El dispositivo podría no funcionar correctamente si hay conectados al mismo reproductores MP3, teléfonos móviles, cámaras digitales u otros dispositivos electrónicos (dispositivos USB no reconocidos como unidades de disco portátiles).**
- **En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.**
- **El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).**
- **El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar formatos como tipo HDD, CF o memorias SD.**

(Continúa)

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 252

(Continúa)

- **El dispositivo no es compatible con archivos bloqueados por DRM (gestión de derechos digital).**
- **Los lápices de memoria USB conectados por adaptador (tipo SD o tipo CF) podrían no reconocerse correctamente.**
- **El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar USB HDDs o USBs sujetos a fallos de conexión causados por vibraciones del vehículo. (p. ej. tipo i-stick)**
- **Evite usar productos de memoria USB que puedan usarse también como llaveros o accesorios para móvil. Usar estos productos podría dañar la clavija USB.**

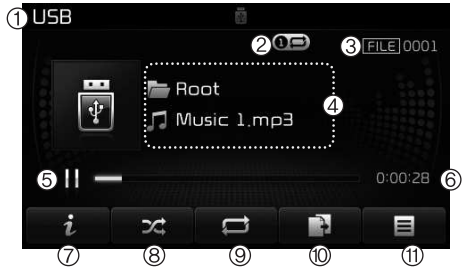


- **Conectar un dispositivo MP3 o un teléfono por varios canales, como AUX/BT o audio/USB, podría causar ruidos o un funcionamiento anormal.**

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 253

MODO USB

Pantalla del modo básico



(1) Modo
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Estado operativo
Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio/ exploración.

(3) Índice de archivos
Visualiza el número del archivo actual

(4) Información del archivo
Muestra información sobre el archivo actual.

(5) Reproducción / Pausa
Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

(6) Tiempo de reproducción
Muestra el tiempo actual de reproducción.

(7) Info
Muestra información detallada sobre el archivo actual.

(8) Aleatorio
Activa y desactiva la función aleatoria.

(9) Repetir
Activa y desactiva la función de repetición.

(10) Copiar
Copia el archivo actual en My Music.

(11) Lista
Pasa a la pantalla de la lista.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 254

Uso del modo USB

Reproducción/pausa de archivos USB

Después de conectar un USB, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de un archivo USB.



Durante la reproducción, pulse el botón ⏸ para la pausa y el botón ▶ reproducción.

✻ ATENCIÓN

- **Si el USB contiene muchos ficheros y carpetas, la carga puede requerir más tiempo y causar un fallo de visualización de la lista o de búsqueda de archivos. La operación normal se reanudará cuando se complete la carga.**
- **El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).**

Cambio de archivos

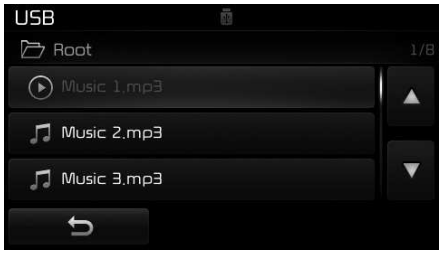
Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar al archivo anterior o siguiente.

✻ ATENCIÓN

- **Si se pulsa la tecla SEEK TRACK cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.**
- **Si se pulsa la tecla SEEK TRACK antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundos se volverá al archivo anterior.**

Selección de la lista

Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón TUNE para iniciar la reproducción.

Rebobinado / avance rápido de archivos

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla SEEK TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

Explorar

Pulse la tecla SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Pulse de nuevo la tecla SCAN para desactivarlo.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 255

Buscar carpetas

Pulse la tecla FOLDER para buscar y seleccionar carpetas.



Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando TUNE para seleccionarla.

Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

Menú del modo USB

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio, repetición, copiar y lista.



Info

Pulse el botón i para visualizar detalles acerca del archivo actual.

✻ ATENCIÓN

- **Si se ajusta la opción 'Carpeta Archivo' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del album /artista/archivo como información detallada del archivo.**
- **Si se ajusta la opción 'Album Artista Canción' como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta/nombre de archivo como información detallada del archivo.**
- **La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.**

Aleatorio

Pulse el botón para reproducir archivos por orden aleatorio.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio carpeta ➡ Aleatorio todo ➡ Off.

- Aleatorio carpeta: Reproduce los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio todo: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 256

Repetir

Pulse el botón para repetir el archivo o la carpeta actual.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir ➟ Repetir carpeta ➟ Off.

- Repetir: Repite el archivo actual.
- Repetir carpeta: repite todos los archivos de la carpeta actual.

Copiar archivos

Pulse el botón para copiar el archivo actual en My Music.

✻ ATENCIÓN

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione 'Yes'.

Lista

Pulse el botón para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 257

✻ ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO iPod®

- **iPod® es una marca registrada de Apple Inc.**
- **Para usar el iPod® mientras se accionan las teclas, use un cable exclusivo del iPod®. (cable suministrado al adquirir productos iPod®/iPhone®)**
- **Si el iPod® se conecta al vehículo durante la reproducción, podría producirse un ruido agudo durante 1-2 segundos inmediatamente después de la conexión. Si es posible, conecte el iPod® al vehículo con el iPod® parado/en pausa.**
- **En el estado ACC ON, al conectar el iPod® con el cable del iPod®, éste se cargará a través del sistema de audio del vehículo.**
- **Al conectarlo con el cable del iPod®, asegúrese de introducir completamente la clavija para evitar interferencias en la comunicación.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Cuando las características del ecualizador de un dispositivo externo, como el iPod®, y del sistema de audio están activas al mismo tiempo, los efectos del ecualizador podrían solaparse y causar un deterioro del sonido y distorsión. Si es posible, desactive el ecualizador del dispositivo externo al conectarlo al sistema de audio.**
- **Podría producirse ruido mientras el iPod® o un dispositivo AUX están conectados. Si no se usan dichos dispositivos, desconéctelos del dispositivo y guárdelos.**
- **Si el iPod® o el dispositivo AUX está conectado a la toma de corriente, la reproducción del dispositivo externo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.**
- **Pueden tener lugar saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si su iPhone® está conectado tanto al *Bluetooth*® Wireless Technology como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone®, seleccione el conector Dock o *Bluetooth*® Wireless Technology para cambiar la salida (fuente) del sonido.**
- **El modo iPod® no puede accionarse si no se reconoce el iPod® por reproducirse versiones no compatibles con los protocolos de comunicación, y en casos de anomalías y defectos del iPod®.**
- **Para dispositivos iPod® Nano de 5a. generación, el iPod® podría no reconocerse si la batería es baja. Cargue el iPod® para su uso.**
- **El orden de búsqueda/reproducción en el iPod® podría diferir del orden mostrado en el sistema audio.**
- **Si el iPod® funciona incorrectamente debido a un defecto del dispositivo iPod®, reinicie el iPod® e inténtelo de nuevo. (Para más información, vea el manual del iPod®.)**

(Continúa)

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 258

(Continúa)

- **Algunos iPods® podrían no sincronizar con el sistema dependiendo de la versión. Si se desconecta el medio antes de reconocerse el mismo, el sistema podría no recuperar correctamente el modo operativo anterior. (No puede usarse para cargar el iPad.)**
- **Junto al soporte del cable 1M al adquirir productos iPod®/iPhone®, el cable largo no se puede reconocer.**

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 259

MODO iPod®

Pantalla del modo básico



(1) Modo
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Estado operativo
Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio

(3) Índice de canciones
Muestra la canción actual/número total de canciones.

(4) Información de la canción
Muestra información sobre la canción actual.

(5) Reproducción / Pausa
Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

(6) Tiempo de reproducción
Muestra el tiempo actual de reproducción.

(7) Aleatorio
Activa y desactiva la función aleatoria.

(8) Repetir
Activa y desactiva la función de repetición.

(9) Lista
Pasa a la pantalla de la lista.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 260

Uso del modo iPod®

Reproducción/pausa de canciones del iPod®

Después de conectar un iPod®, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de una canción del iPod®.



Durante la reproducción, pulse el botón ⏸ para la pausa y el botón ▶ para la reproducción.

✻ ATENCIÓN

Un iPod® con protocolos de comunicación incompatibles podría no funcionar correctamente en el sistema de audio.

Cambio de canciones

Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar a la canción anterior o siguiente.

✻ ATENCIÓN

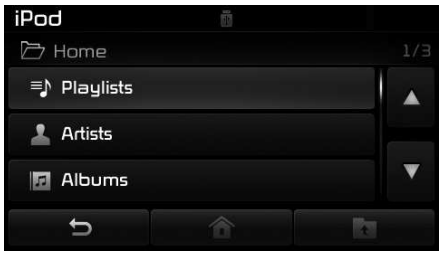
- **Si se pulsa la tecla SEEK TRACK cuando se ha reproducido la canción durante 2 segundos se volverá a reproducir la canción actual desde el principio.**
- **Si se pulsa la tecla SEEK TRACK antes de que se haya reproducido la canción durante 1 segundos se volverá a la canción anterior.**
- **Dependiendo del producto iPod® pueden darse ligeras diferencias de tiempo.**

Rebobinado / avance rápido de canciones

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla SEEK TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la canción actual.

Búsqueda de categorías

Gire el mando ◎ TUNE a derecha e izquierda para buscar la categoría deseada.



Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el botón ◎TUNE para seleccionarla e iniciar la reproducción.

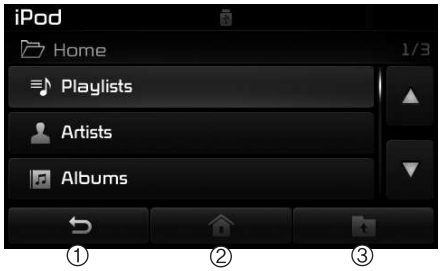
✻ ATENCIÓN

Pueden buscarse ocho categorías, incluyendo listas de reproducción, artistas, álbumes, géneros, canciones, compositores, libros de audio y podcasts.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 261

Menú de categorías

En el menú de categorías del iPod®, tendrá acceso a las opciones , , y .



1. : Visualiza la pantalla de reproducción.
2. : Accede a la pantalla de categoría raíz de iPod®.
3. : Regresa a la categoría anterior.

✻ ATENCIÓN

- **Si se accede al modo de búsqueda durante la reproducción de una canción, se visualiza la categoría buscada más recientemente.**
- **Los pasos de la búsqueda tras la conexión inicial podrían diferir dependiendo del tipo de iPod®.**

Menú del modo iPod®

En este menú tendrá acceso a las opciones de aleatorio, repetición y lista.



Aleatorio

Pulse el botón para reproducir canciones por orden aleatorio.

- Aleatorio todo: Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

Repetir

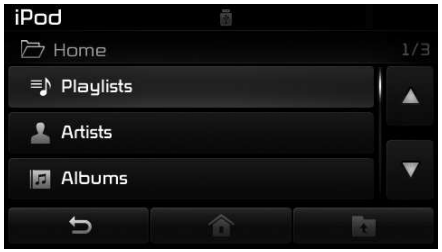
Pulse el botón para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

- Repetir: Repite la canción actual.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 262

Lista

Pulse el botón para visualizar el menú de categorías.



Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para buscar la categoría deseada.

Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el botón TUNE para seleccionarla e iniciar la reproducción.

MODO AUX

Uso del modo AUX

Pulse la tecla MEDIA ▶ Seleccione [AUX]



Puede conectarse un dispositivo externo para reproducir música.

Conexión de un dispositivo externo

Pueden reproducirse dispositivos externos de audio (videocámaras, vídeos para coches, etc.) usando un cable dedicado a tal fin.

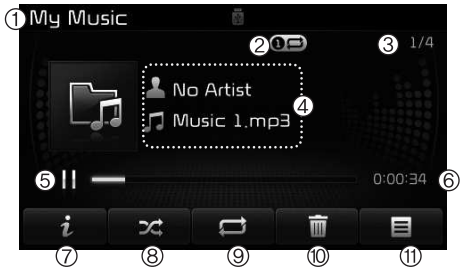
✻ ATENCIÓN

- **Si se conecta un dispositivo externo con el terminal AUX, el modo AUX se activará automáticamente. Tras desconectarlo, se recuperará el modo anterior.**
- **El modo AUX solo puede usarse si se ha conectado un reproductor externo de audio (videocámara, vídeo para coches, etc.).**
- **El volumen de AUX puede controlarse por separado de otros modos de audio.**
- **Si se conecta una clavija al terminal AUX sin dispositivo externo, el modo AUX se activará pero solo emitirá ruidos. Si no se usa ningún dispositivo externo, desconecte la clavija.**
- **Si el dispositivo externo está conectado a la toma de corriente, la reproducción del mismo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.**
- **Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.**

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 263

MODO MY MUSIC

Pantalla del modo básico



(1) Modo
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Estado operativo
Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio/exploración.

(3) Índice de archivos
Muestra el archivo actual/número total de archivos.

(4) Información del archivo
Muestra información sobre el archivo actual.

(5) Reproducción / Pausa
Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

(6) Tiempo de reproducción
Muestra el tiempo actual de reproducción.

(7) Info
Muestra información detallada sobre el archivo actual.

(8) Aleatorio
Activa y desactiva la función aleatoria.

(9) Repetir
Activa y desactiva la función de repetición.

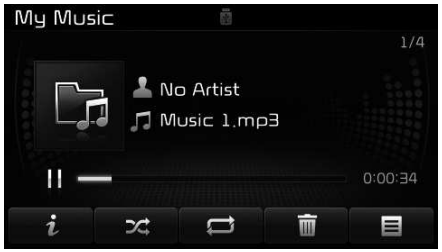
(10) Borrar
Borra el archivo actual.

(11) Lista
Pasa a la pantalla de la lista.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 264

Uso del modo My Music

Reproducción/pausa de archivos My Music



Durante la reproducción, pulse el botón ⏸ para la pausa y el botón ▶ para la reproducción.

✻ ATENCIÓN

Si no hay ningún archivo guardado en My Music, el botón [My Music] estará desactivado.

Cambio de archivos

Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar al archivo anterior o siguiente.

✻ ATENCIÓN

- **Si se pulsa la tecla SEEK TRACK cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.**
- **Si se pulsa la tecla SEEK TRACK antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundos se volverá al archivo anterior.**

Selección de la lista

Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón TUNE para iniciar la reproducción.

Rebobinado / avance rápido de archivos

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla SEEK TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

Explorar

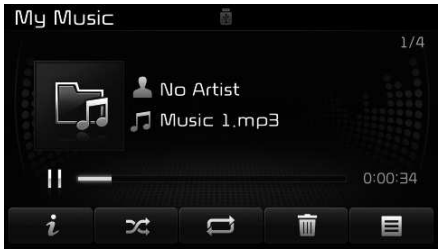
Pulse la tecla SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Pulse de nuevo la tecla SCAN para desactivarlo.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 265

Menú del modo My Music

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio, repetición, borrar y lista.



Info

Pulse el botón *i* para visualizar detalles acerca del archivo actual.

✻ ATENCIÓN

La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

Aleatorio

Pulse el botón para reproducir archivos por orden aleatorio. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función aleatoria.

Repetir

Pulse el botón para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

Borrar archivos

Pulse el botón para borrar el archivo actual.

Lista

Pulse el botón para visualizar la pantalla de la lista de archivos.

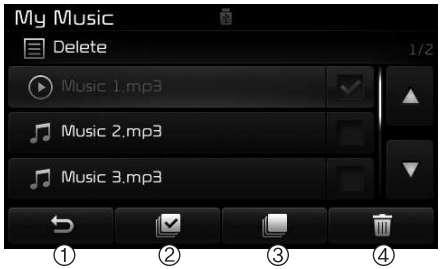


Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 266

Menú de la lista

En la pantalla de la lista puede borrar archivos previamente guardados en My Music.



Pulse el botón [ ] o seleccione cada archivo que desee borrar. Después de seleccionar los archivos, los botones [ ] y [ ] se activarán.

1) [ ]: Regresa a la pantalla anterior.
2) Seleccionar todo: selecciona todos los archivos.
3) Desseleccionar todo: anula la selección de los archivos.
4) Borrar: Borra los archivos seleccionados.

Después de seleccionar los archivos que desee borrar, pulse el botón [ ] para borrar los archivos seleccionados.

✻ ATENCIÓN

- **Si hay memoria disponible, pueden guardarse hasta 6000 archivos.**
- **Archivos idénticos no pueden copiarse más de 1000 veces.**
- **Para comprobar la información de la memoria, vaya a [SETUP] ▸ [System] ▸ [Memory Information].**

✻ ATENCIÓN - USO DEL *Bluetooth*® Wireless Technology AUDIO MODE

- **El *Bluetooth*® Wireless Technology Audio Mode solo puede usarse si se ha conectado un teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology Audio Mode no está disponible si se conecta un teléfono móvil que no soporte esta opción.**
- **Durante la reproducción de *Bluetooth*® Wireless Technology Audio, si se conecta un teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology, la música se para.**
- **Moverse por las pistas hacia arriba/abajo durante la reproducción en el modo audio con *Bluetooth*® Wireless Technology podría causar ruidos en algunos teléfonos móviles.**
- **La transferencia al audio con *Bluetooth*® Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.**
- **Tras regresar al *Bluetooth*® Wireless Technology Audio Mode después de finalizar una llamada, este modo podría no activarse automáticamente en algunos móviles.**

(Continúa)

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 267

(Continúa)

- **Recibir una llamada o realizar una llamada durante la reproducción con *Bluetooth*® Wireless Technology podría causar interferencias en el sistema de audio.**

Bluetooth® Wireless Technology AUDIO MODE

Uso de *Bluetooth*® Wireless Technology Audio Mode

Reproducción/pausa del audio a través de Bluetooth® Wireless Technology

Después de conectar un dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology, este modo se activará automáticamente.



Durante la reproducción, pulse el botón ▶II para la pausa y el botón ▶II para la reproducción.

✻ ATENCIÓN

La opción de reproducción/pausa podría funcionar de distinto modo según el teléfono móvil.

Cambio de archivos

Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar al archivo anterior o siguiente.

Establecer la conexión

Si no se ha conectado ningún dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, pulse la tecla SETUP ▸ el botón [Phone] para visualizar la pantalla de conexión de *Bluetooth*® Wireless Technology.

Podrán usarse las funciones de configuración de teléfono, conectar/desconectar y borrar del teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 268

✻ ATENCIÓN

Si no se reproduce música de su dispositivo móvil tras activar el modo audio mediante *Bluetooth*® Wireless Technology, la reproducción podría iniciarse pulsando el botón de reproducción. Después de pasar el modo audio mediante *Bluetooth*® Wireless Technology, compruebe que se reproduzca música del dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology.

Bluetooth® Wireless Technology

Uso de *Bluetooth*® Wireless Technology Handsfree

- *Bluetooth*® Wireless Technology es una tecnología de red sin cables a corta distancia que usa una frecuencia de 2,45GHz para conectar varios dispositivos a una distancia determinada.
- *Bluetooth*® Wireless Technology está soportado en PCs, dispositivos externos, teléfonos con *Bluetooth*® Wireless Technology, PDAs, varios dispositivos electrónicos y entornos de la automoción, y permite transmitir datos a gran velocidad sin necesidad de usar un cable de conexión.
- El *Bluetooth*® Wireless Technology Handsfree permite realizar llamadas con teléfonos móviles con *Bluetooth*® Wireless Technology a través del sistema de audio.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Bluetooth*® Wireless Technology Handsfree es una función que permite a los conductores conducir con seguridad. La conexión de un teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo permite realizar llamadas, recibir llamadas y consultar el listín de teléfonos. Antes de usar *Bluetooth*® Wireless Technology, lea con atención el contenido de este manual del usuario.**
- ***Un uso excesivo u operaciones durante la conducción podrían provocar una conducción negligente y ser causa de accidentes.***
- ***No opere el dispositivo excesivamente mientras conduce.***
- ***Observar la pantalla durante un tiempo prolongado es peligroso y podría causar un accidente. Cuando conduzca, observe la pantalla solo durante breves momentos.***

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 269

✻ ATENCIÓN - USO TRAS CONECTAR UN TELÉFONO MÓVIL CON *Bluetooth*® Wireless Technology

- Antes de conectar el teléfono móvil al sistema de audio del vehículo, verifique que el teléfono móvil soporte las funciones *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Aunque el teléfono soporte *Bluetooth*® Wireless Technology, éste no se encontrará al realizar la búsqueda si se ha configurado como oculto o si se ha desactivado *Bluetooth*® Wireless Technology. Desactive el modo oculto o conecte el *Bluetooth*® Wireless Technology antes de buscar/conectarlo al sistema de audio del vehículo.
- Si no desea conectar automáticamente el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology, realice lo siguiente.
  1. Desconecte la función *Bluetooth*® Wireless Technology del teléfono móvil.
  - Para más información sobre las funciones *Bluetooth*® Wireless Technology de su móvil, consulte el manual del usuario del mismo.
  2. Desconecte la función *Bluetooth*® Wireless Technology del sistema de audio del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Para desconectar la función *Bluetooth*® Wireless Technology del sistema de audio del vehículo, vaya a SETUP > [Phone] y [desconecte] la función *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Estacione el vehículo para conectar el teléfono móvil al sistema de audio del vehículo.
- La conexión con *Bluetooth*® Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.
  1. Desactive y active la función *Bluetooth*® Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.
  2. Apague y encienda el teléfono móvil e inténtelo de nuevo.
  3. Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e inténtelo de nuevo.
  4. Reinicie el sistema de audio e inténtelo de nuevo.
  5. Borre todos los dispositivos configurados, configúrelos de nuevo y vuelva a intentarlo.

(Continúa)

(Continúa)

- La calidad y el volumen de las llamadas de manos libres puede diferir dependiendo del teléfono móvil.
- Las funciones *Bluetooth*® Wireless Technology soportadas en el vehículo son las siguientes.
  Algunas funciones podrían no estar soportadas dependiendo del dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology.
  - Responder y realizar llamadas con manos libres a través de *Bluetooth*® Wireless Technology.
  - Operación del menú durante la llamada (pasar al privado, poner la llamada en espera, volumen de salida).
  - Descarga del historial de llamadas
  - Descarga del listín de teléfonos del móvil
  - Descarga automática del listín del móvil/historial de llamadas
  - Conexión automática del dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology
  - Sistema de audio *Bluetooth*® Wireless Technology
- Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology en el sistema del vehículo.

(Continúa)

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:09 PM Page 270

(Continúa)

- **Solo puede conectarse un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology a la vez.**
- **No pueden configurarse otros dispositivos mientras un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology está conectado.**
- **Cuando se esté conectando un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, el proceso de conexión no puede cancelarse.**
- **En este sistema solo operan funciones de manos libres de *Bluetooth*® Wireless Technology y de audio de *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **La operación normal solo es posible para dispositivos que soporten funciones de manos libres o de audio, como un teléfono móvil *Bluetooth*® Wireless Technology o un dispositivo de audio *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Solo puede usarse una función a la vez, bien el manos libres *Bluetooth*® Wireless Technology o bien el audio *Bluetooth*® Wireless Technology. (Durante la reproducción con el audio de *Bluetooth*® Wireless Technology, la transferencia terminará al acceder a la pantalla del teléfono de *Bluetooth*® Wireless Technology.)**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si un dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology conectado se desconecta por algún motivo, p. ej. por estar fuera del alcance, desconectarlo, o por un error de comunicación de *Bluetooth*® Wireless Technology, se procederá automáticamente a la búsqueda y conexión de dispositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.**

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 271

Bluetooth® Wireless Technology

Configuración de un dispositivo inalámbricon con *Bluetooth*® Wireless Technology

¿Qué es la configuración con *Bluetooth*® Wireless Technology?

Configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo para su conexión. La configuración es necesaria para conectar y usar la función *Bluetooth*® Wireless Technology.

La marca y el logo *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth*® SIG, Inc. y la utilización de dichas marcas se produce bajo la sublicencia de Kia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus propietarios correspondientes. Es necesario un teléfono móvil apto para *Bluetooth*® para utilizar la *Bluetooth*® Wireless Technology.

⚠ ADVERTENCIA

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

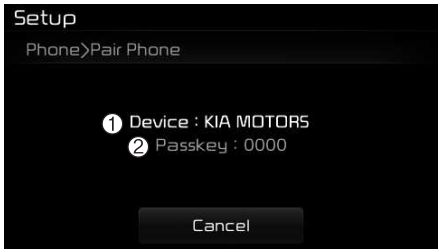
Configuración de la tecla PHONE / la tecla en el mando a distancia del volante

Si no se ha configurado ningún dispositivo

1. Pulse la tecla PHONE o la tecla en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.
2. Pulse el botón OK para acceder a la pantalla de configuración del teléfono (Pair Phone).



JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 272



(1) Dispositivo: nombre del dispositivo mostrado al buscar desde el dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology.

(2) Contraseña: Contraseña usada para configurar el dispositivo.

3. Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology (p. ej. teléfono móvil).

[Sin dispositivos SSP compatibles]
(SSP: Secure Simple Pairing)
(Configuración simple y segura)

4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.
   Introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.

[Dispositivo SSP compatible]

4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña de 6 dígitos.
   Compruebe la contraseña en su dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology y confirme.



5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

Algunos teléfonos (por ejemplo: iPhone®, Android y Blackberry) pueden ofrecer una opción para permitir la aceptación de todas las solicitudes de conexión *Bluetooth®* en el futuro por defecto. Visite http://www.kia.com/#/bluetooth para obtener información adicional sobre la configuración del *Bluetooth®* con su móvil y visualizar la lista de teléfonos compatibles.

✻ ATENCIÓN

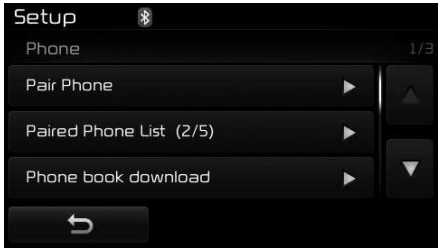


Si se han configurado dispositivos *Bluetooth®* Wireless Technology pero no hay ninguno conectado, pulse la tecla PHONE o la tecla del mando a distancia del volante para visualizar la pantalla siguiente. Pulse el botón [Pair] para configurar un dispositivo nuevo o pulse [Connect] para conectar un dispositivo previamente configurado.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 273

Configuración mediante el ajuste [PHONE]

Pulse la tecla SETUP ▶Seleccione [Phone]▶Seleccione [Pair Phone] ▶ Seleccione el mando ◉TUNE.



1. Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en la sección "Si no se ha configurado ningún dispositivo".

✻ ATENCIÓN

- **El periodo de espera durante la configuración del teléfono es de un minuto. El proceso de configuración falla si el dispositivo no se configura en el plazo definido. Si el proceso de configuración falla, inicie el proceso desde el principio.**
- **Generalmente, la mayoría de dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology se conectarán automáticamente tras completar la configuración. No obstante, algunos dispositivos podrían requerir un proceso de verificación aparte para conectarse. Compruebe si *Bluetooth*® Wireless Technoogy se ha conectado correctamente en su teléfono móvil.**
- **La lista de dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology configurados puede verse en SETUP ▶ [Phone] ▶ [Paired Phone List].**

Conexión de un dispositivo

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



(1) Teléfono conectado: Dispositivo actualmente conectado.
(2) Teléfono configurado: Dispositivo configurado pero no conectado.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 274

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee conectar y pulse el botón .



Cambio de prioridad

¿Qué es prioridad?

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology en el sistema de audio del vehículo. Así, la función "Cambiar prioridad" (Change priority) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados. No obstante, el teléfono móvil conectado más recientemente tendrá siempre la máxima prioridad.

Pulse la tecla SETUP ▸ Seleccione [Phone] ▸ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.



✻ ATENCIÓN

Cuando un dispositivo está conectado, aunque se cambie la prioridad a otro dispositivo, el teléfono actualmente conectado tendrá siempre la máxima prioridad.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 275

Desconexión de un dispositivo

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y pulse el botón .

Borrar un dispositivo

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee borrar y pulse el botón .

✻ ATENCIÓN

- **Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de desconexión.**
- **Si se borra un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology configurado, también se borrará el historial de llamadas y los datos del listín de dicho dispositivo.**
- **Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.**

USO DE *Bluetooth*® Wireless Technology

Pantalla del menú del teléfono

Menús del teléfono

Con el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology conectado, pulse la tecla PHONE para visualizar la pantalla del menú del teléfono.



(1) Marcar número: Muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.
(2) Historial de llamadas: Dispositivo actualmente conectado.
(3) Listín de teléfonos: muestra la pantalla de la lista de listines de teléfonos.
(4) Ajuste: Muestra los ajustes del teléfono.

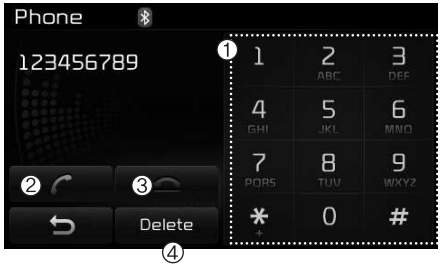
JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 276

✻ ATENCIÓN

- **Si se pulsa el botón [Call History] sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.**
- **Si se pulsa el botón [Phone book] sin que haya datos del listines de teléfonos, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del listines de teléfonos.**
- **Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.**

Realizar una llamada marcando un número

Pulse la tecla PHONE ▸ Seleccione [Dial Number]



(1) Teclas numéricas: para marcar el número de teléfono.
(2) Llamar: Después de introducir un número, llama a ese número. Si no se ha introducido ningún número, abre la pantalla del historial de llamadas.
(3) Fin: borra el número de teléfono introducido.
(4) Borrar: borra los dígitos introducidos uno a uno.

Responder llamadas

Responder una llamada

Al responder una llamada con un dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology conectado se abrirá la pantalla siguiente.



(1) Quién llama: muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en el listín de teléfonos.
(2) Número entrante: muestra el número entrante.
(3) Aceptar: aceptar la llamada entrante.
(4) Rechazar: rechazar la llamada entrante.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 277

✻ ATENCIÓN

- **Cuando se visualiza la ventana emergente de la llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo SETUP no funcionan. Solo puede accionarse el volumen de la llamada.**
- **El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.**
- **Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada conmutará automáticamente al modo privado.**

Durante una llamada con manos libres



(1) Quién llama: muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en el listín de teléfonos.
(2) Número entrante: muestra el número entrante.
(3) Tiempo de la llamada: muestra el tiempo de la llamada.
(4) Fin: finaliza la llamada.
(5) Privado: pasa al modo privado.
(6) Vol. saliente: ajusta el volumen de la llamada escuchado por el interlocutor.
(7) Silenciador: activa y desactiva el silenciador del micrófono.

✻ ATENCIÓN

Si el micrófono está silenciado, el interlocutor no podrá escucharle.

Historial de llamadas

Pulse la tecla PHONE ▸ Seleccione [Call History]



Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas.
Pulse el botón [Download] para descargar el historial de llamadas.

(1) Historial de llamadas:
- Muestra las llamadas recientes (historial de llamadas)
- Realiza una llamada al seleccionarla.

(2) Descarga: descarga del historial de llamadas recientes

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 278

✻ ATENCIÓN

- **La lista del historial de llamadas muestra un total de 50 llamadas entrantes, salientes y perdidas.**
- **Al descargar el historial de llamadas, el historial previamente guardado se borrará.**
- **Las llamadas entrantes con número oculto no se guardarán en el historial de llamadas.**
- **Las entradas del listín guardadas previamente se conservan al desconectar y volver a conectar el dispositivo.**
- **La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology soporte la función de descarga.**

Listín

Pulse la tecla PHONE ▶ Seleccione [Phone book]



Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón [Download] para descargar el historial de llamadas.

(1) Lista de contactos:
- Muestra las entradas descargadas del listín de teléfonos.
- Realiza una llamada al seleccionarla.

(2) Descarga: descarga de las entradas del listín de teléfonos.

✻ ATENCIÓN

- **Puede copiarse un total de 1000 entradas del listín de teléfonos al listín de teléfonos del vehículo.**
- **Al descargar los datos del listín de teléfonos, los datos del listín de teléfonos guardados previamente se borrarán.**
- **No es posible la descarga si se desconectó la función de descarga del listín de teléfonos en el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga. Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology o el estado de la pantalla.**
- **La información sobre quién está llamando no se visualizará si no está incluido en el listín de teléfonos.**
- **La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology soporte la función de descarga.**

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 279

✻ ATENCIÓN - USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

- **Al usar la función de reconocimiento de voz, solo se soportan las órdenes indicadas en el manual del usuario.**
- **Tenga en cuenta que durante la operación del sistema de reconocimiento de voz, al pulsar una tecla distinta de la tecla o al tocar la pantalla táctil se cancelará el modo de reconocimiento de voz.**
- **Para un rendimiento óptimo del reconocimiento de voz, coloque el micrófono usado para ello sobre la cabecera del asiento del conductor y mantenga una posición adecuada al pronunciar las órdenes.**
- **En las situaciones siguientes, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente debido a ruidos externos:**
  - **Ventanas y techo solar abiertos.**
  - **Si el aire del dispositivo refrigerante / calefacción es fuerte.**
  - **Al entrar o pasar por túneles.**
  - **Al conducir sobre pavimentos rugosos o irregulares.**
  - **Durante lluvia intensa (lluvia, viento intenso)**

(Continúa)

(Continúa)

- **Las órdenes de voz relacionadas con el teléfono solo pueden usarse cuando un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology está conectado.**
- **Para realizar llamadas pronunciando un nombre, el contacto correspondiente debe estar descargado y guardado en el sistema de audio.**
- **Después de descargar el listín de *Bluetooth*® Wireless Technology, se requiere algo de tiempo para convertir el listín en información de voz. Durante este tiempo, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente.**
- **Pronuncie las órdenes de voz con naturalidad y claridad como en una conversación normal.**

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 280

RECONOCIMIENTO DE VOZ (opcional)

Uso del reconocimiento de voz

Inicio del reconocimiento de voz

Pulse brevemente la tecla en el mando a distancia del volante. Diga una orden.





Si el reconocimiento de voz está en [Normal Mode], el sistema dirá "Please say a command. Beep/Por favor, diga un comando. Bip".

- Si el reconocimiento de voz está en [Expert Mode], el sistema sólo dirá "Bip~".
- Para cambiar el ajuste Normal Mode/Expert Mode, vaya a ▶ [System] ▶ [Voice Recognition System].

✻ ATENCIÓN

Para un reconocimiento de voz correcto, diga la orden después de la instrucción y el tono acústico.

Recomendaciones para el listín

1) No almacene nombres simples (p. ej., "Bob", "Mamá", "Kim", etc.). En su lugar, use nombres completos (con nombre y apellido) para todo el listín (p. ej., use "Jacob Stevenson" en lugar de "Papá").
2) No use abreviaturas (p. ej., use "Teniente" en lugar de "Tte." o "Sargento" en lugar de "Sgto.").
3) No use acrónimos (p. ej., use "County Finance Department" en lugar de "CFD").
4) No use caracteres especiales (p. ej., "@", "guión -", "asterisco *", "&").
5) Si no puede reconocer un nombre del listín, cámbielo a otro más descriptivo (p. ej., use "Abuelo José" en lugar de "Abu Jo").

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 281

Omisión de mensajes al operador

Al emitirse el mensaje al operador ▶ pulse brevemente la tecla en el mando a distancia del volante.

El mensaje se cierra inmediatamente y suena la señal acústica. Después del "bip", diga la orden hablada.

Reinicio del reconocimiento de voz

Cuando el sistema espere una orden ▶ pulse brevemente la tecla en el mando a distancia del volante.

El estado de espera de la orden se cierra inmediatamente y suena la señal acústica. Después del "bip", diga la orden hablada.

FINALIZACIÓN DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Durante la operación del reconocimiento de voz ▶ pulse y mantenga pulsada la tecla en el mando a distancia del volante.

✻ ATENCIÓN

- **Al usar la orden hablada, pulse el mando a distancia del volante u otra tecla para finalizar la orden hablada.**
- **Si el sistema está esperando su orden hablada, diga "cancel/cancelar" o "end" para finalizar la orden hablada.**
- **Si el sistema está esperando su orden hablada, pulse y mantenga pulsada la tecla en el mando a distancia del volante para finalizar la orden hablada.**

Reconocimiento de voz y consejos del listín:

El sistema de reconocimiento de voz de Kia podría tener dificultades al entender algunos acentos y nombres poco comunes. Al usar el reconocimiento de voz para hacer una llamada, hágalo con un tono moderado y con una pronunciación clara.

Para maximizar el uso del reconocimiento de voz, tenga en cuenta las siguientes directrices al guardar los contactos:

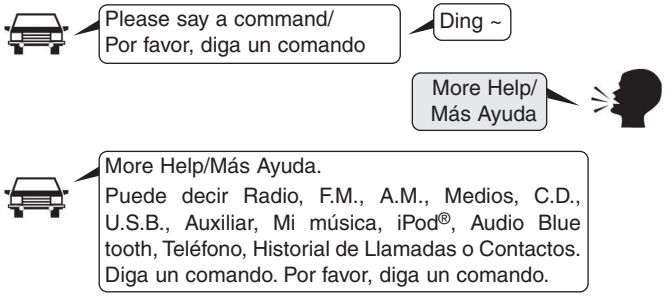
- No almacene nombres simples (p. ej., "Bob", "Mamá", "Kim", etc.). En vez de ello, use siempre nombre completos (que incluyan nombre y apellidos) para estos contactos.
- No use caracteres especiales (p. ej., "@", "-", "*", "&", etc.).
- No use abreviaciones (p. ej., use "Teniente" en lugar de "Tte.") ni acrónimos (p. ej., use "County Finance Department" en lugar de "CFD"), asegúrese de decir el nombre exactamente como aparece en la lista de contactos.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 282

❋ Ilustración sobre el uso de órdenes habladas

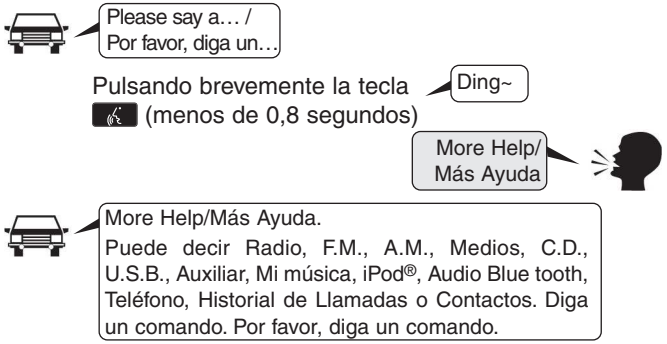
• Inicio de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos):



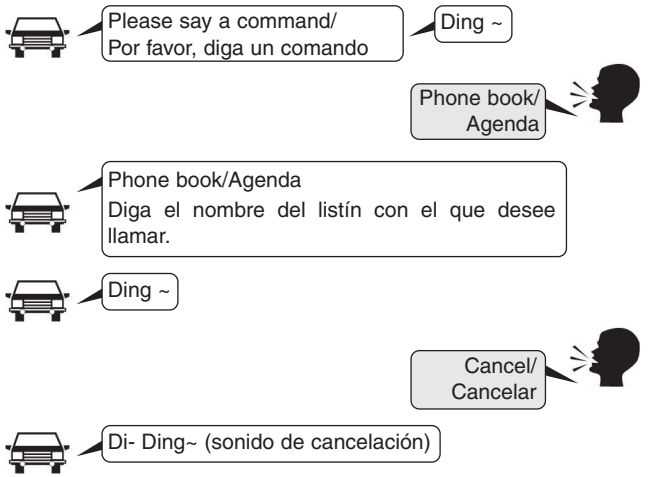
• Omitir el reconocimiento de voz

Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos):



• Fin de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos):



JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 283

Lista de órdenes habladas

• Órdenes comunes: Estas órdenes pueden usarse en la mayoría de operaciones. (No obstante, algunas órdenes podrían no estar disponibles durante determinadas operaciones.)

Orden	Función
More Help (Más Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde cualquier posición del sistema.
Help (Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde el modo actual.
Call <Name> (Llamar <Nombre>)	Llama al <Nombre> guardado en el listín. P. ej.) Llamar a "John Smith"
Phone (Teléfono)	Ofrece una guía de las órdenes relacionadas con el teléfono. Después de pronunciar esta orden, diga "Historial de llamadas", "Listín" o "Marcar número" para ejecutar las funciones correspondientes.
Call History (Registro de llamadas)	Abre la pantalla del historial de llamadas.
Phone book (Agenda)	Abre la pantalla del listín. Después de pronunciar esta orden, diga el nombre de un listín guardado en el listín para conectar automáticamente la llamada.
Dial Number (Marcar número)	Abre la pantalla para marcar un número. Después de pronunciar esta orden, puede decir el número al que desee llamar.
Redial (Rellamada)	Vuelve a marcar el mismo número.

Orden	Función
Radio	• Al escuchar la radio, abre la pantalla de la frecuencia siguiente. (FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA) • Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de la frecuencia más reciente.
FM	• Si se está escuchando la radio en FM, mantiene el estado actual. • Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de FM más reciente.
FM1(FM uno)	Abre la pantalla de FM1.
FM2(FM dos)	Abre la pantalla de FM2.
FMA	Abre la pantalla de FMA.
AM	Abre la pantalla de AM.
AMA	Abre la pantalla de AMA.
FM Preset 1~6 (FM Memoria 1~6)	Preajustes 1~6 de FM: Emite la emisora más reciente guardada en los preajustes 1~6 de FM.
AM Preset 1~6 (AM Memoria 1~6)	Preajustes 1~6 de AM: Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6 de AM.
FM 87,5~107,9	Emite la emisora FM de la frecuencia correspondiente. ❇ El índice puede variar al aplicar la frecuencia del país correspondiente.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 284

Orden	Función
AM 530~1710	Emite la emisora AM de la frecuencia correspondiente. ❉ El índice puede variar al aplicar la frecuencia del país correspondiente.
TA on (Activar TA)	Activación de los anuncios de tráfico
TA off (Desactivar TA)	Desactivación de los anuncios de tráfico
News on (Activar Noticias)	Activación de la emisión de noticias RDS.
News off (Desactivar Noticias)	Desctivación de la emisión de noticias RDS.
Media (Medios)	Accede a la pantalla del medio reproducido más recientemente.
Play Track 1~30 (Reproducir Título 1~30)	Si se ha introducido un CD de música, reproduce la pista correspondiente.
CD	Reproduce la música del CD.
Search CD (Buscar CD)	Accede a la pista del CD o a la pantalla de selección de archivos. • Para CDs de audio, acceda a la pantalla y diga el número de pista que desee reproducir. • Accede a la pantalla de selección de archivo de CD MP3. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.

Orden	Función
USB	Reproducir música del USB.
Search USB (Buscar USB)	Accede a la pantalla de selección de archivo del USB. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
iPod®	Reproducir música del iPod®.
Search iPod® (Buscar iPod®)	Accede a la pantalla de selección de archivo del iPod®. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
My Music (Mi música)	Reproduce la música guardada en My Music.
Search My Music (Buscar Mi música)	Accede a la pantalla de selección de archivos de My Music. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
AUX (auxiliair)	Reproduce el dispositivo externo conectado.
Bluetooth® Audio (Audio Bluetooth®)	Reproduce la música guardada en el dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology conectado.
Mute (Silencio)	Silencia el volumen de la radio o música.
Pardon? (¿Cómo?)	Repite el comentario más reciente.
Cancel (Exit) (Cancelar (Salir))	Finaliza de la orden hablada.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 285

• Órdenes de radio FM/AM: Órdenes disponibles durante la operación de radio FM, AM.

Orden	Función
Preset 1~6 (Memoria 1~6)	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6.
Auto Store (Memoria Automática)	Selecciona automáticamente las frecuencias de las emisoras de radio con la mejor calidad de recepción y las guarda en los preajustes 1~6.
Preset Save 1~6 (Predeterminado Guardar 1~6)	Guarda la frecuencia de la emisora actual en los preajustes 1~6.
Seek up (Buscar arriba)	Emite la siguiente emisora (más alta) que se recibe.
Seek down (Buscar abajo)	Emite la emisora anterior (más baja) que se recibe.
Next Preset (Memoria siguiente)	Selecciona el número de preajuste siguiente al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 4.)
Previous Preset (Memoria anterior)	Selecciona el número de preajuste anterior al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 2.)
Scan (Escanear)	Explora las emisoras que se reciben en la frecuencia actual y las emite durante 10 segundos cada una.
Preset Scan (Escanear memoria)	Pasa al preajuste siguiente al actual y emite 10 segundos cada uno.
AF on (Activar FA)	Activación de la frecuencia alternativa
AF off (Desactivar FA)	Desactivación de la frecuencia alternativa
Region (Región)	Activación de la opción de región
Region off (Desactivar región)	Desactivación de la opción de región

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 286

• Órdenes para CDs de audio: Órdenes que pueden usarse mientras escucha un CD de audio.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las pistas del CD.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las pistas secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la pista actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las pistas secuencialmente.
Next Track (Título Siguiente)	Se reproduce la pista siguiente.
Previous Track (Título Anterior)	Se reproduce la pista anterior.
Scan (Escanear)	Explora todas las pistas a partir de la pista siguiente durante 10 segundos cada una.
Track 1~30 (Título 1~30)	Reproduce el número de pista deseada.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la pista actual.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 287

• Órdenes MP3, CD / USB: Órdenes disponibles durante la operación con USB y CD MP3.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente los archivos de la carpeta actual.
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Folder Repeat (Carpeta Repetir)	Repite todos los archivos de la carpeta actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.

Orden	Función
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Copy (Copiar)	Copia el archivo actual en My Music.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 288

• Órdenes iPod®: Órdenes disponibles durante la operación del iPod®.

Orden	Función
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todas las canciones guardadas.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las canciones de la categoría actual.
Random Off (Desactivar aleatorioV)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las canciones secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la canción actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las canciones secuencialmente.
Next Song (Canción Siguiente)	Se reproduce la canción siguiente.
Previous Song (Canción Anterior)	Se reproduce la canción anterior.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la canción actual.

• Órdenes de My Music: Órdenes disponibles durante la operación de My Music.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior.
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Delete (Eliminar)	Borra el archivo actual. Se omite un proceso de confirmación adicional.
Delete All (Eliminar Todo)	Borra todos los ficheros guardados en My Music. Se omite un proceso de confirmación adicional.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 289

• Órdenes de audio del *Bluetooth*® Wireless Technology: Órdenes disponibles durante la transferencia al audio con *Bluetooth*® Wireless Technology para la operación de órdenes desde el teléfono móvil.

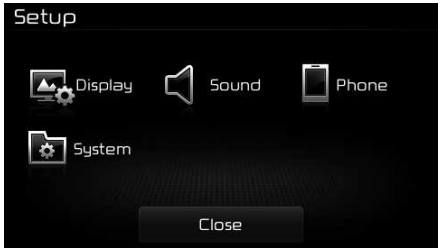
Orden	Función
Play (Reproducir)	Reproduce la canción actual en pausa.
Pause (Pausa)	Activa una pausa en la canción actual.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 290

AJUSTE

Inicio del modo

Pulse la tecla SETUP para visualizar la pantalla de ajuste.



Puede seleccionar y controlar opciones relacionadas con [Display], [Sound], [Clock], [Phone] y [System].

Visualizar ajustes

Ajuste del brillo

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Brightness]



Use los botones ◀, ▶ para ajustar el brillo de la pantalla o ajuste el brillo al modo automático, diurno o nocturno.
Pulse el botón Default para reajustar.

(1) Automático: ajusta el brillo automáticamente.
(2) Diurno: mantiene el brillo al nivel máximo.
(3) Nocturno: mantiene el brillo al nivel mínimo.

Modo de ventana emergente

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Pop-up Mode]



Esta función sirve para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente al activar los modos de radio y medios.
Al activar esta función, pulse la tecla RADIO o la tecla MEDIA para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente.

✻ ATENCIÓN

La ventana emergente de medios solo puede visualizarse si hay dos o más medios conectados.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 291

Desplazamiento del texto

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Scroll text]



Esta función sirve para desplazar el texto visualizado en la pantalla si es demasiado largo para visualizarlo completo.

Al activarla, el texto se desplaza repetidamente. Al desactivarla, el texto se desplaza una vez.

Visualización de la información de MP3

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Song Info]



Esta función sirve para cambiar la información visualizada en los modos USB y MP3 CD.

(1) Carpeta Archivo: muestra el nombre de archivo y el nombre de carpeta.

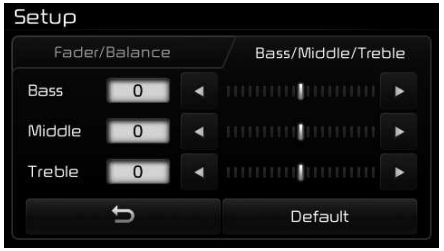
(2) Álbum Artista Canción: muestra el nombre del álbum/nombre del artista/canción.

Ajustes de sonido

Ajustes de sonido

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Audio Setting]





Use los botones ◀, ▶, ▲, ▼ para ajustar el atenuador/balance.

Use los botones ◀, ▶ para ajustar los bajos/medios/agudos.

Pulse el botón Default para reajustar.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 292

SDVC (Control del volumen según la velocidad)

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Speed Dependent Vol.]



El nivel del volumen se controla automáticamente según la velocidad del vehículo. SDVC puede ajustarse seleccionando On/Off.

Diálogo de volumen

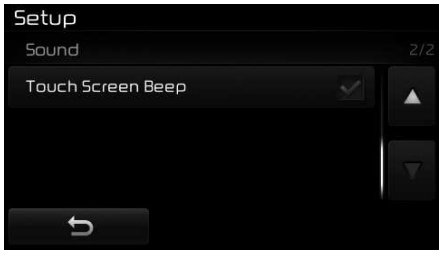
Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Volume Dialogue]



Use los botones - , + para ajustar el volumen de diálogo.

Señal acústica de la pantalla táctil

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Touch Screen Beep]



Esta función sirve para activar y desactivar la señal acústica de la pantalla táctil.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:10 PM Page 293

Ajuste de *Bluetooth*® Wireless Technology

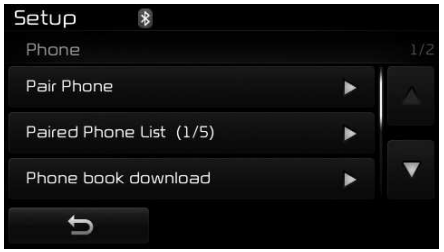
La marca y el logo *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth*® SIG, Inc. y la utilización de dichas marcas se produce bajo la sublicencia de Kia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus propietarios correspondientes. Es necesario un teléfono móvil apto para *Bluetooth*® para utilizar la *Bluetooth*® Wireless Technology.

⚠ ADVERTENCIA

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

Configuración de un dispositivo nuevo

Pulse la tecla SETUP ▸ Seleccione [Phone] ▸ Seleccione [Pair Phone]



Pueden configurarse dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio.

Para más información, consulte la sección "Configuración mediante el ajuste del teléfono" de *Bluetooth*® Wireless Technology.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:11 PM Page 294

Ver la lista de teléfonos configurados

Pulse la tecla SETUP ▸ Seleccione [Phone] ▸ Seleccione [Paired Phone List]



Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio. Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.

Para más información, véase la sección "Ajuste de la conexión *Bluetooth*® Wireless Technology" en *Bluetooth*® Wireless Technology.

1) : Regresa a la pantalla anterior.
2) Conectar/desconectar teléfono: conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente.
3) Borrar: borra el teléfono seleccionado actualmente.
4) Cambiar prioridad: ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad.

✻ ATENCIÓN - ANTES DE DESCARGAR EL LISTÍN DEL TELÉFONO

- **Solo puede descargarse el listín de teléfonos conectados. Compruebe también que el teléfono móvil soporte la función de descarga.**
- **Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga del listín de teléfonos, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.**
- **Solo puede descargarse el listín del teléfono conectado. Antes de descargarlo, compruebe si su teléfono soporta la función de descarga.**

Descarga de listines de teléfonos

Pulse la tecla SETUP ▸ Seleccione [Phone] ▸ Seleccione [Phone book Download]



El listín de teléfonos se descarga del teléfono móvil y se visualiza el proceso de descarga.

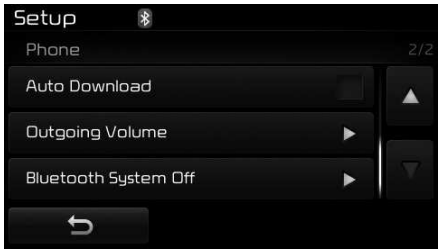
✻ ATENCIÓN

- **Puede copiarse un total de 1000 entradas del listín de teléfonos al listín de teléfonos del vehículo.**
- **Puede guardarse un total de 1000 entradas del listín para cada dispositivo configurado.**
- **Al descargar los datos del listín de teléfonos, los datos del listín de teléfonos guardados previamente se borrarán. No obstante, las entradas del listín de teléfonos guardadas en otros teléfonos configurados no se borrarán.**

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:11 PM Page 295

Descarga automática (listín de teléfonos)

Pulse la tecla SETUP ▸ Seleccione [Phone] ▸ Seleccione [Auto Download]



Esta función sirve para descargar automáticamente entradas del listín del móvil tras conectar un teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ ATENCIÓN

- **La función Auto Download descargará entradas del listín del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas guardadas en el listín y el estado de comunicación.**
- **Al descargar un listín, compruebe primero que su móvil soporte la función de descarga del listín.**

Volumen de salida

Pulse la tecla SETUP ▸ Seleccione [Phone] ▸ Seleccione [Outgoing Volume]

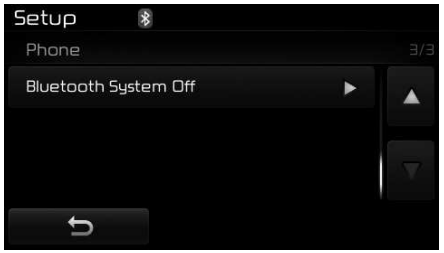


Use los botones –, + para ajustar el nivel del volumen de salida.

Desconexión sistema Bluetooth

Pulse la tecla SETUP ▸ Seleccione [Phone] ▸ Seleccione [Bluetooth System Off]

Al desconectar el *Bluetooth*® Wireless Technology, el sistema de audio dejará de soportar las funciones relativas al *Bluetooth*® Wireless Technology.





JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:11 PM Page 296

✻ ATENCIÓN

Para volver a conectar el *Bluetooth*® Wireless Technology, vaya a SETUP ▸ [Phone] y pulse "Yes".

⚠ PRECAUCIÓN

La transferencia al audio con Bluetooth® Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.

Ajuste del sistema

Información de la memoria

Pulse la tecla SETUP ▸ Seleccione [System] ▸ Seleccione [Memory Information]



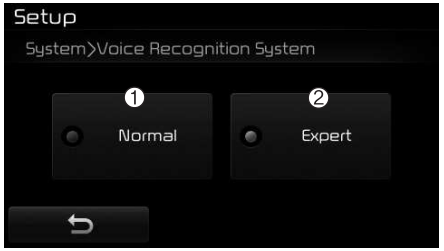
Esta función muestra información correspondiente a la memoria del sistema.

(1) Uso: Muestra la capacidad actualmente en uso.
(2) Capacidad: Muestra la capacidad total

✻ Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

Ajuste del modo de reconocimiento de voz (opcional)

Pulse la tecla SETUP ▸ Seleccione [System] ▸ Seleccione [Voice Recognition System]



Esta función sirve para seleccionar la opción deseada de respuesta: Normal y Expert.

(1) Normal: Al usar el reconocimiento de voz, suministra mensajes detallados de guía.
(2) Expert: Al usar el reconocimiento de voz, omite algunos mensajes de guía.

✻ ATENCIÓN

El reconocimiento de voz depende del sistema de audio.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:11 PM Page 297

Idioma

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Language]



Esta función sirve para cambiar el idioma del sistema y de reconocimiento de voz. Al cambiar el idioma, el sistema se reinicia y aplica el idioma seleccionado.

✻ Idiomas soportados por región.
Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Türkçe

CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (opcional)

- El sistema se ha equipado con una cámara de visión trasera para la seguridad del usuario que ofrece un margen más amplio de visión.
- La cámara de visión trasera funciona automáticamente al girar la llave de encendido a ON y colocar la palanca de la transmisión a R.
- La cámara de visión trasera deja de funcionar automáticamente al cambiar la posición de la palanca.

⚠ PRECAUCIÓN

La cámara de visión trasera se ha equipado con una lente óptica que ofrece un margen más amplio de visión, por lo que la imagen podría diferir de la distancia actual. Por motivos de seguridad, compruebe directamente la parte trasera y los lados derecho e izquierdo.

JD PE-spanish 4C (AUDIO).qxp 9/11/2015 7:11 PM Page 298

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE

Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: AM1C0A2EE, AM100A2EE, AM110A2EE, AM111A2EE, AM110A2GG
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio: EN 300 328 V.1.8.1(2012-06)
EMC: EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
EN 55013 : 2001 + A1 : 2003 + A2 : 2006
ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2
EISI EN 301 489-17 V 2.2.1
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: DT&C Co., Ltd.

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82 31 321 2664 / Fax. +82 31 321 1664

Authorized representative or manufacturer:

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea December 15, 2014

CE

/ S. H. Choe
/ Director

Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: AC114A2EE, AC115A2EE
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio: EN 300 328 V.1.8.1(2012-06)
EMC: EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
EN 55013 : 2001 / A2 : 2006
ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2
EISI EN 301 489-17 V 2.2.1
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: DT&C Co., Ltd.

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82 31 321 2664 / Fax. +82 31 321 1664

Authorized representative or manufacturer:

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea December 11, 2014

CE

/ S. H. Choe
/ Director

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 1

Conducción

Antes de conducir 5-4
- Antes de entrar en el vehículo 5-4
- Inspecciones necesarias 5-4
- Antes de arrancar 5-4

Posiciones de la llave 5-6
- Iluminación del contacto 5-6
- Posiciones del contacto 5-6
- Arranque del motor 5-7

Botón de inicio/parada del motor 5-10
- Botón de inicio/parada del motor iluminado 5-10
- Posición del botón de inincio/parada del motor 5-10
- Arranque del motor 5-13

Sistema ISG (Ralentí de paradas y movimientos continuos) . 5-16
- Parada automática 5-16
- Volver a arrancar el motor automáticamente 5-18
- Condición de operación del sistema ISG 5-19
- Desactivación del sistema ISG 5-19
- Fallo del sistema ISG 5-20

Cambio manual 5-21
- Manejo del cambio manual 5-21
- Buenas prácticas de conducción 5-23

Cambio automático 5-25
- Funcionamiento del cambio automático 5-25
- Buenas prácticas de conducción 5-30

Transmisión de embrague doble (DCT) 5-33
- Funcionamiento del transmisión de embrague doble 5-33
- Buenas prácticas de conducción 5-40

Sistema Active ECO 5-42
- Funcionamiento de Active ECO 5-42
- Cuando el sistema ECO Activo está activado 5-42
- Limitaciones del funcionamiento Active ECO 5-42

Sistema de frenos 5-43
- Servofreno 5-43
- Freno de estacionamient - tipo manual 5-45
- Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) 5-47
- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 5-52
- Control de estabilidad electrónica (ESC) 5-54
- Gestión de estabilidad del vehículo (VSM) 5-57
- Control auxiliar de arranque en pendiente (HAC) . . 5-58
- Señal de parada de emergencia (ESS) 5-59
- Buenas prácticas de frenado 5-59

Sistema de control de crucero 5-61

Sistema del control del límite de velocidad 5-66

Sistema de advertencia de salida del carril (LDWS) 5-69

Función de información de límite de velocidad (SLIF) 5-72
- Activación / desactivación de la función SLIF 5-73
- Funcionamiento 5-73

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 2

- Pantalla 5-74
- Mensaje de advertencia 5-75
- Atención del conductor 5-76

Sistema de detección de ángulo muerto (BSD) . . 5-78

- BSD (Detección de ángulo muerto) / LCA (Ayuda para cambio de carril) 5-79
- RCTA (alerta de de tráfico cruzado trasero) 5-82
- Atención del conductor 5-84

Funcionamiento económico 5-86

Conducciones especiales de conducción 5-88

- Condiciones de conducción peligrosas 5-88
- Balancear el vehículo 5-88
- Poca estabilidad en curvas 5-89
- Conducir por la noche 5-89
- Conducir bajo la lluvia 5-89
- Conducción en terrenos inundados 5-90
- Conducción en autopista 5-90
- Circular a gran velocidad 5-90

Circular en invierno 5-91

- Presencia de nieve o hielo 5-91
- Utilice refrigerante de etilenglicol de alta calidad . . 5-93
- Combruebe la batería y los cables 5-93
- Si es necesario, cambie a aceite de invierno 5-93
- Compruebe las bujías y el sistema de encendido . . . 5-93
- Para evitar que se congelen las cerraduras 5-94
- Utilice un anticongelante autorizado en el sistema lavaparabrisas 5-94
- No deje que se congele el freno de estacionamiento 5-94
- No deje que se acumule hielo y nieve debajo del vehículo 5-94
- Llevar equipo de emergencia 5-94

Arrastre de un remolque 5-95

- Barras de remolque 5-96
- Cadenas de seguridad 5-97
- Frenos de remolque 5-97
- Conducir con un remolque 5-97
- Mantenimiento con remolque 5-101
- Si decide arrastrar un remolque 5-102

Peso del vehículo 5-105

- Peso básico en orden de marcha 5-105
- Peso en orden de marcha 5-105
- Peso de la carga 5-105
- PBE (Peso bruto por eje) 5-105
- PBME (Peso bruto máximo por eje) 5-105
- PBT (Peso bruto del vehículo) 5-105
- PBM (Peso bruto máximo del vehículo) 5-105
- Carga excesiva 5-105

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 3

⚠ ADVERTENCIA - LOS GASES DEL ESCAPE PUEDEN SER PELIGROSOS

Los gases de escape del motor pueden ser muy peligrosos. Si en algún momento nota olor a gases del escape dentro del vehículo, abra inmediatamente las ventanillas.

- **No inhale los gases de escape.**
  Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que provoca inconsciencia y muerte por asfixia.
- **Asegúrese de que el sistema de escape no tiene pérdidas.**
  Es conveniente comprobar el sistema de escape siempre que se levante el vehículo para cambiar el aceite o por cualquier otro motivo. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa por encima de algo que golpea la parte baja del coche, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- **No ponga en marcha el motor en espacios cerrados.**
  Es peligroso dejar el motor al ralentí dentro de un garaje, aunque la puerta esté abierta. Nunca deje el motor en marcha dentro de un garaje durante más tiempo del necesario para arrancar el motor y sacar el vehículo.
- **Evite mantener el motor al ralentí durante mucho tiempo con personas dentro del coche.**
  Si es necesario dejar el motor al ralentí durante mucho tiempo con gente dentro del coche, hágalo sólo en espacios abiertos, con la toma de aire en posición “Fresh” (aire nuevo) y con el ventilador a alta velocidad de forma que se aporte aire fresco al interior.

Si debe conducir con el portón trasero/maletero abierta por llevar objetos que impidan cerrarla:

1. Cierre todas las ventanillas.
2. Abra las salidas laterales de aire.
3. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire de fuera, dirija el chorro hacia el suelo o hacia la cara y ajuste el ventilador a una de las velocidades más altas.

Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema de ventilación, asegúrese de que las tomas de aire de ventilación situadas frente al parabrisas se mantienen limpias de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 4

ANTES DE CONDUCIR

Antes de entrar en el vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanillas, los retrovisores exteriores y las luces exteriores están limpios.
- Compruebe el estado de los neumáticos.
- Mire debajo del vehículo por si hay algún signo de fugas.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo detrás si quiere retroceder.

Inspecciones necesarias

Compruebe a intervalos regulares los niveles de líquidos, como aceite del motor, refrigerante del motor, líquido de frenos y líquido del lavaparabrisas. El intervalo exacto de comprobación depende del líquido de que se trate. En el capítulo 7, “Mantenimiento”, encontrará más detalles.

⚠ ADVERTENCIA

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

Antes de arrancar

- Cierre y bloquee todas las puertas.
- Sitúe el asiento de modo que llegue bien a todos los mandos.
- Ajuste el retrovisor interior y los exteriores.
- Compruebe que funcionan todas las luces.
- Compruebe todos los indicadores.
- Compruebe que funcionan todas las luces de aviso cuando se pone el contacto en ON.
- Suelte el freno de estacionamiento y asegúrese de que se apaga la luz de aviso del freno.

Para su seguridad, cerciórese de que está familiarizado con el vehículo y su equipamiento.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 5

⚠ ADVERTENCIA

Todos los pasaajeros deben llevar el cinturón de seguridad cuando el vehículo está en movimiento. Para más información acerca de su utilización correcta, consulte "Cinturones de seguridad" en el capítulo 3.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de llevar la palanca a las posiciones D (conducción) o R (marcha atrás), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.

⚠ ADVERTENCIA - Conducir bajo la influencia del alcohol o de las drogas

Mezclar la conducción y la bebida es peligroso. El alcohol es la primera causa de mortalidad en la carretera. Incluso una pequeña cantidad de alcohol afecta a los reflejos, las percepciones y el juicio. Conducir bajo los efectos de las drogas es tan peligroso, o más, que conducir bajo los efectos del alcohol.

Tiene mucha más probabilidad de tener un accidente grave si conduce habiendo bebido o tomado drogas.

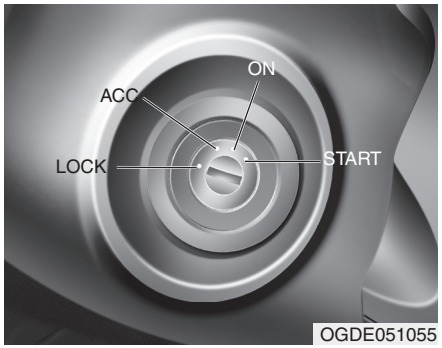
Si ha bebido o tomado grogas, no conduzca. No viaje con un conductor que haya bebido o tomado drogas. Busque un conductor sobrio o tome un taxi.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando intente aparcar o para el vehículo con el motor encendido, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante un largo periodo de tiempo. Se puede sobrecalentar el motor o el sistema de escape y provocar un fuego.**
- **Al realizar una frenada brusca o girar el volante rápidamente, los objetos sueltos podrían caer al suelo e interferir la operación de los pedales, pudiendo causar un accidente. Guarde todos los objetos en el vehículo con seguridad.**
- **Si no se centra en la conducción podría causar un accidente. Tenga cuidado al accionar mandos que podrían distraer la conducción, como el equipo de audio o la calefacción. El conductor es responsable de conducir con seguridad en todo momento.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 6

POSICIONES DE LA LLAVE



Iluminación del contacto

Al abrir una puerta delantera, se iluminará el contacto para su comodidad, siempre que no se encuentre en la posición ON. La luz se apaga inmediatamente cuando se lleva el contacto a ON, y después de 30 segundos cuando se cierra la puerta.

Posiciones del contacto

LOCK (Bloqueo)

El volante queda bloqueado para evitar el robo. La llave de contacto se puede retirar sólo en la posición LOCK. Para llevarla a esta posición, empújela hacia adentro en la posición ACC y gírela hasta la posición LOCK.

ACC (Accesorios)

El volante queda libre y funcionan los accesorios eléctricos.

✻ ATENCIÓN

Si le resulta difícil girar la llave a posición ACC, gire la llave mientras gira el volante de derecha a izquierda para liberar la tensión y poder girar la llave.

ON (Encendido)

Pueden comprobarse los testigos de aviso antes de arrancar el motor. Esta es la posición normal de funcionamiento una vez que se ha puesto en marcha el motor.

Para impedir que la batería se descargue, no deje el contacto en la posición ON cuando el motor no esté en marcha.

START (Arranque)

Gire la llave de contacto hasta la posición START para arrancar el motor. El motor girará hasta que suelte la llave, que volverá a la posición ON. En esta posición puede comprobarse el piloto de aviso del freno.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 7

⚠ ADVERTENCIA
- Llave de contacto

- **No gire nunca el contacto a las posiciones LOCK o ACC mientras el vehículo esté en marcha. Perdería el control de la dirección y el freno, con el riesgo consiguiente de sufrir un percance.**
- **El bloqueo antirrobo de la columna de dirección (opcional) no es un sustituto del freno de estacionamiento. Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de haber colocado la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento) en los vehículos con cambio automático, accionado a fondo el freno de estacionamiento y apagado el motor. Si no adopta estas precauciones, el vehículo podría empezar a moverse inesperadamente.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No lleve nunca la mano al contacto, ni a ningún otro elemento de control, pasando el brazo a través del volante mientras el vehículo está en marcha. La presencia del brazo en esa zona puede provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones graves o mortales.**
- **No sitúe ningún objeto que se pueda mover cerca del asiento del conductor, ya que se puede desplazar en marcha, molestar al conductor y provocar un accidente.**

Arranque del motor

⚠ ADVERTENCIA

Lleva siempre el calzado adecuado para conducir. Un calzado inadecuado (tacones altos, botas de esquí) pueden impedir el uso correcto de los pedales del freno, el acelerador y el embraque (en vehículos con cambio manual).

✻ ATENCIÓN
- Mecanismo de reducción de marchas

Si su vehículo está equipado con un mecanismos de reducción de marchas en el pedal del acelerador, esto evita que se conduzca sin querer con la válvula de mariposa al completo, lo que haría que el conductor necesitase un mayor esfuerzo para pisar el pedal del acelerador. Sin embargo, si pisa el pedal hasta el 80%, la válvula de mariposa se abrirá completamente y el pedal del acelerador se puede pisar con mayor facilidad. No es un fallo sino una condición normal.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 8

Arranque del motor gasolina

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. **Cambio manual -** Pise a fondo el pedal del freno y ponga la palanca de cambio en punto muerto. Mantenga pisados el pedal de embrague y el pedal del freno cuando gire la llave de contacto hasta la posición de arranque.

   Cambio automático/DCT* - Coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

   También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).

   * DCT: Transmisión de embrague doble
3. Lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.

Debe ser arrancado ***sin presionar el acelerador.***

4. No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado. Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y decelerar bruscamente)

⚠ PRECAUCIÓN

Si se cala el motor mientras el vehículo está en movimiento, no intente mover la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento). Si las condiciones del tráfico y la carretera lo permiten, puede colocar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo está en movimiento y llevar el contacto a la posición START para intentar volver a arrancar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

No mantenga accionado el motor de arranque durante más de 10 segundos. Si el motor se cala o no arranca, espere de 5 a 10 segundos antes de arrancar de nuevo. Un uso inadecuado del motor de arranque puede provocar una avería.

Arranque del motor diésel

Para poner en marcha el motor diesel cuando está frío, hay que precalentarlo antes del arranque y esperar a que se caliente antes de empezar a circular.

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. **Cambio manual -** Pise a fondo el pedal del freno y ponga la palanca de cambio en punto muerto. Mantenga pisados el pedal de embrague y el pedal del freno cuando gire la llave de contacto hasta la posición de arranque.

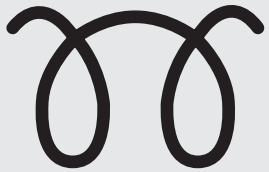
   Cambio automático/DCT* - Coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

   También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).

   * DCT: Transmisión de embrague doble

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 9

Luz indicadora de la bujía de incandescencia



W-60

3. Gire la llave de contacto a la posición ON para precalentar el motor. La luz indicadora de la bujía de incandescencia se iluminará.
4. Cuando se apague la luz indicadora de la bujía de incandescencia, lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.

✻ ATENCIÓN

Si el motor no arranca pasados 10 segundos después de haber terminado el precalentamiento, vuelva a girar el contacto a la posición LOCK durante 10 segundos, y después de nuevo a la posición ON, para repetir el precalentamiento.

Arranque y parada del motor con turbocompresor e intercooler

1. No acelere el motor inmediatamente después de que haya arrancado.
   Si el motor está frío, déjelo al ralentí algunos segundos antes de iniciar la marcha para asegurarse de que habrá suficiente lubricación en el turbocompresor.
2. Después de circular durante mucho tiempo o a gran velocidad o con el motor sometido a una carga elevada, deje el motor al ralentí durante alrededor de un minuto antes de apagarlo.
   Este tiempo de ralentí bastará para enfriar el turbocompresor antes de parar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

No apague inmediatamente el motor si ha estado sometido a una carga elevada. De otro modo, el motor o el turbocompresor podrían sufrir una avería grave.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 10

BOTÓN DE INICIO/PARADA DEL MOTOR (OPCIONAL)



OJD052001

Botón de inicio/parada del motor iluminado

Cada vez que se abre una puerta delantera, el botón de inicio/parada del motor se iluminará como ayuda. La luz se apaga 30 segundos después de cerrar la puerta. Se apagará inmediatamente cuando se active el sistema de alarma.

Posición del botón de inicio/parada del motor

OFF



Blanco

Con cambio manual

Apague el motor (posición de INICIO/ARRANQUE) o la potencia del vehículo (posición ON), pare el vehículo y después pulse el botón inicio/parada del motor.

Con cambio automático/DCT*

Apague el motor (posición de INICIO/ARRANQUE) o potencia del vehículo (posición ON), pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Cuando pulsa el botón de inicio/parada del motor, sin colocar la palanca de cambios en P (estacionamiento), el botón de inicio/parada no se cambia a la posición OFF sino a la posición ACC.

* DCT: Transmisión del embrague doble

Vehículos equipados con bloqueo antirrobo de la columna de la dirección

Como protección antirrobo, también se bloquea el volante cuando se coloca el botón de inicio/parada del motor en la posición OFF Se bloquea cuando la puerta está abierta.

Si el volante no está correctamente bloqueado cuando abre la puerta del conductor, sonará la señal acústica. Intente bloquear de nuevo el volante. Si no se soluciona el problema, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Además, el botón de inicio/parada del motor está en la posición OFF una vez que se abre la puerta del conductor, el volante no se bloqueará y sonará la señal acústica. En ese caso, cierre la puerta. El volante se bloqueará y la luz acústica dejará de sonar.

✻ ATENCIÓN

Si el volante no se bloquea adecuadamente, el botón de inicio/parada del motor dejará de funcionar. Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda para liberar la tensión.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 11

⚠ PRECAUCIÓN

Podrá apagar el motor (INICIO/ ARRANQUE) o la potencia del vehículo (ON), sólo cuando el vehículo no esté en movimiento. En caso de emergencia mientras el vehículo está en movimiento, puede apagar el motor o colocarlo en ACC pulsando el botón de arranque/parada del motor durante más de 2 segundos o 3 veces seguidas en el plazo de 3 segundos. Si el vehículo se sigue moviendo, puede reiniciar el botón sin pisar el pedal del freno pulsando el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambios colocada en posición N (punto muerto).

ACC (Accesorios)



Naranja

Con cambio manual

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del embrague.

Con cambio automático/DCT

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras está en la posición OFF sin pisar el pedal del freno.

El volante se desbloquea (opcional con bloqueo antirrobo de la columna de la dirección) y los accesorios eléctrioc están operativos.

Si el botón de inicio/parada del motor está durante más de una hora en la posición ACC, el botón se apagará automáticamente para evitar que se descargue la batería.

ON



Rojo

Con cambio manual

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del embrague.

Con cambio automático/DCT

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del freno.

Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de encender el motor. No deje el botón de inicio/parada del motor en la posición ON durante un largo periodo de tiempo. La batería puede descargarse, porque el motor no está funcionando.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 12

INICIO/ARRANQUE



Sin iluminar

Con cambio manual

Para iniciar el motor, pise el pedal del embrague y del freno, depués pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambios en la posición N (punto muerto).

Con cambio automático/DCT

Para arrancar el motor, pise el pedal del freno y pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambios en P(estacionamiento) o la posición en N (punto muerto). Para su seguridad, arranque el motor con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento).

✻ ATENCIÓN

Si pulsa el botón de inicio/parada DEL MOTOR sin pisar el pedal del embrague con transmisión automática o sin pisar el pedal del freno con transmisión automática, el motor no arranca y el botón cambia de la siguiente forma:
OFF ➔ACC ➔ ON ➔ OFF o ACC

✻ ATENCIÓN

Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC o en la posición ON durante mucho tiempo, se puede descargar la batería.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el vehículo está en movimiento. Podría provocar una pérdida del control de dirección y de los frenos, lo que causaría un accidente.**
- **El bloqueo de la columna de dirección antirrobo (opcional) no es adecuado para el freno de estacionamiento. Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambios esté enganchada en posición P (estacionamiento), entonces ajuste completamente el freno de estacionamiento y apague el motor. Si no se realizan estas operaciones, pueden producirse movimientos inesperados o repentinos.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Nunca intente alcanzar el botón de inicio/parada del motor o cualquier otro control a través del volante mientras el vehículo está en movimiento. La presencia de la mano o brazo en esta zona podría provocar la pérdida del control del vehículo y lesiones corporales graves o la muerte.**
- **No coloque ningún objeto movible alrededor del asiento del conductor ya que se podría mover durante la conducción e interferir con el conductor y causar un accidente.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 13

Arranque del motor

⚠ ADVERTENCIA

- **Lleva siempre el calzado adecuado para conducir. Un calzado inadecuado (tacones altos, botas de esquí) pueden impedir el uso correcto de los pedales del freno, el acelerador.**
- **No arranque el vehículo pisando el pedal del acelerador. El vehículo podría moverse y provocar un accidente.**
- **Espere hasta que las rpm del motor sean normales. El vehículo podría moverse repentinamente al soltar el pedal del freno si las rpm son altas.**

✻ ATENCIÓN - Mecanismo de reducción de marchas (opcional)

Si su vehículo está equipado con un mecanismos de reducción de marchas en el pedal del acelerador, esto evita que se conduzca sin querer con la válvula de mariposa al completo, lo que haría que el conductor necesitase un mayor esfuerzo para pisar el pedal del acelerador. Sin embargo, si pisa el pedal hasta el 80%, la válvula de mariposa se abrirá completamente y el pedal del acelerador se puede pisar con mayor facilidad. No es un fallo sino una condición normal.

Arranque del motor gasolina

1. Lleve la llave smart o déjela en el interior del vehículo.
2. Asegúrese de que está firmemente puesto el freno de mano.
3. **Cambio manual** - Pise el embrague hasta el fondo y ponga la palacande cambios en punto muerto. Pise el pedal del freno y del embrague hasta el fondo.

   Cambio automático/DCT* - Coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento). Pise el pedal del freno hasta el fondo.

   Puede arrancar el motor cuando la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto).

   * DCT: Transmisión del embrague doble
4. Pulse el botón inicio/parada del motor.

Debe ser arrancado sin presionar el acelerador.

5. No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado. Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y decelerar bruscamente)

Arranque del motor diesel

Para poner en marcha el motor diesel cuando está frío, hay que precalentarlo antes del arranque y esperar a que se caliente antes de empezar a circular.

1. Asegúrese de que está firmemente puesto el freno de mano.
2. **Cambio manual** - Pise el embrague hasta el fondo y ponga la palacande cambios en punto muerto. Pise el pedal del freno y del embrague hasta el fondo.

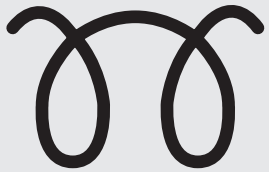
   Cambio automático/DCT* - Coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento). Pise el pedal del freno hasta el fondo.

   Puede arrancar el motor cuando la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto).

   * DCT: Transmisión del embrague doble

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 14

Luz indicadora de la bujía de incandescencia



W-60

3. Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras pisa el pedal del freno.
4. Siga pisando el pedal del freno hasta que se apague la luz incandescente iluminada. (aproximadamente 5 segundos)
5. El motor empieza a funcionar cuando el indicador incandescente se apaga.

✻ ATENCIÓN

Si se vuelve a pulsar el botón inicio/parada del motor mientras el motor está precalentando, el motor arrancará.

Arranque y parada del motor con turbocompresor e intercooler

1. No acelere el motor inmediatamente después de que haya arrancado.
   Si el motor está frío, déjelo al ralentí algunos segundos antes de iniciar la marcha para asegurarse de que habrá suficiente lubricación en el turbocompresor.
2. Después de circular durante mucho tiempo o a gran velocidad o con el motor sometido a una carga elevada, deje el motor al ralentí durante alrededor de un minuto antes de apagarlo.
   Este tiempo de ralentí bastará para enfriar el turbocompresor antes de parar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

No apague inmediatamente el motor si ha estado sometido a una carga elevada. De otro modo, el motor o el turbocompresor podrían sufrir una avería grave.

- Incluso si la llave smart está en el vehículo, si está lejos de usted, el motor puede no arrancar.
- Cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC o en la anterior, si la puerta está abierta, el sistema comprueba la llave smart. Si la llave smart no está en el vehículo aparecerá el mensaje "Llave intel. fuera del vehículo" en la pantalla LCD. Si las puertas están cerradas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. El indicador o la advertencia se apagará mientras el vehículo se está moviendo. Lleve siempre consigo la llave smart.

⚠ ADVERTENCIA

El motor arrancará, sólo cuando la llave smart esté dentro del vehículo.

No permita tocar el botón de inicio/parada del motor o las partes relacionadas a los niños o aquellas personas que no conoce el vehículo.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 15

⚠ PRECAUCIÓN

Si se cala el motor mientras el vehículo está en movimiento, no intente mover la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento). Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, puede situar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo todavía está en movimiento y pulse el botón de inicio/parada del motor para intentar reiniciar el motor.



OJD052002

✻ ATENCIÓN

- **Si la batería es débil o la llave Smart no funciona correctamente, puede arrancar el motor presionando el botón inicio/parada del motor con la llave Smart.**
  El lateral con el botón de bloqueo debe estar en contacto directamente.
  Si pulsa el botón de arranque/parada del motor directamente con la llave smart, el botón de arranque/parada del motor y la llave smart del ángulo derecho a la dirección.

(Continúa)

(Continúa)

- **Cuando el fusible de la luz de freno está desconectado, no puede arrancar el motor con normalidad.**
  Cambie el fusible por uno nuevo. Si no es capaz de cambiar el fusible, puede arrancar el motor pulsando el botón de inicio/parada del motor durante 10 segundos con el botón de inicio/parada del botón colocado en ACC. El motor puede arrancarse sin pisar el pedal del freno. Pero por su seguridad pise el pedal del freno antes de arrancar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

No pulse el botón de inicio/parada del motor durante más de 10 segundos excepto si está desconectado el fusible de la luz de freno.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 16

SISTEMA ISG (RALENTÍ DE PARADAS Y MOVIMIENTOS CONTINUOS) (OPCIONAL)

Su vehículo puede equiparse con el sistema ISG, que reduce el consumo de gasolina apagando automáticamente el motor, cuando el vehículo está parado. (Por ejemplo : luz roja, señal de stop y atasco)

El motor se enciende automáticamente tan pronto como se cumplen las condiciones de arranque.

El sistema ISG se activa cada vez que el motor está funcionando.

✻ ATENCIÓN

Cuando se enciende el motor por el sistema ISG, podrían encenderse durante varios segundos algunas luces de advertencia (ABS, ESC, ESC APAGADO, EPS o luz de advertencia de freno de estacionamiento).
Esto ocurre por el bajo voltaje de la batería. No significa que el sistema falle.



OJD052026

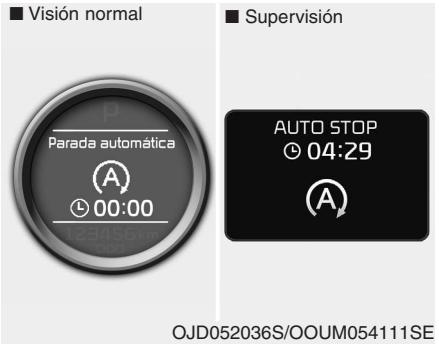
Parada automática

Para parar el motor en el modo de parada en ralentí

1. Disminuya la velocidad del vehículo a menos de 5 km/h (3 mph).
2. Cambie a la posición N (punto muerto).
3. Deje de pisar el pedal del embrague.

El motor se parará y el indicacdor verde de PARADA AUTOMÁTICA (Ⓐ) se encenderá en el tablero de instrumentos.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:26 PM Page 17

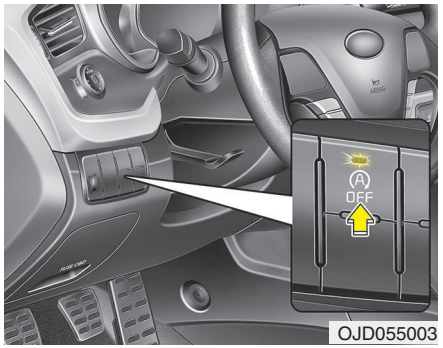


OJD052036S/OOUM054111SE

Además aparecerá el mensaje "Parada automática" en la pantalla LCD.

✻ ATENCIÓN

Debe alcanzar una velocidad de al menos 10 km/h desde la última parada de ralentí.



OJD055003

✻ ATENCIÓN

Si desabrocha el cinturón de seguridad o abre la puerta del conductor (o el capó) en el modo de parada automática, ocurrirá lo siguiente:

- **Se desactivará el sistema ISG (se iluminará el testigo del botón ISG OFF).**

(Continúa)



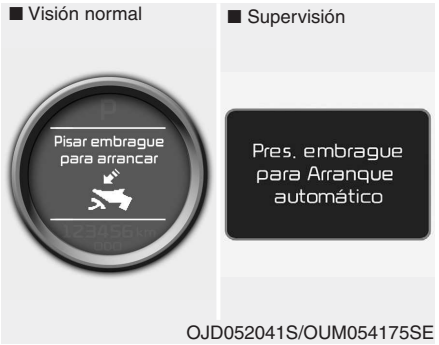
OJD052040S/OUM054120SE

(Continúa)

- **Aparecerá el mensaje "Sistema ISG desactivado. Arrancar motor" en la pantalla LCD.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:27 PM Page 18

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD052041S/OUM054175SE

Volver a arrancar el motor automáticamente

Para reiniciar el motor desde el modo de parada en ralentí

- Pise el pedal del embrague cuando la palanca de cambios esté en la posición N (punto muerto).
- Aparecerá el mensaje "Pisar embrague para arrancar" en la pantalla LCD.
- El motor arrancará y se apagará el indicador AUTO STOP (Parada automática) (Ⓐ) verde en el tablero de instrumentos.

El motor se reiniciará automáticamente sin ninguna acción del conductor si ocurre algo de lo siguiente:

- La velocidad del ventialdor del sistema de control climatizador manual se ajusta a una posición superior a la 3ª cuando el aire acondicionado está encendido.
- La velocidad del ventialdor del sistema de control climatizador automático se ajusta a una posición superior a la 6ª cuando el aire acondicionado está encendido.
- Cuando ha transcurrido un periodo de tiempo determinado con el sistema del climatizador activado.
- Cuando el desempañador está encendido.
- La presión de vacío del freno es baja.
- El estado de carga de la batería es bajo.
- La velocidad del vehículo excese los 5 km/h.

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD052037S/OUM054118SE

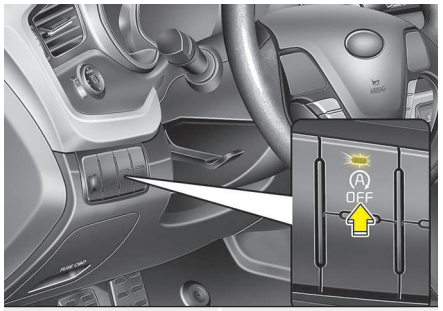
El indicador verde AUTO STOP (Parada automática) (Ⓐ) en el cuadro de instrumentos parpadeará unos 5 segundos y aparecerá el mensaje "Volver a arrancar el motor automáticamente" en la pantalla LCD.

JD PE-spanish 5.QXP 11/27/2015 11:12 AM Page 19

Condición de operación del sistema ISG

El sistema ISG funcionará bajo las siguientes condiciones:

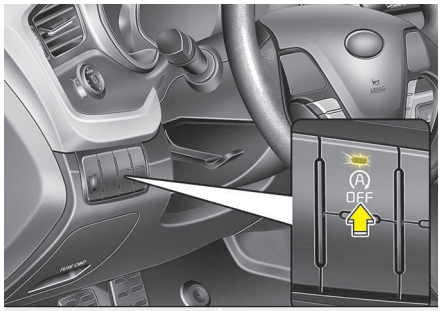
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La puerta del conductor y el capó están cerrados.
- La presión de vacío del freno es adecuada.
- La batería está suficientemente cargada.
- La temperatura exterior esté entre -2°C a 35°C (28,4°F a 95°F).
- La temperatura del refrigerante del motor no está demasiado baja.



OJD055003/OJD055190SE/OUM054116SE

✻ ATENCIÓN

- **Si el sistema ISG no cumple con las condiciones de operación, el sistema ISG se desactivará. La luz del botón ISG OFF se iluminará y aparecerá el mensaje "Auto Stop conditions not met" en la pantalla LCD.**
- **Si la luz o el aviso se encienden continuamente, compruebe la condición de la operación.**

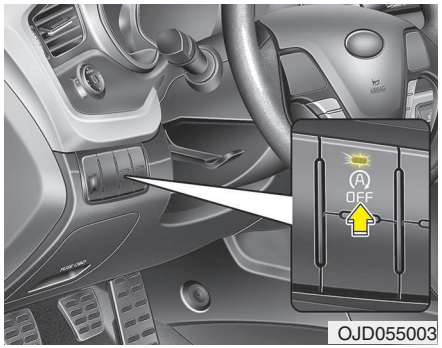


OJD055003/OJD055191SE/OUM054159SE

Desactivación del sistema ISG

- Si desea desactivar el sistema ISG, pulse el botón ISG OFF. Se iluminará el testigo del botón ISG OFF y aparecerá el mensaje "Parada automática desactivado" en la pantalla LCD.
- Si vuelve a pulsar el botón ISG OFF, el sistema se activará y la luz del botón iSG OFF se apagará.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:27 PM Page 20



Fallo del sistema ISG

El sistema podría no funcionar cuando:

Podrían ocurrir errores realacionados on el ISG o con errores del sistema.

Ocurrirá lo siguiente:

- El indicador AUTO STOP (Parada automática) (Ⓐ) amarillo en el tablero de instrumentos permanecerá encendido tras parpadear durante 5 segundos
- Se iluminará el indicador del botón ISG OFF.

✻ ATENCIÓN

- **Si el testigo del botón ISG OFF no se apaga al pulsar de nuevo el botón ISG OFF, o si el sistema ISG no funciona correctamente de forma continua, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.**
- **Cuando el testigo del botón ISG OFF se ilumina, puede apagarse después de conducir el vehículo a unos 80 km/h durante un máximo de dos horas y ajustando el control de velocidad del ventilador por debajo de la 2ª posición. Si el testigo del botón ISG OFF sigue encendido tras seguir el procedimiento, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.**

⚠ ADVERTENCIA

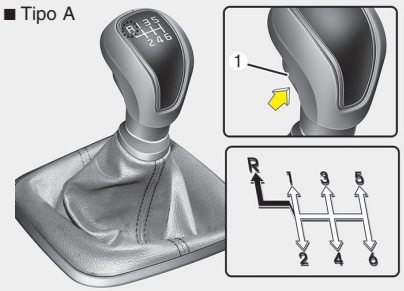
Cuando el motor está en modo de Ralentí de paradas, es imposible reiniciar el motor sin que el conductor lleve a cabo ninguna acción.

Pare el motor girando la llave de encendido a la posición LOCK/OFF o sacándola antes de dejar el coche o llevar a cabo alguna operación en el área del compartimento del motor.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:27 PM Page 21

CAMBIO MANUAL (OPCIONAL)

■ Tipo A

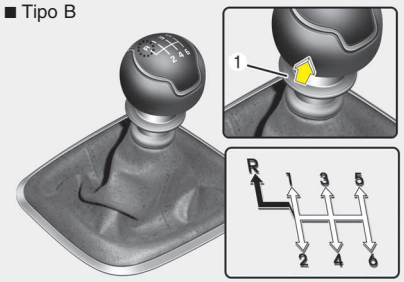


⇨ La palanca de cambios puede moverse sin tirar del botón (1).

➡ El botón (1) debe estar tirado mientras mueve la palanca de cambios.

OJD055004

■ Tipo B



⇨ La palanca de cambios puede moverse sin tirar del anillo (1).

➡ El anillo (1) debe ser tirado mientras mueve la palanca de cambios.

OJD053058

Manejo del cambio manual

- La transmisión manual tiene 6 embragues para marcha avante.

  El esquema está grabado en la empuñadura de la palanca. La caja de cambio está totalmente sincronizada en todas las marchas hacia delante para poder cambiar fácilmente a marchas más largas o más cortas.
- Para cambiar de marcha, pise a fondo el pedal del embrague y suéltelo después lentamente.

  Si su vehículo está equipado con el interruptor de bloqueo de encendido, el motor no arrancará sin estar pisado el pedal del embrague.
- La palanca de cambios debe volver a la posición de punto muerto antes de cambiar a R (marcha atrás). Hay que tirar hacia arriba del botón situado justo debajo de la palanca de cambios (tipo A) o del anillo situado debajo de la palanca de cambios (tipo B) mientras se mueve la palanca a la posición R (marcha atrás).
- *Asegúrese de que el vehículo está completamente parado antes de pasar a R (marcha atrás).*

  No deje nunca que el motor funcione con el cuentarrevoluciones (rpm) en la zona roja.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al bajar de la 5ª a la 4ª marcha, debe tener cuidado de no mover la palanca de cambios lateralmente de tal forma que enganche la 2ª marcha. Esta reducción tan brusca aumentaría el régimen del motor hasta la zona roja del cuentarrevoluciones. Una revolución excesiva del motor podría dañar el motor y la transmisión.***
- ***No baje más de dos marchas o baje la marcha con el motor en funcionamiento a alta velocidad (5.000 rpm o superior). Tal descenso puede dañar el motor, el embrague y la transmisión.***
- ***Al cambiar entre la 5ª y la 6ª marcha, siempre puede empujar la palanca de velocidades por completo a la derecha. De lo contrario, podría cambiar a la 3ª o 4ª marcha no intencionadamente y dañar la transmisión.***

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:27 PM Page 22

- En tiempo frío puede ser difícil cambiar hasta que se haya calentado el lubricante de la transmisión. Esto es normal y no perjudica a la transmisión.
- Si está completamente parado y le resulta difícil cambiar a 1ª (Primera) o a R (marcha atrás), ponga la palanca en punto muerto neutra y suelte el embrague. Vuelva a pisar el pedal del embrague y cambie a 1ª (Primera) o marcha atrás (R).

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para evitar que el embrague sufra desgaste y averías prematuras, no circule con el pie apoyado en el pedal del embrague. No utilice el embrague para sujetar el vehículo parado cuesta arriba, esperando en un semáforo, etc.***
- ***No utilice la palanca de cambio para apoyar la mano mientras conduce, pues podría provocar un desgaste prematuro de las horquillas del cambio.***
- ***Para evitar posibles daños en el sistema del embrague, no arranque con la 2a (segunda) marcha excepto al arrancar en una calzada deslizante.***

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de abandonar el asiento del conductor, active completamente el freno de estacionamiento y apague el motor. Asegúrese de que el cambio está en 1ª velocidad cuando el vehículo está estacionado en superficie horizontal o en rampa, y en R (marcha atrás) cuando está en pendiente.**

  Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer algún movimiento inesperado.
- **Si su vehículo tiene una transmisión manual no y no está equipado con un interruptor de bloqueo de encendido, se puede mover y provocar un grave accidente al encender el motor sin pisar el embrague mientras se suelta el freno de mano y la palanca de cambios está en ala posición neutra.**

Uso del embrague

Antes de cambiar de marcha, hay que pisar a fondo el embrague y soltarlo después lentamente. El pedal del embrague debe dejarse siempre completamrente libre mientras se circula. Mientras conduce, no apoye el pie en el pedal del embrague. Así se provoca un desgaste innecesario. No pise parcialmente el embrague para sujetar el coche en pendiente. Esto causa un desgaste innecesario. Para sujetar el coche en pendiente, utilice el pedal del freno o el freno de estacionamiento. No accione el embrague rápida y repetidamente.

⚠ PRECAUCIÓN

Al accionar el pedal del embrague, píselo hasta el fondo.

Si no se pisa el pedal del embrague hasta el fondo, el embrague podría dañarse o podría producir ruido.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:27 PM Page 23

Reducción de marchas

Cuando circule despacio en tráfico denso o subiendo rampas con mucha pendiente, reduzca de marcha antes de que el motor comience a resentirse. Al reducir de marcha se disminuye el riesgo de que se cale el motor y aumenta la capacidad de aceleración. Cuando el vehículo está bajando una pendiente pronunciada, pasar a una marcha más corta mantiene una velocidad segura y prolonga la vida de los frenos.

Buenas prácticas de conducción

- No baje nunca una pendiente con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Tenga siempre metida una velocidad.
- No conduzca con el freno. Puede sobrecalentarse y fallar. Para bajar pendientes prolongadas, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. De esta forma, el efecto de frenado del motor le ayudará a disminuir la velocidad del vehículo.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De esa forma evitará que el motor se pase de vueltas y se estropee.
- Disminuya la velocidad en presencia de vientos de costado. Así controlará mucho mejor el vehículo.
- Asegúrese de que el coche esté completamente parado antes de cambiar a R (marcha atrás). Si no lo hace, el cambio puede sufrir daños. Para cambiar a R (marcha atrás), pise el embrague, ponga la palanca en punto muerto, espere tres segundos y cambie a R (marcha atrás).
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre un firme deslizante. Preste especial atención cuando frene, acelere o cambie de marcha. Sobre una superficie deslizante, un cambio brusco de la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y se pierda el control del vehículo.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:27 PM Page 24

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad! En una colisión, un ocupante sin cinturón de seguridad tiene una probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales significativamente mayor que un ocupante con el cinturón correctamente abrochado.**
- **Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.**
- **No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.**
- **La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.**

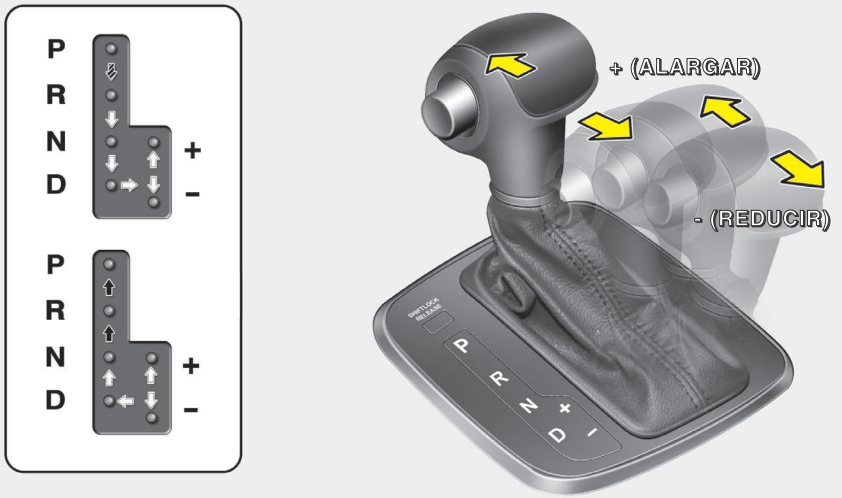
(Continúa)

(Continúa)

- **Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.**
- **No sobrepase nunca los límites de velocidad señalizados.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 25

CAMBIO AUTOMÁTICO (OPCIONAL)



Pise el pedal del freno y presione sobre el botón cuando cambie de posición la palanca. (Si no está equipado con el sistema de bloqueo del cambio, no es necesario pisar el pedal del freno. Sin embargo, se le recomienda que pise el pedal del freno para evitar movimientos involuntarios del vehículo.)

Pulse el botón de liberación del bloque al cambiar.

La palanca de cambios se puede desplazar libremente.

OJD052005

Funcionamiento del cambio automático

La transmisión automática de alta eficiencia tiene 6 marchas hacia delante y una marcha atrás. Las velocidades individuales son seleccionadas automáticamente, dependiendo de la posición de la palanca de cambio.

✻ ATENCIÓN

Los primeros cambios de un vehículo nuevo, si la batería ha sido desconectada, pueden ser algo bruscos. Este es un estado normal, y la secuencia de cambios se ajustará tras realizar los cambios varias veces mediante el TCM (Módulo de control de la transmisión) o el PCM (Modo de control del tren de potencia).

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 26

Para que el funcionamiento sea suave, pise el pedal del freno cuando cambie desde la posición N (punto muerto) a marcha hacia adelante o hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA
- Cambio automático

- **Antes de mover el vehículo hacia D (conducción) o R (marcha atrás), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.**
- **Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento hasta el fondo y apague el motor. Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer algún movimiento inesperado.**
- **No aplique el freno motor (cambio de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes. El vehículo podría patinar y provocar un accidente.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para evitar daños en el cambio, no acelere el motor en R (marcha atrás) ni en ninguna de las posiciones de avance con el freno accionado.***
- ***Cuando se detenga en una rampa, no mantenga inmóvil el vehículo con el motor. Utilice el freno de servicio o el de estacionamiento.***
- ***No cambie de N (punto muerto) o P (estacionamiento) a D (conducción) o R (marcha atrás) con el motor a un régimen superior al de ralentí.***

Posiciones del cambio

Los testigos luminosos en el cuadro de instrumentos indican la posición de la palanca de cambios cuando se pone el interruptor de encendido en la posición "ON".

P (estacionamiento)

Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a P (estacionamiento). Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si cambia a P (estacionamiento) mientras el vehículo está moviéndose, las ruedas motrices se bloquearán y harán que pierda el control.**
- **No utilice la posición P (estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento. Asegúrese siempre de que la palanca de cambio está bloqueada en la posición P (estacionamiento) y aplique completamente el freno de estacionamiento.**
- **No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 27

⚠ PRECAUCIÓN

Si lleva la palanca a P (estacionamiento) mientras se está moviendo el vehículo, podría dañar la caja de cambios.

R (marcha atrás)

Utilice esta posición para mover el vehículo hacia atrás.

⚠ PRECAUCIÓN

Detenga el vehículo por completo antes de llevar la palanca a la posición R (marcha atrás) o retirarla de ésta. De otro modo podría estropear la caja de cambios (con una sola excepción, que se explica en "Balanceo del vehículo", en este mismo manual).

N (punto muerto)

Las ruedas y la transmisión no están bloqueadas. El vehículo rodará libremente incluso con una inclinación mínima de la calzada, a menos que se aplique el freno de estacionamiento o de servicio.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca con la palanca de cambio en N (punto muerto).

El freno motor no funcionará y podría provocar un accidente.

D (conducción)

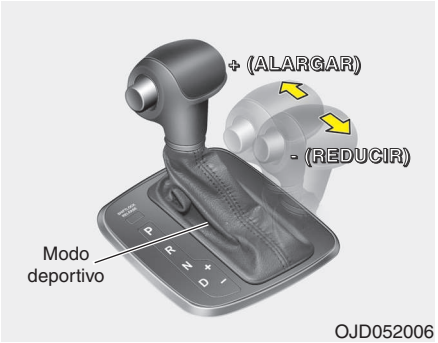
Es la posición normal de conducción. Las marchas cambian automáticamente a lo largo de una secuencia de 6, de modo que el consumo de combustible y la potencia sean siempre óptimos.

Para conseguir mayor potencia al adelantar otro vehículo o al subir una cuesta, pise completamente el acelerador (más del 80%) hasta que se accione el mecanismo de reducción de marcha con un clic. En este momento, la transmisión se reduce automáticamente a la siguiente marcha más baja.

✻ ATENCIÓN

- **Detenga completamente el automóvil antes de colocar la palanca en "D".**
- **Un clic procedente del mecanismo de reducción de marcha al pisar completamente el pedal del acelerador es una condición normal.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 28



Modo deportivo

Tanto con el vehículo en movimiento como parado, el modo deportivo se selecciona llevando la palanca de cambio desde la posición D (conducción) al carril de accionamiento manual. Para volver a la zona de funcionamiento D, empuje de nuevo la palanca hasta el carril principal.

En el modo deportivo, al mover la palanca de cambios hacia delante y atrás le permitirá hacer los cambios de marchas rápidamente. Al contrario de la transmisión manual, el modo deportivo permite cambios de marcha con el pedal del acelerador pisado.

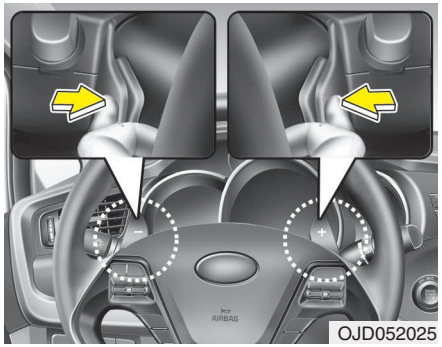
+ (Alargar): Empuje una vez la palanca hacia adelante para pasar a la marcha inmediatamente superior.

- (Reducir): Tire hacia atrás una vez de la palanca para pasar a la marcha inferior.

✻ ATENCIÓN

- **En el modo deportivo, el conductor debe cambiar a una marcha más larga en función de las condiciones de la carretera, teniendo cuidado para mantener el régimen del motor por debajo de la zona roja.**
- **En el modo deportivo sólo se pueden seleccionar las seis marchas hacia adelante. Para retroceder o estacionar el vehículo hay que llevar la palanca a las posiciones R (marcha atrás) o P (estacionamiento).**
- **En el modo deportivo, la reducción de marchas se efectúa automáticamente al disminuir la velocidad del vehículo. Cuando éste se detiene, se selecciona automáticamente la primera velocidad.**
- **En el modo deportivo, cuando las revoluciones del motor se aproximan a la zona roja, los puntos de cambio van variando para pasar automáticamente a marchas más largas.**
- **A fin de mantener los niveles precisos de prestaciones y seguridad, el sistema puede no responder a determinados movimientos de la palanca de cambio.**
- **Si conduce sobre firme deslizante, empuje la palanca de cambio a la posición + (alargar). Esto provoca que la transmisión cambie a 2ª, que es mejor para una conducción suave en una carretera deslizante. Para volver a primera, empuje la palanca de cambio hacia - (reducir).**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 29



Interruptor del cambiador secuencial del volante (opcional)

El cambiador secuencial del volante es activado cuando la palanca de cambio está en la posición D o modo deportivo.

Con la palanca de cambio en posición D

La palanca de cambio se accionará cuando la velocidad del vehículo sea superior a 10 km/h.

Tire de la palanca de cambio [+] o [-] una vez para cambiar a una marcha superior o inferior. El sistema cambia de modo automático a modo manual.

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 10km/h, si pisa el pedal del acelerador durante más de 5 segundos o si cambia la palanca de cambios de la posición D (Conducción) al modo deportivo y lo vuelve a cambiar del modo deportivo a la posición D (Conducción), el sistema cambia de modo manual a modo automático.

Con la palanca de cambio en el modo deportivo

Tire del cambiador secuencial del volante [+] o [-] una vez para cambiar a una marcha superior o inferior.

✻ ATENCIÓN

Si tira del cambiador secuencial del volante [+] y [-] al mismo tiempo, no puede cambiar la marcha.

Sistema de bloqueo del cambio (opcional)

Para su seguridad, el cambio automático dispone de un sistema de bloqueo que impide cambiar de las posiciones P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (marcha atrás) sin pisar el freno.

Para cambiar de P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (marcha atrás):

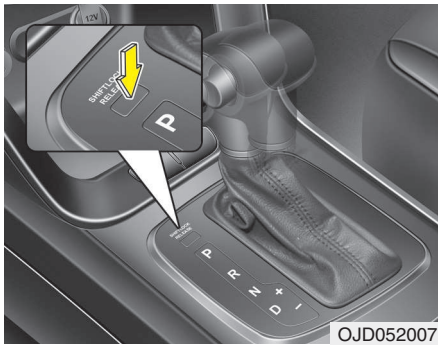
1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Arranque el motor o gire el contacto hasta la posición ON.
3. Mueva la palanca del cambio.

Si pisa y suelta repetidamente el pedal del freno con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento), oirá un tableteo junto a la palanca. Esto es normal.

⚠ ADVERTENCIA

Pise siempre completamente el pedal del freno antes de cambiar desde la posición "P" (estacionamiento) a otra posición para evitar un movimiento involuntario del vehículo que podría causar lesiones a personas dentro y fuera del coche.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 30



OJD052007

Liberación del bloqueo de la palanca de cambios

Si no puede mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a la posición R (marcha atrás) con el pedal del freno pisado, siga pisando el pedal del freno y a continuación haga lo siguiente:

1. Pulse el botón de liberación del bloqueo de cambios.
2. Mueva la palanca del cambio.
3. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Sistema de bloqueo de la llave de contacto (opcional)

La llave de contacto sólo puede retirarse si la palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento).

Buenas prácticas de conducción

- No mueva nunca la palanca de cambio desde P (estacionamiento) o desde N (punto muerto) a otra posición con el pedal del acelerador pisado.
- No mueva nunca la palanca de cambio a P (estacionamiento) con el vehículo en movimiento.
- Asegúrese de que el coche está completamente parado antes de intentar cambiar a R (marcha atrás) y D (conducción).
- No baje nunca una pendiente con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Tenga siempre metida una velocidad cuando el vehículo esté en mivimiento.
- No abuse del freno. Pueden sobrecalentarse y fallar. Para bajar pendientes prolongadas, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. De esta forma, el efecto de frenado del motor le ayudará a disminuir la velocidad del vehículo.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De lo contrario, la marcha más corta podría no entrar.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 31

- Utilice siempre el freno de estacionamiento. No confíe únicamente en situar el cambio en P (estacionamiento) para impedir que se mueva el vehículo.
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre un firme deslizante. Preste especial atención cuando frene, acelere o cambie de marcha. Sobre una superficie deslizante, un cambio brusco de la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y se pierda el control del vehículo.
- Pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador se consiguen las prestaciones y el consumo óptimos del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad! En una colisión, un ocupante sin cinturón de seguridad tiene una probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales significativamente mayor que un ocupante con el cinturón correctamente abrochado.**
- **Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.**
- **No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.**
- **La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.**
- **No sobrepase nunca los límites de velocidad señalizados.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 32

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás pare liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.

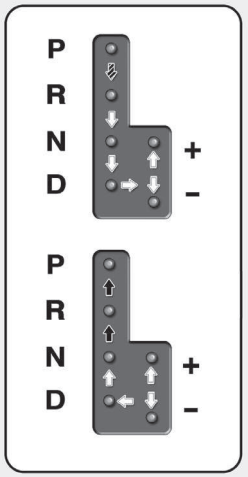
Arranque en rampa

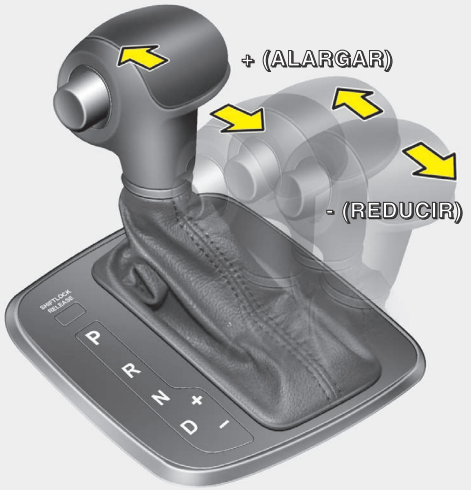
Para arrancar en una rampa pronunciada, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a la posición D (conducción). Seleccione la marcha adecuada dependiendo de la carga transportada y de la inclinación de la rampa y suelte el freno de estacionamiento. Pise el acelerador poco a poco mientras suelta el freno.

Al acelerar desde una parada en una pendiente inclinada, el vehículo tiende a rodar hacia atrás. Si cambia la palanca de cambio a 2ª (segunda marcha) le ayudará a evitar que el vehículo ruede hacia atrás.

JD PE-spanish 5.QXP 11/27/2015 11:12 AM Page 33

TRANSMISIÓN DE EMBRAGUE DOBLE (DCT) (OPCIONAL)





Pise el pedal del freno y presione sobre el botón cuando cambie de posición la palanca. (Si no está equipado con el sistema de bloqueo del cambio, no es necesario pisar el pedal del freno. Sin embargo, se le recomienda que pise el pedal del freno para evitar movimientos involuntarios del vehículo.)

Pulse el botón de liberación del bloque al cambiar.

La palanca de cambios se puede desplazar libremente.

OJD052005

Funcionamiento del transmisión de embrague doble

La transmisión de embrague doble tiene 7 (o 6) marchas hacia adelante y una marcha atrás.

Las velocidades individuales se seleccionan automáticamente en la posición D (conducción).

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 34

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte:

- **Compruebe SIEMPRE si cerca del vehículo hay gente, sobre todo niños, antes de cambiar la palanca de cambios a D (conducción) o R (marcha atrás).**
- **Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento). Accione luego el freno de estacionamiento y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF. Si no se toman estas precauciones, podrían producirse movimientos imprevistos o repentinos del vehículo.**
- **No aplique el freno motor (al cambiar de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes. El vehículo podría patinar y provocar un accidente.**

- La transmisión de embrague doble aporta sensación de conducción de una transmisión manual, a la vez que facilita los cambios como en una transmisión completamente automática. Al contrario que la transmisión automática tradicional, el cambio de marchas se puede notar (y oír) en la transmisión del embrague doble.
  - Es como una transmisión manual cambiando de forma automática.
  - Cambie la marcha de conducción y tendrá una mayor alimentación y sonido, pero sin problemas en el cambio.
- La transmisión del embrague doble adopta el embrague doble de tipo seco, que es diferente al convertidor de par de la transmisión automática y muestra un mejor rendimiento de la aceleración durante la conducción. Pero, el arranque inicial podría ser un poco más lento que la transmisión automática.
- El embrague de tipo seco transfiere el par de conducción y transmite una sensación de conducción directa que puede sentirse de forma diferente desde la transmisión automática suave con el deslizamiento del convertidor de par. Ello se hace más evidente al arrancar desde la posición parada o de velocidad lenta.
- Al acelerar rápidamente a una velocidad del vehículo baja, el motor podría aumentar las rpm dependiendo de las condiciones del vehículo.
- Para un arranque suave en pendiente ascendente, pulse el pedal del acelerador dependiendo de las condiciones del vehículo.
- Si quita el pie del pedal del acelerador a baja velocidad, puede notar el freno del motor fuerte, que es similar a la transmisión manual.
- Al conducir cuesta abajo, puede usar el modo deportivo y pulsar el cambio en el volante para reducir la marcha con el fin de controlar la velocidad sin usar excesivamente el pedal del freno.
- Al encender y apagar el encendido, puede que escuche un clic cuando los solenoides de la transmisión se activan y desactivan, repitiendo el ciclo mediante una autocomprobación. Este es un sonido normal de la transmisión de embrague doble.

JD PE-spanish 5.QXP 20.04.2016 16:18 Page 35

⚠ PRECAUCIÓN



OJD055176SE

- *Para mantener el vehículo en una cuesta, use el pedal del freno o el freno de estacionamiento. Si mantiene el vehículo en una cuesta accionando el pedal del acelerador, el embrague y la transmisión se sobrecalentarán, causando daños en los mismos.*

  En ese caso aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla LCD y podría sentir cierta vibración.

(Continúa)

(Continúa)

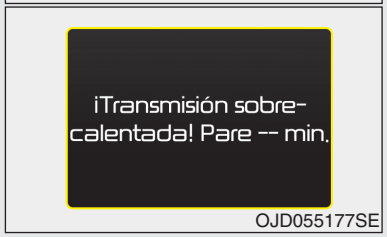
- *Si el embrague se sobrecalienta por usarlo excesivamente en una cuesta, puede sentir cierto temblor y la visualización parpadea en el tablero de instrumentos. Cuando eso ocurre, el embrague se desactiva hasta que se enfríe de nuevo a una temperatura normal. Si ello ocurre, desvíe el vehículo a un lugar seguro, seleccione P (estacionamiento) y pise el pedal del freno unos minutos.*
- *Si la advertencia del LCD está activada, se debe pulsar el pedal del freno.*
- *Si ignora las advertencias podría causar daños en la transmisión.*
- *Si la pantalla sigue parpadeando, por motivos de seguridad recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.*

(Continúa)

(Continúa)



OJD055175SE



OJD055177SE

- *En condiciones como arranques repetidos en pendientes pronunciadas, el embrague y la transmisión podrían sobrecalentarse. Si el embrague se sobrecalienta, se activará el modo de protección de seguridad. Si se activa el modo de protección de seguridad, el indicador de la posición de engranaje en el tablero parpadea y suena una señal acústica.*

(Continúa)

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 36

(Continúa)

En ese caso aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla LCD y la conducción podría no ser suave.

Si ignora esta advertencia, la condición de conducción podría empeorar. Para recuperar las condiciones normales de conducción, detenga el vehículo y accione el pedal del freno durante unos minutos antes de reanudar la marcha.

- ***El cambio de marcha podría ser más evidente que en una transmisión automática convencional. Se trata de una característica normal para este tipo de transmisión de embrague doble.***
- ***La transmisión de embrague doble sobrecalentada puede cambiar las características de cambio de marcha e iluminar el mensaje de advertencia en la pantalla LCD bajo la condición de que el funcionamiento del mecanismo kick-down se utiliza repetidamente.***

(Continúa)

(Continúa)

- ***No utilice el mecanismo kick-down para volver a la condición de conducción normal. Pare el vehículo temporalmente en una ubicación segura cuando se ilumine el mensaje de advertencia en la pantalla LCD.***
- ***Durante los primeros 1.500 km puede sentir que el vehículo no va muy suave al acelerar a velocidad lenta. Durante este periodo de rodaje, la calidad del cambio de marcha y el rendimiento del vehículo nuevo mejora constantemente.***
- ***Pare el vehículo completamente antes de cambiar a D (conducción) o R (marcha atrás).***
- ***No mueva la palanca de cambio a N (punto muerto) durante la conducción.***

Los indicadores en el tablero de instrumentos indican la posición de la palanca de cambio cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

P (estacionamiento)

Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a P (estacionamiento).

Para cambiar de marcha desde P (estacionamiento), pise firmemente el pedal del freno y asegúrese de que no esté pisando el acelerador.

La palanca de cambio debe estar en P (estacionamiento) antes de parar el motor.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cambiar a P (estacionamiento) mientras el vehículo está en marcha podría provocar la pérdida de control del vehículo.**
- **Después de parar el vehículo, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y pare el motor.**
- **No utilice la posición P en lugar del freno de estacionamiento.**

JD PE-spanish 5.QXP 11/27/2015 11:12 AM Page 37

R (marcha atrás)

Utilice esta posición para mover el vehículo hacia atrás.

⚠ PRECAUCIÓN

Detenga por completo el vehículo antes de engranar o sacar la marcha R (marcha atrás); podría dañar la transmisión al cambiar a R (marcha atrás) con el vehículo en movimiento.

N (punto muerto)

Ni las ruedas ni la transmisión están activas.

Use N (punto muerto) cuando sea necesario volver a arrancar el vehículo calado o si es necesario detenerlo con el motor en marcha. Cambie a P (estacionamiento) si desea abandonar el vehículo.

Pise siempre el pedal del freno al cambiar de N (punto muerto) a otra marcha.

⚠ ADVERTENCIA

No seleccione ninguna marcha sin pisar firmemente el pedal del freno. Seleccionar una marcha con el motor a altas revoluciones puede causar que el vehículo se mueva con gran rapidez. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguna persona u objeto.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca con la palanca de cambio en N (punto muerto).

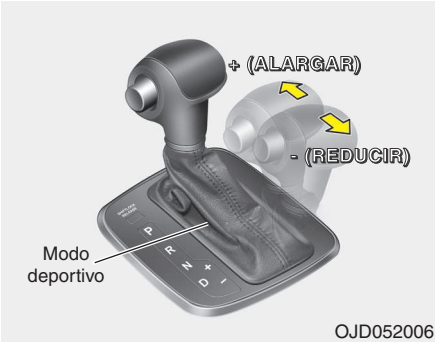
El freno motor no funcionará y podría provocar un accidente.

D (conducción)

Esta es la posición de conducción normal. La transmisión cambiará automáticamente a través de la secuencia de 7 (o 6) marchas, ahorrando combustible y energía.

Para obtener mayor potencia al adelantar a otro vehículo o conducir cuesta arriba, pise a fondo el pedal del acelerador hasta que sienta que transmisión se reduce a una marcha inferior.

JD PE-spanish 5.QXP 20.04.2016 16:18 Page 38



OJD052006

Modo deportivo

Tanto con el vehículo en movimiento como parado, el modo deportivo se selecciona llevando la palanca de cambio desde la posición D (conducción) al carril de accionamiento manual. Para volver a la zona de funcionamiento D, empuje de nuevo la palanca hasta el carril principal.

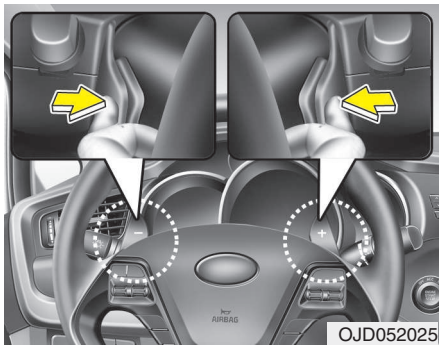
En el modo deportivo, al mover la palanca de cambio hacia delante y hacia atrás podrá seleccionar el margen de marchas para las condiciones actuales de conducción.

+ (Alargar): Empuje una vez la palanca hacia adelante para pasar a la marcha inmediatamente superior.

- (Reducir): Tire hacia atrás una vez de la palanca para pasar a la marcha inferior.

✻ ATENCIÓN

- **Solo pueden seleccionarse las 7 (o 6) marchas hacia delante. Para conducir marcha atrás o estacionar el vehículo, mueva la palanca de cambio a la posición R (marcha atrás) o P (estacionamiento) según sea necesario.**
- **Las marchas se reducen automáticamente cuando la velocidad del vehículo disminuye. Cuando el vehículo se detiene, se selecciona automáticamente la 1a marcha.**
- **Cuando las rpm del motor se acercan a la zona roja, la transmisión cambia automáticamente a una marcha superior.**
- **Si el conductor empuja la palanca a la posición + (alargar) o - (reducir), la transmisión podría no cambiar de marcha como se prevé si la marcha siguiente excede las rpm permitidas del motor. El conductor deberá cambiar a marchas superiores según las condiciones de la calzada, manteniendo las rpm del motor por debajo de la zona roja.**


OJD052025

Interruptor del cambiador secuencial del volante (opcional)

El cambiador secuencial del volante es activado cuando la palanca de cambio está en la posición D o modo deportivo.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 39

Con la palanca de cambio en posición D

La palanca de cambio se accionará cuando la velocidad del vehículo sea superior a 10 km/h.

Tire de la palanca de cambio [+] o [-] una vez para cambiar a una marcha superior o inferior. El sistema cambia de modo automático a modo manual.

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 10km/h, si pisa el pedal del acelerador durante más de 5 segundos o si cambia la palanca de cambios de la posición D (Conducción) al modo deportivo y lo vuelve a cambiar del modo deportivo a la posición D (Conducción), el sistema cambia de modo manual a modo automático.

Con la palanca de cambio en el modo deportivo

Tire del cambiador secuencial del volante [+] o [-] una vez para cambiar a una marcha superior o inferior.

✻ ATENCIÓN

Si tira del cambiador secuencial del volante [+] y [-] al mismo tiempo, no puede cambiar la marcha.

Sistema de bloqueo del cambio (opcional)

Para su seguridad, el cambio automático dispone de un sistema de bloqueo que impide cambiar de las posiciones P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (marcha atrás) sin pisar el freno.

Para cambiar de P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (marcha atrás):

1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Arranque el motor o gire el contacto hasta la posición ON.
3. Mueva la palanca del cambio.

Si pisa y suelta repetidamente el pedal del freno con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento), oirá un tableteo junto a la palanca. Esto es normal.

⚠ ADVERTENCIA

Pise siempre completamente el pedal del freno antes de cambiar desde la posición "P" (estacionamiento) a otra posición para evitar un movimiento involuntario del vehículo que podría causar lesiones a personas dentro y fuera del coche.



OJD052007

Liberación del bloqueo de la palanca de cambios

Si no puede mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a la posición R (marcha atrás) con el pedal del freno pisado, siga pisando el pedal del freno y a continuación haga lo siguiente:

1. Pulse el botón de liberación del bloqueo de cambios.
2. Mueva la palanca del cambio.
3. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 40

Sistema de bloqueo de la llave de contacto (opcional)

La llave de contacto sólo puede retirarse si la palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento).

Buenas prácticas de conducción

- No mueva nunca la palanca de cambio desde P (estacionamiento) o desde N (punto muerto) a otra posición con el pedal del acelerador pisado.
- No mueva nunca la palanca de cambio a P (estacionamiento) con el vehículo en movimiento.
- Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar R (marcha atrás) o D (conducción).
- No ponga el vehículo en punto muerto para bajar una pendiente. Esto puede ser extremadamente peligroso. Deje siempre el vehículo con la marcha puesta cuando se mueva.
- No se "apoye" en el pedal del freno. Ello podría causar el sobrecalentamiento y un mal funcionamiento. En vez de eso, cuando descienda una pendiente larga, disminuya la velocidad y cambie a una marcha inferior. Cuando haga esto, el freno del motor ayudará a aminorar el vehículo.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De lo contrario, la marcha más corta podría no entrar.
- Utilice siempre el freno de estacionamiento. No confíe en colocar el engranaje a la posición P (estacionamiento) para impedir que el vehículo se mueva.
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre un firme deslizante. Preste especial atención cuando frene, acelere o cambie de marcha. Sobre una superficie deslizante, un cambio brusco de la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y se pierda el control del vehículo.
- Pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador se consiguen las prestaciones y el consumo óptimos del vehículo.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 41

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad! En una colisión, un ocupante sin cinturón de seguridad tiene una probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales significativamente mayor que un ocupante con el cinturón correctamente abrochado.**
- **Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.**
- **No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.**
- **La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.**
- **No sobrepase nunca los límites de velocidad señalizados.**

⚠ ADVERTENCIA

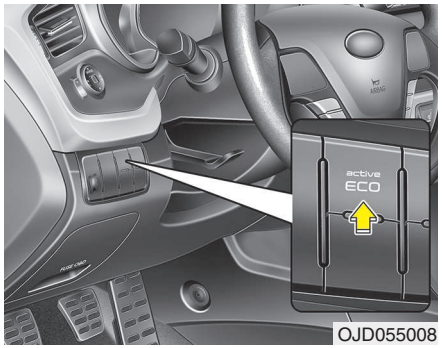
Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás pare liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.

Arranque en rampa

Para arrancar en una rampa pronunciada, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a la posición D (conducción). Seleccione la marcha adecuada dependiendo de la carga transportada y de la inclinación de la rampa y suelte el freno de estacionamiento. Pise el acelerador poco a poco mientras suelta el freno.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 42

SISTEMA ACTIVE ECO (OPCIONAL)



OJD055008

Funcionamiento de Active ECO

El sistema Active ECO ayuda a mejorar la eficacia del combustible controlando el motor y la transmisión. La eficacia del combustible puede cambiar según los hábitos de conducción y el estado de la calzada.

- Cuando se pulsa el botón Active ECO, el indicador ECO (verde) se ilumina para indicar que Active ECO está en funcionamiento.
- Cuando Active ECO activo se desactivada, no se apaga por completo aunque se reinicie el motor. Apague el sistema y pulse el botón Active ECO de nuevo.
- Si Active ECO se apaga, regresará al modo normal.

Cuando el sistema ECO Activo está activado:

- La aceleración se podría reducir ligeramente aunque pise el acelerador completamente.
- El funcionamiento del aire acondicionado podría verse limitado.
- Puede variar el patrón de cambio de la transmisión automática.
- El ruido del motor puede volverse más fuerte.

Las situaciones anteriores son condiciones normales cuando se activa el sistema eco activo para mejorar la eficacia del combustible.

Limitaciones del funcionamiento Active ECO

Si se producen las siguientes condiciones durante el funcionamiento de Active ECO, el funcionamiento de sistema se verá limitado incluso sin producirse cambios en el indicador ECO.

- Cuando la temperatura del refrigerante es baja: El sistema se verá limitado hasta que el rendimiento del motor se vuelva normal.
- Cuando se conduzca en una pendiente ascendente: El sistema se verá limitado para obtener potencia durante la conducción en pendiente ascendente ya que el par del motor está limitado.
- Cuando se utiliza el modo deportivo: El sistema se limitará según la ubicación del cambio.
- Al pisar el pedal del acelerador hasta el fondo durante unos segundos: El sistema quedará limitado al considerar que el conductor desea acelerar.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 43

SISTEMA DE FRENOS

Servofreno

Su vehículo dispone de un servofreno que se ajusta automáticamente durante le uso normal.

Si la asistencia pierda eficacia por calarse el motor o por alguna otra razón, se puede detener también el vehículo, pero aplicando sobre el pedal del freno una fuerza mayor de la aplicada normalmente. No obstante, la distancia de parada será mayor.

Cuando el motor no funciona, la potencia de frenado de reserva se va perdiendo poco a poco cada vez que se pisa el pedal. No bombee el pedal del freno cuando se haya interrumpido la asistencia a la frenada.

Solamente debe bombearse el pedal del freno cuando sea necesario para mantener el control de la dirección en superficies deslizantes.

⚠ ADVERTENCIA - frenos

- **No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Esta costumbre eleva anormalmente la temperatura del freno, provoca un desgaste excesivo de forros y pastillas y alarga la distancia de frenado.**
- **Cuando baje una pendiente larga o pronunciada, cambie a una marcha más corta y evite la aplicación continua de los frenos. La aplicación continua de los frenos provoca su sobrecalentamiento y puede ocasionar pérdida temporal de la capacidad de frenado.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si los frenos se mojan pueden perder eficacia y hacer que el vehículo se desvíe hacia un lado durante la frenada. Basta pisar levemente el pedal para comprobar si se han visto afectados de esta manera. Haga siempre esta prueba después de atravesar una capa de agua profunda. Para secar los frenos, acciónelos ligeramente mientras conduce a una velocidad segura, hasta que el comportamiento del freno vuelva a ser normal.**
- **Confirme siempre la posición del pedal del freno y del acelerador antes de iniciar la conducción. De lo contrario podría pisar el acelerador en lugar del freno. Ello causaría un accidente grave.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 44

En caso de fallo de los frenos

Si el freno de pie deja de funcionar mientras el vehículo está en marcha, puede detenerlo con el freno de estacionamiento. No obstante, la distancia de parada será mucho mayor de lo normal.

⚠ ADVERTENCIA
- Freno de estacionamiento

Si aplica el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve a velocidad normal, puede perder súbitamente el control. Si se ve en la necesidad de utilizar el freno de estacionamiento para detener el vehículo, sea muy prudente.

Indicador de desgaste de los frenos de disco

Cuando se desgastan las pastillas de freno y hay que cambiarlas por otras nuevas, oirá un sonido de aviso agudo procedente de los frenos delanteros o traseros. Puede que el sonido vaya y venga, o que se produzca siempre que pise el pedal del freno.

Recuerde que ciertas condiciones de conducción o situaciones climáticas pueden hacer que los frenos chirríen cuando se accionan por primera vez (o cuando se aplican con suavidad). Esto es normal y no indica ningún problema en los frenos.

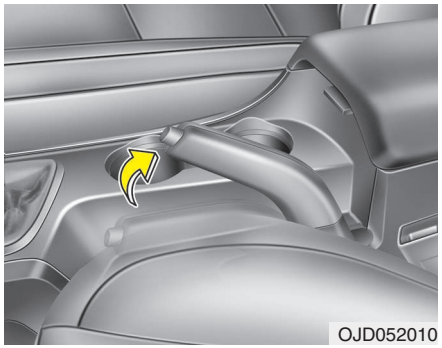
⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para evitar costosas reparaciones de los frenos, no circule con unas pastillas gastadas.***
- ***Sustituya siempre las pastillas de freno en juegos completos para cada eje, delantero o trasero.***

⚠ ADVERTENCIA
- Desgaste de los frenos

El sonido de aviso descrito recuerda que el vehículo debe llevarse al taller. Si no tiene en cuenta dicho sonido, los frenos perderán eficacia, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente grave.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 45


OJD052010

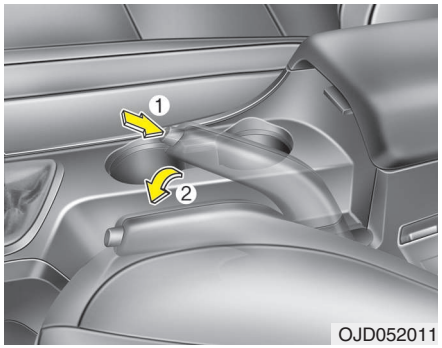
Freno de estacionamiento - Tipo manual

Accionar el freno de estacionamiento

Para activar el freno de estacionamiento, en primer lugar accione el freno de pie y, a continuación, sin presionar el botón de liberación, estire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba todo lo que se pueda. Además, al aparcar el vehículo en una pendiente, se recomienda que la palanca de cambio esté situada en la marcha baja apropiada para vehículos de transmisión manual o en la posición de estacionamiento para vehículos de transmisión automática.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Conducir con el freno de estacionamiento activado causará el desgaste excesivo de la almohadilla del freno (o el revestimiento) y del rotor del freno.***
- ***No accione el freno de estacionamiento mientras se mueve el vehículo excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema del vehículo y poner en peligro la seguridad.***



OJD052011

Liberar el freno de estacionamiento

Para liberar el freno de estacionamiento, en primer lugar accione el freno de pie y empuje la palanca del freno de estacionamiento ligeramente. A continuación, suelte el botón (1) de liberación y baje la palanca (2) del freno de estacionamiento mientras sostiene el botón.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:28 PM Page 46

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar que el vehículo se mueva inadvertidamente cuando está sin conductor, no utilice la palanca de cambio en vez del freno de estacionamiento. Ponga el freno de estacionamiento Y asegúrese de que la palanca del cambio está colocada firmemente en 1a (primera) o en R (marcha atrás) si el vehículo lleva cambio manual, y en P (estacionamiento) si lleva cambio automático.**
- **No deje nunca que un niño o una persona que desconozca el manejo del vehículo toquen el freno de estacionamiento. Si por descuido suelta el freno de estacionamiento, se pueden producir lesiones graves.**
- **Todos los vehículos deben tener siempre completamente aplicado el freno de estacionamiento cuando estén estacionados para evitar movimientos inadvertidos que puedan lesionar a los ocupantes o los peatones.**



WK-23

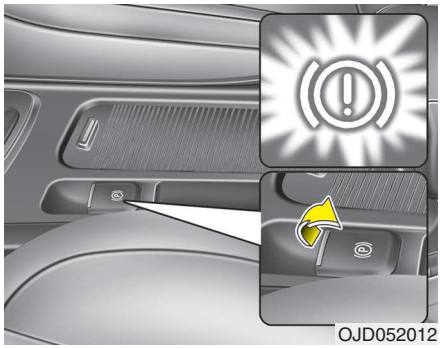
Compruebe el piloto de aviso de freno girando la llave de contacto a la posición ON (sin arrancar el motor). Este piloto se iluminará siempre que se aplique el freno de estacionamiento mientras el contacto está en las posiciones START u ON.

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que ha soltado por completo el freno de estacionamiento y de que el piloto de aviso está apagado.

Si la luz de aviso del freno sigue encendida después de soltar el freno de estacionamiento mientras el motor está en funcionamiento, puede que el sistema de frenos esté averiado. La situación exige atención inmediata.

Si es posible, detenga enseguida el vehículo. Si no es posible, conduzca con la mayor precaución hasta encontrar un lugar seguro o un taller de reparación.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 47


OJD052012

Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) (opcional)

Accionar el freno de estacionamiento

Para accionar el EPB (freno de estacionamiento eléctrico):

Tire del interruptor EPB hacia arriba.

Asegúrese de que se enciende el testigo de advertencia.

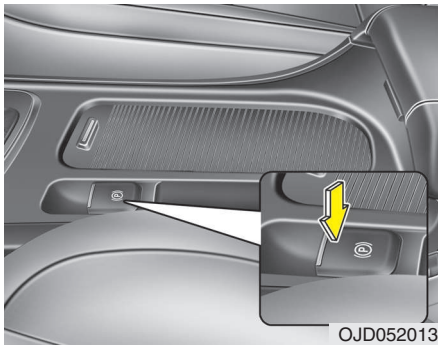
✻ ATENCIÓN

En una pendiente pronunciada o al arrastrar un remolque, si el vehículo no se mantiene parado, proceda como sigue:

1. **Aplique el EPB (freno de estacionamiento eléctrico).**
2. **Tire del interruptor EPB hacia arriba durante más de 3 segundos.**

⚠ PRECAUCIÓN

No accione el freno de estacionamiento mientras se mueve el vehículo excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema del vehículo y poner en peligro la seguridad.


OJD052013

Soltar el freno de estacionamiento

Para soltar el EPB (freno de estacionamiento eléctrico), pulse el interruptor EPB como sigue:

- Coloque el interruptor de encendido o el botón de arranque/parada del motor en la posición ON.
- Pise el pedal del freno o del acelerador.

Asegúrese de que el testigo de advertencia del freno se apaga.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 48

Para liberar el EPB (freno de estacionamiento eléctrico) automáticamente:

- Cambio manual
  1. Motor en marcha.
  2. Cinturón de seguridad del conductor abrochado.
  3. Cierre la puerta del conductor, el capó y el portón trasero.
  4. Pise el pedal del embrague con el engranaje seleccionado.
  5. Pise el pedal del acelerador soltando lentamente el pedal del embrague.
- Cambio automático
  1. Motor en marcha.
  2. Cinturón de seguridad del conductor abrochado.
  3. Cierre la puerta del conductor, el capó y el portón trasero.
  4. Pise el pedal del acelerador con la palanca de cambio en el modo R (marcha atrás), D (conducción).
- Palanca de cambios en P (estacionar)
  Con el motor en marcha, pise el pedal del freno y cambie de P (estacionar) a R (marcha atrás) o D (conducción).
- Palanca de cambios en N (punto muerto)
  Con el motor en marcha, pise el pedal del freno y cambie de N (punto muerto) a R (marcha atrás) o D (conducción).

Asegúrese de que el testigo de advertencia del freno se apaga.

✻ ATENCIÓN

- **Como medida de seguridad, puede accionar el EPB aunque el botón de arranque/parada del motor esté en la posición OFF, pero no puede liberarlo.**
- **Como medida de seguridad, pise el pedal del freno y suelte el freno de estacionamiento manualmente con el interruptor EPB cuando conduzca cuesta abajo o en marcha atrás.**

✻ ATENCIÓN - Cambio manual

Si un vehículo arrastra un remolque en una pendiente ascendente o descendente, podría rodar hacia atrás al arrancar el vehículo. Para evitar esta situación, siga las instrucciones de abajo.

1. **Pise el pedal del embrague y seleccione una marcha.**
2. **Tire del interruptor EPB hacia arriba constantemente.**
3. **Pise el pedal del acelerador y suelte lentamente el pedal del embrague.**
4. **Si el vehículo inicia la marcha con suficiente potencia de conducción, suelte el interruptor EPB.**

No siga el procedimiento arriba indicado al conducir sobre una superficie nivelada. El vehículo podría avanzar de forma imprevista.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento sigue encendido tras liberar el EPB, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.***
- ***No conduzca el vehículo con el EPB accionado. Podría desgastar excesivamente la pastilla o el rotor del freno.***

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 49

El EPB (freno de estacionamiento eléctrico) puede accionarse automáticamente cuando:

- El EPB se sobrecaliente
- Se solicite por otros sistemas

■ Visión normal



■ Supervisión



OJD052035S/OJD045195SE

- Si intenta conducir pisando el acelerador con el EPB accionado pero no se libera automáticamente, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.
- Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado y se abre una puerta, el capó o el portón trasero, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.
- Si existe un problema con el vehículo, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.

Si se produce la situación arriba descrita, pise el pedal del freno y libere el EPB pulsando el interruptor EPB.

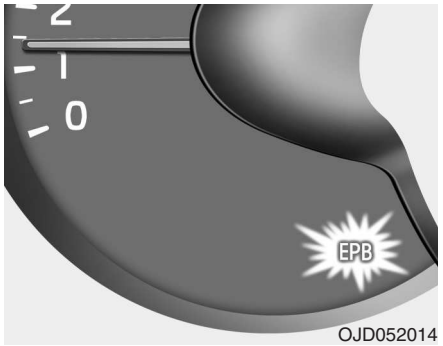
⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar movimientos involuntarios al detener y abandonar el vehículo, no use la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento y asegúrese de que la palanca de cambios esté correctamente colocada en la posición P (estacionamiento).**
- **No permita tocar el freno de estacionamiento a personas que no estén familiarizadas con el vehículo. Si se suelta el freno de estacionamiento involuntariamente, podría provocar graves lesiones.**
- **Todos los vehículos deben tener el freno de estacionamiento accionado al aparcar para evitar movimientos involuntarios del vehículo que podrían causar daños a sus ocupantes o a peatones.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 50

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Se puede escuchar un clic al accionar o liberar el EPB, pero estas condiciones son normales e indican que el EPB funciona correctamente.***
- ***Al dejar las llaves del vehículo a un/a empleado/a de un servicio de aparcamiento, asegúrese de que éste o ésta sepa cómo accionar el EPB.***
- ***El EPB podría fallar si conduce con el EPB accionado.***
- ***Al liberar automáticamente el EPB pisando el pedal del acelerador, píselo lentamente.***



OJD052014

Indicador de avería EPB (opcional)

El testigo de advertencia se ilumina si el interruptor de arranque/parada del motor se cambia a la posición ON y se apaga aprox. después de 3 segundos si el sistema funciona correctamente.

Si el indicador de avería del EPB permanece encendido, se enciende durante la conducción o no no se enciende al colocar el botón de inicio/parada del motor en ON, esto indica que el EPB podría tener una avería.

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

El indicador de avería del EPB se iluminará cuando el indicador ESC se enciende para indicar que el ESC no funciona correctamente, pero esto no indica una avería del EPB.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***El testigo de advertencia del EPB podría encenderse si el interruptor EPB no funciona correctamente. Apague el motor y arránquelo de nuevo transcurridos unos minutos. El testigo de advertencia se apagará y el interruptor EPB funcionará correctamente. No obstante, si el testigo de advertencia EPB permanece encendido, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.***
- ***Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento no se enciende o parpadea tras empujar el interruptor EPB hacia arriba, el EPB no está accionado.***

(Continúa)

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 51

(Continúa)

- ***Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento parpadea cuando el testigo de advertencia EPB está encendido, pulse el interruptor y empújelo hacia arriba. Púlselo de nuevo a su posición original y tire del mismo. Si el testigo de advertencia EPB no se apaga, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.***

Freno de emergencia

Si hay un problema con el pedal del freno mientras conduce, es posible realizar una frenada de emergencia empujando hacia arriba y manteniendo empujado el interruptor del EPB. La frenada es posible sólo mientras siga manteniendo pulsado el EPB.

⚠ ADVERTENCIA

No accione el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve excepto en caso de emergencia.

✻ ATENCIÓN

Durante la frenada de emergencia con el EPB, el testigo de advertencia del freno de estacionamiento se encenderá para indicar que el sistema está funcionando.

⚠ PRECAUCIÓN

Si percibe un ruido constante u olor a quemado al usar el EPB como freno de emergencia, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Si no se desactiva el EPB (freno de estacionamiento eléctrico)

Si el EPB no se desactiva con normalidad, lleve su vehículo a un taller Kia autorizado cargado sobre una grúa de plataforma y haga que revisen el sistema.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 52

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

⚠ ADVERTENCIA

El ABS (o ESC) no prevendrá de accidentes debidos a maniobras de conducción inadecuadas o peligrosas. Aunque el control del vehículo es mejor durante el frenado de emergencia, mantenga siempre una distancia de seguridad con los objetos situados por delante. Reduzca siempre la velocidad en condiciones de circulación difíciles.

La distancia de frenado para vehículos equipados con un sistema de frenos antibloqueo (o control de estabilidad electrónica) será mayor que para los vehículos que no lo tienen en las siguientes condiciones de la carretera.

Circule despacio en las siguientes circunstancias:

- **Carreteras mal pavimentadas, de grava o cubiertas de nieve.**
- **Con las cadenas puestas.**
- **En carreteras en las que el pavimento tiene baches o diferentes niveles.**

(Continúa)

(Continúa)

Las características de seguridad de un vehículo equipado con ABS (o ESC) no se deben de comprobar conduciendo o tomando una curva a alta velocidad. Puede poner en peligro su seguridad y la de los demás.

El ABS vigila continuamente la velocidad de las ruedas. Si están a punto de bloquearse, el ABS modula repetidamente la presión hidráulica de los frenos.

Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el ABS funciona.

Para obtener el máximo beneficio del ABS en una situación de emergencia, no intente modular la presión que ejerce sobre los frenos ni de bombear. Pise el pedal del freno con toda la fuerza posible, o con tanta como exija la situación, y deje que el ABS controle la fuerza que se aplica a los frenos.

✻ ATENCIÓN

Es posible que se oiga un chasquido en el compartimiento del motor cuando el vehículo empieza a moverse después de arrancar. Esto es normal e indica que el sistema antibloqueo de frenos funciona correctamente.

- Incluso con el sistema antibloqueo de frenos, el vehículo necesita recorrer cierta distancia antes de detenerse. Mantenga siempre una distancia de seguridad con el vehículo que vaya por delante del suyo.
- Reduzca siempre la velocidad antes de una curva. El sistema de antibloqueo de frenos no puede evitar los accidentes debidos al exceso de velocidad.
- En superficies sueltas o desiguales, la entrada en funcionamiento del ABS puede alargar la distancia de frenado.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 53



W-78

⚠ PRECAUCIÓN

- *Si el piloto de aviso del ABS permanece encendido, el sistema podría estar averiado. No obstante, en este caso los frenos ordinarios funcionarán normalmente.*
- *La luz de aviso del ABS permanece encendida durante unos 3 segundos después de poner el contacto en ON. Durante este tiempo, el ABS realiza un autodiagnóstico, y el piloto se apaga si todo es normal. Si permanece encendida, puede que el sistema ABS esté averiado. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.*

⚠ PRECAUCIÓN

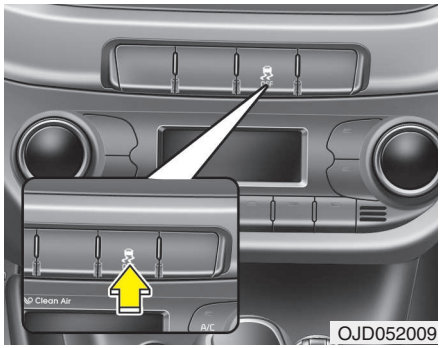
- *Si conduce sobre superficies deslizantes, como una carretera helada, y pisa el freno continuamente, el ABS se activará también de forma continua y puede llegar a encenderse el piloto correspondiente. Lleve el coche a un lugar seguro y detenga el motor.*
- *Vuelva a arrancar el motor. Si se apaga el piloto de aviso del ABS, es que el sistema funciona bien. En caso contrario, el ABS podría haberse averiado. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.*

✻ ATENCIÓN

Si se arranca con la batería de otro vehículo por estar agotada la del propio, puede que el motor no funcione con la misma suavidad y que además se encienda el piloto de aviso del ABS. Esto es consecuencia de la baja tensión de la batería. No significa que el ABS funcione mal.

- **¡No bombee los frenos!**
- **Espere a que se recargue la batería antes de poner en marcha el vehículo.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 54



OJD052009

Control de estabilidad electrónica (ESC) (opcional)

El sistema de control de estabilidad electrónica (ESC) está diseñado para estabilizar el vehículo durante maniobras en curvas. El ESC comprueba hacia dónde pretende ir el conductor y hacia dónde va realmente el vehículo. El ESC aplica frenadas diferentes a cada rueda e interviene en el sistema de gestión del motor para estabilizar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

No circule nunca a una velocidad excesiva para las condiciones de la carretera o demasiado deprisa en curva. El control de estabilidad electrónica (ESC) no evitará accidentes. Una velocidad excesiva en curva, las maniobras abruptas y el deslizamiento sobre superficies húmedas pueden provocar accidentes. Sólo un conductor prudente y atento puede prevenir accidentes evitando maniobras que hagan que el vehículo pierda fuerza de tracción. Aunque tenga ESC instalado, adopte siempre todas las precauciones normales para conducir, especialmente circular a una velocidad adecuada a las circunstancias.

El sistema de control de estabilidad electrónica (ESC) es un sistema electrónico diseñado para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en condiciones adversas. No sustituye a las prácticas de conducción seguras. Diversos factores, como la velocidad, las condiciones del pavimento y la forma de conducir, pueden influir en la eficacia del ESC para evitar la pérdida de control. Es responsabilidad del conductor circular y tomar las curvas a velocidades razonables, dejando un margen de seguridad suficiente.

Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el ESC funciona.

✻ ATENCIÓN

Es posible que se oiga un chasquido en el compartimiento del motor cuando el vehículo empieza a moverse después de arrancar. Estas condiciones son normales e indican que el sistema de control de estabilidad electrónica (ESC) funciona correctamente.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 55

Funcionamiento del ESC

ESC activado

-

- Cuando se lleva el contacto a ON, se encienden los pilotos indicadores ESC y ESC OFF durante unos 3 segundos, y queda iluminado el ESC.
- Para desactivar el ESC, pulse el botón ESC OFF durante al menos medio segundo estando el contacto en ON (el piloto ESC OFF se ilumina). Para activar el ESC, pulse el botón ESC OFF (el piloto correspondiente se apaga).
- Cuando arranque el motor, oirá un ligero golpeteo. Se trata del ESC que efectúa una comprobación automática del sistema, y no indica ningún fallo.

Cuando está en funcionamiento



Cuando el ESC está funcionando, el piloto indicador ESC parpadea.

- Cuando el control de estabilidad electrónica funciona correctamente puede percibirse una ligera pulsación del vehículo. Se trata solamente del efecto del control del freno, y no indica nada extraño.
- Cuando se mueve fuera del barro o la carretera resbaladiza, las rpm del motor (revoluciones por minuto) No se podrá aumentar a pesar de que se presiona el pedal del acelerador a fondo. Esto es para mantener la estabilidad y la tracción del vehículo y no indica un problema.

Interrupción del funcionamiento del ESC

ESC desactivado



Este vehículo está dotado de 2 tipos de estado ESC OFF.

Si el motor se para cuando el ESC se apaga, el ESC permanece apagado. Una vez vuelva a arrancar el motor, el ESC volverá a encenderse.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 56



OUM054161SE

• Estado ESC off 1

Para cancelar el funcionamiento del ESC, pulse el botón ESC OFF brevemente (el testigo indicador ESC OFF se encenderá). En este estado, la función de control del motor no está operativa.

Ello significa que la función de control de la tracción no está operativa. Sólo está operativa la función de control de los frenos.



OUM054163SE

• Estado ESC off 2

Para cancelar la operación del ESC, pulse el botón ESC OFF durante más de 3 segundos. El testigo indicador ESC OFF se encenderá y sonará una señal acústica de aviso de ESC OFF. En este estado, la función de control del motor y la función de control de los frenos no están operativas. Ello significa que la función de control de estabilidad del vehículo no está operativa.



Piloto indicador

Cuando se lleva el contacto a ON, el piloto indicador se ilumina, y se apaga a continuación si el sistema ESC funciona correctamente.

El piloto indicador ESC parpadea siempre que el ESC entra en acción o se enciende cuando ESC deja de funcionar estando encendido.

El piloto indicador ESC OFF se enciende : cuando se apaga el ESC con el botón.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 57

⚠ PRECAUCIÓN

Circular con llantas o neumáticos de distintas dimensiones puede hacer que el sistema ESC no funcione correctamente. Cuando cambie los neumáticos, asegúrese que son de las mismas dimensiones que los originales.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de control de estabilidad electrónica sólo es una ayuda a la conducción, use las precauciones para una conducción segura reduciendo la velocidad en las curvas o en pavimento con hielo o nieve. Conduzca despacio y no intente acelerar cuando la luz indicadora ESC parpadee o cuando la superficie de la carretera sea deslizante.

Desactivación del ESC

Durante la marcha

- Es buena idea mantener encendido el ESC siempre que sea posible en la conducción diaria.
- Para apagar el ESC durante la marcha, presione el botón ESC OFF mientras circula por una recta.

⚠ ADVERTENCIA

No presione nunca el botón ESC mientras el ESC esté en acción (la luz indicadora ESC parpadeará).

Si se apaga el ESC mientras está en acción, el vehículo podría patinar y quedar sin control.

✻ ATENCIÓN

- **Al operar el vehículo en un dinamómetro, asegúrese de apagar el ESC pulsando el botón ESC OFF durante más de 3 segundos (el testigo ESC OFF se ilumina). Si el ESC permanece activado podría impedir que la velocidad del vehículo aumente, causando un diagnóstico falso.**
- **Apagar el ESC no afecta al funcionamiento del ABS ni de los frenos.**

Gestión de estabilidad de vehículo (VSM) (opcional)

Este sistema proporciona una mejora en la repuesta de la dirección y la estabilidad del vehículo si conduce en una carretera resbaladiza o si el vehículo detecta cambios en el coeficiente de fricción entre las ruedas derechas e izquierdas al frenar.

Operación VSM

Cuando el VSM está en funcionamiento:

- El testigo (control de estabilidad electrónica) ( ) parpadeará.
- El volante puede controlarse.

Cuando la gestión de estabilidad del vehículo funciona correctamente puede percibirse una ligera pulsación del vehículo. Se trata del efecto del control de frenado y no es ninguna situación anómala.

El VSM no funciona cuando:

- Al conducir en una carretera ladeada con pedientes o cuestas
- Al conducir marcha atrás
- El indicador ESC-OFF ( ) permanece encendido en el tablero de instrumentos
- El indicador EPS (dirección asistida electrónicamente) permanece encendido en el tablero de instrumentos

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 58

Operación VSM OFF

Si pulsa el botón ESC OFF para apagar el ESC. el VSM se cancelará y se ilumina el indicador ESC OFF ( ).

Para encender el VSM, púlselo de nuevo. El indicador ESC OFF se apaga.

Indicador de avería

El VSM puede desactivarse aunque no cancele el VSM operation pulsando el interruptor ESC-OFF. Esto indica que se ha detectado una avería en algún punto del sistema EPS (Dirección asistida electrónica) o en el sistema VSM. Si el indicador ESC ( ) o el testigo de advertencia EPS permanece encendido, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

✻ ATENCIÓN

- **El VSM está diseñado para funcionar a más de 15 km/h (9 mph) en las curvas.**
- **El VSM está diseñado para funcionar a más de 30 km/h (18 mph) cuando el vehículo frena en una carretera con grietas- Una carretera con grietas tiene superficies con diferentes fuerzas de fricción.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de control de estabilidad del vehículo no sustituye a las prácticas de conducción segura, simplemente es una función sumplementaria. Es resposabilidad del conductor comprobar siempre la velocidad y la distancia con el vehículo que le precede. Agarre siempre firmemente el volante mientras conduce.**
- **Su vehículo está diseñado para activarse según las intenciones del conductor, incluso si tiene el VSM instalado. Siga siempre todas las precauciones normales para una conducción a una velocidad segura según las inclemencias del teimpo o si se trata de un carretera deslizante.**
- **Si conduce con diferentes tamaños de rueda o de neumático podría provocar la avería del VSM. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que son del mismo tamaño que los neumáticos originales.**

Control de ayuda de arranque de colina (HAC) (opcional)

Un vehículo tiene tendencia a deslizarse hacia atrá en una colina cuando arranca después de parar. El control auxiliar de arranque en pendiente (HAC) impide que el vehículo se desplazace hacia atrás gracias a la operación automática de los frenos durante 1~2 segundos. Los frenos se liberan cuando el pedal del acelerador se pisa o después de 1~2 segundos.

⚠ ADVERTENCIA

El HAC se activa durante 1~2 segundos, es decir, cuando se está arrancando el vehículo siempre se pisa el pedal del acelerador.

✻ ATENCIÓN

- **HAC no funciona cuando la palanca de cambios de la transmisión está en P (Estacionamiento) o en posición N (punto muerto).**
- **El HAC se activa incluso cuando el ESC está apagado pero no se actiav cuando el ESC no funciona correctamente.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 59

Señal de parada de emergencia (ESS)

El sistema de la señal de parada de emergencia avisa al conductor de detrás haciendo parpadear las luces de freno cuando el vehículo se frena rápida y bruscamente.

Este sistema se activa cuando:

- el vehículo se detiene bruscamente (velocidad del vehículo superior a 55 km/h y deceleración del vehículo superior a 7 m/s^2)
- se activa el ABS

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 40km/h y el ABS se desactive o haya pasado la situación de parada brusca, la luz de freno dejará de parpadear. En su lugar se encienden automáticamente las luces de advertencia.

Las luces de advertencia se apagan cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h después de la parada. También se apagan cuando el vehículo se desplaza a velocidad lenta durante algún tiempo. Puede desactivarse manualmente pulsando el interruptor de las luces de advertencia.

⚠ PRECAUCIÓN

El sistema de la señal de parada de emergencia (ESS) no funciona si las luces de advertencia ya están encendidas.

Buenas prácticas de frenado

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando abandone o aparque el vehículo, ponga siempre el freno de estacionamiento en la medida de lo posible y coloque la transmisión del vehículo en posición de aparcamiento. Los vehículos que no tienen el freno de estacionamiento completamente enganchado corren riesgo de moverse de forma desapercibida causando daños al propio conductor y a terceros.**
- **Todos los vehículos deben tener el freno de estacionamiento puesto al aparcar para evitar movimientos involuntarios del vehículo que podrían causar daños a sus ocupantes o a peatones.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 60

- Al arrancar desde parado y antes de emprender la marcha, compruebe que el freno de estacionamiento no está puesto y que el piloto del freno de estacionamiento está apagado.
- Cuando se circula sobre agua se pueden mojar los frenos. También pueden mojarse cuando se lava el vehículo. Los frenos mojados pueden ser peligrosos. El vehículo tardará en detenerse si los frenos está mojados. Unos frenos mojados pueden hacer que el vehículo se vaya hacia un lado.

  Para secar los frenos, aplíquelos con suavidad hasta que la acción de frenado vuelva a ser normal, teniendo cuidado para mantener el control del vehículo en todo momento. Si la acción de frenado no vuelve a lo normal, pare lo más pronto posible de forma segura y recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.
- No baje las pendientes con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Lleve siempre una velocidad metida, utilice los frenos para decelerar y cambie a una marcha más corta para que el freno del motor ayude a mantener una velocidad segura.
- No conduzca con el pie en el pedal del freno. Dejar el pie en el pedal del freno mientras conduce puede ser peligroso, porque los frenos se pueden calentar en exceso y perder su eficacia. También se aumenta así el riesgo de desgaste de los componentes de los frenos.
- Si se pincha una rueda en marcha, frene suavemente y mantenga recta la dirección mientras disminuye la velocidad. Cuando el vehículo vaya sufientemente lento para su seguridad, salga de la carretera y deténgase en un lugar seguro.
- Si el vehículo es de cambio automático, no deje que se deslice hacia adelante. Para evitar que se deslice hacia adelante, mantenga pisado a fondo el pedal del freno cuando el vehículo está parado.
- Tenga cuidado cuando estacione en cuesta. Active completamente el freno de estacionamiento y sitúe la palanca de cambio en P (cambio automático) o en primera o marcha atrás (cambio manual).

  Si el coche está cuesta abajo, gire las ruedas delanteras hacia el bordillo para que el coche no se deslice hacia abajo. Si el coche está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras hacia el lado opuesto al bordillo para que el coche no se deslice. Si no hay bordillo o si por otras razones es necesario evitar que el coche ruede, bloquee las ruedas.
- En determinadas condiciones, el freno de estacionamiento puede quedar bloqueado por el frío en la posición aplicada. Esto es más probable cuando hay nieve o hielo acumulados cerca de los frenos traseros o si éstos están mojados. Si hay riesgo de formación de hielo en el freno de estacionamiento, aplíquelo sólo temporalmente mientras pone el cambio en P (automático) o en primera o en marcha atrás (manual) e inmoviliza las ruedas para que no puedan girar. A continuación, suelte el freno de estacionamiento.
- No mantenga el vehículo cuesta arriba con el pedal del acelerador. El cambio podría sobrecalentarse. Utilice siempre el pedal de freno o el freno de estacionamiento.

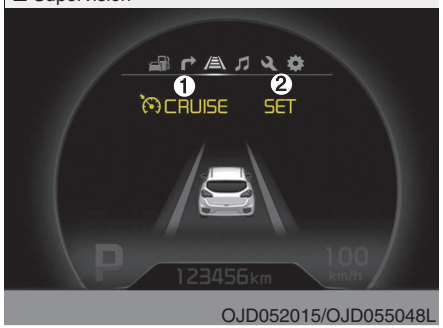
JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 61

SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO (OPCIONAL)

■ Visión normal



■ Supervisión



OJD052015/OJD055048L

1. Indicador de velocidad de crucero
2. Indicador de control de crucero activado

El sistema de control de crucero permite programar el vehículo para que mantenga una velocidad constante sin pisar el pedal del acelerador.

Este sistema está diseñado para funcionar por encima de 30 km/h (20 mph) aproximadamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se deja conectado el control de crucero el testigo indicador de crucero se ilumina, podría activarse accidentalmente. Mantenga desconectado el sistema de control de crucero cuando no lo utilice para no fijar involuntariamente la velocidad.**
- **Utilice únicamente el sistema de control de crucero cuando circule por autopista abierta con buen tiempo.**
- **No utilice el sistema de control de crucero cuando puede no ser seguro mantener el vehículo a velocidad constante, por ejemplo, si se circula con tráfico intenso o variable o en carreteras deslizantes (con lluvia, hielo o nieve), con muchas curvas o en pendientes o rampas de más del 6%.**
- **Preste especial atención a las condiciones de la conducción cuando utilice el sistema de control de crucero.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Tenga cuidado al conducer cuesta abajo mientras está utilizando el sistema de conrol de crucero, que puede hacer aumentar la velocidad del vehículo.**

⚠ PRECAUCIÓN

Si circula a velocidad de crucero en un vehículo de cambio manual, no cambie a punto muerto sin pisar el pedal del embrague, ya que el motor se revolucionaría demasiado. Si sucede esto, pise el pedal del embrague o desactive el interruptor ON-OFF del control de crucero.

✻ ATENCIÓN

- **Durante el funcionamiento normal del control de crucero, cuando se activa o se vuelve a activar el interruptor SET después de aplicar los frenos, el control de crucero se activará después de unos 3 segundos. Este retraso es normal.**
- **Para activar el control de crucero, pise el pedal del freno al menos una vez después de girar la llave de encendido a la posición ON o de arrancar el motor. Ello sirve para comprobar que el freno, parte importante para cancelar el control de crucero, esté en condiciones normales.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 62



OJD053016

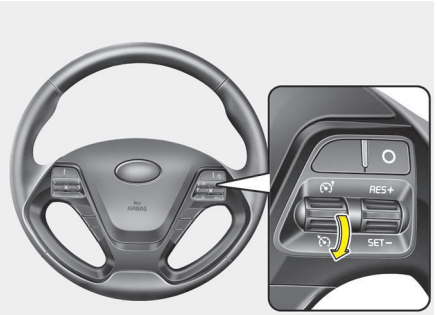
Interruptor de control de crucero

O: Se cancela el funcionamiento del control de crucero.

: Activa o desactiva el sistema de control de crucero.

RES+: Reanuda o aumenta la velocidad del control de crucero.

SET-: Fija o reduce la velocidad del control de crucero.



OJD053017

Para fijar la velocidad en el control de crucero:

1. Pulse el botón de crucero ( ) del volante para activar el sistema. Se encenderá el indicador cruise en el panel de instrumentos.
2. Acelere hasta alcanzar la velocidad de crucero deseada por encima de 30 km/h (20 mph).

✻ ATENCIÓN - Cambio manual

En vehículos de transmisión manual, pise el pedal de freno al menos una vez para ajustar el control de crucero después de encender el motor.



OJD053018

3. Baje la palanca (a SET-) y suéltela en la velocidad deseada. La luz del indicador de crucero se iluminará. Suelte el pedal del acelerador al mismo tiempo. Se mantendrá automáticamente la velocidad deseada.

El motor puede bajar o aumentar ligeramente de régimen mientras se desciende una pendiente.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 63



OJD053019

Para aumentar la velocidad del control de crucero:

Siga uno de los métodos siguientes:

- Suba la palanca (a RES+) y sujétela. El vehículo acelerará. Suelte la palanca a la velocidad deseada.
- Suba la palanca (a RES+) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará 2 km/h (1 mph) cada vez que se mueva la palanca hacia arriba (a RES+) de esta forma.



OJD053018

Para disminuir la velocidad de crucero:

Siga uno de los métodos siguientes:

- Baje la palanca (a SET-) y sujétela. El vehículo reducirá la velocidad gradualmente. Suelte la palanca a la velocidad deseada para mantenerla.
- Baje la palanca (a SET-) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero disminuirá 2 km/h (1 mph) cada vez que se mueva la palanca hacia abajo (a SET-) de esta forma.

Para acelerar temporalmente con el control de crucero activado:

Si desea acelerar temporalmente mientras el control de crucero está activado, pise el pedal del acelerador. El aumento de velocidad no interferirá con el funcionamiento del control de crucero ni modificará la velocidad fijada.

Para volver a la velocidad fijada, retire el pie del acelerador.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 64



OJD053020

Para anular el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:

- Pise el pedal del freno.
- Pise el pedal del embrague si está equipado con una transmisión manual.
- Cambie a N (punto muerto) si está equipado con una transmisión automática.
- Pulse el botón O (cancelar) que está ubicado en el volante.
- Disminuya en 20 km/h (12 mph) la velocidad del vehículo fijada en la memoria.
- Disminuya la velocidad del vehículo a menos de 30 km/h (20 mph).

Todas estas acciones anulan el funcionamiento del control de crucero (el piloto cruise set del panel de instrumentos se apagará). Si quiere reanudar la operación de control crucero, mueva la palanca situada en el volante hacia arriba (a RES+). Volverá a mantener la velocidad fijada previamente.



OJD053019

Para restablecer la velocidad de crucero a más de 30 km/h (20 mph):

Si se ha utilizado cualquier método diferente al botón ( ) para cancelar la velocidad de crucero y el sistema sigue activo, se reanudará la última velocidad ajustada cuando se pulse el interruptor +RES.

Pero si el vehículo circula a menos de 30 km/h (20 mph), no se recuperará la velocidad fijada.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:29 PM Page 65

Para apagar el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:

- Pulse el botón de crucero ( ).
- Suba la palanca ( ). (Si sube la palanca, el sistema del límite de velocidad se encenderá)
- Cierre el contacto.

Cualquiera de estas acciones desconectará el control de crucero. Si quiere reanudar el funcionamiento del control de crucero, repita los pasos indicados en "Para fijar la velocidad en el control de crucero", en la página anterior.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:30 PM Page 66

SISTEMA DEL CONTROL DEL LÍMITE DE VELOCIDAD (OPCIONAL)

Puede ajustar el límite de velocidad si no quiere conducir a más de una velocidad específica.

Si conduce a una velocidad superior a la ajustada, se accionará el sistema de advertencia (parpadeará límite de velocidad ajustado y se se activará una señal acústica) hasta que la velocidad del vehículo se sitúe dentro del límite.

✻ ATENCIÓN

Durante la operación del control del límite de velocidad, el sistema de control de crucero no puede activarse.



OJD053016

Interruptor del control del límite de velocidad

O: Se cancela el ajuste del límite de velocidad.

: Activa o desactiva el sistema de control de límite de velocidad crucero.

RES+: Reanuda o aumenta el límite de control de velocidad.

SET-: Fija o reduce el límite de control de velocidad.



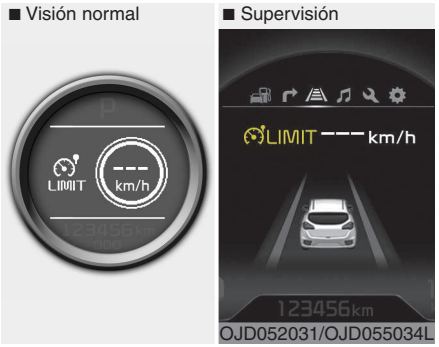
OJD053021

Para ajustar el límite de velocidad:

1. Suba la palanca ( ) del volante para encender el sistema.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:30 PM Page 67

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD052031/OJD055034L

La luz del indicador del límite de velocidad se iluminará.



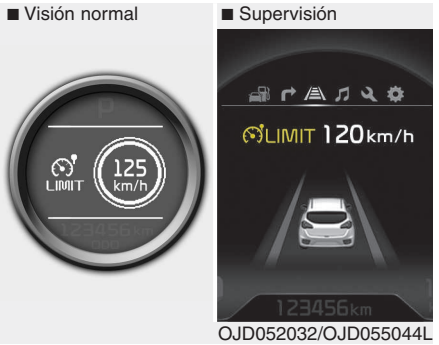
OJD053022

2. Baje la palanca (a SET-).
3. Suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) y suéltela en la velocidad deseada. Suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) y sujétela. La velocidad aumentará o disminuirá a intervalos de 5 km/h (3 mph).

   Suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) y suéltela inmediatamente. La velocidad aumentará o disminuirá a intervalos de 1 km/h.

   El límite de velocidad ajustado se mostrará en el panel de instrumentos.

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD052032/OJD055044L

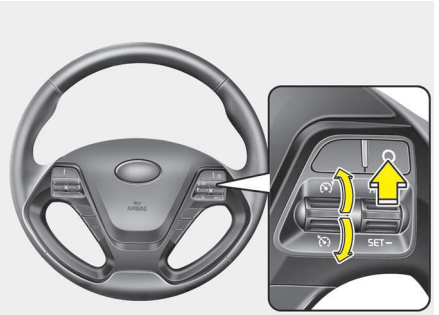
El límite de velocidad ajustado se mostrará.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:30 PM Page 68

Para conducir sobrepasando el límite de velocidad ajustado, pise con fuerza el pedal del acelerador (más del 80%) hasta que se accione el mecanismo de reducción de marcha con un clic. Después el límite de velocidad ajustado parpadeará y sonará una señal acústica hasta que la velocidad del vehículo vuelva a estar dentro del límite de velocidad.

✻ ATENCIÓN

- **Si el pedal del acelerador se pisa menos del 50%, el vehículo no sobrepasará el límite de velocidad ajustado, sino que mantendrá la velocidad dentro del límite.**
- **Un clic procedente del mecanismo de reducción de marcha al pisar completamente el pedal del acelerador es una condición normal.**



OJD053023

Para apagar el control del límite de velocidad, realice una de las siguientes acciones:

- Suba la palanca ( ).
- Baje la palanca ( ). (Si baja la palanca, el sistema de crucero se encenderá)
- Coloque el encendido en off.

Su pulsa el interruptor O (CANCEL) una vez, el límite de velocidad ajustada se cancelará, pero el sistema no se apagará. Si desea reajustar el límite de velocidad, suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) en el volante hasta alcanzar la velocidad deseada.

■ Visión normal ■ Supervisión



OJD052033/OJD055046L

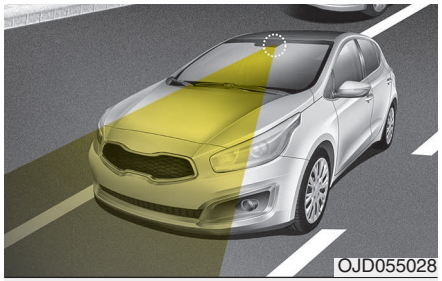
⚠ PRECAUCIÓN

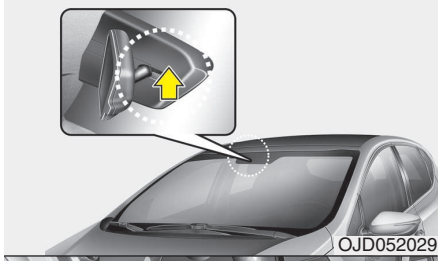
El indicador "---" parpadeará si se produce un problema en el sistema de control del límite de velocidad.

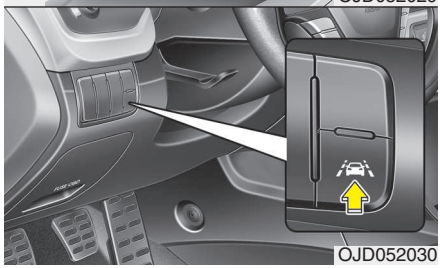
Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:30 PM Page 69

SISTEMA DE ADVERTENCIA DE SALIDA DEL CARRIL (LDWS) (OPCIONAL)


OJD055028

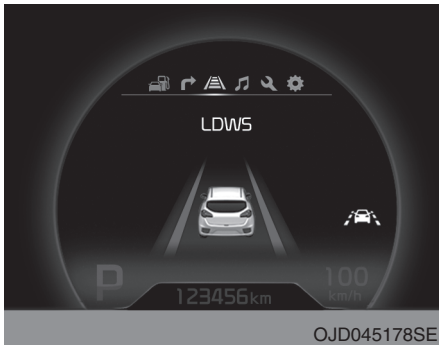

OJD052029


OJD052030

El sistema detecta el carril con el sensor situado en el parabrisas delantero y le avisa cuando el vehículo se sale del carril.

⚠ ADVERTENCIA

- **El LDWS no hace que el vehículo cambie de carril. El conductor es responsable de comprobar siempre las condiciones de la carretera.**
- **No gire el volante repentinamente, cuando el LDWS le avisa de que su vehículo está saliéndose del carril.**
- **Si el sensor no puede detectar el carril o si la velocidad del vehículo no excede los 60km/h, el LDWS no le avisará aunque el vehículo se salga del carril.**
- **Si su vehículo tiene cristales tintados u otros tipos de revestimientos en el parabrisas delantero, el LDWS podría no funcionar correctamente.**
- **Impida que el agua y otros líquidos entren en contacto con el sensor LDWS.**
- **No desmonte las piezas del LDWS ni deje que fuertes impactos afecten al sensor.**
- **No coloque objetos que reflejen la luz en el salpicadero.**
- **Compruebe siempre las condiciones de la calzada ya que podría no escuchar la señal acústica debido al sistema de audio o por condiciones externas.**



OJD045178SE

Para operar el LDWS, pulse el interruptor de encendido en la posición ON. El indicador se ilumina en el panel de instrumentos. Para cancelar el LDWS, pulse de nuevo el interruptor.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:30 PM Page 70

• Cuando el sensor detecta la línea del carril



OJD045180SE

• Cuando el sensor no detecta la línea del carril



OJD045179SE

Si el vehículo se sale del carril cuando el LDWS está en funcionamiento y la velocidad del vehículo excede los 60km/h, la advertencia funciona como sigue:



OJD045181SE/OJD045182SE

1. Advertencia virtual

Si se sale del carril, el carril en cuestión parpadea en amarillo en la pantalla LCD a intervalos de 0,8 segundos.

2. Advertencia acústica

Si se sale del carril, la señal acústica se activa a intervalos de 0,8 segundos.



OJD055057SE

Si cambia el modo de visualización del ordenador de a bordo mientras el LDWS está en ON, el símbolo del LDWS se visualizará como en la imagen.

El color del símbolo cambiará dependiendo de las condiciones del sistema LDWS.

- Color blanco : Significa que el sensor no detecta la línea de carril.
- Color verde : Significa que el sensor detecta la línea de carril.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:30 PM Page 71



OUM054158SE

OJD055174L

Indicador de advertencia

Si el LDWS no funciona correctamente, el testigo de advertencia se ilumina y aparece un mensaje de advertencia durante unos segundos. Cuando el mensaje desaparece, el testigo de advertencia maestro se ilumina.

Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

El LDWS podría no funcionar cuando:

- El conductor enciende el intermitente o las luces de advertencia para cambiar de carril.
- Se conduce por la línea del carril.

✻ ATENCIÓN

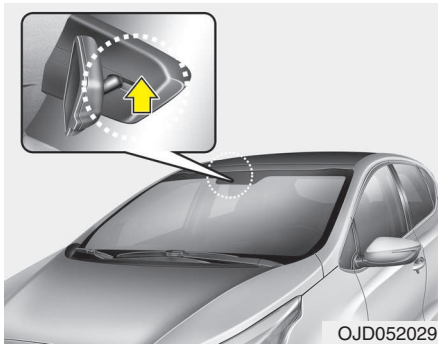
Para cambiar de carril, accione el interruptor del intermitente y luego cambie de carril.

El LDWS podría no avisarle incluso si el vehículo se sale del carril o podría avisarle incluso si el vehículo no se sale del carril cuando:

- El carril no es visible debido a nieve, lluvia, manchas, charcos u otras causas.
- La claridad del exterior cambia de repente.
- Los faros no se encienden incluso por la noche o en un túnel.
- Resulta difícil distinguir el color de la línea del carril y de la calzada.
- Se conduce por una pendiente pronunciada o por una curva.
- La luz se refleja en el agua de la carretera.
- La lente o el parabrisas están manchados por cuerpos extraños.
- El sensor no puede detectar el carril debido a niebla, lluvia intensa o nevada intensa.
- La temperatura alrededor del retrovisor interior es elevada debido a la luz directa del sol.
- El carril es muy ancho o estrecho.
- La línea del carril está dañada o poco definida.
- La sombra de la medianera cae sobre la línea del carril.
- Hay una marca similar a la línea del carril.
- Hay una estructura divisoria.
- La distancia con el vehículo precedente es muy corta o dicho vehículo conduce ocultando la línea del carril.
- El vehículo vibra intensamente.
- El número de carriles aumenta o disminuye o las líneas de los carriles se cruzan de manera complicada.
- Se coloca algo en el salpicadero.
- Se conduce con el sol de frente.
- Se conduce en una zona de obras.
- La línea del carril es más de dos en uno de los lados (izquierda/derecha).

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:30 PM Page 72

FUNCIÓN DE INFORMACIÓN DE LÍMITE DE VELOCIDAD (SLIF) (OPCIONAL)


OJD052029

El sistema indica al conductor la información de límite de velocidad y de restricción de adelantamiento tanto en el tablero de instrumentos como en la pantalla del sistema de navegación. La función SLIF detecta las señales de tráfico mediante un sistema de cámara acoplado detrás de la parte superior del parabrisas.

La función SLIF también utiliza la información del sistema de navega-ción para mostrar la información de límite de velocidad.

⚠ ADVERTENCIA

- **La función de información del límite de velocidad tiene solo una finalidad de ayuda y no puede indicar siempre correctamente los límites de velocidad ni las restricciones de adelantamiento.**
- **El conductor es siempre responsable de no exceder la velocidad máxima permitida.**
- **No coloque accesorios ni adhesivos, ni tiña el parabrisas cerca del retrovisor.**
- **El sistema detecta las señales de tráfico e indica la información sobre el límite de velocidad valiéndose de una cámara, por lo que si resulta difícil detectar dichas señales, el sistema podría no funcionar correctamente. Consulte el apartado "Atención del conductor".**
- **No retire ninguna pieza del LDWS ni golpee las mismas.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No coloque objetos en el salpicadero que reflejen la luz, como espejos, papel blanco, etc. El sistema podría no funcionar correctamente si se refleja la luz del sol.**
- **El sistema no está disponible en todos los países.**

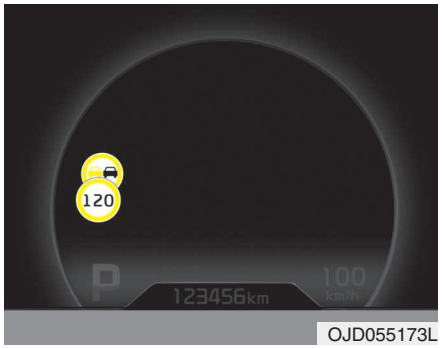
JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:31 PM Page 73



OJD055153SE

Activación / desactivación de la función SLIF

- Método de ajuste SLIF:
  Ajustes del usuario en el tablero de instrumentos → Ayuda a la conducción → SLIF (función de información de límite de velocidad)
- La información sobre el límite de velocidad y la restricción de adelantamiento aparecerá en el tablero de instrumentos con un símbolo si activó la función SLIF en los ajustes del usuario en dicho tablero.
- Si la función SLIF está activada en los ajustes de navegación, la información también se indica en la pantalla del sistema de navegación.



OJD055173L

Funcionamiento

- Al pasar junto a una señal de tráfico importante para su vehículo, el sistema indica al conductor la información sobre el límite de velocidad y las restricciones de adelantamiento.
- Cuando el conductor conecta el encendido, el sistema visualiza la información sobre el límite de velocidad almacenada antes de desconectar el encendido.
- A veces se indican distintos límites de velocidad para una misma vía.
  La información visualizada depende de cada situación. También se detectan señales de tráfico con otros signos (p. ej. lluvia, flecha,...) y se compara con los datos del interior del vehículo (p. ej. operación del limpiaparabrisas, intermitente de giro, ...).
- El sistema puede actualizar la información sobre el límite de velocidad sin que hayan señales visibles de límite de velocidad en las situaciones siguientes:
  - Al cambiar la dirección de conducción por giro a la derecha, a la izquierda o cambio de sentido.
  - Cuando el vehículo cambia de vía. (p. ej. de autopista a carretera nacional)
  - Al entrar o salir de una población.

✻ ATENCIÓN

Si el valor del límite de velocidad indicado en el tablero de instrumentos es distinto del indicado en el sistema de navegación, compruebe el ajuste de la unidad de velocidad en el sistema de navegación.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:31 PM Page 74

■ Ausencia de información fiable sobre límite de velocidad

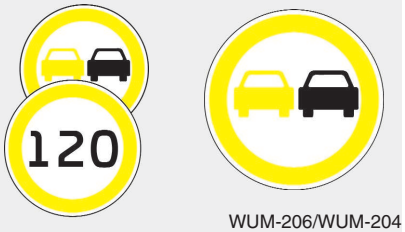


WUM-203

Pantalla

- Si el sistema no dispone de información fiable sobre el límite de velocidad aparecerá el símbolo siguiente tanto en el tablero de instrumentos como en la pantalla del sistema de navegación.

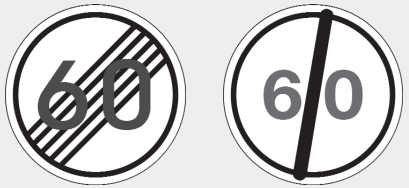
■ Información de adelantamiento prohibido



WUM-206/WUM-204

- Si el sistema no dispone de información fiable sobre el límite de velocidad aparecerá el símbolo siguiente tanto en el tablero de instrumentos como en la pantalla del sistema de navegación.

■ Fin del límite de velocidad

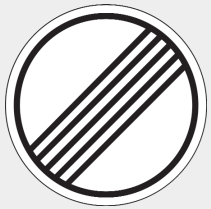


WUM-207/WUM-208

- Tras pasar una señal de "fin de limitación", la función SLIF suministra los datos del sistema de navegación para informar al conductor sobre posibles límites de velocidad posteriores.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:31 PM Page 75

■ Velocidad ilimitada (solo para Alemania)



WUM-205

- En algunas zonas de autopista en Alemania no existe límite de velocidad. En ese caso, la función SLIF muestra una señal de "fin de limitación" hasta que se pase otra señal de límite de velocidad.



OJD055155SE

Mensaje de advertencia

El mensaje aparece cuando el campo de visión de la cámara quede cubierto con algunos objetos. El sistema se detiene hasta que el campo de visión sea normal.

Compruebe el limpiaparabrisas alrededor de la zona de visión de la cámara.

Si el sistema no funciona con normalidad estando despejado el campo de visión de la cámara, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.



OUM054154SE



OJD055174L

Si la función SLIF no funciona correctamente, aparece un mensaje de advertencia durante unos segundos. Cuando el mensaje desaparece, el testigo de advertencia maestro se ilumina.

Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:31 PM Page 76

El sistema no será plenamente operativo ni podrá suministrar la información correcta en las situaciones siguientes:

- Señales de tráfico en curvas cerradas.
- Señal de tráfico mal colocada. (p. ej. girada, cubierta por un objeto, dañada...)
- Señales de tráfico ocultas por otro vehículo.
- Señales de tráfico con LED roto.
- Condiciones ambientales adversas (nieve, lluvia, niebla)
- La posición del sol produce deslumbramiento alrededor de la señal de tráfico.
- Señales de tráfico insuficientemente iluminadas por la noche.
- Luz intensa alrededor de la señal de tráfico.
- Presencia de suciedad, hielo o escarcha en la zona del parabrisas cerca de la cámara.
- Si el campo de visión de la cámara está cubierto por objetos como adhesivos, papel, hojas.
- Al conducir muy cerca del vehículo que le precede.
- En caso de fallo de funcionamiento del sistema de navegación.
- Si le precede un autobús o camión con un adhesivo de velocidad.
- En zonas o países no incluidos en su sistema de navegación.
- Si no actualizó la última versión de los mapas en el sistema de navegación.

ATENCIÓN DEL CONDUCTOR

El conductor debe tener cuidado en las condiciones siguientes, ya que el sistema podría no ayudar al conductor y funcionar incorrectamente.

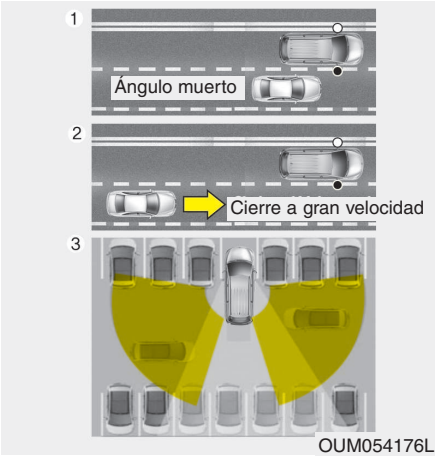
- No pegue ni acople nada en el parabrisas delante de la cámara, ya que podría reducir la efectividad de la misma o causar un fallo de funcionamiento de un sistema relacionado con la cámara.
- Mantenga limpia la zona del parabrisas detrás del retrovisor.
- No coloque materiales reflejantes, como papel blanco o espejos, en el panel de instrumentos.
- No golpee ni dañe la zona alrededor de la cámara.
- No toque la lente de la cámara ni desmonte el tornillo situado en la cámara.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:31 PM Page 77

- El sistema no funciona en todas las situaciones, si bien se ha diseñado simplemente con finalidad de ayuda.
- El sistema ayuda al conductor y no sustituye el ojo humano.
- El conductor es siempre el responsable final de asegurarse de conducir el vehículo con seguridad y de que se cumpla la normativa de tráfico.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:31 PM Page 78

SISTEMA DE DETECCIÓN DE ÁNGULO MUERTO (BSD) (OPCIONAL)



OUM054176L

El sistema BSD (detección de ángulo muerto) se sirve de un sensor de radar para avisar al conductor cuando conduce.

Detecta la zona trasera del vehículo y suministra información al conductor.

① BSD (detección de ángulo muerto)

El margen de advertencia depende de la velocidad del vehículo. Pero, si la velocidad el vehículo es aprox. 10 km/h más rápida que la del otro vehículo, la advertencia no se acciona.

② LCA (Ayuda para cambio de carril)

Cuando un vehículo se está acercando a usted a gran velocidad, se activa la advertencia.

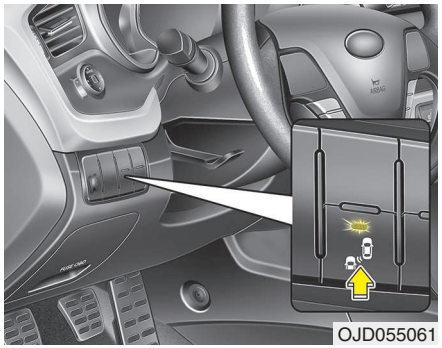
③ RCTA (alerta de de tráfico cruzado trasero)

Cuando el vehículo se mueve marcha atrás, el sensor detecta los vehículos que se aproximan por el lado derecho e izquierdo y activa la advertencia.

⚠ ADVERTENCIA

- **Compruebe siempre las condiciones de la calzada cuando conduzca para detectar situaciones imprevistas aunque funcione el sistema BSD (detección de ángulo muerto).**
- **El sistema BSD (detección de ángulo muerto) se ha diseñado para una mayor comodidad. No confíe únicamente en el sistema, sino que debe prestar siempre atención para conducir con seguridad.**

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:31 PM Page 79


OJD055061

BSD (Detección de ángulo muerto) / LCA (Ayuda para cambio de carril)

Condiciones operativas

El indicador del interruptor se enciende cuando se pulsa el interruptor del sistema BSD (detección de ángulo muerto) con el interruptor de encendido en ON. Si la velocidad del vehículo supera los 30 km/h (18,6 mph), el sistema se activa.

Si vuelve a pulsar el interruptor, el indicador del interruptor y el sistema se apagarán.

Si el interruptor de encendido se desactiva y activa, el sistema regresa a su estado anterior.

Cuando no se use el sistema, apague el sistema desconectando el interruptor.

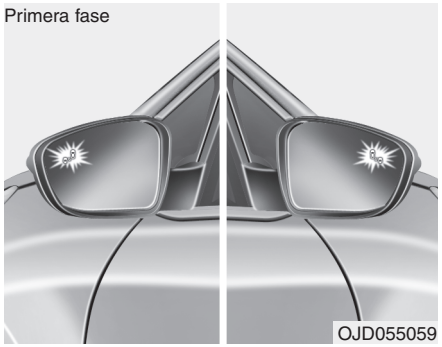
Cuando el sistema se activa, el testigo de advertencia se enciende durante 3 segundos en el retrovisor exterior.

Tipo de advertencia

El sistema se activará cuando:

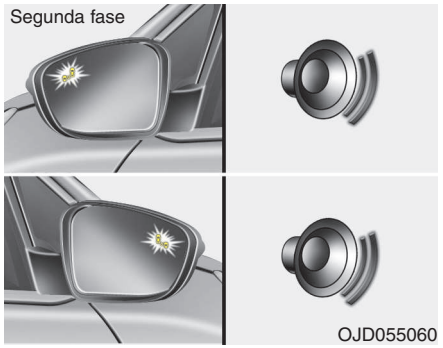
1. El sistema esté activado.
2. La velocidad del vehículo es superior a 30 km/h (18,6 mph)
3. Se detecten otros vehículos en la parte trasera.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:31 PM Page 80



Si se detecta un vehículo en las cercanías del sistema, en la carcasa del retrovisor exterior se encenderá un testigo de advertencia.

Si el vehículo detectado no está dentro de los márgenes, la advertencia se apagará dependiendo de las condiciones de conducción.



La alarma de segunda fase se activará cuando:

1. El aviso de primera fase esté activado.
2. El intermitente está encendido para el cambio de carril

Cuando se active el aviso de la segunda fase, en la carcasa del retrovisor exterior parpadeará un testigo de advertencia y sonará una alarma.

Si mueve el interruptor del intermitente a la posición original, se desactivará la segunda fase.

- La alarma de la segunda fase puede estar desactivada.
- Para activar la alarma: Acceda al modo de ajustes del usuario → Sonido y seleccione "BSD" en la pantalla LCD.
- Para desactivar la alarma: Acceda al modo de ajustes del usuario → Sonido y cancele la selección "Sonido BSD" en la pantalla LCD.

⚠ PRECAUCIÓN

La función de alarma permite avisar al conductor. Desactive esta función solo cuando sea necesario.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:31 PM Page 81



OJD055058

Sensor detector

Los sensores están situados dentro del parachoques trasero.

Mantenga el parachoques trasero siempre limpio para que el sistema pueda funcionar correctamente.



OUM054177SE

Mensaje de advertencia

Aparecerá el mensaje para avisar al conductor si hay sustancias extrañas en el parachoques trasero o si se calienta cerca del parachoques trasero. El testigo del interruptor y el sistema se apagarán automáticamente.

Elimine los cuerpos extraños del parachoques trasero.

Después de eliminar los cuerpos extraños, tras conducir durante unos 10 minutos el sistema funcionará con normalidad.

Si el sistema no funciona con normalidad a pesar de eliminar los cuerpos extraños, lleve el vehículo a un distribuidor Kia autorizado para que revisen el sistema.

Es posible que aparezca el mensaje sin sustancias extrañas en el parachoques trasero, por ejemplo, al conducir en una zona rural o abierta como un desierto, donde no hay suficientes datos para el funcionamiento.

Este mensaje podría activarse durante lluvia intensa o debido a salpicaduras en la carretera.

En este caso, el vehículo no necesita mantenimiento.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 82



OUM054178SE

Si el sistema no funciona con normalidad, aparece un mensaje de advertencia y el testigo del interruptor se apaga. El sistema se apaga automáticamente.

Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.



OYP054026K

RCTA (alerta de de tráfico cruzado trasero)

Cuando el vehículo se mueve marcha atrás desde una posición de estacionamiento, el sensor detecta a los vehículos aproximándose por la derecha y la izquierda y le transmite esta información al conductor.



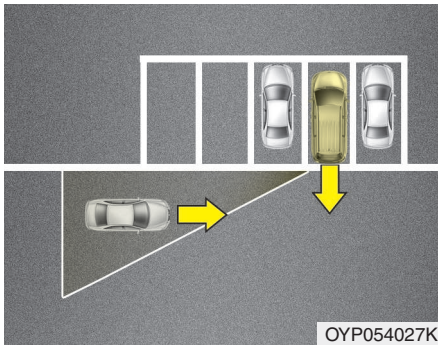
OJD055124SE

Condiciones operativas

- Seleccione RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero) en los "Ajustes Usuario" o en la "Asist. conductor" en el panel de instrumentos. El sistema se encenderá y permanecerá en modo de espera hasta ser activado.
- Seleccione de nuevo el RCTA para apagar el sistema.
- Si el vehículo se apaga y se enciende de nuevo, el RCTA volverá al estado en el que estaba cuando se apagó el vehículo. Apague siempre el sistema RCTA cuando no lo esté usando.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 83

- El sistema se opera cuando la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h y la palanca de cambios está en R (marcha atrás).
- El margen de detección del RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero) es de 0,5 m ~ 20 m dependiendo de la dirección. Si la velocidad del vehículo que se acerca es de 7 km/h~36 km/h, en la zona de detección se detecta. Pero, el margen de detección del sistema difiere dependiendo de las condiciones. Preste siempre atención a los alrededores.



Tipo de advertencia

- Si el vehículo detectado por los sensores se acerca al vehículo, sonará la advertencia y la luz de advertencia parpadeará en el retrovisor trasero.
- Si el vehículo detectado está fuera del margen de detección, aleje lentamente el vehículo en la dirección contraria o muévalo lentamente; la advertencia se cancelará.
- El sistema podría no funcionar correctamente debido a otros factores o circunstancias. Preste siempre atención a su entorno.

❈ Si el parachoques está bloqueado en algún lado por barreras u otros vehículos, se podría ver empeorada la capacidad de detección del sistema.

⚠ ADVERTENCIA

- **El testigo de advertencia en el retrovisor exterior se ilumina cuando el sistema detecta un vehículo en la parte trasera.**
  Para evitar accidentes, no se centre sólo en el testigo de advertencia omitiendo observar los alrededores del vehículo.
- **Conduzca con seguridad aunque el vehículo esté equipado con el sistema BSD (detección de ángulo muerto). No confíe sólo en el sistema, sino que debe mirar usted mismo antes de cambiar de carril.**
  El sistema podría no avisar al conductor en algunas condiciones, por lo que debe comprobar siempre los alrededores al conducir.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 84

⚠ PRECAUCIÓN

- ***El sistema podría no funcionar correctamente después de cambiar el parachoques o si se han realizado reparaciones cerca del sensor.***
- ***El área de detección varía según la anchura de la calzada.***
  Si la calzada es estrecha, el sistema podría detectar otros vehículos del carril siguiente.
- ***Por el contrario, si la calzada es muy ancha, el sistema podría no detectar los demás vehículos.***
- ***El sistema podría desactivarse debido a potentes ondas electromagnéticas.***

Condiciones no operativas

El retrovisor exterior podría no avisar al conductor cuando:

- La carcasa del retrovisor exterior está dañada o cubierta con suciedad.
- La ventanilla está cubierta con suciedad.
- Las ventanillas tengan un tintado muy oscuro.

Atención del conductor

El conductor debe tener cuidado en las condiciones siguientes, ya que el sistema podría no ayudar al conductor y funcionar incorrectamente.

- Carreteras con curvas, peajes, etc.
- Presencia de lluvia, nieve, lodo, etc. en la zona alrededor del sensor.
- La zona del parachoques trasero cercana al sensor está cubierta o escondida por cuerpos extraños, como adhesivos, protectores del parachoques, soporte para bicicletas, etc.
- El parachoques trasero está dañado o el sensor se ha salido de lugar.
- La altura del vehículo ha sufrido un gran cambio, p. ej. al cargar objetos pesados en el maletero, por presión incorrecta de los neumáticos, etc.
- Debido a condiciones ambientales adversas, p. ej. lluvia intensa o nieve.
- Si hay un objeto fijo en las cercanías, p. ej. una barandilla protectora, etc.
- Si hay muchos objetos metálicos cerca del vehículo, p. ej. en una zona de construcción.
- Si hay un gran vehículo cerca, p. ej. un autobús o un camión.
- Si hay una moto o una bicicleta cerca.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 85

- Si hay un remolque plano cerca, similar a un vehículo.
- Si el vehículo se ha puesto en marcha al mismo tiempo que el vehículo de al lado y ha acelerado.
- Si otro vehículo adelanta a gran velocidad.
- Al cambiar de carril.
- Al subir o bajar una pendiente pronunciada en la que la altura del carril varíe.
- Cuando otro vehículo circula detrás muy cerca.
- Si se ha instalado un remolque o un mecanismo de arrastre.
- Cuando la temperatura del parachoques trasero sea elevada.
- Cuando los sensores estén tapados por otro vehículo, una pared o una columna del aparcamiento.
- Al salir de un espacio de estacionamiento donde hay columnas y estructuras metálicas dando marcha atrás.
- Cuando el vehículo da marcha atrás, si detecta otro vehículo que va marcha atrás.
- Si existen objetos pequeños como carritos de la compra o de bebés
- Si se trata de un vehículo de baja altura como en el caso de un vehículo deportivo
- Cuando el vehículo se está acercado a su vehículo

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 86

FUNCIONAMIENTO ECONÓMICO

El ahorro de combustible de su vehículo depende sobre todo de su estilo de conducir y del lugar y el momento en que circule.

Todos estos factores influyen en el número de kilómetros puede hacer con un litro de combustible. Para que su vehículo funcione de la manera más económica posible, utilice las siguientes sugerencias de conducción para ahorrar dinero, tanto en combustible como en averías:

- Conduzca con suavidad. Acelere poco a poco. No efectúe arrancadas espectaculares o cambios con el acelerador a fondo y mantenga una velocidad de crucero uniforme. No corra entre semáforo y semáforo. Trate de ajustar su velocidad a la del tráfico, de forma que no tenga que modificarla innecesariamente. Siempre que sea posible, evite las vías con tráfico denso. Mantenga siempre la distancia de seguridad con los otros vehículos para evitar frenadas innecesarias. De esa forma se reduce también el desgaste de los frenos.
- Conduzca a velocidad moderada. Cuanto más rápido vaya, más combustible gastará el vehículo. Conducir a velocidad moderada, especialmente por autopista, es una de las formas más eficaces de reducir el consumo.
- No conduzca con el pie en el pedal del freno o del embrague. Hacerlo aumenta el consumo de combustible y el desgaste de las piezas correspondientes. Además, conducir con el pie descansando en el pedal del freno puede provocar sobrecalentamiento de los frenos, lo que reduce su eficacia y puede tener consecuencias graves.
- Cuide los neumáticos. Manténgalos a la presión recomendada. Si la presión no es la correcta, sino excesivamente alta o baja, se produce un desgaste innecesario de los neumáticos. Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes.
- Asegúrese de que las ruedas están correctamente alineadas. Una alineación incorrecta puede ser consecuencia de choques contra el bordillo o de circular a demasiada velocidad sobre firme irreglar. Una alineación incorrecta acelera el desgaste de los neumáticos y puede causar otros problemas, además de un mayor consumo de combustible.
- Mantenga el vehículo en buenas condiciones. Para mejorar el consumo de combustible y reducir los costes de mantenimiento, mantenga su vehículo siguiendo el calendario de mantenimiento. Si conduce el coche en condiciones adversas, se requiere un mantenimiento con mayor frecuencia.
- Mantenga limpio su vehículo. El vehículo funcionará mejor si está limpio y libre de materiales corrosivos. Es especialmente importante que no se acumulen en los bajos del coche barro, polvo, hielo, etc. Este peso añadido puede producir un mayor consumo de combustible y contribuir a la corrosión.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 87

- Viaje con poca carga. No cargue el vehículo innecesariamente. El peso disminuye el ahorro de combustible.
- No deje el motor al ralentí más tiempo del necesario. Si está esperando (y no circulando), apague el motor y vuelva a arracar sólo cuando vaya a emprender la marcha.
- Recuerde que su vehículo no requiere un largo calentamiento. Después de arrancar el motor, espere 10 a 20 segundos antes de empezar a circular. No obstante, en tiempo muy frío hay que dejar que el motor se caliente durante un poco más de tiempo.
- No ahogue el motor ni lo pase de vueltas. El motor se ahoga cuando se circula despacio en una marcha larga, lo que hace que marche a saltos. Si ocurre esto, cambie a una marcha más corta. Pasar de vueltas el motor es hacer que gire más allá de su límite de seguridad. Se evita cambiando de marcha a las velocidades recomendadas.
- Utilice el aire acondicionado con moderación. El sistema de aire acondicionado funciona con el motor, por lo que el consumo de combustible es mayor cuando se utiliza.
- Si se abren las ventanillas a alta velocidad, aumenta el consumo de combustible.
- El consumo de combustible es mayor con viento cruzado o de frente. Para compensar, en esas condiciones disminuya la velocidad.

Mantener un vehículo en buen estado es importante tanto para al economía como para la seguridad. En general, recomendamos que solicite la reparación del vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA - Motor apagado en marcha

Nunca apague el motor para bajar pendientes ni en ninguna circunstancia si el vehículo está en movimiento. La dirección asistida y el servofreno no funcionarán correctamente sin el motor en marcha. En vez de ello, mantenga el motor en marcha y reduzca a una marcha adecuada para obtener el efecto de frenada del motor. Además, si se desconecta el contacto en marcha hay peligro de que el volante (opcional) quede bloqueado y el vehículo sin control, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 88

CONDUCCIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN

Condiciones de conducción peligrosas

Si encuentra condiciones de conducción peligrosas, tales como agua, nieve, hielo, barro, arena o similares, siga estas sugerencias:

- Conduzca con cuidado y deje más distancia para frenar.
- Evite movimientos bruscos al frenar o con el volante.
- Cuando frene sin ABS, bombee con el pedal del freno con un ligero movimiento hacia arriba y hacia abajo hasta que el vehículo se detenga.

⚠ ADVERTENCIA - ABS

No bombee con el pedal de freno en un vehículo equipado con ABS.

- Si está bloqueado en la nieve, en el barro o en arena, utilice la segunda velocidad. Acelere suavemente para que no patinen las ruedas motrices.
- Cuando esté bloqueado en el hielo, en la nieve o en el barro, utilice arena, sal, cadenas para los neumáticos u otros materiales no deslizantes.

⚠ ADVERTENCIA

- Reducción de marcha

Reducir de marcha con cambio automático cuando se circula por superficies deslizantes puede provocar un accidente. El brusco cambio de velocidad en los neumáticos puede hacer que éstos patinen. Tenga cuidado al reducir de marcha en superficies deslizantes.

Balanceo del vehículo

Si es preciso balancear el vehículo para sacarlo de la nieve, la arena o el barro, gire antes el volante a derecha e izquierda para limpiar la zona frente a las ruedas delanteras. A continuación, cambie de marcha varias veces entre 1er (primero) y R (marcha atrás) en vehículo equipados con cambio manual o R (marcha atrás) y cualquier marcha hacia adelante en vehículos equipados con cambio automático. No fuerce el motor y procure que las ruedas patinen lo menos posible. Si después de unos cuantos intentos sigue atascado, llame a una grúa para evitar el sobrecalentamiento del motor y un posible daño a la transmisión.

⚠ PRECAUCIÓN

Un balanceo prolongado puede provocar el sobrecalentamiento del motor, avería o fallos en el cambio y daños en los neumáticos.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 89

⚠ ADVERTENCIA
- Patinar con las ruedas

No haga patinar las ruedas, especialmente a más de 56 km/h (35 mph). Patinar las ruedas a alta velocidad cuando el vehículo está parado puede hacer que se recaliente un neumático, que estalle y cause lesiones a los transeúntes.

✻ ATENCIÓN

El sistema ESC debe desactivarse antes de balancear el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás pare liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.

Tome las curvas con suavidad

No frene ni cambie de marcha en curva, especialmente con el pavimento mojado. Lo ideal es tomar siempre las curvas acelerando suavemente. Si sigue estas sugerencias, el desgaste de los neumáticos será mínimo.

Conducir de noche

Conducir de noche tiene más riesgo que conducir de día y obliga a ser más prudente:

- Reduzca la velocidad y aumente la distancia de seguridad con otros vehíoculos, dado que es más difícil ver de noche, especialmente en zonas sin iluminación.
- Ajuste los retrovisores para que los faros de otros vehículos no le deslumbren.
- En vehículos no equipados con ajuste automático de las luces, mantenga los faros limpios y correctamente alineados. Unos faros sucios o mal dirigidos harán mucho vás difícil la visión por la noche.
- No mire directamente a los faros de los coches con los que se cruce. Podría deslumbrarse temporalmente, y sus ojos necesitarán varios segundos para volver a adaptarse a la oscuridad.

Conducir con lluvia

Conducir con lluvia o sobre pavimento mojado puede ser peligroso, especialmente si no está preparado para un pavimento resbaladizo. Siga estos consejos cuando conduzca con lluvia:

- Con lluvia intensa la visión será más reducida y necesitará más distancia para detener el vehículo. Por lo tanto, reduzca la velocidad.
- Mantenga los limpiaparabrisas en buen estado. Cámbielos cuando queden vetas o zonas sin limpiar en el parabrisas.
- Si los neumáticos no están en buen estado, en caso de frenada brusca el vehículo puede patinar y sufrir un accidente. Asegúrese de llevar los neumáticos en buen estado.
- Encienda las luces para que le vean mejor.
- Cruzar grandes charcos a demasiada velocidad puede afectar a los frenos. Si debe cruzar charcos, procure ir despacio.
- Si cree que se han mojado los frenos, aplíquelos suavemente estando en marcha hasta que vuelvan a funcionar normalmente.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 90

Conducir por zonas inundadas

Evite circular por zonas inundadas, salvo que esté seguro de que el agua no es más profunda que la parte inferior del buje de la rueda. En cualquier caso, circule lentamente cuando atraviese zonas con agua. Aumente la distancia de seguridad, ya que los frenos podrían funcionar peor.

Después de circular a través de agua, seque los frenos aplicándolos suavemente con el vehículo a poca velocidad.

Carretera no asfaltada

Conduzca despacio en la carretera sin asfaltar porque su vehículo podría dañarse con piedras o raíces de los árboles. Familiarícese con las condiciones de la carreta sin asfaltar donde vaya a conducir antes de comenzar a conducir.

Circular a gran velocidad

Neumáticos

Ajustre la presión de inflado al valor recomendado. Una presión baja causará sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo deposible reventón de los neumáticos.

No utilice neumáticos gastados o en mal estado, pues se podrían deformar y romper.

✻ ATENCIÓN

No sobrepase nunca la presión máxima de inflado que se indica en los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

- **Unos neumáticos con una presión de inflado excesiva o insuficiente degradan la conducción y pueden reventar, lo que podría provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. Compruebe siempre antes de conducir que los neumáticos estén correctamente inflados. Para ver las presiones correctas de los neumáticos, consulte el capítulo 8: "Neumáticos y llantas".**

(Continúa)

(Continúa)

- **Es peligroso circular con neumáticos con la banda de rodadura desgastada. Lor neumáticos muy gastados pueden provocar pérdida de control del vehículo, colisiones, lesiones e incluso la muerte. Es necesario cambiar lo antes posible los neumáticos gastados, que nunca se deben utilizar para circular. Compruebe siempre la banda de rodadura antes de circular con su vehículo. Para más información y límites en la banda de rodadura de los neumáticos, consulte el capítulo 7: "Neumáticos y llantas".**

Combustible, refrigerante y aceite del motor

Cuando se circula a gran velocidad, se consume más combustible que cuando se circula por ciudad. No olvide comprobar el refrigerante y el aceite del motor.

Correa de transmisión

Una correa de transmisión floja o en mal estado puede producir sobrecalenta-mniento del motor.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 91

CIRCULAR EN INVIERNO



Las duras condiciones meteorológicas del invierno provocan un mayor desgaste y otros problemas. Para reducir los problemas de circular en invierno, tenga en cuenta estas recomendaciones:

Presencia de nieve o hielo

Para circular con el vehículo por capas de nieve espesas puede necesitar neumáticos de nieve o poner cadenas. Si necesita neumáticos de nieve, elija unos equivalentes a los originales en tipo y tamaño. Unos neumáticos inadecuados pueden degradar la seguridad y la maniobrabilidad del vehículo. Además, puede ser muy peligroso circular deprisa, acelerar o frenar bruscamente y efectuar giros ceñidos.

Cuando frene, utilice siempre que pueda el efecto de freno del motor. Cuando se frena bruscamente en calzadas con nieve o hielo, se pueden producir patinazos. Mantenga una distancia de seguridad suficiente con el vehículo le precede. Frene con suavidad. Tenga en cuenta que las cadenas mejoran la tracción, pero no evitan que el vehículo patine hacia los lados.

✻ ATENCIÓN

Las cadenas no están autorizadas en todas partes. Compruebe las normas locales antes de montar cadenas en los neumáticos.

Neumáticos de nieve

Si instala neumáticos de nieve en su vehículo, asegúrese de que son radiales y de las mismas dimensiones y carga admisible que los originales. Monte los neumáticos de nieve en las cuatro ruedas para equilibrar la conducción en cualquier circunstancia meteorológica. Recuerde que la fuerza de tracción que proporcionan los neumáticos de nieve en pavimentos secos puede no ser tan grande como la de los neumáticos originales. Circule con precaución incluso cuando las carreteras estén libres de nieve. Consulte al vendedor de neumáticos sobre las máximas velocidades recomendadas.

⚠ ADVERTENCIA
- Dimensiones de los neumáticos de nieve

Los neumáticos de nieve deben ser de dimensiones y tipo similares a los normales del vehículo. De otra forma, la seguridad y el manejo del vehículo se verían afectados negativamente.

No instale ruedas con clavos sin comprobar antes las normas locales sobre posibles restricciones de su uso.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 92



Cadenas de neumáticos

Como los flancos de los neumáticos radiales son más delgados, pueden sufrir daños al montar en ellos algunos tipos de cadenas para nieve. Por lo tanto, se recomienda utilizar neumáticos de nieve en lugar de cadenas. No instale cadenas en vehículos equipados con llantas de aluminio, ya que podría estropearlas. Si debe utilizar cadenas, use unas del tipo de alambre con un espesor de menos de 15 mm (0,59 pulgadas). Los daños al vehículo provocados por el uso de cadenas inadecuadas no están cubiertos por la garantía del fabricante.

Monte cadenas sólo en las ruedas delanteras.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Asegúrese de que las cadenas son del tipo y las dimensiones adecuados para los neumáticos. Unas cadenas inadecuadas pueden provocar daños a la carrocería y la suspensión del vehículo que podrían no estar cubiertas por la garantía del fabricante de su vehículo. Además,los ganchos de conexión de las cadenas pueden sufrir daños al entrar en contacto con piezas del vehículo y soltarse. Asegúrse de que las cadenas son de clase SAE con certificación "S".***
- ***Compruebe siempre la instalación de las cadenas después de recorrer aproximadamente de 0,5 a 1 km (0,3 a 0,6 millas) para cerciorarse de que están bien montadas. Tense o vuelva a montar las cadenas si están sueltas.***
- ***Si los neumáticos de su vehículo son del tamaño 225/45R17 o 225/40ZR18, no utilice cadenas, ya que podría dañar el vehículo (ruedas, suspensión y carrocería).***

Montaje de las cadenas

Siga las instrucciones del fabricante y móntelas lo más ajustadas que sea posible. Circule lentamente con las cadenas. Si oye que las cadenas rozan con la carrocería o con el chasis, pare y apriételas. Si todavía rozan, reduzca la velocidad hasta que dejen de hacerlo. Retire las cadenas en cuanto llegue a una zona sin nieve.

⚠ ADVERTENCIA
- Montaje de las cadenas

Cuando tenga que instalar cadenas, estacione el vehículo en terreno llano apartado del tráfico. Encienda los intermitentes de emergencia y, si dispone de él, coloque un triángulo de aviso detrás del vehículo. Antes de instalar las cadenas, ponga siempre el vehículo en estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 93

⚠ ADVERTENCIA
- Cadenas para neumáticos

- **El uso de cadenas puede afectar negativamente al manejo del vehículo.**
- **No supere los 30 km/h (20 mph) o el límite de velocidad recomendado por el fabricante de las cadenas (el que sea más bajo).**
- **Conduzca con cuidado y evite baches, agujeros, giros bruscos y otas circunstancias de la conducción que puedan hacer que salte el vehículo.**
- **Evite giros bruscos o frenazos con las ruedas bloqueadas.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Unas cadenas de dimensiones inadecuadas o mal montadas pueden provocar daños a los frenos, la suspensión, la carrocería y las ruedas del vehículo.***
- ***Deténgase y tense las cadenas siempre que oiga que golpean en el vehículo.***

Utilice refrigerante de etilenglicol de alta calidad

Su vehículo sale de fábrica con refrigerante de etilenglicol de alta calidad en el sistema de refrigeración. Es el único tipo de refrigerante que debe utilizar, ya que evita la corrosión del sistema de refrigeración, lubrifica la bomba de agua y evita la congelación. Cambie o reponga el refrigerante siguiendo el programa de mantenimiento. Antes del invierno, lleve a comprobar el refrigerante para asegurarse de que el punto de congelación es suficiente para las temperaturas del invierno.

Combruebe la batería y los cables

El invierno supone una carga extra para la batería. Inspeccione visualmente la batería y los cables, como se describe en el capítulo 7. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Si es necesario, cambie a aceite de invierno

En ciertos climas, se recomienda utilizar un aceite de menor viscosidad en tiempo frío. Consulte las recomendaciones sobre este particular en el capítulo 8. Si no está seguro de qué viscosidad del aceite debe emplear, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

Compruebe las bujías y el sistema de encendido

Inspeccione las bujías como se indica en el capítulo 7 y cámbielas si es necesario. Compruebe también todos los cables de encendido para asegurarse de que no tienen grietas, no están gastados y no presentan ningún daño.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 94

Para evitar que se congelen las cerraduras

Para evitar que se congelen las cerraduras, inyecte en ellas un líquido anticongelante o glicerina autorizados. Si una cerradura está cubierta de hielo, para eliminarlo inyecte en ella un líquido anticongelante autorizado. Si la cerradura está congelada por dentro, es posible que pueda descongelarla utilizando una llave previamente calentada. Maneje con cuidado la llave caliente para evitar quemaduras.

Utilice un anticongelante autorizado en el sistema lavaparabrisas

Para evitar que se congele el agua del sistema lavaparabrisas, añada un anticongelante autorizado siguiendo las indicaciones del envase. En los concesionarios autorizados de Kia y en la mayoría de las tiendas de repuestos hay anticongelantes para el lavaparabrisas. No utilice el anticongelante del refrigerante del motor u otros tipos no autorizados, ya que pueden estropear la pintura.

No deje que se congele el freno de estacionamiento

En determinadas condiciones, el freno de estacionamiento puede quedar bloqueado por el frío en la posición aplicada. Esto es más probable cuando hay nieve o hielo acumulados cerca de los frenos traseros o si éstos están mojados. Si hay riesgo de formación de hielo en el freno de estacionamiento, aplíquelo sólo temporalmente mientras pone el cambio en “P” (transmision automático) o en primera o en marcha atrás (manual) e inmoviliza las ruedas para que no puedan girar. A continuación, suelte el freno de estacionamiento.

No deje que se acumule hielo y nieve debajo del vehículo

En determinadas circunstancias, se puede acumular nieve y hielo bajo los guardabarros e influir negativamente en la dirección. Cuando circule en condiciones meteorológicas duras en invierno, compruebe periódicamente los bajos del coche para asegurarse de que el movimiento de las ruedas delanteras y los componentes de la dirección no están obstaculizados.

Llevar equipo de emergencia

Dependiendo de la dureza del clima en el que circule, debe llevar un equipo de emergencia adecuado. Algunos de los elementos que debería son cadenas, cables o cadenas para ser remolcado, linterna, bengalas de emergencia, arena, una pala, cables de arranque con otra batería, un rascador de hielo para las ventanillas, guantes, un paño para el suelo, prendas de abrigo, una manta, etc.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 95

ARRASTRE DE UN REMOLQUE

Si quiere arrastrar un remolque con el coche, consulte en la Jefatura de Tráfico de su país para conocer sus requisitos legales.

Dado que la legislación es diferente en cada país, los requisitos para los remolques, automóviles u otros tipos de vehículos o dispositivos pueden variar. Recomendamos que pregunte a un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA
- Arrastrar un remolque

Si no utiliza el equipo correcto y conduce de forma inadecuada, puede perder el control del vehículo cuando arrastre un remolque. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado, es posible que los frenos no funcionen bien, o incluso que no funcionen. Usted y los pasajeros pueden sufrir lesiones graves o mortales. Utilice un remolque sólo si ha leido todos los pasos de este capítulo.

⚠ ADVERTENCIA
- Límites de peso

Antes de remolcar, asegúrese de que el peso total del remolque, GCW (el peso bruto del conjunto), GVW (el peso bruto del vehículo), GAW (el peso bruto por eje) y la carga en el extremo de conexión del remolque están dentro de los límites admisibles.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando remolca el camión, asegúrese de apagar la función ISG.

✻ ATENCIÓN - Para Europa

- **No debe superarse la carga máxima permitida técnicamente en el eje trasero en más de un 15% y la masa de carga máxima del vehículo en más de un 10% o 100 kg (220,4 lbs), el valor que sea inferior. En este caso, no deben superarse los 100 km/h (62,1 mph) para un vehículo de la categoría M1 o 80 km/h (49,7 mph) para un vehículo de la categoría N1.**
- **Al remolcar un trailer, la carga adicional sobre el dispositivo de acomplamiento del trailer puede provocar que se superen los valores de carga máxima de los neumáticos traseros, pero en ningún caso debe ser superior en más del 15%. En este caso, no debe superar los 100 km/h y la presión de los neumáticos traseros debe ser al menos de 20 kPa (0,2 bar) superior a la presión de los neumáticos recomendada para el uso normal (por ejemplo: sin tener acoplado el trailer).**

⚠ PRECAUCIÓN

Arrastrar un remolque de forma incorrecta puede dañar el vehículo y provocar costosas reparaciones no cubiertas por la garantía. Para arrastrar correctamente un remolque, siga los consejos de este capítulo.

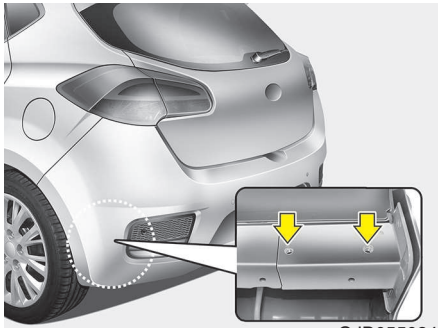
JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 96

Su vehículo puede arrastrar un remolque. Para conocer la capacidad de arrastre de su vehículo, lea la información sobre “Peso del remolque” que aparece más adelante en este capítulo.

Recuerde que arrastrar un remolque es distinto que conducir el vehículo sin él. El remolque modifica la conducción, la duración y el consumo de combustible. Arrastrar un remolque con seguridad y con buenos resultados requiere disponer del equipo correcto, y utilizarlo adecuadamente.

Este capítulo contiene muchos consejos y normas de seguridad importantes y sancionados por la experiencia sobre arrastre de remolques. Muchos de ellos son importantes para su seguridad y la de sus pasajeros. Lea atentamente este capítulo antes de arrastrar un remolque.

Los componentes que soportan carga, tales como el motor, la transmisión, las ruedas y los neumáticos, están sometidos a un trabajo más duro como consecuencia del peso añadido. El motor debe trabajar a más régimen y bajo una carga mayor. Esta carga añadida genera más calor. Además, el remolque ofrece mayor resistencia aerodinámica y aumenta el esfuerzo de tracción.


OJD055024

Barras de remolque

Es importante disponer del equipo de enganche adecuado. La conducción con viento de costado, durante el adelantamiento de camiones largos o durante la conducción en calzadas irregulares son algunas razones por las que necesitará hacer uso de la barra de remolque derecha. He aquí algunas normas:

- ¿Tiene que realizar orificios en la carrocería del vehículo para montar la barra de remolque? En caso positivo, asegúrede de sellar los orificios posteriormente al retirar la barra.

  Si no los sella, puede entrar en el vehículo monóxido de carbono (CO), que es letal, además de polvo y agua.
- Los paragolpes de su vehículo no están diseñados para llevar enganches. No conecte a ellos enganches de alquiler u otros tipos de enganches para paragolpes. Utilice sólo un enganche con marco que no se acople al paragolpes.
- El accesorio del enganche de los trailer Kia de está a la venta en los distribuidores autorizados de Kia.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 97

Cadenas de seguridad

Siempre debe instalar cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad bajo el extremo de conexión del remolque de forma que éste no caiga a la carretera si se suelta del enganche.

Las instrucciones sobre la seguridad de las cadenas las proporciona el fabricante de la barra de remolque o el fabricante del remolque. Siga las recomendaciones del fabricante para conectar cadenas de seguridad. Deje siempre holgura suficiente para girar con el remolque. Por último, no permita nunca que las cadenas de seguridad rocen con el pavimento.

Frenos del remolque

Si el remolque lleva frenos, asegúrese de que cumplen la normativa de su país y de que están correctamente instalados y funcionan con normalidad.

Si el remolque tiene un peso superior al autorizado para remolques sin frenos, debe disponer de unos frenos propios adecuados. Lea y siga las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y mantenerlos de forma correcta.

- No utilice y modifique el sistema de frenos del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA
- Frenos del remolque

No utilice un remolque con freno a menos que esté completamente seguro de que ha instalado correctamente el sistema de frenos. No es tarea de aficionados. Acuda a un taller de remolques competente y experto en este trabajo.

Circular con remolque

Circular con un remolque requiere cierto grado de experiencia. Antes de aventurarse a la carretera, es necesario familiarizarse con el remolque. Acostúmbrese a la sensación de conducir y frenar con el peso añadido del remolque. Recuerde siempre que el vehículo que conduce es ahora mucho más largo y tiene bastante menos capacidad de respuesta que el vehículo por sí solo.

Antes de arrancar el vehículo, compruebe la barra de remolque y la plataforma, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, los neumáticos y el ajuste del espejo retrovisor. Si el remolque tiene frenos eléctricos, ponga en movimiento el vehículo y aplique con la mano el controlador del freno del remolque para asegurarse de que funcionan. De esta forma comprueba al mismo tiemo la conexión eléctrica.

Durante el viaje, observe de vez en cuando para asegurarse de que la carga va segura y de que las luces y los frenos del remolque siguen funcionando.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 98

Distancia de seguridad

Mantenga una distancia de seguridad con el vehículo que va delante de al menos el doble de la que mantendría con el vehículo sin remolque. De esta forma evitará situaciones que requieran frenazos o giros bruscos.

Adelantamiento

Cuando arrastra un remolque, necesita más distancia para adelantar. Además, por la mayor longitud del vehículo, necesita dejar una distancia mucho mayor con el vehículo adelantado antes de volver a su carril.

Marcha atrás

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa mano hacia la derecha. Retroceda siempre lentamente y, si es posible, haga que alguien le guíe.

Girar

Con remolque, el radio de giro es mayor que el normal. Téngalo en cuenta para que el remolque no choque contra bordes, bordillos, señales de tráfico, árboles u otros objetos. Evite maniobras súbitas o bruscas. Señalice con antelación.

Señalización de giro cuando se arrastra un remolque

Cuando se arrastra un remolque, el vehículo debe tener un piloto de indicación de giro diferente y un cableado extra. Las flechas verdes del panel de instrumentos parpadearán siempre que se indique un giro o un cambio de carril. Si están bien conectadas, las luces del remolque también parpadearán para advertir a los otros conductores de que se dispone a girar, cambiar de carril o detenerse.

Cuando se arrastra un remolque, las flechas verdes del panel de instrumentos parpadean para indicar un giro incluso si las luces del remolque están fundidas. Así pues, es posible que los conductores que le siguen no vean las señales. Es importante comprobar de vez en cuando que las luces del remolque funcionan.

También debe comprobar las luces cada vez que desconecte y vuelva a conectar los cables.

No conecte el sistema de iluminación de un remolque directamente al del vehículo. Utilice sólo cables homologados para remolque.

En un concesionario autorizado de Kia le ayudarán a instalar los cables.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar un sistema homologado de conexión del remolque puede provocar daños en el sistema eléctrico del vehículo y lesiones.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 99

Circular en pendiente

Cuando empiece a bajar por una pendiente larga o empinada, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. Si no reduce de marcha, deberá utilizar demasiado los frenos, que se calentarán y no funcionarán eficazmente.

En una rampa larga, reduzca de marcha y disminuya la velocidad hasta unos 70 km/h, para reducir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y la transmisión.

Si el peso del trailer es mayor que el máximo autorizado para remolques sin frenos y el vehículo tiene cambio automático, cuando arrastre un remolque debe circular en D (conducción).

Circulando en D (conducción) cuando se arrastra un remolque, se minimiza la formación de calor y se aumenta la vida de la transmisión.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al arrastrar un remolque en rampas acusadas (mayores del 6%), preste mucha atención al indicador de temperatura del refrigerante del motor para seegurarse de que éste no se recalienta.***

  Si se ilumina el testigo rojo de advertencia de la temperatura del refrigerante o el indicador de la temperatura del refrigerante se mueve hacia "130", salga de la carretera y pare lo antes posible en un lugar seguro y deje el motor en ralentí hasta que se enfríe.Vuelva a remolcar una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente.

- ***Debe decidir la velocidad de marcha en función del peso del remolque y de la pendiente para disminuir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y del cambio.***

(Continúa)

(Continúa)

- ***Al arrastrar un remolque en pendientes pronunciadas en los vehículos equipados con transmisión de embrague doble, el embrague en la transmisión podría sobrecalentarse.***

  Si el embrague se sobrecalienta, se activará el modo de protección de seguridad. Si se activa el modo de protección de seguridad, el indicador de la posición de engranaje en el tablero parpadea y suena una señal acústica.

  En ese caso aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla LCD y la conducción podría no ser suave.

  Si ignora esta advertencia, la condición de conducción podría empeorar. Para recuperar las condiciones normales de conducción, detenga el vehículo y accione el pedal del freno durante unos minutos antes de reanudar la marcha.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 100

Estacionar en cuesta

Normalmente, si tiene un remolque acoplado al vehículo, no debería estacionar en pendientes. El vehículo y el remolque podrían desplazarse involuntariamente cuesta abajo lesionando gravemente a personas y dañando tanto al vehículo como al remolque.

⚠ ADVERTENCIA
- Estacionar en cuesta

Si estaciona un vehículo en cuesta con un remolque enganchado, pueden producirse lesiones graves o mortales en caso de que se suelte el remolque.

No pise el pedal del acelerador para mantener el vehículo en una cuesta.

No obstante, si debe estacionar el remolque en cuesta, ésta es la forma de hacerlo:

1. Lleve el vehículo al espacio de estacionamiento. Gire el volante en la dirección de la curva (a la derecha si es cuesta abajo, a la izquierda si es cuesta arriba).
2. Si el vehículo tiene transmisión manual, póngalo en punto muerto. Si el vehículo tiene transmisión automática, póngalo en P (estacionamiento).
3. Accione el freno de estacionamiento y pare el vehículo.
4. Coloque calces debajo de las ruedas del remolque en el lado cuesta abajo de las ruedas.
5. Arranque el vehículo, pise los frenos, cambie a punto muerto, suelte el freno de estacionamiento y suelte lentamente los frenos hasta que los calces del remolque absorban la carga.
6. Pise de nuevo los frenos, accione de nuevo el freno de estacionamiento y cambie a R (marcha atrás) en vehículos con transmisión manual o P (estacionamiento) en vehículos con transmisión automática.
7. Pare el vehículo y suelte los frenos, dejando accionado el freno de estacionamiento.

⚠ ADVERTENCIA
- Freno de estacionamiento

Si el freno de estacionamiento no está firmemente aplicado, puede ser peligroso salir del vehículo.

Si ha dejado el motor en marcha, el vehículo se puede mover súbitamente. Usted y otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 101

Cuando vaya a ponerse en marcha estacionado en cuesta

1. Con el cambio manual en punto muerto o con el cambio automático en P (estacionamiento), frene y mantenga pisado el pedal del freno mientras:
   - Arranca el motor;
   - Mete una marcha; y
   - Suelta el freno de estacionamiento.
2. Levante despacio el pie del pedal del freno.
3. Mueva el coche lentamente hasta que el remolque esté libre de los calzos.
4. Pare y haga que alguien recoja y guarde los calzos.

Mantenimiento con remolque

Su vehículo necesitará un mantenimiento más frecuente si arrastra un remolque de forma habitual. Algunos elementos que requieren especial atención son el aceite del motor, el líquido de la transmisión automática, el lubricante de los ejes y el líquido del sistema de refrigeración. Otro aspecto importante es el estado de los frenos. Todo ello está contemplado en este manual, y el índice le ayudará a encontrar rápidamente lo que necesite. Si va a viajar con remolque, es conveniente repasar estos capítulos antes de emprender viaje.

No olvide hacer el mantenimiento del remolque y el enganche. Siga el programa de mantenimiento del remolque y compruébelo periódicamente. Preferentemente, lleve a cabo la comprobación al inicio de la etapa de cada día. Es fundamental que todos los tornillos y tuercas del enganche están bien apretados.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Debido a una mayor carga durante la utilización de un remolque, en días cálidos o conduciendo cuesta arriba se puede producir sobrecalentamiento. Si la aguja del refrigerante indica sobrecalentamiento, apague el aire acondicionado y detenga el vehículo en una zona segura para enfriar el motor.***
- ***Cuando arrastre un remolque, compruebe el líquido del cambio con más frecuencia.***
- ***Si el vehículo no lleva aire acondicionado, monte un ventilador para el condensador a fin de mejorar las prestaciones del motor cuando se lleva remolque.***

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 102

Si decide arrastrar un remolque

Si decide arrastrar un remolque, tenga en cuenta algunos puntos importantes:

- Considere la posibilidad de utilizar un control de desplazamiento lateral. Pregunte al proveedor de la barra de remolque acerca del control oscilante.
- No arrastre un remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas), para permitir un rodaje correcto del motor. No respetar esta precaución puede provocar averías graves al motor o a la transmisión.
- Cuando arrastre un remolque, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado acerca de los requisitos adicionales (el equipo de remolque, etc.).
- Conduzca en todo momento a velocidad moderada (menos de 100 km/h (60 mph))
- En rampas largas, no supere los 70 km/h (45 mph) o la velocidad señalizada para remolques, la que sea más baja.
- Esta importante consideración está relacionada con el peso:

Para Europa

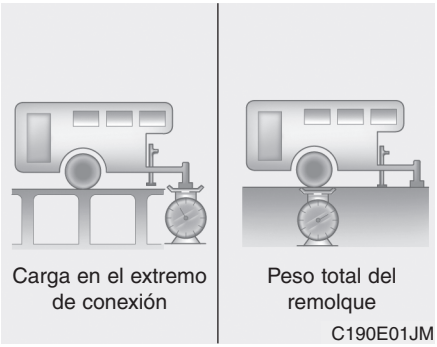
Elemento \ Motor		Gasolina 1,0 L T-GDI	Gasolina 1,4 L	Gasolina 1,6 L MPI		Gasolina 1,6 L GDI		Gasolina 1,6 L T-GDI	Diesel 1,4 L	Diesel 1,6 L	
		M/T	M/T	M/T	A/T	M/T	DCT	M/T	M/T	M/T	DCT
Peso máximo del remolque kg (lbs.)	Sin sistema de frenos	600 (1.323)	600 (1.323)	600 (1.323)	600 (1.323)	600 (1.323)	600 (1.323)	600 (1.323)	650 (1.433)	650 (1.433)	650 (1.433)
	Con sistema de frenos	1.200 (2.646)	1.200 (2.646)	1.300 (2.866)	1.200 (2.646)	1.400 (3.086)	1.300 (2.866)	1.400 (3.086)	1.500 (3.307)	1.500 (3.307)	1.500 (3.307)
Máxima carga estática vertical static vertical load on de enganche kg (lbs.)		60 (132)	60 (132)	60 (132)	60 (132)	60 (132)	60 (132)	60 (132)	75 (165)	75 (165)	75 (165)
Distancia recomendada entre la rueda trasera y el mecanismo de enganche mm (pulg.)		3 puertas y 5 puertas : 859 (33,8) Familiar : 1.055 (41,54)									

M/T : Cambio manual

A/T : Cambio automático

DCT : Transmisión del embrague doble

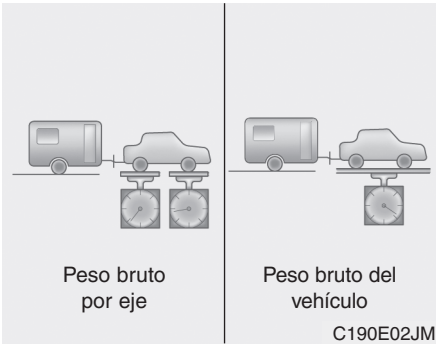
JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 103



Peso del remolque

¿Cuál es el peso máximo de seguridad de un remolque? Nunca debe ser mayor que el peso máximo de un remolque con frenos. Pero incluso éste puede ser excesivo.

Depende de cómo piense utilizar el remolque. Así, son importantes aspectos como velocidad, altitud, pendiente de la carretera, temperatura exterior y frecuencia con la que se utiliza el vehículo con remolque. El peso ideal del remolque puede depender también del equipamiento especial que tenga el vehículo.



Peso del extremo de conexión del remolque

La carga del extremo de conexión de todo remolque es importante, porque afecta al peso bruto total (PBT) del vehículo. Este peso incluye el peso en orden de marcha del vehículo, cualquier carga que lleve en él y las personas que vayan en el mismo. Y si lleva remolque, debe añadir al PBT la carga del extremo de conexión, porque el vehículo la tiene que transportar también.

El extremo de conexión del remolque debe pesar como máximo el 10% del peso del remolque totalmente cargado.

Después de cargar el vehículo, pese por separado el remolque y el extremo de conexión para ver si los pesos son adecuados. Si no lo son, es posible que pueda corregirlos simplemente cambiando de sitio alkgunos objetos del remolque.

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 104

⚠ ADVERTENCIA - Remolque

- **Nunca cargue un remolque con más peso en la parte trasera que en la delantera. La parte delantera debe soportar aproximadamente un 60% de la carga total del remolque, y la parte trasera el restante 40%.**
- **No sobrepase nunca los límites máximos de peso del remolque o del equipo de arrastre del remolque. Una carga inadecuada puede producir daños al vehículo o lesiones personales. Compruebe los pesos y las cargas en una báscula comercial o en un destacamento de la policía de tráfico equipado con báscula.**
- **Un remolque incorrectamente cargado puede provocar la pérdida del control del vehículo.**

✻ ATENCIÓN

Al aumentar la altitud disminuye el rendimiento del motor. A partir de los 1000 metros sobre el nivel del mar y cada 1000 desde este punto, debe deducirse un 10 % del peso del vehículo/trailer (peso del trailer + tara del vehículo).

JD PE-spanish 5.QXP 9/11/2015 6:32 PM Page 105

PESO DEL VEHÍCULO

Este capítulo le ayudará a cargar correctamente el vehículo o el remolque para mantener el peso del vehículo cargado dentro de los límites de diseño, con o sin remolque. Cargar adecuadamente el vehículo será muy rentable a efectos de las prestaciones del mismo. Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los límites de peso del mismo, con o sin remolque, que figuran en las especificaciones del vehículo y en las etiquetas de conformidad:

Peso básico en orden de marcha

Es el peso del vehículo con el depósito lleno y todo el equipamiento de serie. No incluye ocupantes, carga ni equipamiento opcional.

Peso en orden de marcha

Es el peso del vehículo nuevo tal como sale del concesionario más todo equipo opcional.

Peso de la carga

Este concepto incluye todo peso añadido al peso básico en orden de marcha, incluida la carga y los equipos opcionales.

PBE (Peso bruto por eje)

Es el peso total que soporta cada eje (delantero y trasero). Incluye el peso en orden de marcha y toda a carga útil.

PBME (Peso bruto máximo por eje)

Es el peso máximo admisible que puede soportar un eje (delantero o trasero). Estos valores se muestran en la etiqueta de conformidad.

La carga total por eje no debe superar nunca su PBME.

PBT (Peso bruto del vehículo)

Es el peso básico en orden de marcha más la carga real más los ocupantes.

PBM (Peso bruto máximo del vehículo)

Es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, equipos, ocupantes y carga). GVWR se muestra en la etiqueta de certificación.

Carga excesiva

⚠ ADVERTENCIA - Peso del vehículo

El peso bruto máximo por eje (PBME) y el peso bruto del vehículo (PBM) figuran en la etiqueta del fabricante que está adherida a la puerta del conductor (o acompañante delantero). Sobrepasar estos límites puede provocar un accidente o daños al vehículo. Se puede calcular el peso de la carga pesando los artículos y las personas antes de ponerlos en el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el vehículo.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:20 AM Page 1

Qué hacer en caso de emergencia

Emergencia en carretera 6-2
- **Intermitentes de emergencia 6-2**

En caso de emergencia mientras conduce 6-3
- **Si el motor se cala en cruce o al cruzar 6-3**
- **Si se le pincha una rueda mientras conduce. 6-3**
- **Si el motor se cala mientras conduce 6-3**

Si no arranca el motor 6-4
- **Si el motor no se enciende o gira muy despacio. 6-4**
- **Si el motor gira pero no arranca 6-4**

Arranque de emergencia 6-5
- **Arrancar con la batería de otro vehículo 6-5**
- **Arrancar empujando. 6-7**

Si se sobrecalienta el motor 6-8

Si sufre un pinchazo (con la rueda de repuesto) . . 6-9
- **Gato y herramientas 6-9**
- **Retirar y guardar la rueda de repuesto 6-10**
- **Cambio de neumáticos 6-10**
- **Par de apriete de la tuerca de la rueda. 6-14**
- **Etiqueta del gato 6-17**
- **EC Declaración de conformidad del conector 6-18**

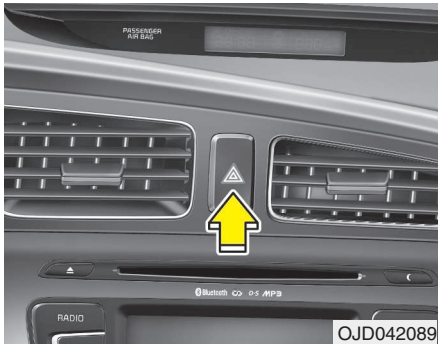
Si sufre un pinchazo (con el equipo de cambio de neumáticos en carretera) 6-19
- **Introducción. 6-19**
- **Componentes del equipo de movilidad del neumático 6-20**
- **Uso del equipo de movilidad del neumático 6-21**
- **Distribución del sellante 6-22**
- **Producción de la presión de inflado del neumático 6-23**
- **Asegúrese de usar de forma segura el equipo de movilidad del neumático 6-24**
- **Datos técnicos. 6-25**

Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) 6-26
- **Indicador de error del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) 6-29**
- **Cambiar un neumático con el TPMS 6-29**

Remolque. 6-32
- **Servicio de remolques 6-32**
- **Montaje del gancho de remolque. 6-33**
- **Remolque de emergencia 6-33**

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:20 AM Page 2

EMERGENCIA EN CARRETERA



Intermitentes de emergencia

Los intermitentes de emergencia avisan a los demás conductores de que tengan mucho cuidado al acercarse o adelantar a su vehículo.

Debe utilizarse siempre que se realicen reparaciones de emergencia o cuando el vehículo esté parado cerca del borde de la carretera.

Pulse el intermitente de emergencia con la llave de contacto en cualquier posición. El interruptor de la luz de emergencia se encuentra en el panel central de interruptores. Todos los intermitentes parpadearán al mismo tiempo.

- Los intermitentes de emergencia funcionan tanto si el vehículo está parado como en movimiento.
- Los intermitentes normales no funcionan cuando están encendidos los de emergencia.
- Las luces de emergencia deben estar encendidas cuando se remolca un vehículo.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:20 AM Page 3

EN CASO DE EMERGENCIA MIENTRAS CONDUCE

Si el motor se cala en un cruce o una travesía

- Si el motor se cala en un cruce o en una travesía, ajuste la palanca de cambios en la posición N (neutra) y después empuje el vehículo a un lugar seguro.
- Si su vehículo tiene una transmisión manual y no está equipado con un interruptor de bloqueo de encendido, el vehículo puede moverse hacia delante cambiándose a 2ª o 3ª velocidad y después girando en motor de arranque sin pisar el embrague.

Si sufre un pinchazo mientras conduce

Si se pincha un neumático mientras conduce:

1. Levante el pie del acelerador y deje que el coche desacelere mientras conduce en línea recta. No frene inmediatamente ni intente salirse de la calzada, ya que podría perder el control del vehículo. Cuando el coche haya disminuido su velocidad suficientemente, frene con cuidado y salga de la calzada.

   Aléjese de la carretera tanto como sea posible y estacione en un terreno firme y horizontal. Si se encuentra en una autopista de doble sentido, no aparque en la mediana.
2. Cuando el coche se detenga, encienda los intermitentes de emergencia, accione el freno de estacionamiento y lleve la palanca de cambio a P (transmisión automática) o a marcha atrás (palanca manual).
3. Haga que todos los pasajeros salgan del coche. Asegúrese de que todos salen por el lado del coche que está alejado del tráfico.
4. Cuando cambie la rueda pinchada, siga las instrucciones indicadas en esta sección.

Si el motor se para mientras conduce

1. Reduzca gradualmente la velocidad y continúe en línea recta. Salga de la carretera con cuidado hacia un lugar seguro.
2. Encienda los intermitentes de emergencia.
3. Intente arrancar de nuevo el motor. Si su vehículo no arranca, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:20 AM Page 4

SI NO ARRANCA EL MOTOR

Si el motor no se enciende o gira muy despacio

1. Si su vehículo está equipado con cambio automático, asegúrese de que la palanca de cambio está en N (punto muerto) o P (estacionamiento) y el freno de emergencia accionado.
2. Compruebe las conexiones de la batería para asegurarse de que están limpias y bien apretadas.
3. Encienda la luz interior. Si la la luz se atenúa o se apaga cuando enciende el motor de arranque, es que la batería está descargada.
4. Compruebe las conexiones del motor de arranque para asegurarse de que están bien apretadas.
5. No empuje ni arrastre el vehículo para arrancarlo. Consulte las instrucciones para “Arrancar con la batería de otro vehículo”.

⚠ ADVERTENCIA

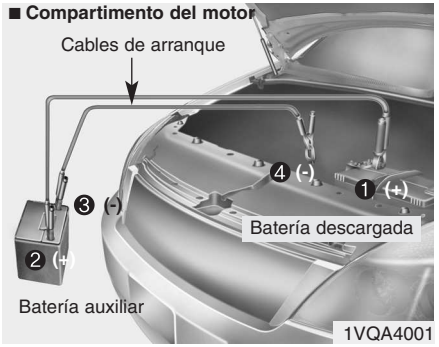
Si el motor no arranca, no empuje ni arrastre el vehículo para arrancarlo. Puede causar un accidente u otros daños. Además, arrancar empujando o tirando puede sobrecargar el convertidor catalítico (opcional) y provocar un incendio.

Si el motor gira pero no arranca

1. Compruebe el nivel de combustible.
2. Con el contacto en la posición LOCK/OFF, compruebe todos los conectores de la bobina de encendido y las bujías. Vuelva a conectar los que estén desconectados o flojos.
3. Compruebe el conducto de combustible en el compartimiento del motor.
4. Si el motor sigue sin ponerse en marcha, recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:20 AM Page 5

ARRANQUE DE EMERGENCIA



Conecte los cables en orden numérico y desconéctelos en orden inverso.

Arrancar con la batería de otro vehículo

Arrancar con la batería de otro vehículo puede ser peligroso si se realiza de forma incorrecta. Por tanto, para evitar lesionarse o causar desperfectos al vehículo o la batería, siga los procedimientos para arrancar con la batería de otro vehículo. Si tiene dudas, le recomendamos encarecidamente que un técnico competente o un servicio de grúa lo haga por usted.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente un sistema de arranque de 12 voltios. Puede dañar un motor de arranque de 12 voltios, el sistema de encendido y otros componentes eléctricos imposibles de reparar si usa una fuente de alimentación de 24 voltios (dos baterías de 12 voltios en serie o un grupo electrógeno de 24 voltios).

⚠ ADVERTENCIA - Batería

Nunca intente comprobar el nivel del electrolito de la batería, ya que ésta podría romperse o estallar y provocaría lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA - Batería

- **Evite las chispas y las llamas cerca de la batería. La batería produce hidrógeno, que puede estallar si se expone a una llama o una chispa.**
  De no seguir estas instrucciones con precisión, podrán producirse lesiones personales graves y daños al vehículo. Si no sabe cómo seguir este procedimiento con certeza, busque asistencia cualificada.
  Las baterías de los automóviles contienen ácido sulfúrico. Dicho ácido es venenoso y altamente corrosivo. Al pinzar la batería, utilice gafas protectoras y tenga cuidado de que no le caiga ácido a su ropa ni en el coche.
- **No intente arrancar con la batería de otro vehículo si la batería descargada está congelada o si el nivel del electrolito está bajo; la batería podría romperse o estallar.**
- **No permita que los cables de puente (+) y (-) entren en contacto entre sí. Podría causar chispas.**
- **La batería podría romperse o explotar en caso de arrancar el vehículo con pinzas de puente si la batería descargada o helada.**

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:20 AM Page 6

Procedimiento para arrancar con la batería de otro vehículo

⚠ PRECAUCIÓN - Batería AGM (opcional)

- ***Las baterías de material de vidrio absorbente (AGM) no necesitan ningún tipo de mantenimiento y recomendamos que solicite el mantenimiento de las baterías AGM por un distribuidor Kia autorizado. Para cargar la batería AGM, use sólo cargadores de batería completamente automático diseñados especialmente para las baterías AGM.***
- ***Cuando cambie la batería AGM, recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado.***
- ***No abra o desmonte la tapa de la parte superior de la batería. Puede causar fugas de los electrolitos internos que pueden provocar graves lesiones.***
- ***Si la batería AGM se reconecta o se cambia, la función ISG no funcionará inmediatamente.***

  Si quiere usar la función ISG, el sensor de la batería necesita un calibrado de aprox. 4 horas con el encendido desconectado.

✻ ATENCIÓN

Si la batería está descargada, el motor puede arrancar usando la batería de otro vehículo y dos cables de puente. Use sólo cables de puente con mangos completamente aislados.
Para evitar lesiones personales y daños en ambos vehículos, cumpla estrictamente el procedimiento siguiente.

1. Asegúrese de que la batería auxiliar es de 12 voltios con el borne negativo a masa.
2. Si la batería auxiliar está en otro vehículo, no permita que los vehículos se toquen.
3. Desconecte todas las cargas eléctricas innecesarias.
4. Conecte los cables de arranque en la secuencia exacta que se muestra en la figura. Primero conecte un extremo del cable de arranque al borne positivo de la batería descargada (1) y el otro extremo al borne positivo de la batería auxiliar (2). A continuación conecte un extremo del cable de arranque al borne negativo de la batería auxiliar (3) y el otro extremo a un punto sólido, fijo y metálico (por ejemplo, el soporte elevador del motor) alejado de la batería (4). No lo conecte a ninguna parte que se mueva cuando el motor esté girando. Asegúrese de que no haya ningún contacto entre las carrocerías de los dos vehículos. De lo contrario podrían producirse cortocircuitos.

   No deje que los cables de arranque entren en contacto con nada excepto con los bornes correctos de la batería o la masa correcta. No se apoye sobre la batería cuando realice las conexiones.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:20 AM Page 7

⚠ PRECAUCIÓN
- Cables de la batería

No conecte los cables de arranque del borne negativo de la batería auxiliar al borne negativo de la batería descargada. Esto puede hacer que la batería descargada se caliente excesivamente, se agriete y pierda ácido.

5. Arranque el motor con la batería auxiliar y deje que funcione a 2000 rpm, a continuación arranque el motor del vehículo con la batería descargada. Si el primer intento de arranque no tiene éxito, espere unos minutos antes de intentarlo de nuevo para que la batería descargada se recargue.

Si la causa de la descarga de la batería no se ve a simple vista, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Arrancar empujando

No arranque el vehículo con cambio manual empujándolo, ya que puede dañar el sistema de control de emisiones. Los vehículos equipados con cambio automático no se pueden arrancar empujando. Siga las instrucciones de este capítulo para arrancar con la batería de otro vehículo.

⚠ ADVERTENCIA
Nunca remolque un vehículo para arrancarlo, ya que el movimiento brusco que produce el motor al encenderse podría causar una colisión con el vehículo remolcador.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:20 AM Page 8

SI SE SOBRECALIENTA EL MOTOR

Si el indicador de temperatura señala sobrecalentamiento, siente una pérdida de potencia o escucha un ruido de picado o golpeteo fuerte, es probable que el motor esté demasiado caliente. En tal caso:

1. Salga de la calzada y deténgase en cuanto pueda hacerlo con seguridad.
2. Coloque la palanca de cambio en "P" (transmisión automática) o en punto muerto (cambio manual) y accione el freno de estacionamiento. Si está encendido el aire acondicionado, apáguelo.
3. Si detecta vertido de refrigerante del motor por debajo del vehículo o si sale vapor del capó, detenga el motor. No abra el capó hasta que haya dejado de salir refrigerante o haya cesado la salida de vapor. Si no aprecia fuga de refrigerante ni salida de vapor, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración del motor está en funcionamiento. Si el ventilador no funciona, apague el motor.
4. Compruebe que la correa de accionamiento de la bomba de agua está en su sitio. Si es así, compruebe su tensión. Si parece que la correa se encuentra en buen estado, compruebe si hay fuga de refrigerante en el radiador, en los manguitos o por debajo del vehículo. (Si ha estado utilizando el aire acondicionado, es normal que al parar salga agua fría).

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el motor esté funcionando, mantenga el pelo, las manos y la ropa alejados de las partes móviles, como el ventilador y las correas de transmisión, para evitar lesiones.

5. Si la correa de distribución de la bomba de agua está rota o hay alguna fuga del refrigerante del motor, detenga inmediatamente el motor y recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

No retire el tapón del radiador con el motor caliente. Esto puede hacer que el refrigerante salga despedido por la abertura y cause quemaduras graves.

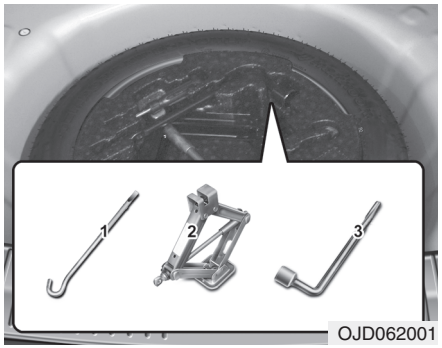
6. Si no encuentra la causa del sobrecalentamiento, espere a que la temperatura del motor vuelva a ser normal. A continuación, si ha habido fuga de refrigerante, añada refrigerante en el depósito con cuidado hasta que el nivel de líquido alcance la marca media del depósito.
7. Continúe con precaución y esté atento a otros signos de sobrecalentamiento. Si el sobrecalentamiento sucede otra vez, recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Una pérdida considerable de refrigerante indica que existe una fuga en el sistema de refrigeración y recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:20 AM Page 9

SI SUFRE UN PINCHAZO (CON LA RUEDA DE REPUESTO, OPCIONAL)



El gato y las herramientas

El gato, la palanca del gato y la llave de las tuercas de las ruedas se encuentran en el maletero.

Abra la tapa del cajón del maletero para sacar las herramientas.

(1) Palanca del gato

(2) Gato

(3) Llave de las tuercas de las ruedas

Instrucciones para levantar el vehículo con el gato

El gato sólo se utiliza para cambiar una rueda en caso emergencia.

Para impedir que el gato "traquetee" durante la conducción, almacénelo adecuadamente y ajuste el tornillo por completo.

Siga las instrucciones para levantar el vehículo con el gato para reducir la posibilidad de sufrir lesiones.

⚠ ADVERTENCIA
- Cambiar una rueda

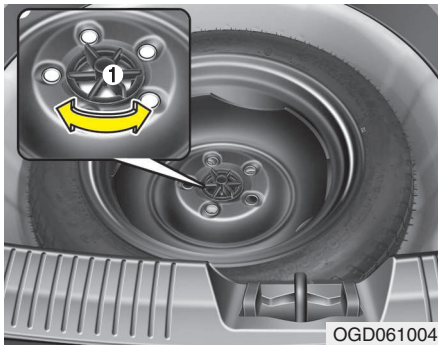
- **Nunca intente reparar el vehículo en las vías de circulación, en la vía pública o en la autopista.**
- **Antes de cambiar una rueda, saque el vehículo por completo de la calzada al arcén. El gato debe usarse sobre un terreno firme y horizontal. Si no encuentra una superficie firme y horizontal fuera de la calzada, avise a una grúa.**
- **Asegúrese de utilizar las posiciones delantera y trasera correctas para apoyar el gato; no use nunca los paragolpes u otra parte del vehículo para este fin.**

(Continúa)

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:20 AM Page 10

(Continúa)

- **El vehículo puede salirse del gato fácilmente y producir lesiones graves o mortales.**
- **No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.**
- **No encienda o haga funcionar el motor mientras el vehículo esté sobre el gato.**
- **No permita que nadie permanezca en el interior del vehículo mientras está sobre el gato.**
- **Asegúrese de que todos los niños están en un lugar seguro lejos de la carretera y del vehículo que se va a levantar con el gato.**



Retirar y guardar la rueda de repuesto

Gire el perno de palomilla de apriete (1) de la rueda en sentido antihorario.

Guarde el neumático siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

Para impedir que la rueda de respuesto y las demás herramientas se muevan mientras el coche está en marcha, guárdelas correctamente.



Cambiar una rueda

1. Estacione en una superficie horizontal y aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio en R (marcha atrás) si dispone de cambio manual o en P (estacionamiento) con cambio automático.
3. Encienda los intermitentes de emergencia.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 11



OJD065003

4. Saque la llave de tuercas de las ruedas, el gato, la palanca del gato y la rueda de repuesto del vehículo.
5. Bloquee por delante y por detrás la rueda opuesta en diagonal a la posición del gato.

⚠ ADVERTENCIA - Cambiar una rueda

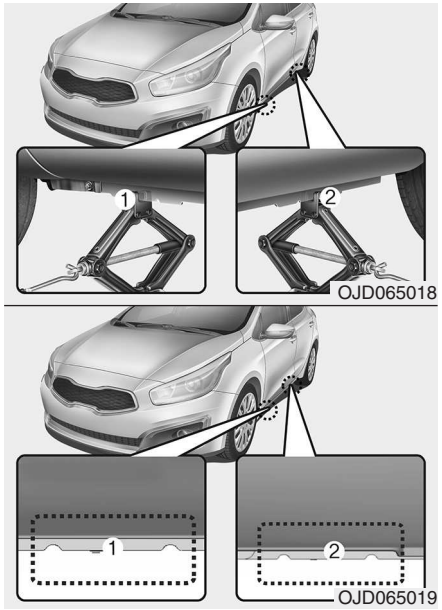
- **Para evitar que el vehículo se mueva mientras se está cambiando una rueda, accione siempre a fondo el freno de estacionamiento y bloquee la rueda opuesta en diagonal a la rueda que se está cambiando.**
- **Recomendamos calzar las ruedas del vehículo y que nadie permanezca dentro de él cuando se esté levantando con el gato.**



OJD065004

6. Afloje las tuercas de las ruedas una por una en sentido contrario a las agujas del reloj, pero no las saque hasta que la rueda se separe del suelo.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 12



7. Sitúe el gato en la posición para el gato, delantera (1) o trasera (2), más cercana a la rueda que se cambia. Coloque el gato en las zonas designadas debajo del bastidor.

Las posiciones para el gato son placas soldadas al bastidor con dos lengüetas y un punto de apoyo para sujetar el gato y elevar el coche.

⚠ ADVERTENCIA
- Colocación del gato
Para reducir el riesgo de lesiones, use únicamente el gato suministrado con el vehículo y colóquelo en la posición correcta; no utilice ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.



8. Introduzca la manivela en el gato y gírela en el sentido de las agujas del reloj, elevando el vehículo hasta que la rueda se separe del suelo. Esta distancia es de aproximadamente 30 mm (1,2 pulg.). Antes de sacar las tuercas de las ruedas, asegúrese de que el vehículo se mantiene estable y que no hay riesgo de que se mueva o se deslice.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 13

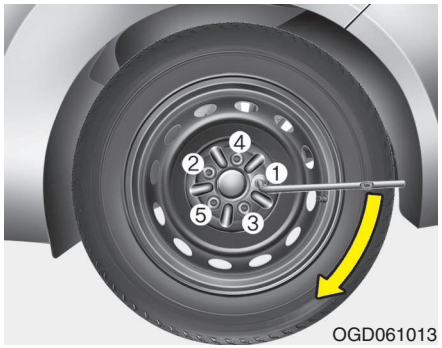
9. Afloje las tuercas de la rueda y retírelas con los dedos. Deslice la rueda fuera de los pernos y déjela horizontal para que no ruede. Para colocar la rueda en el cubo levante la rueda de repuesto, alinee los orificios con los pernos y deslice la rueda sobre ellos. Si le resulta difícil, incline ligeramente la rueda y haga coincidir el orificio superior de la rueda con el perno superior. A continuación mueva la rueda adelante y atrás hasta que se deslice sobre los demás pernos.

⚠ ADVERTENCIA

- **Las llantas y los tapacubos pueden tener bordes afilados. Manéjelos con cuidado para evitar posibles lesiones graves.**
- **Antes de colocar la rueda, asegúrese de que no haya nada en ella ni en el cubo (barro, alquitrán, gravilla, etc.) que pueda impedir que la rueda quede sujeta firmemente contra el cubo. Si hay algo, retírelo. Si no hay buen contacto entre las superficies de montaje de la rueda y el cubo, se pueden aflojar las tuercas y soltarse la rueda. Si se suelta una rueda, puede perderse el control del vehículo. Eso puede traducirse en lesiones graves o mortales.**

10. Para volver a colocar la rueda, sujétela en los pernos, ponga las tuercas sobre éstos y apriételas fuertemente con los dedos. Las tuercas deben de colocarse con los extremos de menor diámetro hacia adentro. Mueva la rueda para comprobar que está bien asentada y vuelva a apretar las tuercas con los dedos todo lo que pueda.
11. Baje el coche al suelo girando la llave de las tuercas de las ruedas en sentido contrario a las agujas del reloj.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 14



Coloque después la llave como se muestra en la figura y apriete las tuercas de la rueda. Asegúrese de que la cazoleta asienta completamente sobre la tuerca. No se ponga de pie sobre la llave ni utilice un tubo para prolongar el brazo de palanca. Apriete todas las tuercas en la rueda siguiendo la secuencia numérica indicada en la imagen hasta que estén todas apretadas. Después, vuelva a comprobar el apriete de todas ellas. Después de cambiar las ruedas, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Par de apriete de las tuercas de las ruedas:

Rueda de acero y de aleación de aluminio:

9~11 Kgf·m (65~79 lbf·pie)

Si dispone de manómetro, retire el tapón de la válvula y compruebe la presión de aire del neumático. Si la presión es menor que la recomendada, conduzca despacio hasta la estación de servicio más próxima e infle los neumáticos hasta la presión correcta. Si es excesiva, ajústela hasta que sea correcta. Vuelva a colocar siempre el tapón de la válvula después de comprobar o ajustar la presión de los neumáticos. Si no pone el tapón, puede salirse aire del neumático. Si pierde el tapón de la válvula, compre otro tan pronto como sea posible.

Después de haber cambiado las ruedas, asegure siempre la rueda pinchada en su sitio y vuelva a guardar el gato y las herramientas en su lugar habitual.

⚠ PRECAUCIÓN

En su vehículo se usan roscas métricas para las tuercas y los pernos. Asegúrese de que utiliza las mismas tuercas antes y después de cambiar la rueda, o si las cambia, que usa tuercas con roscas métricas y la misma configuración de bisel. Si monta una tuerca con rosca no métrica en un perno métrico o viceversa no asegurará adecuadamente la rueda al cubo y dañará el perno, por lo que tendrá que sustituirlo.

Tenga en cuenta que la mayoría de las tuercas de rueda no son de rosca métrica. Asegúrese de extremar el cuidado al comprobar el estilo de rosca antes de instalar las tuercas de la rueda o las ruedas. En caso de duda, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 15

⚠ ADVERTENCIA
- Pernos de las ruedas
Si los pernos están dañados, pueden perder su capacidad para retener la rueda. Esto podría provocar la pérdida de la rueda y una colisión con lesiones graves.

Para evitar que el gato, la palanca del gato, la llave de las tuercas de las ruedas y la rueda de repuesto vibren cuando el vehículo está en marcha, guárdelas correctamente.

⚠ ADVERTENCIA
- Presión inadecuada de la rueda de repuesto
Compruebe la presión de inflado tan pronto como sea posible después de montar la rueda de repuesto. Ajústela a la presión especificada, si es necesario. Consulte "Neumáticos y llantas" en el capítulo 8.

Importante - uso de la rueda de repuesto pequeña (opcional)
Su vehículo está equipado con una rueda de repuesto pequeña. Esta rueda de emergencia ocupa menos sitio que una normal. Es más pequeña y está pensada sólo para un uso temporal.

⚠ PRECAUCIÓN
- ***Conduzca con cuidado cuando utilice esta rueda. Sustitúyala por la rueda normal con su neumático a la primera oportunidad.***
- ***No se recomienda el funcionamiento del vehículo con más de una rueda de repuesto de emergencia.***

⚠ ADVERTENCIA
La rueda de repuesto compacta es sólo para usos de emergencia. No conduzca el vehículo a velocidades mayores de 80km (50 mph) con una rueda de repuesto. El neumático original debe ser reparado o cambiado lo más pronto posible para evitar un fallo de la de repuesto que podría causar lesiones personales o la muerte.

La rueda de emergencia debe inflarse a 420 kPa (60 psi).

✻ ATENCIÓN
Compruebe la presión de inflado después de montarla. Ajústela a la presión especificada, si es necesario.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 16

Cuando utilice una rueda de repuesto de emergencia, observe las siguientes precauciones:

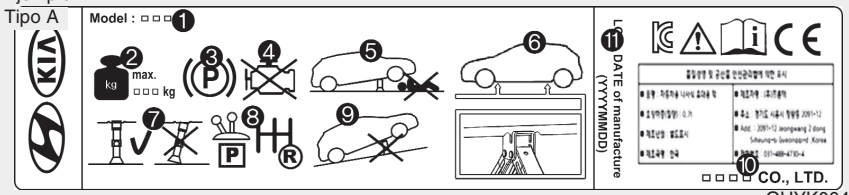
- No exceda en ningún caso los 80 km/h (50 mph); a velocidades superiores puede estropearse el neumático.
- Si la carretera así lo exige, conduzca aún más despacio para evitar cualquier riesgo. Cualquier defecto de la carretera, como un bache grande o una piedra, puede dañar gravemente la rueda.
- El uso continuo de esta rueda en carretera puede provocar su rotura, la pérdida de control del vehículo y lesiones.
- No exceda el límite de carga del vehículo ni la carga portante máxima de la rueda indicada en el flanco del neumático de repuesto de emergencia.
- Evite conducir sobre obstáculos. El diámetro de la rueda de repuesto pequeña es menor que el de una normal, y reduce la distancia al suelo en unos 25 mm (1 pulg.), lo que podría traducirse en daños para el vehículo.
- No lave el vehículo en máquinas automáticas mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia.
- No utilice cadenas con esta rueda de emergencia. Al ser más pequeña, la cadena no se ajustaría correctamente. Podría dañarse el vehículo y perderse la cadena.
- No monte la rueda de repuesto de emergencia en el eje delantero si ha de conducir por nieve o hielo.
- No utilice la rueda de repuesto de emergencia en ningún otro vehículo, ya que se ha diseñado especialmente para el suyo.
- La cubierta de la rueda de repuesto de emergencia dura menos que una normal. Inspecciónela con regularidad y sustitúyala cuando se gaste por otra del mismo tamaño y diseño montada en la misma rueda.
- No utilice la cubierta de la rueda de repuesto de emergencia en ningún otra rueda, ni neumáticos estándar, neumáticos de nieve, tapacubos o estabilizadores en la rueda de repuesto de emergencia. Si lo hace, puede dañar estos elementos u otros componentes del coche.
- No utilice más de una rueda de repuesto de emergencia al mismo tiempo.
- No arrastre un remolque mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 17

Etiqueta del gato

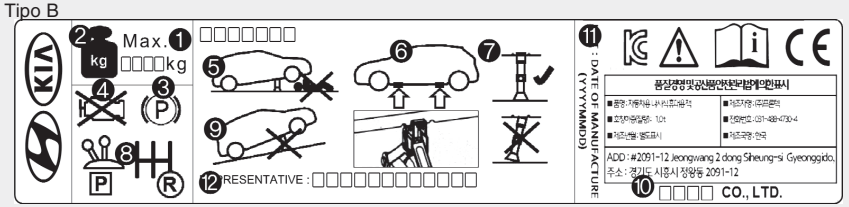
■ Ejemplo

■ Tipo A



OHYK064001

■ Tipo B



OHYK064005

■ Tipo C



OHYK064002

✻ La etiqueta del gato actual del vehículo puede ser diferente a la de la ilustración. Para más información, consulte la etiqueta pegada al gato.

1. Nombre del modelo
2. Carga máxima permitida
3. Accione el freno de estacionamiento cuando utilice el gato.
4. Detenga el motor cuando utilice el gato.
5. No se introduzca debajo un vehículo que esté siento levnatado por un gato.
6. Zonas designadas debajo del bastidor
7. Al apoyar el vehículo, la placa base del gato debe estar vertical debajo del punto de elevación.
8. Cambie a marcha atrás en vehículos con transmisión manual o mueva la palanca de cambios a la posición P en vehículos con transmisión automática.
9. El gato debe utilizarse sobre suelo firme.
10. Fabricante del gato
11. Fecha de producción
12. Empresa representante y dirección

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 18

EC Declaración de conformidad del conector

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
 # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : Jack Assembly
Type Designation(s) : Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No. : N/A
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

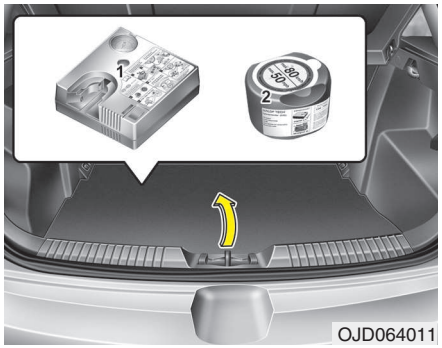
Ulsan , Korea / Jul .25 .2013 Hyun Duck, Cho President
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Person: **Safenet Limited (European Notified body : 1674)**
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

JACKDOC14S

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 19

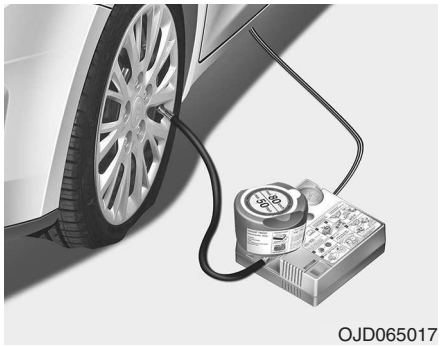
SI SUFRE UN PINCHAZO (CON EL EQUIPO DE CAMBIO DE NEUMÁTICOS EN CARRETERA, OPCIONAL)



Lea estas instrucciones antes de usar el equipo de cambio de neumáticos.

(1) Compresor

(2) Botella de sellante



Introducción

Con el equipo de cambio de neumáticos en carretera podrá seguir conduciendo aunque sufra un pinchazo.

El sistema compuesto por el sellante y el compresor sella los neumáticos de los turismos de forma fácil y eficaz la mayoría de los pinchazos provocados por uñas u objetos similiares.

Después de asegurarse de que el neumático está correctamente sellado podrá conducir con precaución (hasta 200 km/120 millas) a una velocidad máx. de 80 km/h (50 mph) para conseguir otro vehículo o llevar el neumático a un taller para cambiarlo.

Es posible que algunos neumáticos, sobre todo aquellos con grandes pinchazos o daños laterales, no puedan ser sellados por completo.

La pérdida de la presión del aire puede afectar negativamente al rendimiento del neumático.

Por ello, no debe realizar maniobras bruscas, sobre todo si el vehículo está cargado o si se está utilizando un trailer.

El equipo de cambio de neumáticos en carretera no ha sido diseñado para funcionar cómo un método permanente de reparación de neumáticos y sólo debe usarse en un neumático.

Estas instrucciones le muestran paso a paso cómo sellar de forma temporal un pinchazo.

Lea el apartado “Notas para un uso seguro del equipo de cambio de neumáticos en carretera".

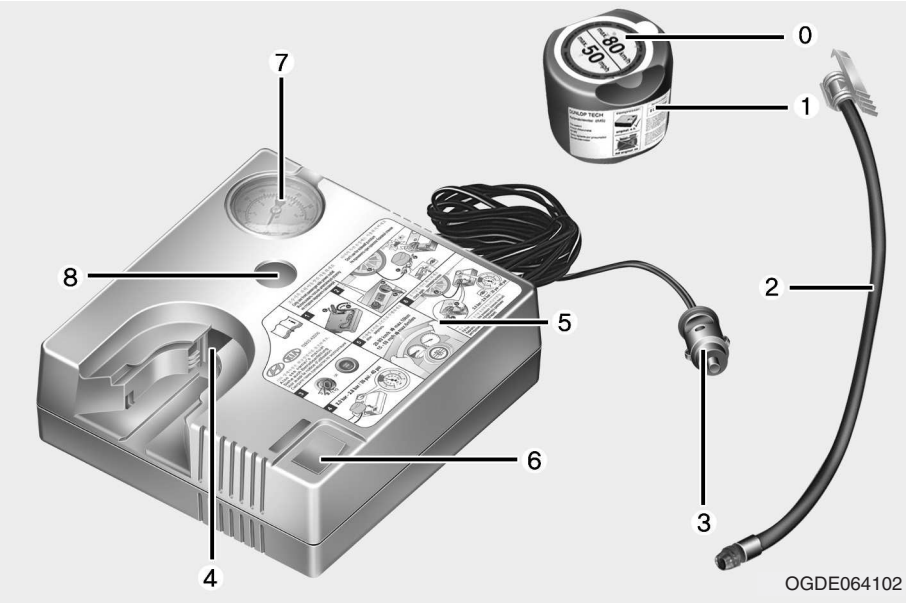
JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 20

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el equipo de cambio de neumáticos en carretera si el neumático presenta daños graves y no conduzca con el neumático desinflado o sin la presión suficiente.

Con el equipo de cambio de neumáticos en carretera sólo pueden sellarse los pinchazos producidos de la banda de rodadura.

Por razones de seguridad, los daños cercanos a la base no deben ser reparados.



Componentes del equipo de cambio de neumáticos en carretera

0. Etiqueta de restricción de la velocidad
1. Botella de sellante y etiqueta con la restricción de velocidad
2. Manguera de llenado desde la botella de sellante a la rueda
3. Conectores y cable para la conexión directa a la salida eléctrica
4. Soporte para la botella de sellante
5. Compresor
6. Interruptor encendido/apagado

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 21

7.Indicador de presión para la visualización de la presión de inflado del neumático

8.Botón para reducir la presión de inflado del neumático

Conectores, cable y manguera de conexión almancenados en la carcasa del compresor.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de utilizar el equipo de cambio de neumáticos en carretera, siga las instrucciones indicadas en la botella de sellante.

Retire la etiqueta que contiene la restricción de velocidad desde la botella del sellante y colóquela en el volante de dirección.

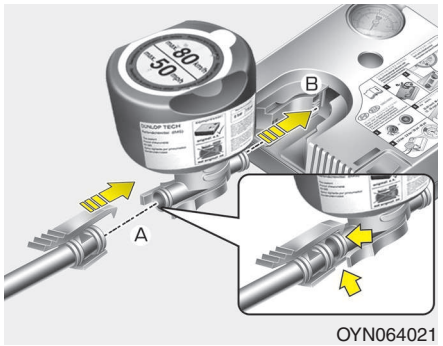
Tenga en cuenta la fecha de caducidad de la botella de sellante.

Uso del equipo de movilidad del neumático

1.Llenado del sellante

Siga estrictamente la secuencia especificada. De lo contrario, el sellante podríia escapar debido a una alta presión.

1) Agite la botella de sellante.



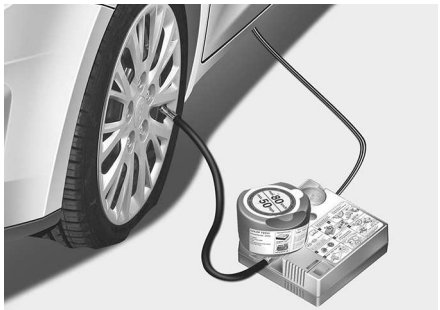
2) Atornille la manguera de llenado 2 en el conector de la botella de sellante (A).

3) Asegúrese de que el botón 6 del compresor no está pulsado.

4) Desatornille la tapa de la válvula de la la rueda defectuosa y atornille la manguera 2 de llenado de la botella de sellante a la válvula.

5) Introduzca la botella de sellante en la carcasa del compresor de manera que la botella permanezca vertical (B).

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 22


OJD065017

6) Asegúrese de que el compresor está en la posición 0, desactivado.
7) Conecte el compresor y la salida eléctrica del vehículo usando el cable y los conectores.

✻ ATENCIÓN

Use sólo la toma de corriente del lado del acompañante delantero.

8) Con el interruptor de encendido activado:

Encienda el compresor y déjelo funcionar durante 3 minutos para llenar el sellante. La presión de inflado del neumático después de llenado no es importante.

9) Apague el compresor.
10) Desacople las mangueras del conector de la botella de sellante y de la válvula del neumático.

Guarde de nuevo el equipo de cambio de neumáticos en carretera en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

El envenenamiento o la sofocación por monóxido de carbono es posible si se deja el motor funcionando en u lugar poco ventilado o sin ventilación (como dentro de un edificio).

Distribución del sellante

Conduzca aprox. 3 km (2 millas) para distribuir uniformemente el sellante en el neumático.

⚠ PRECAUCIÓN

No exceda la velocidad de 80 km/h (50 mph). Si es posible, no conduzca por debajo de 20 km/h (12 mph).

Mientras conduce, si nota una vibración o ruido anómalo, reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta que pueda abandonar la vía de forma segura.

Llame al servicio de carretera o a la grúa.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 23

Producción de la presión de inflado del neumático

1) Después de conducir aproximadamente 3 km (2 millas), deténgase en un lugar adecuado.
2) Conecte la manguera de llenado 2 del compresor (lado de montaje del pasador) directamente y luego conéctela (lado opuesto) a la válvula del neumático.
3) Conecte el compresor y la salida eléctrica del vehículo usando el cable y los conectores.
4) Ajuste la presión de inflado del neumático a 220 kPa (32 psi). Con el interruptor de encendido activado, proceda de la siguiente manera.
   - **Para aumentar la presión de inflado:** Coloque el compresor en la posición I. Para comprobar el ajuste de la presión de inflado actual, desconecte el compresor brevemente.

⚠ ADVERTENCIA

No deje el compresor funcionando más de 10 minutos, de lo contrario el dispositivo se sobrecalentará y se dañará.

   - **Para reducir la presión de inflado:** Pulse el botón 8 del compresor.

⚠ PRECAUCIÓN

Si la presión de inflado no se mantiene, conduzca el vehículo por segunda vez. Véase "Distribución del sellante". Repita los pasos del 1 a 4.

El uso de equipo de cambio de neumáticos en carretera podría resultar inefectivo en daños en las ruedas de aprox. 4 mm (0,16 pulg.).

Recomendamos que contacte con el centro de asistencia técnica Kia más cercano o con un taller que conozca los métodos de reparación de Kia y cuyo personal sea cualificado si el neumático no presenta estabilidad con el equipo de cambio de neumáticos en carretera.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 24

⚠ ADVERTENCIA
La presión de inflado de la rueda debe ser al menos de 220 kPa (32 psi). De lo contrario, no continúe conduciendo. Llame al servicio de carretera o a la grúa.

Asegúrese de usar de forma segura el equipo de cambio de neumático

- Estacione el vehículo a un lado de la carretera de manera que pueda trabajar con el equipo de cambio de neumáticos en carretera alejado del tráfico. Coloque los triángulos de emergencia en un lugar visible para que los demás vehículos sean conscientes de su posición.
- Para asegurar que el vehículo no se mueva, incluso si está en un suelo nivelado, coloque siempre el freno de mano.
- Utilice únicamente el equipo de cambio de neumáticos en carretera para el sellado o inflado de los neumáticos en turismos. No lo utilice en neumáticos de motocicletas, bicicletas u otro tipo de neumáticos.
- No retire los objetos externos (como uñas o tornillos) que hayan entrado en el neumático.
- Antes de usar el equipo de cambio de neumático, lea las advertencias impresas en la botella de sellante.
- Si el coche se encuentra en el exterior, deje el motor en funcionamiento. De lo contrario, el funcionamiento del compresor podría agotar la batería del vehículo.
- Nunca deje el equipo de cambio de neumático sin atender mientras lo está usando.
- No deje el compresor funcionando durante más de 10 minutos o podría sobrecalentarse.
- No utilice el equipo de cambio de neumáticos si la temperatura ambiente es inferior a -30°C (-22°F).
- No utilice el sellante después de la fecha de caducidad colocada en la etiqueta de la botella.
- Manténgala alejada de los niños.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 25

Datos técnicos

Tensión del sistema: DC 12 V

Voltaje de trabajo: DC 10 - 15 V

Amperaje nominal: Máx. 10 A ± 1 A
(a un funcionamiento del DC de 12 V)

Adecuado para el uso a temperaturas:
-30 ~ +70°C (-22 ~ +158°F)

Presión máxima de trabajo:
6 bar (87 psi)

Tamaño

Compresor: 161 x 150 x 55,8 mm
(6,3 x 5,9 x 2,2 pulg.)

Botella de sellante:
81 x 85 ø mm
(3,2 x 3,3 ø pulg.)

Peso del compresor:
735 g ± 25 g
(1,62 lbs ± 0,06 lbs)

Volumen de sellante:
200 ml (12,2 cu. in.)

❊ El sellante y las piezas de repuesto pueden obtenerse y cambiarse en un distribuidor autorizado de neumáticos o de vehículos. Las botellas vacías de sellante se debe tirar en casa. Los residuos líquidos del sellante debe ser desechados por el distribuidor autorizado de neumáticos o de vehículo y según las normas locales de residuos.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 26

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS)



(1) Lectura de la baja presión de los neumáticos / Indicador de error del TPMS

(2) Lectura de la posición de presión de los neumáticos baja (Mostrado en la visualización del panel de instrumentos)

Cada neumático, incluido el de repuesto (si está equipado), debe revisarse una vez al menos cuando hace frío y debe inflarse hasta la presión de inflado de los neumáticos (si su vehículo tiene neumáticos de tamaño diferente al indicado en la placa o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos, debe determinar la presión de inflado correcta para esos vehículos).

Como una característica añadida se seguridad, el vehículo ha sido equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) que se ilumina si existe una lectura de presión de los neumáticos baja cuando una o más ruedas están sigficativamente por debajo de la presión de inflado correcta. También, cuando se ilumina la lectura de presión de los neumáticos es baja, debe parar y comprobar sus neumáticos lo antes posible, e inflarlos a la presión correcta de la presión correcta. Si conduce con neumáticos por debajo del inflado puede provocar que se sobrecaliente el neumático y provocar el fallo de los neumáticos.

Cuando los neumáticos funcionan con menos presión de la recomendada, el vehículo aumenta el consumo y se acorta la vida del neumático y puede afectar al manejo del vehículo y a la frenada.

Tenga en cuenta que TPMS no es un sustituto del propio mantenimiento de los neumáticos y que responsabilidad del conductors mantener la correcta presión de los neumáticos, incluso si no se ha desinflado hasta el nivel que provoque quese active la iluminación de la lectura de presión baja de los neumáticos TPMS.

El vehículo también ha sido equipado con indicador de error del TPMS para indicar que el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS se combina con la luz de baja presión del neumático. Cuando el sistema detecta un fallo, la luz parpadea durante un minuto y permanece continuamente encendida. Esta secuencia continuará hasta que el vehículo arranque mientras existe un fallo.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 27

Cuando el indicador de averíaTPMS permanece iluminado tras parpadear durante aproximadamente 1 minuto, el sistema podría no detectar o señalizar la baja presión de los neumáticos.

Los fallos del TPMS podrían deberse a una serie de motivos, entre los que se incluye el montaje de los neumáticos o ruedas de repuesto, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Compruebe siempre el indicador de error del TPMS tras cambiar una o más neumáticos o ruedas del vehículos para asegurarse que los neumáticos y las ruedas cambiadas o alternadas permiten que el TPMS siga funcionando correctamente.

✻ ATENCIÓN

Si ocurre alguna de las situaciones abajo descritas, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

1. **El indicador de baja presión del neumático / indicador de avería del TPMS no se ilumina durante 3 segundos cuando el interruptor de encendido se activa o se ha puesto en marcha el motor.**
2. **El indicador de avería TPMS permanece iluminado tras parpadear durante aproximadamente 1 minuto.**
3. **El avisador de posición de baja presión de los neumáticos permanece iluminado.**



Lectura de la baja presión de los neumáticos



Lectura de la posición de presión de los neumáticos baja

Cuando se iluminan los indicadores del sistema de control de la presión de los neumáticos, uno o más de los neumáticos está por debajo de la presión adecuada. El dispositivo avisador de posición de la presión baja de los neumáticos indicará si un neumático está por debajo de la presión de inflado correcta al iluminar la luz de posición correspondiente.

Si cualquiera de los dispositivos avisadores se ilumina, reduzca la velocidad automáticamente, evite tomar curvas bruscamente y aumentar las distancias de frenada. Debe parar y revisar sus neumáticos lo antes posible. Infle los neumáticos a la presión adecuada como se indica en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos en el panel exterior de la columna central del lado del conductor.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 28

Si conduce el vehículo unos 10 minutos a velocidades superiores a 25 km/h tras cambiar el neumático de baja presión por el neumático de repuesto, ocurrirá lo siguiente:

- El indicador de fallo de funcionamiento del TPMS podría parpadear durante 1 minuto y permanecer luego encendido, ya que el sensor TPMS no está montado en la rueda de repuesto.

⚠ PRECAUCIÓN

En invierno o en temperaturas frías, el dispositivo avisador de la baja presión de los neumáticos podría iluminarse si la presión de los neumáticos se ajusta a la présión para neumáticos recomendada para temperaturas cálidas. Esto no quiere decir que el TPMS esté averiado porque los descensos de temperatura provocan una baja de proporcional de la presión de los neumáticos.

Cuando conduce de una zona cálida y una zona fría o de una zona fría a una zona cálida, o la la temperatura exterior sube y baja bruscamente, debe revisar la presión de inflado de los neumáticos y ajuste los neumáticos a la presión de infado recomendada.

⚠ ADVERTENCIA

- Daños provocados por una baja presión

La baja presión de los neumáticos produce inestabilidad en el vehículo y puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar las distancias de frenado.

Si sigue conduciendo con baja presión en los neumáticos provocará que los neumáticos se sobrecaliente y fallen.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 29



Indicador de error del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

El indicador de avería TPMS se ilumina después de parpadear aproximadamente durante un minuto cuando hay un problema con el sistema de control de la presión de los neumáticos. Si el sistema es capaz de detectar correctamente un aviso de poco inflado al mismo tiempo que el error de sistema, entonces el indicador de malfuncionamiento del TPMS permanece iluminado tras parpadear durante aproximadamente 1 minuto.

Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado para determinar la causa del problema.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***El indicador de fallos TPMS podría parpadear aprox. 1 minuto y permanecer encendido si el vehículo se acerca a zonas con cableado de suministro eléctrico o transmisores de radio; como las estaciones de policía, los edificios públicos y gubernamentales, estaciones de radio, instalaciones militares, aeropuertos, torres de comunicación, etc. Esto puede inteferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).***
- ***El indicador de fallos TPMS podría parpadear aprox. 1 minuto y permanecer encendido si se utilizan en el vehículo las cadenas para la nieve o un dispositivo electrónico (ordenador personal, cargador del móvil, mando a distancia, navegador, etc.). Esto puede inferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).***

Cambio de rueda con el sistema TPMS

Si tiene una rueda pinchada, el dispositivo avisador de la posición y de posición baja de los neumáticos se encenderá. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Recomendamos que use el sellante aprobado por Kia.

El sellante que quede sobre el sensor de presión y la rueda debe eliminarse al cambiar el neumático por uno nuevo.

Cada rueda está equipada con un sensor de presión del neumático en el interior del neumático detrás de la válvula. Debe utilizar ruedas especificas para el TPMS. Se recomienda realizar el servicio de las ruedas en un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 30

Si conduce el vehículo unos 10 minutos a velocidades superiores a 25 km/h tras cambiar el neumático de baja presión por el neumático de repuesto, ocurrirá lo siguiente:

- El indicador de fallo de funcionamiento del TPMS podría parpadear durante 1 minuto y permanecer luego encendido, ya que el sensor TPMS no está montado en la rueda de repuesto.

Usted podría no ser capaz de identificar la baja presión de los neumáticos sólo mirándolos. Utilice siempre un buen indicador de presión de neumáticos para medir la presión de inflado de los mismos. Tenga en cuenta que un neumático caliente (de haber sido conducido) tendrá una presión mayor que si el neumático está en frío (de estar parado al menos 3 horas y se ha conducido menos de 1,6 km (1 milla) durante un periodo de tres horas.

Deje que el neumático enfríe antes de medir la presión de los neumáticos. Asegúrese de que el neumático está frío antes de aplicar la presión recomendada.

Un neumático frío es un neumático que ha estado parado durante 3 horas y se ha conducido menos de 1,6 km (1 milla) en un periodo de 3 hotas.

⚠ PRECAUCIÓN

Recomendamos que use el sellante aprobado por Kia si su vehículo está equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos. El sellante líquido puede dañar los sensores de presión del neumático.

⚠ ADVERTENCIA - TPMS

- **El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos como las uñas o los restos de la carretera.**
- **Si siente inestabilidad en el vehículo, saque el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente y vaya bajando la fuerza, finalmente muévase a una la posición segura en la carretera.**

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 31

⚠ ADVERTENCIA
- Protección del TPMS

Manipular, modificar o desactivar los componentes del Sistema de Control de la Presión de los Neumáticos puede interferir en las capacidades del sistema para avisar al conductor de la condición de baja presión de los neumáticos o de la avería del TPMS. Si manipula, modifica o desactiva los componentes del Sistema de control de Presión de los Neumáticos (TPMS) puede invalidar la garantía para esa parte del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA
- Para Europa

- **No modifique el vehículo, podría interferir con la función del TPMS.**
- **Las ruedas del mercado no tienen sensor TPMS.**

  Por su seguridad, le recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado.
- **Si usa las ruedas del mercado, use un sensor TPMS aprobado por un distribuidor Kia. Si su vehículo no está equipado con un sensor TPMS o el TPMS no funciona correctamente, podría no pasar la Inspección Técnica de Vehículo realizada en su país.**

(Continúa)

(Continúa)

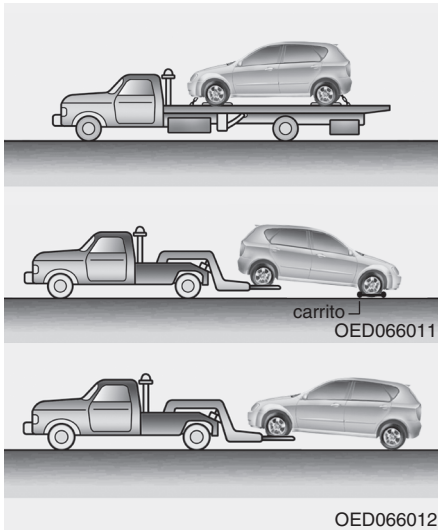
✱Todos los vehículos vendidos en el mercado de EUROPA en el periodo indicado a continuación deben estar equipados con TPMS.

- Vehículo del nuevo modelo: Nov. 1, 2012 ~

- Vehículo del nuevo actual: Nov. 1, 2014~ (Basados en los registros del vehículo)

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:21 AM Page 32

REMOLQUE



Servicio de remolque

Si es necesario remolcar el vehículo en una emergencia, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de Kia o a un servicio de grúa profesional. Se necesitan seguir unos procedimientos adecuados para levantar y remolcar el vehículo y así evitar daños. Se recomienda usar carritos de transporte para las ruedas o un camión con plataforma.

Para obtener información sobre cómo arrastrar un remolque, consulte el capítulo 5, "Arrastre de un remolque".

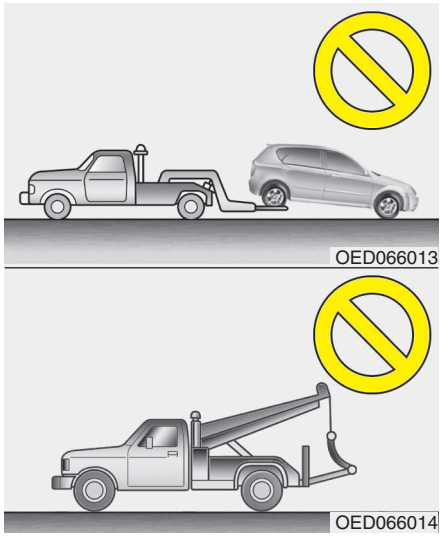
El vehículo se puede remolcar con las ruedas traseras apoyadas en el suelo (sin carrito de transporte) y las delanteras levantadas.

Si alguna de las ruedas cargadas o los componentes de la suspensión han sufrido daños o si el vehículo se está remolcando con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo, utilice un carrito de transporte para las ruedas delanteras.

Si el remolque lo realiza una grúa comercial y no se utilizan carritos de transporte, hay que levantar siempre la parte delantera, no la trasera.

✻ ATENCIÓN

Si el EPB no se desactiva con normalidad, lleve su vehículo a un taller Kia autorizado cargado sobre una grúa de plataforma y haga que revisen el sistema.



⚠ PRECAUCIÓN

- ***No se debe remolcar el vehículo hacia atrás con las ruedas delanteras en el suelo, ya que podría averiarse.***
- ***No remolque con un equipo de tipo eslinga. Utilice un elevador de ruedas o una plataforma.***

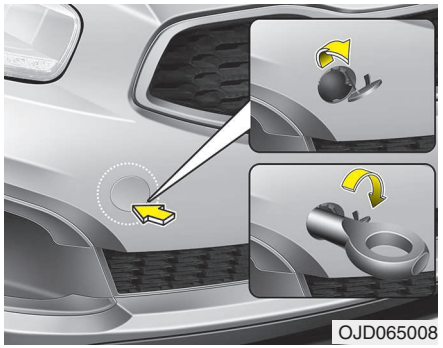
JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:22 AM Page 33

Cuando remolque el vehículo en una emergencia sin carritos de transporte:

1. Coloque la llave de contacto en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

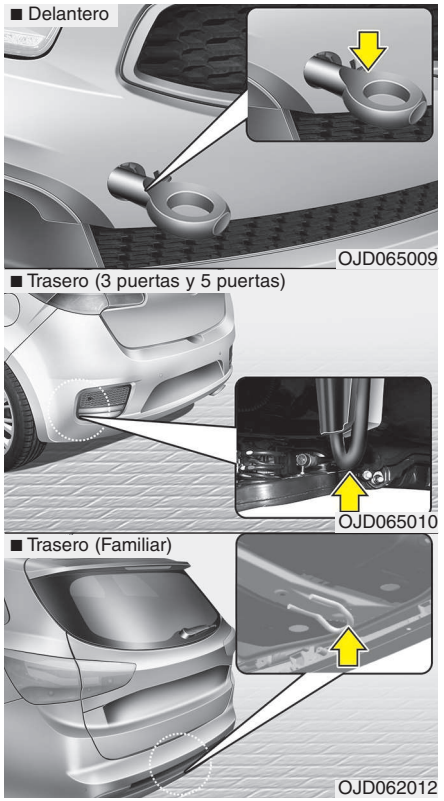
⚠ PRECAUCIÓN

Si no coloca la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) podría dañar la caja de cambos.



Montaje del gancho de remolque (opcional)

1. Abra el portón trasero/maletero y saque el gancho de remolque de la caja de herramientas.
2. Extraiga la cubierta del agujero presionando la parte inferior de la cubierta en el parachoques delantero.
3. Monte el gancho y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta apretarlo bien.
4. Desmonte el gancho y coloque de nuevo la tapa cuando no lo necesite.



Remolque de emergencia

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:22 AM Page 34

Si es necesario remolcar el vehículo, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de Kia o a un servicio de grúa profesional.

Si en una emergencia no dispone de servicio de grúa, puede remolcar provisionalmente el vehículo con un cable o una cadena sujetos al gancho de remolque de emergencia situado bajo la parte delantera o trasera del vehículo. Tenga mucho cuidado cuando remolque el vehículo. Siempre debe haber alguien al volante del vehículo para dirigirlo y accionar los frenos.

Con el vehículo remolcado de esta forma sólo debe circularse por vías con buen firme, a distancias cortas y a velocidades reducidas. Además, las ruedas, los ejes, los elementos de tracción, motor y transmisión, la dirección y los frenos deben encontrarse en buen estado.

- No utilice los ganchos de remolque para sacar un vehículo del barro, terrenos arenosos o cualquier otro lugar del que el vehículo no pueda salir por sus propios medios.
- No remolque un vehículo más pesado que el vehículo remolcador.
- Los conductores de ambos vehículos deberían comunicarse frecuentemente.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Sujete una correa de remolque a los ganchos dispuestos para este fin.***
- ***Si usa otras partes del vehículo que no sean los ganchos de remolque, puede dañar la carrocería del vehículo.***
- ***Utilice un cable o una cadena fabricados especialmente para remolcar vehículos. Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho de remolque.***

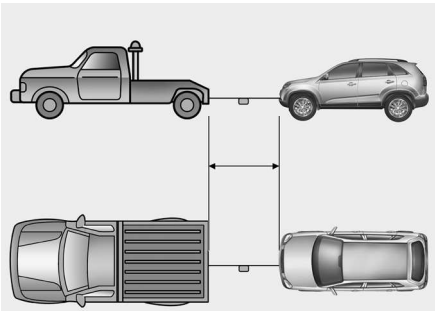
- Antes de efectuar un remolque de emergencia, asegúrese de que el gancho no está dañado ni roto.
- Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho.
- No dé tirones sobre el gancho. Aplique la fuerza de forma progresiva.
- Para evitar que se produzcan daños en el gancho, no tire desde los lados o con un ángulo vertical. Tire siempre en línea recta.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando remolque el vehículo.

- **Evite tirones bruscos o maniobras irregulares que puedan aplicar esfuerzos excesivos sobre el gancho de remolque y sobre el cable o la cadena de arrastre. Se podrían romper el gancho y el cable o la cadena, con riesgo de lesiones o daños considerables.**
- **Si no se puede mover el vehículo averiado, no se empeñe en remolcarlo. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado o con un servicio comercial de grúas.**
- **Remolque el vehículo tan en línea recta como sea posible.**
- **Manténgase alejado del vehículo durante el remolque.**

JD PE-spanish 6.QXP 11/26/2015 11:22 AM Page 35



OXM069009

- Use un cable de remolque de menos de 5 metros de longitud. Ate un trapo de color blanco o rojo (de unos 30 cm (12 pulg.) a la parte central del cable para ver bien éste.
- Conduzca con cuidado evitando que el cable pierda tensión.

Precauciones para efectuar un remolque de emergencia

- Gire la llave de contacto a la posición ACC para que el volante no esté bloqueado.
- Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Pise el pedal del freno con más fuerza de lo normal, ya que se habrá reducido el rendimiento de los frenos.
- Se necesitará mayor esfuerzo para mover el volante, ya que el sistema de dirección asistida no funcionará.
- Si baja por una pendiente prolongada, los frenos pueden sobrecalentarse y se reducirá su rendimiento. Deténgase a menudo y deje que los frenos se enfríen.

⚠ PRECAUCIÓN - Cambio automático/ Transmisión del embrague doble

- ***Si se remolca el vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, solamente se puede hacer desde la parte delantera. Asegúrese de que la marcha está en punto muerto. Asegúrese de que la dirección está desbloqueada colocando el contacto en la posición ACC. Siempre debe haber alguien al volante del vehículo remolcado para manejar el volante y los frenos.***
- ***Para evitar daños en la cambio automática, límite la velocidad a 15 km/h (10 mph) y conduzca menos de 1,5 km (1 milla) a remolque.***

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:11 PM Page 1

Mantenimiento

Compartimento del motor 7-3
Servicios de mantenimiento. 7-7
• Responsabilidad del propietario 7-7
• Precauciones de mantenimiento para el propietario . . 7-7
• Precauciones del compartimento de motor (motor Diesel). 7-8
Mantenimiento por el propietario 7-9
• Programa de mantenimiento realizado por el propietario 7-9
Servicio de mantenimiento programado 7-11
• Para Europa. 7-12
• Excepto Europa 7-18
Explicación de los elementos de mantenimiento programado 7-24
Aceite del motor 7-27
• Comprobación del nivel de aceite del motor 7-27
• Cambio del aceite de motor y filtro. 7-28
Refrigerante del motor 7-29
• Comprobación del nivel de refrigerante 7-29
• Cambio del refrigerante 7-31
Líquido de frenos/embrague 7-32
• Comprobación del nivel de líquido de frenos/embrague 7-32
Líquido del lavaparabrisas 7-33
• Comprobación del nivel de líquido del lavaparabrisas . . 7-33
Freno de estacionamiento - tipo manual 7-33
• Comprobación del freno de estacionamiento 7-33
Filtro de combustible (para diesel). 7-34
• Purga del agua del filtro de combustible 7-34
Filtro de aire 7-35
• Cambio del filtro 7-35
Filtro de aire del climatizador. 7-37
• Inspección del filtro. 7-37
• Cambio del filtro 7-37
Escobillas del limpiaparabrisas 7-39
• Inspección de las escobillas. 7-39
• Sustitución de las escobillas 7-39
Batería 7-42
• Para un mejor servicio de la batería 7-42
• Etiqueta de la capacidad de la batería 7-43
• Carga de la batería 7-43
• Reinicialización de equipos. 7-44
Neumáticos y ruedas 7-45
• Cuidado de los neumáticos. 7-45
• Presión de inflado recomendada para los neumáticos en frío 7-45
• Compruebe la presión de inflado del neumático . . . 7-47
• Rotación del neumático. 7-48
• Alineación de la rueda y equilibrado del neumático . 7-49
• Sustitución de los neumáticos. 7-49
• Cambio de la rueda. 7-51

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:11 PM Page 2

- Tracción del neumático 7-52
- Mantenimiento del neumático 7-52
- Etiquetado de la base del neumático 7-52
- Neumático con cociente bajo entre la altura y el ancho seccional 7-56

Fusibles 7-58
- Descripción del panel de fusibles/relés 7-63

Lámparas 7-81
- Cambio de la bombilla delantera. 7-82
- Ajuste de los faros y luz antiniebla delanter. 7-88
- Cambio de la bombilla intermitente lateral 7-96
- Cambio de la bombilla de combinación trasera. . . . 7-96
- Cambio de la bombilla de la tercera luz de freno . 7-101
- Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula . . 7-101
- Cambio de la bombilla interior 7-102

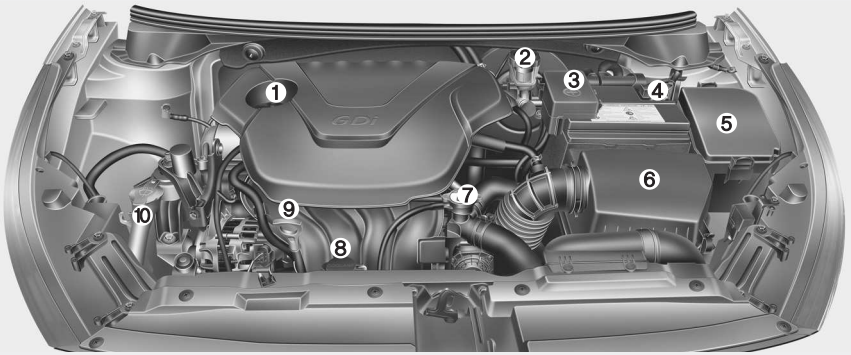
Cuidado del aspecto general 7-103
- Cuidado exterior 7-103
- Cuidado interior 7-108

Sistema de control de emisiones 7-110

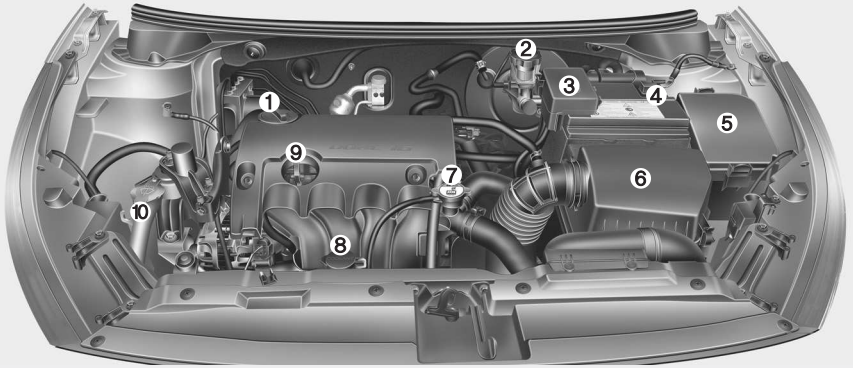
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:11 PM Page 3

COMPARTIMENTO DEL MOTOR

■ **Motor de gasolina (Gamma 1,6GDI)**



■ **Motor de gasolina (Gamma 1,6MPI)**



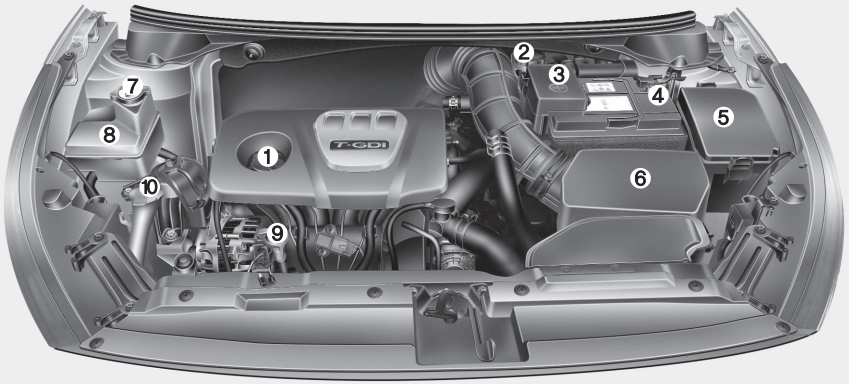
❉ La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
2. Depósito de líquido de renos/embrague
3. Terminal positivo de la batería
4. Terminal negativo de la batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Tapón del radiador
8. Depósito de refrigerante del motor
9. Varilla de nivel del aceite del motor
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas

OJD072001/OJD072002

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 4

■ **Motor de gasolina (Gamma 1,6T-GDI)**



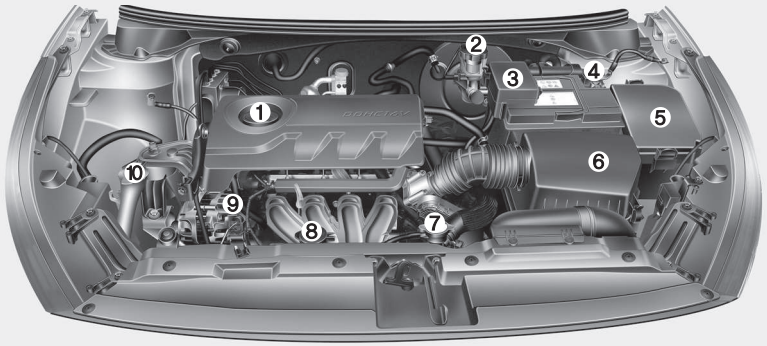
1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
2. Depósito de líquido de renos/embrague
3. Terminal positivo de la batería
4. Terminal negativo de la batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Tapón del radiador
8. Depósito de refrigerante del motor
9. Varilla de nivel del aceite del motor
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas

❈ La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

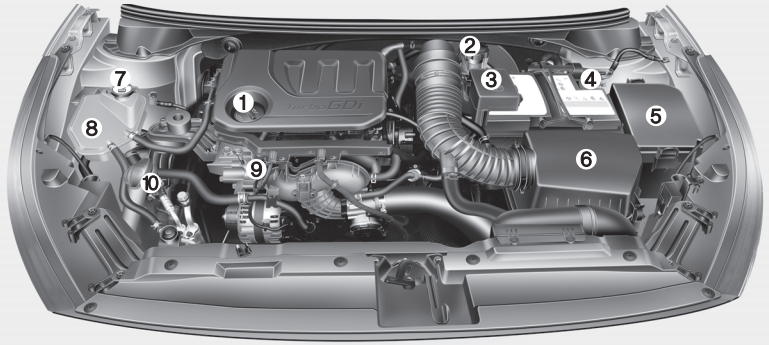
OJD075106L

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 5

■ **Motor de gasolina (Kappa 1,4MPI)**



■ **Motor de gasolina (Kappa 1,0 T-GDI)**



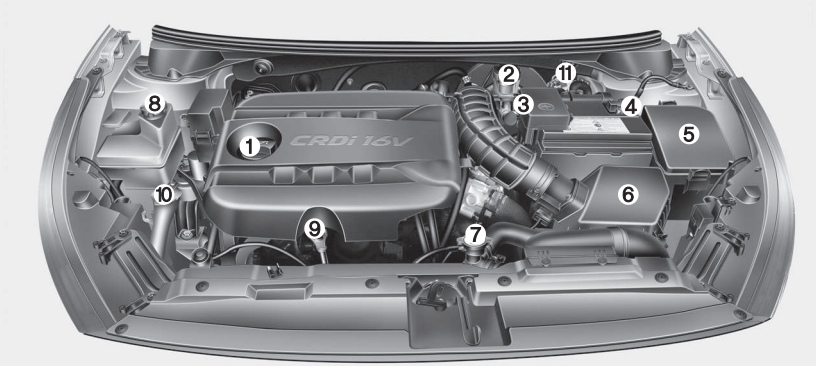
❉ La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
2. Depósito de líquido de renos/embrague
3. Terminal positivo de la batería
4. Terminal negativo de la batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Tapón del radiador
8. Depósito de refrigerante del motor
9. Varilla de nivel del aceite del motor
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas

OJD075002/OJD075100L

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 6

■ **Motor de diesel (UII)**



1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
2. Depósito de líquido de renos/embrague
3. Terminal positivo de la batería
4. Terminal negativo de la batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Tapón del radiador
8. Depósito de refrigerante del motor
9. Varilla de nivel del aceite del motor
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas
11. Filtro de combustible

❈ La tapa del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

OJD075101L

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 7

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Se debe tener mucho cuidado cuando se realizan tareas de mantenimiento o inspección para evitar daños al vehículo y lesiones a las personas.

Un servicio inadecuado, incompleto o insuficiente puede ocasionar problemas de funcionamiento del vehículo que acarreen daños en el mismo, accidentes o lesiones.

Responsabilidad del propietario

✻ ATENCIÓN

El servicio de mantenimiento y la conservación de los documentos son responsabilidad del propietario.

En general, recomendamos que solicite la reparación del vehículo por un distribuidor Kia autorizado. Debe guardar los documentos relacionados con el correcto mantenimiento que se ha realizado en su vehículo según el calendario de mantenimiento. Necesita información para establecer que ha cumplido con los requisitos de mantenimiento que le exige la garantía de su vehículo. La información detallada de la garantía la puede consultar en el libro de mantenimiento y garantía.

Las reparaciones y los ajustes necesarios provocados por un mantenimiento inadecuado o una falta de mantenimiento no están cubiertos por la garantía de su vehículo.

Precauciones en el mantenimiento realizado por el propietario

Un servicio inadecuado o incompleto puede acarrear percances. En este capítulo sólo se dan instrucciones para aquellos aspectos del mantenimiento que son fáciles de llevar a cabo.

✻ ATENCIÓN

Un mantenimiento inadecuado por parte del usuario durante el periodo de garantía puede afectar a la cobertura de ésta. Consulte los servicios técnicos oficiales en su guía de red de concesionarios y servicios técnicos oficiales entregada con el vehículo. Si está inseguro sobre cualquier procedimiento de mantenimiento, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA
- Tareas de mantenimiento

- **La realización de tareas de mantenimiento en un vehículo puede ser peligrosa. Se pueden recibir lesiones importantes cuando se realizan ciertos procedimientos de mantenimiento. Si carece de conocimientos, de experiencia necesaria, de herramientas o del equipamiento adecuado para realizar el trabajo, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.**
- **Es peligroso trabajar en el compartimiento del motor cuando éste está en marcha. Todavía es más peligroso cuando se llevan puestas joyas o ropas sueltas. Pueden engancharse en partes móviles y producir lesiones. Por tanto, si debe hacer funcionar el motor mientras está trabajando bajo el capó, no lleve puesta ninguna joya (en particular anillos, pulseras, relojes y cadenas de cuello), y tampoco corbatas, pañuelos de cuello ni ninguna otra prenda suelta que pueda quedar cerca del motor o de los ventiladores de refrigeración.**

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 8

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No coloque objetos pesados ni aplique una fuerza excesiva sobre la tapa del motor (opcional) ni en piezas relacionadas con el combustible.***
- ***Al revisar el sistema de combustible (líneas de combustible y dispositivos de inyección de combustible), recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.***
- ***No conduzca mucho tiempo con la tapa del motor (opcional) desmontada.***
- ***Al comprobar el compartimento motor, no se acerque a llamas de fuego.***
  El combustible, el líquido lavaparabrisas, etc. son líquidos inflamables que podrían causar un incendio.
- ***Antes de tocar la batería, los cables de encendido y el cableado eléctrico, desconecte el terminal "-" de la batería. De lo contrario podría recibir una descarga eléctrica debido a la corriente eléctrica.***
- ***Si desmonta la cubierta del revestimiento interior con un destornillador plano (-), tenga cuidado de no dañar la cubierta.***

(Continúa)

(Continúa)

- ***Tenga cuidado al cambiar o limpiar las bombillas para evitar quemaduras o descargas eléctricas.***

Precauciones en el vano del motor (Motor diesel)

- El inyector del piezo funciona con alta tensión (máximo 200v). Por ello, puede tener lugar los siguientes accidentes
  - El contacto directo con el inyector o con el cableado del inyector puede provocar una descarga eléctrica o lesiones en los musculos o en el sistema nervioso.
  - La onda electromagnética del inyector en funcionamiento puede provocar un fallo en el marcapasos.
- Siga los siguientes consejos cuando está revisando el vano del motor mientras el motor está encendido.
  - No toque el inyector, los cables del inyector ni el ordenador del motor mientras el motor esté funcionando.
  - No extraiga el conector del inyector mientras el motor está funcionando.
  - Las personas que utilicen marcapasos no deben colocarse cerca del motor mientras está arrancando o funcionando.

⚠ ADVERTENCIA - Motor diésel

No trabaje nunca en el sistema de inyección con el motor en marcha o en los 30 segundos siguientes a haberlo apagado. La bomba de alta presión, el conducto común, los inyectores y los conductos de alta presión están sometidos a presiones elevadas, incluso después de parar el motor. El chorro de combustible que se produciría en caso de fuga podría provocar lesiones graves en caso de alcanzar el cuerpo del operario. Los pacientes con marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU o de los cables del compartimiento del motor con éste en marcha, ya que las elevadas corrientes del sistema electrónico de control del motor producen campos magnéticos potentes.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 9

MANTENIMIENTO POR EL PROPIETARIO

Las listas que vienen a continuación son comprobaciones y revisiones que debe realizar el propietario o un concesionario autorizado de Kia con la periodicidad indicada para garantizar un funcionamiento seguro y fiable del vehículo.

Si tiene alguna pregunta, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

Estas comprobaciones de mantenimiento efectuadas por el usuario no suelen estar cubiertas por la garantía y puede que se le cobre la mano de obra, las piezas y los lubricantes utilizados.

Programa de mantenimiento realizado por el propietario

Cuando se detenga para repostar:

- Compruebe el nivel de aceite del motor.
- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito correspondiente.
- Compruebe el nivel de líquido del lavaparabrisas.
- Observe si los neumáticos están bajos de presión.
- Compruebe el radiador y el condensador.

  Compruebe si las partes delanteras del radiador y del condensador están limpias y no están bloqueadas por hojas, suciedad, insectos, etc.

  Si alguna de las piezas anteriores está extremadamente sucia o no está seguro de su estado, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado cuando compruebe el nivel del refrigerante del motor si éste está caliente. Puede rebosar refrigerante hirviendo y vapor que está bajo presión. Lo que pueden ocasionar quemaduras u otras lesiones importantes.

Mientras conduce el vehículo:

- Fíjese en cualquier cambio que se produzca en el ruido del escape o si se nota olor a gases de escape dentro del vehículo.
- Compruebe si se perciben vibraciones en el volante. Observe si se requiere más fuerza para mover el volante o si se le nota que va flojo o si hay algún cambio en la dirección cuando se circula en línea recta hacia delante.
- Observe si el vehículo tiende a girar permanentemente o “tira” hacia un lado cuando se circula por una carretera horizontal y sin irregularidades.
- Al detenerse, preste atención y compruebe si se escuchan ruidos inusuales, si el vehículo tira hacia un lado, si es mayor el recorrido del pedal del freno o si se nota éste duro.
- Si se producen deslizamientos o cambios en el funcionamiento de la caja de cambios, compruebe el nivel de líquido en la misma.
- Funcionamiento de la caja de cambio, incluyendo el pedal del embrague.
- Compruebe la función P (estacionamiento) de la transmisión automática/transmisión del embrague doble.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 10

- Compruebe el freno de estacionamiento.
- Compruebe si hay fugas de líquido por debajo del vehículo (es normal que gotee agua del sistema de aire acondicionado durante o después de su uso).

Por lo menos una vez al mes:

- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de recuperación correspondiente.
- Compruebe el funcionamiento de todas las luces exteriores, incluidas las luces de freno, los indicadores intermitentes de giro y las luces de emergencia.
- Compruebe las presiones de inflado de todos los neumáticos, incluido el de repuesto.

Por lo menos dos veces al año (es decir, en primavera y en otoño):

- Compruebe si hay fugas o daños en los manguitos del radiador, de la calefacción y del aire acondicionado.
- Compruebe el funcionamiento del rociado y de las escobillas del lavaparabrisas. Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un paño limpio humedecido con líquido.
- Compruebe la alineación de los faros.
- Compruebe el silencioso, el tubo de escape, los revestimientos y las abrazaderas.
- Compruebe el funcionamiento de los cinturones de seguridad y si muestran desgaste .
- Compruebe si están gastados los neumáticos y si están flojas sus tuercas de sujeción.

Por lo menos una vez al año:

- Limpie los orificios de desagüe de la carrocería y de las puertas.
- Engrase los goznes y los retenes de las puertas y los goznes del capó.
- Engrase los seguros y los pestillos de las puertas y del capó.
- Lubrique las juntas de goma de las puertas.
- Compruebe el sistema de aire acondicionado antes de que llegue el calor.
- Revise y lubrique los mandos y las bielas del cambio automático.
- Limpie los terminales de la batería.
- Comprobación del nivel de líquido de frenos (y embrague).

JD PE-spanish 7.QXP 1/29/2016 2:24 PM Page 11

SERVICIO DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Lleve a cabo el programa normal de mantenimiento si utiliza habitualmente el vehículo sin que se produzca ninguna de las condiciones siguientes. Si se presentara alguna de ellas, aplique el mantenimiento en condiciones de uso exigentes.

- Distancias cortas repetidas en menos de 8 km a temperatura normal o en menos de 16 km a temperatura bajo el nivel de congelación
- Un tiempo demasiado largo en ralentí o baja velocidad durante largas distancias
- Conducción sobre carrteras con baches, polvo, barro, sin pavimentar, con gravilla o por donde se ha esparcido sal.
- Conducción en las zonas dond se ha esparcido sal o manteriales corrosivos o en tiempos muy fríos
- Conducción con mucho polvo
- Conducción en zonas con mucho tráfico
- Conducción subiendo, bajando o repetidamente en carreteras de montaña
- Remolque de un tráiler o con una autocaravana o una baca
- Coducción como coche de polrcía, taxi u otro uso comercial de remolcado
- Conducción a más de 170 km/h
- Coducción frecuente en la condición de stop-and-go

Si se hace funcionar el vehículo en las condiciones citadas, se debe revisar, reponer o rellenar con más frecuencia que para el mantenimiento normal descrito a continuación. Después de los periodos o las distancias que se muestran en el cuadro, continue siguiendo los intervalos de mantenimiento descritos.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 12

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA

Los siguientes servicios de mantenimiento deben realizarse para garantizar un buen control de emisiones y un buen rendimiento. Mantenga los recibos de todos los servicios de emisión del vehículo para asegurar su garantía. Cuando se muestre el kilometraje o la antigüedad, la frecuencia del mantenimiento será determinada por aquello que ocurra primero.

*1 : Compruebe el nivel de aceite del motor y las posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de empezar un viaje largo.

*2 : El calendario de mantenimiento depende de la calidad del combustible. Es de aplicación sólo si se utiliza combustible con la calificación <"EN590 o equivalente">. Si las especificaciones del combustible diesel no cumplen la normativa EN590, debe cambiarse aplicando el calendario de mantenimiento para condiciones adversas.

*3 : Si no está disponible el aceite recomendado, cambie el aceite del motor y el filtro del aceite del motor cada 20.000 km o cada 12 meses.

*4 : Si no está disponible el aceite recomendado, cambie el aceite del motor y el filtro cada 15.000 km para motor MPI y cambie el aceite del motor y el filtro cada 10.000 km para motor GDI

*5 : El nivel del aceite del motor debería comprobarse de manera regular y mantenerlo en el nivel adecuado. Conducir el vehículo con aceite insuficiente podría dañar el motor. Tal daño no está cubierto por la garantía.

*6 : Este intervalo depende de la calida del combustible. Se aplica sólo al utilizar un combustible de calidad, "EN 590 o equivalente". Si las especificaciones del combustible diesel no cumplen lo establecido en la normativa europea EN 590, cámbielo con mayor frecuencia. Si ocurre algo importante en materia de seguridad como restricciones de fluido de combustible, subidas o pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado para más información.

*7 : El filtro de combustible se considera como una pieza que no necesita mantenimiento pero se recomienda una comprobación periódica ya el calendario de mantenimiento de esta pieza depende de la calidad del combustible. Si ocurre algo importante como restricciones de fluido de combustible, subidas o pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado para más información.

*8 : Cambie el líquido de la transmisión manual y de transmisión de embrague doble cada vez que se haya sumergido en agua.

*9 : Compruebe el tensionador del cinturón del conductor, el ralentí y la polea del alternador y si es necesario corrija o cambie.

*10 : Cuando añada refrigerante, utilice únicamente agua desionizada o agua blanda y nunca mezcle agua dura con el refrigerante que se utiliza en fábrica. Una mezcla de refrigerante inadeacuada podría provocar fallos de funcionamiento o dañar el motor.

*11 : Compruebe si las válvulas hacen demasiado ruido y efectúe los ajustes necesarios. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

*12 : Si no está disponible gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) o equivalente y que incluya aditivos para combustibles, se recomienda usar una botella de aditivos. Los aditivos y la información sobre cómo utilizarlos están disponibles en su distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

JD PE-spanish 7.QXP 20.04.2016 16:12 Page 13

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO / ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
	Meses	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Kmx1.000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
	Millas x1.000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
Aditivos para combustible (Gasolina) *12	Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses							
Filtro del purificador de aire	I	R	I	R	I	R	I	R
Refrigerante/compresor del aire acondicionado (opcional)	I	I	I	I	I	I	I	I
Estado de la batería	I	I	I	I	I	I	I	I
Conductos, mangueras y conexiones de freno	I	I	I	I	I	I	I	I
Pedal del freno / embrague (opcional)	I	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de frenos/del embrague (opcional)	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro de aire del control del climatizador	R	R	R	R	R	R	R	R
Sistema de refrigeración	Primero, revisar a los 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses							
Refrigerante del motor *8	Primero, cambiar a los 210.000 km (140.000 millas) o 120 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses *5							
Pastillas y discos del freno	I	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de transmisión de embrague doble *8		I		I		I		I
Árboles de la transmisión y fundas	I	I	I	I	I	I	I	I

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 14

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO / ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
	Meses	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Kmx1.000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
	Millas x1.000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
Correa de transmisión (Diésel) *9	Primero, revisar a los 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses							
Correa de transmisión (Gasolina) *9	Primero, revisar a los 90.000 km (60.000 millas) o 72 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses							
Sistema de escape	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite del motor y filtro (Diésel - UII) *1 *2 *3 *5	R	R	R	R	R	R	R	R
Aceite del motor y filtro (Gamma GDI,MPI/Kappa MPI) *1 *4 *5	Cambiar cada 30.000 km (20.000 millas) o 12 meses							
Aceite del motor y filtro (Gasolina - Gamma /Kappa T-GDI) *1 *5	Cambiar cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses							
Todo el sistema eléctrico	I	I	I	I	I	I	I	I
Trócolas de la suspensión delantera	I	I	I	I	I	I	I	I
Cartucho filtrante del combustible (Diésel) *6	I	R	I	R	I	R	I	R
Filtro de combustible (Gasolina) *7		I		I		I		I
Filtro de aire del depósito de combustible (Gasolina, opcional)		I		I		I		I

JD PE-spanish 7.QXP 20.04.2016 16:12 Page 15

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO / ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes								
	Meses	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Kmx1.000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
	Millas x1.000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
Conductos, mangueras y conexiones de combustible (Diésel)		I	I	I	I	I	I	I	I
Conductos, mangueras y conexiones de combustible (Gasolina)			I		I		I		I
Tapón de llenado de combustible (Diésel)			I		I		I		I
Intercooler, manguera de entrada/salida, manguera de toma de aire (Gasolina T-GDI)		Compruebe cada 15.000 km (10.000 millas)							
Líquido de la transmisión manual (opcional) *8			I		I		I		I
Freno de estacionamiento (tipo manual)		I	I	I	I	I	I	I	I
Bujía (Gamma MPI, Níquel)			R		R		R		R
Bujía (Gamma/Kappa T-GDI, Iridio)		Cambiar cada 75.000 km (50.000 millas) o 60 meses							
Bujía (Gamma GDI, Kappa MPI, Iridio)		Cambiar cada 150.000 km (100.000 millas) o 120 meses							
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección		I	I	I	I	I	I	I	I
Neumático (Presión y desgaste de la banda de rodadura)		Compruebe cada 30.000 km (20.000 millas) o 12 meses.							
Holgura de las válvulas (Gasolina) *11				I			I		
Tapa de llenado de combustible y manguera de vapor (Gasolina)			I		I		I		I
Líquido de la transmisión automática		No es necesario realizar comprobaciones ni mantenimiento							

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 16

MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO EXIGENTES - PARA EUROPA

Los elementos siguientes deben recibir servicio con más frecuencia en coches que se utilicen principalmente en condiciones exigentes. Consulte la tabla siguiente para los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Cambie I : Revise y si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO			OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	CONDICIÓN DE LA CONDUCCIÓN
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	Gasolina	MPI, GDI*1	R	Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
		T-GDI	R	Cada 7.500 km (5.000 millas) o 6 meses	
	Diésel *2		R	Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Elemento del filtro de aire			R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	C, E
Líquido del cambio manual (opcional)			R	Cada 120.000 km (80.000 millas)	C, D, E, F, G, H, I, K
Líquido de transmisión de embrague doble (opcional)			R	Cada 120.000 km (80.000 millas)	C, D, E, F, G, H, I, K
Líquido del cambio automático (opcional)			R	Cada 90.000 km (60.000 millas)	A, C, D, E, F, G, H, I, K

*1 : Si no está disponible el aceite recomendado, cambie el aceite del motor y el filtro del aceite del motor cada 7.500 km o 6 meses para motor MPI y cada 5.000 km o 6 meses para motor GDI.

*2 : Si no está disponible el aceite recomendado, cambie el aceite del motor y el filtro del aceite del motor cada 10.000 km cada 6 meses.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 17

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	CONDICIÓN DE LA CONDUCCIÓN
Caja de la cremallera, varillaje y guardapolvos de la dirección	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Trócolas de la suspensión delantera	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Frenos de disco y pastillas, pinzas y discos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, G, H
Freno de estacionamiento (tipo manual)	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, G, H
Palier y guardapolvos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G, H, I, J, K
Filtro del climatizador	R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	C, E, G

CONDICIONES DE CONDUCCIÓN EXIGENTES

A : Trayectos cortos repetidos

B : Largos periodos al ralentí

C : Conducción por carreteras en mal estado, polvorientas, cubiertas de barro, sin pavimentar, con grava o sal

D : Circulación en zonas que utilizan sal y otros materiales corrosivos o en tiempo muy frío

E : Conducción en zonas arenosas

F : Más del 50% de la conducción con tráfico denso de ciudad en tiempo caluroso por encima de 32°C (90°F)

G : Conducción por zonas montañosas

H : Arrastre de un remolque

I : Conducción como coche de policía, taxi, vehículo comercial o con un remolque

J : Conducción con tiempo muy frío

K : Conducción por encima de 170 km/h (106 millas/h)

L : Conducción frecuentemente con paradas y movimiento continuous

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 18

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - EXCEPTO EUROPA

Los siguientes servicios de mantenimiento deben realizarse para garantizar un buen control de emisiones y un buen rendimiento. Mantenga los recibos de todos los servicios de emisión del vehículo para asegurar su garantía. Cuando se muestre el kilometraje o la antigüedad, la frecuencia del mantenimiento será determinada por aquello que ocurra primero.

*1 : Compruebe el tensionador del cinturón del conductor, el ralentí y la polea del alternador y si es necesario corrija o cambie.

*2 : Compruebe el nivel de aceite del motor y las posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de empezar un viaje largo.

*3 : El nivel del aceite del motor debería comprobarse de manera regular y mantenerlo en el nivel adecuado. Conducir el vehículo con aceite insuficiente podría dañar el motor. Tal daño no está cubierto por la garantía.

*4 : Este intervalo depende de la calida del combustible. Se aplica sólo al utilizar un combustible de calidad, "EN 590 o equivalente". Si las especificaciones del combustible diesel no cumplen lo establecido en la normativa europea EN 590, cámbielo con mayor frecuencia.

Si ocurre algo importante en materia de seguridad como restricciones de fluido de combustible, subidas o pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado para más información.

*5 : Según su conveniencia, puede cambiarse antes del intervalo correspondiente cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.

*6 : Compruebe si las válvulas hacen demasiado ruido y efectúe los ajustes necesarios. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

*7 : El filtro de combustible se considera como una pieza que no necesita mantenimiento pero se recomienda una comprobación periódica ya el calendario de mantenimiento de esta pieza depende de la calidad del combustible. Si ocurre algo importante como restricciones de fluido de combustible, subidas o pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado para más información.

*8 : Cuando añada refrigerante, utilice únicamente agua desionizada o agua blanda y nunca mezcle agua dura con el refrigerante que se utiliza en fábrica. Una mezcla de refrigerante inadeacuada podría provocar fallos de funcionamiento o dañar el motor.

*9 : Si no está disponible gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) o equivalente y que incluya aditivos para combustibles, se recomienda usar una botella de aditivos. Los aditivos y la información sobre cómo utilizarlos están disponibles en su distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

*10 : Si se utiliza 5V-20 para el motor GDI, cambie el aceite del motor y el filtro cada 10.000 km.

JD PE-spanish 7.QXP 20.04.2016 16:12 Page 19

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - EXCEPTO EUROPA (CONT.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO / ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
	Meses	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Kmx1.000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
	Millas x1.000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
Aditivos para combustible (Gasolina)*9	Cada 10.000 km (6.500 millas) o 6 meses							
Filtro del purificador de aire	I	I	R	I	I	R	I	I
Refrigerante/compresor del aire acondicionado (opcional)	I	I	I	I	I	I	I	I
Estado de la batería	I	I	I	I	I	I	I	I
Conductos, mangueras y conexiones de freno	I	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de frenos/del embrague (opcional)		I		I		I		I
Líquido de frenos/del embrague (opcional)	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire del control del climatizador	R	R	R	R	R	R	R	R
Sistema de refrigeración	Primero, revisar a los 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses							
Refrigerante del motor *8	Primero, cambiar a los 210.000 km (140.000 millas) o 120 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses *5							
Pastillas y discos del freno	I	I	I	I	I	I	I	I
Árboles de la transmisión y fundas		I		I		I		I

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 20

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - EXCEPTO EUROPA (CONT.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO / ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
Meses	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
Kmx1.000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Millas x1.000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
Correa de transmisión (Diésel) *1	Primero, revisar a los 80.000 km (50.000 millas) o 48 meses, luego, cada 20.000 km (12.500 millas) o 12 meses							
Correa de transmisión (Gasolina) *1		I		I		I		I
Sistema de escape		I		I		I		I
Aceite del motor y filtro (Diésel - UII) *2 *3	Cambiar cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses							
Aceite del motor y filtro (Gasolina - Gamma MPI/GDI) *2 *10	R	R	R	R	R	R	R	R
Aceite del motor y filtro (Gasolina - Gamma T-GDI) *2 *3	Cambiar cada 10.000 km (6.500 millas) o 6 meses							
Todo el sistema eléctrico		I		I		I		I
Trócolas de la suspensión delantera	I	I	I	I	I	I	I	I
Cartucho filtrante del combustible (Diésel) *4		I		R		I		R
Filtro de combustible (Gasolina) *7		I		R		I		R
Tapón de llenado de combustible (Diésel)				I				I
Filtro de aire del depósito de combustible (Gasolina, opcional)		I		R		I		R

JD PE-spanish 7.QXP 20.04.2016 16:12 Page 21

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - EXCEPTO EUROPA (CONT.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO / ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
	Meses	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Kmx1.000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
	Millas x1.000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
Conductos, mangueras y conexiones de combustible (Diésel)			I		I		I		I
Conductos, mangueras y conexiones de combustible (Gasolina)					I				I
Intercooler, manguera de entrada/salida, manguera de toma de aire (Gasolina T-GDI)		I	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de la transmisión manual (opcional)					I				I
Freno de estacionamiento (tipo manual)			I		I		I		I
Bujía (Gamma MPI, Níquel)					R				R
Bujía (Gamma/Kappa T-GDI, Iridio) *5	Cambiar cada 75.000 km (50.000 millas) o 60 meses								
Bujía (Gamma GDI, Kappa MPI, Iridio)	Cambiar cada 150.000 km (100.000 millas) o 120 meses								
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección		I	I	I	I	I	I	I	I
Neumático (Presión y desgaste de la banda de rodadura)		I	I	I	I	I	I	I	I
Holgura de las válvulas (Gasolina) *6							I		
Tapa de llenado de combustible y manguera de vapor (Gasolina)					I				I
Líquido de la transmisión automática	No es necesario realizar comprobaciones ni mantenimiento								

JD PE-spanish 7.QXP 20.04.2016 16:12 Page 22

MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO EXIGENTES - EXCEPTO EUROPA

Los elementos siguientes deben recibir servicio con más frecuencia en coches que se utilicen principalmente en condiciones exigentes. Consulte la tabla siguiente para los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Cambie I : Revise y si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO		OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	CONDICIÓN DE LA CONDUCCIÓN
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	Gasolina	R	Cada 7.500 km (5.000 millas) o cada 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Diésel	R	Cada 5.000 km (3.000 millas) o cada 6 meses	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Elemento del filtro de aire		R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	C, E
Líquido del cambio manual (opcional)		R	Cada 120.000 km (80.000 millas)	C, D, E, G, H, I, J
Líquido del cambio automático (opcional)		R	Cada 90.000 km (60.000 millas)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Caja de la cremallera, varillaje y guardapolvos de la dirección		I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 23

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	CONDICIÓN DE LA CONDUCCIÓN
Trócolas de la suspensión delantera	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Frenos de disco y pastillas, pinzas y discos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, G, H
Freno de estacionamiento (tipo manual)	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, G, H
Palier y guardapolvos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G, H, I, J
Filtro del climatizador	R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	C, E, G

CONDICIONES DE CONDUCCIÓN EXIGENTES

A : Trayectos cortos repetidos
B : Largos periodos al ralentí
C : Caminos de tierra y firme irregular
D : Circulación en zonas que utilizan sal y otros materiales corrosivos o en tiempo muy frío
E : Conducción con arena o polvo entrando en el motor
F : Conducción en zonas con mucho tráfico
G : Conducción por zonas montañosas
H : Arrastre de un remolque
I : Conducción como coche de policía, taxi, vehículo comercial o con un remolque
J : Conducción por encima de 170 km/h (106 millas/h)
K : Conducción frecuentemente con paradas y movimiento continuous
L : Conducción con tiempo muy frío

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 24

EXPLICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Aceite del motor y filtro

Se deben cambiar el aceite del motor y el filtro con los intervalos señalados en el programa de mantenimiento. Si se conduce el coche en situaciones exigentes, se requieren cambios más frecuentes de aceite y filtro.

Correas de transmisión

Revise todas las correas de transmisión por si presentan cortes, grietas, desgaste excesivo o impregnación con aceite, y cámbielas si es preciso. Compruebe periódicamente que la tensión de las correas de transmisión es la correcta y ajústela si es preciso.

Filtro de combustible (cartucho)

Un filtro obstruido puede limitar la velocidad a la que puede circular el vehículo, dañar el sistema de escape y dificultar el arranque. Si se acumula una cantidad excesiva de materias extrañas en el depósito de combustible, puede que haya que cambiar el filtro frecuentemente.

Después de instalar un filtro nuevo, haga funcionar el motor durante varios minutos y compruebe si hay fugas en las conexiones. Los filtros de combustible deben ser instalados por un distribuidor Kia autorizado o por otro taller que tenga técnicos cualificados.

Conducciones, manguitos y conexiones del combustible

Compruebe si hay fugas o daños en las conducciones, los manguitos y las conexiones de combustible. Lleve a cambiar inmediatamente las piezas dañadas o que presenten fugas a un distribuidor Kia o a otro taller que tenga técnicos cualificados.

⚠ ADVERTENCIA - Sólo diésel

No trabaje nunca en el sistema de inyección con el motor en marcha o en los 30 segundos siguientes a haberlo apagado. La bomba de alta presión, el conducto común, los inyectores y los conductos de alta presión están sometidos a presiones elevadas, incluso después de parar el motor. El chorro de combustible que se produciría en caso de fuga podría provocar lesiones graves en caso de alcanzar el cuerpo del operario. Las personas con marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU o de los cables del compartimiento del motor con éste en marcha, ya que las elevadas corrientes del sistema de rail común producen campos magnéticos potentes.

Manguito de vapor y tapón de llenado de combustible

Se deben revisar el manguito de vapor y el tapón de llenado de combustible con los intervalos señalados en el programa de mantenimiento. Asegúrese de se vuelven a colocar correctamente el manguito o el tapón que se montan nuevos.

Manguitos de ventilación del vacío del cárter del cigüeñal (opcional)

Revise la superficie de los manguitos por si presentan daños producidos por el calor o por desgaste mecánico. Si la goma está dura y frágil, presenta grietas, desgarros, cortes, rozamientos y abombamientos son señales de deterioro. Se debe prestar especial atención al examinar las superficies de los manguitos próximas a puntos de elevada temperatura, como por ejemplo el colector de escape.

Inspeccione el recorrido del manguito para asegurarse de que no toca ningún punto caliente, borde afilado o componentes móviles que puedan ocasionar daños por acción del calor o por desgaste mecánico. Revise todas las conexiones de los manguitos, tales como abrazaderas y acoplamientos, para asegurarse de que están bien fijos y sin fugas. Cuando haya señales de deterioro o de daño, cambie inmediatamente los manguitos.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 25

Filtro del aire

Recomendamos que haga cambiar el filtro del purificador de aire por un distribuidor Kia autorizado.

Bujías (para motores de gasolina)

Asegúrese de montar bujías nuevas de la graduación adecuada.

Juego de válvulas (para motores de gasolina)

Compruebe si las válvulas hacen demasiado ruido y efectúe los ajustes necesarios. Recomendamos que haga revisar la holgura de válvulas por un distribuidor Kia autorizado.

Sistema de refrigeración

Compruebe los componentes del sistema de refrigeración, tales como el radiador, el depósito de refrigerante, los manguitos y las conexiones por si presentan fugas y daños. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas.

Refrigerante

Cambie el refrigerante con los intervalos señalados en el programa de mantenimiento.

Líquido de cambio manual (opcional)

Revise el líquido de la caja de cambios manual de acuerdo con el manual de mantenimiento.

Líquido de transmisión de embrague doble (opcional)

Compruebe el líquido de transmisión de embrague doble según el calendario de mantenimiento.

Líquido para el cambio automático (opcional)

El líquido de transmisión automática no tiene que comprobarse bajo condiciones de uso normales.

Pero en condiciones adversas, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado siguiendo el calendario de mantenimiento.

✻ ATENCIÓN

El color del líquido de la cambio automático es básicamente rojo.
A medida que se conduce el coche, el líquido de la cambio automático se hará más oscuro. Esta es una condición normal y no debe juzgar el cambio del líquido basándose en que el color ha cambiado.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de un líquido no indicado puede producir un funcionamiento defectuoso del cambio y su fallo.

Utilice únicamente el líquido de cambio automático recomendado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:12 PM Page 26

Manguitos y conductos del freno

Compruebe visualmente si están correctamente instalados o si presentan rozaduras, grietas, desperfectos o fugas de cualquier tipo. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas.

Líquido de frenos

Compruebe el nivel de líquido de frenos en el depósito correspondiente. El nivel debe encontrarse entre las señales MIN y MAX del costado del depósito. Utilice únicamente líquido de frenos hidráulicos conforme con DOT 3 o DOT 4.

Discos, pastillas, pinzas y rotores del freno

Compruebe si las pastillas presentan un desgaste excesivo, si los discos presentan roces o desgaste y si las pinzas muestran fugas de líquido.

Para más información sobre la comprobación de las pastillas o el límite de desgaste de los forros, diríjase a la página web de Kia.

(http://www.kia-hotline.com)

Pernos de montaje de la suspensión

Compruebe si las conexiones de la suspensión están flojas o presentan daños. Vuelva a apretarlas aplicando el par señalado.

Freno de estacionamiento

Revise el sistema del freno de estacionamiento, incluyendo el actuador EPB, el cableado y los conectores.

Caja de engranajes de la dirección, bielas y guardapolvos / rótula del brazo inferior

Con el vehículo detenido y el motor parado, compruebe si hay un juego excesivo en el volante.

Compruebe si las bielas están dobladas o presentan daños. Compruebe si los guardapolvos y las rótulas presentan deterioro, grietas o daños. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas.

Palieres y guardapolvos

Compruebe si los palieres, los guardapolvos y las abrazaderas presentan grietas, deterioro o daños. Sustituya cualquier componente dañado y, en caso necesario, vuelva a engrasar.

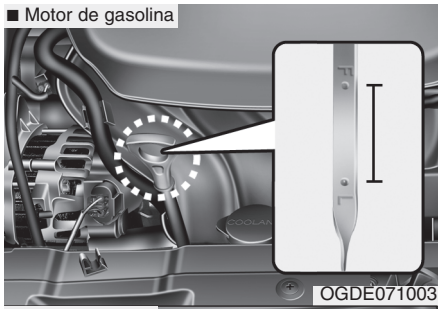
Compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)

Compruebe si hay fugas o daños en las conducciones y en las conexiones del aire acondicionado.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 27

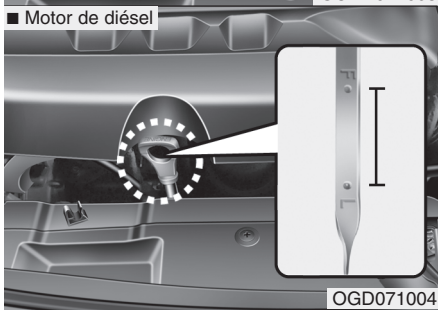
ACEITE DEL MOTOR

■ Motor de gasolina



OGDE071003

■ Motor de diésel



OGD071004

Compruebe el nivel del aceite del motor

1. Asegúrese de colocar el vehículo sobre un suelo horizontal.
2. Ponga en marcha el motor y deje que alcance la temperatura de funcionamiento normal.
3. Pare el motor y espere unos minutos (por 5 minutos) para que el aceite vuelva al cárter.
4. Extraiga la varilla, límpiela y vuelva a introducirla a fondo.

⚠ ADVERTENCIA
- Manguito del radiador

Al comprobar o añadir aceite del motor, tenga mucho cuidado de no tocar el manguito del radiador, ya que puede estar muy caliente y producirle quemaduras.

5. Vuelva a extraer la varilla y compruebe el nivel. Debe encontrarse entre F y L.

⚠ PRECAUCIÓN

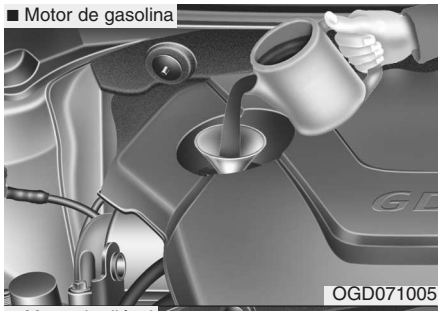
- ***No llene en exceso con aceite de motor. Podría causar daños al motor.***
- ***No derrame aceite del motor al rellenarlo o cambiarlo. Si derrama aceite del motor en el compartimento motor, límpielo inmediatamente.***

⚠ PRECAUCIÓN - Motor diesel

Si se llena demasiado el motor de aceite puede provocar un autoencendido debido al efecto de pulsación del líquido. Puede provocar daños en el motor acompañado de un brusco aumento de la velocidad, ruido en la combustión y la emisión de humo blanco.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 28

■ Motor de gasolina



OGD071005

■ Motor de diésel



OGD071006

Si se encuentra en la L o cerca de ella, añada aceite para que el nivel llegue a F. **No se pase en el llenado.**

Utilice un embudo para evitar que el aceite se derrame por los componentes del motor.

Utilice únicamente el aceite de motor indicado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)

Cambio del aceite del motor y del filtro

Recomendamos que haga cambiar el aceite del motor y el filtro por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

El aceite de motor usado puede producir irritaciones o cáncer de piel si entra en contacto con ella durante periodos prolongados. El aceite usado contiene productos químicos que han producido cáncer en animales de laboratorio. Proteja siempre la piel lavándose las manos a fondo con jabón y agua caliente tan pronto como sea posible después de haber manipulado aceite usado.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 29

REFRIGERANTE DEL MOTOR

El sistema de refrigeración de alta presión dispone de un depósito lleno de refrigerante con anticongelante para que sirva para todo el año. El depósito se llena en fábrica.

Compruebe la protección anticogelante o nivel de concentración del refrigerante al menos una vez al año, al principio de la temporada de invierno, y antes de viajar a un clima más frío.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si el motor se sobrecalienta debido a un nivel bajo de refrigerante del motor, añadir refrigerante rápidamente podría causar grietas en el motor. Para evitar daños, añada refrigerante lentamente en cantidades pequeñas.***
- ***No conduzca sin refrigerante del motor. Podría causar el fallo de la bomba de agua y el agarrotamiento del motor, etc.***

Comprobación del nivel de refrigerante

⚠ ADVERTENCIA



Retirada del tapón del radiador

- **No intente nunca quitar el tapón del radiador con el motor funcionando o caliente. De hacerlo, puede producir daños en el sistema de refrigeración y en el motor, y ocasionar lesiones graves producidas por el refrigerante caliente o el vapor.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Tenga mucho cuidado cuando quite el tapón del radiador. Envuélvalo en un paño grueso y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el primer tope. Échelo hacia atrás mientras se reduce la presión en el sistema de refrigeración. Cuando esté seguro de que se ha liberado toda la presión, apriete el tapón hacia abajo, utilizando un paño grueso, y continúe girando en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo.**
- **Incluso si el motor no estuviera en marcha, no quite el tapón del radiador ni el tapón de vaciado mientras el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante caliente y el vapor todavía podrían salir a presión, produciendo lesiones graves.**

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 30

⚠ ADVERTENCIA

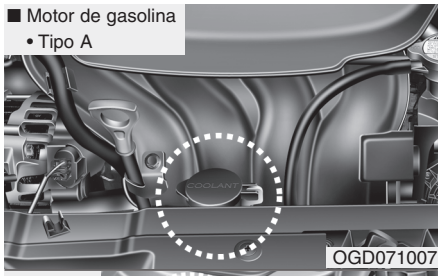


El motor eléctrico (ventilador) está controlado por la temperatura del refrigerante del motor, la presión del refrigerante y la velocidad del vehículo. A veces puede accionarse con el motor parado. Extreme las precauciones al trabajar cerca de las palas del ventilador para evitar lesionarse por la rotación de las mismas. A medida que se reduce la temperatura del refrigerante del motor, el motor eléctrico se desconectará automáticamente. Esta es la condición normal.

Si su vehículo está equipado con GDI, el motor eléctrico (ventilador) podría accionarse hasta que desconecte el cable negativo de la batería.

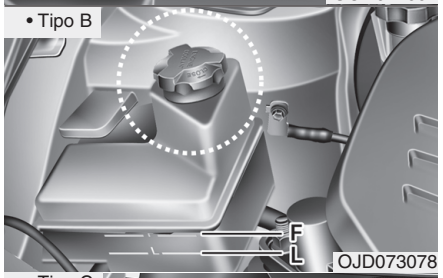
■ Motor de gasolina

• Tipo A



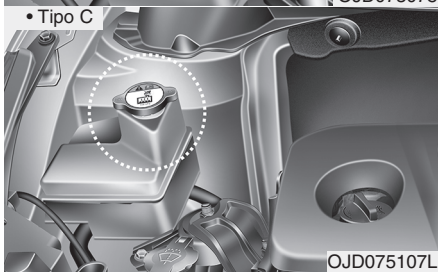
OGD071007

• Tipo B



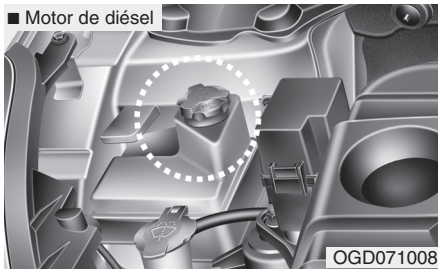
OJD073078

• Tipo C



OJD075107L

■ Motor de diésel



OGD071008

Compruebe el estado y las conexiones de todos los manguitos de los sistemas de refrigeración y calefacción. Sustituya todos los que presenten abombamientos y deterioro.

Debe rellenarse de refrigerante de modo que el nivel quede entre las marcas F (MAX) y L (MIN) del costado del depósito, cuando el motor está frío.

Si el nivel de refrigerante está bajo, añada la cantidad necesaria del refrigerante indicado para que proporcione protección contra la congelación y la corrosión. Haga que el nivel llegue a la F (MAX), pero no llene con exceso. Si se requiere un llenado frecuente de refrigerante, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

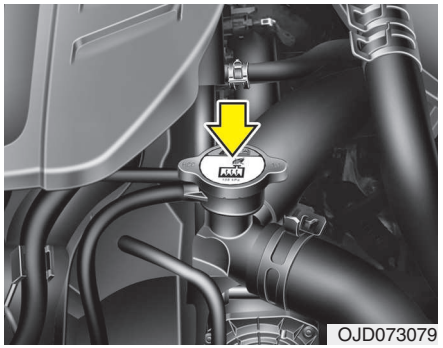
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 31

Refrigerante recomendado para el motor

- Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionaza o agua suave para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica. Una mezcla inadecuada para el refrigerante puede ocasionar una avería grave o daños en el motor.
- El motor del vehículo tiene componentes de aluminio y hay que protegerlos con un refrigerante de etilenglicol para impedir la corrosión y la congelación.
- NO UTILICE refrigerante con alcohol o metanol, ni lo mezcle con el refrigerante recomendado.
- No utilice disoluciones que contengan más del 60% o menos del 35% de anticongelante, puesto que reduciría la eficacia de la disolución.

Para la concentración de la mezcla, consulte la tabla siguiente.

Temperatura ambiente	Proporción de la mezcla (en volumen)	
	Anti congelante	Agua
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40


OJD073079

⚠ ADVERTENCIA

Tapón del radiador

No retire el tapón del radiador con el motor y el radiador calientes. El refrigerante hirviendo y el vapor pueden salir a presión y provocar lesiones graves.

Cambio del refrigerante

Recomendamos que haga cambiar el refrigerante por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Coloque un paño grueso en torno al tapón del radiador antes de reponer refrigerante para evitar que éste manche el generador u otros componentes del motor.

⚠ ADVERTENCIA

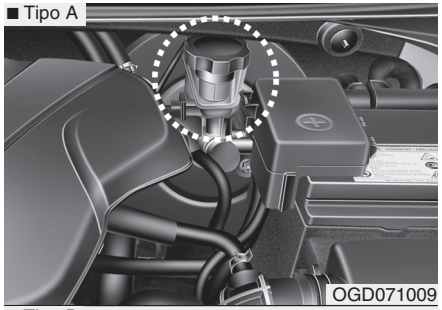
- Refrigerante

- **No utilice en el depósito de líquido del lavaparabrisas refrigerante del radiador ni anticongelante.**
- **El refrigerante del radiador puede reducir gravemente la visibilidad por el parabrisas y puede ocasionar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y los adornos de la carrocería.**

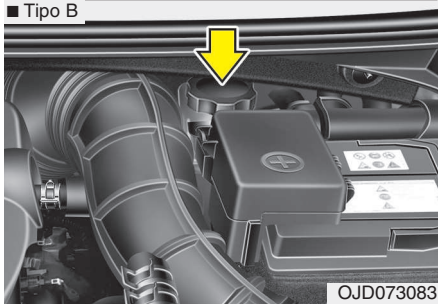
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 32

LÍQUIDO DE FRENOS/EMBRAGUE

■ Tipo A



■ Tipo B



Comprobación del nivel de líquido de frenos/embrague

Compruebe periódicamente el nivel de líquido en el depósito. El nivel debe encontrarse entre las señales “MAX” y “MIN” del costado del depósito.

Antes de retirar la tapa del depósito y añadir el líquido de frenos/embrague, limpie minuciosamente la zona alrededor de la tapa del depósito para evitar la contaminación del líquido de frenos/embrague.

Si el nivel está bajo, añada líquido hasta el nivel MAX. El nivel bajará según vayan aumentando los kilómetros recorridos. Esto es normal y está asociado al desgaste de los forros de los frenos.

Si el nivel de líquido es excesivamente bajo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Utilice únicamente el líquido de frenos recomendado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)

No mezcle nunca distintos tipos de líquido.

⚠ ADVERTENCIA - Pérdida del líquido de frenos/embrague

En caso de que sea necesario rellenar frecuentemente líquido en el sistema de frenos/embrague, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA - Líquido de frenos/embrague

Cuando cambie y añada el líquido de frenos/embrague, manéjelo con cuidado. No deje que entre en contacto con los ojos. Si el líquido de frenos/embrague entrase en contacto con los ojos, enjuáguelos con abundante agua. Hágase revisar los ojos lo antes posible por un médico.

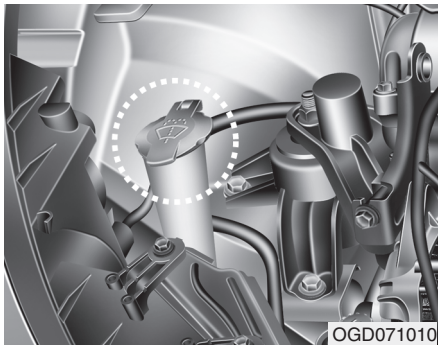
⚠ PRECAUCIÓN

Evite que el líquido de frenos/embrague entre en contacto con la pintura del vehículo, ya que podría estropearla.

No utilice líquido de frenos/embrague que haya estado expuesto al aire libre durante un período largo, ya que su calidad no está garantizada. Deshágase de él adecuadamente. No añada una clase de líquido errónea. Incluso pocas gotas de aceite mineral, como aceite del motor, en el sistema de frenos/embrague dañaría piezas del sistema de frenado.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 33

LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS


OGD071010

Comprobación del nivel de líquido del lavaparabrisas

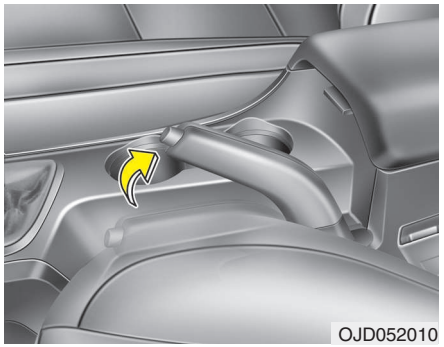
Compruebe el nivel de líquido en el depósito y añada líquido si fuera necesario.

Se puede utilizar agua sola si no se dispone del líquido indicado. No obstante, en climas fríos debe utilizarse disolvente para lavaparabrisas con características anticongelantes para evitar su congelación.

⚠ ADVERTENCIA
- Refrigerante

- **No utilice en el depósito de líquido del lavaparabrisas refrigerante del radiador ni anticongelante.**
- **El refrigerante del radiador puede reducir gravemente la visibilidad por el parabrisas y puede ocasionar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y los adornos de la carrocería.**
- **El líquido del lavaparabrisas contiene alcohol y puede ser inflamable en determinadas circunstancias. No permita que entren en contacto chispas o llamas con el líquido del lavaparabrisas o con el depósito. Se pueden producir daños al vehículo o a sus ocupantes.**
- **El líquido del lavaparabrisas es tóxico para las personas y para los animales. No lo beba y evite entrar en contacto con él. Podría sufrir lesiones graves o mortales.**

FRENO DE ESTACIONAMIENTO - TIPO MANUAL


OJD052010

Comprobación del freno de estacionamiento

Compruebe el recorrido del freno de estacionamiento contando el número de chasquidos cuando se aplica a fondo desde la posición de totalmente suelto. El freno de estacionamiento debe retener el vehículo en una pendiente bastante pronunciada. Si la carrera es mayor o menor que la especificada, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Recorrido : 6~8 chasquidos con una fuerza de 20 kg (44 lbs, 196 N).

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 34

FILTRO DE COMBUSTIBLE (PARA DIESEL)

Purga del agua del filtro de combustible

El filtro de combustible del motor diésel desempeña un importante papel para separar el agua del combustible y acumularla en su parte inferior.

Si se acumula agua en el filtro de combustible, la luz de aviso se enciende cuando se coloca el contacto está en la posición “ON”.



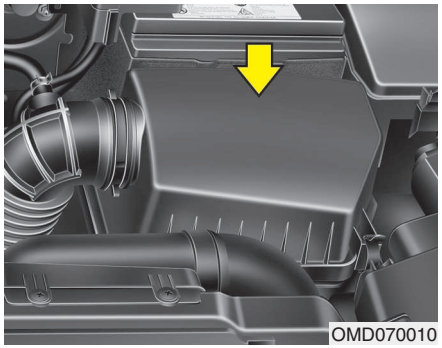
Si este testigo de advertencia se ilumina, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Si no se purga en los momentos precisos el agua acumulada en el filtro de combustible, se pueden dañar componentes importantes, como el émbolo de cebado de la bomba, a causa de la entrada de agua en el filtro.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 35

FILTRO DE AIRE

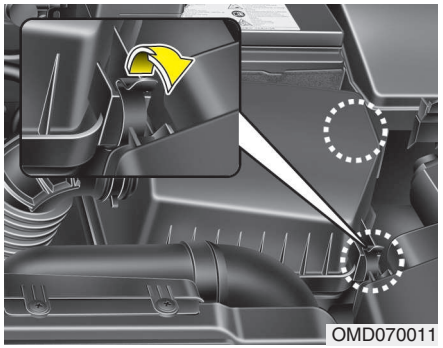

OMD070010

Cambio del filtro

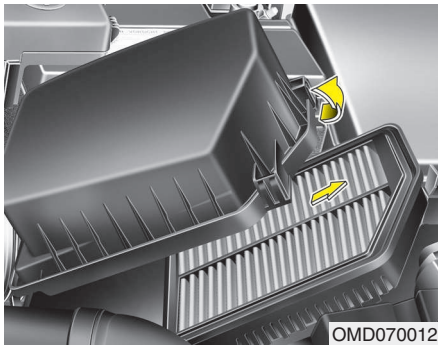
Debe cambiarse cuando sea necesario, no debe limpiarse.

Puede limpiar el filtro al comprobar el elemento purificador de aire.

Limpie el filtro usando aire comprimido.


OMD070011

1. Suelte los clips que sujetan la tapa del filtro de aire y levante la tapa.


OMD070012

2. Limpie el interior del filtro del aire.
3. Sustituya el filtro de aire.
4. Sujete la tapa con los clips de sujeción.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 36

Cambie el filtro de acuerdo con lo indicado en el programa de mantenimiento.

Si el vehículo circula por zonas con mucho polvo o arena, cambie el elemento con más frecuencia que la recomendada. (Consulte "Mantenimiento en condiciones de uso exigentes", en este mismo capítulo.)

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No conduzca con el filtro de aire desmontado; se produciría un desgaste excesivo del motor.***
- ***Cuando desmonte el filtro del aire, tenga cuidado para que no entre polvo o suciedad en la admisión pues podrían producirse daños.***
- ***Recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado.***

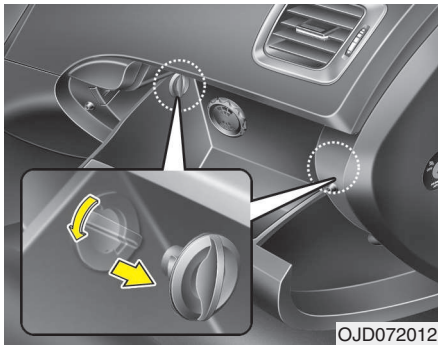
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:13 PM Page 37

FILTRO DE AIRE DEL CLIMATIZADOR

Inspección del filtro

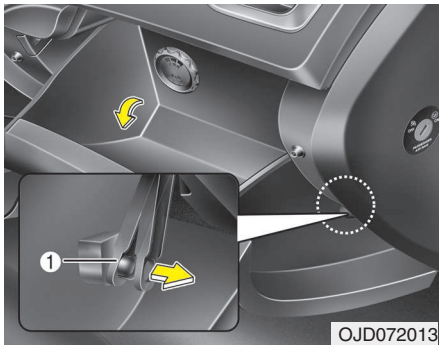
Si el vehículo circula durante periodos prolongados por ciudades muy contaminadas o por carreteras polvorientas y sin pavimentar, debe revisarlo con más frecuencia y cambiarlo antes. Cuando quiera cambiar por sí mismo el filtro de aire del climatizador, hágalo siguiendo el procedimiento que viene a continuación, y en ese caso tenga cuidado para no dañar otros componentes.

Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.



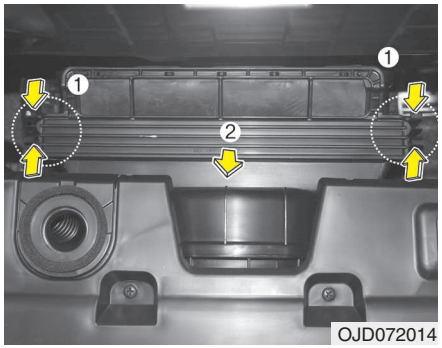
Cambio del filtro

1. Con la guantera abierta, retire los topes de ambos lados.



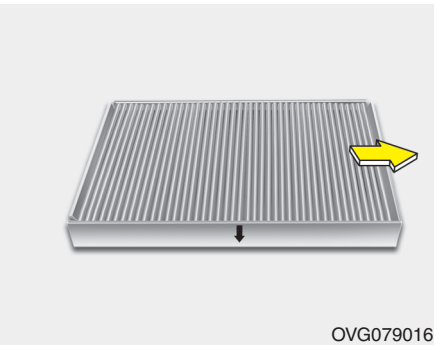
2. Abra la guantera y retire la barra de sujeción (1).

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 38



OJD072014

3. Retire la cubierta mientras pulsa el bloqueo a ambos lados de la cubierta y retire el filtro de aire del control del climatizador


OVG079016

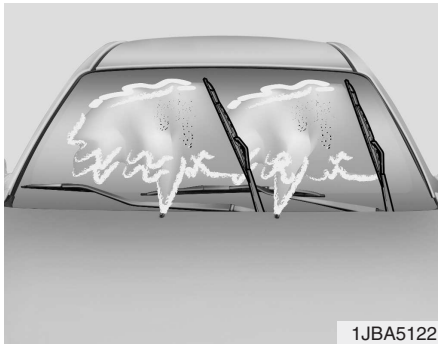
4. Sustituya el filtro de aire del climatizador.
5. Vuelva a montar en orden inverso al del desmontaje.

✻ ATENCIÓN

Al cambiar el filtro del aire del control del climatizador instálelo conrrectamente. De lo contrario podría producirse un ruido la efectividad del filtro podría verse reducida.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 39

ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS


1JBA5122

Inspección de las escobillas

✻ ATENCIÓN

Se sabe que la aplicación de ceras en caliente en los túneles de lavado automático hace difícil la limpieza del parabrisas.

La contaminación del parabrisas o de las escobillas del limpiaparabrisas con materias extrañas puede reducir su eficacia. Normalmente, la contaminación procede de los insectos, la savia de los árboles y los tratamientos con cera caliente utilizados en algunos túneles de lavado. Si las escobillas no barren adecuadamente, limpie tanto el parabrisas como las escobillas con un buen producto de limpieza o con un detergente suave, y aclare a fondo con agua limpia.

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.

Sustitución de las escobillas

Cuando las escobillas ya no limpien bien, pueden estar desgastadas o agrietadas y hay que cambiarlas.

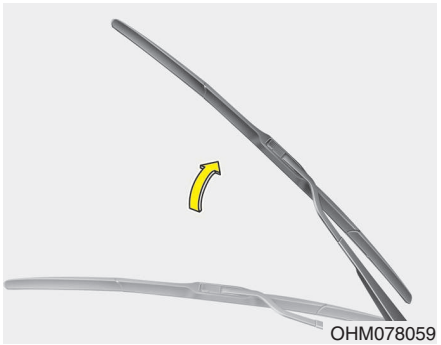
⚠ PRECAUCIÓN

Para impedir daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de un líquido no indicado puede producir un funcionamiento defectuoso del limpiaparabrisas y su fallo.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 40

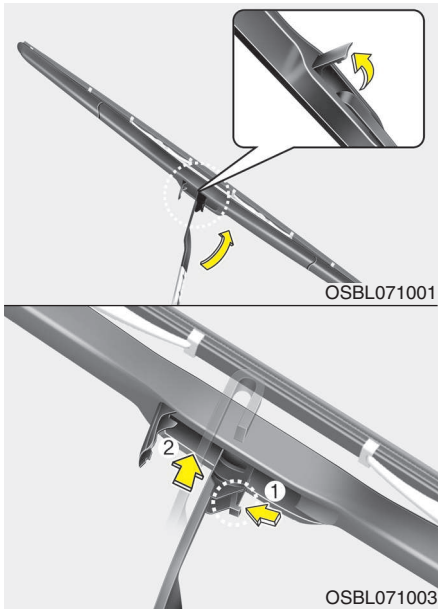


Escobillas del limpiaparabrisas delantero

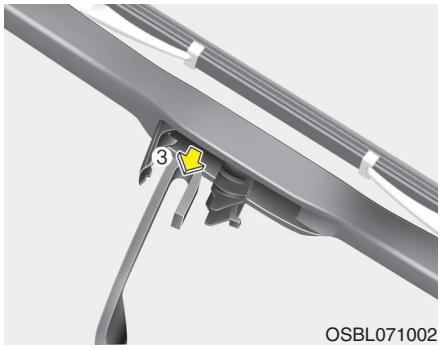
1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.

⚠ PRECAUCIÓN

No deje que el brazo del limpiaparabrisas caiga contra el parabrisas, ya que puede producir brechas o romper el parabrisas.

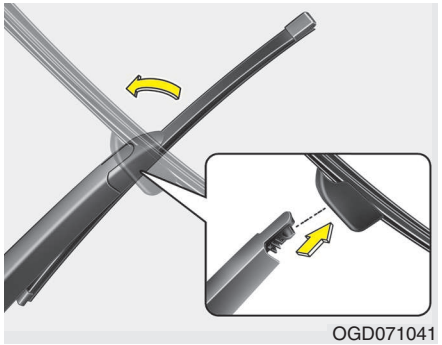


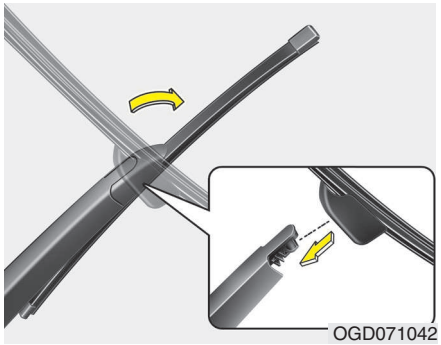
2. Gire el pasador de la rasqueta del limpiaparabrisas. Luego levante el pasador de la rasqueta.
3. Empuje el pasador (1) y empuje hacia arriba el brazo del limpiaparabrisas (2).



4. Empuje hacia abajo el brazo del limpiaparabrisas (3) y monte un conjunto de rasqueta nuevo en el orden contrario al desmontaje.
5. Vuelva a colocar la rasqueta en el parabrisas.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 41


OGD071041


OGD071042

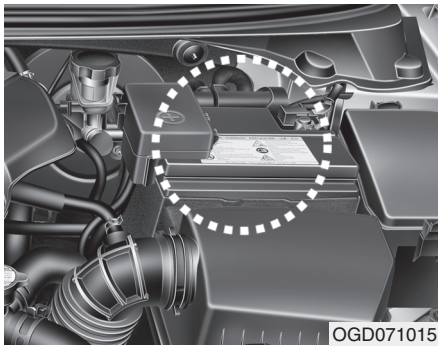
Limpialuneta trasera

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y tire hacia fuera del conjunto de la escobilla.
2. Monte un nuevo conjunto de la escobilla colocando la parte central en la ranura del brazo del limpiaparabrisas hasta que encaje en sus sitio.
3. Asegúrese de que el conjunto de la escobilla está instalado correctamente tirando ligeramente del mismo.

Para evitar daños en las escobillas o en otros componentes, recomendamos que haga cambiar la escobilla del limpiaparabrisas por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 42

BATERÍA


OGD071015

Para un mejor servicio de la batería

- Mantenga la batería montada firmemente.
- Mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpios, bien apretados y cubiertos con vaselina o grasa de terminales.
- Limpie inmediatamente los vertidos de electrolito con una solución de agua y bicarbonato.
- Si no va a utilizar el vehículo durante mucho tiempo, desconecte los cables de la batería.

⚠ ADVERTENCIA
- Peligros en la batería

Lea siempre con atención las instrucciones siguientes cuando manipule una batería.

No aproxime cigarrillos encendidos ni otras llamas o chispas a la batería.

Siempre hay presente en las células de las baterías hidrógeno, un gas muy inflamable, que puede estallar si se prende.

No deje las baterías al alcance de los niños, porque contienen ÁCIDO SULFÚRICO muy corrosivo. No deje que el ácido de la batería alcance la piel, los ojos, la ropa o las superficies pintadas.

(Continúa)

(Continúa)

Si el electrolito le salpica a los ojos, lávelos con agua limpia durante 15 minutos al menos y acuda inmediatamente a un médico.

Si le cae electrolito en la piel, lave a fondo la zona donde le haya caído. Si nota dolor o sensación de quemadura, consiga atención médica inmediata.

Cuando cargue baterías o trabaje en su proximidad, utilice protección ocular. Cuando trabaje en un lugar cerrado, asegúrese de que está ventilado.

Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

Pb

(Continúa)

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 43

(Continúa)

La batería contiene plomo. No la tiere tras el uso. Devuelva la batería a un distribuidor Kia autorizado para que sea reciclada.

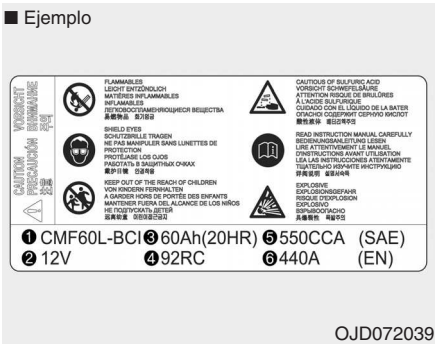
- **Cuando levante una batería de vaso de plástico, la presión excesiva en la carcasa puede hacer que se salga el ácido y cause lesiones. Levántela con un portabaterías o colocando las manos en esquinas opuestas.**
- **No trate jamás de cargar la batería con sus cables conectados.**
- **El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha ni con el contacto dado.**

No seguir estas advertencias puede ser causa de lesiones graves o mortales.

⚠ PRECAUCIÓN

Si conecta dispositivos eléctricos no autorizados a la batería, la batería podría descargarse. No use dispositivos no autorizados.

■ Ejemplo



OJD072039

❉ La etiqueta de la batería actual del vehículo puede ser diferente a la de la ilustración.

Etiqueta de la capacidad de la batería (véase el ejemplo)

1. CMF60L-BCI : El nombre del modelo Kia de la batería
2. 12V : El voltaje nominal
3. 60Ah(20HR) : La capacidad nominal (en amperio/horas)
4. 92RC : La capacidad de reserva nominal (en minutos)
5. 550CCA : La prueba en frío de la corriente en amperios por el SAE
6. 440A : La prueba en frío de la corriente en amperios por el EN

Carga de la batería

El vehículo incorpora una batería de calcio, sin mantenimiento.

- Si se descargara la batería en poco tiempo (por ejemplo, por haberse dejado encendidos los faros o las luces interiores mientras no se utilizaba el vehículo), vuelva a cargarla durante 10 horas con una carga lenta.
- Si la batería se descargara de forma gradual debido a un elevado consumo eléctrico mientras se utiliza el vehículo, vuelva a cargarla a 20-30 A durante dos horas.

⚠ ADVERTENCIA - Carga de la batería

Cuando cargue la batería, respete las precauciones siguientes:

- **Debe sacar la batería del vehículo y colocarla en una zona de buena ventilación.**
- **No acerque cigarrillos, chispas o llamas a la batería.**

(Continúa)

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 44

(Continúa)

- **Vigile la batería durante la carga y pare o disminuya el régimen de carga si las células de la batería desprenden gases (hierven) violentamente o si la temperatura del electrolito de cualquiera de las células supera 49 °C (120°F).**
- **Utilice protección ocular cuando compruebe la batería durante su carga.**
- **Desconecte el cargador de batería en el orden siguiente.**
  1. **Apague el interruptor principal del cargador.**
  2. **Desconecte la pinza negativa del terminal negativo de la batería.**
  3. **Desconecte la pinza positiva del terminal positivo de la batería.**
- **Antes de realizar el mantenimiento de la batería o de cargarla, apague todos los accesorios y pare el motor.**
- **Retire en primer lugar el cable negativo de la batería y conéctelo en último lugar si la batería está desconectada.**

Reinicialización de equipos

Hay equipos que se deben reiniciar después de que se haya descargado la batería o si se la ha desconectado.

- Subida/bajada del elevalunas automático (véase el capítulo 4)
- Techo solar (véase el capítulo 4)
- Ordenador de viaje (véase el capítulo 4)
- Sistema de climatización (véase el capítulo 4)
- Equipo de sonido (véase el capítulo 4)

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 45

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

Cuidado de los neumáticos

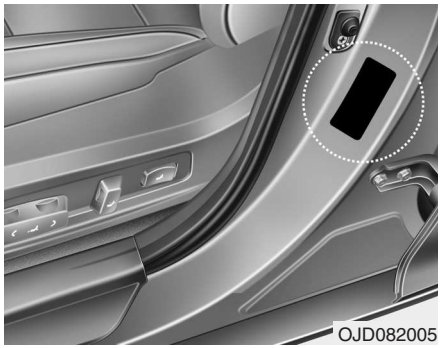
Para un mantenimiento y una seguridad adecuados y un menor consumo de combustible, se debe mantener siempre la presión de inflado recomendada para los neumáticos y respetar los límites de carga y la distribución de pesos indicados para el vehículo.

Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos

Se debe comprobar diariamente la presión en frío de todos los neumáticos, incluido el de repuesto. “En frío” quiere decir que no se haya circulado con el vehículo durante tres horas por lo menos o que se hayan recorrido menos de 1,6 km (1 milla).

Se deben respetar las presiones recomendadas para conseguir una mejor conducción, un manejabilidad óptima del vehículo y un desgaste mínimo de los neumáticos.

Consulte la presión recomendada en "Llantas y neumáticos", en el capítulo 8.



En una etiqueta adherida en el vehículo se pueden ver todas las características (tamaños y presiones).

⚠ ADVERTENCIA

- Neumático bajo de presión

Una presión muy baja (70 kPa (10 psi) o menos) puede provocar un calentamiento excesivo, ocasionando reventones, separación de las bandas y otros fallos que pueden acarrear la pérdida del control del vehículo y, en consecuencia, lesiones graves o mortales. Este riesgo es mucho mayor en días calurosos y cuando se circula durante mucho tiempo a gran velocidad.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 46

⚠ PRECAUCIÓN

- *Una presión insuficiente también se traduce en desgaste excesivo, mala manejabilidad y mayor consumo de combustible. También es posible una deformación de la rueda. Mantenga la presión de los neumáticos dentro de los valores adecuados. Si es necesario hinchar un neumático con frecuencia, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.*
- *Una presión excesiva produce una conducción dura, un desgaste excesivo en el centro de la banda de rodadura y una mayor posibilidad de daños a causa de los accidentes del pavimento.*

⚠ PRECAUCIÓN

- *Unos neumáticos calientes superan normalmente entre 28 y 41 kPa (4 a 6 psi) la presión recomendada en frío. No expulse aire de unos neumáticos calientes para ajustar la presión a fin de evitar que queden poco inflados.*
- *Asegúrese de volver a colocar los tapones de las válvulas. Sin los tapones, puede entrar suciedad o humedad en el obús y causar fugas de aire. Si se pierde un tapón, coloque uno nuevo tan pronto como sea posible.*

⚠ ADVERTENCIA

- Inflado del neumático

Una presión excesiva o muy baja pueden reducir la vida del neumático, influyendo de manera adversa en la manejabilidad del vehículo y acarreando un fallo brusco del neumático. Esto puede producir una pérdida de control del vehículo y posibles lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

- Presión de los neumáticos

Tenga siempre en cuenta lo siguiente:

- *Compruebe la presión de los neumáticos en frío. (Después de que el vehículo haya estado estacionado durante al menos tres horas o cuando no haya recorrido más de 1,6 km (1 milla) desde el arranque.)*
- *Compruebe la presión de la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de las otras.*
- *No sobrecargue nunca el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el portaequipajes del techo, si su vehículo dispone de él.*
- *Los neumáticos viejos y gastados pueden provocar accidentes. Si la banda de rodadura está muy desgastada o los neumáticos han sufrido daños, cámbielos.*

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 47

Comprobación de la presión de inflado

Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes.

Compruebe también la presión de la rueda de repuesto.

Cómo efectuar la comprobación

Utilice un manómetro de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No se puede saber si las ruedas están infladas correctamente mediante una simple inspección visual. Los neumáticos radiales pueden parecer correctamente inflados aunque su presión sea baja.

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos en frío. - “En frío” significa que el vehículo haya estado parado al menos durante tres horas, o que no haya recorrido más de 1,6 km (1 milla).

Retire del vástago el tapón de la válvula. Presione firmemente la salida del manómetro contra la válvula para leer la presión. Si la presión en frío del neumático coincide con la recomendada en la rueda y en la etiqueta informativa, no es necesario ningún otro ajuste. Si la presión es baja, añada aire hasta alcanzar el valor recomendado.

Si se infla demasiado el neumático, suelte aire presionando en el vástago metálico del centro de la válvula. Vuelva a comprobar la presión del neumático con el manómetro. Asegúrese de volver a colocar los tapones en los vástagos de las válvulas. Contribuyen a evitar fugas impidiendo la entrada de suciedad y humedad.

⚠ ADVERTENCIA

- **Revise sus neumáticos de forma frecuente para un inflado correcto, a su vez comprueb el desgaste y los daños. Utilice siempre un indicador de presión de neumáticos.**
- **Neumáticos con demasiado o poco desgaste desigual puede causar una mal manejo, la pérdida de control del vehículo y fallo repentino del neumático lo que puede provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. La presión de los neumáticos en frío recomendada para su vehículo se encuentra en este manual y en la etiqueta del neumático ubicada en la columna central en el lado del conductor.**

(Continúa)

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 48

(Continúa)

- **Los neumáticos desgastados pueden provocar accidentes. Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados.**
- **Recuerde que debe comprobar la presión de la rueda de repuesto. Kia recomienda que compruebe la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de los otros neumáticos de su vehículo.**

Rotación de los neumáticos

Para igualar el desgaste de los neumáticos, se recomienda rotarlos cada 12.000 km (7.500 millas) o antes si se produce un desgaste irregular.

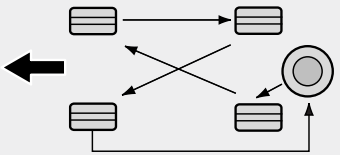
Al hacer la rotación, compruebe el correcto equilibrado de los neumáticos.

Al tiempo de efectuar la rotación, compruebe si existe un desgaste irregular o daños. Normalmente, el desgaste irregular es producido por una presión inadecuada del neumático, una alineación incorrecta de las ruedas, unas ruedas desequilibradas, frenazos bruscos o toma de curvas cerradas. Fíjese si hay abombamientos o bultos en la banda de rodadura o en los flancos. Cambie el neumático si detecta alguna de dichas condiciones.

Cambie el neumático si son visibles las telas o las cuerdas. Tras efectuar la rotación, asegúrese de aplicar las presiones delante y detrás acordes con lo indicado, y compruebe que las tuercas están correctamente apretadas.

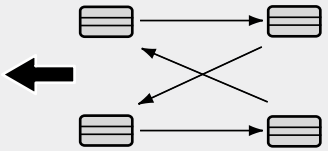
Consulte el capítulo 8, “Neumáticos y llantas”.

■ Con un neumático de repuesto de tamaño de la rueda (opcional)



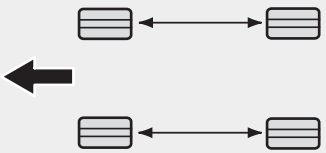
S2BLA790

■ Sin un neumático de repuesto



S2BLA790A

■ Neumáticos direccionales (opcional)



CBGQ0707A

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 49

Cuando se efectúa la rotación de los neumáticos se debe inspeccionar el desgaste de las pastillas de los frenos.

✻ ATENCIÓN

Para los neumáticos radiales, solamente se debe efectuar la rotación de los neumáticos de forma asimétrica, de adelante a atrás y no de izquierda a derecha.

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice la rueda provisional de repuesto, de menor tamaño, para hacer rotación de las ruedas.**
- **No mezcle en ninguna circunstancia neumáticos diagonales y radiales. En estas condiciones el vehículo pierde estabilidad y hay un riesgo considerable de daños y lesiones graves o mortales.**

Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos

Las ruedas del vehículo se han alineado y equilibrado cuidadosamente en fábrica para que duren lo más posible y proporcionen las mejores prestaciones.

En la mayoría de los casos, no se precisará volver a hacer la alineación de las ruedas. Sin embargo, si observara un desgaste anormal de los neumáticos o si el vehículo tirara hacia un lado, puede ser preciso volver a hacer una alineación.

Si observa que se producen vibraciones cuando se circula por una carretera lisa, puede ser necesario equilibrar las ruedas.

⚠ PRECAUCIÓN

Unos contrapesos inadecuados en las ruedas pueden dañar las llantas de aluminio del vehículo. Utilice únicamente contrapesos autorizados.



Sustitución de los neumáticos

Si el neumático está gastado uniformemente, aparecerá un indicador de desgaste de la banda de rodadura en forma de una banda sólida transversal. Esto indica que quedan menos de 1,6 mm (1/16 de pulg.) de banda de rodadura. Es el momento de sustituir el neumático.

No espere a que la banda indicada aparezca por toda la banda de rodadura para sustituir el neumático.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 50

✻ ATENCIÓN

Al cambiar los neumáticos, recomendamos usar los mismos que los suministrados originalmente con el vehículo.
De lo contrario, ello afectará el rendimiento de la conducción.

⚠ PRECAUCIÓN

Al cambiar los neumáticos, verifique y apriete de nuevo las tuercas de las ruedas después de conducir 1.000 km. Si el volante o el vehículo vibra al conducir, significa que las ruedas no están equilibradas. Alinee las ruedas. Si no se soluciona el problema, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA
- Cambio de neumáticos

- **Circular con neumáticos gastados es muy peligroso y reduce la eficacia de los frenos, la precisión de la dirección y la tracción.**
- **Su vehículo está equipado con neumáticos que se han diseñado pensando en la seguridad y la manejabilidad. No utilice un tamaño y tipo de neumáticos y llantas distintos de los montados en fábrica en su vehículo. Ello podría afectar a la seguridad y al comportamiento del vehículo y provocar problemas de conducción o vuelcos, así como lesiones graves. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que los cuatro y las llantas sean de la misma medida, tipo, banda de rodadura, marca y capacidad de carga.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El uso de neumáticos de otro tamaño o de otro tipo puede afectar gravemente a la conducción, la manejabilidad, la separación del suelo, la distancia de parada, la separación entre la carrocería y los neumáticos, la separación con neumáticos de nieve y la precisión del velocímetro.**
- **Es mejor sustituir los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Si no fuera posible o necesario, sustituya los dos delanteros o los dos traseros por parejas. Cambiar sólo uno de ellos puede perjudicar gravemente la manejabilidad del vehículo.**

(Continúa)

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 51

(Continúa)

- **El ABS se pone en funcionamiento al comparar la velocidad de las ruedas. El tamaño de los neumáticos puede afectar a la velocida de las ruedas. Al cambiar los neumático, los 4 neumáticos deben tener el tamaño original de los neumáticos que traía su vehículo nuevo. El uso de neumáticos de diferentes tamaños puede provocar que el ABS (sistema de frenos antibloqueo) y el ESC (control de estabilidad electrónica) funcionen de forma irregular.**

Sustitución del neumático de repuesto pequeño (opcional)

La banda de rodadura del neumático de repuesto de emergencia tiene una vida útil más corta que la de un neumático de dimensiones normales. Cámbielo cuando en el neumático se vea el indicador de desgaste de la banda de rodadura. El nuevo neumático de repuesto debe ser del mismo tamaño y de la misma forma que el que se entrega con el vehículo nuevo y se debe montar en la misma llanta de emergencia. El neumático de emergencia no está diseñado para montarlo en una llanta de tamaño normal, y la llanta de emergencia tampoco está diseñada para montar en ella un neumático de tamaño normal.

Cambio de las ruedas

Cuando, por cualquier motivo, se cambien las llantas, asegúrese de que las nuevas son equivalentes a las originales de fábrica en diámetro, anchura y bombeo.

⚠ ADVERTENCIA

Una rueda que no tenga el tamaño correcto puede afectar negativamente la vida útil de la rueda, del cojinete, las capacidades de frenado y parato, las características de manejo, la holgura del suelo, la holgura de la carrocería al neumático, la holgura de las cadenasla calibración del velocímetro y del cuentakilómetros, la orientación de los faros y la altura del parachoques.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 52

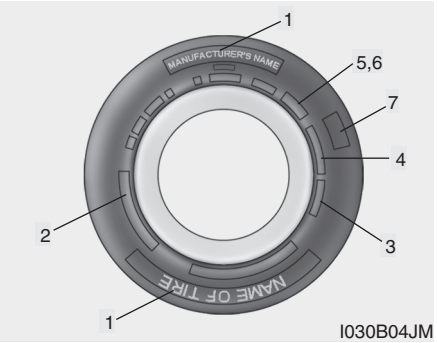
Tracción de los neumáticos

La tracción de los neumáticos disminuye cuando están gastados, si no están correctamente inflados o cuando se circula sobre superficies deslizantes. Cambie los neumáticos cuando aparezcan indicios de desgaste en la banda de rodadura. Para limitar el riesgo de perder el control, reduzca la velocidad en caso de lluvia, nieve o hielo en la carretera.

Mantenimiento de los neumáticos

Además de una presión de inflado correcta, una adecuada alineación de las ruedas contribuye a disminuir el desgaste de los neumáticos. Si descubre que un neumático tiene un desgaste no uniforme, haga que un concesionario compruebe la alineación de las ruedas.

Cuando monte neumáticos nuevos, asegúrese de efectuar un equilibrado. Así aumenta la comodidad de la conducción y la vida de los neumáticos. También es necesario volver a equilibrar la rueda si se ha desmontado el neumático de la llanta.



Etiquetado del flanco del neumático

Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y proporciona también su número de identificación (NIN) para su certificación según la normativa de seguridad. El NIN se puede utilizar para identificar el neumático en caso de reclamación.

1. Nombre del fabricante o marca

Se muestra el nombre del fabricante o la marca.

2. Designación del tamaño del neumático

En la pared lateral del neumático se indica la designación correspondiente a su tamaño. Se precisará esta información para seleccionar los neumáticos de recambio para su coche. A continuación se explica lo que indican las letras y los números de la designación del neumático.

Ejemplo de designación del tamaño del neumático:

(Estos números se dan solamente como ejemplo; el tamaño de los neumáticos de su vehículo puede ser distinto.)

195/65R15 91H

P - Tipo de vehículo aplicable (los neumáticos marcados con el prefijo "P" están diseñados para usarse en turismos o furgonetas ligeras; sin embargo, no todos los neumáticos llevan esta marca).

195 - Anchura del neumático en milímetros.

65 - Relación de aspecto. Altura de la sección del neumático como porcentaje de la anchura.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 53

R - Código de fabricación del neumático (Radial).

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

91 - Índice de carga, un código numérico asociado a la carga máxima que puede soportar el neumático.

H - Símbolo de categoría de velocidad. Consulte la tabla de categorías de velocidad en este apartado para más información.

Designación del tamaño de la rueda

En las ruedas se marca también una información importante que necesitará cuando haya que cambiarla. A continuación se explica lo que indican las letras y los números de la designación de la rueda.

Ejemplo de designación del tamaño de la rueda:

6,0JX15

6,0 - Anchura de la llanta en pulgadas.

J - Designación del perímetro de la llanta.

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

Categoría de velocidad del neumático

La tabla siguiente relaciona muchas de las distintas categorías de velocidad que se utilizan actualmente en los vehículos de turismo. La categoría de velocidad forma parte de la designación de las dimensiones del neumático que aparece en su costado. Este símbolo corresponde a la velocidad máxima segura de utilización de ese neumático.

Símbolo del índice de velocidad	Velocidad máxima
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (167 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

3. Comprobación de la vida del neumático (TIN : Número de identificación del neumático

Cualquier neumático que tenga más de 6 años, de acuerdo con su fecha de fabricación, su resistencia y sus prestaciones, va perdiendo características con el paso del tiempo, de forma natural (incluso los de repuesto que no se utilicen). Por lo tanto, hay que sustituirlos por otros nuevos, incluido el de repuesto. Puede encontrar la fecha de fabricación en el costado del neumático (posiblemente en el interior de la rueda), ostentando el código DOT. El código DOT es una serie de caracteres que se componen de números y letras romanas. La fecha de fabricación se designa por los cuatro últimos dígitos (caracteres) del código DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

La parte inicial del DOT representa un número de código de la fábrica, el tamaño del neumático y la configuración de la banda de rodadura, y los cuatro últimos números indican la semana y el año de fabricación.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 54

Por ejemplo:

DOT XXXX XXXX 1616 indica que el neumático se fabricó en la 16ª semana de 2016.

⚠ ADVERTENCIA
- Edad del neumático

Los neumáticos se estropean con el tiempo incluso aunque no se utilicen. Independientemente de la banda de rodadura restante, se recomienda cambiar las ruedas tras (6) años de uso normal. El calor provocado por los climas calurosos o por frecuentes cargas altas puede acelerar el proceso de envejecimiento. Si no sigue está advertencia puede provocar un fallo en los neumáticos, lo que puede provocar una pérdida de control y una accidente que puede provocar lesiones graves o la muerte.

4. Composición y material de las capas del neumático

Es el número de capas de tejido recubierto de goma que tiene el neumático. Los fabricantes de neumáticos deben indicar también los materiales de que está compuesto, como acero, nylon, poliéster u otro. La letra “R” significa radial; la letra “D” significa diagonal, y la letra “B” mixto diagonal – radial.

5. Presión máxima admisible de inflado

Significa la mayor cantidad de aire que se debe introducir en el neumático. No sobrepase la presión máxima admisible de inflado. Consulte la etiqueta del neumático y la carga para ver la presión de inflado recomendada.

6. Índice de carga máxima admisible

Esta cifra indica la carga máxima, expresada en kilogramos y libras, que soporta el neumático. Cuando cambie los neumáticos de un vehículo, utilice siempre otros que tengan la misma carga admisible que los montados de fábrica.

7. Graduación de calidad de los neumáticos Índice de desgaste de la banda de rodadura

Los grados de calidad se puede encontrar donde de aplica en las paredes de los neumáticos entre la banda de rodadura y el ancho de la sección máxima.

Por ejemplo:

DESGASTE DE LA BANDA DE RODADURA 200

TRACCIÓN AA

TEMPERATURA A

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 55

Desgaste del bando de rodadura

El índice de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la proporción de desgaste del neumático cuando se prueba en condiciones controladas según una serie de pruebas especificadas oficialmente. Por ejemplo, un neumático con la graduación 150 duraría en las pruebas oficiales vez y media (1½) más que otro con una graduación de 100.

El comportamiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de utilización. Sin embargo, el comportamiento puede variar respecto a la norma según las diferencias de estilo de conducir, la realización de operaciones de servicio y las diferencias en las características de la carretera y el clima.

Estos índices se graban en las paredes de los neumáticos de los vehículos de turismo. Los neumáticos disponibles como equipamiento de serie u opcional pueden variar por lo que se refiere a su graduación.

Tracción - AA, A, B y C

Los índices de tracción son AA, A, B y C, desde el más alto al más bajo. Representan la capacidad de los neumáticos para detenerse en un pavimento húmedo, realizándose la medición en superficies de asfalto y hormigón especificadas en las pruebas oficiales. Un neumático con la marca C tiene un mal comportamiento de tracción.

⚠ ADVERTENCIA

Los índices de tracción asignados a los neumáticos están basado en pruebas de tracción de frenado y no incluyen la aceleración, las curvas, el acquaplaning o la tracción máxima.

Temperatura - A, B y C

Los índices de temperatura son A (el más alto), B y C. Representan la resistencia del neumático a la producción de calor y su capacidad para eliminarlo cuando se prueba en condiciones controladas en una rueda en un ensayo de laboratorio.

Una alta temperatura mantenida puede atacar el material del neumático y reducir su vida, y una temperatura excesiva puede acarrear un fallo brusco del neumático. Los grados A y B representan unos niveles más altos de prestaciones en las pruebas de laboratorio que el mínimo requerido por las reglamentaciones.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 56

⚠ ADVERTENCIA

- Temperatura del neumático

El índice de temperatura de este neumático corresponde a un neumático correctamente hinchado y sin sobrecarga. Una velocidad excesiva, una presión baja o una carga excesiva, por separado o combinadas, pueden provocar el calentamiento y el fallo brusco del neumático. Esto puede producir la pérdida de control del vehículo y lesiones graves o mortales.

Neumático con cociente bajo entre la altura y el ancho seccional (opcional)

Los neumáticos con cociente bajo entre la altura y el ancho seccional inferior a 50 le dan un aspecto deportivo al coche.

Porque los neumáticos con conciente bajo entre la altura y el ancho seccional se optimizan para el manejo y la frenada, pueden ser más incómodos de conducir y producen más ruido en comparación con los neumáticos normales.

⚠ PRECAUCIÓN

Porque la pared lateral de los neumáticos con cociente bajo entre la altura y el ancho seccional es más corta de lo normal, por lo que en este tipo de neumáticos se producen daños más fácilmente. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- Al conducir por una calzada irregular o fuera de pista, conduzca con cuidado porque puede dañar los neumáticos y las ruedas. Y tras la conducción, inspeccione los neumáticos y las ruedas.

- Al pasar sobre un bache, badén, alcantarilla o bordillos, conduzca despacio para no dañar las ruedas y los neumáticos.

- Si se golpean los neumáticos, le recomendamos que inspeccionen las condiciones de los neumáticos o que contacte con un distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 57

(Continúa)

- Para evitar daños al neumático, inspeccione las condiciones del neumático y la presión cada 3000 km.

⚠ PRECAUCIÓN

- *No es fácil reconocer visualmente daños en los neumáticos. Pero si existe el más mínimo indicio, incluso aunque no pueda ver el daño en el neumático, lleve a comprobar el neumático y cámbielo porque el daño en los neumáticos puede causar una fuga de aire del neumático.*
- *Si el neumático se daña al conducir sobre una superficie irregular, fuera de pista, por un bache, alcantarilla o bordillo, no estará cubierto por la garantía.*
- *Puede encontrar la información del neumático en el lateral del neumático.*

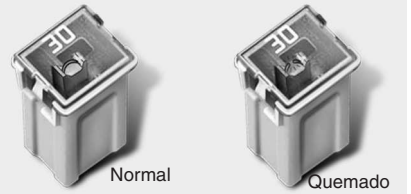
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 58

FUSIBLES

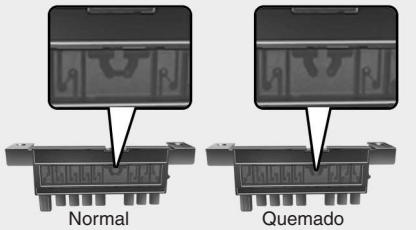
■ Fusible de pala



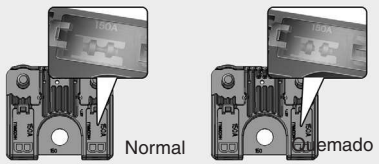
■ Fusible de cartucho



■ Multifusible



■ Terminal del fusible de la batería (BFT)



ORB072110/ODM072020

Se protege el sistema eléctrico de un vehículo de los daños debidos a sobrecargas eléctricas mediante fusibles.

Este vehículo dispone de 3 (o 4) paneles de fusibles, uno situado en el almohadillado del salpicadero en el lado del conductor y el otro en el compartimiento del motor, cerca de la batería.

Si deja de funcionar alguna de las luces del vehículo o de los accesorios o controles, compruebe el fusible del circuito correspondiente. Si ha saltado un fusible, el elemento de su interior se habrá fundido.

Si no funciona el sistema eléctrico, compruebe en primer lugar el panel de fusibles del lado del conductor.

Sustituya siempre un fusible por otro de la mismas características.

Antes de cambiar el fusible fundido, desplácese a un lugar seguro, apague el motor y todos los dispositivos eléctricos y desconecte el cable negativo de la batería.

Si vuelve a saltar el nuevo fusible, es señal de que existe un problema eléctrico. Evite utilizar el sistema que tiene el problema y recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

Se utilizan cuatro tipos de fusibles: tipo plano, para amperaje nominal bajo; tipo cartucho; terminal de fusible de batería; y tipo fusible múltiple, para amperaje nominal alto.

⚠ ADVERTENCIA - Sustitución de fusibles

- **No cambie nunca un fusible por otro que no tenga las mismas características.**
- **Un fusible de mayor capacidad podría producir daños e incluso un incendio.**
- **No monte nunca un cable ni papel de aluminio en vez del fusible correspondiente, incluso como reparación temporal. Puede causar daños considerables en el cableado e incluso un incendio.**
- **No modifique ni incorpore arbitrariamente cableado eléctrico al vehículo.**

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice un destornillador ni ningún otro objeto metálico para retirar los fusibles, ya que puede causar un cortocircuito y daños en el sistema.

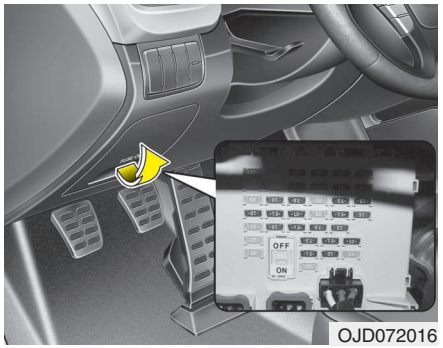
✻ ATENCIÓN

La etiqueta del panel de relés/fusibles actual puede ser diferente a los componentes equipados.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:14 PM Page 59

⚠ PRECAUCIÓN

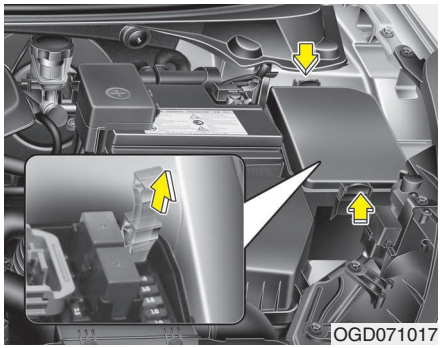
- ***Al cambiar un fusible o un relé fundido por uno nuevo, asegúrese de que el fusible o el relé nuevo se ajuste a los clips. Un fusible o un relé mal ajustado podría causar daños en el cableado y el sistema eléctrico del vehículo y provocar un incendio.***
- ***No retire fusibles, relés ni terminales fijados con pernos o tuercas. Los fusibles, relés y terminales podrían estar mal ajustados y provocar un incendio. Si se funde algún fusible, relé o terminal fijado con pernos o tuercas, recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado.***
- ***No introduzca objetos distintos de fusibles o relés en los terminales para fusibles/relés, como un destornillador o cables. Podría causar un fallo de contacto y una avería del sistema.***
- ***No enchufe destornilladores ni cableado no original en los terminales diseñados para su uso exclusivo con fusibles o relés. El sistema eléctrico y el cableado en el interior del vehículo podrían dañarse o quemarse debido a un contacto defectuoso.***



OJD072016

Sustitución de fusibles en el panel interior

1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás interruptores.
2. Abra la tapa del panel de fusibles.

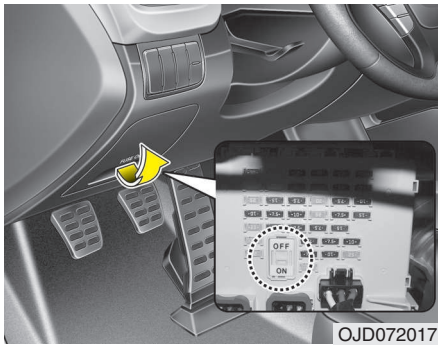

OGD071017

3. Extraiga todos los fusibles sospechosos. Utilice el extractor que se encuentra en la caja de fusibles del vano del motor.
4. Compruebe el fusible que se ha extraído y cámbielo si está fundido.
5. Coloque un fusible nuevo de las mismas características y asegúrese de que encaja correctamente en las pinzas.

Si queda flojo, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.
Si no tiene repuesto, utilice un fusible del mismo amperaje sacado de un circuito que no sea necesario para que funcione el vehículo, como el del encendedor, por ejemplo.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 60

Si los faros, las luces antiniebla, las luces intermitentes, las luces de posición o las luces interiores no funcionan y las bombillas no presentan fallos, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.



Interruptor de fusible

Coloque siempre el interruptor de control del fusible a ON.

Si coloca el interruptor a la posición OFF, será necesario reajustar algunos elementos, como el sistema de audio y el reloj digital, y el transmisor (o la llave smart) podría no funcionar correctamente.

Cuando el interruptor del fusible está en la posición de OFF, se iluminará el mensaje "Encender interruptor del fusible".

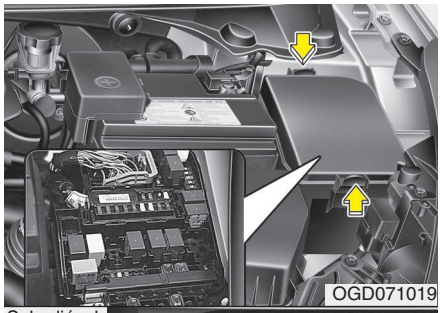
⚠ PRECAUCIÓN

- ***Coloque siempre el interruptor de los fusibles en la posición ON durante la conducción.***
- ***No mueva repetidamente el interruptor del fusible. El interruptor del fusible podría estar desgastado.***

✻ ATENCIÓN

Si tiene que aparcar su vehículo durante un período prolongado superior a un mes, coloque el interruptor del fusible en la posición OFF para evitar que la batería se descargue.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 61

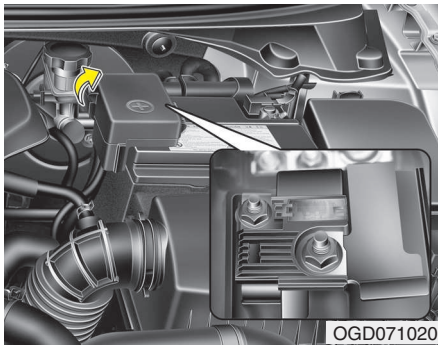


Sustitución de fusibles en el panel del compartimiento del motor

1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás interruptores.
2. Retire la tapa de la caja de fusibles presionando el pestillo y tirando hacia arriba. Al desconectar el fusible plano, extráigalo utilizando el clip provisto para cambiar fusibles situado en la caja de fusibles del compartimento motor. Después de extraerlo, introduzca firmemente un fusible de repuesto con el mismo amperaje.
3. Compruebe el fusible que se ha extraído y cámbielo si está fundido. Para sacar o para montar un fusible utilice el extractor que hay en el panel de fusible del vano del motor.
4. Coloque un fusible nuevo de las mismas características y asegúrese de que encaja firmemente en las pinzas. Si queda flojo, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Tras comprobar la caja de fusibles en el compartimento del motor, monte la cubierta de la caja de fusibles con firmeza. De lo contario, la fuga de agua podría provocar fallos eléctricos.



Fusible principal

Los equipos eléctricos no funcionan incluso aunque los fusibles del panel interior y del compartimento del motor no están fundidos o muchos de ellos no están funcionando al mismo tiempo; esto puede haber fundido el fusible principal (tipo terminal de fusible de la batería) dentro de la tapa de la batería (+).

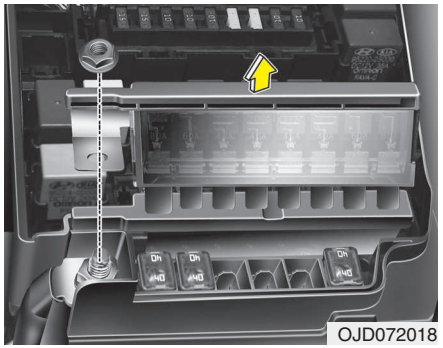
Si se funde el fusible principal, extráigalo de la siguiente manera:

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 62

1. Apague el motor.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Desmonte las tuercas como se muestra en la ilustración superior.
4. Reemplace el fusible por uno de la misma potencia.
5. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Tras comprobar el fusible principal, monte la cubierta con firmeza; cuando cierre la cubierta, compruebe el sonido de cierre. De lo contrario, pueden producirse fallos eléctricos debidos a la fuga de agua.***
- ***Compruebe visualmente que la tapa de la batería esté firmemente cerrada. Si la tapa de la batería no está firmemente fijada, el sistema eléctrico podría dañarse debido a la entrada de humedad en el sistema.***


OJD072018

Multifusible

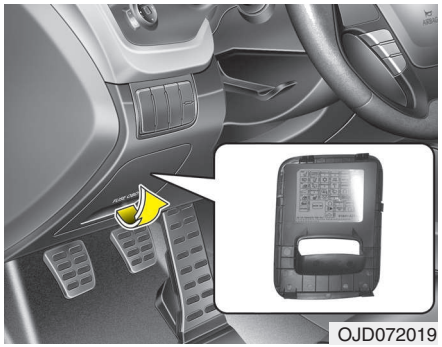
Si se funde el multifusible, extráigalo de la siguiente manera:

1. Apague el motor.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Extraiga el panel de fusible en el lado derecho del compartimento del motor.
4. Desmonte las tuercas como se muestra en la ilustración superior.
5. Reemplace el fusible por uno de la misma potencia.
6. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

✻ ATENCIÓN

Si se funde el fusible principal o el multifusible, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 63


OJD072019

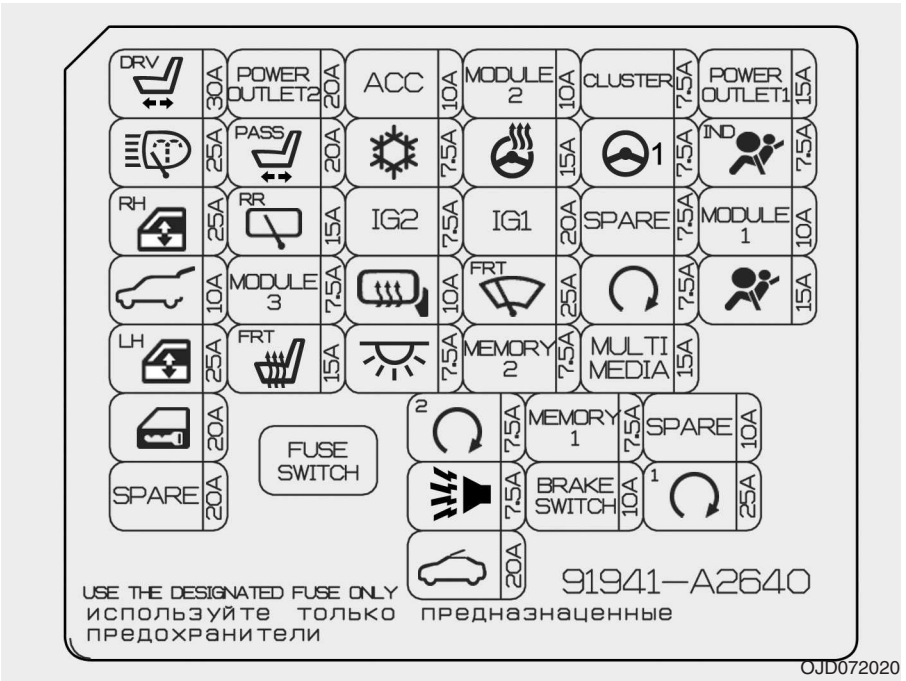
Descripción del panel de fusibles y relés

Panel de fusibles interior

En la parte interior de la cubierta del panel de fusibles/relés, encontrará la etiqueta de los fusibles y relés que describe el nombre y la capacidad de los mismos.

✻ ATENCIÓN

No todas las descripciones de panel de fusibles en este manual son válidas para su vehículo. La información es correcta en el momento de impresión. Si va a comprobar el panel de fusibles en su vehículo, consulte la etiqueta del panel de fusibles.



OJD072020

✻ ATENCIÓN

La etiqueta del panel de relés/fusibles actual puede ser diferente a los componentes equipados.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 64

Panel de instrumentos (panel de fusibles del lado del conductor)

Núm.	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Circuito protegido
1	30A	DRV	P/SEAT DRV	4 VÍAS : Interruptor de soporte lumbar del lado del conductor 6 VÍAS : Interruptor manual del asiento del conductor, Módulo IMS del conductor
2	25A		H/LP WASHER	Caja de relés de ICM (Relé del lavafaros)
3	25A	RH	P/WDW RH	Relé del elevalunas eléctrico DCH, módulo de seguridad del elevalunas eléctrico del conductor/acompañante, módulo de seguridad del elevalunas eléctrico trasero DCH
4	10A		T/GATE OPEN	Relé de portón trasero
5	25A	LH	P/WDW LH	Relé del elevalunas eléctrico IZQ, módulo de seguridad del elevalunas eléctrico del conductor/acompañante, módulo de seguridad del elevalunas eléctrico trasero IZQ
6	20A		DR LOCK	Relé de bloqueo/desbloqueo de puerta, relé de bloqueo mutuo
7	20A	SPARE	SPARE	-
8	20A	POWER OUTLET2	POWER OUTLET 2	Mechero, toma de corriente trasera
9	20A	PASS	P/SEAT ASS	Interruptor de soporte lumbar del lado del acompañante
10	15A	RR	RR WIPER	Caja de relés del ICM (relé del limpiaparabrisas trasero), motor del limpiaparabrisas trasero
11	7.5A	MODULE 3	MODULE 3	Sensor de luces automáticas y el fotosensor, palanca AT (bloqueo de palanca), interruptor de emergencia
12	15A	FRT	S/HEATER FRT	Módulo del calefactor del asiento del conductor/acompañante

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 65

Núm.	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Circuito protegido
13	10A	ACC	ACC	A/V y unidad principal de navegación (sin ISG), audio (sin ISG), convertidor CC/CC (con ISG), reloj digital, módulo de control de la llave Smart, BCM, interruptor del retrovisor exterior, retrovisor exterior
14	7.5A		A/CON	Ionizador del cuadro de instrumentos, módulo de control del aire acondicionado, relé del ventilador, relé PTC.
15	7.5A	IG2	IG2	Caja de relés ICM (relé del lavafaros), sensor de lluvia, BCM, retrovisor electrocrómico, techo solar panorámico, módulo de control de la llave Smart, módulo del calefactor del asiento del acompañante, módulo del calefactor del asiento del conductor
16	10A		HTD MIRR	Retrovisor exterior del conductor/acompañante, ECU, módulo de control A/C
17	7.5A		INTERIOR LAMP	Luz de la guantera, luz del maletero, luz de cortesía IZQ/DCH, luz del habitáculo, luz de la consola del techo
18	7.5A	2	PDM 2	Módulo de control llave smart, interruptor del botón de inicio/parada
19	7.5A		B/HORN	Caja de relés ICM (relé de la bocina de la alarma antirrobo)
20	20A		SUNROOF	Techo solar panorámico
21	10A	MODULE 2	MODULE 2	Módulo del freno de estacionamiento eléctrico, convertidor CC/CC (con ISG), interruptor del dispositivo de nivelación de faros, módulo de control del aire acondicionado, sensor de ayuda de estacionamiento trasero, módulo de control del sistema auxiliar de estacionamiento Smart, faro IZQ/DCH, IND. palanca de cambio ATM, interruptor del tablero central, interruptor del panel de protección inferior, módulo del calefactor del asiento del conductor/acompañante, módulo IMS del conductor
22	15A		HTD STRG	Calefactor del volante de dirección

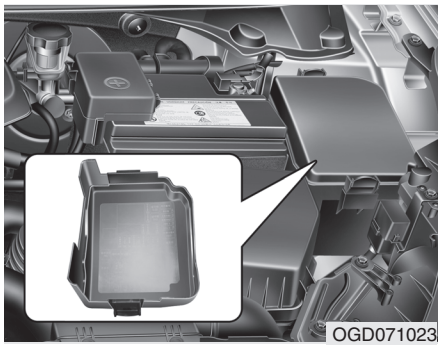
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 66

Núm.	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Circuito protegido
23	20A	IG1	IG1	Fusible E/R y caja de relés (ECU4, LUZ DE MARCHA ATRÁS, ABS3, FUSIBLE TCU2)
24	25A	FRT	WIPER	Relé del limpiaparabrisas, caja de relés ICM (relé del sensor de lluvia), motor del limpiaparabrisas delantero
25	7.5A	MEMORY 2	MEMORY 2	Módulo del inmovilizador (sin llave smart)
26	7.5A	MEMORY 1	MEMORY 1	Retrovisor exterior del conductor/acompañante (plegado), manilla exterior de la llave Smart del conductor/acompañante, módulo IMS del conductor, interruptor del tablero central, tablero de instrumentos, módulo de control de presión de los neumáticos, BCM, módulo de control del aire acondicionado, caja de relés ICM (relé del retrovisor exterior plegado/desplegado), ilum. de la llave de encendido e interruptor de aviso de puertas, interruptor de ayuda al estacionamiento trasero, conector de enlace de datos, zumbador
27	10A	BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	Módulo de control de la llave Smart, interruptor de luz de freno
28	7.5A	CLUSTER	CLUSTER	Panel de instrumentos, reloj digital
29	7.5A	1	POWER STEERING	Unidad EPS
30	7.5A	SPARE	SPARE	-
31	7.5A		START	Relé de arranque, ECU, interruptor de bloqueo de encendido, interruptor de cambio de transición, TCU, módulo de control de la llave smart
32	15A	MULTI MEDIA	MULTI MEDIA	A/V y unidad principal de navegación (sin ISG), audio (sin ISG), convertidor CC/CC (con ISG), reloj digital
33	10A	SPARE	SPARE	-

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 67

Núm.	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Circuito protegido
34	25A	1	PDM 1	Módulo de control de la llave Smart
35	15A	POWER OUTLET1	P/OUTLET 1	Toma de corriente delantera
36	7.5A	IND	A/BAG IND	Cuadro de instrumentos
37	10A	MODULE 1	MODULE 1	BCM, módulo de control de presión de los neumáticos, palanca AT, audio, módulo de iluminación delantera adaptativo, unidad LDWS
38	15A		A/BAG	Módulo de control SRS

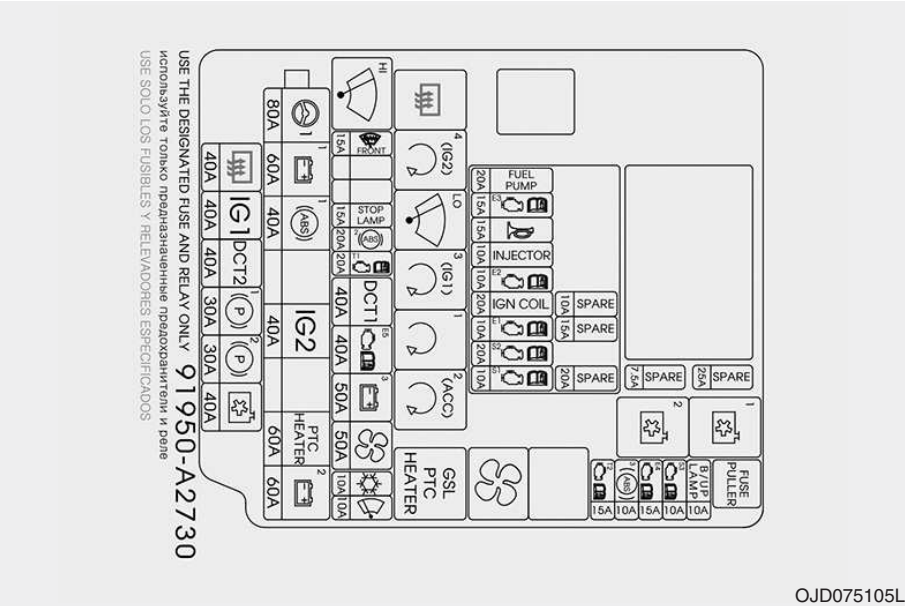
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 68



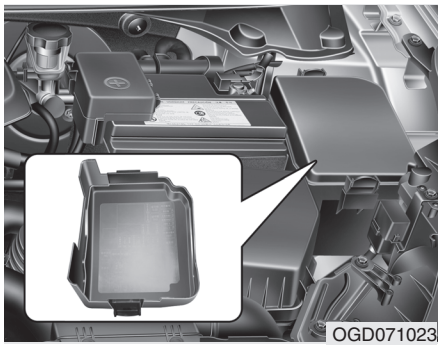
Panel de fusibles del compartimento del motor (para motor de gasolina MPI, GDI)

✻ ATENCIÓN

La etiqueta del panel de relés/fusibles actual puede ser diferente a los componentes equipados.



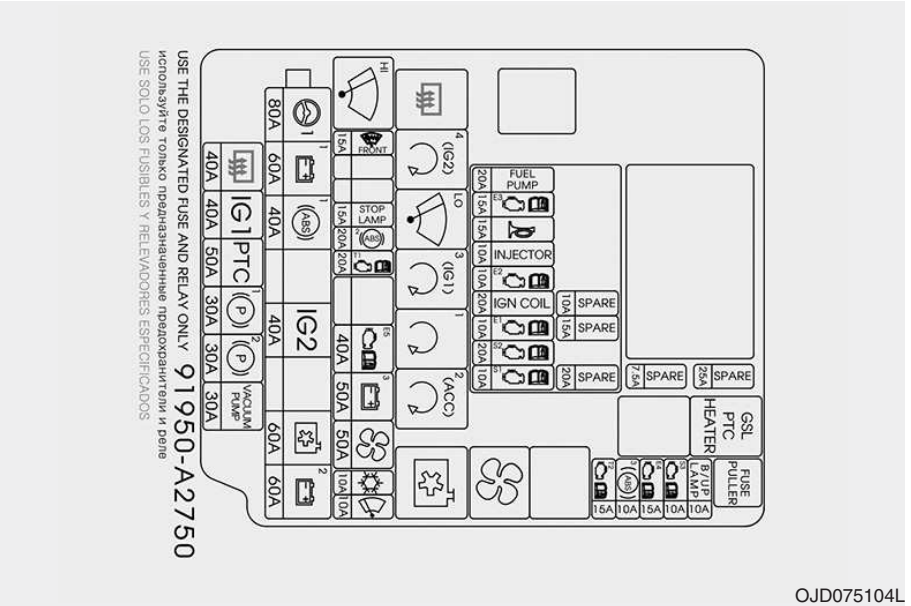
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 69


OGD071023

Panel de fusibles del compartimento del motor (para motor de gasolina T-GDI)

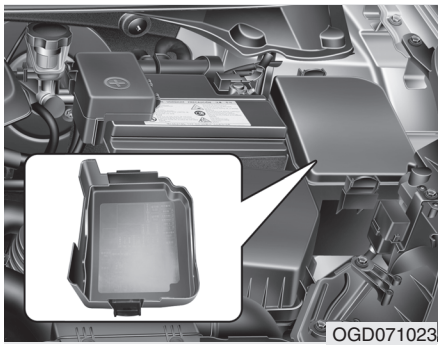
✻ ATENCIÓN

La etiqueta del panel de relés/fusibles actual puede ser diferente a los componentes equipados.



OJD075104L

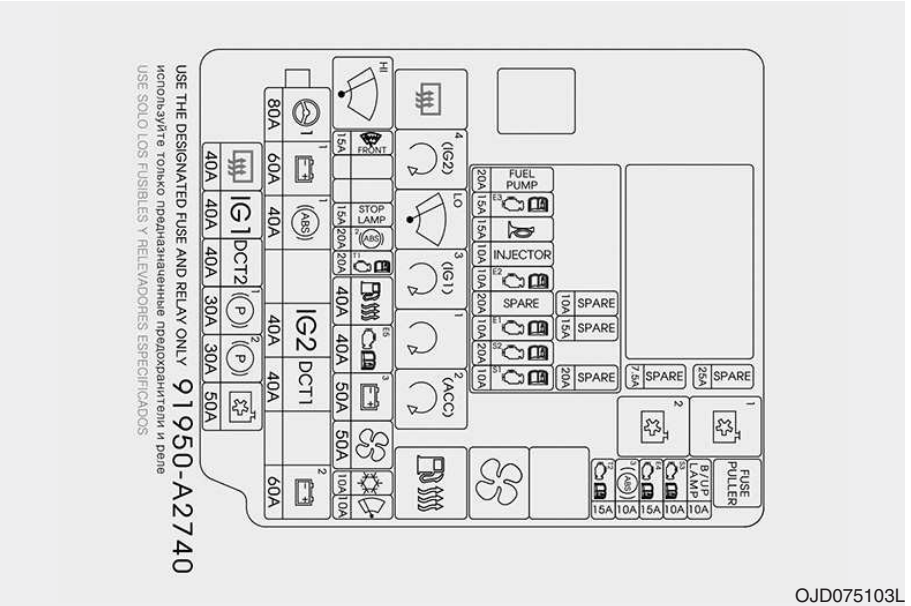
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:15 PM Page 70



Panel de fusibles del compartimento del motor (para motor diesel)

✻ ATENCIÓN

La etiqueta del panel de relés/fusibles actual puede ser diferente a los componentes equipados.



JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 71

Panel de fusibles principal del compartimento del motor (para motor de gasolina MPI, GDI)

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE UNIVER-SAL	80A		POWER STEERING	Unidad EPS
	60A		B+1	Panel de fusibles interior, IPS1 (LUZ DE CARRETERA IZQ, LUZ DE CRUCE IZQ, INTERMITENTE DELANTERO IZQ, LUZ DE POSICIÓN IZQ), IPS2 (LUZ DE MOVIMIENTO ESTÁTICO IZQ/DCH, DRL IZQ/DCH)
	40A		ABS1	Módulo de control ESC, módulo de control del ABS
	40A		ABS2	Módulo de control ESC, módulo de control ABS, conector de comprobación multiusos
	40A	IG2	IG2	SIN Llave Smart : Interruptor de encendido, RELÉ DE ARRANQUE Con llave Smart : RELÉ ENC2, RELÉ DE ARRANQUE
	60A	PTC HEATER	PTC HEATER	Relé PTC (Gasolina)
	60A		B+2	Panel de fusibles interior, IPS3 (LUZ DE CARRETERA DCH, LUZ DE CRUCE DCH, INTERMITENTE DELANTERO DCH, LUZ DE POSICIÓN DCH), IPS4 (LUZ ANTINIEBLA DELANTERA IZQ/DCH, LUZ TRASERA IZQ/DCH), IPS5 (LUZ ANTINIEBLA TRASERA, LUZ TRASERA INT)
FUSIBLE	40A		RR HTD	RELÉ HTD TD, HTD TD
	40A	IG1	IG1	SIN Llave Smart : Interruptor de encendido Con llave Smart : RELÉ ENC1, RELÉ DEL ACC, PANEL DE FUSIBLES INTERIOR (FUSIBLE n° 8/13/21/23/28/29/35/36/37/38)
	40A	DCT2	DCT2	TCU (DCT)
	30A		EPB1	Módulo de freno de estacionamiento eléctrico
	30A		EPB2	Módulo de freno de estacionamiento eléctrico

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 72

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	40A		C/FAN	RELÉ VENTILADOR C/ BAJO, RELÉ VENTILADOR C/ ALTO
	15A		DEICER	Caja de relés ICM (relé del deshelador delantero)
	15A	STOP LAMP	STOP LAMP	Módulo electrónico de la señal de freno
	20A		TCU1	TCU
	40A	DCT1	DCT1	TCU (DCT)
	40A		EMS	Caja EMS (FUSIBLE N° 1/2/3/4/5/6/7/8/9)
	50A		B+3	Panel de fusibles interior (Dispositivo de corte automático de la corriente por fuga, Fusible n° 6/19/20/17/32/26/25)
	50A		BLOWER	RELÉ DEL VENTILADOR
	10A		A/CON	Módulo de control A/C
	10A		WIPER FRT	ECU, sensor de lluvia
	10A	B/UP LAMP	B/UP LP	M/T : Interruptor de la luz de marcha atrás, A/T: interruptor de la relación de cambio, TCU
	15A		ECU4	Módulo de control de la llave Smart, módulo del inmovilizador, ECU
	10A		ABS3	Módulo de control ESC, módulo de control ABS, sensor de guiñada, HAC, RELÉ ESS
	15A		TCU2	Interruptor de cambio de transición, TCU, interruptor de luz de parada

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 73

Símbolo	Nombre del relé	Tipo
LO	RELÉ BAJO DEL VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN	MICROENCHUFE
HI	RELÉ ALTO DEL VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN	MICROENCHUFE
	RELÉ DEL VENTILADOR	MICROENCHUFE
	RELÉ DESEMPAÑADOR TRASERO	MICROENCHUFE
4 (IG2)	RELÉ ENC 2	MICROENCHUFE
	RELÉ DEL LIMPIAPARABRISAS DELANTERO	MICROENCHUFE
3 (IG1)	RELÉ ENC 1	MICROENCHUFE
1	RELÉ DE ARRANQUE	MICROENCHUFE
2 (ACC)	RELÉ DEL ACC	MICROENCHUFE
GSL PTC HEATER	RELÉ PTC (GASOLINA)	MINIENCHUFE

Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Nombre del relé
15A	F/PUMP	F/PUMP	RELÉ DE BOMBA DE COMBUSTIBLE
15A	3	ECU3	ECU
15A		HORN	Relé de la bocina
10A	INJECTOR	INJECTOR	INYECTOR, ECU, RELÉ DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE
10A	2	ECU2	ECU
20A	IGN COIL	IGN COIL	Bobina de encendido n° 1, n° 2, n°3, n°4 condensador
10A	9	SENSOR2	Caja de relés y fusibles E/R (RELÉ BAJO DEL VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN), Válvula de control de aceite n° 1, n°2
20A	1	ECU1	ECU
10A	2	SENSOR1	Sensor de oxígeno (ARRIBA/ABAJO), válvula solenoide de admisión variable, válvula solenoide de control de purgas

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 74

Panel de fusibles principal del compartimento del motor (para motor de gasolina T-GDI)

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE UNIVER-SAL	80A		POWER STEERING	Unidad EPS
	60A		B+1	Panel de fusibles interior, IPS1 (LUZ DE CARRETERA IZQ, LUZ DE CRUCE IZQ, INTERMITENTE DELANTERO IZQ, LUZ DE POSICIÓN IZQ), IPS2 (LUZ DE MOVIMIENTO ESTÁTICO IZQ/DCH, DRL IZQ/DCH)
	40A		ABS1	Módulo de control ESC, módulo de control del ABS
	40A		ABS2	Módulo de control ESC, módulo de control ABS, conector de comprobación multiusos
	40A	IG2	IG2	SIN Llave Smart: Interruptor de encendido, RELÉ DE ARRANQUE Con llave Smart : RELÉ ENC2, RELÉ DE ARRANQUE
	60A		C/FAN	Relé del ventilador del condensador
	60A		B+2	Panel de fusibles interior, IPS3 (LUZ DE CARRETERA DCH, LUZ DE CRUCE DCH, INTERMITENTE DELANTERO DCH, LUZ DE POSICIÓN DCH), IPS4 (LUZ ANTINIEBLA DELANTERA IZQ/DCH, LUZ TRASERA IZQ/DCH), IPS5 (LUZ ANTINIEBLA TRASERA, LUZ TRASERA INT)
FUSIBLE	40A		RR HTD	RELÉ HTD TD, HTD TD
	40A	IG1	IG1	SIN Llave Smart : Interruptor de encendido Con llave Smart : RELÉ ENC1, RELÉ DEL ACC, PANEL DE FUSIBLES INTERIOR (FUSIBLE n° 8/13/21/23/28/29/35/36/37/38)
	50A	PTC HEATER	PTC HEATER	Relé PTC (Gasolina)
	30A		EPB1	Módulo de freno de estacionamiento eléctrico
	30A		EPB2	Módulo de freno de estacionamiento eléctrico

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 75

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	30A	VACUUM PUMP	VACUUM PUMP	BOMBA DE VACÍO
	15A		DEICER	Caja de relés ICM (relé del deshelador delantero)
	15A	STOP LAMP	STOP LAMP	Módulo electrónico de la señal de freno
	20A	5	TCU1	TCU
	40A	DCT1	DCT1	TCU (DCT)
	40A	7	EMS	Caja EMS (FUSIBLE N° 1/2/3/4/5/6/7/8/9)
	50A	B+3	B+3	Panel de fusibles interior (Dispositivo de corte automático de la corriente por fuga, Fusible n° 6/19/20/17/32/26/25)
	50A		BLOWER	RELÉ DEL VENTILADOR
	10A		A/CON	Módulo de control A/C
	10A		WIPER FRT	ECU, sensor de lluvia
	10A	B/UP LAMP	B/UP LP	M/T : Interruptor de la luz de marcha atrás, A/T: interruptor de la relación de cambio, TCU
	15A	4	ECU4	Módulo de control de la llave Smart, módulo del inmovilizador, ECU
	10A	3 ABS	ABS3	Módulo de control ESC, módulo de control ABS, sensor de guiñada, HAC, RELÉ ESS
	15A	6	TCU2	Interruptor de cambio de transición, TCU, interruptor de luz de parada

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 76

Símbolo	Nombre del relé	Tipo
GSL PTC HEATER	RELÉ RELÉ PTC (GASOLINA)	MICROENCHUFE
	RELÉ DEL VENTILADOR	MICROENCHUFE
	RELÉ DESEMPAÑADOR TRASERO	MICROENCHUFE
	RELÉ ENC 2	MICROENCHUFE
	RELÉ DEL LIMPIAPARABRISAS DELANTERO	MICROENCHUFE
	RELÉ ENC 1	MICROENCHUFE
	RELÉ DE ARRANQUE	MICROENCHUFE
	RELÉ DEL ACC	MICROENCHUFE
	VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN	MINIENCHUFE

Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Nombre del relé
15A	F/PUMP	F/PUMP	RELÉ DE BOMBA DE COMBUSTIBLE
15A		ECU3	ECU
15A		HORN	Relé de la bocina
10A	INJECTOR	INJECTOR	INYECTOR, ECU, RELÉ DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE
10A		ECU2	ECU
20A	IGN COIL	IGN COIL	Bobina de encendido n° 1, n° 2, n°3, n°4 condensador
10A		SENSOR2	Caja de relés y fusibles E/R (RELÉ BAJO DEL VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN), Válvula de control de aceite n° 1, n°2
20A		ECU1	ECU
10A		SENSOR1	Sensor de oxígeno (ARRIBA/ABAJO), válvula solenoide de admisión variable, válvula solenoide de control de purgas

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 77

Panel de fusibles principal del compartimento del motor (para motor diesel)

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE UNIVER-SAL	80A		POWER STEERING	Unidad EPS
	60A		B+1	Panel de fusibles interior, IPS1 (LUZ DE CARRETERA IZQ, LUZ DE CRUCE IZQ, INTERMITENTE DELANTERO IZQ, LUZ DE POSICIÓN IZQ), IPS2 (LUZ DE MOVIMIENTO ESTÁTICO IZQ/DCH, DRL IZQ/DCH)
	40A		ABS1	Módulo de control ESC, módulo de control del ABS
	40A		ABS2	Módulo de control ESC, módulo de control ABS, conector de comprobación multiusos
	40A	IG2	IG2	SIN Llave Smart : Interruptor de encendido, RELÉ DE ARRANQUE Con llave Smart : RELÉ ENC2, RELÉ DE ARRANQUE, PANEL DE FUSIBLES INTERIOR (Fusible n° 14/24/22/15/10)
	60A		B+2	Panel de fusibles interior, IPS3 (LUZ DE CARRETERA DCH, LUZ DE CRUCE DCH, INTERMITENTE DELANTERO DCH, LUZ DE POSICIÓN DCH), IPS4 (LUZ ANTINIEBLA DELANTERA IZQ/DCH, LUZ TRASERA IZQ/DCH), IPS5 (LUZ ANTINIEBLA TRASERA, LUZ TRASERA INT)
FUSIBLE	40A		RR HTD	RELÉ HTD TD, HTD TD
	40A	IG1	IG1	SIN Llave Smart : Interruptor de encendido Con llave Smart : RELÉ ENC1, RELÉ DEL ACC, PANEL DE FUSIBLES INTERIOR (Fusible n° 38/36/21/37/23/29/28, fusible n° 13/8/35)
	30A		EPB1	Módulo de freno de estacionamiento eléctrico
	30A		EPB2	Módulo de freno de estacionamiento eléctrico
	50A		C/FAN	RELÉ VENTILADOR C/ BAJO, RELÉ VENTILADOR C/ ALTO

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 78

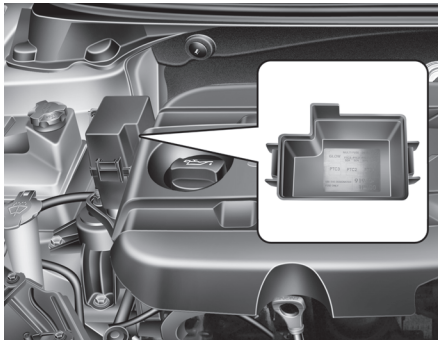
Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	15A		DEICER	Caja de relés ICM (relé del deshelador delantero)
	15A	STOP LAMP	STOP LAMP	Módulo electrónico de la señal de freno
	20A	5	TCU1	TCU
	40A		FUEL HEATER	RELÉ DEL CALENTADOR DE COMBUSTIBLE
	40A	7	EMS	CAJA EMS (Fusible N° 1/2/3/4/5/6/7/8/9)
	50A	B+3	B+3	Panel de fusibles interior (Dispositivo de corte automático de la corriente por fuga, Fusible n° 6/19/20/17/32/26/25)
	50A		BLOWER	RELÉ DEL VENTILADOR
	10A		A/CON	Módulo de control A/C
	10A		WIPER FRT	ECU, sensor de lluvia
	10A	B/UP LAMP	B/UP LP	M/T : Interruptor de la luz de marcha atrás, A/T : interruptor de la relación de cambio, TCU
	15A	4	ECU4	Módulo de control de la llave smart, módulo del inmovilizador, ECU, sensor del flujo de aire, sensor de agua en combustible
	10A	3 (ABS)	ABS3	Módulo de control ESC, módulo de control ABS, sensor de guiñada
	15A	6	TCU2	Interruptor de cambio de transición, TCU

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 79

Símbolo	Nombre del relé	Tipo
LO	RELÉ BAJO DEL VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN	MICROENCHUFE
HI	RELÉ ALTO DEL VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN	MICROENCHUFE
	RELÉ DEL VENTILADOR	MICROENCHUFE
	RELÉ DESEMPAÑADOR TRASERO	MICROENCHUFE
4 (IG2)	RELÉ ENC 2	MICROENCHUFE
	RELÉ DEL LIMPIAPARABRISAS DELANTERO	MICROENCHUFE
3 (IG1)	RELÉ ENC 1	MICROENCHUFE
1	RELÉ DE ARRANQUE	MICROENCHUFE
2 (ACC)	RELÉ DEL ACC	MICROENCHUFE
	RELÉ DEL CALENTADOR DE COMBUSTIBLE	MINIENCHUFE

Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Nombre del relé
15A	SPARE	SPARE	-
15A		HORN	RELÉ DE LA BOCINA
10A	2	ECU2	sensor de nivel de aceite, válvula de control de presión de combustible
20A	SPARE	SPARE	-
10A	9	SENSOR2	Caja de relés y fusibles E/R (RELÉ BAJO DEL VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN), sensor Lambda (D4FB), interruptor de la luz de parada
20A	1	ECU1	ECU
10A	8	SENSOR1	Caja DSL (RELÉ PTC1, RELÉ DE INCANDESCENCIA), sensor de control del VGT, sensor de posición del árbol de levas, válvula EGR eléctrica

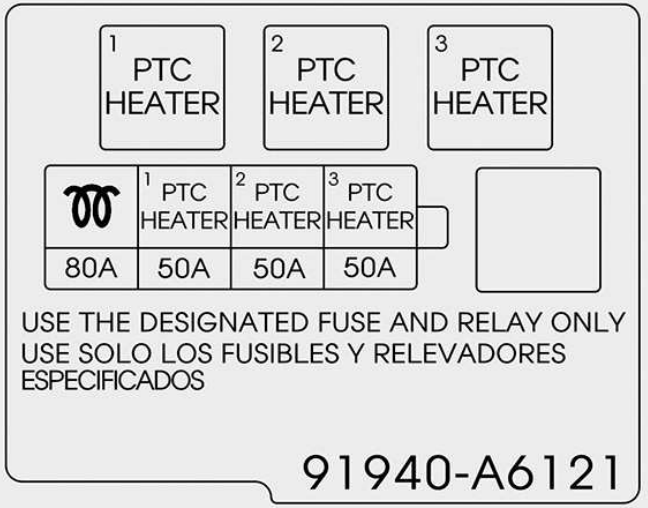
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 80



Panel de fusibles del compartimento motor (sólo motor diesel)

✻ ATENCIÓN

La etiqueta del panel de relés/fusibles actual puede ser diferente a los componentes equipados.



OJD075102L

Descripción	Amperaje del fusible	Circuito protegido
	80A	Unidad de incandescencia
PTC 1	50A	Relé PTC 1, CALENTADOR PTC
PTC 2	50A	Relé PTC 2, CALENTADOR PTC
PTC 3	50A	Relé PTC 3, CALENTADOR PTC

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:16 PM Page 81

LÁMPARAS

⚠ ADVERTENCIA
- Trabajo con las luces

Antes de poner en funcionamiento las luces, aplique firmemente el freno de estacionamiento, asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición "LOCK" (llave Smart: se apaga el motor) y apague las luces para evitar un movimiento repentino del vehículo y quemarse los dedos o sufrir una descarga eléctrica.

Utilice únicamente lámparas de la potencia indicada.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de cambiar la lámpara fundida por otra del mismo amperaje. De lo contrario, puede dañar el fusible o el sistema de conexiones eléctricas.

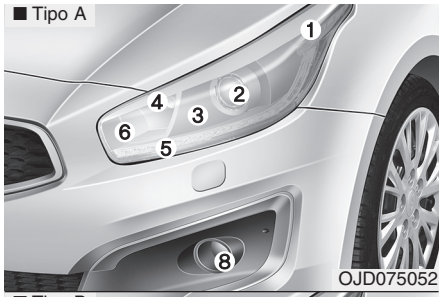
⚠ PRECAUCIÓN

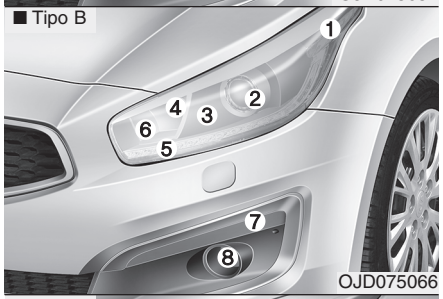
- ***Si no dispone de las herramientas necesarias, las bombillas correctas y la experiencia, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado. En muchos casos, es difícil sustituir las lámparas de los faros, pues hay que desmontar otras partes del vehículo para llegar a ellas. Esto es especialmente cierto si tiene que desmontar los faros para acceder a la(s) lámpara(s). Al desmontar y montar los faros, es fácil dañar el vehículo.***
- ***No monte una bombilla o LED adicional. Si lo monta, la luz no funcionará adeacuadamente y la caja de fusibles o el sistema de cableado eléctrico prodría tener problemas.***

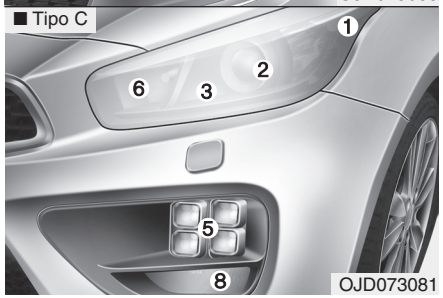
✻ ATENCIÓN

Después de una lluvia fuerte o torrencial o un lavado, las lentes de los faros y las luces traseras pueden aparecer empañadas. Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del grupo óptico. Es parecido a la condensación que se produce en el interior de las ventanillas del vehículo cuando llueve, y no indica ningún problema del vehículo. Si se introduce agua en los circuitos de la bombilla, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:17 PM Page 82



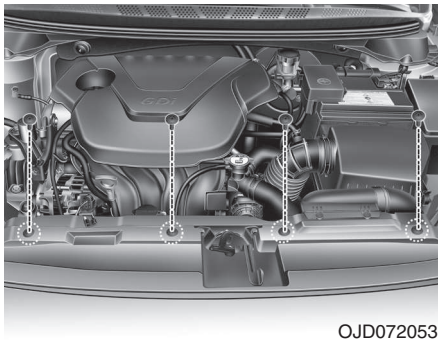


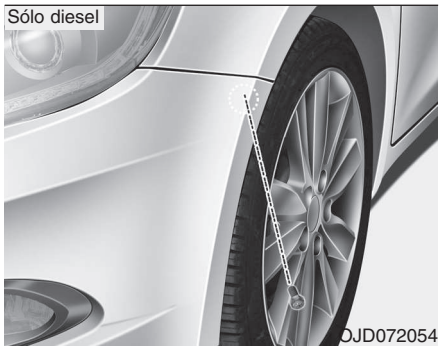


Cambio de la bombilla delantera

(1) Intermitente de giro delantero
(2) Faros (cruce)
(3) Luz de curva estática (opcional)
(4) Luces de posición
(5) Luces de posición / Luces de conducción diurna (DRL, Tipo LED) (opcional)
(6) Faros (largas)
(7) Luces de conducción diurna (DRL, Tipo de bombilla) (opcional)
(8) Luz antiniebla delantera (opcional)

1. Apague el motor y abra el capó.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Desconecte el conector de suministro de la parte trasera del conjunto de faros.





Si puede alcanzar la bombilla sin retirar el conjunto del faro, no es necesario que realice los pasos 4 a 7.

4. Afloje los pernos de retención del parachoques delantero.
   - Placa superior del parachoques delantero : 4 EA
   - Cubierta del parachoques delantero : 1 EA

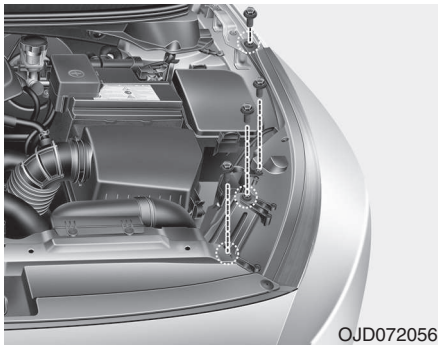
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:17 PM Page 83


OJD075055

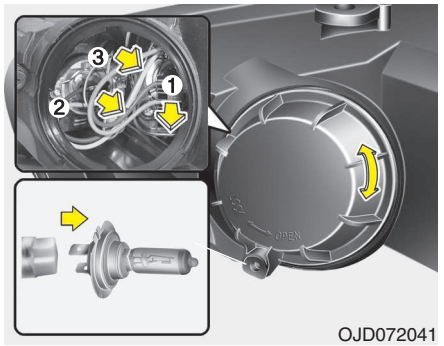


OJD075062

5. Desmonte la cubierta del parachoques delantero.


OJD072056

6. Afloje el perno de retención.
7. Retire el conjunto de faros de la carrocería del vehículo.



OJD072041

Faro (carretera, 1) y luz de curva estática (2, opcional)

Siga las pasos 1 a 7 de la página anterior.

8. Extraiga la cubierta girándola en sentido antihorario.
9. Desconecte el conector del portalámparas de la bombilla de los faros.
10. Desconecte el cable de retención de la bombilla del faro, presionando el extremo y empujándolo hacia arriba.
11. Desmonte la bombilla del conjunto de faros.
12. Instale una bombilla de faro nueva y vuelva a conectar el cable de retención de la bombilla de faro poniendo el cable a la altura de la ranura en la bombilla.

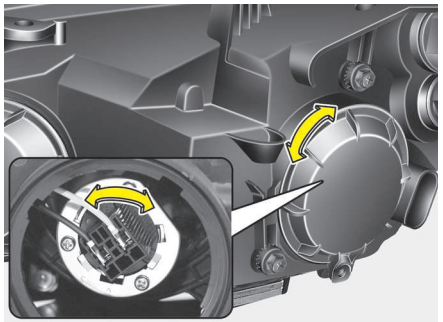
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:17 PM Page 84

13. Conecte el conector del portalámparas de la bombilla de los faros.
14. Instale la cubierta de la bombilla de los faros girando en sentido horario.
15. Conecte el conector eléctrico a la parte trasera del conjunto de faros.

Luz de posición (3, tipo de bombilla)

Siga las pasos 1 a 9 de la página anterior.

10. Extraiga la cubierta girándola en sentido antihorario.
11. Extraiga el portalámparas del conjunto.
12. Extraiga la bombilla del portalámparas.
13. Instale el portalámparas en el conjunto.
14. Instale la cubierta de la bombilla de los faros girando en sentido horario.



OJD072042

Faros (cruce, no HID)

Siga las pasos 1 a 7 de la página anterior.

8. Extraiga la cubierta girándola en sentido antihorario.
9. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
10. Extraiga la bombilla del portalámparas.
11. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
12. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.
13. Instale la cubierta de la bombilla de los faros girando en sentido horario.

✻ ATENCIÓN

Le recomendamos que un distribuidor Kia autorizado ajuste la alineación de los neumáticas tras un accidente o tras la reinstalación.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:17 PM Page 85

Faros (cruce, HID),
Luz de posición/DRL (tipo LED)
Si la luz no se ilumina, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN - Faro de cruce HID (opcional)

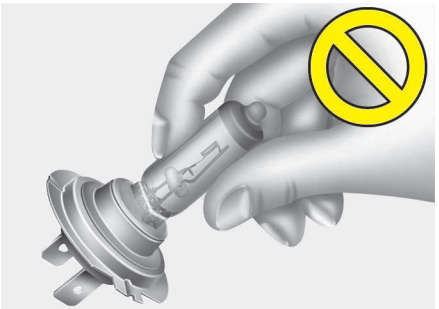
No intente cambiar o comprobar los faros cortos (bombilla XENON), ya que hay riesgo de descarga eléctrica. Si el faro corto (bombilla XENON) no funciona, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

✻ ATENCIÓN

Las luces HID (descarga de alta intensidad) tienen un rendimiento superior al de las bombillas halógenas. Los fabricantes de luces HID calculan que duran el doble o más que las bombillas halógenas, según la frecuencia de uso. Es probable que deban cambiarse en algún momento de la vida útil del vehículo. Ciclos más frecuentes de encendido y apagado de los faros de lo que es habitual acortan la vida útil de las luces HID. Las luces HID no fallan del mismo modo que las luces incadescentes halógenas. Si un faro se apaga después de haber estado iluminado durante cierto periodo pero de enciende de nuevo inmediatamente accionando el interruptor, es posible que la luz HID deba cambiarse. Los componentes de la luz HID son más complejos que los de las bombillas halógenas convencionales, por lo que los costes de cambio son también mayores.

❋ Cambio de tráfico (Para Europa)
La distribución de la luz de faros de cruce es asimétrica. Si se va al extranjero a un país que conduzcan por el lado opuesto, esta pieza asimética podría deslumbrar a los otros conductores de la carretera. Para evitar deslumbramientos y cumplir con las regulaciones ECE deben llevarse a cabo una serie de soluciones técnicas (Ej: Sistema de cambio automático, hoja adhesiva, proyección). Estos faros están diseñados para no deslumbrar al resto de conductores. No necesita cambiar los faros en un país que conduzcan en la dirección opuesta.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:17 PM Page 86



OHD076046

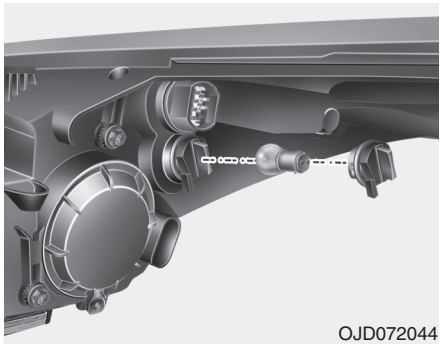
⚠ ADVERTENCIA
- Lámparas halógenas

- **Las lámparas halógenas contienen un gas a presión que puede proyectar fragmentos si se rompieran.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Manipúlelas con cuidado y evite que reciban arañazos y roces. Si las lámparas están encendidas, evite su contacto con líquidos. No toque nunca las lámparas con los dedos descubiertos. La grasa que quede adherida puede hacer que se caliente la lámpara excesivamente y se funda al encenderla. Solamente debe encenderse una lámpara cuando esté colocada en el faro.**
- **Si se daña o se agrieta una lámpara, cámbiela inmediatamente y deshágase de ella con cuidado.**
- **Cuando cambie una lámpara, utilice una protección ocular. Deje que se enfríe antes de manipularla.**



OJD072044

Intermitente de giro

Siga las pasos 1 a 7 de la página anterior.

8. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
9. Extraiga la bombilla del portalámparas presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del portalámparas. Extraiga la bombilla del portalámparas.
10. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas y gírela hasta que encastre en su posición correcta.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:17 PM Page 87

11. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.

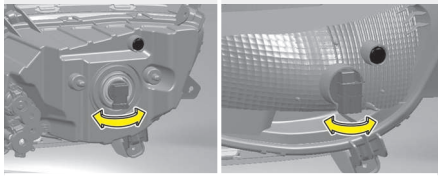


OJD072050

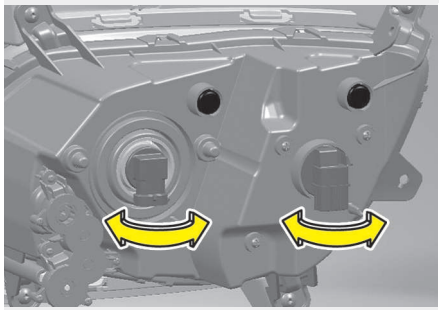
Luz antiniebla delantera, luz de circulación diurna (opcional)

1. Tire de la protección de la rueda hacia abajo girando los tornillos.
2. Alcance su mano hacia la parte posterior del parachoques delantero.
3. Desconecte el conector de alimentación del casquillo.

■ Luz antiniebla ■ DRL



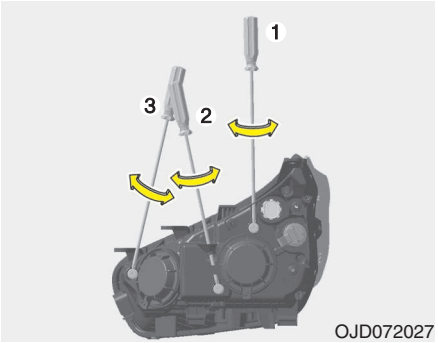
■ Luz antiniebla+DRL (Tipo de bombilla)



OJD073067/OJD073068/OJD073069

4. Extraiga el portalámparas del conjunto de la carcasa girando el portalámparas en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras de la carcasa.
5. Instale el nuevo casquillo de la bombilla en la caja alineando las pestañas de este con los pasadores en la caja. Inserte el portalámparas en la carcasa y gire el portalámparas en sentido horario.
6. Conecte el conector eléctrico al portalámparas.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:17 PM Page 88



OJD072027

Orientación de los faros y las luces antiniebla delanteras (para Europa)

Orientación de los faros

Sin AFLS

1. Infle los neumáticos a la presión especificada y retire toda carga del vehículo excepto el conductor, el neumático de repuesto y las herramientas.
2. Coloque el vehículo sobre una superficie plana.
3. Trace líneas verticales (que pasen por los centros respectivos de los faros) y una línea horizontal (que pase por el centro de los faros) en la pantalla.
4. Con los faros y la batería en estado normal, oriente los faros de modo que la parte más intensa se dirija a las líneas verticales y horizontal.
5. Para orientar la luz de cruce derecha e izquierda, gire el destornillador (1) en sentido horario o antihorario. Para orientar la luz de cruce hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador (2) en sentido horario o antihorario.

   Para orientar la luz de carretera hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador (3) en sentido horario o antihorario.

Con AFLS

1. Apague el motor.
2. Gire el interruptor de luz a la posición de luz de cruce.
3. Ponga los neumáticos en posición recta con el volante de dirección.
4. Encienda el motor.
5. Infle los neumáticos a la presión especificada y desmonte cualquier carga del vehículo con la excepción del conductor, neumático de repuesto y herramientas.
6. El vehículo se debe encontrar en una superficie plana.
7. Dibuje líneas terminales (Líneas verticales que cruzan los centros de los faros) y una línea horizontal (Línea horizontal que cruza el centro de los faros) en la pantalla.
8. Con los faros y batería en condiciones normales, enfocar los faros de modo que la parte con más intensidad se sitúe en las líneas verticales y horizontales.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:18 PM Page 89

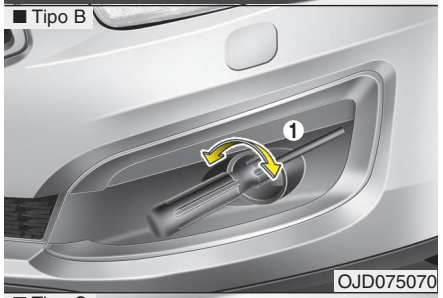
9. Para conseguir que la luz de cruce se mueva a la izquierda o la derecha, gire el accionamiento (1) en el sentido horario o antihorario. Para conseguir que la luz de cruce se mueva hacia arriba o hacia abajo, gire el accionamiento (2) en el sentido horario o antihorario. Para conseguir que la luz de carretera se mueva hacia arriba o hacia abajo, gire el accionamiento (3) en el sentido horario o antihorario.

■ Tipo A



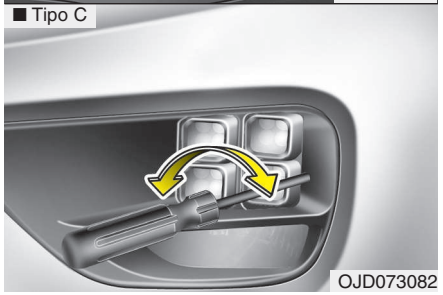
OJD075028

■ Tipo B



OJD075070

■ Tipo C



OJD073082

Orientación de las luces antiniebla delanteras

Las luces antiniebla delanteras pueden orientarse del mismo modo que los faros.

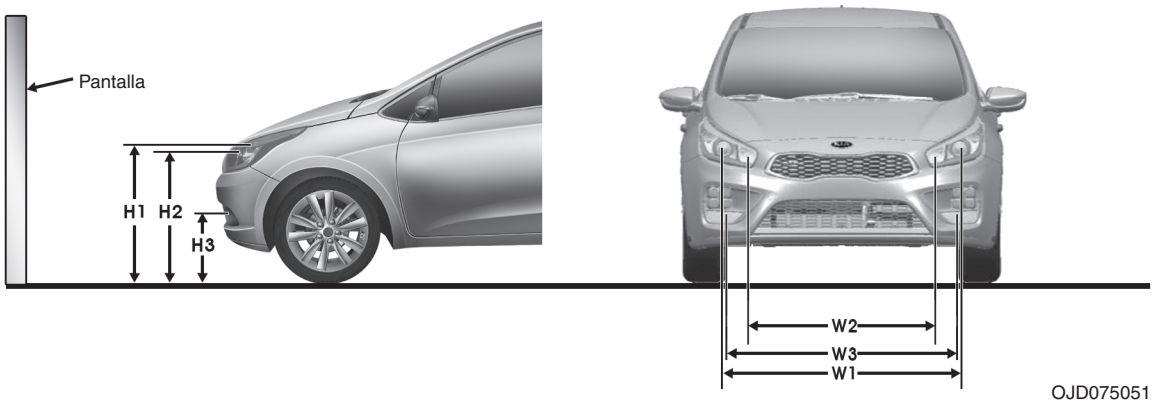
Con las luces antiniebla delanteras y la batería en estado normal, oriente las luces antiniebla delanteras. Para orientar las luces antiniebla delanteras hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador (1) en sentido horario o antihorario.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:18 PM Page 90

Punto de orientación

< Altura desde el suelo >

< Distancia entre faros >



OJD075051

H1: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo (luz de cruce)
H2: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo (luz de carretera)
H3: Altura entre el centro de la bombilla de la luz antiniebla y el suelo
W1: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros (luz de cruce)
W2: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros (luz de carretera)
W3: Distancia entre los centros de las dos luces antiniebla

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:18 PM Page 91

■ 3,5 puertas y familiar

Unidad: mm (pulg.)

Condición del vehículo	H1	H2	H3		W1	W2	W3	
			SOLO ANTIBIEBLA	ANTIN. + DRL			SOLO ANTIBIEBLA	ANTIN. + DRL
Sin conductor	689/699/684 (27,1)/(27,5)/(26,9)	646/656/641 (25,4)/(25,8)/(25,2)	345/355/340 (13,6)/(13,9)/(13,4)	328/338/323 (12,9)/(13,3)/(12,7)	1.300 (51,2)	1.049 (41,3)	1.346 (52,9)	1.334 (52,5)
Con conductor	680/690/675 (26,7)/(27,2)/(26,6)	637/647/632 (25,1)/(25,5)/(24,9)	336/346/331 (13,2)/(13,6)/(13,0)	319/329/314 (12,6)/(12,9)/(12,4)				

■ 3 y 5 puertas (para T-GDI)

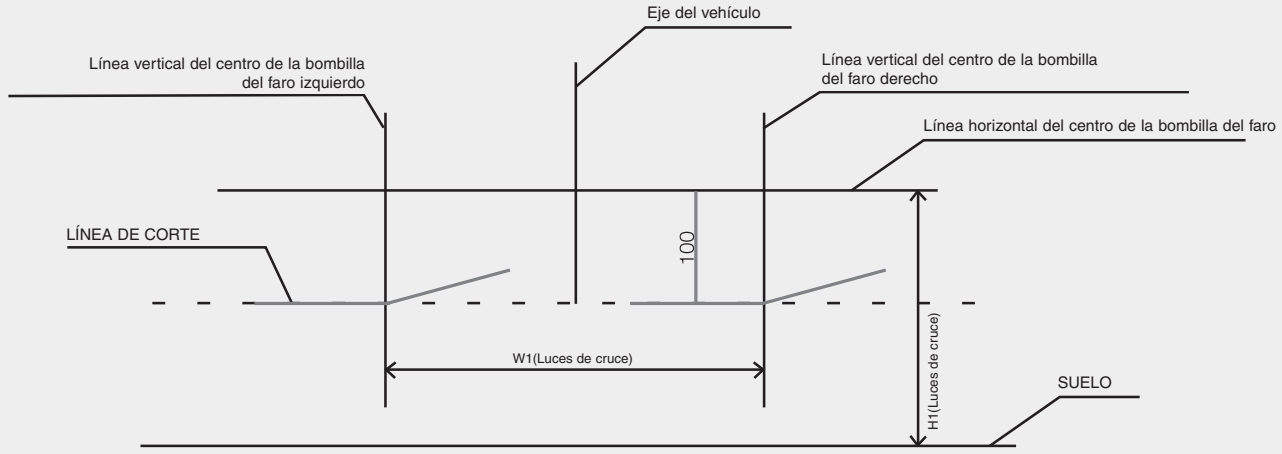
Condición del vehículo	H1	H2	H3	W1	W2	W3
			SOLO ANTIBIEBLA			SOLO ANTIBIEBLA
Sin conductor	689/699/684 (27,1)/(27,5)/(26,9)	646/656/641 (25,4)/(25,8)/(25,2)	308/318/303 (12,1)/(12,5)/(11,9)	1.300 (51,2)	1.049 (41,3)	1.308 (51,5)
Con conductor	680/690/675 (26,7)/(27,2)/(26,6)	637/647/632 (25,1)/(25,5)/(24,9)	299/309/294 (11,8)/(12,2)/(11,6)			

■ 3,5 puertas y familiar (para pack deportivo)

Condición del vehículo	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Sin conductor	689/699/684 (27,1)/(27,5)/(26,9)	646/656/641 (25,4)/(25,8)/(25,2)	305/315/300 (12,0)/(12,4)/(11,8)	1.300 (51,2)	1.049 (41,3)	1.332 (52,4)
Con conductor	680/690/675 (26,7)/(27,2)/(26,6)	637/647/632 (25,1)/(25,5)/(24,9)	296/306/291 (11,7)/(12,0)/(11,5)			

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:18 PM Page 92

■ Basado en la pantalla 10m

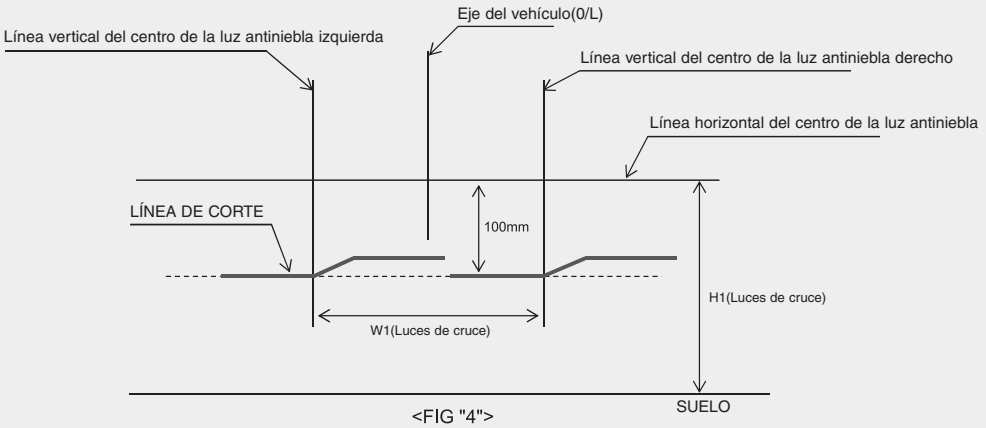


Luz de cruce del faro (lado conductor)

1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:18 PM Page 93

■ Basado en la pantalla 10m



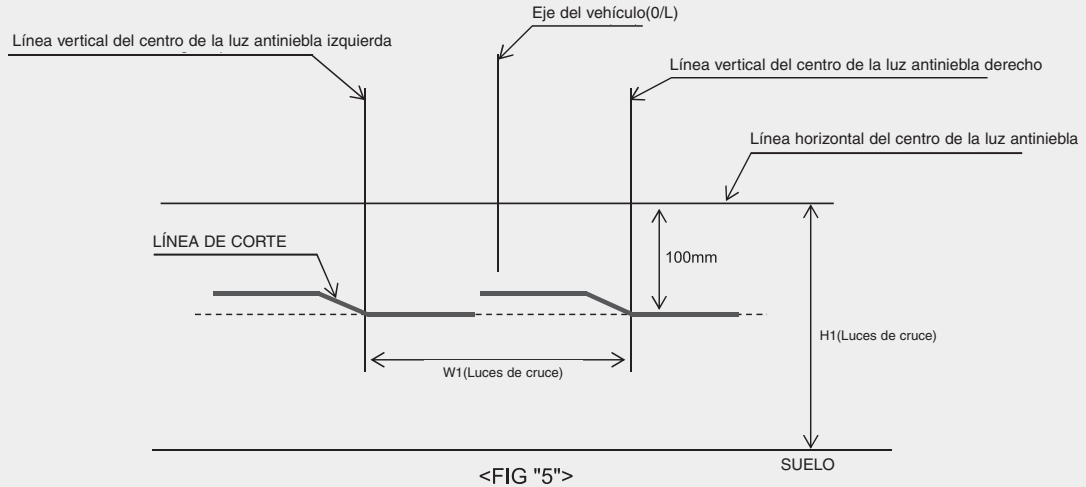
<FIG "4">

OXM073102

Luz de cruce del faro (conducción a la izquierda)

1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:18 PM Page 94



<FIG "5">

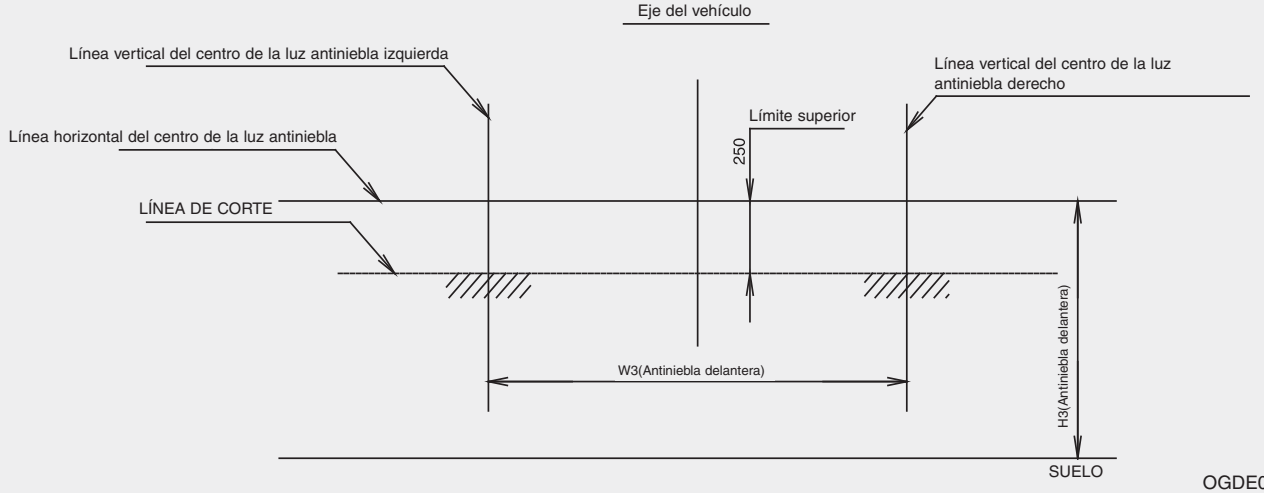
OXM073103

Luz de cruce del faro (conducción a la derecha)

1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:18 PM Page 95

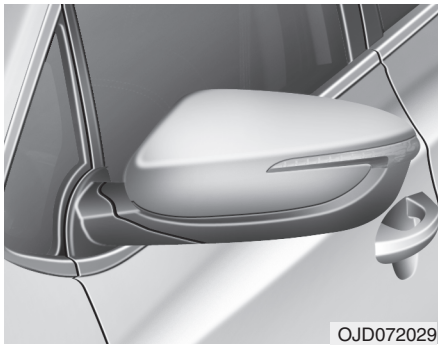
■ Basado en la pantalla 10m



Faros antiniebla delanteros

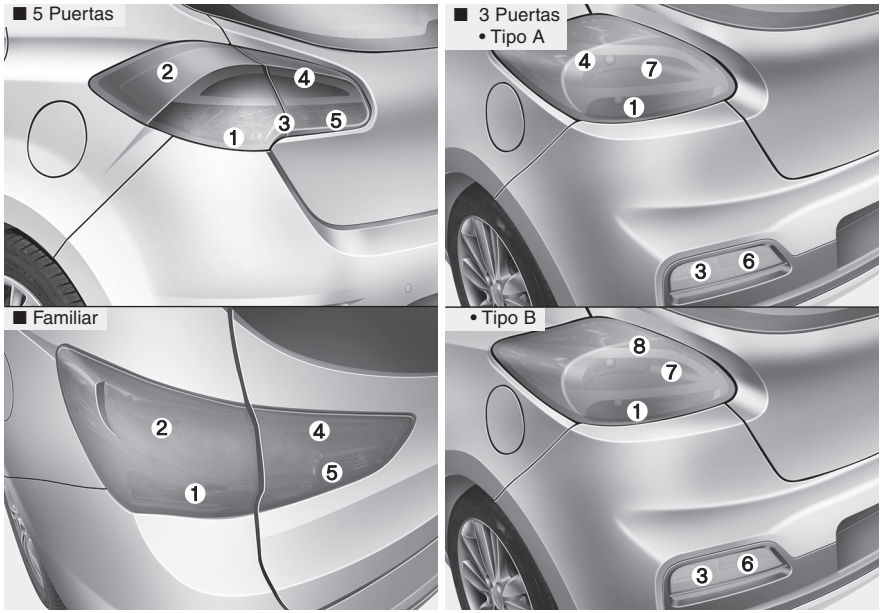
1. Encienda la luz antiniebla delantera sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en el margen permitido (zona sombreada).

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:18 PM Page 96



Cambio de la bombilla intermitente lateral

Si la bombilla no se ilumina, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

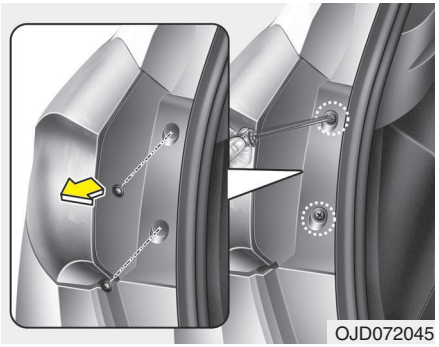


OJD075030/OJD075063/OJD073072/OJD073072

Cambio de la bombilla de combinación trasera

(1) Intermitente de giro trasero
(2) Piloto de freno/trasero
(3) Luz de marcha atrás (para 3 puertas y 5 puertas)
(4) Luz trasera o luz de freno/trasera (para tipo LED)
(5) Luz antinieblas trasera (para 5 puertas), Luz antinieblas trasera (lado del cond.) o luz de marcha atrás (lado del acomp.), (para vehículos familiares)
(6) Luz antiniebla trasera (para 3 puertas)
(7) Luz de freno (para 3 puertas)
(8) Luz trasera (para 3 puertas)

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:18 PM Page 97

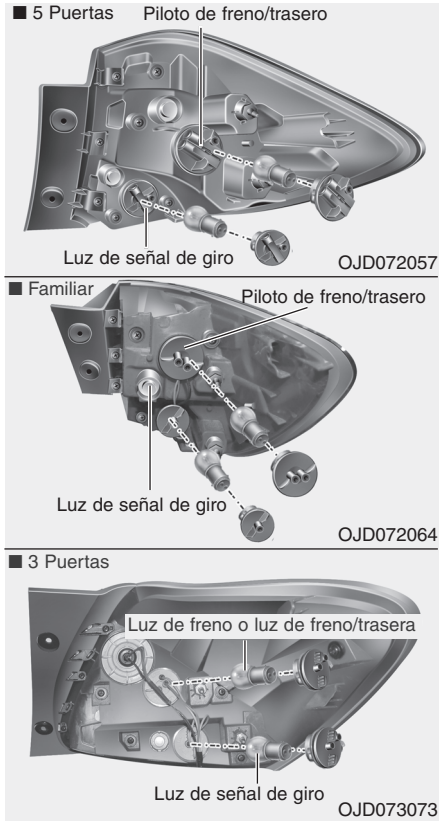

OJD072045

❈ La forma de la luz de combinación trasera real del vehículo puede diferir de la ilustración.

Luz exterior

Intermitentes traseros

1. Apague el motor.
2. Abra el portón trasero.
3. Afloje los tornillos del grupo óptico con un destornillador de punta Phillips.
4. Retire el grupo de luces trasero de la carrocería del vehículo.

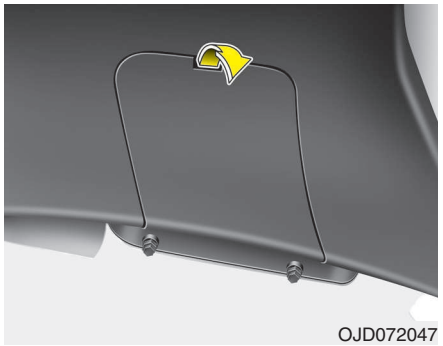


5. Retire el casquillo del conjunto de las luces haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que sus patillas queden alineadas con las ranuras del conjunto.
6. Retire la lámpara del casquillo haciendo presión sobre ella y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras del casquillo. Saque la lámpara del casquillo.
7. Inserte una lámpara nueva en el casquillo y gírela hasta que encaje en su sitio.
8. Instale el casquillo en el conjunto haciendo que sus patillas queden alineadas con las ranuras. Empuje el casquillo en el alojamiento y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
9. Vuelva a instalar el conjunto de la luz en la carrocería.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:18 PM Page 98

Luz de freno o trasera o luz trasera (tipo LED)

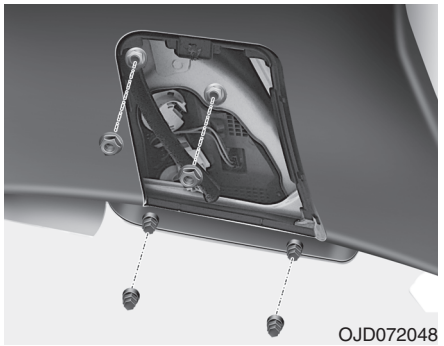
Si la luz no se ilumina, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.



OJD072047

Luz interior (5 puertas y familiar)

1. Apague el motor.
2. Abra el portón trasro.
3. Demonte la cubierta utilizando un destornillador de cabeza plana.

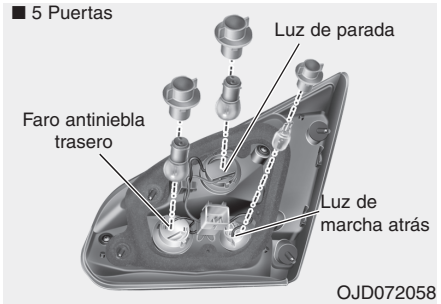


OJD072048

❈ Los siguientes pasos (4~6) solo para los vehículos de 5 puertas.

4. Afloje las tuercas de retención.
5. Desconecte el conector de suministro.
6. Retire el conjunto de la luz de combinación trasera del vehículo.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 99





❈ La luz antinieblas trasera está ubicada solo en el lado del conductor (para vehículos familiares)

Luz trasera o luz trasera y de freno (tipo de bombilla)

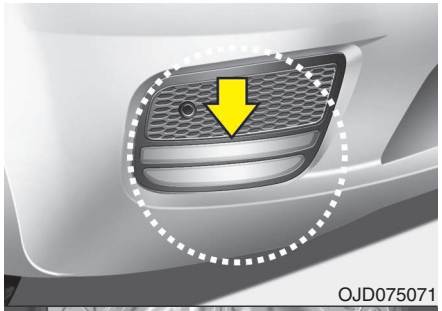
7. Retire el casquillo del conjunto de las luces haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que sus patillas queden alineadas con las ranuras del conjunto.
8. Retire la lámpara del casquillo haciendo presión sobre ella y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras del casquillo. Saque la lámpara del casquillo.
9. Inserte una lámpara nueva en el casquillo y gírela hasta que encaje en su sitio.
10. Instale el casquillo en el conjunto haciendo que sus patillas queden alineadas con las ranuras. Empuje el casquillo en el alojamiento y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
11. Vuelva poner la tapa de servicio empujándola en el alojamiento.

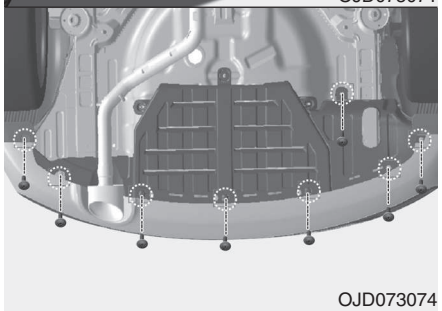
Luz de marcha atrás y luz antiniebla trasera (5 puertas y familiar) (opcional)

7. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
8. Extraiga la bombilla del portalámparas.
9. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
10. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto y girando el portalámparas en sentido horario.
11. Reinstale el conjunto de faros a la carrocería del vehículo.

❈ La luz antinieblas trasera está ubicada solo en el lado del conductor (para vehículos familiares)

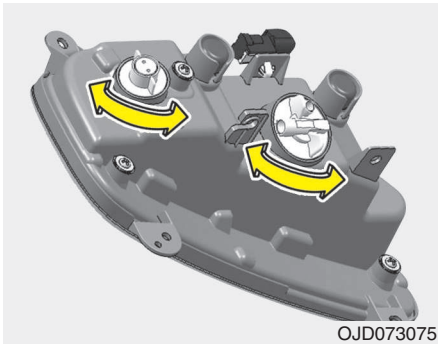
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 100


OJD075071


OJD073074

Luz antiniebla trasera (opcional)

1. Desmonte la cubierta inferior girando los tornillos.
2. Alcance su mano hacia la parte posterior del parachoques trasero.
3. Desconecte el conector de suministro.
4. Extraiga el portalámparas de la carcasa girando el portalámparas en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras de la carcasa.


OJD073075

5. Monte el nuevo portalámparas en la carcasa alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras de la carcasa.

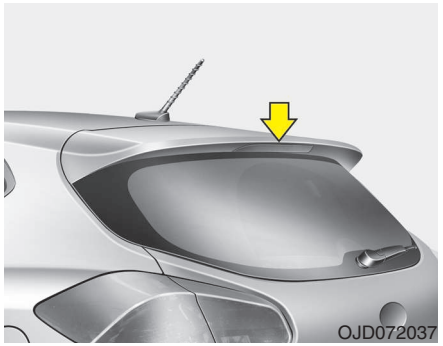
   Inserte el portalámparas en la carcasa y gire el portalámparas en sentido horario.
6. Conecte el conector de alimentación.
7. Vuelva a montar la cubierta trasera inferior.

✻ ATENCIÓN

La luz antiniebla trasera está ubicada solo en el lado del conductor (para 5 puertas, opcional).

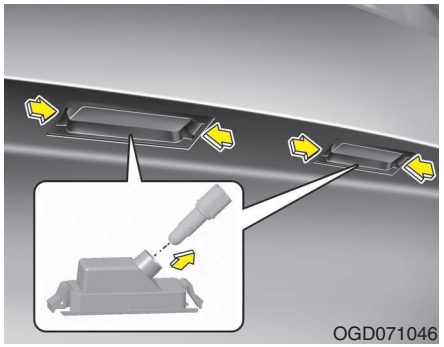
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 101

Luz trasera o luz de freno y trasera (tipo LED)
Si la luz no se ilumina, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.



Cambio de la bombilla de la tercera luz de freno

Si la luz no se ilumina, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

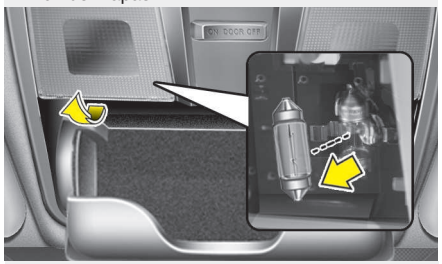


Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula

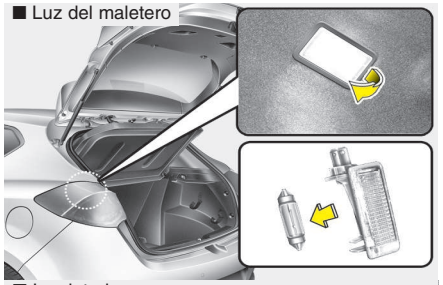
1. Apague el motor.
2. Retire la bombilla presionando las lengüetas.
3. Extraiga el portalámparas girándolo en sentido antihorario.
4. Extraiga la bombilla tirando de ella hacia fuera.
5. Monte una bombilla nueva.
6. Monte de nuevo el conjunto de la bombilla firmemente con los tornillos de fijación.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 102

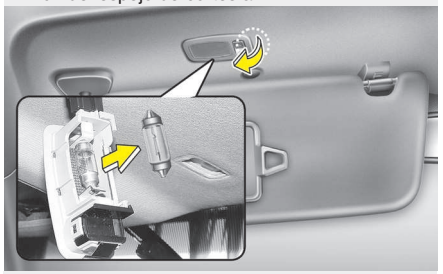
■ Luz de mapas



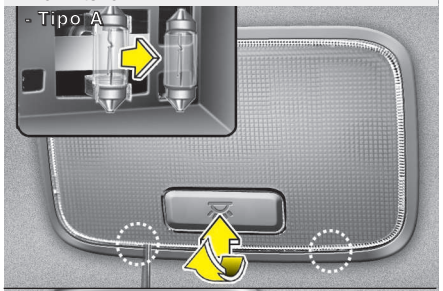
■ Luz del maletero



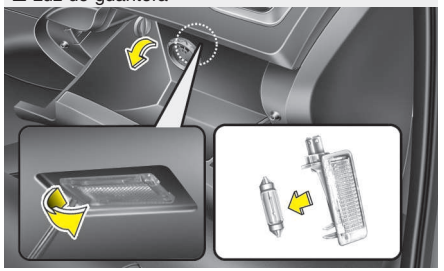
■ Luz del espejo de cortesía



■ Luz interior



■ Luz de guantera



OGD071039/OTD079035/OJD072043/OJD072038/OGDE071057/OGD071038

Cambio de la bombilla interior

Luz de lectura, luz del espejo de cortesía, luz del habitáculo, luz del maletero y luz de la guantera

1. Haga palanca cuidadosamente con un destornillador plano sobre la lente separándola del alojamiento.
2. Retire la lámpara tirando de ella hacia afuera.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de manipular las luces interiores, compruebe que se ha pulsado el interruptor a la posición de "OFF" para no quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.

3. Monte una lámpara nueva en el casquillo.
4. Alinee las patillas con las muescas del alojamiento de la luz interior y encaje la lente en su sitio.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no utilizar lentes dañadas o sucias, lengüenta de lentes o unas muescas de plástico.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 103

CUIDADO DEL ASPECTO GENERAL

Cuidado del exterior

Precauciones generales para el exterior

Cuando utilice algún limpiador o abrillantador químico, es muy importante seguir las instrucciones del fabricante Lea todas las indicaciones precautorias que aparezcan en la etiqueta.

Mantenimiento del acabado

Lavado

Para proteger el acabado del vehículo contra la corrosión y el deterioro, lávelo a fondo y con frecuencia, al menos una vez al mes con agua templada o fría.

Si ha circulado fuera de la carretera, debe lavarlo después de cada trayecto. Preste especial atención a retirar toda acumulación de sal, polvo, barro y demás materias extrañas. Asegúrese de que los orificios de desagüe de los bordes inferiores de las puertas y de los paneles de los estribos están limpios y sin obstruir.

Los insectos, el alquitrán, la savia de los árboles, las deyecciones de los pájaros, la contaminación industrial y otras adherencias pueden dañar el acabado del vehículo si no se retiran inmediatamente.

Puede que no baste un lavado con agua sola para eliminarlos totalmente. Se puede utilizar un jabón suave, que sea seguro para su empleo en superficies pintadas.

Después del lavado, aclare a fondo el vehículo con agua templada o fría. No deje que el jabón se seque sobre el acabado.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No utilice jabones agresivos, detergentes químicos ni agua caliente, y no lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente.***
- ***Tenga cuidado al lavar las ventanillas laterales de su vehículo, especialmente con agua presión. El agua podría entrar por las ventanillas y humedecer el interior.***
- ***Para evitar daños en las piezas plásticas y las luces, no limpie con disolventes químicos o detergentes fuertes.***

⚠ ADVERTENCIA - Frenos húmedos

Después de lavar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos mientras circula lentamente para ver si se han visto afectados por el agua Si se ha reducido su eficacia, séquelos accionándolos suavemente mientras circula lentamente hacia adelante.

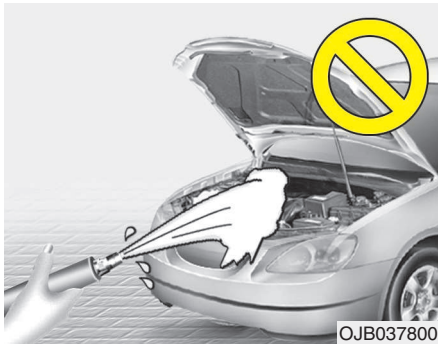
JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 104

Lavado a alta presión

Cuando utilice el sistema de lavado de alta presión del vehículo para limpiar el exterior del vehículo, tenga en cuenta que sin las siguientes precauciones adecuadas se podría dañar el vehículo.

- No deje que la boquilla del lavaparabrisas de alta presión se acerque demasiado a la ventanilla, a materiales suaves, al sistema de iluminación (faros, pilotos, etc.), a la cámara, a los sensores, al parachoques, a las gomas (incluyendo los neumáticos) y tampoco a la parte inferior del vehículo.
- La presión alta podría dañar estas piezas especialmente si se inyecta desde una distancia corta.

  Nunca limpie un punto específico en el vehículo durante un tiempo prolongado. Aplicar la boquilla del lavaparabrisas de alta presión del vehículo durante un tiempo prolongado podría causar daños en el vehículo.
- Incluso mientras aplica la boquilla del lavaparabrisas de alta presión desde una distancia durante solo un tiempo limitado, tenga siempre en cuenta que un chorro directo podría afectar significativamente la superficie del vehículo.
- Utilice siempre el lavado de alta presión del vehículo suministrado con sistema de boquilla de pulverización por chorro, no el sistema de boquilla de chorro directo.


OJB037800

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Lavar con agua el compartimiento del motor puede producir averías en los circuitos eléctricos allí situados.***
- ***No deje nunca que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos o electrónicos del interior del vehículo, ya que podrían dañarse.***

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 105

Encerado

Encere el vehículo cuando ya no queden gotas de agua sobre la pintura.

Debe siempre lavar y secar el coche antes de encerarlo. Utilice una cera en pasta o en líquido de buena calidad y siga las instrucciones del fabricante. Encere todos los adornos metálicos para protegerlos y conservar su brillo.

La eliminación de aceite, alquitrán y otras materias similares con un quitamanchas suele hacer desaparecer la cera del acabado. Asegúrese de volver a encerar esas zonas, incluso si el resto del vehículo no necesita todavía ser encerado.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si se quita el polvo o la suciedad de la carrocería con un paño seco, puede arañarse el acabado.***
- ***No utilice en las partes cromadas o de aluminio anodizado estropajos metálicos, limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes alcalinos o agresivos. Se pueden ocasionar daños en su capa de protección y producir decoloración o deterioro de la pintura.***

Reparación de daños en el acabado

Los arañazos profundos o los desconchones producidos por piedras en las superficies pintadas deben ser reparados tan pronto como sea posible. El metal que quede al aire se corroerá rápidamente y puede acarrear mayores gastos de reparación.

✻ ATENCIÓN

Si el vehículo tuviera daños y precisara alguna reparación de chapa, asegúrese de que el taller aplica materiales anticorrosión en las zonas reparadas o sustituidas.

Mantenimiento de los elementos metálicos descubiertos

- Para eliminar el alquitrán y los insectos, utilice un producto que quite el alquitrán, nunca un rascador ni ningún objeto afilado.
- Para proteger contra la corrosión las superficies de las partes metálicas descubiertas, aplique una capa de cera o de protector de superficies cromadas y frote hasta conseguir un alto brillo.
- En invierno o en las zonas costeras, cubra las partes metálicas descubiertas con una buena capa de cera o protector. En caso necesario, cubra esas zonas con vaselina no corrosiva u otra mezcla protectora.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 106

Mantenimiento de los bajos

Las materias corrosivas que se utilizan para eliminar la nieve y controlar el polvo de las carreteras puede acumularse en los bajos del coche. Si no se retiran esos productos, puede producirse una corrosión rápida de los componentes que se encuentran en la parte inferior de la carrocería, tales como las conducciones de combustible, el chasis, la chapa del piso y el sistema de escape, incluso si están tratados con protección contra la corrosión.

Lave a fondo los bajos del vehículo y los alojamientos de las ruedas con agua templada o fría una vez al mes, cuando haya circulado fuera de carreteras y al final del invierno. Preste especial atención a esas zonas porque es difícil descubrir todo el barro y suciedad. Aún es peor mojar toda la suciedad sin eliminarla. Los bordes inferiores de las puertas, los paneles de los estribos y los elementos del chasis llevan orificios de desagüe que no debe permitirse que se obstruyan con suciedad; el agua que quede retenida en esos puntos puede producir corrosión.

⚠ ADVERTENCIA

Después de lavar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos mientras circula lentamente para ver si se han visto afectados por el agua Si se ha reducido su eficacia, séquelos accionándolos suavemente mientras circula lentamente hacia adelante.

Mantenimiento de la rueda de aluminio

Las ruedas de aluminio están revestidas con un acabado de protección claro.

- No use limpiadores abrasivos, compuestos de pulido, disolventes o cepillos de alambre sobre las ruedas de aluminio. Pueden rascar o dañar el acabado.
- Limpie la rueda cuando se haya enfriado.
- Utilice únicamente un jabón suave o un detergente neutro, y aclare a fondo con agua. Asegúrese también de limpiar las ruedas después de circular sobre carreteras salinas. Esto ayuda a prevenir la corrosión.
- Evite el lavado de las ruedas con cepillos de lavado de coches de alta velocidad.
- No use detergentes alcalinos ni ácidos. Puede dañar y corroer las ruedas de aluminio revestidas con un acabado de protección claro.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 107

Protección contra la corrosión

Protección del vehículo contra la corrosión

Como utilizamos los diseños y la fabricación más avanzados para combatir la corrosión, producimos coches de la mejor calidad. No obstante, esto es sólo una parte de la tarea. Para conseguir la resistencia a largo plazo contra la corrosión que puede alcanzarse con el vehículo, necesitamos además la cooperación y ayuda del usuario.

Causas usuales de la corrosión

Las causas más corrientes de la corrosión de los coches son:

- La sal, la suciedad y la humedad de la carretera que se deja acumular bajo el coche.
- La desaparición de la pintura o de las capas protectoras producida por piedras, gravilla, roces o raspaduras y abolladuras ligeras que dejan el metal sin protección y expuesto a la corrosión.

Zonas de alta corrosión

Si vive en una zona donde el coche esté usualmente expuesto a materias corrosivas, es especialmente importante proporcionar una buena protección. Algunas de las causas usuales de una rápida corrosión son la sal de las carreteras, los productos químicos aplicados para eliminar el polvo, la contaminación industrial o de un ambiente salino.

La humedad favorece la corrosión

La humedad crea las condiciones en las que es más probable que se produzca la corrosión. Así, la humedad elevada acelera la corrosión, especialmente cuando la temperatura está justo por encima del punto de congelación. En esas condiciones, las materias corrosivas permanecen en contacto con las superficies del coche gracias a que la humedad se evapora lentamente.

El barro es especialmente corrosivo porque tarda en secarse y mantiene la humedad en contacto con el vehículo. Aunque parezca que se seca, el barro puede retener la humedad y favorecer la corrosión.

Las temperaturas elevadas también pueden favorecer la corrosión de aquellas partes que no estén adecuadamente ventiladas para que se elimine la humedad. Por todas estas razones, es especialmente importante mantener el coche limpio y sin barro ni acumulaciones de otras materias. Esto se aplica, no sólo a las superficies vistas, sino en particular a los bajos de coche.

Para ayudar a prevenir la corrosión

Puede ayudar a impedir que se inicie la corrosión teniendo en cuenta lo siguiente:

Mantenga el coche limpio

La mejor forma de impedir la corrosión es mantener el coche limpio y libre de materias corrosivas. Es especialmente importante la atención a los bajos del coche.

- Si vive en una zona de alta corrosión — donde se utilice sal en las carreteras, cerca de zonas marinas, zonas con contaminación industrial, lluvia ácida, etc.—, debe tener especial cuidado para impedir la corrosión. En invierno, lave la parte inferior del coche al menos una vez al mes y asegúrese de limpiar a fondo los bajos cuando pase el invierno.
- Cuando limpie los bajos del coche, preste especial atención a los componentes que se encuentran bajo los guardabarros y otras zonas que están ocultas a la vista. Haga un trabajo completo; contentarse con mojar el barro acumulado en vez de eliminarlo acelerará la corrosión en vez de impedirla. Para eliminar el barro y las materias corrosivas acumuladas es especialmente eficaz el empleo de agua a presión y vapor.
- Cuando limpie los paneles inferiores de las puertas, los paneles de los estribos y los elementos del chasis, asegúrese de que no se obturan los orificios de desagüe para que pueda salir la humedad y no se queda estancada en el interior, lo que aceleraría la corrosión.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 108

Mantenga seco el garaje

No aparque el coche en un garaje húmedo y mal ventilado. Esto constituye un ambiente favorable para la corrosión. Esto es particularmente cierto si lava el coche en el garaje o lo guarda en él cuando todavía está húmedo o cubierto de nieve, hielo o barro. Incluso un garaje con calefacción puede contribuir a la corrosión, a menos que esté bien ventilado para que se elimine la humedad.

Mantenga en buen estado la pintura y los adornos

Las grietas y los desconchones en el acabado deben taparse con pintura de retoque tan pronto como sea posible para reducir la posibilidad de corrosión. Si queda el metal al descubierto, se recomienda la asistencia de un taller cualificado de chapa y pintura.

Deyecciones de los pájaros Las deyecciones de los pájaros son muy corrosivas y pueden dañar las superficies pintadas en unas pocas horas. Elimínelas tan pronto como pueda.

No olvide el interior

La humedad puede acumularse bajo las alfombrillas y la moqueta y producir corrosión. Compruebe periódicamente debajo las alfombrillas para ver si está seco. Tenga mucho cuidado si transporta fertilizantes, productos químicos o de limpieza.

Solamente se pueden llevar estos productos en recipientes adecuados y se deben limpiar los vertidos o fugas, enjuagar con agua limpia y secar a fondo.

Cuidado del interior

Precauciones generales en el interior

Evite que productos químicos como perfume, aceite cosmético, crema solar, jabón de manos y ambientador entren en contacto con las piezas interiores, ya que podrían causar desperfectos o descoloración. Si entran en contacto con las piezas interiores, límpielas en seguida. Véanse las instrucciones que siguen para el procedimiento correcto de limpieza del vinilo.

⚠ PRECAUCIÓN

No deje nunca que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos o electrónicos del interior del vehículo, ya que podrían dañarse.

⚠ PRECAUCIÓN

Al limpiar productor se cuero (volante, asientos, etc.), utilice un detergente neutro o soluciones que contengan poco alcohol. Si utiliza soluciones con un alto nivel de alcochol o detergentes ácidos/ alcalinos, el color del cuero podría desaparecer o la superficie podría romperse.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 109

Limpieza de la tapicería y el terminado interior

Vinilo

Quite del vinilo el polvo y la suciedad suelta con una escobilla o un aspirador. Limpie las superficies de vinilo con un limpiador de vinilo.

Tejidos

Quite el polvo y la suciedad suelta de los tejidos con una escobilla o un aspirador. Límpielos con una solución de jabón suave recomendado para tapicerías o alfombras. Quite inmediatamente las manchas recientes con un quitamanchas para tapicería. Si las manchas recientes no reciben atención inmediata, la tela puede decolorarse y sus colores verse afectados. También pueden verse reducidas sus propiedades ignífugas si no se cuida el material adecuadamente.

⚠ PRECAUCIÓN

La utilización de otros limpiadores o procedimientos distintos de los indicados puede perjudicar el aspecto y las propiedades ignífugas de la tapicería.

Limpieza de los cinturones de seguridad

Limpie el tejido de los cinturones con una solución jabonosa de las que se recomiendan para limpieza de tapicerías o alfombras. Siga las instrucciones que acompañan al jabón. No aplique lejía ni vuelva a teñir el tejido, porque podría debilitarse.

Limpieza del interior de las lunas

Si se empañan las superficies interiores de las lunas (es decir que se cubren de una película de aceite, grasa o cera), se deben limpiar con un limpiador de cristales. Siga las indicaciones que aparecen en el recipiente del limpiador.

⚠ PRECAUCIÓN

No raspe ni arañe el interior de la luneta trasera. Puede ocasionar daños en la retícula antivaho.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 110

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

El sistema de control de emisiones del vehículo está cubierto por una garantía escrita limitada. Compruebe la información de garantía incluida en los manuales de Garantía y Mantenimiento de su vehículo.

El vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones que cumple todos los reglamentos sobre emisiones.

Existen tres sistemas de control de emisiones:

(1) Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal
(2) Sistema evaporativo de control de emisiones
(3) Sistema de control de emisiones del escape

Para asegurar el correcto funcionamiento de los sistemas de control de emisiones, se recomienda realizar la inspección y el mantenimiento del vehículo en un distribuidor Kia según calendario de mantenimiento.

Precaución en la prueba de mantenimiento y comprobación (con sistema de control de estabilidad electrónica (ESC))

- **Para evitar fallos de encendido en el vehículo durante la prueba del dinamómetro, desactive el sistema de control de estabilidad electrónica (ESC) pulsando el interruptor del ESC.**
- **Después de completar la prueba del dinamómetro, vuelva a encender el sistema ESC pulsando nuevamente el interruptor del ESC.**

1. Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal

El sistema de ventilación positiva del cárter del cigüeñal se emplea para impedir la contaminación del aire producida por los gases de escape que salen por el cárter del cigüeñal. El sistema suministra aire limpio filtrado al cárter a través del manguito de entrada de aire. Dentro del cárter, el aire limpio se mezcla con los gases de escape y pasa después a través de la válvula PCV al sistema de inducción.

2. Control evaporativo de emisiones

El sistema de control evaporativo de emisiones está diseñado para impedir que escapen a la atmósfera los vapores de combustible.

Recipiente

Los vapores de combustible producidos dentro del depósito se recogen y se guardan en un recipiente. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible recogidos en el recipiente son arrastrados al depósito de compensación a través de la electroválvula de control de purga.

Electroválvula de control de purga (PCSV)

La electroválvula de control de purga es controlada por el módulo de control del motor (ECM); cuando baja la temperatura del refrigerante del motor durante el ralentí, se cierra la PCSV de forma que el combustible evaporado no entra en el motor. Una vez que el motor está caliente durante la marcha normal, se abre la PCSV para dejar entrar el combustible evaporado en el motor.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 111

3. Sistema de control de emisiones del escape

El sistema de control de emisiones del escape es un sistema muy eficaz que controla dichas emisiones mientras mantiene unas buenas prestaciones del vehículo.

Modificaciones del vehículo

No se debe modificar el vehículo. La modificación del vehículo puede afectar a sus prestaciones, su seguridad o su duración, e incluso puede incumplir reglamentos oficiales sobre seguridad y emisiones.

Además, los daños o problemas de prestaciones que pueden producirse como consecuencia de alguna modificación pueden no estar cubiertos por la garantía.

- Si usa dispositivos eléctricos no autorizados, podría causar la operación anormal del vehículo, daños en los cables, descarga de la batería o un incendio. Para su seguridad, no utilice dispositivos eléctricos no autorizados.

Precauciones relativas a los gases de escape del motor (monóxido de carbono)

- El monóxido de carbono puede estar presente en los humos de escape. Por lo tanto, si percibe algún olor de gases de escape en el interior del vehículo, haga que se lo revisen y reparen inmediatamente. Siempre que sospeche que están entrando gases de escape en el vehículo, circule únicamente con las ventanillas completamente abiertas. Haga que revisen y reparen el vehículo inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA - Escape

Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono (CO). Aunque incoloro e inodoro, es peligroso y puede ser letal si se inhala. Siga las indicaciones siguientes para evitar el envenenamiento por CO.

- No haga funcionar el motor en zonas cerradas (como garajes) más que lo estrictamente necesario para salir o entrar.
- Cuando se para el vehículo en una zona abierta durante más tiempo que el de una pequeña parada, ajuste el sistema de ventilación para que entre en el vehículo aire exterior.
- No permanezca durante largo tiempo en un vehículo estacionado o parado con el motor en marcha.
- Cuando el motor se cala o no consigue arrancar, la repetición de intentos para volver a arrancar puede dañar el sistema de control de emisiones.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 112

Precauciones para los convertidores catalíticos durante el funcionamiento (opcional)

⚠ ADVERTENCIA - Incendio

- **Un sistema de escape caliente puede prender fuego en objetos inflamables que se encuentren bajo el vehículo. No estacione el vehículo, utilice el ralentí o conduzca en la cercanía de objetos inflamables, como hierba, vegetación, papel, hojas, etc.**
- **El sistema de escape y el sistema del catalizador están muy calientes con el motor en marcha o inmediatamente después de pararlo. Manténgase alejado del sistema de escape y del catalizador, de lo contrario podría quemarse.**

  Asimismo, no retire el disipador de calor alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no recubra el vehículo para el control de corrosión. Ello representaría un riesgo de incendios bajo condiciones determinadas.

El vehículo está equipado con un dispositivo de control de emisiones provisto de un convertidor catalítico.

Por lo tanto, deben adoptarse las precauciones siguientes:

- Asegúrese de repostar su vehículo de acuerdo con el "Combustible correcto" que se sugiere en la sección 1.
- No circule con el vehículo si hay indicios de mal funcionamiento del motor, como fallos de encendido o pérdida de potencia manifiesta.
- No utilice el motor de forma incorrecta o sobrepasando sus posibilidades. Son ejemplos de uso incorrecto dejarse llevar por el impulso con el motor apagado o bajar pendientes acusadas con una marcha metida y el motor apagado.
- No haga funcionar el motor con un régimen alto de ralentí durante periodos prolongados (5 minutos o más).
- No modifique ni manipule ningún componente del motor o del sistema de control de emisiones. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible podría hacer que el motor fallase, dañando el convertidor catalítico.

La inobservancia de estas precauciones puede traducirse en daños en el convertidor catalítico y en el vehículo. Además, dichas acciones pueden invalidar la garantía.

JD PE-spanish 7.QXP 1/22/2016 5:19 PM Page 113

Filtro de partículas diesel (opcional)

El filtro de partículas diesel (DPF) elimina el hollín en el gas de escape.

Al contrario que un filtro de aire desechable, el sistema DPF quema automáticamente (oxida) y elimina el humo acumulado según las condiciones de conducción. Es decir, el sistema de control del motor y una alta temperatura del gas de escape producen una quema activa en condiciones de conducción normales y altas, es decir que se quema y se elimina el humo acumulado.

Sin embargo, si el vehículo continúa conduciéndose a una distancia corta repetida o a velocidad lenta durante mucho tiempo, el hollín acumulado podría no eliminarse automáticamente debido a la temperatura baja de gas de escape. Con más cantidad de hollín depositado que la concreta, el testigo indicador de avería ( ) se ilumina.

Cuando el indicador de avería parpadea, podría dejar de parpadear al conducir el vehículo a más de 60 km/h (37 mph) o con una marcha superior a la segunda con unas 1500 ~ 2500 rpm del motor duranta un cierto período de tiempo (unos 25 minutos).

Si el indicador de avería sigue parpadeando a pesar de llevar a cabo estos procedimientos, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el indicador parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.

⚠ PRECAUCIÓN
- Combustible diesel (si está equipado con DPF)

Se recomienda un diesel autorizado para la automoción en los vehículo equipados con sistema DPF.

Si utiliza un combustible diesel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificadoes, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.

Trampa de NOx (opcional)

El sistema de la trampa de NOx (LNT) elimina los óxidos de nitrógeno contenidos en el gas de escape. Puede generarse un olor en el gas de escape dependiendo de la calidad del combustible, la cual puede perjudicar la reducción de NOx, por lo que debe usarse un combustible diesel regulado para automóviles.

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 1

Características técnicas y Información para el consumidor

Dimensiones 8-2
Motor 8-3
Sistema de aire acondicionado 8-4
Peso bruto del vehículo 8-5
Volumen maletero 8-5
Potencia de las bombillas 8-6
Neumáticos y llantas 8-8
Lubricantes recomendados y cantidades 8-9
• **Número de viscosidad SAE recomendado** 8-12
Número de identificación del vehículo (VIN) . . . 8-13
Etiqueta de certificación del vehículo 8-13
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos 8-14
Número de motor 8-14
Etiqueta del compresor del aire acondicionado . 8-15
Etiqueta del refrigerante 8-15
Declaración de conformidad 8-15

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 2

DIMENSIONES

Elemento			mm (pulg.)		
			3 Puertas	5 Puertas	Familiar
Longitud total			4.310 (169,7)	4.310 (169,7)	4.505 (177,4)
Anchura total			1.780 (70,1) 2.035 (80,1) *1	1.780 (70,1) 2.035 (80,1) *1	1.780 (70,1) 2.035 (80,1) *1
Altura total			1.430 (56,3) 1.425 (56,1) *2	1.470 (57,9) 1.465 (57,7) *2	1.485 (58,5) 1.480 (58,3) *2
Ancho de vía delantero	195/65R15	Rueda de acero	1.563 (61,5)	1.563 (61,5)	1.563 (61,5)
	205/55R16	Rueda de acero	1.553 (61,1)	1.553 (61,1)	1.553 (61,1)
		Rueda de aluminio	1.555 (61,2)	1.555 (61,2)	1.555 (61,2)
	225/45R17	Rueda de aluminio	1.549 (61,0)	1.549 (61,0)	1.549 (61,0)
	225/40R18	Rueda de aluminio	1.545 (60,8)	1.545 (60,8)	-
Ancho de vía trasero	195/65R15	Rueda de acero	1.571 (61,9)	1.571 (61,9)	1.571 (61,9)
	205/55R16	Rueda de acero	1.561 (61,5)	1.561 (61,5)	1.561 (61,5)
		Rueda de aluminio	1.563 (61,5)	1.563 (61,5)	1.563 (61,5)
	225/45R17	Rueda de aluminio	1.557 (61,3)	1.557 (61,3)	1.557 (61,3)
	225/40ZR18	Rueda de aluminio	1.553 (61,1)	1.553 (61,1)	-
Batalla			2.650 (104,3)		

*1 : Anchura incluyendo los retrovisores exteriores (exceptor motor T-GDI)

*1 : Paquete de emisión

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 3

MOTOR

Elemento		Gasolina 1,0	Gasolina 1,4	Gasolina 1,6	Diesel 1,4	Diesel 1,6
Cilindrada	cc (cu. in)	998 (60,9)	1.368 (83,48)	1.591 (97,09)	1.396 (85.12)	1.582 (96,53)
Orificio x carrera	mm (pulg.)	71 x 84 (2,80 x 3,31)	72x84 (2,83x3,31)	77x85,44 (3,03x3,36)	75x79 (2,95x3,11)	77,2x84,5 (3,03x3,32)
Orden de encendido		1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
N° de cilindros		3, En línea	4, En línea	4, En línea	4, En línea	4, En línea

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 4

SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

Para vehículos equipados con R-1234yf *

Elemento	Peso o volumen	Clasificación
Refrigerante	500±25g	R-1234yf
Lubricante del compresor	110±10g	PAG (FD46XG)

Para vehículos equipados con R-134a *

Elemento	Peso o volumen	Clasificación
Refrigerante	500±25g	R-134a
Lubricante del compresor	110±10g	PAG (FD46XG)

*: Su vehículo está rellanado con R-134a o R-1234yf según la regulación de su país en el momento de la producción.
Puede averiguar qué refrigerante del aire acondicionado se aplica a su vehículo en la etiqueta dentro del capó.
Consulte la sección 8 para más información sobre la localización de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 5

PESO BRUTO DEL VEHÍCULO

Elemento	Gasolina 1,0 L (T-GDI))	Gasolina 1,4 L	Gasolina 1,6 L (MPI/GDI)			Gasolina 1,6 L (T-GDI)	Diesel 1,4 L	Diesel 1,6 L	
	M/T	M/T	M/T	A/T	DCT	M/T	M/T	M/T	DCT
5 Puertas	1.820 (4.012)	1.820 (4.012)	1.820 (4.012)	1.850 (4.079)	1.840 (4.057)	1.870 (4.123)	1.910 (4.211)	1.920 (4.232)	1.940 (4.277)
3 Puertas						1.850 (4.079)			
Familiar					1.850 (4.079)	-			

M/T : Cambio manual
A/T : Cambio automático
DCT : Transmisión de embrague doble

VOLUMEN MALETERO

Elemento		5 Puertas	3 Puertas	Familiar
VDA	MIN.	380L (13,42 cu ft)	380L (13,42 cu ft)	528L (18,65 cu ft)
	MAX.	1.318L (46,54 cu ft)	1.225L (42,26 cu ft)	1.642L (57,99 cu ft)

Mín. : Detrás del asiento trasero hasta el borde superior del respaldo.
Máx. : Detrás del asiento delantero hasta el techo.

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 6

POTENCIA DE LAS BOMBILLAS

Bombilla			5 puertas		3 puertas		Familiar	
			Potencia (W)	Tipo de bombilla	Potencia (W)	Tipo de bombilla	Potencia (W)	Tipo de bombilla
Delantero	Faros	Cortas	55 o 35 (AFLS con HID)	H7LL o D1S*	55 o 35 (AFLS con HID)	H7LL o D1S*	55 o 35 (AFLS con HID)	H7LL o D1S*
		Largas	55	H7LL	55	H7LL	55	H7LL
	Luz de curva estática*		55	H7LL	55	H7LL	55	H7LL
	Luces de conducción diurna en el parachoques (GTI)		21 (LED)	P21/5WXL (LED)	21 (LED)	P21/5WXL (LED)	21(LED)	P21/5WXL (LED)
	Luces de conducción diurna + Luces de posición* en los faros		LED	LED	LED	LED	LED	LED
	Intermitentes delanteros		21	PY21WLL	21	PY21WLL	21	PY21WLL
	Luces de posición		5/LED	W5WLL/LED	5/LED	W5WLL/LED	5/LED	W5WLL/LED
	Intermitentes laterales		5	5W	5	5W	5	5W
	Luces reflectoras*		LED	LED	LED	LED	LED	LED
	Luces antiniebla delanteras (GTI)		51W(35W)	9006(H8L)	51W(35W)	9006(H8L)	51W(35W)	9006(H8L)
Trasero	Luces antiniebla traseras		21	P21WL	21	P21WL	21	P21WL
	Luces de freno y traseras		21	P21/5WL	21/5 o LED	P21/5WL o LED	21	P21/5WL
	Intermitentes traseros		21	P21WL	21	P21WL	21	P21WL
	Piltoto trasero		5 o LED	P21/5WL o LED	5 o LED	P21/5WL o LED	5 o LED	P21WL o LED
	Luces de marcha atrás		16	W16W	16	W16W	16	W16W
	Luz de freno elevada		LED	LED	LED	LED	LED	LED
	Iluminación de la matrícula		5	W5W	5	W5W	5	W5W

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 7

Bombilla		5 puertas		3 puertas		Familiar	
		Potencia (W)	Tipo de bombilla	Potencia (W)	Tipo de bombilla	Potencia (W)	Tipo de bombilla
Interior	Luz de mapas	8	FESTOON	8	FESTOON	8	FESTOON
	Luz interior	8	FESTOON	8	FESTOON	8	FESTOON
	Luz del maletero	8	FESTOON	8	FESTOON	8	FESTOON
	Luz para la guantera	5	FESTOON	5	FESTOON	5	FESTOON
	Luces de los espejos de cortesía	5	FESTOON	5	FESTOON	5	FESTOON

HID : Descarga de gran intensidad
AFLS : Sistema de luces delanteras adaptables
* : opcional

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 8

NEUMÁTICOS Y LLANTAS

Elemento	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de las llantas	Capacidad de carga		Capacidad de velocidad		Presión de inflado bar (psi, kPa)				Par de apriete de las tuercas Kgf·m (lbf·pie, N·m)
							Carga normal		Carga máxima		
			LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Delante	Detrás	Delante	Detrás	
Neumático normal	195/65R15*3	6,0J×15	91	615	H	210	2,6 (38, 260)	2,6 (38, 260)	2,6 (38, 260)	2,6 (38, 260)	9~11 (65~79, 88~107)
	195/65R15	6,0J×15	91	615	H	210	2,5 (36, 250)	2,5 (36, 250)	2,5 (36, 250)	2,5 (36, 250)	
	205/55R16	6,5J×16	91	615	H	210	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	
	225/45R17	7,0J×17	91	615	V	240	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	
	225/40ZR18	7.5J×18	92	630	Y	300	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	
Neumático de repuesto pequeño	T125/80D15	4,0T×15	95	690	M	130	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	
	T125/80D16	4,0T×16	97	730	M	130	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	

*1 : Índice de carga
*2 : Símbolo de velocidad
*3 : Para motor de baja potencia 1,0 T-GDI

✻ ATENCIÓN

- **Al cambiar los neumáticos, recomendamos usar los mismos que los suministrados originalmente con el vehículo. De lo contrario, ello afectará el rendimiento de la conducción.**
- **Al conducir a grandes alturas normalmente la presión atmosférica disminuye: Por ello, es necesario comprobar la presión de los neumáticos y añadir más aire.**
  Además se necesita presión de aire adicional de los neumáticos por encima del nivel del mar: 1,5 psi/km

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 9

LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CANTIDADES

Para garantizar el correcto funcionamiento y la duración del motor y la transmisión, utilice sólo lubricantes de calidad adecuada. El uso de los lubricantes adecuados mejora además la eficacia y la economía de combustible.
Estos lubricantes y líquidos son los recomendados para su vehículo.

Lubricante			Volumen	Clasificación
Aceite del motor *1 *2 (Drene y rellene) Recomienda (o equivalente) Shell HELIX Motor oils	Motor de gasolina *4	Kappa 1,0 T-GDI	3,6 L (3,8 US qt.)	ACEA A5 o superior / 5W-30
		Kappa 1,4 MPI	3,6 L (3,8 US qt.)	Para Europa : ACEA A5 o superior / 5W-30 Excepto Europa : ILSAC GF-4 & API SM, ACEA A5 o superior / 5W-20
		Gamma 1,6 MPI	3,6 L (3,8 US qt.)	Para Europa : ACEA A5 o superior / 5W-30 Excepto Europa : ILSAC GF-4 & API SM, ACEA A5 o superior / 5W-20
		Gamma 1,6 GDI	3,6 L (3,8 US qt.)	ACEA A5 o superior / 5W-30
		Gamma 1,6 T-GDI	4,5 L (4,75 US qt.)	Para Europa : ACEA A5 / 5W-30 Excepto Europa : ACEA A5 / 5W-40
	Motor de diesel	U II 1,4 WGT	5,3 L (5,60 US qt.)	Con DPF*3 : ACEA C2 / 0W-30 Sin DPF*3 : ACEA B4 / 5W-30
		U II 1,6 VGT		

JD PE-spanish 8.QXP 19.04.2016 11:37 Page 10

Lubricante			Volumen	Clasificación
Líquido del cambio manual	Motor de gasolina	Kappa 1,0 T-GDI	1,6 ~ 1,7 L (1,69 ~ 1,80 US qt.)	SAE 70W, API GL-4 (Recomendamos SK HK MTF 70W, SHELL SPIRAX S6 GHME 70W, GS CALTEX GS MTF HD 70W)
		Kappa 1,4 MPI	1,6 ~ 1,7 L (1,69 ~ 1,80 US qt.)	
		Gamma 1,6 MPI	1,6 ~ 1,7 L (1,69 ~ 1,80 US qt.)	
		Gamma 1,6 GDI	1,6 ~ 1,7 L (1,69 ~ 1,80 US qt.)	
		Gamma 1,6 T-GDI	1,7 ~ 1,8 L (1,80 ~ 1,90 US qt.)	
	Motor de diesel	U II 1,4 WGT	1,7 ~ 1,8 L (1,80 ~ 1,90 US qt.)	
		U II 1,6 VGT	1,7 ~ 1,8 L (1,80 ~ 1,90 US qt.)	
Líquido del cambio automático	Motor de gasolina	Gamma 1,6 MPI	7,3 L (7,71 US qt.)	ATF SP-IV
Líquido de transmisión de embrague doble	Motor de gasolina	Gamma 1,6 GDI	1,9 ~ 2,0 L (2,01 ~ 2,11 US qt.)	SAE 70W, API GL-4 (Recomendamos SK HK MTF 70W, SHELL SPIRAX S6 GHME 70W, GS CALTEX GS MTF HD 70W)
	Motor de diesel	U II 1,6 VGT	1,9 ~ 2,0 L (2,01 ~ 2,11 US qt.)	

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 11

Lubricante			Volumen	Clasificación
Refrigerant	Motor de gasolina	Kappa 1,0 T-GDI	6,0 L (6,3 US qt.)	Mezcla de anticongelante y agua destilada (refrigerante a base de etilenglicol con base de fosfato para dispositivo de refrigeración)
		Kappa 1,4 MPI	5,8 L (6,1 US qt.)	
		Gamma 1,6 MPI	5,7 ~ 5,8 L (6,0 ~ 6,1 US qt.)	
		Gamma 1,6 GDI	5,7 ~ 5,8 L (6,0 ~ 6,1 US qt.)	
		Gamma 1,6 T-GDI	6,1 L (6.4 US qt.)	
	Motor de diesel	U II 1,4 WGT	6,7 ~ 6,9 L (7,1 ~ 7,3 US qt.)	
		U II 1,6 VGT		
Líquido de frenos/embrague			0,7 ~ 0,8 L (0,7 ~ 0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 o DOT-4
Combustible			53 L (14,0 US gal.)	Consulte "Requisitos del combustible" en la sección 1.

*1 Consulte el número de viscosidad SAE recomendada en la siguiente página.

*2 Ahora hay aceites de motor con la etiqueta “Aceite conservador de la energía”. Además de otras ventajas, contribuyen al ahorro de combustible reduciendo la proporción de éste necesaria para vencer las fricciones en el interior del motor. Estas mejoras suelen ser difíciles de medir en la conducción diaria, pero al cabo de los años suponen un ahorro considerable de gastos y energía.

*3 Filtro de partículas Diesel

*4 Si en su país no está disponible el aceite para motores API service SM, ILSAC GF-4 ni ACEA A5, puede usar el API service SL, IL SAC GF-3 o ACEA A3.

Aceite de motor recomendado (Para Europa)

Suministrador	Producto	
	Motor de gasolina	Motor de diesel
Shell	HELIX ULTRA AH-E 5W-30	HELIX ULTRA AP 5W-30
	HELIX ULTRA 5W-40	

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 12

Viscosidad SAE recomendada

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de comprobar el nivel o de vaciar un lubricante, limpie bien la zona del tapón de llenado o vaciado o de la varilla. Esto es especialmente importante en zonas polvorientas o arenosas y cuando el vehículo circula por caminos sin asfaltar. Limpiar la zona de los tapones y varillas evita la entrada de suciedad en el motor y en otros mecanismos.

La viscosidad del aceite del motor afecta al consumo de combustible y al funcionamiento en tiempo frío (arranque y circulación del aceite). Los aceites menos viscosos reducen el consumo de combustible y el funcionamiento en frío, pero cuando hace calor hay que usar lubricantes más viscosos. Usar aceites de viscosidad distinta de la recomendada podría dañar el motor.

Al elegir el aceite, tenga en cuenta las temperaturas a las que se verá expuesto su coche antes del siguiente cambio. Consulte la tabla siguiente para determinar la viscosidad.

Gama de temperaturas para las viscosidades SAE

Temperature	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80		100	120
Gasolina Aceite de motor (MPI/GDI - para Europa)		0W-40, 5W-20 *1,5W-30, 5W-40								
Gasolina Aceite de motor *2 (MPI/GDI - excepto Europa)								20W-50		
								15W-40		
								10W-30		
		5W-20*3, 5W-30								
Gasolina Aceite de motor *4 (T-GDI)		5W-30, 5W-40								
Diésel Aceite de motor								15W-40		
								10W-30		
								5W-30		
		0W-30								

*1 : Si utiliza un aceite de motor de un grado de viscocidad SAE 5W-20, cambie el aceite de motor y el filtro después de conducir 15.000 km o 12 meses con motor MPI (10.000 Km o 6 meses con motor GDI) en condiciones normales y cambie el aceite de motor y el filtro del aceite de motor después de conducir 7.500 km o 6 meses con motor MPI (5.000 Km o 6 meses con motor GDI) en condiciones adversas.

*2 : Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda usar aceite de motor con un grado de viscosidad SAE 5W-20, 5W-30 (API SM / ILSAC GF 4 o superior). No obstante, si el aceite de motor no se distribuye en su país, elija el adecuado basándose en la tabla de viscosidades.

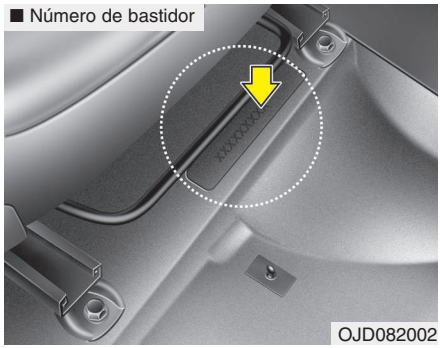
*3 : En Oriente Medio, no se utiliza un aceite del motor de grado de viscosidad SAE 5W-20.

*4 : Para mejorar el consumo de combustible, se recomienda usar aceite de motor de un grado de viscocidad SAE 5W-30 (ACEA A5 o superior).

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:37 PM Page 13

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

■ Número de bastidor

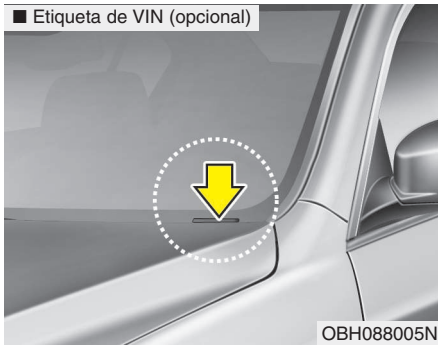


OJD082002

El número de identificación del vehículo (VIN) es un número de registro de su coche que figura en todos los documentos legales, de propiedad, etc.

El número está marcado en el suelo, debajo del asiento del pasajero. Para ver el número, retire la cubierta.

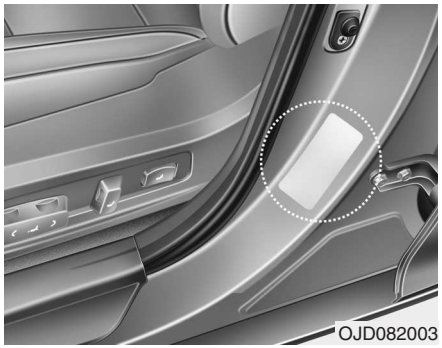
■ Etiqueta de VIN (opcional)



OBH088005N

El VIN está también colocado en la placa de la parte superior del salpicadero. El numéro de la placa se puede ver fácilmente a través del parabrisas exterior.

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

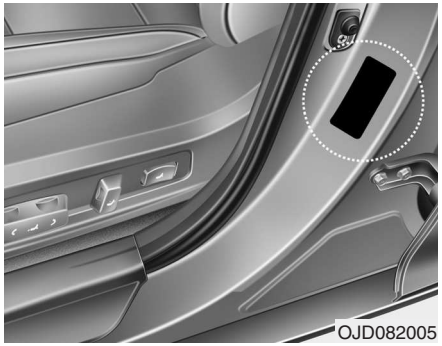


OJD082003

La etiqueta de certificación del vehículo situada en la columna central en el lado del conductor (o del copiloto) muestra el número de identificación del vehículo (VIN).

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:38 PM Page 14

ETIQUETA DE CARACTERÍSTICAS Y PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS

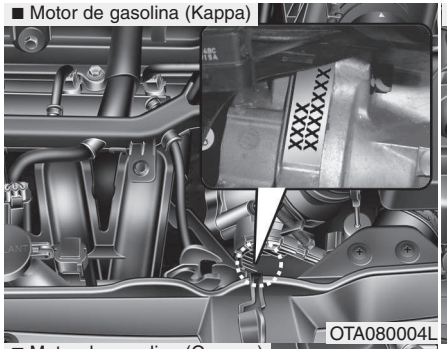

OJD082005

Los neumáticos montados en su vehículo se han elegido con el fin de que ofrezcan el mejor comportamiento posible en conducción normal.

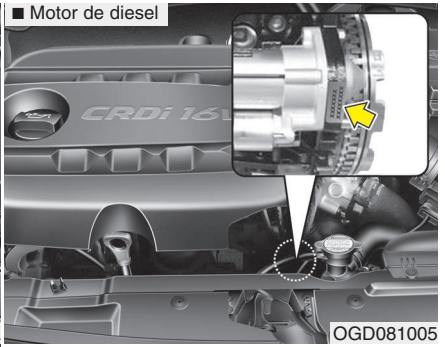
La etiqueta situada en la cara exterior del montante central del lado del conductor recoge las presiones de inflado recomendadas para su coche.

NÚMERO DE MOTOR

■ Motor de gasolina (Kappa)

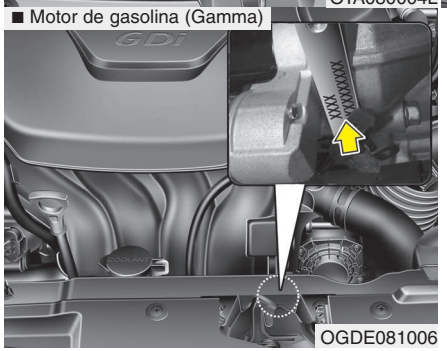

OTA080004L

■ Motor de diesel



OGD081005

■ Motor de gasolina (Gamma)

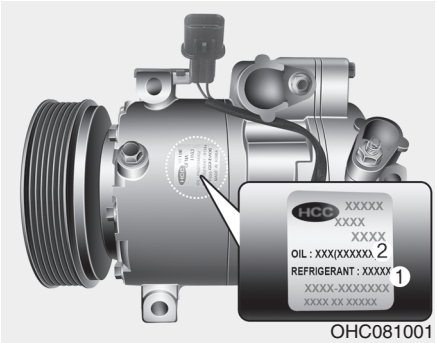


OGDE081006

El número de motor está estampado en el bloque de cilindros, como ilustra la figura.

JD PE-spanish 8.QXP 1/21/2016 4:38 PM Page 15

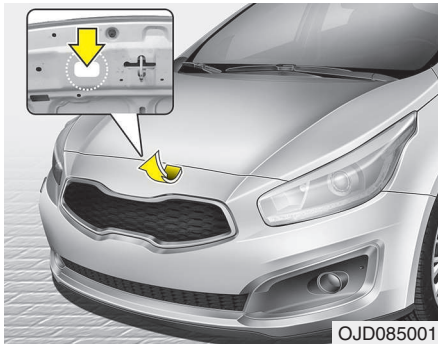
ETIQUETA DEL COMPRESOR DEL AIRE ACONDICIONADO



OHC081001

Una etiqueta del compresor le informa del tipo del compresor del vehículo. En esta se incluye el modelo, el número de pieza del suministrador, el número de producción, refrigerante (1) y aceite refrigerante (2).

ETIQUETA DEL REFRIGERANTE



OJD085001

La etiqueta del refrigerante se localiza en la parte inferior del capó.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

■ Ejemplo

CE 0678

CE0678

Los componentes de radio frecuencia del vehículo cumplen con los requerimientos y otras previsiones relevantes de la directiva 1995/5EC.

Información adicional incluyendo la declaración de conformidad del fabricante está disponible en el sitio web de Kia como sigue;

http://www.kia-hotline.com

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 1

Índice alfabético

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 2

A

Acceso a distancia sin llaves
Sustitución de la pila ····4-10
Acceso a distancia sin llaves ····4-7
Aceite del motor ····7-27
AFLS (Sistema de luces delanteras adaptables) ····4-130
Airbag de cortina ····3-59
Airbag de impacto lateral ····3-58
Airbag delantero del conductor y el acompañante ····3-53
Airbags ····3-45
Airbag de cortina ····3-59
Airbag de impacto lateral ····3-58
Airbag delantero del conductor y el acompañante ····3-53
Componentes y funciones del SRS ····3-50
Conmutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante ····3-55
Etiqueta de aviso de airbag ····3-59
Indicador ON/OFF del airbag delantero del acompañante ····3-49
Piloto de aviso de airbag ····3-48
Aire limpio ····4-165
Ajuste de la altura (cinturones de seguridad) ····3-25
Ajuste del asiento delantero (Manual) ····3-5
Ajuste del asiento delantero (Automática) ····3-6
Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos ····7-49
Alumbrado de carretera ····4-125
Anclajes de la alfombrilla del suelo ····4-175
Antes de conducir ····5-4
Arrancar con la batería de otro vehículo ····6-5
Arrancar empujando ····6-7
Arranque de emergencia ····6-5
Arrancar con la batería de otro vehículo ····6-5
Arrancar empujando ····6-7
Arrastre de un remolque ····5-95
Asiento trasero ····3-15
Asientos ····3-2
Ajuste del asiento delantero ····3-5
Asiento trasero ····3-15
Bolsa en el respaldo ····3-14
Calefacción del asiento (delantero) ····3-12
Entrada del asiento trasero ····3-14
Lumbar support (Asiento automático) ····3-8
Lumbar support (Asiento manual) ····3-6
Plegado del asiento trasero ····3-17
Reposabrazos ····3-16
Reposacabezas (delantero) ····3-10
Reposacabezas (trasero) ····3-15
Sistema de memoria de posición del asiento del conductor ····3-8
Aviso de cinturón no abrochado ····3-23
Avisos e indicadores ····4-82

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 3

B

Baca ····· 4-185
Balanceo del vehículo ····· 5-88
Bandeja del maletero ····· 4-168
Bandeja lateral del maletero ····· 4-168
Batería ····· 7-42
Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera ····· 4-22
Bloqueo mutuo ····· 4-21
Boca de llenado de combustible ····· 4-32
Bocina ····· 4-41
Bolsa en el respaldo ····· 3-14
Botón de bloqueo de los elevalunas ····· 4-28
Botón de inicio/parada del motor ····· 5-10

C

Cadenas
  Cadenas de neumáticos ····· 5-92
Cadenas de neumáticos ····· 5-92
Calefacción del asiento (delantero) ····· 3-13
Calendario ····· 4-94
Cámara de visión trasera ····· 4-122
Cambiar una rueda ····· 6-10
Cambio
  Cambio automático ····· 5-25
  Cambio manual ····· 5-21
  Transmisión del embrague doble ····· 5-33
Cambio automático ····· 5-25
  Interruptor del cambiador secuencial del volante ····· 5-29
  Modo deportivo ····· 5-28
  Sistema de bloqueo del cambio ····· 5-29
Cambio de la bombilla ····· 7-82
Cambio de las ruedas ····· 7-51
Cambio manual ····· 5-21
Cantidades (Lubricantes) ····· 8-9
Capó ····· 4-30
Características exteriores
  Baca ····· 4-185
  Soporte de montaje para el soporte del techo ····· 4-184
Carretera no asfaltada ····· 5-90
Cenicero ····· 4-169
Cinturón con banda abdominal/de bandolera ····· 3-25
Cinturón de seguridad con pretensores ····· 3-28
Cinturones de seguridad ····· 3-22
  Ajuste de la altura ····· 3-25
  Aviso de cinturón no abrochado ····· 3-23
  Cinturón con banda abdominal/de bandolera ····· 3-25
  Cinturón de seguridad con pretensores ····· 3-28
Circular a gran velocidad ····· 5-90
Combustible correcto ····· 1-2
  Motor de gasolina ····· 1-2
  Motor diesel ····· 1-4
Compartimento del motor ····· 2-6
Compartimiento portaobjetos ····· 4-165
  Bandeja del maletero ····· 4-168

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 4

Bandeja lateral del maletero ····4-168
Compartimiento para las gafas de sol····4-167
Deslizamiento del apoyabrazos····4-166
Guantera ····4-166
Nevera ····4-166
Portaobjetos de la consola central ····4-165
Componentes y funciones del SRS····3-50
Comprobación de la presión de inflado····7-47
Condiciones de conducción peligrosas····5-88
Conducciones especiales de conducción ····5-88
Balanceo del vehículo ····5-88
Carretera no asfaltada ····5-90
Circular a gran velocidad····5-90
Condiciones de conducción peligrosas ····5-88
Conducir con lluvia····5-89
Conducir de noche ····5-89
Conducir por zonas inundadas····5-90
Tome las curvas con suavidad ····5-89
Conducir con lluvia····5-89
Conducir de noche ····5-89
Conducir por zonas inundadas····5-90
Configuración de usuario (Supervisión)····4-73
Configuración de usuario (Visión normal) ····4-58
Conmutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante ····3-55
Control de ayuda de arranque de colina (HAC) ····5-58
Control de estabilidad electrónica (ESC) ····5-54
Control evaporativo de emisiones····7-110
Crcular en invierno ····5-91
Cadenas de neumáticos ····5-92
Neumáticos de nieve ····5-91
Cuadro de instrumentos
Avisos e indicadores····4-82
Informaciones en la pantalla LCD ····4-76
Cuadro de instrumentos (Supervisión) ····4-61
Cuentakilómetros total ····4-68
Cuentarrevoluciones····4-63
Iluminación del cuadro de instrumentos····4-63
Indicador de cambio de la transmisión del embrague doble ····4-67
Indicador de cambio de la transmisión manual ····4-66
Indicador de combustible····4-64
Indicador de posición de cambio de la transmisión automática ····4-67
Indicador de presión del refuerzo turbo····4-65
Indicador del limitador de velocidad ····4-68
Indicador del par del motor····4-65
Ordenador de viaje····4-69
Velocímetro ····4-64
Cuadro de instrumentos (Visión normal)····4-48
Configuración de usuario ····4-58
Cuentakilómetros total ····4-53
Cuentarrevoluciones····4-49
Iluminación del cuadro de instrumentos····4-49
Indicador de cambio de la transmisión del embrague doble ····4-52

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 5

Indicador de cambio de la transmisión manual ·····4-51
Indicador de combustible ·····4-50
Indicador de posición de cambio de la transmisión automática ·····4-51
Indicador del limitador de velocidad ·····4-53
Ordenador de viaje ·····4-53
Velocímetro ·····4-49
Cubierta del área de carga ·····4-176
Cuentakilómetros total (Supervisión) ·····4-68
Cuentakilómetros total (Visión normal) ·····4-53
Cuentarrevoluciones (Supervisión) ·····4-63
Cuentarrevoluciones (Visión normal) ·····4-49
Cuidado
Cuidado de los neumáticos ·····7-45
Cuidado del exterior ·····7-103
Cuidado del interior ·····7-108
Cuidado del aspecto general
Cuidado del exterior ·····7-103
Cuidado del interior ·····7-108
Cuidado del exterior ·····7-103
Cuidado del interior ·····7-108

D

Declaración de conformidad ·····8-15
Desempañado (Parabrisas) ·····4-162
Deshielo (Parabrisas) ·····4-162
Deshielo de la luneta trasera ·····4-139
Deshielo y desempañado del parabrisas ·····4-162
Sistema de desempañamiento automático ·····4-163
Deslizamiento del apoyabrazos ·····4-166
Dimensiones ·····8-2
Dirección asistida electrónicamente ·····4-39
Disposición del interior ·····2-4
Dispositivo de nivelación de las luces ·····4-129

E

El gato y las herramientas ·····6-9
Emergencia en carretera ·····6-2
Emergencia mientras conduce ·····6-3
Encendedor ·····4-169
Escobillas del limpiaparabrisas ·····7-39
Espejo electrocrómico (ECM) ·····4-44
Etiqueta
Etiqueta de aviso de airbag ·····3-68
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos ·····8-14
Etiqueta de certificación del vehículo ·····8-13
Etiqueta del compresor del aire acondicionado ·····8-15

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 6

Etiqueta del refrigerante ····· 8-15
Etiquetado del flanco del neumático ····· 7-52
Etiqueta de aviso de airbag ····· 3-68
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos ··· 8-14
Etiqueta de certificación del vehículo ····· 8-13
Etiqueta del compresor del aire acondicionado ····· 8-15
Etiqueta del refrigerante ····· 8-15
Explicación de los elementos de mantenimiento programado ····· 7-24

F

Filtro de aire ····· 7-35
Filtro de aire del climatizador ····· 4-148, 4-160, 7-37
Filtro de combustible ····· 7-34
Forma de usar este manual ····· 1-2
Freno de estacionamiento - Tipo manual ····· 7-33
Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) ····· 5-47
Función de ahorro de batería ····· 4-123
Función de bienvenida de los faros ····· 4-123
Función de información de límite de velocidad (SLIF) · 5-72
Activación / desactivación de la función SLIF ····· 5-73
Funcionamiento ····· 5-73
Mensaje de advertencia ····· 5-75
Pantalla ····· 5-74
Función de la luz de demora ····· 4-123
Funcionamiento del alumbrado intensivo ····· 4-126
Funcionamiento económico ····· 5-86
Fusible principal ····· 7-61
Fusibles ····· 7-58
Descripción del panel de fusibles y relés ····· 7-63
Fusible principal ····· 7-61
Fusibles en el panel interior ····· 7-59
Fusibles en el panel del compartimiento del motor ·· 7-61
Interruptor de fusible ····· 7-60
Multifusible ····· 7-62
Fusibles en el panel del compartimiento del motor ····· 7-61
Fusibles en el panel interior ····· 7-59

G

Gestión de estabilidad de vehículo (VSM) ····· 5-57
Guantera ····· 4-166

I

Iluminación del cuadro de instrumentos (Supervisión) ····· 4-63
Iluminación del cuadro de instrumentos (Visión normal) ··· 4-49
Inclinación del volante/dirección del reglaje ····· 4-40
Indicador (Supervisión)
Indicador de combustible ····· 4-64
Indicador de la temperatura del refrigerante del motor ····· 4-66
Indicador (Visión normal)
Indicador de combustible ····· 4-50

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 7

Indicador de la temperatura del refrigerante del motor ····4-50
Indicador de cambio de la transmisión del embrague doble (Supervisión) ····4-67
Indicador de cambio de la transmisión del embrague doble (Visión normal)····4-52
Indicador de cambio de la transmisión manual (Supervisión) ····4-66
Indicador de cambio de la transmisión manual (Visión normal)····4-51
Indicador de combustible (Supervisión)····4-64
Indicador de combustible (Visión normal) ····4-50
Indicador de la temperatura del refrigerante del motor (Supervisión) ····4-66
Indicador de la temperatura del refrigerante del motor (Visión normal)····4-50
Indicador de posición de cambio de la transmisión automática (Supervisión)····4-67
Indicador de posición de cambio de la transmisión automática (Visión normal)····4-51
Indicador del limitador de velocidad (Supervisión)····4-68
Indicador del limitador de velocidad (Visión normal) ···4-53
Indicador ON/OFF del airbag delantero del acompañante····3-49
Indicadores e avisos····4-82
Indicadores y advertencias del LCD (visualización del panel de instrumentos)····4-94
Calendario ····4-94
Reloj ····4-94
Temperatura ambiente exterior ····4-94
Testigo de advertencia de calzada helada ····4-95
Informaciones en la pantalla LCD····4-76
Intermitente ····4-127
Intermitentes de emergencia ····4-122
Interruptor de cierre centralizado ····4-20
Interruptor de fusible ····7-60
Interruptor del cambiador secuencial del volante ····5-29

L

Lámparas····7-81
Lavafaros····4-134
Lavaparabrisas ····4-133
LDWS (Sistema de advertencia de salida del carril) ····5-69
Limpia y lavaparabrisas ····4-131
Lavafaros ····4-134
Lavaparabrisas delantero····4-133
Limpiaparabrisas delantero ····4-131
Limpiaparabrisas trasero ····4-134
Limpiaparabrisas····4-131
Limpiaparabrisas trasero····4-134
Líquido
Líquido de frenos/embrague ····7-32
Líquido del lavaparabrisas ····7-33
Líquido de frenos/embrague····7-32
Líquido del lavaparabrisas····7-33

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 8

Llave Smart ····4-12
Llaves····4-4
Lubricantes recomendados y cantidades ····8-9
Aceite de motor recomendado ····8-11
Viscosidad SAE recomendada ····8-12
Luces····4-123
AFLS (Sistema de luces delanteras adaptables)····4-130
Alumbrado de carretera····4-135
Dispositivo de nivelación de las luces····4-129
Función de ahorro de batería ····4-123
Función de bienvenida de los faros ····4-123
Función de la luz de demora ····4-123
Funcionamiento del alumbrado intensivo····4-126
Intermitente ····4-127
Luces antiniebla delanteras ····4-128
Luces de día (DRL)····4-128
Luces de posición····4-124
Luz antiniebla trasera····4-128
Luz de curva estática····4-124
Posición de luces automáticas /AFLS····4-125
Luces antiniebla (delantero)····4-128
Luces antiniebla (trasero) ····4-128
Luces de día (DRL) ····4-128
Luces de posición ····4-124
Lumbar support (Asiento automático)····3-8
Lumbar support (Asiento manual)····3-6
Luz de curva estática ····4-124
Luz de lectura de mapas ····4-135
Luz del espejo de cortesía ····4-136
Luz del habitáculo ····4-136
Luz del maletero ····4-137
Luz interior ····4-135
Luz de lectura de mapas ····4-135
Luz del espejo de cortesía ····4-136
Luz del habitáculo ····4-136
Luz del maletero ····4-137
Luz para la guantera····4-137
Luz para la guantera ····4-137

M

Mantenimiento
Explicación de los elementos de mantenimiento programado····7-24
Mantenimiento de los neumáticos ····7-52
Mantenimiento en condiciones de uso exigentes (excepto Europa) ····7-22
Mantenimiento en condiciones de uso exigentes (para Europa)····7-16
Mantenimiento por el propietario ····7-9
Programa de mantenimiento normal (excepto Europa) ···7-18
Programa de mantenimiento normal (para Europa) ····7-12
Servicio de mantenimiento programado ····7-11
Servicios de mantenimiento····7-9
Mantenimiento por el propietario····7-9
Modo de información de conducción····4-70

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 9

Modo de servicio (Supervisión) ····4-72
Modo de servicio (Visión normal)····4-57
Modo del sistema de advertencia de salida del carril ····4-72
Modo deportivo····5-28
Motor····8-3
Multifusible····7-62

N

Neumáticos de nieve····5-91
Neumáticos y ruedas ····7-44, 8-8
Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos ····7-49
Cambio de las ruedas ····7-51
Comprobación de la presión de inflado····7-47
Cuidado de los neumáticos ····7-45
Etiquetado del flanco del neumático····7-52
Mantenimiento de los neumáticos ····7-52
Neumático con cociente bajo entre la altura y el ancho seccional····7-56
Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos····7-45
Rotación de los neumáticos ····7-48
Sustitución de los neumáticos····7-49
Sustitución del neumático de repuesto pequeño····7-51
Tracción de los neumáticos····7-52
Nevera····4-166
No arranca el motor····6-4
Número de identificación del vehículo (VIN)····8-13
Número de motor····8-14

O

Ordenador de viaje (Supervisión)····4-69
Configuración de usuario····4-74
Modo de información de conducción ····4-70
Modo de servicio····4-72
Modo del sistema de advertencia de salida del carril····4-72
Ordenador de viaje (Visión normal)····4-53
Configuración de usuario····4-58
Modo de servicio····4-57
Orientación····7-88
Otros detalles del interior ····4-169
Anclajes de la alfombrilla del suelo ····4-175
Cenicero ····4-169
Cubierta del área de carga····4-176
Encendedor····4-169
Parasol····4-172
Percha para la ropa····4-174
Persiana cubreequipajes ····4-179
Puerto Aux, USB e iPod ····4-174
Red barrera····4-177
Red del maletero (soporte)····4-176
Sistema de raíles del maletero ····4-181
Soporte para botellas····4-171
Soporte para la bolsa de compra····4-183

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 10

Sujetavasos ····· 4-170
Toma de corriente ····· 4-173

P

Parasol ····· 4-172
Percha para la ropa ····· 4-174
Persiana cubreequipajes ····· 4-179
Peso bruto del vehículo ····· 8-5
Peso del vehículo ····· 5-105
Piloto de aviso de airbag ····· 3-48
Pinchazo (con el equipo de cambio de neumáticos en carretera) ····· 6-19
Pinchazo (Con la rueda de repuesto) ····· 6-9
Cambiar una rueda ····· 6-10
El gato y las herramientas ····· 6-9
Retirar y guardar la rueda de repuesto ····· 6-10
Rueda de repuesto pequeña ····· 6-15
Plegado del asiento trasero ····· 3-17
Portaobjetos de la consola central ····· 4-165
Portón trasero ····· 4-23
Posición de luces automáticas /AFLS ····· 4-125
Posiciones de la llave ····· 5-6
Potencia de las bombillas ····· 8-6
Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos ····· 7-45
Programa de mantenimiento realizado por el propietario ·7-10

R

Red barrera ····· 4-177
Red del maletero (soporte) ····· 4-176
Refrigerante ····· 7-29
Refrigerante del motor ····· 7-29
Reloj ····· 4-94
Remolque ····· 6-32
Reposabrazos (Asiento trasero) ····· 3-17
Reposacabezas (delantero) ····· 3-10
Reposacabezas (trasero) ····· 3-15
Retrovisor exterior ····· 4-45
Retrovisor interior ····· 4-44
Retrovisores ····· 4-44
Espejo electrocrómico (ECM) ····· 4-44
Posición día/noche del retrovisor ····· 4-44
Retrovisor exterior ····· 4-45
Retrovisor interior ····· 4-44
Rodaje del vehiculo ····· 1-5
Rotación de los neumáticos ····· 7-48
Rueda de repuesto
Retirar y guardar la rueda de repuesto ····· 6-10
Rueda de repuesto pequeña ····· 6-15
Sustitución del neumático de repuesto pequeño ····· 7-51
Rueda de repuesto pequeña ····· 6-15

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 11

S

Seguros de las puertas ····· 4-18
- Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera ····· 4-22
- Bloqueo mutuo ····· 4-21
- Interruptor de cierre centralizado ····· 4-20

Señal de parada de emergencia (ESS) ····· 5-59
Servicio de mantenimiento programado ····· 7-11
- Mantenimiento en condiciones de uso exigentes (excepto Europa) ····· 7-22
- Mantenimiento en condiciones de uso exigentes (para Europa) ····· 7-16
- Programa de mantenimiento normal (excepto Europa) ··· 7-18
- Programa de mantenimiento normal (para Europa) ·· 7-12

Servicios de mantenimiento ····· 7-9
Servofreno ····· 5-43
Sistema alarma ····· 4-15
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ····· 5-52
Sistema antirrobo ····· 4-15
Sistema de advertencia de salida del carril ····· 5-69
Sistema de aire acondicionado ····· 8-4
Sistema de anclaje de tirante ····· 3-39
Sistema de ayuda al estacionamiento smart (SPAS) ···· 4-105
Sistema de ayuda de estacionamiento ····· 4-100
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero ····· 4-96
Sistema de bienvenida ····· 4-138
Sistema de bloqueo del cambio ····· 5-29
Sistema de control de crucero ····· 5-61
Sistema de control de emisiones ····· 7-110
- Control evaporativo de emisiones ····· 7-110
- Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal ····· 7-110
- Sistema de control de emisiones del escape ····· 7-111

Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal ··· 7-110
Sistema de control de emisiones del escape ····· 7-111
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) ·· 6-26
Sistema de control del climatizador automático ····· 4-150
- Aire acondicionado ····· 4-159
- Calefacción y aire acondicionado automáticos ····· 4-151
- Calefacción y aire acondicionado manuales ····· 4-153
- Filtro de aire del climatizador ····· 4-160

Sistema de control del climatizador manual ····· 4-140
- Aire acondicionado ····· 4-146
- Calefacción y aire acondicionado ····· 4-141
- Filtro de aire del climatizador ····· 4-148

Sistema de desempañamiento automático ····· 4-163
Sistema de detección de ángulo muerto (BSD) ····· 5-78
- Atención del conductor ····· 5-84
- BSD (Detección de ángulo muerto) / LCA (Ayuda para cambio de carril) ····· 5-79
- RCTA (alerta de de tráfico cruzado trasero) ····· 5-82

Sistema de frenos ····· 5-43
- Control de ayuda de arranque de colina (HAC) ····· 5-58
- Control de estabilidad electrónica (ESC) ····· 5-54
- Freno de estacionamient (Tipo manual) ····· 5-45
- Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) ····· 5-47

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 12

Gestión de estabilidad de vehículo (VSM) ·····5-57
Señal de parada de emergencia (ESS) ·····5-59
Servofreno ·····5-43
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)·····5-52
Sistema de memoria de posición del asiento del conductor ····3-8
Sistema de raíles del maletero ·····4-181
Sistema de sujección para niños ·····3-34
Cinturones de seguridad·····3-36
Sistema de anclaje de tirante·····3-39
Sistema ISOFIX ·····3-40
Sistema del control del límite de velocidad·····5-66
Sistema ECO activo ·····5-42
Sistema ISG (Ralentí de paradas y movimientos continuos) ···5-16
Sistema ISOFIX·····3-40
Sobrecalienta el motor ·····6-8
Soporte de montaje para el soporte del techo ·····4-184
Soporte para botellas·····4-171
Soporte para la bolsa de compra·····4-183
SPAS (Sistema de ayuda al estacionamiento smart) ····4-105
Sujetavasos·····4-170
Sustitución de la lámpara·····7-82
Sustitución de la lámpara del faros·····7-82
Sustitución de la lámpara del grupo óptico posterior·····7-96
Sustitución de la pila (Acceso a distancia sin llaves)·····4-10
Sustitución del neumático de repuesto pequeño·····7-51

T

Techo solar panorámico·····4-35
Temperatura ambiente exterior·····4-94
Testigo de advertencia de calzada helada·····4-95
Toma de corriente ·····4-173
Tome las curvas con suavidad ·····5-89
Transmisión de embrague doble (DCT) ·····5-33
Interruptor del cambiador secuencial del volante·····5-38
Modo deportivo·····5-38
Sistema de bloqueo del cambio ·····5-39

V

Velocímetro (Supervisión) ·····4-64
Velocímetro (Visión normal) ·····4-49
Ventanillas·····4-25
Accionamiento manual de las ventanillas·····4-29
Botón de bloqueo de los elevalunas ·····4-28
Elevalunas eléctricos ·····4-26
Visión general del exterior (delante) ·····2-2
Visión general del exterior (detrás) ·····2-3
Vista del panel de instrumentos·····2-5
Volante ·····4-39
Bocina ·····4-41
Dirección asistida electrónicamente ·····4-39
Inclinación del volante/dirección del reglaje·····4-40
Volante calefactado ·····4-40

JD PE-spanish INDEX.QXP 9/11/2015 2:14 PM Page 13

Volante Flex ·····4-42
Volante calefactado ·····4-40
Volante Flex ·····4-42
Volumen maletero ·····8-5